Olushisa: Bible for 1 Corinthians, 1 John, 1 Peter, 1 Thessalonians, 1 Timothy, 2 Corinthians, 2 John, 2 Peter, 2 Thessalonians, 2 Timothy, Acts, Colossians, Ephesians, Galatians, Habakkuk, Hebrews, James, Joel, John, Jude, Luke, Malachi, Mark, Matthew, Micah, Nahum, Obadiah, Philippians, Revelation, Romans, Titus, Zephaniah

Formatted for Translators

©2022 Wycliffe Associates

Released under a Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Bible Text: The English Unlocked Literal Bible (ULB)

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English Unlocked Literal Bible is based on the unfoldingWord® Literal Text, CC BY-SA 4.0. The original work of the unfoldingWord® Literal Text is available at [https://unfoldingword.bible/ult/](https://nam12.safelinks.protection.outlook.com/?url=https%3A%2F%2Funfoldingword.bible%2Fult%2F&data=02%7C01%7Cmarv_lucas%40wycliffeassociates.org%7Cab3b29dbe7fc44554aeb08d8080e8e70%7C7baa11086adb4be299cf00a4872ab1cf%7C0%7C0%7C637268205914531190&sdata=SW2KxVr%2BcxHGAgMpv602NzoYenorfHi9bOs2SNzVpR4%3D&reserved=0).

The ULB is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

Notes: English ULB Translation Notes

©2017 Wycliffe Associates

Available at <https://bibleineverylanguage.org/translations>

The English ULB Translation Notes is based on the unfoldingWord translationNotes, under CC BY-SA 4.0. The original unfoldingWord work is available at <https://unfoldingword.bible/utn>.

The ULB Notes is licensed under the Creative Commons Attribution-ShareAlike 4.0 International License.

To view a copy of the CC BY-SA 4.0 license visit <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>

Below is a human-readable summary of (and not a substitute for) the license.

**You are free to:**

* **Share**— copy and redistribute the material in any medium or format.
* **Adapt**— remix, transform, and build upon the material for any purpose, even commercially.

The licensor cannot revoke these freedoms as long as you follow the license terms.

**Under the following conditions:**

* **Attribution**— You must attribute the work as follows: “Original work available at <https://BibleInEveryLanguage.org>.” Attribution statements in derivative works should not in any way suggest that we endorse you or your use of this work.
* **ShareAlike**— If you remix, transform, or build upon the material, you must distribute your contributions under the same license as the original.
* **No additional restrictions**— You may not apply legal terms or technological measures that legally restrict others from doing anything the license permits.

**Notices:**

You do not have to comply with the license for elements of the material in the public domain or where your use is permitted by an applicable exception or limitation.

No warranties are given. The license may not give you all of the permissions necessary for your intended use. For example, other rights such as publicity, privacy, or moral rights may limit how you use the material.



TOC \o "1-2" \h \z \uRight-click to update field (doing so will insert table of contents).

Page left intentionally blank

## Joel

Chapter 1

31Lino nilio likhuuwa liOmwami elieetsera Yoeli omwana wa Petsueli. 2Wulire kano, enywe abakofu, khandi recheresie, enywe mweesi abamenyanga mushialo. Eshindu shifwana shingana shino shiekholekhakhwo mutsinyanga tsienyu nohomba etsia bakuuka benyu? 4Biria ebia tsisiche tsituumanga tsialeshere, tsisiche tsikhoongo tsimalire okhulia; ebia tsisiche tsikhoongo tsialeshere, amateete kamalire okhulia; nabio ebiamateete kaleshere, amasa kaliire.5Buushe enywe abameesi, mullire! Mwikhuule, enywe abanywi beidivai, shichira idivai imilimili yirusibweo okhurula khu enywe. 6Okhuba lihanga limalire okhuseera eshialo shianje, abaamani khandi abalanya okhubalwa ta. Ameeno keeke nameeno keitalanyi, khandi ali nende ameeno keitalanyi ikhasi. 7Yakholere omukuunda kwanje kwemitsabibu okhuba habundu welikuunda khandi wukholere omukhuyu kwanje okhuba omukhaya. Amalire okhukhooboola amakhuba mana nakasukuna ehale; amasaka nako namakhaya butswa.108Mwikhuule shingana omushisira wifwalire tsingubo tsiamakunia niyekhuulanga omubuukha wumukhetsanga. 9Ebihaanwa bieimere nende ebihaanwa biokhunywebwa bimalire okhusinjisibwa okhubula okhuula munzu yOmwami. Abakuhani, abali abakhalabani bOmwami, bekhuulanga. 11Mufimbwe emirwe, enywe abalimi, mana mwikhuule, enywe abaraachi bemitsaabibu, khulwa ingano nende yishairi. Shichira lichesa liomumikunda limalire okhutiba. 12Emitsabibu chimalire okhuniaala khandi nachio emikhuyu chimalire okhuuma; emisaala chiemikomamanga nende chiamashindu, kata emisaala chiaampera - emisaala chiosi chiomumukunda chimalire okhuniaala. Shichira obutsaatsafu buweetsesheere okhurula mubana ba abandu.13Mwiboye tsingubo tsiamakunia mana mwikhuule, enywe abakuhanai! Khupe tsimbuungu enywe abakhalabani bo khubwaali. Yitse, mukone eshiro shiosi nimuli mumakunia, enywe abakhalabani ba Nyasaye wanje. Shichira ebihanwa bieimere nende ebihanwa biokhunywebwa biekaliirwe okhunyolekhana munzu ya Nyasaye wenyu. 14Laanje okhuhoonga inzala okhutakatifu, khandi mulaanje libukaana litakatifu. Khuung'asie abakofu nende abamenyanga mushialo bosi munzu yOmwami Nyasaye wenyu, mana mumulirire Omwami.1517Woowe khulwa inyanga yiyo! Okhuba inyanga yOmwami yiri butswa ahambi hano. Yitsa okhwiitsa niyiri nende obusasishi okhurula khu Owobunyali bwosi. 16Ebiokhulia shibimalire okhurusibwao imberi wetsimoni tsiefu, nabwo obutsaatsafu nende omwikhoyo okhurula munzu ya Nyasaye wenyu? 192018Mako ebiaayo bibinda! Ebiitso biabo bichendananga nibikoyana shichira bibula obwayiro. Ne kata amatuuli ka amakondi kali mubutinyu.

Chapter 2

1Khupe olwiika lwe limiiku muSayuni, mana okhupe oluhuungu khushikulu shianje eshitakatifu! Leshe abamenyanga mushialo boosi batechere khulwa oburii bwanje, okhuba inyanga yOmwami yiitsanga; obwatooto buli mbu, yiri ahambi. 2Ne yinyanga yeshirima nende lifuumbi, inyanga yeshirima eshimali titiiti.3Omuliro kumulula buli eshindu shiri emberi wakwo, ne emukoongo wakwo, olumemu lusambaanga. Eshialo shiri shingana omukuunda kwa Edeni imberi wakwo, habutswa emukoongo wakwo khulio nende eshitsuru shisasiibwe. Obulamba buli, shibulao shiosi shiosi eshiakhahonokoshe.4Likoondo lia abelihe baabo liri shingana tsifarasi, berukhanga shingana aberusinjia tsifarasi. 5Basiira ikulu nobuyoka shingana obwamakaari kalia khubutenje bwebikulu, shingana okhwatulukha khwolumemu lwokhumalirana lulia olumulula amakata, shingana abelihe abaamani aberecheeshere okhuupana.6Mukhubao khwabo abandu bali neindenga mana khandi obweni bwabo bukalukhaane likoondo. 7Berukha shingana abaseeri baamani; batsaalaala amasisi shingana abelihe; nibanyiira amaraambusio, katsiira khulala, ne shibakoyananga tawe.8Abulao kata mulala ousindikhanga owundi tawe; bo bachendanga, buli mundu mumukhoosi kukwe, nibabira mutsinzakho tsiobulindi ne khandi abulao kata mulala oukwitsanga erwanyi wolunyaali tawe. 9Berushira litookho, berushira lisiisi, nibaniina mutsiinzu, khandi nibabirira mumatiriisha shingana abeefi.10Eshialo shireenga imberi waabo, nalio likulu litechera, nalio eliuuba nende omwesi biirimibwe, natsio tsing'ining'ni tsiikaliirwe okhwaakha. 11Omwami achinguulira omwoyo kukwe abeliihe bebe, shichira abokhuseera bebe naabanji po; okhuba bali nende amaani, balia abakholanga amalako keke. Shichira inyanga yOmwami niyikhoongo mana eyokhuriisia. Niwiina ounyala okhuchifiira?12"Kata kario bulano buno" nilwa aboola Omwami, "Mungalushire esie nende emioyo chienyu chiosi. Hoonje injala, wikhuule, nimukhuututa," 13Raandule emioyo chienyu halali tsingubo tsienyu tsionyene tawe, mana mukalushire Omwami Nyasaye wenyu. Shichira ye ne wobukosia nende tsibabasi, shiali omwangu wokhusinyikha ta ne ashiraananga mubuheere oburaliru khandi yeyikaliranga okhuhana eshinyaasio eshilulu.14Ne wiina oumanyire? Ahundi ye yakhashiukhane mana yeyikalire, nalekha ikhabi emukongo wuwe, eshihanwa shieimere nende eshihanwa shiokhunyweba okhurula khu Omwami Nyasaye wenyu?15Fuura olwiika lwelimiiku muSayuni, mulanje okhuhooga inzala okhutakatifu, khandi libukano litakatifu. 16Khuung'asia abandu; laanje libukano litakatifu. Reera halala abakofu; khuung'asia halala abana nende tsindana tsinunanga. Leshe abasaatsa beshiserero barule mubikoro biabo, khandi abeeya bosi barule mubikoro biokhusiiywa.17Leshse abakuhani, abakhalabani bOmwami, bekhuulire mubikoro nende khubwaali. Leshe baboole mbu, "Beera abandu bobo, Omwami, ne shiolakhola obulaame bubwo bube eshindu shikhutseshererwa tawe, mbu amahanga kabakhoobere. Shichira shiina keboole mumahanga mbu, "Nyasaye waabo ali heena?18Mana Omwami naba nende obusambishe bweshialo shiishie khandi naba nende eshibeera khulwa abandu beebe. 19Omwami nakalusia abandu beebe, "Lole, Esie ndakhabarumira enywe imere, idivai imbia, nende amafura. Mwakhekusibwe ninabio, khandi shindakhabakhole okhuba okusinyo hakarikari mumahanga tawe.20Ndalarusiao balia abaseeranga okhurula Enotsi babe ehale ninawe, ne ndalabeemirira mushialo shiahangalala khandi ne likuunda. Abeliihe baabo abeemiranga bakhatsie munyanza eyebukwe, nabo balia ababeetsanga beinyuma munyanza yomuumbo. Okhuhunya khwaabo khwakhachinguushe, khandi obubolo bwabo obubii bwakhachinguushe." Obulamba buli mbu, ye wumalere okhukhola ebindu ebikhoongo.2321Shiolaba omurii tawe, eshialo; ba owokhwikhoya khandi otsahatsahale, okhuba Omwami alakhola ebindu ebikhoongo. 22Shiomulaba abarii tawe, enywe tsisolo nabulimo! Shichira obulimo bwomubwaayiro bularoomba khandi, emisala chilaama ebiamo biachio, emisala chiemikhuyu nende emitsabibu chilaruungulula lichesa. 24Ne tsinyanyi tsiokhuhuliramwo tsakhetsulemwo ingaano, nabio ebinuu biakhatumbuushire nende idivai imbia nende amafura. 25Esie ndiitsa okhumukalusiria enyuwe emihika chiemimera echia tsisiche tsituumanga tsialiire - tsisiche tsikoongo, tsisiche tsiria etsimululaga, nende tsisiche tsioononinjia - mbu abeliihe banje bobunyali aberumire hakarikari wenyu.26Mulalia mubuunji khandi mulekura, mana mwitsomwie eliira liOmwami Nyasaye wenyu, owukholere akokhuhuchia hakarikari wenyu, mana nasi Sie shindakhareere isoni khubandu banje khandi tawe. 27Enywe mwakhamanye mbu Esie endi hakarikari wa abaIsraeli, khandi mbu nesie owuli Omwami Nyasaye wenyu, ne shialio owunde yesi shingana Sie tawe, khandi Esie shindiakhareere isoni khubandu banje tawe.28Olunyuma lwene kakhabe mbu Esie ndakhasundule Omwoyo kwanje khumibiri chiosi, mana abana benyu abasiani nabakhana benyu bakharoobe. Abakofu benyu beshisaatsa bakhaloore amalooro; ababuukha benyu beshisiani bakhalole amalolo. 29Khandi khubatiiyi kata abatiiyi beshikhasi, mutsinyanga yitso Esie ndakhabasuundulire Omwoyo kwanje.30Esie ndiitsa okhukhola amakhuwa akamakana mwikulu nende kata khushialo, amatsaayi, omuliro, nende tsisiiro tsiomwosi. 31Nalio eliuuba liakhakalukhane okhuba eshirima nakwo omwesi nikuba amatsaayi, inyanga ikhoongo khandi eyokhuriisia yOmwami yakhabe niyishiri okhuula.32Ne kakhabe mbu buli shiamulala owakhalanjirire khuliira liOmwami yakhahonibwe. Okhuba Khushikulu shia Sayuni nende muYerusalemu khwakhabeo nende abahonokokha abatoong'a, shingana olwa Omwami yaboolere, khanda hakarikari ewa abahonokokha, balia aba Omwami alanganga.

Chapter 3

31Lole, mutsinyanga tsiene yitso khandi mubise biene yibo, olwene yilwo nilwa Esie ndakhakalusie abahambe ba Yuda nende Yerusalemu, 2Ndakhakhuung'asie halala amahanga kosi, mana ekakholomosie kosi mwibanda lia Yoshefati. Esie ndakhakayaasirie ebweneeyo, khulwa abandu banje nende obulaame bwanje Israeli, balia aba basalasia hakarikari womumahanga, khandi shichira bakabana eshialo shianje. 4Bulaano buno, shichira shiina musinyishirangana sie, Tiro, Sidoni nende boosi abetsimbeka tsia Ebufilisti? Mwiitsa okhuruunga sie? Kata nimuba nimuruunga sie, Esie ndiitsa okhukhukalusiria omuruungo kukwo omwene khumurwe kuukwo omwene. 5Shichira mwabukula ifetsa yanje nende itsahabu yanje, khandi nimubukula libishiro lianje lioluyali nimuyira mutsihekalu tsienyu. 6Mwakusia abandu ba Yuda nende aba Yerusalemu khu aba Yunani, eshifune mbu mubarume ehale okhurula khutsitsakho tsiabo.7lola, Esie endi ahambi okhubayakula, barule habundu halia ewa yuwe wabakusia, mana babe abakhukalusiria omurungo khumurwe kuukwo omwene. 8Nasi Sie ndiitsa okhukusia abana benyu abasiani nende abakhaana, mumikhono chia abandu ba Yuda. Bakhabakusie khu Abaseeba, khwihanga liehale po, okhuba Omwami niye ouboolere."9Landie kano hakariakari wamahanga: "Abene mwirecheshere lihe; buusie abasatsa baamani belihe; leshe beetse ahambi; leshe abasatsa abalulu boosi beetse yino. 10Yaraanye tsimbako tsienyu tsibe tsingaanga nachio emiremero chienyu chibe amafumo. Leshe omutofu aboole mbu, ' Esie endi naamani.'11Khole bwangu bwangu mana mwiitse, enywe amahanga kosi pe akali ahambi hano; mwiikhuung'asirie halala habwene yao. Omwami kholomosiayo abeliihe boobo baamani.12Leshe amahanga kosi kabuushe akeene mana keetse kosi kaakanire mwibanda lia Yosefati. Okhuba ebweneeyo ndalekhala khushifumbi okhuyaasia amahanga kabotookhane. 13Huutsemwo olukhaayiro, shichira lichesa liilabire mumikuunda. Yitse, museene emitsabibu, okhuba eshitiinyiro sheidivai shitsuule. Ebirabu biaabo bitumbuushira, shichira obumayanu bwaabo nobunji."14Khuli nende ingoyane noobuyoka, ingoyane noobuyoka Mwibanda Liobuyaasi. Shichira inyanga yOmwami yiri ahambi Mwibanda Liobuyaasi. 15Eliuba nende omwesi bierima ti, natsio tsing'ining'ni nitsibiishira obulafu bwatsio.16Omwami alahoola okhurula muSayuni, khandi alachiinguula omwoyo kukwe okhurula muYerusalemu. Nalio likulu nende eshialo biakhareenje, habutswa Omwami yakhabe obwirushiro bwabandu beebe, khandi imbiinga khubandu ba Israeli. 17"Kho mulamanya mbu Esie nesie Omwami Nyasaye wenyu owumenyanga muSayuni, eshikulu shianje eshitakatifu. Mana Yerusalemu yilaba indakatifu, mana abacheni balamanyiishe shibakhabiriremwo khandi tawe.18Ne kakhabe mbu inyanga yiyo niyiri ahambi mbu ebikulu biakharoonye idivayi imilamili, nakhwo khurukulu amabeere kakhakholomoshe, emialo chiosi echia Yuda chiakhakholomoshe mwo amaatse, khandi eshifututushiro shiakhetse okhurula munzu yOmwami mana kasame Libanda lia Shittimu. 19Misiri yakhabe likuunda liononibwa, naye Edomu yakhabe eshitsiimi shiebirirwa, khulwa obubii bwakholerwa abandu ba Yuda, shichira baraatsia amatsaayi kabula eshikha mwiloba liaabo.Habutswa Yuda yakhabe nende abokhumenyamwo tsinyanga tsiosi, nayo Yerusalemu yakhamenywemwo okhurula khulwibolo okhutsia khulwibulo. 21Esie ndalabarunjira eshikwoli shia amatsaayi kaabo mbu kalia aka Esie eshiri okhurunjira eshikwoli tawe, shichira Omwami amenyere muSayuni."

## Obadiah

Chapter 1

12/v 1 Amololo ka Obadia, Omwami Nyasaye aboola kano, okhulondokhana nende Edom, khuulire likhuwa okhurula khu Nygsaye mbu omurume arumirwe hakari wa mahanga okhurumbula mbu buushe khutsie khuupane ninaye mbu, /v 2 lola ndiitsa okhubakhola abatiti khu mahanga, mulalecheresia munjira ikhongo.34/v 3 Isunga ye mioyo chienyu yabakatiiye, enywe abamenyanga mutsinzafwa tsietsinyanga, mumataala kasirwa, ouboolanga mbu niwina unyala okhunzishia khwiloba? /v 4 mbu kata kali mbu mwakulukha ikulu shinga tsindutsu, ne ebitsu bienyu bili mutsing'ining'ni, ndalabarusiayo. Omwami Nyasaye aboola kano.56/v 5 Mbu kakhaba abeefi babeetsere ne nabo abanuuli nibabetsera mushiro, mwakhatibibwe murie? shibakheebere butswa shinga olwa bakheenyere? kakhaba mbu abanochi bemitsabibu bakhetsere, shibakhanochere obulalekha echindi nichibungulukha? /v 6 Mbu shinga olwa Esau akhabirisibungwa nende emianduchie okhuyaywa.789/v 7 Abandu boosi abamulimananga ninabo bakhuluumire khuluchiinga, balia abali mumulembe ninawe balakhukatia nibakhuyomberera, balia abaliitsaanga omukate halala ninawe balakhukasiria omuteeko, ne halali shiolamanyirisia ta. /v 8 Khu nyanga eyo shindalasia abobuchesi bwa Edomu nende abobumanyirisi mushikulu shia Esau? /v 9 Mbu abandu baamani balasukunwa ehale nende abali khushikulu shia Esau okhumaliranwa.1011/v 10 Shichira obunuuli bwekholekha khu musiani wenyu Yakobo, olafunikhwa nende eshifimbwa murwe, nende okhurusibwaho inziayo. /v 11 Inyanga eya wasinjira elubeka, olwa abacheni babukula obuyiinda bubwe, nende abandu berwanyi nibenjira mubulibwabie nibakhupa ikha khu Yerusalemu, wali shinga mulala khubo.121314/v 12 Mbu shiolahenga inyanga yomusiani wenyu, khunyanga yokhusandibwakhwe, mbu kata shiolasangaala khunyanga eya abandu ba Yuda okhusandibwa khwabo ta. Mbu kata okhwiyitsiala khunyanga yokhunyasibwa khwabo ta. /v 13 Shimulenjira mushiribwa shiabandu banje inyanga yamatinyu kabo ta, shiolahenga khumatinyu kabo inyanga yobutinyu bwabo ta, shiolayaaya obuyiinda bwabo inyanga yokhuumisibwa khwabo. /v 14 Mbu shiolasinjira mumasanga njira okhwikalira abandu bebe olwa baba niberukhaanga okhwihonokosia ta, mbu kata okhubahaana abandu bebe nibaba nibatong'ere khunyanga yamatinyu.1516/v 15 Inyanga yOmwami Nyasaye ili ahambi khubamahanga boosi, mbu shinga olwa wakhola nendio olakholerwa. Ebikholebio bilakalukha butswa khumurwe kwo. /v 16 Mbu shinga olwa wameera khushikulu shianje eshitakatifu, nendio amahanga koosi kalameera buli nyanga. Ne shibalamaliiranwa ta, balafwana shingana abalaalikhoo ta.1718/v 17 Nebutswa mushikulu shia Sayuni khulabamwo nende abalahonokokha, mana shilaba eshitakatifu, nabo yabo abobulaame bweinzu ya Yakobo balabukula obulaame bwabo. /v 18 Inzu ya Yakobo ilaba omuliro, nayo inzu ya Yusufu ilaba olumemu lwomuliro. Nayo inzu ya Esau ilaba amakaka akalasambwa nikayia koosi pe, mana munzu ya Esau shiahonokokhamwo kata mulala yenyene ta. Okhuba Omwami Nyasaye niye ouboolere kano.19/v 19 Abandu be Negebu bakhabukule eshikulu shia Esau, nabo abandu bemwalo bakhabukule liloba liabaFilisti, balabukula liloba lia Efuraimu nende Samaria, naye Benjamini alabukula Kiliadi.2021/v 20 Abahambe ba Yerusalemu, abali muSefaredi balabukula amatookho ka Negebu, /v 21 Abanunuli balatsia okhuula khushikulu shia Sayuni mbu baruche khushikulu shia Esau, mana oburuchi bulaba khuMwami Nyasaye.

## Micah

Chapter 1

1Lino nilio likhuuwa liOmwami eleetsera Mika owokhurula Moreshotsi mutsinyanga tsia Yosamu, Ahazi, nende Hezekia, abaruchi bebuYuda, akayalola okhulondokhana nende Samaria nende Yerusalemu.2Wulire, enywe abandu boosi. Hulire, eshialo, nende boosi abalimuywe. Leshe Omwami abe obobuloli bwokhubayiinga nyuwe, Omwami wuyo okhurula muhakalu yiiye indakatifu. 3Lola, Omwami arula habundu uuwe; yetsa okhwiikha hasi mana asenachire habundu hachinguukha khushialo. 4Ebikulu biakhasaalulushe hasi wuuwe; amabanda kakhakabukhane imberi wuuwe, shingana yihula imberi womuliro, shingana amatsi akasuundulwe hasi khushikholomokho eshiyinikhu.5Eshifune shia kano koosi shiri mbu obwoononi bwa Yakobo, nende tsimbi tsieinzu ya Israeli. Obwoononi bwa Yakobo nobuleena? Shiyiri ni Samaria tawe? Habundu wa Yuda achinguulwa ikulu niheena? Shiali ni Yerusalemu tawe?6Esie ndiitsa okhukhola Samariaokhuba lituuli liobusasishi mushikuuri, habundu wokhuraaka emitsabibu, khandi ndalasundula amachina keeke mwibaanda mana efiimbule emise chiichie habulafu. 7Ebifwanani biibie ebibaatse biakhafinakwe mubitonye, ne khandi ebihaanwa biosi ebia yanyoolere biakhasambwe nende omuliro, mana ekhole ebifwanani biibie okwibirirwa. Okhuba yakhuung'asia ebihanwa biibie okhurulana nende emiruungo chia abatamba, khandi chiakhabe emiruungo echia okhurunga abataamba khandi."8Khulwa eshifune shino esie ndiitsa okwikhuula nende okhwaayula; ndalachenda ebirenje ebikhaya haasi khandi eshihekenye; esie ndalaayula shingana amabwe nende okhukhututa shingana amayichichi. 9Okhuba omakonzo keke nakokhuhuchisia, okhuba kamalire okwiitsira Yuda. Kamalire okhuula mushiribwa shia abandu banje, mbu Yerusalemu. 10Shimulatsia nimukamuboola boola mu Gatsi tawe; shimulalira kata tawe. Halia aBetsi Leafra esie engalakala omwene mulufu.11Birireyo, enywe abamenyi aba Shafiri, mushihekenye nende isoni. Balia abamenyi abeZaanani shimularula erwanyi tawe. Betsi Ezeli bekhuulanga, okhuba obulindi bwabo bwayiinibweo. 12Okhuba abamenyi aba Marotsi baliindirira amacheni amalayi nokhubeyabeya, shichira obusasishi bwayetsere okhurula khuMwami okuula mubiriibwa bia Yerusalemu.13Fwale amakaari khumikanda chietsifarasi, ebamenyi ba Lakishi. Eyuwe, Lakishi, yaho ewa tsimbi tsiaabakhana ba Sayuni tsichachiranga, shichira obwonooni bwa Israeli bwanyolekhana muywe. 14Nikali kario eyuwe nohesie ebihanwa biokhwikhoya khu Moreshetsi Gatsi; inzu ya Azibu yakhasinynyisie abaruchi ba Israeli.15Esie nekhureerere owokhukhuhula yuwe khandi, abamenyi ba Maresha; oluyali lwa Israeli lwakheetse okhuula Adullam. 16Beche emirwe chienyu khandi mubeche amaswi akaabana benyu aba mwikhoyeranga mwo. Mwikhole abeene ebihole shingana tsindutsu, okhuba abana benyu nibatsie mubuhaambe okhubarulakhwo.

Chapter 2

1Woowe khu balia abaloosinjia obubii, khu balia abaloosirinjia okhukhola obwonooni mubitanda. ne olwabushia mubulafu babukhola shichira bali nende obunyali . 2Bekoomba emikunda mana bachihambe; bekoomba tsinzu mana batsibukule. Bo bakholera omundu amabii ye nende inzu yiiye, omundu nende obulaame bubwe.53Nikali kario Omwami aboola kano, "Lola, Esie endoosinjia okhureera obusasishi khuluyia luno, obwa shimwiitsa okhunyala okhurusiamwo amakosi kenyu tawe. Shimwiitsa okhuchenda neinjinia khandi tawe, shichira biakhabe ebise ebibii. 4Khunyanga yeeneyo abandu bakheembe tsinyimbo tsiokhubafiimbia nyuwe emirwe, ne mwakhekhuule nende tsinzukhuulu tsiokhwayula. Bakheembe mbu, 'Efwe aba Israeli khwasasishiire elala; Omwami wukalukhasiiye omukabwa okwa abandu banje. Ye yakhakurusia endiena okhurula khusie? Ye akabulira abakhobibanje emikuunda chianje!" 76"Sholarooba tawe," abanabii baabo nilwa baboola. "Bo shibalarooba ebindu bino tawe; eshifimbwa murwe shishiitsa okhukhuyoomberera fwe tawe." 8Khuhaambi khuno abandu banje bainjinguushiire shingana abasuku. Mufwalula tsingubo tsiraambi, ebifwalo, okhurula khu balia ababiranga nibakorirwe shiosi shiosi, shingana abelihe bacherera okhurula mwihee okhuula halia ewabapaara mbu nio ahomulembe.9Enyuwe mutafia abakhasi ba abandu banje okhurula mutsinzu tsiabo tsindayi; okhurula khu abana baabo abaraaka mubukula oluyali inziaiyo. 10Sinjire mana murule mutsie, okhuba hano shiali habundu ewa enyuwe munyala okhuhuluushira tawe, eshifune shiri mbu eshifwoolo shio; hamalire okhwononibwa nende obusasishi buyerere. 11Ne kakhaba mbu omundu yesi yesi amwitsira nende iroho yobubeeyi mana aboole obubeyi mbu, "Esie ndiitsa okhumuroobera nyuwe akeidivayi nende ebinywebwa ebilulu," wuno niye ounyala okhulolekhana okuba omunabii wa abandu bano.1312Obulamba buli mbu Esie ndiitsa okhumukhuung'asia enywe mwesi, Yakobo. Obulamba buli mbu ndiitsa okhubareera halala aba Israeli batonga. Esie nebareere halala shingana amakondi mushikoo, shingana lituuli niliri hakari mushiayo. Khwakhabeo nende obuyoka obunji khulwa obuunji obwa abandu.

Chapter 3

31Esie ndaboola, "Bulano buno recheresie, enyuwe abemirisi beinzu ya Yakobo nende abemiriranga inzu ya Israeli: Shikali mbu nobulayi mumanyirisie obukhalachi? 2Enyuwe abasira obulayi mana nimuchama obubii, enyuwe ababaakanga likhoba liaabo, inyama yaabo okhurula khubikuumba biaabo, 4Olunyuma enyuwe abaruchi mwakhalirire omwami, habutswa naye shiyakhabakalusie tawe. Ye yakhabise obweni buubwe okhubarulakhwo ebise biene yibo, shichira mwakholere ebikhole ebibii,"5Omwami aboola kano, "Khulwa abanabii bemiriranga abandu banje okhukora injira, nikali yakhabao mulala owakhabahesia eshindu shiokhulia, nabo balalandia mbu, 'Omulembe.' Habutswa nalanyala okhura eshindu muminwa chiabo ta, nabo beyahula abeene nibekasiria okhumukhupa lihee. 6Nikali kario, nashibe eshiro shiishio eshibula amalolo khulwa yuwe; shiakhabe shieshirima mbu shiwakhanyale okhusaasia tsinyeengotawe. Eliuba liakhayeerere abanabii, nayo yinyanga yakhabe yeshirima khubo. 7Ne abalolanga bakhafwiirwe nomuse, nabo abetsinyeengo bakhelole shingana bakoyana. Bosi bakhafiimbe eminwa chiabo, shichira likalusio libulao okhurula khu Nyasaye."8Habutswa khulwanje sei, Esie mwene nditsuulemwo nende obunyali obwa Omwoyo wOmwami, khandi esie nditsuulemwo obukhalachi nende amaani, okhuboolera Yakobo obumayanu bubwe, nende Israeli tsimbi tsiitsie.9Bulano buno recheeresie kano, enyuwe abemirisi abeinzu ya Yakobo, nende abaruchi beinzu ya Israeli, enyuwe abalenyanga obukhalachi bwatoto ta, ne mukoyasia bulishindu eshiri habweene. 10Enyuwe mumbakha Sayuni neshitsaayi nayo Yerusalemu nende obwonooni. 11Abemirisi benyu bayaasia khulwa eshiomufusi, abakuhani benyu bechesia khulwa omuruungo, nabo abanabii bahaana obunabii khulwa amapesa. Nayo yino muboola mbu mwireetanga khuMwami nimuboola mbu, "Omwami shiali halala ninefu tawe? Libulao libii eliitsa okhukhwitsira fwe tawe."12Bulano buno, khulwa enyuwe, Sayuni yakhabe eshikuuri shilimirwe, nayo Yerusalemu yakhabe eshibunjikho shia amayindi, nakho akhakulu kheiyihekalu shikhabe eshitsakha habundu hechiinga hekulu.

Chapter 4

1Habutswa kakhabe mbu mutsinyanga tsiokhumalirikha eshikulu shieinzu yOmwami shiakharalisibwe shingana eshiokhuruka ebindi. Shiakhachingulwe ikulu worukulu, mana abandu bakhashitsiire mubunji.2Amahanga amanji kakhatsie khandi nikaboola, "Yitse, chende khutsie ikulu khushikulu shiOmwami, munzu ya Nyasaye wa Yakobo. Ye yetsa okhukhwechesia fwe tsinjira tsiitsie, ne nefu khulachenda mutsinjira tsitsie." Okhuba okhurula muSayuni amalako kakharulemwo nikatsia erwanyi, nende likhuwa liOmwami okhurula Yerusalemu. 3Ye yakhayaasie hakarikari waabandu abanji khandi yakhakhalache obwauli khumahanga amanji akali ehale bwene. Ne nabo bakhakhupie tsinganga tsiabo okhuba tsimbako ne nako amafumo okhuba tsinjeso. Lihanga shiliakhachinguulire elindi olukanga tawe, nohomba okhwiyechesia akelihe khandi tawe.4Bukhala bwene, buli shiomundu yakhekhale haasi womutsabibu kuukwe nende haasi womukhuyu kuukwe. Shiyakhabeo omundu yesi yesi owokhubariisia tawe, okhuba omunwa kwOmwami omwene amahe kumalire okhuboola. 5Okhuba abandu boosi bachendanga, buli mulala, muliira liomuyasaye waabo. Habutswa efwe khwiitsa okhucheenda muliira liOmwami Nyasaye wefu emiika nemiika.86"Khunyanga yeene yiyo" - kano niko aka Omwami alachirisia - "Esie ndiitsa okhukhuung'asia abalema khandi ereere halala abalobwa, balia aba Esie ndasalisiiye. 7Esie nebakalukhasie abalema okhuba mbu babe balia abatoong'a, ne nabo balia aberusiribwa ehale bakhabe lihanga liaamani, ne nasi Sie, Omwami, ndiakhabaruche okhurula Khushikulu shia Sayuni, bulano buno nende inziaiyo. 9Bulaano buno, shichira shiina okhupa omwoyo obutinyu bweene? Omuruchi shialikhwo hakari kari wenyu tawe? Nabo balia abamukamitanga bamalire okhufwa? Shino nishio eshifune eshichira obutsuune shingana obwokhulumwa khwomukhasi khubatiirire nyuwe. 10Mube mukhutsuunwa ne mulumwe khulwa okhwiibula, omukhaana wa Sayuni, shinga omukhasi weinzibula yiluma. Okhuba bulano buno mularula mutsie erwnyi mubikuuri, mana mutsie Babiloni. Ebweneeyo mwakhahonokosibwe. Ebwene yiyo Omwami yakhabanunule okurula mumikhono chia abasuku benyu.11Bulano buno amahanga keetsere halala okhukhuyiinga yuwe; nako kaboolanga mbu; 'Leshe ye yefwoole; leshe tsimoni tsiefu tsing'ang'aalire khu Sayuni.' 12Ne nabo shibamanyire amapaaro kOmwami tawe, nohomba kata obumanyirisi bwa obulosie bubwe ta, okhuba mbu ye wumalire okhubaboya mutsikhanya shingana imere yirecheekhwe okhuhuulirwa mubweeru.13Buukha mana ohuule, omukhaana womuSayuni, okhuba ndiitsa okhukhola olwiika lulwo okhuba eshibia, ne ndalakhola tsimbakayu tsiitsio okhuba omukasa. Ne nawe yuwe wakhasenachire abandu abanji khandi nawe wakhahaane ingaanga yibanyoolera mubushiamu khuMwami, nabwo obuyiinda bwabo khu Omwami weshialo shiosi."

Chapter 5

1Yitse halala bulano buno khulwa liihe, abakhaana ba balia abeliihe! Obuseeri bumalire okhurechekhwa khulwa okhukhuyiinga fwe! Bakhupa omuyaasi wa Israeli nende indabushi khuluseya.2Habutswa yuwe, Bethlehemu Efratsa, kata nikali mbu neyuwe oluyiia olutiiti mutsinzibulo tsia Yuda, yakhabeo mulala owakharule muyuwe niyanzitsira okhuruka mu Israeli, owa obuchchiro bubwe nobwokhurula mutsinyanga tsia khale, okhurula inziayio. 3Nikali kari Nyasaye nabahaane, okhuula ebise bia wulia oulumwa khulwa okhwibula omwana, nende abasisni baabo batoonyere bakalushira abandu baabo ba Israeli.4Ye yakhasinjire mana yaaye lituuli lirie mumaani kOmwami, muluyali lwe liira liOmwami Nyasaye wuuwe. Kakhatoonye ninaye, okhuba olwane yilo ye yakhabe omukhoongo okhuula ewa eshialo shiweera. 5Ye yakhakhuheresie fwe omulembe. Olwa aba Ashuri bakheetse mushialo shiefu, khandi olwa bakhabe nibayuuka okhuyiinga tsimbiinga tsiefu, ni olwa khwakhabachiingulire abaayi saba nende abemirisi ba abasaatsa munane.6Nabo bakhaaye eshialo shia aba Ashuri nende olukaanga, nende eshialo shia Nimrodi mubwinjiriro bwashio. Ye yakhakhuhonokosie fwe okhurula khu aba Ashuri, olwa baba nibeetsa mushialo shiefu, olwa baba nibayuuka mukari mwetsinzakho tsiefu. 7Ne balia abatoong'a aba Yakobo bakhabe hakarikari waabandu abanji, shingana liime liOmwami, shingana olunyirira khwiiswa, ebilalindanga omundu tawe, khandi shibilindanga kata omwana womundu tawe.8Ne balia abatoon'ga khu aba Yakobo bakhabe balala mu abamahanga, hakarikari waabandu abanji, shingana italanyi hakarikari wetsisolo mushitsiimi, shingana italanyi yiraaka mwituuli lia amakundi. Yiakhabe niyikakhupirisia nende okhukarandula randula mubitonye, ne shiyakhabeo kata mulala owakhabe nanyala okhukahonokosia tawe. 9Omukhono kuukwo kwakhachinguulwe ikulu okhubaiinga abasuku boobo, khandi kwakhabasasie.10"Ne kakhekholeshe khunyanga yene yiyo mbu - Esie ndiitsa okhusasia tsifarasi tsienyu okhurula hakarikari wenyu mana khandi ndakhatubulule amakaari kenyu, kano niko aka aboola Omwami. 11Esie ndiakhononie amatookho kali mushialo shienyu nende okhulasa haasi tsimbiinga tsienyu tsiosi.1512Esie ndiitsa okhwononia obulosi buli mumukhono kuukwo, ne shiwakhabekhwo nende abetsinyengo khandi tawe. 13Esie ndakhononie ebindu biosi biamakondo ebiabaatswa nende tsisiiro tsia amachina okhurula hakarikari wenyu. Ne nawe shiwakhenamire emirimo chiemikhono chiichio khandi tawe. 14Esie ndiakhasuule tsisiiro tsia Ashera okhurula hakarikari wenyu, khandi Esie ndakhoononie amatookho kenyu.

Chapter 6

1Bulano buno wulirisie kalia aka Omwami aboola, "Buushe mana muboole akomuse kwenyu imberi webikulu; muleshe orukulu ruhulire omwoyo kwenyu. 2Wulira, enyuwe ebikulu, Omwami abasitaachire, enyuwe emise chieshalo chiyindiranga. Okhuba Omwami ali nende eshifune shiokhuyaasia abandu beebe, naye yakhayiingane mukoti nayiinga Israeli.3Abandu baanje, nishiina eshia Esie ndamukholeere? Esie ndabakholeere shiina shiokhubachoonyia enyuwe? Mungalusie Sie! 4Shichira Esie ndamukula enyuwe okhurula mushialo shiEmisiri khandi ndamuhonokosia okhurula mushialo shiEmisiri nende okhuhonokosia inzu yiiyo okhurula mumboe. Esie ndakhurumira Musa, Aroni, nende Miriamu. 5Abandu baanje, mwiitsulira eshia Balaki omuruchi wa Moabu yerecheshera, khandi shingana Balamu omwana wa Beori yamukalusia olwa mwali nimutsiitsanga okhurula Shitimu nimuchoomere Giligali, kho kabe mbu munyale okhumanya ebikhole biobulunjishi bwOmwami."76Nishiina eshia sie nereerere Omwami, olwa emba nindinama hasi wa Nyasaye owo mwikulu hekulu? Nemwiitsire nende eshihanwa shiokhusambwa, nende ebimosi ebia omwiika mulala? 8Wumalire okhukhuboolera yuwe, omundu, akali amalayi, kalia aka Omwami yenya okhurula khu yuwe: Khola ebikhole biobulunjishi, muheere omwoyo omulayi, mana muchende nende obwitutuyi nende Nyasaye wenyu.9Omwoyo kwOmwami kukholanga lilandio mwitookho - kata bulaano buno obuchesi bwaaria eliira liirio: "Recheresia khu akeindabushi, nende khu akawulia owachirere habundu wayo. 10Emiandu chiri mutsinzu tsia balia abali abamaayanu abalali abesiikwa tawe, nende ebichero biobubeeyi bilia ebiokusinyo.11Kaakhoyeere mbu embalire omundu okhubula eshikha nikakhaba mbu arumushiranga tsiratili tsiobubeyi, nende emifuuko echia obusiro bwobubeyi? 12Ne abandu abayiinda betsulamwo induli, abamenyi bamalire okhuboola obubeyi, khandi olulimi mumunwa kwaabo nolwiikati.13Nikali kario Esie ndiitsa okhubakhola abalwale, ndalabakhupa haasi, nebakhola okhuba amakuunda khulwa tsimbii tseienyu. 14Mulaba abokhulia ne shimwitsa okhwikura tawe; obukhaya bwenyu bulatoong'a mukari mwenyu. Mwakhabiishe ebindu bienyu ehale ne habutswa shibiakhabe mwibishiro tawe, ne bilia ebia mwakhare mwibishiro Esie ndakhabihane khulukanga. 15Mwakharache ne habutswa shimwakhachese tawe; mwakhaseene emitsaabibu ne habutswa shimwakhebashe amafura kachio tawe; mwakhatiinye obwabari[grapes] habutswa nimulanywa idivayi tawe.16Enywe mwalindire amalako ka Omri, nende ebikhole biosi ebia inzu ya Ahabu. Mwachendere mumebaalo kaabo, nikali kario Esie ndiitsa okhubahaana mbu mwononibwe ne nabo abamenyi boobo okhuba eshifwanga, nawe wakhetuushe okhutsesherirwa khwa abandu banje."

Chapter 7

1Woowe nesie! Esie ndamalire okhuba shingana lichesa liebiamo bieshuubwe, khandi shingana obwabari[grapes] bumalire okhurulumwa; shibulao eshisakanyi shiobwabari[grapes] shitoonyere shiokhulibwa tawe, kata amakhuyu akaranjirira aka omwoyo[soul] kwanje kwikombanga tawe. 2Abasubirwa bamalire okhukhamulukha okhurula khushialo; abulao omundu omukololofu kata mulala mubandu boosi. Boosi pe bakoneshera nibalinda okhuratsia eshitsayi; buli shiamulala ayiima omusiani waabo nende olukhanda.3Emikhono chiabo nemilayi po khulwa okhusaalisia: abaruchi basabanga amapesa, naye omuyaasi yerecheeshe khulwa eshiomufuusi, ne omundu woobunyali obunji abiiranga abandi obwikoombi bwomwoyo[soul] kuukwe. Mana boosi balosiria halala obubii. 4Ne oulolekha khwo okhuba omulayi yengana oluuwa, ne naye ouli omukololofu po nomubii okhuyoomba olukaka lwa amatsooyi. Yio niyo inyanga eyaboolwa nende abalindi, inyanga yeshinyaasio shiabo. Bulano buno nibio ebise biabo biokhukoyaana.5Shiolasubira omumenyani yesi yesi tawe; ne shiolara obusubisie bwosi bwosi mumulina yesi yesi tawe. Okhurula kata khumukhasi oukonanga khushirifu shiishio oliinde obwinjiriro bwomunwa kuukwo. 6Okhuba omwana omusiani shialahesia samwana oluyali tawe, naye omukhaana alachiingukha nayiinga nyinamwana, naye omukhasi womusiani nayiinga nyakhufiala nyene. Abasuku bomundu balaba abandu bo munzu yiiye omwene.7Habutswa khulwa sie mwene, ndaleyenga khuMwami. Ndalamulindirira Nyasaye wobuhonia bwanje; esie Nyasaye wanje alahulira. 8Abasuku banje, shimulekhoyera muno khu sie tawe. Olunyuma nemalire okhukwa, esie ndakhabuushe. Olwa emba nindikhala mushirima, Omwami yakhabe niye obulafu bwanje.9Shichira ndononera Nyasye, esie ndalefwiira liruma lirie okhuula olwa alihulirisia omuse kwanje mana yakhalachire eshiina. Ye yakhareere mubulafu, ne nasi ndakhalole obulunjishi bubwe.10Ne olwa omusuku wanje yakhashilole, mana nayo yisoni yakhamufiimbe wulia owambooleranga mbu, "Omwami Nyasaye wuuwo ali heena?" Tsimoni tsianje tsiakhamulole omukhasi wuyo; naye yakhasenachirwe haasi shingana amatoyi khumuhanda.11Ne yinyanga yokhumbakha amasiisi koko yakhetse; khunyanga yeneyo tsinzakho tsiitsio tsiakhasite ehale po. 12Khunyanga yeneyo abandu boobo bakhakhwitsire yuwe, okhurula Ebusiria nende mumatookho mu Emisiri, okhurula Emisiri okhuula Khumwalo, okhurula khunyanza okhuula khunyanza, okhurula khushikulu okhuula khushikulu. 13Habutswa eshialo shiakhabe likuunda khulwa abandu bamenyangamwo, khulwa ebiamo bia ebikhole biaabo.14Yaaya abandu boobo nende olusaala luulwo, lituuli elia obulaame buubwo. Kali konyene mushitsakha, hakarikari womukunda kwoobwayiro. Lekha baaye mu Bashani nende mu Giliadi shinga tsinyanga tsia khale. 15Shinga mutsinyanga etsia mwali nimurulanga mushialo shia Emisiri, Esie ndiitsa okhubamanyia akokhuhuchia.16Nako amahanga kakhalole mana nako nikafimbibwa emirwa khulwa obunyali bwaabo. Bakhare emikhono khuminwa chiabo; amarwi kaabo kakhabe obusiru. 17Bakhakhoombe olufu shinga inzokha, shingana ebilonje bimoolanga khushialo. Bakharule mutsimbiinga tsiabo nende oburii; bakhakhwitsire yuwe nibali nende oburii, Omwami Nyasaye wefu, khandi bakhabe abarii khulwa yuwe.18Ni Nyasaye wuleena shingana yuwe - ouyiininjiao obubii, oubiririranga obwonooni bwa balia abatoong'a abobulaame beebe? Shiabikhanga liruma liirie inziaiyo tawe shichira ye yekhoyeranga mubusubirwa bweindakano yiiye.19Eyuwe nokhulolere efwe tsimbabasi khandi; eyuwe nosenachire ebionono biefu hasi webirenje biibio. Eyuwe nosukune tsimbii tsiefu tsiosi mulusiba lweinyanza. 20Eyuwe wakhahesie obulamba khu Yakobo nende obusubirwa bweindakano khu Abrahamu, shingana olwa wetubira abakuuka befu mutsinyanga tsia khale.

## Nahum

Chapter 1

1Lilandio khu Ninawi. Eshitabu eshia amalolo ka Nahumu, omuElkoshiti.2Omwami Nyasaye noweimbalikha nende okwisoola; Omwami yesoolanga khandi yeetsuulemwo liruma; Omwami yebukuliranga eshikwooli khu abasuku bebe. 3Omwami shiali omwangu weliruma tawe ne ali nende obunyali obuunji; shiyetsa okhulekha omumayanu okwibalwa butswa tawe. Omwami akasinjia injira yiiye mushimbalakuusi nende mulucheka, nako amaleesi niko olufu lwebirenje bibie.4Ye akondosherenga inyanza mana yuuma; naye yoominjia emialo chiosi. Bashani nomuteteshere, kata Karmeli yesi; ebimuli bia Lebanoni bimalire okhuba ebitofu. 5Ebikulu bitechera mukhubao khukhwe, narwo orukulu nirusaluulukha; nashio eshialo shisabulukhana mukhubao khukhwe, toto, eshialo nende abandu boosi abamenyere mwo.6Niwiina ounyala okhusinjira imberi weliruma lirie? Niwiina ounyala okwikalira obululu bweliruma lirie?Isira yiiye isundulwa shingana omuliro, naye yaaraka tsinyanda nitsikabukhana.7Omwami nomulayi, imbiinga yaamaani khunyanaga yeminyakhano; mana naye amanyirisinjia balia abamwirushiranga. 8Habutswa naye alabamalirana abasuku bebe nende omuyeembo kwokhuhuchia; naye yakhabataafie okhuula mushirima.9Nishiina eshia enwe abandu mukholeranga Omwami induli. Ye alachiusia khubumalirishi bwitsuule; eminyakhano shichitsa okhuchiingukha ikulu khandi tawee. 10Shingana olwa amahuwa kalushirwe khandi shinga eshinyweba khu omumesi, bakhabe nibamululwa shinga amakata amomu. 11Okhurula muywe, Ninawi, omundu mulala yamalire okhurula mwo nende induli imbi khuMwami, omwibaali omumayanu.12Kano niko aka Omwami aboola, "Kata nikaba mbu balaba nibeetsuulemwo amaani nende obuunji bwobubali bwabo; balakhalakwa; nabo abandu babo balauwao. Habutswa eywe Yuda; kata nikaba mbu ndakhusalasiiye, shinekhusalasie khandi tawe. 13Bulano buno Esie, ndalafinaka amachooki aka abandu yabo okhukhurulakhwo; ndalakhalaka eminyololo chiichio."14Omwami amalire okhulachirisia khuywe, Ninawi: "Shikhwakhabeo nende aboluyia abakhalangwe khuliira lirio tawe. Ndakhakhalache ebilonje ebibaatse nende ebifwanani biakhupibwa mushibia okhurula mutsinzu tsieminyasaye chienyu. Ndalakhukasiria ywe eshirindwa shishio, shichira eywe oli okusinyo.15Lola, khubikulu khulikhwo nende ebirenje bia omundu wulia oureeranga amakhuwa amalayi, oulandinjia omulembe! Wikhoyere amasabo koko, Yuda, mana wusie ebitsubo bibio, okhuba omumayanu wulia shinaakhuseere khandi tawe; shichira ndamalane ninaye.

Chapter 2

1Wulia ousalasinjia yetsanga okhukhusalasia. Liinde lisisi lielitookho, nimuhenga emihanda, tinyie ebishienje bienyu, nimukhung'aasia amaani kenyu halala. 2Okhuba Omwami akalusinjia oluyali lwa Yakobo, shingana oluyali lwa Israeli, kata nikali mbu abanuuli babasasia khandi niboononia khandi niboononia amasaka kemitsaabibu.3Ebikhuumba bia abandu bebe baamaani nebiakhanyu, khandi nabo abelihe befwalire tsingubo tsitsakhanyu; amakaari kaabo kelihe abelihe kamweekha ebibia biako khunyanga yakaba nikarecheekhwe, nako amafumo kaabo ketsisaala kahuutswa mumuya. 4Amakaari kaabo kehutsa khumihanda; kayobere nikatsia eyi nende yiria mumihanda emibambukhu; kengana shiingatsitoochi khandi kerukha shinga uluhenu.5Ye yetsuliranga obulayi abebe; besichirala abeene khubene mukhuchenda khwabo; bayobeere okhuseera lisisi lielitookho. Ebikhuumba ebikhongo birecheekhwe okhushiinga abaseeri.6Ebiriibwa biri ahamichera bikulwa naamaani, khandi itookho ibungulukha. 7Husabu anabuulwe mana abukuulwe; abatiiyi bebe beshikhasi bekhuula shinga amamburuuku, nibekhupa khubirifu.8Ninawi afwana shinga litubwi lia amaatsi eliraatsanga, nabo abandu baabo niberukha shingana amaatsi. Abandi nibakhuuma, "Sinjire, sinjire," habutswa abulaho kata mulala oukhupanga lishemo ta. 9Bukula eshiyaayo shiefetsa, bukula eshiyaayo sheitsahabu, shichira libishiro shiliweetsanga tawe, okhuba oluyali lwa Ninawi nolwebindu biokhwikoombwa. 10Ninawi niyikhaya; niyikhaya khandiyasasiibwe; omwoyo okwa buli mundu chiasaluluushe, amasikamo ka buli shiamulala katuyananga, khandi indenga iri mubishienje biosi; obweni bwabobwosi bulabiriire.11Obwiina bweitalanyi buli heena bulano, hbundu aliaewa abana betsitalanyi balisiribungwa, habundu ewa italanyi isaatsa nende ikhasi tsiachenda, nende abana, ewa shibaria eshindu tawe? 12Italanyi yarandula eshia yayiima mubitonye khulwa abana bayo; niyimika eshia yali niyiyiimire khulwa italanyi ikhasi, mana niyitsusia imbinga yayo nende ebiyiime, obwiiina bwayo nende emilambo emirandule.13"Lola, Esie shiendi ninawe tawe-nilwa aboola Omwami wamahe. Ndalasaambira amakaari kenyu kelihe mumwosi, nalwo olukaanga lulamulula tsitalanyi tsienyu tsiraaka. Ndalarusio ebiyimwa bibio khwiloba, mana emioyo chia abarumwa bobo shibetsa okhuhuliririkhana khandi tawe.

Chapter 3

1Wowe khwitookho lietsulwamwo amatsaayi! Lietsulwamwo obubeyi nende ebindu bioobwifi; abasalisibwa balimwo ebise biosi. 2Habutswa khuli nende obuyoka obwa emisharati nende ingoyane yamakaari, amakulu ketsifaradi nende nende amauumo kamakaari.3Abelihe bokhutsifarasi baseeranga, tsingabo tsiabo tsimweekhanga nako amafumo nikameekha! amabunjikho kaabafu, emibiri chiria echilanyala okhubalwa tawe-abaseeri baabo besichirala khuchio. 4Kano kekholekha kario khulwa ebikhole biobwikoombi bwomutamba wulia welikondo, owobuchesi bwobulosi,oukusinjia amahanga okhubirira mubutamba, nende abandu okhubirira mubikhole bibie biobulosi.5Lola, Esie shiendi ninawe tawe - nendio aboola Omwami mwenemahe - Esie ndiitsa okhukuunula ingubo yiiyo okhula yikhufunishe mubweni mana endolesie eshihechenye shishio khumahanga, isoni yiiyo khubwami. 6Ndiitsa okhukhulasakhwo obuchafu bweshifwoolo mana ekhukhole okusinyo; nasi ndalakhura ikulu shingana eshindu shiokhulolwa. 7Ne kalaba mbu yesi yesi oulakhulola alakwiirukha mana aboole mbu, 'Ninawi yisasiibwe; nimiina owitsa okhumwikhuula? Nenzie heena mbu enyoole wulia yesi yesi ounyala okhukhuhotseresia?8Eywe Ninawi, oli omulaye okhuyoomba Thebesi eyali niyareebwa khumwalo okwa Nile, eyali niyabotokhanwa nende amaatsi, ewa obulindi bwayo bwali inyanza, nayo iyanza niyo eyali lisisi. 9Kushi nende misiri bali amaani keeke, ne shikhwali nende obumalirishi bwayo tawe; Puti nende Libya bali abalina bebe.10Kata kario Thebesi yachingwa niyiyirwa ehale; yatsia mumbohe; abasuku bebe bakhupa ikha khulwa abasatsa bebe aboluyali; ne nabo abasatsa baabo abakhoongo bosi bali nibaboyeerwe eminyololo. 11Eywe wesi khandi olameera; olateema okhwibisa, khandi wesi wakhateeme okhibisa, ne wesi wakhahenje ewa wirushira okhurula khubasuku bobo.12Tsimbinga tsitsio tsiosi tsiakhabe shingana emisaala chiemikhuyu echiri nende amakhuyu karanjirira okhwaama: olwa chiba nichiresibwa, chikwitsanga mumunwa okwa omuli. 13Lola, abandu bali hakarikari wenyu naabakhasi; ne ebiriibwa bieshialo shienyu biamalire okhwikulwa biosi khulwa abasuku benyu; omuliro kumalire okhusaamba ebitisi bieshiriibwa.14Tsie mutaye amaatsi khulwa obuseeri; mutinyisie amasisi; mutsie mwiloba muswale litoyi; mana mukasie eshisaambiro shia amatofwale. 15Omuliro kulabamalirayo, khandi olukaanga lulaboononia. Lulabamala shinga olwa tsisiche tsiraaka tsimaala bulishindu. Mwikaasie enywe beene mube abanji shingana tsisiche tsiraaka, abanji shingana tsisiche tsiamala okhukhomera.16Eywe wamalire okwishirasiria abakholi bobukhala okhuyoomba tsing'ining'ni tsia mwikulu; habutswa bali shingana tsisiche tsiraaka: etsisasia ehialo mana tsipulukha nitsitsia ehale. 17Abakhana bomuruchi wuwo bafwana shinga tsisiche tsiyeeranga khumasisi inyanga yobushindu. Habutswa olwa eliuba lifiindanatsio tsipulukha, ne ewatsitsia shiamanyikhaane tawe.18Omuruchi wa Ashuri abaayi bobo bakonanga; nabo aboluyali bobo bakonere hasi bahuluukhanga. Abandu bobo basalaniire khubikulu, khandi shialiho kata mulala oubakhung'asinjia tawe. 19Khubulaho obunyali obwa amakonzo koko okhuhona tawe. amakonzo koko namakali po. Buli shiamulala oulahulira amacheni khuywe balakhupa amakhofi nibekhoya. Nikhuwiina owa obumayaanububwo shibwatsirira okhusenachira?

## Habakkuk

Chapter 1

1Obulakusi bwa Habakuki omuroobi yalola. 2"Omwami, nendire okhuula liina khulwa obukhoonyi bubwo, nawe shiwiitsa okhuhulira tawe?Esie endiriranga yuwe, 'Amahababa!' habutswa nawe shiwahonokosia tawe.3Shichira shiina niwukhola endole obushiamu khandi nochira nerangaala khubakholi bobubi? Obusasishi nende amahababa biri imberi wanje; khuli nende omukhwesano, nende obuyiingani obuchingukhanga. 4Nikali kario amalako katendeyibwe, nabwo obukhalachi shibuyiindira kata eshise tawe. Okhuba abamayanu babotokhane abalunjishi; kario obuyaasi burulanga nibushiamire."75Henga khumahanga mana okayenjeresie; mana ouche nende okhuchenya! Okhuba obwatoto buli endi ahambi okhukhola eshindu mutsinyanga tsiitsio eshia wakhabule okhusuubira ta olwa oliba noboolerwa. 6Shichira lola! Esie endi ahambi okhuchinguula Abakalidayo ikulu - lihanga liabalulu khandi abalechieranga tawe - bo bachendanga hosi mububambukhu bweshialo nibahamba amataala kalali akaabo abene tawe. 8Tsifarasi tsiabo tsirukha bwangu okhushira tsingwe, tsiri bwangu okhushira ebisuutse biokhubwiire. Kho tsifarasi tsiabo tsirukha, ne nabo balia abatsiniinirakhwo barula oluchendo lwehale - tsipulukha shingana indutsu yirushira okhulia. 9Bosi beetsa khulwa amahababa; obunji bwa abemikanda chiabo betsa shinga omuyeka kwo mushitsiimi, ne babunjeresia abahambe shingana oluyeshe.10Kho bo batsesherera abaami, ne nabo abaruchi niyinzesheresi butswa khubo. Batsesherera buli imbinga, okhuba bachibunjikha khwo liloba nibayihamba. 11Mana nabwo obushiindu bulahuutsao; bulatsia bubire - abasatsa beshikha, balia abaamani kabo nomunyasaye wabo."12Eyuwe shioli wulia owokhurula khale tawe, Omwami Nyasaye wanje, omutakatifu wanje? Efwe shinakhufwe tawe. Omwami wumalire okhubaahula khulwokhuyaasibwa, ne nawe yuwe, Olwanda, wumalire okhubaralisia khulwa okhukololosia.13Tsimoni tsiitsio netsinzerereshe shitsinyala okhurangaala khubwononi tawe, khandi yuwe shioli ounyala okhuyeenga khubakholi bobubi neshibalikho tawe; shichira shiina ohenjere nende okhuchamiirira balia abakhobanga? Shichira shiina otong'anga nohulerere abamayanu bamalirana balia abali abalunjishi okhushira bo bene? 14Okhola abandu okhuba shinga tsinyeni munyanza, shingana ebindu bimoolanga nibibula omwuruchi wabio wokhubiruka.1715Ye arusia abandu erwanyi nende olulobo lwokhunyeena; akhwesesa abasaatsa mutsikhanda tsietsinyeni; abakhuung'asia halala mulukhanda lulwe lwokhukhweseswa; kho yetsatsasia khandi yekhoyanga. 16Nikali kario ye ahaana emisango khu olukhanda lulwe nende okhusambira obubane olukhanda lulwe lwokhukhweseswa, shichira okhubirira mulukhanda lulwe amenyanga mukhwichamisia,\*\* khandi eshiliibwa shishie neshiabayiinda.

Chapter 2

1Esie ndalasinjira habundu wanje wokhuliinda mana ndisimbisie omwene khumunara kwobulindi, khandi sie ndiitsa okhuba meso neyenjeresia mbu endole nishiina eshia yambiira mana emanye shingana ekhoyeere okhukalukhana okhurula mukhwiyiniakana khwanje.2Omwami omwene niyangalusia niyabmiira mbu, "Handika amalolo kano, mana olihandiche obulayi habulafu khubipao mbu yesi yesi oukasoma abe ounyala okhwirukha ninako. 3Shichira amalolo kano kashiri khulwa ebise biakalachirwa ne nako kakhakole obuloli ne shikakhakhaywe tawe. Kata nikaba mbu kalashiindakhwo, okalindirire. Obulamba buli mbu kakhoole ne nako shikalashiinda tawe.4Lola! Wulia oulali nende okhwikoomba okhulayi muye yechinjimisia po. Habutswa owuli omulunjishi alamenyera obusubiri buubwe. 5Toto, shinga idivai yiri nende obukalakala, nendio omusatsa weinjinia shia ahoonganga hango tawe. Yamala okhwikula olumiriro lulwe nilubambukha shingana emakombe; mana khandi shingana olufu, ye shiyekuranga tawe. Ye yabunjeresiiya amahanga koosi halala, mana niyekhung'asiria abandu boosi khuye mwene.86Shibakhabe boosi abakhamutsesherere nibamukhoobera nibamukhupira eminee tawe, nibaboola mbu, 'Woowe khu wulia owimetanga obuyiinda khubiria ebiibirwe ebilali ebiibie tawe! Shichira ne okhuula liina olwa alayiindaalira ebindu bilali ebiibie tawe? Kano kalatsiiririra okhuula liina? 7Shikali mbu abakhubaanzanga balakhwitsira metsukhana, ne nabo abakhurisinjia shibalakhubuusia yuwe neindenga? Mana nawe olaba owokhusaalisibwa ninabo. 119'Woowe khu wulia ounyoola inganga yomunzu wuuwe mubushiamu, mbu kho yoombashe eshitsu shiishie ikulu khubutenje mbu yehonokosie ye omwene okhurula khumukhono kwobubii.' 10Eyuwe wumalire okhwikasiria eshifimbwamrwe khunzu yiiyo omwene olwa weeranga abandu abanji, nawe nochayirisia obulamu bubwo omwene.1412'Woowe khu wulia owumbakha litookho nede eshitsaayi, mana aralisie litaala mububii.' 13Shikali mbu Omwami mwene owamahe yalachirisia mbu emirimo chiaabandu chibe tsiikhwi tsiommuliro, nako amahanga nikechoonyia butswa eshikhaya? 15Woowe khu wulia ouyunjia omumenyani wuwe okhunywa - eyuwe ololesia liruma lirio nokalushira khandi obamesinjia mbu kho onyale okhulola ebihekenye biabo.' 16Eyuwe nobe nende okhufimbwa omurwe obukhala bwoluyali. Bulano buno nebise biibio! Nywa, khandi eyuwe olalolesia lifuunga lirio lilashebwa tawe! Eshikombe shiomukhono omusatsa kwOmwami shikhwiitsiranga ahambi, mana nayo isoni nayikhufiimbe obukhala bwoluyali lwo.17Amakhuwa amabi akowakholera Lebanoni kalakhuyoomberera yuwe kata obusasishi buwakholera tsisolo bulakhuriisia yuwe. Shichira waraatsia eshitsaayi shia bandu mana nokholera eshialo ebindu ebibii, amatookho nende balia boosi abamenyamwo.181920Ne obulayi shiina obuli mushifwanani eshibaatse? Shichira omubaatsi yamala okhushibaatsa! Nohumba eshibia shialongwa, eshiri omwechesia wobubeeyi? Shichira omulonjiwashio asuubira mu shiria eshia akasia olwa aba naloonga eshifwanani shilakhoyeere.

Chapter 3

1Lisaayo lia Habakuku omuroobi: 2Omwami, esie emalire okhuhulira amakhuwa kooko, mana oburii bundiirire. Omwami, lamusia emirimo chiichio mubise bia bulaano buno; mubise biemiika chino khola kamanyikhane; yitsulira okhuba netsimbabasi mwiruma liirio.3Nyasaye yeetsa okhurula Temani, ne naye wuliw Mulala Omutakatifu yeetsa okhurula Mushikulu Parani. SelahOluyali luulwe lwafiimba amakulu kosi,mana nasho eshialo nishitsulwamwo obwiitsomi buubwe.4Okhulolekha khukhwe khwali shinga obulafu obukhoongo, tsinzese tsibiri tsiraambi tsiamweekha okhurula mumukhono kukwe; ne mubweene yimo nimwo yabisa obunyali bubwe. 5Obulwale bwokhwiira bwatsia imberi wuwe, khandi nayo inundu yarula mubirenje biibie.6Ye yasinjira mana na nachera eshialo; ye yaheenga mana naresia amahanga. Kata ebikulu bieinziayo biatikhanamwo, khandi orukulu rumenyanga inziayo rwenama haasi. Injira yiiye ne yeinziayo.7Ndalola amahema ka Kushani nikali muminyakhano, khandi tsinzaa tsiamahema mushialo shia Midiani nitsitecheranga. 8Kali mbu Omwami yali nasinyishiire emialo? Kali mbu liruma lirio liali liokhuyiinga emialo, nohomba obululu buubwo bwali bwokhuyinga inyanza, olwa werushira khutsifarasi tsiitsio nende khumakaari kooko kobuhuli?9Eyuwe wamalire okhurusia erwanyi obuyiingo bubwo obulafiimbirwe tawe: eywe ora emibano mubuyiingo buubwo! Selah Eyuwe okabula eshialo nende emialo. 10Nabio ebikulu biakhulola yuwe mana nibikoniola mukhutsuunwa. Imbungulukho yaamtsi yabibirirakhwo; nalwo olusiba lweinyanza ninuchinguula obuyoka. Lwachinguula ikulu emikhono chialwo.11Eliuba nende omwesi biasinjira meema ewabiri habundu wabio mwikulu hechinguukhu olwa emibano chiobuyingo bubwo chiamweekha nichipulukha, kata khutsimbenu tsiokhumweekha khwa amafumo kooko. 12Eyuwe wumalire okhuchenda khushialo nelirumaliiro. Mwiruma wumalire okhuhuula amahanga.13Eyuwe warula notsia erwanyi khulwa obuhonia bwa abandu boobo, khulwa obuhonia bwa ababakhwa amafura boobo. Eyuwe omalirana abemiriri betsinzu tsia abamayanu mbu tsiloleshe eshihechenye okhurula hasi okhuula mwikosi. Selah14Wamalire okhufumura omwimirisi owa abelihe beebe nende amafumo keeke omwene shichira bakhwitsira efwe shingana esimbalakuusi mbu bakhusalasie; okhwibuunda khwabo khali shingawulia oumiraanga abamanani abundu hebisire. 15Eyuwe wasenakaane khunyanza nende tsifarasi tsiitsio, mana nobunjikha halala amaatsi amanji.16Esie ndahulira, mana ebiomunda wanje nibitechera!Omunwa kwanje kwatechera khulwa oluyoka.obuboli bwenjira mumakuumba kanje, nasi mukari mwanje endechera olwa emba nenindirira mukhuhuleera inyanga yiyo eyamatinyu eyitsa okhwitsira abandu balia abakhuseera efwe.17Kata nikaba mbu emikhuyu shichimia ta khandi mbu ebiamo shibiri khumitsabibu ta; khandi mbu kata ebiamo biemitsabibu shibichamisia ta khandi mbu emikunda shichicheswamwo ebiokhulia ta; mana khandi mbu amakondi karusiibweo okhurula mumatuuli khandi tsing'ombe mubikoo, shino nishio eshia ndiitsa okhukhola.18Endio butswa, Esie ndiitsa okhwikhoyera mu Mwami. Esie ndalaba owokhwikhoya shichira Nyasaye niye obuhonia bwanje. 19Omwami Nyasaye niye amaani kanje khandi akholanga ebirenje bianje okhuba shinga ebieshitsusu. Ye yakholanga okhutsia imberi okhuula habundu weikulu. - Khu omwimirisi wetinyimbo, khubukhana bwanje bwetsinzaa.

## Zephaniah

Chapter 1

1Lino nilio likhuwa liOmwami elietsera Sefania omwana wa Kushi omwana wa Hezekia mutsinyanga tsia Yoashi omwana wa Amoni omuruchi wa Yuda. 2Esie ndiitsa okhwononia bulishindu shiri khubweni bweshialo- kano niko aka Omwami aboola. 3Ndiitsa okhumulula abandu nende tsisolo; ndiitsa okhumulula amanyonyi nende tsinyeni tsiri munyanza, ebiasasibwa halala nende ebimayanu. Kho nditsa okhurusiao omundu okhurula khubweni bwa bweshialo- niko aka Omwami aboola.64Esie ndiitsa okhuulira Yuda nende balia bosi abamenyere muYerusalemu nomukhono kwanje. Ndiitsa okhukhalaka buli shiawulia owatoong'a owa Baali okhurura habundu hano, khandi ameera aka abandu abelaasi hakarikari wamakuhani, 5Abandu balia abeenamiranga ebilonje biomwikulu ikulu wetsinzu tsiabo nendebalia abetsubanga khuMwami habutswa bosi khadi betsubirsnga omuruchi wabo. 897Wuleere emberi wOmwami Nyasaye! okhuba inyanga yOmwami iri ahambi; Omwami wukasiiye omusango nende okhurechekha abacheni bebe. 10Endio nilwa kakhabe khunyanga yiyo - kano niko aka Omwami aboola - Mbu okhulira khweshibeera khwakharule Mushiribwa shieInyeni, okhuhaaba okhurula mu Idistrikti Yakhabiri, nende obuyoka bwokhumalirana okhurula murukulu. 11Mwikhuule, enyeabamenyanga mushiiro shieIdistrikti, shichira abandu bosi aba Kanani bakhatibibwe; balia abachiranga ifetsa bakhakhalakwe nibarusibwao.12Ebise biakhoole ebia mbu Esie ndakhalhabirisie Yerusalemu nende tsitochi mana ebahesie eshinyasio abasatsa abamala okhwihotseresio mudivayi yabo khandi nibaboola mumioyo chiabo mbu, 'Shibulao shiosi shioshi eshia Omwami nakhole, shibe eshilayi nohomba eshibi.' 13Obuyiinda bwabo bwkhayaaywe, natsio tsinzu tsiabo tsiakhabe amakunda kebirirwa! Bakhoombashe tsinzu habutswa shibakhamenyemwo tawe, khandi bakharache emitsabibu habutswa shibakhanywe idivayi yachio tawe.1614Inyanga yikhongo yOmwami yiri ahambi, ahambi khandi yitetekhana bwangu bwangu! Obuyoka bweinyanga yOmwami yiyo bwakhabe shika obwa obwa owelihe wulira nobululu! 15Inyanga yiyo yakhabe inyanga yeliruma, inyanga yeshibeera nende okhusalira, inyanga yeshirima niyilachamisia, inyanga yamalesi nende eshirima eshisiro. 17Okhuba ndakharere okhunyakhana khubandu, mbu bakhachende shingana abandu ababofu shichira bakholera Nyasaye tsimbi. Amatsayi kaabo kakhasundulwe shingana olufu, nabio ebiomukari waabo shinga amasiingo. 18Ifetsa kata itsahabu yaabo shilinyala okhubanunula khunyanga yeliruma liOmwami tawe. Mumuliro kweimbalikha yiiye eshialo shiosi shiakhasambwe, okhuba yakhareere obumaliririshi obwiitsuule, obumaliririshi obubi khubalia bosi abamenyanga khushialo."

Chapter 2

1Yirushe mwitse halala abeene mana mwakaane, enywe lihanga lilafimbungwa omurwe - 2Akaboolerwe nikashiri okwikholekha khandi mbu inyanga yiyo yibire shingana omukhuutsi, liruma liOmwami lilulu nilishiri okhubeetsera muburuma bubwe, inyanga yeliruma liOmwami niyishiri okhuboolera nywe. 3Khaabe Omwami, enywe abetutuyi bomushialo abakholanga amalako keke! Khaabe obulunjishi. Khaabe obwitutuyi, mbula awundi onyala okhunyoola okhulindwa khunyanga yOmwami.4Okhuba Gaza yakhatoonye likuunda, nayo Ashkeloni yakhakalukhasibwe okhuba obusasishi. Balayira Ashdodi eshiteere, nabo bakhasuule Ekroni! 5Wowe khubalia abamenyere khulukuku lweinyanza, lihanga liria elia Abakeriatsi! Omwami wuboolere okhukhuyiinga yuwe, Kaanani, liloba lia aba Filisti. Esie ndalakhusasia okhuula alabulao omumenyani kata mulala oulatoonga. mbu habulo6Nikali kario khundulo kweinyanza khwakhabe obwayiro bwabaayi nende ebiko biamakondi. 7Tsimbeka tsiene tsiokhunyanz yitso tsiakhabe etsia abeinzu ya Yuda abatoonga, abakhaaye yo amatuuli kaabo ebwene yiyo. Abandu baabo bakhakone hasi mutsinzu tsia Ashkeloni khubwiire, okhuba Omwami Nyasaye waabo alibahendera nende okhukalukhasia obuhambe bwaabo.8Esie euliire obuseeri bwa Moabu nende amanyeko aka abandu ba Ammoni olwa baseera abandu banje nibasasia tzinzakho tsiaabo. 9Nikali kario, olwa Esie eshiri omulamu - kano niko aaka Omwami mwene amahe aboola, Nyasaye wa Israeli - Moabu yakhabe shingana Sodoma, khandi abandu ba Ammoni shingana Gomora; habudu wokhusaanda nende litikho lieichumbi, likuunda lieinziayo. Habutswa abali abanje abatoonga bakhabayaaye, nabo abatoonga mwihanga lianje bakhabaruche.10Kano kalekholekha khu Moabu nende Ammoni khulwa isuunga yaabo, shichira babaseera abandu bOmwami mwene mawe nibaboomera emirwe. 11Mana Omwami yakhabe owokhuriisinjia, shichira alasasia abanyasaye baabobosi khushialo. Buli shiamulala yakhamwinamire ye, buli mundu okhurula habundu wuwe, okhurula khundulo khwetsinyanza khwa amahanga kosi.12Enywe abaKushi mwesi mwakhatsomwe nende olukanga lwanje, 13khandi omukhono kwa Nyasaye kwakhaseere enotsi mana kusasie Ashuru, kho mbu Ninawi yibe likunda lia sasiribwa elala, niliahangalala shinga eshialo eshiiumu. 14Nilwa olwa ebiitso biakhakone hasi ebweneeyo, buli yisolo yomumahanga; amayichichi akomushialo shioma nende amayichichi akobuyoka kakhaulushire ikulu khutsisiiro tsitsie. Omulaango kwakheembe okhurula mumadirisha; amayiindi kakhabe mubwinjiriro; tsisiiro tsia sida etsiabaatswa tsiakharebwe habulafu.15Lino nilio litookho liobutsaatsafu eliamenyanga nilibula oburii, eliaboola mumwoyo kwalio mbu, ''Esie nesie, khandi abulao oundi ouyeraana ninasi." Amalire ariene okhuba amariisia, habundu wetsisolo tsikonangamwo hasi. Buli shiamulala oulabirira ewaali alakhupa omulosi nende okhumuresira esifusi.

Chapter 3

1Wowe khwitookho liobukhayi! Litookho lieinduli lifwabiiye. 2shiaulirisiiye omwoyo kwOmwami tawe, nohomba ukhwiyama ameebalo okhurula khu Omwami tawe khandi shiakalushiranga Nasaye wuwe tawe.3Abasiani ba abaruchi baabo bauumanga shinga tsitalanyi hakarikari wuwe. Abayaasi bebe ni shinga ebisuutse biokhubiire ebilalekhanga eshindu shiosi shiosi shiokhukukunwa khumukamba. 4Abanabii bebe booma emirwe khandi naabandu balarukungwa. Abakuhani baabo bamaliri okhufwoola shiria eshitakatifu khandi bamalire okhukholera amalako induli.5Omwami ni wobulunjishi hakarikari wuwe. Ye shanyala okhukhola libii tawe. Buli obushia ni bushia ye alahana obuyaasi bwobwatooto! Shibwakhanyale okhwibisa mubulafu tawe, ne kata abashiamu shibamanyire eshimbwamrwe tawe.6Esie ndasasiiye amahanga; eminara chiaabo ndayonooniye. Esie ndakholere emihand chiabo okhuba emibi, mbu omundu yesi shialabirirakhwo tawe. Amatookho kaabo kasasiibwe mbu abuleo omundu kata mulala oumenya muko. 7Esie ndaboola, 'Toto mwene mulaaria seie. Mwiyame okhukololosibwa mana shimulaba abokhurusibwa mumataala kenyu shinga sie ndaloosiye okhubakholera.' Habutswa bali niberecheeshe okhuchaaka buli omukamba nebikhole biaabo ebimayanu.8Nikali kario muniinde sie - kano niko aka Omwami aboola - okhuula inyanga yinembuushe okhutiira shiria eshieyiimanga. Okhuba obukhalachi bwanje buli okhureera halala amahanga, okhureera halala obwami, mbu ebasundulekhwoliruma lianje - liruma lianje liosi elisaambanga; okhuba mumuliro kweimbalikha yanje eshialo shiosi shiakhononibwe.119Habutswa ndalalafia eminwa chiaabandu, mb boosi pe babe abanyala okhulanjirira khuliira lOmwami mbu bamukhalabanire ye khwibeka khu khwibeka. 10Okhuba okhurula injerekha yomwalo okwa Kushi abesaalisi banje - aandu banje abasalaasibwa - balandeerera ebihaanwa ebikhoyeere sie. 12Habutswa Esie ndiitsa ukhumenya hakrikari wenyu abandu baasi mana abatakha, mana naabo balanyoola obwirushiro muliira lOmwami. 13Balia abatong'a khu aba Israeli shibalakhola obukhalchi obushiamu tawe nohomba okuboola obubeeyi, khandi lubulao olulimi lwobukalala olwiitsa okhunyolekhana muminwa chiaabo ta; kho balaraangala nibakona1614Yimba, yuwe omukhana wa Sayuni! khupa omwoyo, Israeli. Chame khandi otsahatsaale nomwoyo kuukwo kwosi, omukhana wa Yerusalemu. 15Omwami wumalire okhurusiao eshinyaasio shiishio; wumalire okhubakoomusia abasuku boobo! Omwami niye omuruchi wa Israeli hakarikari wenyu. Shimwakharie obubii khandi tawe. 1817Omwami Nyasaye ali hakarikari wenyu, owaamani mwene akhuhonie yuwe. Alakhwikhoyera nende obutsahatsafu; yakhakhuholeerere mubuheeri bubwe; naye yakhakhwikhoyere yuwe nende obuyoka bwobutsahatsaafu khulwa yuwe. 2019Lola, Esie endi ahaambi okhuhendera boosi balia abakhukiiyanga. Mubise biene yibo, Esie ndalahonokosia balia abalema nende okhukhuung'asia balia abalobwa. Esie ndiitsa okhubakhola obwitsoomi, mana nasi ndalashiukhasia isoni yaabo okhumanyikhana mushialo shiosi.

## Malachi

Chapter 1

1Oburume bwelikhuwa liOmwami khu Israeli okhubirira khumukhono okwa Malaki. 2"Esie ndaamala okhukhuheera yuwe," nilwa aboola Omwami. Habutswa nawe oboola mbu, "Wakhuheera efwe endieena?" "Esao shiyaali omusiani waabo Yakobo tawe?" Nilwa aboola Omwami. "Ne kata kario ndaamala okhuheera Yakobo, 3Habutswa Esao Esie ndaamala okhumusira. Ndaamala okhukhola ebikulu biibie okhuba likuunda liasasibwa, ne ndamala okhukhola obulaame buubwe okhuba habundu wa amabwe akomushitsiimi."4Nikakhaba mbu Edomu balaboola mbu, "Efwe khwakhupirwe haasi, habutswa efwe khulakalukha mana khumbashe khandi amayiindi." Naye Omwami omwene amahee alaboola mbu, "Bo banyala okhumbakha khandi, habutswa Esie ndalachikhupa hasi khandi. Abandi balabalanga mbu, 'Lihanga liobumayaanu,' khandi 'Abandu aba Omwami yasinyiishe ninabo inziayo.' 5Tsimoni tsienyu tsiakhalole kano, mana nenyu mwakhaboole mbu, 'Omwami nomukhoongo okhuyoomba tsitsakho tsia Israeli.'6Omwana omusiani aheresinjia samwana oluyali, neye omutiiyi aheresiinjia omwami wuuwe oluyali. Nikakhaba mbu Esie, kario, emba nendi Papa, Oluyali lwanje luli heena? Nikakhaba mbu Esie emba nendi omwami, okhwinamirwa khwanje khuli heena?" Nilwa Omwami omwene amahee aboolera enywe abakuhaani, balia abalecheresia eliira lianje." Habutswa nenyu muboola mbu, 'Khwalecheresiiye eliira lirio endiena?" 7Khulwa okhuhaana emikate chilakhoyeere khubwaali bwanje. Habutswa nenyu muboola, 'Khwahaanire endiena ebilakhooyeere khuywe?' Olwamwaboola mbu yimesa yOmwami neyokhufwolwa.8Olwa muba nimuhaana tsisolo tsiabofula shinga emisango, yibwo shibuli obubii tawe? Olwa muba nimuhaana ebialema nende ebilwale, yibwo shibuli obubii tawe? Yirirekhwo ebiene yibo kafuna wenyu! Alakhwiyama nohomba alaba ounyala okhukhuchinguula obweni bubwo ikulu?" Ne olwa aboola Omwami wamahe. 9Bulaano buno enywe mutsiririra okhusaba obweni bwa Nyasye, mbu ahundi ye anyala yakhukholera olulayi lulwe khu efwe. Habutswa Omwami wamahe aboola mbu nende ebihaanwa bieimbia yino mumukhono kuukwo,ye alaba ounyala okhuchinguula obweni bwenyu bwosi bwosi?10Oh, nikakhanyalikhaane mbu yakhabeereo omundu mulala hakarikari wenyu owakheekale ebiriibwa bieihekalu, kho mbu mulaba abanyala okhuhafia omuliro khubwali mumakhaya ta! Esie shiendi nende shiokhwikhoyera muywe tawe," nilwa aboola Omwami mwene amahe, "khandi Esie shindiitsa okhwiyama ebihanwa okhurula mumukhono kuukwo tawe. 11Okhuba okhurula mukhufiinda kweliuba okhuula mukhuyeera khwalio eliira lianje lilaba likhoongo hakarikari wamahanga nende buli habundu ewa obubane nende ebihanwa bie imere inzerereshe yakhahanirungwe, yakhahanwe muliira lianje. Okhuba eliira lianje liakhabe likhoongo hakarikari wamahanga," nilwa aboola Omwami omwene amahe. 12Habutswa nenyu mulifwoolanga olwa muba nimuboola mbu imesa yOmwami ne yilakhoyeere, khandi mbu ebiamo biayo, ebiokhulia biayo ne biokhuchaayuwa.1413Mwesi khandi muboola mbu, 'Kano nakokhuchoonyia endiena,' khandi nimuruula emuuya," nilwa aboola Omwami omwene amahe. "Enywe mureera eshiamalire okhurandulwa nohomba eshilema kata eshilwale; khandi bino nibio ebia enywe mureeranga shingana eshihanwa. Kakhoyeere mbu Esie ndiyame bino okhurula mumukhono kuukwo?" nilwa aboola Omwami omwene amahe.

Chapter 2

1Bulano buno enywe abakuhani, lilachirisio lino nelienyu. 2Nikaba mbu shimwiitsa okhurecheresia ta, khandi nikaba mbu shimwitsa okhukabiikha mumioyo chienyu mbu muhesia eliira lianje oluyali ta," nilwa aboola Omwami omwene amahe, "nilwa Esie ndalaruma eshilaamo shibeetsekhwo, khandi Esie ndamalire okhulaama tsikhabi tsienyu. Obulamba buli mbu, Esie ndaamalire okhutsilaama, shichira shimuretsanga amalako kanje mumwoyo tawe.3Yeenga, Esie wuno endi ahambi okhukondoshera abolwibulo lulwo, ne nasi Sie ndalabahoma amafwii mubweni bwaabo, amafwi akokhurula mumikhoyo chiaabo, naye yakhababukule nabayiiniao ninako. 4Enywe mwakhamanye mbu Esie emalire okhuruma lilako lino khu yuwe, mbu indakano yanje yibe einyala okhutsiiririra okhuba nende Lawu," nilwa aboola Omwami omwene amahe.75Indakano yanje ninaye yali obulamu memde omulembe, ne Nasi ndabaheresia bo; nasi Esie nemuheresia oburii, mana naye niyaaria Sie, mana nasinjira nende oburii bweliira lianje. 6Amebaalo akobwatooto kali nikali mumunwa kuukwe, ne obubeeyi bwosi bwosi shibwanyoolekhana muminwa chiichie tawe. Ye yachenda ninasi mumulembe nobukololofu khandi yashuua abanji okhurula khunjira yobumayaanu. 8Habutswa mwakalukhaane okhurula khunjira yahabene. Wachirire abanji nibesichirala okhulondana nende oluyali lwamalako. Enywe mwakoyaasiyi indakano ya Lawu," nilwa aboola Omwami omwene amahe. 9Kario, Esie emalire okhubafwoola khandi nebeshia haasi emberi waabandu bosi, shichira shimwachendere mutsinjira tsianje tawe, habutswa obukhala bweene mwalolesiiye okhuchamiirira mumakhuwa kaamalako."10Papa wefu fwesi shiali mulala tawe? Shiali Nyasaye mulala owakhulonga fwe? Shichira shiina shikhuli nende obusubiri buli omundu nende omusiani waabo, nikhuchaayirisinjia indakano ya abasefwe? 11Yuda yabulire obusubiri. Eshindu shiokhusiikusia omwoyo shiakholerwe mu Israeli mana mu Yerusalemu. Shicira Yuda yimalire okhufwoola habundu hatakatifu wOmwami ewa yaheera, khandi yamala okhuteeshia abakhaana bomunyasaye omucheni. 12Nikanyalikhana Omwami arusieo mwihema lia Yakobo omundu wuyo oukhola kano, wulia ouli weeso nende wuyo ouhaana amakalusio, kata nikaba mbu areranga eshihaanwa khuMwami omwene amahe.13Enywe mukholanga shino khandi: mufunikhanga obwali bwOmwami nende amasika, nende okhwikhuula nende okukhuututa, shichira shiashukhananga okhuhenga ebihanwa nohomba okhwiyama nobukosia okhurula mumukhono kuukwo ta.14Hahutswa nenyu muboola mbu, "shichira shiina ye nalakhola ta?" Eshifune shiri mbu Omwami yali owobuloli hakarikari wuwo nende omukhasi wuwo womulusiani, wulia owa eyuwe wakhayuwa okhuba omusubirwa khuye, kata kario niye owali owa ahambi ninawe mana omukhasi wuwo weindakano. 15Ne naye shiyabakhola mbu babe esindu shilala tawe, nende obunyali bwomwoyo kukwe? Kho mbushiina nabakhola enywe okhuba eshindu shilala? Shichira ali nakhabanga olwibula okhurula khu Nyasaye. Kho mwiliinde abeene muroho yenyu, mana mulaba abakosia obusubirwa bwenyu khumukhasi wenyu womulubuukha tawe. 16"Shichira Esie ndasira liiria okhusasikha," nilwa aboola Omwami omwene amahe. "Nikali kario mwilinde abeene muroho mana mulaba ababula obusubiri tawe."17Enywe mwamalire okhuchoonyia Omwami nende amakhuuwa. Habutswa nenyu mureebanga mbu, "Khwamuchonyiiye endiena?" Olwa muba nimuboola, "Buli shiamulala wulia oukhola amabii mbu nomulayi mutsimoni tsiOmwami, mbu ye abekhoyeranga," nohomba mbu "Aliheena Nyasaye wobuyaasi bwatoto?"

Chapter 3

231Lola, endi ahambi okhuruma omurumwa wanje, mana naye alangasia injira imberi wanje. Olunyuma lwene, Omwami wuyo owomukhaabanga, aletsa metsukhana muhekalu yiiye. Omurumwa weindakano owa mwikhoyeranga, lola, yakheetse," nilwa aboola Omwami omwene mahe. 54Nilwa olwa eshihanwa shia Yuda nende Yerusalemu shiitsa okhuba nishichamisia Omwami, shingana mutsinyanga tsiali tsia khale, nende emihika chiali chia khale. "Olunyuma lwene Esie ndalabetsera enywe khulwa obuyaasi. Ne nasi ndiitsa okhuba owokhubayiinga mubuloli khulwa obulosi bwenyu, obuheyi, balia abetsubiranga mubeeyi, nende okhuyiinga balia abasandinjia ababakholeranga emirimo mumirungo chiabo, balia abasandinjia abakhasi abalekhwa nende abana babula basamwana, neyiinga balia abaloondanga abacheni mbu bakalushe ewabarula, khandi neyiinga balia abalambesinjia oluyali tawe," nilwa aboola Omwami omwene amahe.6Okhuba Esie, Omwami, eshiri okhukaluukhana tawe; neshichira enywe olwibulo lwa Yakobo mushiri okhumululwa. 7Okhurula mutsinyanga tsia aba papa benyu mwashukhana elubeka nimulekha amalako kanje khandi shimukakholanga tawe. Mungalushire Sie, ne nasi ndalabakalushira enywe," nilwa aboola Omwami omwene amahe. "Habutswa neyu muboola mbu, 'Nakhukhukalushire endiena?'98Kanyalikhana omundu amwibire Nyasaye? Ne yino muba nimunzibiranga sie. Habutswa nenyu muboola mbu, 'Eyuwe khukhwibiranga endiena?' Mu biria ebielikhumi nende ebihanwa. 11Esie nditsa okukondoshera wulia owononinjia emimera, mbu kho shibalasasia lichesa lieshialo shienyu ta. Emitsabibu chiomumikunda shichiitsa okhubungulusia eshimuli tawe," nilwa aboola Omwami omwene amahe. 12"Amahanga kosi kakhakhulanje owobulaame, shichira enyuwe mwakhabe eshialo shiomwikhoyo," nilwa aboola Omwami omwene amahe.1513"Amakhuwa kenyu akokhuyiinga kabeere amasiro po," nilwa aboola Omwami. "Habutswa nenyu muboola mbu, "Nishiina eshia khwabooleraniire abene khubene eshiokhukhuyiinga yuwe?' 14Mwamalire okhuboola mbu, 'Namakhaya okhumurumushira Nyasaye. Ne yinganga shiina yekhwanyoolere mukhukhola kalia akayenyanga nohomba olwa khwachenderere neshibeera imberi wOmwami omwene amahe? 16Kho balia abali nibamuria Omwami baboola abeene khubene. Omwami nahulirisia khandi narecheresia, mana eshitabu shiokhwitsulira shiahandikwa imberi wuwe khulwa balia abali nibamuriitsanga Omwami nibaheresia eliira lirie oluyali.17"Bo balaba abanje," nilwa aboola Omwami omwene amahe, "libishiro lianje lioluyali, khunyanga yiria eya Esie ndiakhakhole eshikhole. Esie ndiakhabalolere eshibeera, shingana omundu abeerereranga omwana wuwe wulia oumurumushiranga ye. 18Olunyuma lwene eyuwe wakhabe uonyala okhwaukhasia hakarikari waulia ouli omulunjishia nende omumayanu, hakarikari wa wulia owinamiranga Nyasaye nende wulia oulamwinamiranga ye tawe.

Chapter 4

1Ne lola, inyanga yiyo yiitsanga, niyisambanga shingana eshisambiro, olwa balia boosi abeinjinia nende abakholi betsimbi bakhabe amakata. Mbu inyanga yitsanga yiyo yakhabe niyikasambanga," nilwa aboola Omwami omwene amahe, "kho kabe mbu yakhabe niyilabaleshera amasafu nohomba emisi kata amasaka tawe. 2Habutswa enywe balia abariitsanga eliira lianje, eliuba liobulunjishi liakhafiinde nende obulafu mumabaa kalio. Enywe mwakhatsie erwanyi, ne nenyu mwakhatsale shinga ebimoosi ebirulire mushikoo. 3Khunyanga yiyo eyuwe wakhasenachire haasi abamaayanu, okhuba bakhabe likoshe hasi wamalaaro kooko khunyanga eya Esie ndiakhakhole eshikhole," nilwa aboola Omwami omwene amahe.4Yitsulire amalako aka Musa omusumushi wanje kalia akandamulachira halia Horebu khulwa abaisraeli boosi, amalachirisio nende obukhalachi. 5Lole, Esie ndiitsa okhubarumira Elija omunabi owitsa okhuranjirira okhwitsa inyanga ikhoongo khandi eyokhuriisia yOmwami niyishiri okhuula. 6Yakhashiukhasie emioyo chia abapapa okhukalushira abana baabo, emioyo chia abana okhukalushira basamwana, kho kabe mbu Esie shindiitsa okwiitsa mana eseere eshialo nende okhushimulula shiosi tawe."

## Matthew

Chapter 1
1Eshitabo eshia olwibulo lwa Yesu Kristo, omwana wa Daudi, omwana wa Abrahamu. 2Abrahamu niyebula Isaka, Isaka niyebula Yakobo, Yakobo niyebula Yuda nende abaana babwe. 3Naye Yuda niyebula Peresi nende Zera abayebula muTamari, naye Peresi niyebula Hezironi, naye Hezironi niyebula Ramu.4Ramu yali samwana Aminadabu, Aminadabu samwana Nashoni, naye Nashoni samwana Salimoni. 5Salimoni yali samwana Boazi muRahabu, Boazi niye samwana Obedi muRutsi, Obedi niye samwana Yesse. 6Yese niyebula Daudi omuruchi. Daudi yali samwana Sulumani mumukhasi ousika Uria.7Sulemani yali samwana Rehoboamu, Rehoboamu naba samwana Abiya, Abiya niyebula Asa. 8Asa niyebula Josfati, Josfati niyebula Yoramu, Yoramu niyebula Uzia.9Uzia niyebula Yosamu; Yosamu niyebula Ahasi; Ahasi niyebula Hezekia. 10Hezekia niyebula Manase; Manase niyebula Amoni, Amoni niyebula Yosia. 11Yosia niyebula Yekonia, nende abana baabo, mutsinyanga etsia bachingwa nibatsia Ebabiloni;12Olunyuma lwokhutsia eBabiloni Yekonia yebula Shialatieli; Shialatieli niyebula Thurubabeli. 13Thurubabeli niyebula Abiudi;14 Abiudi niyebula Eliakimu; Eliakimu niyebula Azori; Naye Azori niyebula Zadoki, Zadoki niyebula Akimu; Akimu niyebula Eliudi.15Eliudi niyebula Elieza; Elieza niyebula Matani; Matani niyebula Yakobo; 16naye Yakobo niyebula Yusufu omusatsa wa Mariamu owebula Yesu, oulangwa Kristo. 17Kho tsinzibulo tsiosi okhurula khu Abrahamu okhula khu Daudi tsiali ekhumi na tsine; Ne okhurula khu Daudi okhula okhubukulwa okhutsia mumbohe eBabiloni ne tsinzibulo ekhumi na tsine, okhurula okhubukulwa okhutsia mumbohe eBabiloni okhula khukhwibulwa khwa Kristo ne tsinzibulo ekhumi na tsine.18Okhwibulwa khwa Yesu Kristo khwali endi, Mariamu ouli nyinamwana, yali nashikhwebungwa nende Yusufu, nibashili okhuteshania, yanyolekha nali inda ya Roho Omutakatifu. 19Habutswa naye Yusufu, yali omundu omulunjishi, naye nalenya okhufimbia Mariamu omurwe habulafu tawe; napaara okhulekhana ninaye masirisi.20Nebutswa olwa yali nashiyililisinjia khumakhuwa kano, malaika wOmwami yamuloleshela mwilooro, namubolela mbu; "Yusufu omwana wa Daudi, sholaria okhubukula Mariamu omukhasi wuwo tawe, okhuba Inda yali ninayo ne eya Roho Omutakatifu. 21Naye alebula omwana omusiani, nawe olamukulikha eliira mbu, Yesu, shichira niye oulihonia abandube okhurula mutsiimbi tsiabwe."22Kano koosi kekholekha kho mbu koosibwe aka Omwami yaboola okhubirira mumulakusi mbu; 23"Omukhana omushisira alahera inda, naye yakhebule omwana omusiani, naye bakhamukulishe eliira mbu Imanueli"- eshisina mbu "Nyasaye halala ninefwe."24Mana Yusufu nabuukha okhurula mundoolo nabukula Mariamu, shinga Olwa malaika wOmwami yali namulachilisiye. 25Nebutswa shiyamumanya tawe okhula olwa yebula omwana omusiani. Naye namukulikha eliira mbu Yesu.

Chapter 2
1Olunyuma Olwa Yesu okhwibulwa eBethlehemu eya ebuYahudi mutsinyanga tsia Herode yali nali omuruchi, Lola abachesi okhurula ebukwe beetsa eYerusalemu, 2nibaboola mbu, alihena owibulwe mbu abe omuruchi wa Abayahudi? Khulutsi ing'ining'ini yiye ebukwe, ne khwitsile okhumwinamila."3Olwa omuruchi Herode yahulila kano, ikholo niyimurimukha, nende boosi abali eYerusalemu ninaye.4aHerode yakhung'aasia abakuhani abakhulundu nende abechesia bamalako halala, nabareeba mbu "Ni heena ewa Masihi akhoya okhwibulwa?" 5Nibamukalusia mbu "eBethlehemu ebuYahudi; shichira kahandikwa kario nende omulakusi; 6'Eywe, Bethlehemu, mushialo shia Yuda, shiolikhwo omutiti mubaruchi bebuYuda, shichila muywe alarulamwo omuruchi oulemilila abandu banje abaIsraeli.'7Kho Herode nabalanga abachesi mabwiswi nanoonelesia mubwiyinikhu inyanga eya ing'ining'ini yalolekha. 8Mana naye nabaruma eBethlehemu nababolela mbu, " Tsie mukhabilisie obulayi omwana uyo, ne olwa muba nimunyolele, mwitse mumanyie, Kho mbu siesi enzie emwinamile."9Ne olwa Bali nibahulile akomuruchi, batsililila noluchendo lwabwe, ne lola ing'ining'ini eyabali nibalutsi ebukwe yabemilila, okhula olwa yoola niyisinjila ikulu ewa omwana yali. 10Nabo olwa balola ing'ining'ini, bekhoya okhushila nende omwikhoyo okuyomba eshichelo.11Nibenjila munzu, ne olwa balola omwana nende Mariamu nyina, nibakwa basikama hasi, nibamwinamila, nibaboholola amaabikho kabwe nibayiniamwo ebihanwa, ebia, etsahabu, obubane, nende manemane. 12Nyasaye nabakayile okhukalukha ewaHerode mwilooro, bamala nibakalukha mushialo shiabwe khunjila yindi.13Olunyuma lwabwe okhukalukha ewabo, lola, malaika yamuloleshela Yusufu mwilooro, namubolela mbu, "Buukha, bukula omwana nende nyinamwana, mwirushe mutsie eMisiri, mumenyeyo okhula olwa ndilimuboolela mbu mukalushe, okhuba Herode alakhaba omwana omutoro mbu amwiire. 14Eshilo shiene yisho, Yusufu yabuukha nabukula omwana omutoro nende nyinamwana nibatsia eMisiri. 15Ne nibabayo okhuula olwa Herode yafwa, mbu nako koosibwe aka Omwami yabolela mumulakusi mbu, "Okhurula eMisiri ndaamulanjile Omwana wanje."16Olunyuma lwene Herode, namanyilisia mbu abachesi balia bamukaatia, yasinyikha okhushira muno, narumasia okhwiira abana boosi abali eBethlehemu, nende tsimbeka tsioosi tsiokhunyanza, abemihika chibili okhukalukha hasi, kano kekhola kario okhulondana nebise ebiayali nareberesiyenje khu abachesi.17Nako nikoosibwa kalia akali okhuboolwa nende Yeremia omulakusi, akaboolanga mbu, 18"Omwoyo kwahulilikha muRama, tsinzikhuulu, nende okhulira, nende eshibeera eshinji, Raeli nalilanga abaanabe; naloba okhuhotselesibwa, okhuba bamalile okhufwa.19Ne olwa Herode yali niyafwiile, malaika wOmwami yaloleshela Yusufu mwiloro eMisiri. 20Namubolela mbu, " buukha obukule omwana nende nyinamwana mukalushe mushialo shia Israeli, okhuba boosi abakhabanga okhwira omwana bafwiile." 21Naye Yusufu nabukula omwana nende nyinamwana natsia niyoola mushialo shia Israeli.22Habutswa olwa Yusufu yahulila mbu Arikelayo niye ourukanga ebuYahudi mushilenje shia Herode samwana, yaria okhutsiayo. Okhuba Malaika wOmwami yali namuchetsiiyie mwilooro, yamala natsia tsimbeka tsia eGalilaya 23mana natsia khandi namenya mwitookho Elia Nazareti. Kano nako nikoosia akali nikaboolwa okhubilila mubanabi "mbu yakhalangwa Omunazarayo

Chapter 3
1Mutsinyaanga yitso, Yohana Omubatisi yeetsa nakambanga mushitsimi eshia eBuyahudi naboolanga mbu, "Mwikanire, okhuba obwami bwomwikulu2 bwitsile ahambi." 3Wuno niye owa omulakusi Isaya yabolaakhuo, "Omwoyo okwa ulia oulanjilisia mushitsiimi, 'kaasie injila eyOmwami, mukololosie emihanda echendekhwo.'"4Tsingubo etsia Yohana yafwalanga tsiali nitsiakasibwa okhurula khu amaswa akeingamia, niyeboyela eshikhoba shielisero mushishienje. Ebiokhulia bie beialinji tsisiche nende obuushi bwomushitsimi. 5Mana abandu bamutsiira okhurula eYerusalemu nende ebuYudi kata mutsingongo tsia Yorodani. 6Nibeyamaga tsimbi tsiabwe, babatiisibwa mumuchera kwa Yorodani.7Naye olwa yalola obuunji bwa abaFarisayo nende abaSadukayo nibetsanga ewayali nabatisilinjia, yababolela mbu, "inywe olwibulo olwetsinzokha! Niwiina owamuchetsiyiye mbu muhonokoshe mwiiruma eliitsanga? 8Mwame ebiamo ebiwinjana nende okhwikanira khwenywe. 9Shimulepaarira nimwiboolela abene mbu, 'khuli abolwibulo olwa sefwe Abrahamu.' Emuboolela toto mbu, Nyasaye anyala okhubusilia Abrahamu abana okhurula kata mumachina kano.10Imbaatsi yimalile okhurebwa khumisi chiemisaala, ne buli omusala okulaama ebiaamo ebilayi ta kularemwa kukwe mana kusukunwe mumulilo. 11Emubatisia nende amaatsi khulwa okwikanira. Nebutswa owitsa inyuma wanje alinende obunyali obunji okhushira, ebilaro bibye shiekhoyele okhubichiinga tawe. Ye namubatisie inywe muRoho Omutakatifu nende omulilo. 12Ali nende oluteru mumukhono kukwe, alalafia tswetswetswe olwanyi lwokhuhuuliramwo, alakhung'asia ingaanoye yoosi nachibikha mushiachi, nebutswa alasamba omukhuutsi mumuliro okulanyala okhusimibwa ta."13Olunyuma Yesu narula eGalilaya natsia khumwalo kwa Yorodani abatisibwe nende Yohana. 14Naye Yohana nateema okhumwikalila namuboolela, "Esie ekhoyeele okhubatisibwa ninawe, nawe witsile orie khwisie?" 15Yesu yamukalusia mbu, "Fuchilila kabe kario bulaano; kho kosibwe akobulunjishi koosi." Mana Yohana niyeyama.16Olwa Yesu yali niyakhabatisibwa, habwene yaho narula mumatsi, lola, likulu liamwikushila, naye nalola Roho wa Nyasaye niyekhanga shingana lihusi, namuyeelakhwo. 17Lola, omwoyo kwahulilikhana okhurula mwikulu nikuboola, " Uno niye Omwana wanje omuheerwa, muye enjamisibwa okhushila."

Chapter 4
1Olunyuma Yesu niyemililwa nende Roho okhutsia mushitsimi okhutemwa nende shetani. 2Naye olwa nahonjele inzala tsinyanga amakhumi kane Eshiro neshiteere, inzala yamuluma. 3Omuteemi niyeetsa namuboolela, "Noba noli omwana wa Nyasaye laka amachina kano Kabe omukaate." 4Nebutswa Yesu nakalusia mbu, "kahandikwa mbu, 'omundu shialamenyeranga okhulia omukaate kwonyene tawe, habula buli likhuwa elirula mumunwa kwa Nyasaye.'"5Mana shetani namuyila mwitokho litakatifu, namusinjisisia mubutenje obweihekalu, 6namuboolela mbu, "Noba noli omwana wa Nyasaye, ruuma okwe hasi, shichila kahandikwa mbu, 'Nyasaye alalachirisia abamalaikabe khwiywe bakhuchinje mumakhono kabwe, kho mbu oleshe okwisichirala eshilenje shishio kwichina.'"7Yesu namuboolela mbu, "khandi kahandikwa, 'sholamuteema Omwami Nyasayewo tawe." 8Khandi, shetani namuyila khushikulu eshirambi muno, namumanyia obwami bwosi obwomushialo, nende oluyali lwabio lwosi. 9Namuboolela, "ebindu bino biosi ndalakhuhelesia Noba nokwa mumakulu kanje niunzinamira."10Mana Yesu namuboolera, "Shetani rulaakhwo otsie! Okhubeela kahandikwa, ' Olamwinamilanga Omwami Nyasayewo, nende okhumurumushila ye yenyene.''' Kho shetani namulekha, 11khandi, lola, abamalaika nibetsa nibamukhalabanila.12Ne bulano olwa Yesu yahulila mbu Yohana yaatirwa ali mumbohe, yakalukha eGalilaya. 13Narula eNazareti natsia okhumenya eKaperinaumu, ahambi nende khuluchinga lweinyanza ya eGalilaya, aha yarana olwakho nende Sabuloni nende Naftali.14Kano kekholekha Kari mbu, akobulakusi bwa Isaya, omunabi, akabolanga mbu, 15"Abeshialo shia Sabuloni nende abeshialo shia Naftali, yabo abachoomane neinyanza, khuluchelekha lweinyambukho ya Yorodani, eGalilaya eshialo shia Abamahanga! 16Balia abandu abamenyanga mushilima balola obulafu obukhoongo, nabo balia abamenya tsimbeka tsieshilima shia olufu shiabalabuushiile.17Okhuchaaka olwene yilwo Yesu nachaka okhukaamba naboola, "Mwikanile, okhubera obwami bwomwikulu buli ahambi."18Olwa Yesu yali nachendanga khulukuku lweinyanza ya Galilaya, yalola abasiani bomunzu ndala Simoni owalangwa Petero, nende Anderea, nibalobanga tsinyeeni munyanza. 19Yesu nababolera mbu "noondekhwo, nasi ndalabakhola okhuba abalobi ba abandu." 20Mubwangu yibwo nibalekha tsikhanda tsiabwe nibamulondakhwo.21Yesu natsililira okhutsia imbeli okhurula yaho nalola abasiani babili abomunzu ndala, Yakobo nende Yohana nende Zebedayo sabwe, nibali muliaro liabwe nibakasilinjiamwo tsikhaanda tsiabwe, naye Yesu nabalanga, 22nabo lwangu lwangu nibalekha tsikhaanda tsiabwe nibamulondakhwo.23Yesu natsia buli habundu muGalilaya, niyechesinjia mutsisinagogi, khandi nakambanga injili yobwami, nahonia amalwale aketsimbia tsioosi namateshere mubandu. 24Nayo ifumaye niitswana muSiria yoosi, nibamurelela abandu balia boosi abali abateshere, abali namalwale akahukhaane, balia abamatimoni kabamenyamwo, abeindulume, abafwokoya, naye nabahonia boosi. 25 Emikanda emikali chiamulondakhwo okhurula eGalilaya, eDekapoli, eYerusalemu, ebuYahudi, nende tsingongo etsili injelekha wa omwalo okwa Yorodani.

Chapter 5
1Naye olwa Yesu yalola abemikanda yatikulukha khushikulu, niyekhala hasi nabo abechibe nibamwitsila. 2Naye nachaka okhubeechesia, naboola, 3"Nabeikhabi abatakha mumioyo, okhuba obwami bwomwikulu nobwabwe!" 4"Nabeikhabi ababereranga, okhuba bakhahotseresibwe!"5Nabeikhabi abaholo, okhuba bakhalamirwe eshialo!" 6Nabeikhabi abali neinzala nende okhulibwa obuloho Khulwa obulunjishi, okhuba balekusibwa!" 7Nabeikhabi abali nende tsimbabasi, okhuba bakhalolesibwe tsimbabasi!" 8Nabeikhabi abeerereshe mumioyo, okhuba bakhamulole Nyasaye! "9Nabeikhabi balia abakasia omulembe, okhuba balalangwa abaana ba Nyasaye! " 10Nabeikhabi balia abasandibwa Khulwa obulunjishi, okhuba obwami bwomwikulu nobwabwe!"11Muli abeikhabi olwa abandu bamunyeka, nibamusandia, kata okhubachishira obubeyi khulwanje.12Tsatsahale nimwikhoya okhuba eshihanwa shienywe mwikulu neshikali, shichila nendio butswa basandia abanabi balia abamuranjilira.13"Ninywe omunyu kweshialo. Ne omunyu nikukosia eshitsanzira, kukasira shiina khandi? Shikukhoyele eshindu ta, kulasukunwa elwanyi mana kusenwe nebilenje. 14Muli obulafu bweshialo. Litookho liombakhwa khushikulu shilinyala okhubiswa tawe.15Abandu shibahafinjia itaha mana bafunishira mushimwero tawe. Halali irebungwa khushichibi mbu abali munzu balole obulafu. 16Lekha obulafu bwenywe bwashire abandu boosi, mbu balole ebikhole bienywe ebilayi mana baheresie oluyali Nyasaye wenywe ouli mwikulu.17"Shimulapaara mbu esie ndetsa okhusasia amalako nohomba obunabi tawe; shindayetsa okhubirusiaho ta halali okhubihereresia. 18Okhuba emuboolera obwatoto, kata likulu nende eshialo nibikhamulukha, ibulaho inyukuta inditi, kata akharonyeresi akheikalamu khalala, khanyala khakhamulukha khumalako okhula olwa koosi kalaba nikoosibwe.19Naye yesi yesi owakhaba nafunaka khumalako elala litiiti mana yechesie abandi endio yakhalangwe omutiiti mubwami bwomwikulu. Halali ulia oukhola nende okhwechesia amalako kano yakhalangwe omukali mubwami bwomwikulu. 20Okhuba emuboolera nikakhaba obulunjishi bwenywe shibunyala okhuyoomba obwa abaFarisayo nende abahandichi baamalako, obulamba buli shimwakhenjire mubwami bwomwikulu tawe.21Mwahulila akaboolerwa abakuuka benywe khale, ' Sholeera ta,' naye, 'yesi owiira alaba mubutinyu bwokhukhalachirwa eshiina. ' 22Nebutswa emuboolera mbu, omundu yesi outiirira omusiani nohomba omukhaana wabwe liruma alaba mubutinyu bwokhukhalachirwa eshiina! khandi, naye yesi ulia ouboolera omusiani nohomba omukhaana wabwe, 'omukhaya' akhoyere okhuyirwa mushiina. Khandi yesi yesi oubiira owashie, 'oli omusiru,' alaba mubutinyu bwomuliro kweinziayo.23Kario norera eshihanwa shishio khubwaali ne yaho wiitsulira omusiani nohomba omukhana wenywe alinende eshikha ninawe, 24lekha eshihanwa yisho habwaali yaho. Elieimbeli muno otsie wisasanie ninabo; mana wiitse ohane eshihanwa shishio.25Fuchirisania lwangu nende omusukuwo oukhuyilanga mushiina okhuyaasibwa. Mwiyamane inaye khunjila, nohomba omusukuwo nakhure mumakhono akomuyaasi, naye omuyaasi akhure mumakhono akomukali, owitsa okhukhufuuba mumbohe. 26Emuboolera obwatoto, shiolarulamwo tawe okhuula olwa nobe norunjire omurungo kwosi okukhoyere.27"Mwahulila akamala okhuboolwa, 'shimulaheya tawe.' 28Ne habutswa emuboolera mbu ulia yesi ouhenga khumukhasi nobwikoombi bwokhwilasia wuyo amalile okhuheya ninawe mumwoyokwe.29Nikakhaba imoni yiiyo isatsa yichira wesichirala, chikhuule mana ochisukune ehale. Nakeinganga okhukosia eshitonye shiomubirikwo okhuyoomba okhutibibwa omubiri kuchimaanile mukahena. 30Nikakhaba omukhonokwo omusatsa kunyala okhuchira wesichirala, kukhalache kukhurulekhwo. Nakeinganga okhukosia eshitonye shiomubirikwo okhushila omubili kwosi kutsie mukahena.31Kaboolwa mbu, Yesi yesi oulekha nalonda omukhasiwe amuhandichire ibarwa eyokhulekhana.' 32Habutswa nasi emuboolera yesi ulia oulonda omukhasiwe, nikakhaba shiamunyoolere naheyanga tawe, amukhola okhuba omuheyi. Yesi ulia oumuteshia olunyuma lwokhulondwa akhola obuheyi.33Ne khandi mwahulira akababoolelwa abandu bakhale, 'sholafinaka eshitsibo shishio tawe, halali yisuria Omwami ebitsubo ebia okholere.' 34Nebutswa nasi emuboolera, sholetsubanga norumbula likulu tawe, okhuba nishio eshifumbi shia Nyasaye; 35kata okhurumbula eshialo ta, okhuba nishio eshifumbi eshia abasiraangakhwo ebilenje; kata Yerusalemu ta, shichila nilio litookho eliOmuruchi Omukhongo.36Shikakhoyeere kata okhwitsubira emirwe chienyu tawe, shichira shionyala okhukhola liswi lilio elala okhuba lilafu nohomba limali. 37Nebutswa leshe obubooli bwenyu bube 'yee,yee' nohomba 'Tawe, tawe.' elindi liosi eliabukhane nende kano neliokhurula khumwononi ulia.38Mwahulira akaboolwa, 'Imoni khumoni, nalio eliino khuliino.' 39Nebutswa nasi emuboolera, shiolaingana nomundu omubi tawe. Kata kario, Omundu nakhupaama khuluseya lwebulunji, mushukhasilie olundi khandi.40Ne kata omundu nakhwinjilira itookho mushiina mbu akhunuule lishatilio, muleshere abukule kata likotililio. 41Naye yesi oukhuyunjia okhutsia imaili ndala, tsia ninaye tsimaili tsibili. 42Muheresie ulia oukhusaba, ne shiolamwima ulia owenya okhuholakwo tawe.43Mwahulira shinga kaboolwa, okhoyere oheere omumenyani uwo mana osire omusukuwo. 44Habutswa esie emuboolera, heera abasuku benywe mana mubasayire balia abamusandia, 45Mbu kho mube abana ba Senywe ouli mwikulu. Okhuba abashilinjia eliubalie ababi nende abalunjishi, nabakwisilia ifula abalunjishi nende abashiamu.46Okhuba nimuba nimuheera abamuheeranga inywe, kho muli nomukabo shi? Kata abasololi bobushuru shibakholanga bario? 47Kho nimuba nimushesinjia abolwibulo lwenyu bonyene, kho mubashirira shiina abandi? Abamahanga boosi shibakholanga bario? 48Kho mukhoyere okhuba abalamba, shinga Senywe ouli mwikulu olwa ali omulamba.

Chapter 6
1Mwiyenjeresie obulayi mbu shimulakhola ebikhole bienywe biobulunjishi mbu abandu bamulole tawe, kalali kario tawe mubula omukabo okhurula khu Senywe ouli mwikulu. 2Kario olwa oba nohana obukhoonyi bubwo, sholekhupira eshisiriba shingana abekaati bakholanga muSinagogi nende khumihanda, kho kanyalikhane mbu bahebwe oluyali nende abandu. Esie emuboolera obulamba, bamala okhunyoola omukabo kwabo.3Nebutswa olwa oba nohana obukhoonyi, shiolalekha omukhono kukwo omukaata kumanye eshia omukhono omulunji kukholanga tawe. 4Kho obukhonyi buhanwe mabiswi. Naye Senywe oulolanga mabiswi alabahelesia omukabwa.5Olwa muba nimusaaya, shimulaba shinga abekaati tawe, okhuba bachama okhusinjira mutsisinagogi nende khundulo khwemihaanda mbu abandu babalole. Emuboolera obulamba, bo baamala okhunyoola omukabwa kwabo. 6Halali nenyu, olwa muba nimusaaya, injile mushikoro shiomukari muno, mwikale omuliango mana musaaye Senywe oulolanga mabiswi; naye Senywe oulolanga mabiswi alabaheresia omukabwa kwenywe. 7Halali olwa musaaya, mulakalushira kalushira amakhuwa akabula eshifune shinga abamahanga bakholanga tawe, baparanga mbu balahulirwa mukhukalushila khwa amakhuwa amanji.8Shimulaba shinga abo tawe; okhuba Senywe amanyile ebindu bilia bioosi ebiamwenya, 9kata nimushili okhumusaba. khulwayako, musaaye muri, E Seefwe ouli mwikulu, eliiralio liribwe. 10Obwami bwo bwiitse, akawenya kekhole mushialo shinga olwa kekholanga mwikulu.11Okhuheresie ebiliibwa biefwe bienyanga yino. 12Okhubeere obwonooni bwefu, shingana fwesi khulesheranga abakhwonoonera. 13Shiolakhuyila mukhuteemwa ta, halali okhuhonie mumabi, Okhuba Obwami nende obunyali, nende oluyali, nebibio inziaiyo, Amina.14Okhuba nobeera abandu okhuyiira khabwe, naye Senywe owomwikulu alamubeera obuyiiri bwenywe. 15Nebutswa nimuba nimulababeera obuyiiri bwabwe, endio khandi Senywe shalamubeera obuyiiri bwenywe ta.16Khandi olwa muba nimuhonga inzala, shimulaba shingana abekaati tawe, nibefwala eshibeera nokhukhulusia mumoni, mbu abandu babalole shingana bali inzala. Emuboolera obwatoto, baamala okhunyoola omurungo kwabo. 17Nenyu emuboolera mbu olwa muhonga inzala, mwibashe amafura khumirwe nimwiyosia mumoni. 18Mbu shimulalolekha khubandu shingana abahonganga inzala ta, halali khu Senywe oulolonga mabiswi, naye Senywe, oulolanga mumabiswi, alabarunga habulafu.19Shimulebishira amabishiro kenywe khushialo ta, ewa ebikukule nende tsindebelende bisasinjia, ewa abeefi bafunaka nibeeba; 20Halali nenywe mwikholere amabishiro kenywe mwikulu, ewa ebikukule nende tsindeberende bilasasia, kata ewa abeefi balafunaka nibenjira okhwiiba ta; 21Okhuba ewa libishiro lirio lili, niho ewa omwoyo kukwo kulaba khandi.22Obulafu obwoomubiri ni imoni, imoni yiiyo niyiba indayi , omubiri kukwo kwosi kuletsulamwo obulafu. 23Halali imoni yiiyo niyiba imayanu, omubili kwosi kuletsulamwo eshilima. Nikakhaba mbu obulafu buli mwiwe neshilima, eshilima shishio neshikhongo shihera shiriena! 24Abulaho omundu ounyala okhurumushira abaami babili tawe: okhuba alasira mulala naye nachama oundi, Kalali kario ta, aletiiririra khumulala, nalechelesia oundi. Shionyala okhurumushila Nyasaye nende obuyiinda tawe.25Niko akachila nemuboolera mbu muleshe okhuhenderanga akobulamu bwenywe, ebia mwitsa okhulia, kata ebia mwitsa okhunywa; kata akomubili kwenyu, eshiomwitsa okhufwala. Okhuba obulamu shibuyoomba ebilibwa, nakwo omubili shikuyoomba ebifwalo? 26Yenje amanyonyi kokhwikulu. Shinga olwa kalarakanga kata okhuchesa, kata okhukhung'aasia mubiachi ta. Naye Senywe womwikulu akalisinjia. Nenyu shimuli abobukusi okhukashira?27Niwiina khwinywe ounyala okhwimetera inyanga khubuyindifu bubwe Khulwa amahendo keke? 28Mbushiina eshichira nimuhendera ebifwalo? Paarakhwo khubimuli biomubikuuri, bikhulanga, shibikhola emilimo ta, kata okhusiira tsinzaha tawe. 29Nasi kario emuboolera, mbu kata Sulemani muluyali lulwe lwoosi shiyeefwalakhwo shingana ebimuli yibo tawe.30Nikakhaba mbu Nyasaye afwala obulimo bwomubikuuri, obuliho inyanga yino ne mukamba busukunwa mushisaambiro, shiali ounyala okhubafwaala enywe tawe, enywe abobusubiri obutiti? 31Bulano buno mulaba abamahendo nimuboola, nakhulieshi? noho, nakhunyweshi? noho nakhwifwaaleshi?32(Okhuba ebindu bino nibio ebia Abamahanga bakhabanga:) okhuba Senywe owomwikulu amanyire mbu mwenyanga ebindu bino bioosi. 33Halali ranjilire mukhaabe obwamibwe nende obulunjishibwe, nabio ebindu bindi bino bioosi mulameeterwa. 34Nikali kario, shimulaba abokhuhendera mukamba tawe, okhuba mukamba kulehendera okwene. Buli inyanga yili nende amabi akachiyerere.

Chapter 7
1Shimulakhalaka eshiina ta, neenyu shimulakhalachirwa eshiina ta. 2Okhuba obukhalachi bwamurumushila okhuyaasia, nende eshichero shiorumushila okhuchera, nishio eshitsa okhurumushirwa okhukhucherera.3Shichila shiina ololanga akhakokha mumoni yomusiani wenywe, nawe shiomanyilisia eshirundu shili mumonimwo? 4Wakhabiira oriena omusiani wenywe, lekha ekhuyiinie akhakokha khali mumonimwo, olwa eshirundu shili mumonimwo omwene? 5Eywe owikaati! Ranjilira oyiinie eshirundu shili mumonimwo, kho obe ounyala okhulola obulayi nokhurusia akhakokha mumoni yomusiani wenywe.6Shimulabukula shilia eshitsienukhu mwahelesia tsimbwa tawe, khandi shiolabukula \*\*emikasa\*\* chienywe mwasukuna imbeli wetsimbitsi tawe. kalali kario tsilasenakana mubilenje, mana tsikalushe tsikhurandule mubitonye.7Saba, olahebwa, khaaba, nawe olanyoola, khong'onda, olekulirwa. 8Okhuba ulia yesi ousaba alahebwa, yesi oukhaaba alanyoola, oukhong'onda alekulirwa. 9Nohomba niwina khwinywe owomwanawe alamusaba omukaate, namuheresia lichina? 10Nohomba nasaba inyeni, amuheresie inzokha?11khulwa yako, enywe bali ababi mwamanya okhuheresia ebihanwa ebilayi khubaana benywe, nikabe kariena akokhushira mbu Senywe womwikulu anyala okhumuheresia ulia oumusaba ebindu ebilayi? 12Khulwa yako, ebindu bilia ebia owenya abandu bakhukholere, okhuula wesi obe nobakholeranga, lino nilio lilako nende obunabii.13Injira okhubilira mushilibwa eshinyerere Okhuba eshilibwa eshibambalifu shitsia mubusasishi, nabo abandu babilirakhwo nabanji. 14Halali eshilibwa eshinyerere khandi injila yinyerere yitsia mubulamu, nabo nibatiti abachinyoolanga.15Mube meso khubanabi abobubeyi, abamwitsilanga nibefwalire tsingubo tsiamakondi ne mukari mwabo nebisuutse ebihalaba. 16Mulabamanyira khubiamo biabo. Abandu banokanga emitsabibu khubisisia nohomba amakhuyu khuminyenya? 17Mumera yeneyo, buli omusaala omulayi kwama ebiamo ebilayi, nakwo omusaala omubi kwama ebiamo ebibi.18Omusala omulayi shikunyala okhwama ebiamo ebibi tawe, nohomba omusala omubi okhwama ebiamo ebilayi tawe. 19Buli omusala okulaama ebiamo ebilayi tawe kularemwa kukwe mana kusukunwe mumuliro. 20Kario, mulabamanya Khulwa ebiamo biabo.21Shibali boosi abambooleranga mbu Omwami, Omwami, abalinjira mubwami bwomwikulu tawe, halali ulia yenyene oukhola elienya lia Papa wanje ouli mwikulu. 22Abanji bakhambolere khunyanga yiiyo, Omwami, Omwami, shikhwahana obunabii muliralio, nende okhulonda amatimoni khandi muliralio nikhukhola amangalimwa amanji? 23Nasi ndakhababoolere habulafu mbu, 'shindaali nindabamanya tawe!' Rule ewa endi hano, enywe abakholi betsiimbi!'24'Kata kario, buli shiamulala oulahulira amakhuwa kanje kano, nakara mubikhole acherasibwa nende omundu omuchesi owombokha inzu yiye khulwanda. 25Ifula yetsa niyikwa inyinji, omuyembo nikuchiingukha, khandi omuyeka nikuhuutsa nibikukhupa inzu yiyo; nayo niilakwa ta shichira omuse kwayo kwali khulwanda.26Halali buli shiamulala ouhulira amakhuwa kanje kano nalakaheresia oluyali alaba shingana omundu omusiru owombakha inzu yiiye khumuyeshe. 27Ifula yeetsa niiyikwa, omuyeembo nikuchiingukha, khandi omuyeka nikuhutsa nikukhupa inzu, nayo niikwa nisasikha akeelala"28Olwa Yesu yali namalire okhuboola ebindu bino, abemikanda bahuchisibwa nende amechesio keke, 29shichila yechesia shingana ulia ouli nende obunyali, halali shingana abeebali babwe baamalako tawe.

Chapter 8
1Ne olwa yakholomokha okhurula khushikulu, omukanda omukhongo kwamulondakhwo. 2Ne lola owobuchere undi yamwitsira namwinamira namubolera mbu, Omwami, noba nochama onyala okhusiiya. 3Ne Yesu nanyiira omukhonokwe, namutirakhwo nabola mbu, enjamire siiyikha. Yaho yaho obucherebwe nibusiiyikha.4Ne Yesu namubolera mbu, lola sholamubolera yesi yesi ta, ne halali tsia wilolesie khumukuhani ne ohane eshihanwa shia Musa yalachirisia shibe obuloli khubo.5Ne olwa Yesu yenjira Mukaperinaumu, Omusesia undi namwitsira namusaaya, 6naboola mbu, Omwami Omukholi wanje akonire mungo akwile likara ne atsunwa muno. 7Ne Yesu namubolera mbu, nenzitse okhumuhonia.8Omusesia namukalusia naboola mbu, Omwami shengwanire mbu witse winjire hasi weshilama shieinzu yanje ta, ne halali rumbula butswa likhuwa ne omukholi wanje alahona. 9Shichira endi omundu ouli hasi wamalako, nasi endi nende abasikari abali hasi wanje; nemuboolera mulala tsia natsia, ne oundi mbu yitsa yetsa, kata nende Omukholi wanje mbu khola lino nakhola. 10Ne olwa Yesu yahulira yahuka muno ne nababoolera abali nibamulondangakhwo mbu tooto mwene emuboolera, eshiri okhulolakhwo obusubili obukhongo shingana buno tawe kata muIsiraeli ta.11Ne ebabolera mbu abanji bakhetse okhurula ebukwe nende mumbo, ne nibekhale hasi nende Aburahamu khandi Isaka, khandi Yakobo, Muburuchi bwomwikulu. 12Nebutswa abana boburuchi bakhasukunwe erwanyi mushirima, eyo khulibayo okhulira nokhulumaasia ameno. 13Mana Yesu namuboolera Omusesia tsia butswa ne kekholeshe shingana olwa osubiile, ne omukholiwe nahona khushise shienesho.14Ne olwa Kristo yola munzu ya Petero, yalola nyakhufialanyene Petero niyeyalisiye nalwala omurengo. 15Yesu namutira omukhonokwe ne omurengo nikumulekha nabukha nabakhalabanira.16 Nolwa bwera, nibamurerera abanji abali nibetsulwemwo amatimoni, nakakondoshera amaroho yako nende olukangalwe, ne nabahonia bosi abali nibalwala. 17Mbu kanyole okhusibwa akali kalakulwe nende omulakusi Isaya naboola mbu Ye mwene yabukula obuteshere bwefwe niyetuukha amalwale kefwe.18Nebutswa olwa Kristo yalola omukanda omukhongo nikuli ahambi ninaye nabaheresia lilachirisio liokhurula okhutsia olucherekha lundi. 19Ne omuhandichi mulala yamwitsira namuboolera mbu, Omusomesia ndalakhulondakhwo hosi hosi aha olatsia. 20Nababoolera mbu, amabwe kali nende obwiina ne nako amayoni kali nebiitsu, halali omwana womundu abula hosi wokhura omurwe.21Ne mulala khubeechibe namuboolera mbu, Omwami, chama wukhole omulakhule enzie emuyabire Papa. 22Ne halali Kristo namuboolera, nonda esie ne oleshe abafuu bayabirane.23Olwa yenjira muliaro ne abeechibe nibamulondakhwo. 24Ne lola imbumbuyeka ingali niichaka okhuhutsa munyanza okhuula amarunda nikafunikha eliaro, halali naye yali mitsindoolo. 25Ne abeechibe bamwitsila nibamubuusia nibamuboolera mbu, Omwami khuhonokosie, khukhonye khutiibanga.26Ne nababolera mbu, oburii burula heena? enywe abobusubiri obutiti? Ne nabuukha nakondoshera imbumbuyeka nende inyanza ne khubaho nende obwihotselesi obukhongo. 27Ne abandu nibahukana, nibarebana mbu, uno nomundu okhurula hena mbu, kata imbumbuyeka nende inyanza bimuhulira?28Nolwa yali niyetsa olucherekha lundi eshialo shia Gerasi yabukaana nende abandu babiri abali nibetsulwemwo amatimoni nibarula mutsing'ani abahalaba muno mbu, omundu yesi shiyakhaburire khunjira eyo ta? 29Ne lola, bayula nibaboola mbu; obeele oriena ninefwe Yesu (Kristo) Omwana wa Nyasaye? witsire okhusaakania ebise nibishili?30Ne khwaliho neinjira yindi yokhukarusia mubo okhutsia mumatuuli ketsingurwe tsiali tsiayanga. 31Kho amatimoni nikamusaaya mbu, noba nokhusakania khurule, khufuchilire efwe khwinjire mumatuuli ketsingurwe. 32Ne nakaboolera rule! ne olwa karula kenjira mumatuuli ketsingurwe, ne lola amatuuli kosi ketsingurwe kerukha nikakhupa obuyoka obunji nikakholomokha munyanza nikafiiramwo.33Ne abanji berukha nibakalukha mumatookho kabwe, ne nibahaana obulosie bwa bulishindu shiekholekha khu balia abamatimoni. 34Ne lola litookho liosi liarula niliitsa okhwakaana nende Kristo, ne nibamulola bamusaba mbu arule mushialo shiabwe.

Chapter 9
1Niyenjira muliaro niyambukha niyola mwitookho liabwe. 2Ne lola bamurerera omundu wakwa likara, nakonire khushitanda, ne Kristo olwa yalola obusubiri babwe, yabolera omulwale wakwa likara mbu, mwana wanje lema omwoyo, omalire okhulesherwa tsimbitsio.3Ne lola abandi khubahandichi nibaboola mumioyo chiabwe, omundu uno niwokhwikatia. 4Ne Kristo namanyire amapaaro kabwe naboola, muparaanga amakhuwa amabii mumioyo chienywe mbushiina? 5Shichira eliangu liiri hena? okhuboola mbu omalile okhulesherwa tsimbi tsitsio nohomba okhuboola mbu bukha ochende? 6Ne mbu kho mumanye shinga omwana womundu ali nende obunyali mushialo okhuleshera tsimbi naboolera likara mbu buukha, bukula omutokwo ne otsie munzumwo.7Ne nabuukha natsia nanzuwe. 8Ne butswa olwa abomukanda balola, bahukana ne nibetsoomia Nyasaye, owahaana obunyali shingana buno khubandu. 9Ne olwa Kristo yali narulireyo, yalola omundu oulangwa mbu Matsayo niyekhaale aha basololelanga obushuru, ne namuboolera nondakhwo, ne naye nasinjira namulondakhwo.10Olundi olwa yali niyekhaale nali khubilibwa munzu, lola, abasololi bobushuru abanji nende abonooni betsa nibekhala hasi ninaye nende abechibe. 11Ne olwa abAfarisayo balola bario, baboolera abechibe shichira shina aliitsanga nende abasololi bobushuru nende abetsimbi?12Ne olwa Kristo yahulira, yababoolera mbu, abakololofu shibenya omufundi ta, ne halali balia abalwale. 13Nebutswa tsie ne mweche eshisina shielikhuwa lino, 'ndikoomba tsimbabasi tawe omusango,' shindayitsa okhulanga abalunjishi ta, habula aboononi bahonibwe.14Mana abeechi ba Yohana nibamwitsira nibamureeba mbu, shichira shina efwe nende abaFarisayo khuhonganga inzala ne nabo abeechibo shibahonganga ta? 15Naye Yesu nabakalusia mbu, kanyalikha abeshiselero okhwikhuula, olwa mwene eshiselelo aba nashiri ninabo? Nebutswa tsindaalo tsiakhale etsia mwene eshiselelo yakhayiinibwe mubo, ne bulano nibahonga inzala.16Abulaho ounyala okhura eshilaka shieingubo imbia khungubo ikhulu ta, okhuba eshilaka eshiyia eshiikalaho shiakharandula ingubo, omuluhu okwo nikwimeeta.17Kata abandu shibatsukhanga idivai imbia mutsichupa tsikhulu ta, shichira tsichupa tsiakhaatikha ne idivai isundukha, netsichupa tsisasikha. Ne halali bareetsanga idivai imbia mutsichupa tsimbia, ne biosi bibikhwa obulayi.18Olwa yali nashibasunjira, lola, yaruliraho Omuruchi mulala namwinamira naboola mbu, omukhaana wanje umalire kata okhufwa, halali yitsa omurekhwo omukhono ne naye alamenya. 19Ne Kristo nabushiramwo namulondakhwo ne abeechibe boosi nibakhola bario.20Ne lola, omukhaye mulala owali nende omunyakhano kwokhwirulutsa amabanga khumiyika ekhumi nende chibiri, yarulira inyumawe natiira khwichemo lieikanzuye. 21Niyeboolera omwene mbu, nindakhanyalirwakhwo okhutiira khukanzuye nditsa okhuba obulayi. 22Ne Kristo nashiukhana namulola namuboolera mbu; wiheresie amani, obusubiribwo bukhukholere okhuba omulakhule, ne omukhasi nahona okhurula eshise eshio.23Ne Kristo niyenjila munzu wOmuruchi nalola aboopi bamalele nende Omukanda nikukhupanga obuyoka. 24Ne nababoolela mbu, mberesie obwiyango khulwa okhuba omukhaana uno shafwire ta nebutswa ali mutsindoolo ne nibamutsesherela mubukokonyi.25Ne olwa omukanda kwamuheresia obwiyangu, yenjira nende okhumurakhwo omukhono, ne omukhaana nabuukha. 26Ne amakhuwa kamanyikhana mwitookho elio liosi.27Ne olwa Kristo yarula, ababofu babiri nibamulondakhwo nibaliranga nibaboola, Ewe Omwana wa Daudi, khubeere tsimbabasi. 28Ne olwa yoola munzu ababofu babili nibamwitsira, Kristo nababoolela mbu, musubira mbu enyala okhukhola kano? nibakalusia mbu kali kario Omwami.29Ne namala natiira khutsimoni tsiabwe, naboola, okhulondokhana nende obusubiri bwenywe kekholeshe kario. 30Mana tsimoni tsiabwe nitsilaba, ne Yesu nababoolera shilunji nabalachirisia mbu shibalaboolerakhwo omundu yesi ta. 31Halali nabo olunyuma lwokhurula batswania ifumaye mushialo eshio shiosi.32Ne olwa bali nibarulanga, lola, bamuleerera Omundu omusiru owali niyetsulwemwo amatimoni. 33Ne olwa litimoni liali nilirusibwe, omusiru yaboola ne abemikanda nibahukana ne nibaboola kashiri okhwikholekhakhwo kario muIsraeli. 34Ne halali abaFarisayo nibaboola mbu, alondanga amatimoni okhubirira mubunyali bwomwami wamatimoni.35Ne Kristo nachenda mumatookho kosi nende amataala niyechesia musinagogi niyerwatsanga injili yoburuchi, nahonia amalwale kosi nende obuteshere khubandu bosi. 36Ne olwa yalola abemikanda, yabalolera tsimbasi shichira bali nibawererelanga ne nibakabukhane shingana amakondi kabula omwayi.37Ne naye nababoolera abeechibe mbu lichesa nelinji halali abachesa nabatiti. 38Kho saaya mbu Omwami webichese alaruma abokhuchesa mwichesalie.

Chapter 10
1Ne olwayali niyakhalanga abeechibe ekhumi na babili, yabaheeresia obunyali khubaroho beshifwabi, okhubainia nende okhuhonia imero yosi yamalwale nende obuteshere bwosi.2Ne kano niko ameera kabarume abo ekhumi nababili, wambeli yali Simoni owalangwa mbu Petero nende omusiani wabwe Andereya, Yakobo omwana wa Zebedayo nende Yohana ouli omusiani wabwe. 3Filipo nende Batsolomayo, Tomasi nende Matsayo omusololi wobushuru, Yakobo wa Alufayo nende Tsadayo. 4Simoni Omukananayo nende Yuda Isikarioti owamukhoba Yesu.5Abo ekhumi nababili nibo ba Yesu yaruma mbu, shimulalonda khunjila yosi eyitsia mumahanga noho okhwinjila mwitookho liosi liosi lia abaSamaria tawe. 6Nebutswa nobulayi mukatsiire amakondi munzu ya Isiraeli. 7Ne nimuba mutsia mwirwatse ni mubola mbu obwami bwomwikulu bumalire okhula.8Muhonie abalwale, mubatsienule abobuchere, mulamusia abafuu, mulonde ebishieno, munyolere eshikhaya muhane eshikhaya. 9Shimulabukulekhwo itsahabu kata ifetsa noho amapesa mumifuko chienywe ta; 10Shimulachingakhwo omufuko kwokhusuma khuluchendo kata tsingubo tsindi kata ebilaaro, kata irabushi tawe. Shichila omukholi wemilimo akhoyeele okhuhebwa ebiokhuliabie.11Ne mwitookho liosi kata mwitaala liosi eliamwinjilamwo mukhabiremwo oukhoyere mana mumenye ninaye okhula olwa namurule. 12Ne olwa mwinjila munzu mubashiesie omulembe, 13Ne nikaba mbu inzu iyo ikhoyere, leshe omulembe kwenywe kube halala ninayo, ne niba ilakhoyere ta omulembe kwenywe kutonye ninenywe.14Ne ulia oulabenjisia ta, nalahulila amakhuwa kenywe ta, olwa muba murula munzu eyo, muteng'ulule olufu lwokhubilenje bienywe. 15Emubolera toto mbu amakhuwa kalibaho amangu khulwa eshibala sia Sodomu nende Gomora khunyanga yeshiina okhushila shinga lwakalibera litaala lienelo.16Ne lola, ebaruma shinga amakondi hakari webitsusu, mube abachesi shinga inzokha khandi abaholo shinga amahuusi. 17Ne mwirecheshe khukabandu shichira balamutiira nibamuhira mubiina, nibamunywekha mutsisinagogi tsiabwe. 18Khandi mwakhairwe imbeli wabaami, abaruchi nende amahanga khulwasie mbu mube aburumbusi khubo nende abamahanga.19Ne olwa bamureera mushiina shimulahenda mbu mulaboola shiina noho mbu namuboole murie tawe, olwa ebise biula mulahebwa akamubola. 20Shichila shimuli inywe abalaboola ta habula Roho wa Senywe niye oulaboolera mwinywe.21Ne abasiani bomunzu ndala balakhobana abeene khubeene okhula okhwirana, ne papa khumwana bario khubaana babwe, abaana nabo balabushira khubebuli babwe nibachijra beerwa. 22Nenywe mulasirwa nende abandu bosi khulwa elira lianje, ulia owisumirisia okhula mubumalilishi alahona. 23Ne olwa muba musakanibwa mwitaala, mwirushile mulindi shichila ebabolera toto mbu muliba nimushili okhumalilisia amatala kaIsiraeli ta okhula olwa omwana wOmundu aliba niyetsa.24Omwechi shiashila omwechesiawe ta, kata Omusumba shiashila Omwamiwe ta. 25Kamuhela omwechi okhuba shinga Omwechesiawe kata Omusumba okhuba shinga Omwamiwe ta. Kho nibaba nibalanjile oweinzu eya Belizebuli, ne shibalanga abomungowe bario?26Khulwesho shimulabaria ta shichila libulaho eliafunishilwa elilafunuulilwa ta, kata eliabiswa elilalolekhana ta. 27Akebaboolera mushilima mukaboole habulafu ne akamumonyelwa mushirwi mukarumbule ebulafu.28Shimulariitsanga abeera omubili, ne nibalanyala okhwira Omwoyo ta, Habula muritsenje ulia ounyala okhusishia biosi; Omwoyo nende Omubili mujehanamu. 29Okhuba onyala okhukula tsiminyi tsibili isendi ndala, nebutswa kata Iminyi ndala shiyinyala okhukwa hasi ahalali okhwenya khwa Senywe tawe. 30Ne butswa inywe kata liswi liokhumirwe chienywe liosi liabalwa. 31Kho shimularitsanga ta shichila inywe mushila tsiminyi tsinyinji.32Kho buli mundu oulanziyama imbeli wabandu nasi siesi ndakhamwiyame imbeli wa Papa wanje ouli mwikulu. 33Ne butswa yesi yesi ounzikaana imbeli wa abandu nasi siesi ndalamwikaana endio imbeli wa Papa ouli mwikulu.34 Shimulapare mbu ndeetsa okhurera omulembe ta habula olukanga. 35Shichira ndetsa okhureera obukabukhani hakari wOmwana nende Samwana, Omukhaana nende nyina, Omukhasi wOmusiani nende nyakhufialanyene. 36Ne abasuku bomundu balaba abeinzuye beene.37Yesi ouheelanga Samwana noho nyina okhushila isie shiakhoyere esie ta, yesi ouheela Omusianiwe noho Omukhanawe okhushila esie shiakhoyere ta. 38Yesi oulabukula omusalabakwe niyanondakhwo shiyangwanila isie ta. 39Yesi outeema okhuhonia obulamubwe alabukosia, nebutswa ulia oukosia obulamubwe khulwanje, alabunyoola.40Omundu yesi oumwinjisia inywe, yanzinjisia isie ne yesi ounzinjisia isie amwinjisia oyo owaruma. 41Yesi owinjisia omulakusi owOmwami shichila mbu nomulakusi, alanyoola omurungo kwomulakusi oyo. Ne yesi owinjisia Omulunjishi shichila mbu nomulunjishi alanyola omurungo kwobulunjishi.42Khandi omundu yesi oulamuheeresia mulala khubatutu bano kata eshikombe shiamatsi amanyifu shionyene, mbu anywe mulira liomweechi, emuboolera toto mbu shialachweya okhunyoola omurungokwe kata nahatutu ta.

Chapter 11
1Ne olwa Yesu yali niyakhabalachirisia abeechibe ekhumi nende babili, yarula natsia okhwechesia nende okhukamba mumataala kabwe. 2Olwa Yohana yahulira nali mumboye emilimo chia Kristo yaruma abechibe okhureba, 3mbu niwe owiItsanga nohomba khulindirile oundi.4Yesu nakalusia, "kalushe ewomurulile mana muboolere Yohana akomuhulile nende okhulola: 5Ababofu banyoola okhulola, abalema bacheenda, balia abobuchele bosibwa, abasiru bahulira, abafu basimulukusibwa, nabo abamanani bahulila amahandiko ka amakhuwa amalayi. 6Noweikhabi yesi ulia oulesichirala khulwa esie tawe."7Abandu bano libali nibakharula okhutsia, Yesu yachaaka okhuboolela emikanda khu Yohana, olwa mwatsitsanga mushitsimi mwatsitsanga okhulola shi- litundu eliresibungwa nende omuyeka? 8Halali mwatsitsanga okhulola shi - omusatsa owifwalile tsingubo tsindorotoro? lola, ebefwalanga tsingubo tsindorotoro bali mutsinzu tsia abaruchi.9Habutswa nenyu mwatsia okhulola shi- omunabii? Ee, emuboolera, khandi nomukali okhushila muno omunabi. 10Uno niye, owamahandiko kamuboola, lole, eruma omurumwa wanje imbeli uuwo, owitsa okhukhukasilia injira.11Emuboolera obwatoto, mbu muinywe abebulwa nende omukhasi ashili okhubaho omundu omukali okhushila Yohana Omubaatisi; halali ulia ouli omutiiti mubwami bwomwikulu nomukali okhumushila. 12Khandi okhurula mutsinyanga tsia Yohana Omubaatisi, okhuula bulano, obwami bwomwikulu bukhabwa namaani, nabo abamahababa balabwitsuumba namaani.13Shichila abanabi bosi nende amalako bali nibalakulalanga okhula ebise bia Yohana. 14Ne nimuba nimwitsa okhwiyama, uno niye Eliya owitsa okhwitsa. 15Ouli namarwi akokhuhulira ahulire.16Halali enjeraasie nende shina olwibulo luno? bafwana shinga abaana bekhala mushiro khandi nibalanjirisia abashiabo. 17Khandi baboola mbu khubakhuupiire lilele ne shimushinire ta, khwikhulire nenyu shimulile ta.18Yohana shiyeetsa nalitsanga omukate nanywetsanga idivai tawe, nabo baboola, ' ali nende litimoni.' 19Omwana wOmundu yetsa nalia nende okhunywa nabo baboola, 'Lola, shingana ali omundu omuwuoru khandi omumeesi, omulina owabasololi bobushuru nende abakholi betsiimbi!' Halali obuchesi bubalirwa obulunjishi mubikholebie."20Yaho yamala nachaka okhukondoshera amatookho kamangalimwa kali nikekholeshemwo shichira shibayekanira tawe. 21Wowe khwinywe, Korazini, owe khunywe Bethsaida! shichira amangalimwa kekholeshe munywe kalekholekha Tiro nende Sidoni, bakhekaanire khukhufwala amakunia nende okhibakha amakoshe. 22Halali ebaboolera mbu kalibakhwo amangu khu Tiro nende Sidoni khunyanga yobuyaasi okhushira inywe.23Nawe, Kaperenaumu, witsa okhuchingulwa okhuula mwikulu, witsa okhwishibwa okhuula emakombe; nikaba mbu amangalimwa kekholekha khuinywe kekholekha Sodoma, bakhabereho okhuula inyanga ino. 24Halali ebaboolela inywe mbu ketsa okhuba amangu nende Sodoma khunyanga yeshinyaasio okhushira inywe.25Khubise yibo Yesu yakalusia naboola, ekhuupira orio, e Papa, Omwami womwikulu nende eshialo shichira obisire amakhuwa kano okhurula khubachesi nende abamanyirisi, ne nokafimbula khubaana. 26Kario Papa, nendio kachamisia mumoni tsio. 27Amakhuwa kosi kahanirwe khusie nende Papa; khandi abulaho oumamanyile Omwana ta,halali Papa, khandi oumanyile Papa ta halali Omwana, ne yesiyesi womwana achama, amufunulila.28Yitse khuisie, inywe mwesi abasitoherwe nende emisiko emisiro, nasi nditsa okhubahulusia. 29Mwifwale likokolo lianje, mweche khwisie, shichira esie endi omuholo nende omuhotseresi wemioyo; ne mwitsa okhunyoola obuhulushi mumioyo chienywe. 30Shichira likokolo lianje nelilayi, omusiiko kwanje nakwo nomwangu.

Chapter 12
1Khubise bienebo ebia Yesu yabura mumikunda inyanga ye isabato ne abeechibe nibahulira inzala ne nibachaaka okhunoka ingano nibalia. 2Ne olwa abaFarisayo balola bamuboolera mbu lola, abeechibo bakhola akali shibeka nende inyanga yeisabato.3Naye nabakalusia ari shimwasoomakhwo aka Daudi yakhola olwa yali nali inzala khandi nende abayali ninabo. 4 Shinga olwa yenjira munzu ya Nyasaye mana nalia emikate chiokhubaho echialenyekha alie okhulondokhana nende lilako kata nende aba yali ninabo, habula abakuhani bonyene.5Kata shimwasoomakhwo mumalako mbu khunyanga yeiSabato abaKuhani abali muhekalu boononinjia Isabato, nibalalikhwo neshikha ta. 6Halali ebaboolera enywe mbu habundu hano khuli nende omukhongo okhuyomba ihekalu.7Nebutwa mulamanya eshia kano kaboola; ndienya tsimbabasi halali emisango ta, shimwakhabakhalachile eshiina abene yabo ababula eshikha ta. 8Khulwa omwana wOmundu nOmwami kata oweinyanga yeisabato.9Ne olwa yarulaho yatsia musinagogi yabo. 10Khandi lola, khwali nende omundu womukhonokwe kwali nikwafwokoya ne nibamureeba bari, nobulayi okhuhonia inyanga yeisabato? kho banyoole okhumukhalachila eshiina.11Naye nabakalusia nareeba ari, niwina hakari wenywe ouli nende likondi elala, ne nilikwa mubwina inyanga yeisabato, shiyetsa okhulitira nende okhuliiniamwo? 12 Ne omundu ayombere likondi amakhabi kanga? kario kakhoya okhukhola amalayi inyanga yeisabato.13Mana namuboolera omundu ulia mbu kololosia omukhonokwo, ne namala nakololosia ne nikuba omuchima shinga okwakhabili. 14Ne abaFarisayo nibarula elwanyi nibakasia shinga olwa betsa okhumwira.15Halali olwa Yesu yamanya yako, narula mubo ne abandu abanji nibamulondakhwo ne naye nabahonia boosi. 16Ne nabakaya mbu balamubuula tawe. 17Kho liusibwa likhuwa eliaboolwa nende omunabii Isaya, naboola;18" Lola omurumishi wanje, owandahule, omuheelwa wanje, owomwoyo kwanje kuchamisibwa ninaye; ndiitsa okhura iroho yanje muye, naye yetsa okhuboolela abamahanga ebulafu obukhalachi bwatoto.19Ne shieyetsa okhuyingana kata okhulanjirisia mbu kata omundu yesiyesi okhuhulira omwoyokwe khumuhanda ta. 20Shiyakhafunache litundu eliafinyikha kata okhusimia olutambi lwakhaanga ta okhula olwayetsa okhurera obukhalachi bwatoto. 21Khandi muliralie abamahanga balasubira.22Mana bamurerera omundu owetsulwamwo amatimoni, omubofu khandi omusiru mana namuhonia okhuula olwa omusilu yaboola nalola. 23 Ne abandu boosi bahuchisibwa nibaboola mbu uno shiali Omwana wa Daudi noho?24Ne olwa abaFarisayo bahulilakhwo kano baboola mbu, shiarusinjia amatimoni butswa ta, halali mubunyali bwa Beelzebul omukhongo wa matimoni. 25Ne khandi naye yamanya amapaaro kabwe ne nababoolela mbu, buli oburuchi obubetsanga nibwabukhaane obwene khubwene, bukwitsanga amakunda khandi buli litaala nohomba inzu ebiabukhana ebiene khubiene shibilasinjira ta.26Kata Setani naba narusia Setani kho yakabukhanamwo omwene ne oburuchibwe shibusinjira ta. 27Nasi nemba nenonda litimoni muBeelzebul, kho abana benywe nabo bayinia muwina? kho khulwesho nibo abetsa okhubakhalachira eshiina.28Kho khulwesho, nemba neyinia amatimoni muroho wa Nyasaye kho oburuchi bwa Nyasaye bumalire okhwitsa. 29Kho onyala orie okhwinjira munzu yomundu wamaani nende okhusasia ebindu bibie noshiri okhumuboha kho onyale okhuonia ebindubie. 30Ouraba ninasi ali shibeka ninasi, ne ulia oulabunjeresia ninasi, asalasia.31Khulwesho ebaboolera mbu, tsimbi tsiosi nende amakhuwa keinzesheresi khu Nyasaye kalesherwa, ne halali inzesheresi yosi shibeka nende Roho Omutsienukhu, abandu shibalesherwa ta. 32Ne Omundu yesi ouboola likhuwa shibeka nende omwana womundu, alalesherwa ne halali yesi ouboola shibeka nende Roho Omutsienikhu shiyetsa okhulesherwa tawe, mushise shino kata mushise shiitsanga.33Mukhole omusaala okhuba omulayi khandi ebiamo biosi bibe ebilayi nohomba mukhole omusaala okhuba omubii khandi ebiamo biakwo bibe ebibii, okhuba omusaala kumanyikha khubiamo biakwo. 34 Inywe olwibulo lweinzokha, munyala murie okhuba aboononi, ne muboola amakhuwa amalayi? shichila omunwa kwomundu kuboola aketsula mumwoyo. 35Okhurula mwibishilo lilayi nimwo omwa karulanga amakhuwa amalayi, ne okhurula mwibishilo libii karulamwo amabii.36Nebutswa ebaboolera mbu, buli likhuwa liosi libii elirula mumunwa kwomundu liliyasibwa inyanga yeshihesi. 37Mbu khumakhuwako witsa okhubalirwa obulunjishi khandi khumakhuwako witsa okhuyaasibwa.38Mana abahandichi nende abaFarisayo nibakalusia mbu Omwami khwenya okhulola eshiloro khwiwe. 39Ne naye nabakalusia mbu, olwibulo olubii khandi olwobubeyi lukhaba okhulola akeshilolero, ne shibulaho eshilolero shiabahebwa ta, halali eshilolero shia Omunabii Yohana. 40Ne shinga olwa Yona yali ebiteere bitaru nende ebiro bitaru munda weinyeni, kario Omwana womundu alaba ebiteere bitaru nende ebiro bitaru munda yeliloba.41Abandu ba Nineve betsa okhusinjira nende olwibulo luno khubuyaasi khandi nabo betsa okhubayaasia; shichira bekanila khulwa amakambo ka Yohana.42Omuruchi Omukhasi oyo yetsa okhusinjira nende olwibulo luno mubuyaasi khandi yetsa okhubayaasia shichila yarula mutsimbeka tsiahukhane etsia eshialo okhuhulira obuchesi bwa Sulemani.43Ne olwa roho omuchafu arula mumundu, abirira habundu ahabula amatsi, nakhaba habundu ahanyala okhuhulushila nalanyola ta. 44Naboola mbu, nditsa okhukalukha munzu yanje eyandarulamwo, ne olwayetsa, nanyoola niyili ikhaya, niyosiibwe, niloosibwe. 45Mubwangu abukulana nende amaroho kandi amachafu musafu abamushila obubii okhushila khandi shinga olwa abetsanga, nolwa kali kario khulwibulo luno olumayanu.46Ne olwa yali nashibaboolera abemikanda amakhuwa, lola, mamawe nende abaana babwe bali nibasinjire elwanyi nibenya okhuboola ninaye. 47Naye oundi namwitsira namuboolela mbu, lola, mamawo nene abaana benywe basinjire elwayi benya okhuboola ninawe.48Naye nakalusia namureeba ari, mama niwina? kata abaana befwe nibeena? 49Nanyiira omukhonokwe, namanyia ewabeechibe bali, naboola mbu, lola mama nende abaana beefwe. 50Omundu yesiyesi oukhola aka Papa ouli mwikulu yeenya, omwenoyo niye omusiani wefwe, khandi omukhana wefwe nende mama wanje.

Chapter 13
1Inyanga yeneyo Yesu yarula munzu natsia okhwikhala khulukuku lweinyanza. 2Nachio emikanda emikali nichitsa nichiakanila ewa yali, naye niyenjira muliaro niyekhala; nakwo omukanda nikuba nikusinjile khulukuku.3Naye nabechesia amakhuwa amanji mutsinjero, naboola, lola omumiitsi yatsia okhumiitsa imwo; 4Ne olwa yali namiitsanga imwo eyindi yakwa khunjira nako amanyonyi nikeetsa nikabootsa. 5Nayo eyindi niyikwa khulwanda, ewa liloba lilali eliiinji ta, niyiromba niyimera lwangu okhuba emisi shichiatsia hasi muno ta. 6Nakwo omubasu olwa kwabuukha nikutsisamba nayo okhuba yabula emisi yaniaala.7Nayo imwo yindi niyikwa mumarakalu, nako amarakalu nikakhula, nikachitiiya, nikachiira. 8Habutswa eyindi yakwa mwiloba lilayi, nayo niyama ebiamo, eyindi niyama tsimia, eyindi amakhumi kasasaba, etsindi amakhumi kataru. 9Ulia ouli nende amarwi kokhuhulira, ahulire.10Nabo abeechibe nibamwitsira, nibamureeba; shichira shiina noboola nende abandu mutsinjero? 11Yabakalusia nababoolera, kakhoyeere enywe mumanye amabiso kobwami bwomwikulu, ne nabo shibahebwa tawe. 12Okhuba ulia yesiyesi ouli ninashio, alameterwa, naye alaba ninabio ebiinji nibishiranile, halali ulia yesiyesi oubula, kata shititi shiali ninashio shilabukulwa okhumurulakhwo.13Niko kachira nebaboolera mutsinjero, shichila bahenganga neshibalolanga ta, khandi bahuliranga neshibahulira ta, kata shibamanyirisia ta. 14Nabo mubo, obunabii bwa Isaya buusibwa, ebabolela mbu khulwa okhuhulila mulahulila, ne shimulamanyilisia ta; nakhwo okhukhola mulakhola ne shimulatiira ta.15Okhuba emioyo chia abandu bano, chiaboolera mubusilu, nako amarwi kabwe nikasitoha, okhulila, natsio tsimoni tsiabwe nitsitiimba; kalali kario khubise bioosi bioosi, babe abanyala okhukhola nende tsimoni tsiabwe, khandi bahulile namarwi kabwe, khandi babe abamanyirisia mumioyo chiabwe mbu, babe abanyala okhukalukhasibwa, mana nasi embe oubahonia.16Halali tsimoni tsienywe tsili nende ikhabi mbu tsilolanga, nako amarwi kahulilanga. 17Emuboolela toto mbu, abanabii nende abandu abalunjishi abanji bekoomba okhulola ebia enywe mulolanga, nabo shibabilolakhwo tawe; nende okhuhulira akeenywe muhuliranga, nabo shibahuliakhwo tawe.18Bulano khahulire akoluchero lwomumiitsi; 19Olwa omundu aba nahulila likhuwa liOmwami, naye shalimanyirisia ta, omubi oyo alamwitsila, nabirusia bioosi ebirachirwe mumwoyokwe, niye ounyoola imwo eyakwa khunjira.20Naye ulia owinjisia imwo khulwanda acherasibwa nende ulia ouhulira likhuwa nende okhwikhoya halala nende obutsatsafu nalinjisia; 21Kata kario muye mwene abula emisi, habutswa alefwirakhwo ebise bititi, ne olwa amasila nohomba okhunyakhana khumwitsia, khulwa likhuwa, hatiti hatiti niyesichirala.22 Naye ulia owanyolere imwo mumarakalu, niye ouhulira likhuwa; nako amahendo keshialo shino, nende obukatibwi bwobuyinda, bimika likhuwa, naye shiaba owokhwama ebiamo tawe. 23Halali owanyoolere imwo mwiloba lilayi niye ulia ouhulira likhuwa, mana alimanyirisia; naye yama ebiamo, ebiitsa mumikanda chia imia ndala, amakhumi kasasaba, echindi amakhumi kataru.24Khandi nabacherera oluchero lundi, naboola, obwami bwomwikulu bucherasibwa shinga omundu owaraaka imwo mumukunda; 25Ne olwa abandu bakona, omusukuwe niyeetsa naraakamwo libanze muungano, mana niyetsiira ewuuwe. 26Olwa biamera nibikhula, mana bichaaka okhwama, ne libanze liosi lilolekha.27Kho abatiiyi ba mwene omukunda betsa nibamureeba, Omwami, shikhwaraka imwo indayi mumukundakwo, ne lola, libanze liruliire heena? 28Naye nababoolera, omusuku niye oukholeere kano. Abatiiyi nibamuboolera mbu, khutsie khwiyemwo mana khulibunjishe halala?29Naye nababoolera, tawe okhuba olwa mulaba nimwiiyanga libanze, muleyeramwo khandi ingano. 30Leshe biosi bikhule okhula khwichesa, mana ebise biohuchesa ndalabiira abokhuchesa mbu, ranjirire muchesa libanze, muliboye mubikolo bisaambwe, nayo ingano mubunjeresie nimurera mushiachi shianje.31Khandi nababoolera oluchero naboola, Obwami bwomwikulu bucherasibwa shingana olufwa lwelisaatsi olwa omundu yabukula naluraaka mumukunda. 32 Nalwo nilwo olufwa olutiti muno mutsiosi halali nalwo nilwakhamera, nilwoolukali mumimera chioosi echirakwa mumikunda, nakwo kwikhola omusaala, mbu kata amanyonyi keikulu keetsa nikoombakha ebitsu mumasaka nikamenyamwo.33Khandi nababoolera, oluchero luundi mbu, obwami bwomwikulu bucherasibwa shingana limera, elia omukhasi yabukula, mana nalibisa napanjiire mubichero bitaru, okhuula olwa bioosi biali nibifuuname nelimera.34Yesu yaboolera abemikanda amakhuwa kano koosi mutsinjero, nelibulaho liosiliosi elia yababoolera muluchero tawe. 35Mbu kosibwe kalia akali okhuboolwa nende Omunabii olwa yaboola; ndakhekule omunwa kwanje mutsinjero, ndakharumbule ebindu biabikhwa shinga libiso okhurula okhuchaaka khweshialo.36Olunyuma lwene Yesu nalonda abemikanda batsie, mana natsia munzu; nabo abeechibe nibeetsa ewa yali, nibaboola mbu, khwinoosiekhwo oluchero olwa libanze mumukunda. 37Nabakalusia nababoolera ulia oumiitsanga imwo indayi niye Omwana womundu; 38Omukunda nikwo eshialo; nayo imwo nibo balia abaana bOmwami; halali nalio libanze nibo balia abaana aba ulia omumayanu; 39Ulia omusuku owamiitsa ni Setani, nalio lichesa nishio eshihesi shieeshialo, nabo abokhuchesa nibo abamalaika.40Kario shinga libanze likhung'asibwa niyiirwa mumuliro; yisho nishio eshiakhabe nishili eshihesi shieshialo. 41Omwana wOmundu yakharume imberi abamalaika bebe nabo bakhakhung'aasie okhurula mubwami bubwe ebindu bioosi ebili ebiokusinyo, nende balia abakholanga obubii. 42Mana bakhasukunwe mumuliro kuli shinga okwelirumbi; ebweneyo khwakhabeyo nende okhwikhuula nende okhusia ameno. 43Nolwa abalunjishi bakhamweshe shingana eliuba mubwami bwa Sabwe, ulia ouli nende amarwi ahulile.44Khandi obwami bwomwikulu bufwana shingana libishiro eliabiswa mumukunda; mbu omundu naba nalinyoola alalibisa, naye alatsia natsatsaalire okhukusia ebindu bioosi ebiaba nali ninabio mana atsie akule omukunda tsana. 45Khandi bwingana shingana omundu omukhala oukhabanga ilulu indayi. 46Ulia, olwa yanyoola ilulu indayi eyobukusi bweikulu, yatsia nakusia bulishindu shiali eshishie, mana nayikula.47Khandi obwami bwomwikulu bucherasibwa shingana olukhanda lulia olwebalwa munyanza, nalwo nilutiira bulishindu shialimwo. 48Nalwo, olwa lwali nilwitsuule, balukhweesa okhutsia khuluchinga, mana nibekhala hasi, mana nibahula ebialimwo ebilayi nibara omubachinjira ne nibasukuna ebialimwo ebibii.49Endio nilwa kakhabe khushihesi shieshialo! abamalaika bakharanjirire, mana bahule abamayanu okhurula hakarikari wabalunjishi, 50Mana bakhasukunwe mumuliro kufwana shinga okwelirumbi, ne ebweneyo khwakhabeyo okhwikhuula nende okhusia ameno.51Yesu nababoolera, mwakhahulira ebindu bino bioosi? Nabo nibamukalusia, Ee Omwami. 52Mana khandi nababoolera, kata kario buli omwechesia wamalako owikhola omweka mubwami bwomwikulu ali shingana mwene inzu ouyininjia mushikoro shiabiikhangamwo ebindu amabishiro amayia nende kata ebikhulu. 53Ebise ebia Yesu yali namalire tsinjero tsitsie, yarulaho.54Ne olwa yali namalire okhuula mushialo shiewabo, yabechesia musinagogi yabo munjira yachira nibahuka, mana nibaboola Omundu uno yarusia hena obuchesi buno, nende ebikhole biokhuhuchisia bino? 55Shiali niye ulia omwana womubaatsi wetsimbao? Mariamu shiali niye nyinamwana? nabo abasiani babo shibali; Yakobo, Yusufu, Simoni nende Yudas! 56 Kata abakhana baabo, shibali boosi halala ninefu? Naye omundu uno ahiniye hena ebindu bino?57Mana nabo nibamusinyishira, halali Yesu nababoolera, omunabi shiachweyanga oluyali tawe, okhuyiniakhwo ewabo uyebulwa, nende munzu yiye yene. 58Naye shiyamala nakholayo amangalimimwa amakali tawe khulwa okhubula okhusuubila khwabwe.

Chapter 14
1Mutsiinyanga yitso, Herode omuruchi yahulila ifuma ya Yesu, 2Naye naboolera abasumba bebe, wuno shiali niye Yohana Omubatisi, owabuushile okhurula mubafu; Niko akachila amakhuwa amakali kekholekha okhubirira muye.3Okhuba Herode yali niyamutiira Yohana niyamuboha, niyamura mumnbohe, eshifune mbu Herodia omukhasi womusiani wabwe Filipo. 4Okhuba Yohana yali niyamuboolera mbu, nomusilo yuwe okhumuteshia. 5Olwa yenya mbu amwiire, yaria emikanda chia abandu, okhubela bamulolanga shingana omunabi.6Olwa inyanga yokhwibulwakhwe Herode yoola, omukhanawe Herodia yabashinila mana nachamisia Herode. 7Naye namulaka niyetsuba okhumuhelesia shilia shiosi shiosi eshia alaba nasaba.8Yamala atsie niyebaalirwa nende nyinamwana, tsia oboole mbu, umbelesie omurwe kwa Yohana Omubatisi khuluteru. 9 Omuruchi yamala abeerere; shichila yali namalile okhwitsuba, nende khulwa balia abali nibeekhale ninaye nibalitsanga, yalachilisia mbu omukhana ahebwe omurwe.10Yarumasia, mana Yohana narusibwakhwo omurwe mumbohe. 11Nakwo omurwe kukwe nikurebwa khuluteru, nikuhebwa omwana omukhana uyo, naye nayilila nyinamwana. 12Nabo abeechi bebe nibetsa, nibabukula omubiri kukwe, nibakuyabila, khandi nibatsia nibaboolera Yesu.13Yesu olwa yahulila amakhuwa yako yarulaho naniina muliaro natsia habundu ahebisu; nabo abandu olwa bahulila bario, bamulondakhwo khubilenje okhurula mumatookho. 14Yesu naye natsia imbeli nalola omukanda omukhongo. Mana natiirwa nende eshibeera khulwabo, naye nahonia abalwale babo boosi.15Obwiire bwamala buule, nabo abeeka bebe nibamwitsila nibamuboolela, habundu hano neshitsiimi, ebise nabio bitsiire muno, ruma abemikanda bakalushe ewabo, mbula batsia mutsisoma, mana bekulile ebiokhulia.16Naye Yesu nababoolera mbu shibakhoyere okhurula hano tawe, enywe mubahelesie eshiokhulia. 17Nabo nibamuboolela mbu, khulihano nende emikaate chirano nende tsinyeni tsibili. 18Naye Yesu nababiila, mungaamile hano ewa endi.19Naye Yesu nabayunjia abomukanda boosi mbu beekhale hasi khwiswa, nabukula emikate chirano nende tsinyeni tsibili, naraangala mwikulu, nabilamila tsikhabi, natonyola nahelesia abeechi bebe emikate, nabo abeechibe nibaheresia abomukanda. 20Boosi bamala nibalia, nibekura, mana nibatoola ebitonye biali nibitonyere ebimwero ekhumi nende bibili nibitsuule. 21Abalia bali abandu abasatsa ebikhumi birano, okhuhiniakhwo abakhasi nende abaana.22Mubise biene yibo, Yesu nabayunjia abeechibe benjile muliaro, bamuranjirire okhutsia oluchelekha lundi, olwa aba nashiseebula abemikanda nibatsia. 23Olwa yali namalile okhuseebula emikanda nichitsiile, yamala natikulukha khushikulu yenyene okhusaaya: obwiire olwa bwoola yali nali yenyene. 24Nalio eliaro liali niliri muyanza hakarikari nilirundungwa nende amarunda shichila omuyeka kwali nikuhutsanga okhurula imbeli.25Mumasayo kakhane mushiro Yesu yabatsiira, nachendanga khunyanza. 26Nabo abeechibe olwabamulola nachendanga khunyanza, batiirwa nende indenga, nibaboola, neshishieno, nibaayula obutinyu nibali nende oburi. 27Yesu nababoolela shirunji, yume ikholo, nisie, mulaba nende oburi tawe.28Naye Petero namukalusia naboola, Omwami, kali neyuwe, nanga ndiitse ewa oli khumatsi. 29Mana namuboolela yitsa. Olwa Petero yali niyakharula muliaro, yachenda khumatsi, natsia ewa Yesu yali. 30Halali olwa yalola omuyeka nikuli nende amaani, yaatirwa nende oburi; yamala nachaka okhwiyinikha mumatsi, nalanjisia, Omwami, honokosia.31Bwangubwangu Yesu namunyirira omukhono, namutiira, namuboolela, Obeyabeyee! yuwe owobusubili obutiti, shichila shiina shiosubiire tawe? 32Nabo olwa bamala nibenjila muliaro, omuyeka kwamala nikulekha okhuhutsa. 33Balia abali nibali muliaro beetsa nibamwinamila, nibaboola mbu, obwatoto buli mbu, oli Omwana wa Nyasaye.34Ne namalire okhwambukha oluchelekha, eGenasareti. 35Olwa abandu beebweneyo bamanya mbu aliyo, natsia mutsingongo eyi nende ilia, nibamurerera balia boosi abali nibalwala; 36Nibamusaya mbu banyale okhutiirakhwo butswa lichemo lieingubo yiye: nabo obunji bwa balia abamutiirakhwo bakholwa abalamba kupu.

Chapter 15
1Ne olwa abahandichi nende abaFarisayo bamutsiila Yesu okhurula Yerusalemu nibamureeba bari, 2Shichila shiina abeechibo nibakhaya ameechesio kabakhulundu, shichila shina nibalasaaba emikhono olwababa nibalia? 3Yesu nabakalusia nabareeba ari, mbu shiina shichira nenywe nimuloba amalako ka Nyasaye nende emilukha chienywe?4Shichira Nyasaye yalachirisia naboola ari; Helesia so nende mao oluyali; khandi ounyeka samwana kata nyina, okhuula afwe. 5Halali muboolanga muri mbu omundu yesi ouboolela samwana kata nyina mbu eshihanwa shiandakhakhuheeresie ndalamurusiria Nyasaye. 6Kho aleshe okhumuheresia samwana nende nyina oluyali, ne nimukhola amalachirisio ka Nyasaye nikabula inganga okhurulana nende emilukha chenywe.7Enywe abeekati! nobulayi shinga olwa Isaya yainia obunabii khwinywe naboola; 8abandu bano bamberesinjia oluyali neminwa chiabo, halali emioyo chiabwe chili ehale ninasi. 9Nabo banzinamia eshikhaya nibeechesia ameechesio kabwe akali amalako kabandu.10Khandi naalanga omukanda mana nababoolera ulire, khandi munyoole okhumanyirisia. 11Eshinjira mumunwa shishili nishio eshiononia omundu ta, hahali shilia eshirula mumunwa nishio eshimwononia omundu.12Nilwo olwa abeechibe bamala nibamutsiira, nibaboola, omanyirekhwo mbu abaFarisayo lwabahulila likhuwalio basinyikha? 13Halali yabakalusia nababoolera, buli eshiraache shia Papa wanje womwikulu alaraaka ta, kwitsa okhwiywa. 14Baleshe babe abemirisi ababofu, ne omubofu niyemirira omubofu wundi, bosi balakwa mwitukho.15Ne yamukalusia Petero naboola, khubolerekhwo olukano luno. 16Mana Yesu naboola, kata mwesi shimuli nende omumanyirisi tawe. 17 Mushirinji okhumanyirisia mbu eshinjira mumunwa shibira shitsia munda, nishirusibwa nishirusibwa shitsia elwanyi.18Halali akeneako akarulanga mumunwa karulanga mumwoyo nako niko akabiyinjia omundu. 19Shichila mumwoyo karulamwo amaparo amabii; obwirii, obwilasi, obuheyi, okobwifii, obuloli bwobubeyi nende amanyeko. 20Bino nibio ebindu bimwononinjia omundu, habula okhulia halali okhwosia emikhono shikhumalihyia omundu tawe.21Mana Yesu narula yaho natsia mutsimbeka tsia Tiro nende Sidoni. 22Khandi lola, omukhasi OmuKananayo yarula mumbeka itsio niyetsa ewayali, nalira namubolela ari; undolere tsimbabasi, E Omwami wa Daudi, omukhana wanje anyasibwa muno nende litimoni. 23Nebutswa shiyamukalusia likhuwa ta, ne abeechibe nibamwitsira nibamusaaya nibaboolera mbu, mulonde hano shichila akhuupilanga obuyoka.24 Naye nakalusia, nabola ari shindarumwa khubandu ta halali khumakondi akakora akomunzu ya Isiraeli. 25Nebutswa omukhasi oyo niyetsa namwinamila naboola ari, Omwami ukhoonye. 26 Naye nakalusia ari, shinobulayi okhuheresia imbwa omukate kwa abaana tawe.27Naye namuboolera, nobwatieli Omwami, halali kata tsimbwa tsilitsanga obungulusi burula khumesa yOmwami. 28Naye Yesu nakalusia namuboolera; Omukhasi, obusubili bubwo nobukali, kabe khwiwe shinga olwa wenyere, ne omukhanawe namala nahona olwene olo.29Yesu narula yaho ne nasuta ahambi nende inyanza ya Galilayo, ne nanina khushikulu niyekhala. 30Mana omukanda omukali nikumwitsira, halala mubo baliho abalema, ababofu, abasiru nende abandi nabanji, nibabakonia imberiwe naye nabahonia. 31Kata omukanda yikwo kwahuchisibwa olwa balola omusiru naboola, abalema nibachenda nende ababofu nibalola mana nibachingula Nyasaye waIsiraeli.32Mana Yesu nabalaanga abeechibe, naboola endi nende tsimbabasi khumukanda kuno, shichila bakhaba ninasi, ino neinyanga yakhataru ne babula eshiabalia, ne shindiitsa okhubalekha batsie inzala tawe okhuba banyala okhukwa khunjira. 33Ne abeechibe nibamubolera shikhuli nende emikate chihera okhulisia omukanda kuno kwosi mushitsimi muno tawe. 34Yesu nabareeba mbu, muli nende emikate chiinga? ne nibamukalusia; musafu nende tsinyeni tsineemu. 35Naye nabalachirisia abomukanda okhwikhala hasi.36Naye nabukula emikate musafu nende tsinyeeni etsio ne nakhupa orio, nabisonyola nakabira abeechi; abeechi nabo nibakabira abemikanda. 37Nibalia bosi nibekura, nibatola ebimwero musafu ebia emikate echiatong'a. 38Ne bali abasaatsa ebikhumila bine, oburabala abakhasi kata abaana tawe. 39Naye naseebula abemikanda, niyeenjila muliaro, niyoola mumbali tsia Magadi.

Chapter 16
1AbaFarisayo nende Abasadukayo beetsa mana nibamureeba mbu, abamanyie eshilolero okhurula mwikulu. 2Habutswa yabakalusia nababoolera mbu, olwa obwiire bwinjiranga, mubolanga mbu, shiraanyire, shichira amalesi namakhanyu.3Olwa bushia, muboola mbu, Ifula yilakwa, shichira amalesi namanji ikulu, habutswa shimunyala okhumanya ebilolero biebise tawe. 4Enywe olwibulo olwobubi khandi oluheyi mukhaba eshilolero, habutswa shibulaho eshilolero shiamuhebwa ta okhuyiiniakhwo eshilolero shia Yona. Mana Yesu nabalekhaho natsia.5Olwa abeechibe boola elubeka wundi yiria, bali nibebiriire okhuchiinga emikate. 6Yesu nababoolera, mwiyenjeresie okhurula khwimera lia abaFarisayo nende abaSadukayo. 7Abeechibe nibeparira abene mbu, Aboola ari shichira shikhuchinjire emikate tawe. 8Mana nibarula erwanyi bwangu, niberukha okhurula mushirindwa; okhuba bali neyindenga khandi nibahukanga okhushira: nabo nibalaboolera omundu yesi esi ta kalia aka bali nibaluutsi khulwa oburii obunji.9Shimuli nobumanyirisi tawe? Kata shimwitsuliranga emikate chirano khubandu tsiyelefu tsirano, nende ebimwero biinga ebia mwakhuung'asia? 10Nohomba emikate saba echialisia tsiyelefu tsine nende ebimwero biinga ebia mwakhuung'asia?11Ne kali kariena aka mulamanyirisinjia mbu, shemboolanga ninenyu khumikate tawe? Muyenjeresie nimwilinda okhurula khumera ya aba Farisayo nende abaSadukayo. 12Nilwa bamanya mbu, shiyali nababooleranga limera liomukate tawe, habutswa beyenjeresie okhurula khumechesio aka aba Farisayo nende abaSadukayo.13Ne bulano olwa Yesu yoola mushialo shia eKaisaria ebuFilipi, yareeba abeechibe mbu, abandu baboolanga mbu, omwana wOmundu ni wiina? 14Nibamukalusia mbu, abandi baboola mbu Yohana Omubatisi; abandi, Eliya; khandi abandi, mbu Yeremia, nohomba mulala khubanabii. 15Naye nabareeba, ne nenyu muboola mbu esie nesie wiina? 16Simoni Petero nakalusia mbu, Eyuwe neywe Kristo, Omwana wa Nyasaye oumenyanga.17Yesu namukalusia namuboolera mbu, Oli weikhabi yuwe Simoni Petero omwana wa Yona, okhuba shikuli omubiri namatsayi ebikhufunuliire kano tawe, habutswa Papa wanje ouli mwikulu. 18Khandi siesi ekhuboolera mbu, yuwe neywe Petero, khandi khuywe lichina lino ndiakhomboshe khwo likanisa lianje. Nabio ebiribwa biemakoombe shibiakhanyale okhuyinga tawe.19Nasi ndalakhuhesia tsifungwo tsiobwami bwomwikulu. Shiosi shiosi eshia olaboya khushialo shilaboywa mwikulu, khandi shiosi shiosi eshia obolola mushialo shiosi shilabololwa mwikulu. 20Mana Yesu nabalaka abeechibe balaboolera omundu yesi yesi mbu ye niye Kristo.21Okhuchaka olwene yilo Yesu nachaka okhubiira abeechibe mbu kamuyunjia okhutsia eYerusalemu, ewa yetsa okhusanda ebindu ebinji mumikhono chia abakhulundu nende abakuhani abakhulundu nende abahandichi, mana yeerwe, mana abusibwe okhuba omulamu khunyanga yakhataru. 22Mana Petero namubukula namuyira erubeka nachaka okhumukondoshera, naboola, kano kabe ehale ninawe, Omwami! Kano kalekholekha khuywe tawe! 23Habutswa Yesu yashukhana mana nabiira Petero, Tsia emukongo wanje, Setani! Oli lichina liokhwisichirasia, shichira shopaaranga khu bindu bia Nyasaye ta, habutswa khu bindu bia abandu.24Mana Yesu nabiira abeka bebe, Niyakhabaho mulala owenya okhunoonda, okhuula yekane ye omwene, abukule omusalaba kukwe, mana yanoondekhwo. 25Okhuba yesi yesi owenya okhuhonia obulamu bwe yakhabukosie, naye yesi yesi oukosia obulamu bwe khulwanje alabunyoola. 26Okhuba kalaba akakhoya shi nikali omundu anyoola eshialo shiosi mana akosie obulamu bwe? Omundu anyala okhuhana shiina bukhala bwobulamu bubwe?27Okhuba Omwana wOmundu yakhetse nali muluyali lwa Samwana halala nabamalaika bebe. Nilwa ye yakhakabire buli shamulala okhulondana nende ebikhole bibie. 28Esie emuboolera obwatoto, baliho balala khu enywe basinjiire hano bano abakhabule okhulola lifwa okhuula olwa balilola Omwana wOmundu niyetsanga mubwami bwe.

Chapter 17
1Ne olwa tsinyanga tsisasaba tsiali nitsiweere, Yesu yabukula Petero nende Yakobo nende Yohana omusiani wabwe natsia ninabo ikulu khushikulu. 2Ne ebweneyo Yesu nakalulwa likondolie imberi wabwe, niliakha shinga na eliuba, tsingubotsie nitsiakha shinga na omubasu.3Ne lola, Musa nende Eliya nibabaloleshera, nibabolanga ninaye. 4Mana Petero nakalusia, namuboolela Yesu ari, Omwami, nobulayi okhuba hano; noba nochama mana khumbashe amatiri kataru; elirio, elia Musa nende elia Eliya.5Ne olwa yali nashiboolanga lola, lileesi ling'inang'inanga liabafunikha ne lola, Omwoyo omukhongo nikurula mwileesi nikuboola kuri; Wuno niye Omwana wanje owandaheera, mumuhulire. 6Ne olwa abeechi bahulira, bakwa hasi mafumama nibali nende oburii obunji po. 7Yesu niyetsa nabatilakhwo nababoolera mbu bushe; shimularia tawe. 8Nibachingula tsimoni, shibaalola omundu wundi yesi ta, halali Yesu yenyene.9Ne olwa bali nibashiikhanga okhurula khushikulu, Yesu nababoolela lole, mulaboolerakhwo omundu Yesi akelibisulo lino ta, okhuula olwa Omwana wOmundu alaba nalamuushe okhurula mubafu. 10Abeechibe nibamureeba bari, nishiina eshichira abahandichi nibaboola mbu Eliya akhoyeere okhwitsa mberi?11Yesu nabakalusia naboola mbu, toto Eliya yeetsa nende okhukalukhasia ebindu biosi. 12Nasi ebaboolera mbu Eliya yamala okhwitsa, nibaramumanya ta, ne bamukholera koosi akabeenya, Khandi nolwa Omwana wOmundu yesi alefwila akabwe. 13Kho abeechibe nibamanyirisia mbu ababooleranga aka Yohana Omubatisi.14Ne olwa Yesu nende abeechibe boola ahomukanda kwali, omusatsa wundi namwitsira namusikamira naboola mbu; 15Omwami khola aketsimbabasi khumwana wanje okhuba noweindulume ne akhanji akwitsanga mumulilo khandi mumatsi. 16Ne lola, emurere khubeechibo ne halali shibanyalirwe okhumuhonia ta.17Yesu nakalusia naboola ari; enywe abolwibulo olumayanu, olulasubiiranga ta, nembetsenje ninenyu okhuula liina? Murere hano. 18Olwabamurera khuye; yakondoshera litimoni ne nilirula, omwana nahona okhurula olwenolo.19Olunyuma abeechi betsa ewa Yesu yali nali nibareeba bari; nishiina eshichilire efwe nikhulanyalirwa okhulirusia ta? 20Naye nakalusia naboola ari, shichila obusubili bwenyu nobuleemu, ne ebaboolera tooto mbu nimuba nimuli nende obusuubiri shinga imoni ndala eya olufwa lwelisaatsi, mulaboolera eshikulu shino mbu, rula hano otsie hano nashio shilarulaho; ne shililabakhoho likhuwa liosi elilamunyalishila ta. 21 Ne imbia ino shiyirulanga butswa ta halali okhusaaya nende okhwihima.22Olwa abeechi bali nibamenyile eGalilaya, Yesu yababoolela mbu, Omwana wOmundu alahanwa mumakhono kabandu; 23ne balamwira, ne khunyanga yakhataru alalamusibwa; nabo nibaberera muno.24Olwa boola muKaperinaumu, abasololi bobushuru nibatsia ewa Petero yali, nibareeba bari, Omwami wenywe arunganga obushuru? 25Petero nabakalusia mbu kali kario ne niyenjira munzu, Yesu namureeba ari, Simoni, oluutsi orie? Abaruchi bomushialo, nabandu shiina ababarunjinjia obushuru? abaana babwe nohomba abamenyani?26Ne olwa yakalusia mbu, mbula abamenyani; Yesu namuboolela mbu khulwako abaana abeebule nabalakhuule. 27Nebutswa mbu, khuleshe okhubasinyisia, otsie khunyanza, winjisie olulobolwo mumatsi, obukule inyeeni eyiitsa okhuranjira okhufutukha, ne olwa oloba, wikule omunwa kwayo, olanyola ishekeli; ochibukule, obarunje khulwanje khandi khululwo.

Chapter 18
1Khushise eshio abeechi nibeetsa ewa Yesu yali, nibamureeba, mbu kho niwina omukhongo mubwami bwomwikulu? 2Ne Yesu nalanga Omwana omutiti namura hakari wabo, naboola mbu; 3Emuboolera toto mbu, nimuba nimuletutuyia mwaba shinga abaana abatiti, shimulinjira mubwami bwo Mwikulu ta.4Kho omundu yesi owitutuia naba shingana omwana omutiti, omwene oyo nomukhongo mubwami bwomwikulu. 5 Khandi omundu yesi owinjisia omwana omutiti shichila elira lianje, yanzinjisia. 6Ne omundu yesi owisichirasia mulala khubatiti bano abasubiranga nobulayi abohwe lichina likhongo mwikosi mana asukumwe mulusiba olwomunyanza.7Woowe khubalia abesichirasia abashiabo shichila ebisichirasio shibilichweya okhubaho ta, ne halali woowe khu ulia ourera eshisichirasio. 8Ne omukhonokwo nohomba eshirenjeshio nishiba nishikhwinjisia mutsimbi, oshireme, nobulayi winjile mubwami noli omulema kata outiechera okhushila okhusukunwa mumulilo kweinziayo noli nemikhono chibiri kata ebilenje bibiri.9 Kata imoniyo niyiba nikhwisichirasia, ochitsomole ochisukune ehale, nobulayi winjile mubulamu noli oweimoni ndala okhushila okhusukunwa muGehena yomulilo noli netsimoni tsibiri.10Mwiyile kalaha, muleshe okhufwola mulala khubatiti bano okhuba emuboolela toto mbu, mwikulu abamalaika babwe obushia balolanga obweni bwa Papa ouli mwikulu. 11Shichila Omwana womundu yetsa okhuhonia eshiali nishiakora.12Muluutsi murie? Omundu yesi naba nali nende amakondi eshikhumi, elala khuko niliba nilikora shialalekha kalia amakhumi shienda nashienda natsia mubikulu nakhaaba elikorire? 13 Ne naba nalinyoola, emuboolela toto, mbu aliikhoyeranga muno okhushira kalia amakhumi shienda nashienda akalakorirekhwo ta. 14Kho kario mbu kata seenywe ouli mwikulu shianyala okhuchama mbu mulala khubatiti bano akore ta.15Ne omusiani weenywe naba nakhukosera tsia omumanyie eshikhashie nimuli mwenyene ewe ninaye; naba nakhuhulira, olaba nonyolere musiani wenywe. 16 Ne naba nalakhuhulila ta, otsie nende oundi mulala kata babiri mbu, khuminwa chiabaloli babiri kata bataru buli likhuwa litinyisibwe.17Ne naba naloba okhubahulira, oboolere ikanisa, ne naba naloba okhuhulira kata ikanisa, abe khwiwe shinga na omunashialo nomusololi wobushuru.18 Emuboolera toto mbu, ebindu biosi ebia bulabohanga mushialo, bilabohwa mwikulu. 19Khandi ebaboolela toto mbu, babili khwinywe nimuba nimufuchirisania mushialo khwikhuwa eliamusaba lilakholwa lirio nende Papa ouli mwikulu. 20Okhuba aha babiri nohomba bataru bakanira halala muliira lianje, nasi ndalaba halala ninabo.21Kho Petero niyetsa namureeba ari, Omwami, omundu yangosera amakhabi kanga nasi nemuleshelanga? okhuula musafu noho? 22Ne yesu namukalusia ari, shikhuboolela mbu okhuula musaafu ta habula mbu okhuula amakhumi musaafu nende musafu.23Kho Obwami bwomwikulu bucherasibwa nende Omuruchi owali niyeenya okhubasia emianduchie nende abasumbabe. 24 Ne olwa yali nachaachile okhubala, yaleelerwa oundi owali nelikofi ebikhumira likhumi lietsitalanda. 25Ne olwa yakhaywa okhuurunga, Omwamiwe yalachirisia mbu akusibwe halala nende omukhasiwe, abaanabe, nemianduchie chiosi mbu arungwe likofi.26Ne Omusumba oyo nakwa mumakuluke namusaya mbu, Omwami unzifile ndalakhurunga. 27Kho Omwamiwe namubeela, namulakhuula, namuleshera likofi.28 Ne olwa omusumba oyo yalakhuulwa, yatsia nanyoola omusumba washie owali nende likofilie elietsitinari ekhumi, namutiira, namuboha emikhono, namutiira mwikosi namuboolera ari runga likofi lianje. 29 Omusumba washie nakwa mumakuluke namusaya mbu nochama mbeera tsimbabasi nekhurunje.30Naye naloba natsia namura mumbohe mbu okhuula amurunje likofilie likhoyeere. 31Kho abakholi bandi olwa balola kosi akekholekha nibaberera muno, nibatsia nibamuboolera Omwami wabwe kosi akali nikekholeshe,32Kho Omwami namulanga omukholi uno, namuboleera ari, ewe omukholi omubii, shindakhuleshere likofi likhongo shinga wasaba mbu obeerwe? 33Kho, mbu shina nawe shionyala okhuleshera owashio ta.34Kho Omwamiwe nasinyikha muno namuyira mumboye khushinyaasio okhuula arunje likofi liosi likhoyeere. 35Kho Papa womwikulu alamukholera ario enywe nimuba nimulabaleshera abashienywe ta.

Chapter 19
1Ne olwa Yesu yali namalile amakhuwa kene yako, yarula eGalilaya niyoola mutsingongo tsiebuYahudi injelekha wa Yorodani; 2Ne emikanda emikhongo chiamulondakhwo ne naye nabahoniriayo.3AbaFarisayo bosi nibamwitsira okhumuteema nibamureeba bari, nobulayi omundu okhumulekha omukhasiwe khulwa eshifune shiosi shiosi? 4Naye nabakalusia nababoolela, mushiri okhusoma mbu, owabalonga okhurula mubuchachiro yalonga omukhasi nende omusatsa,5Ne naboola mbu, khulwa eshifune shino, omusaatsa alalekhanga samwana nende nyina, ne yetsa okhuungana nende omukhasiwe, nabo babili betsa okhuba omubili mulala. 6Khulwesho shibali khandi babiri ta, halali mulala, ne eshia Nyasaye arere halala, omundu shialakabukhasia ta.7Ne nibamureeba mbu, shichila shina Musa yabeyamila okhuhana ibarwa yokhulekhana nende okhumulekha? 8Naye nababoolera mbu, Musa khulwa obumu bwemioyo chienywe, yabeyamira okhulekhana nende abakhasi benyu, halali okhurula mubuchachiro shikali kario ta. 9Ne nasi emuboolela mbu, omundu yesi owitsa okhulekhana nende omukhasiwe khulwa obutamba mana ateshie oundi, aheya, khandi yesi outeshia oulesherwe; aheya.10Ne abeechibe nibamuboolela mbu, amakhuwa komukhasi nende omusaatsa nikakhaba kario, shibuli obulayi omundu okhuteshia ta. 11Ne naye nababoolela mbu, abandu bosi shibanyala okhwiyama amakhuwa kano tawe, habula abanyalirwa bonyene, 12Shichila khuli nende abalate bandi abebulwa bario okhurula mundaa mwa nyina; khandi khuli nende abandi abakholwa nende abandu okhuba abalate; khandi khuli nende abandi abekhola abalate abeene khulwa oburuchi bwomwikulu, ounyala okhuhulira nende okhukeyama, akabukule.13Mana nibamurerera abaana abatiti mbu, abarekhwo emikhono nabasayira; nabo abeechibe nibabayibira. 14Ne Yesu nababoolera mbu leshe abaana abatiti betse khwisie, shichila obwami bwomwikulu nobwa abafwana shingana yabo. 15Ne nabarakhwo emikhono nabalamira ikhabi ne narulaho.16Khandi lola, olwa Yesu yali nachendanga, omundu mulala yamwitsila namureeba ari, Omwibaali, enyala okhukhola endiena kho enyale okhwinjira mubwami bwomwikulu? 17Ne naye namureeba ari, shichira shina niunanga omulayi? abulaho omulayi halali mulala ouli Nyasaye, ne nikakhaba mbu wenya okhwinjira mubwami bwomwikulu, olinde amalako ka Musa.18Namureeba akalena? Yesu namukalusia mbu ni kano; shioleera ta, sholaheya ta, sholeba ta, sholainia obuloli bwobubeyi ta, 19Heresia Papa nende Mama oluyali, khandi oheele omumenyiwo shinga olwa wiheera omwene.20Ne Omubukha wuyo namuboolera Yesu mbu, kano kosi ndakalinda okhurula mubwana bwanje, nishiina shienemerwa? 21Yesu namuboolera mbu, niwenya okhuba Omulunjishi tsia okusie biosi bioli ninabio, mana oheresie abamanani, bulano witsa okhuba nende libishilo mwikulu; mana witse unondekhwo. 22Ne olwa omubukha uno yahulira amakhuwa kano, yatsia mushibeela shichila yali nende emiandu eminji.23Naye Yesu naboolera abeechibe mbu, ebaboolela toto mbu buliba obutinyu omundu omuyinda okhwinjila mubwami bwomwikulu, 24Khandi ebaboolera mbu, nobwangu ingamia okhubira mutundu yeisindani okhushira omundu omuinda okhwinjila mubwami bwomwikulu.25Ne olwa abeechibe bahulira yako, bahuchisibwa muno, nibareeba; niwina bulano ounyala okhuhonibwa? 26Halali Yesu yabahenga nababoolera mbu, nende abandu kano shikanyalikhana tawe, ne halali khu Nyasaye kosi kanyalikhana. 27Naye Petero nakalusia namuboolera mbu, lola, efwe khwalekha koosi nikhukhulondakhwo, khwitsa okhunyoola shiina bulano?28Khandi Yesu nababoolera mbu, toto ebaboolela, enywe abanondangakhwo, mushialo olwa Omwana wOmundu aliikhala khushifumbi shioluyalilwe, nenyu mwesi mulikhala khubifumbi ekhumi nabibiri nimubayasia abetsimbia ekhumi nende nende tsibiri tsia Isiraeli.29Ne yesi yesi owalekha inzuye, nohomba omusiani, nohomba omukhaana, nohomba papa, nohomba mama, nohomba omukhasi, nohomba omwana, nohomba omukundakwe khulwa eliira lianje, yetsa okhunyoola liboho imia ndala khandi alilia obulaame bwobulamu bweinziayo. 30Halali abaanji abali beimbeli betsa okhumalirikha; nabo abamalirikha betsa okhuba imberi.

Chapter 20
1Obwami bwomwikulu bufwananibwa shinga omundu owelitaala owarula mumabwibwi natsia okhukhaaba abakholi bomukunda kwemitsabibuchie. 2Olwa yafuchirisania nende abakholi mbu, alabarunga itinari ndala khunyanga, yabaruma mumitsaabibu chichie.3Ne naye narula khulisa liakhataru ne nalola abandu bandi nibasiinjiire haluyia nibabula eshiabakhola, 4Ne nababoolera mbu, tsie mumitsabibu chianje ndalabaheresia eshilaba nishimukhoyere, ne nabo nibatsia.5Khandi yamala narula khulisa liakhasasaba nende elia shienda khandi nakhola ario. 6Ahambi khulisa elia ekhumi nende elala, yarula nanyoola khandi abandi nibasinjire, nabareeba ari, mbushina nimusinjira hano eshitere shiosi nimulakhola shiosi ta? 7Nabo nibamukalusia mbu, shichila abulaho owitsire okhukhukhaaba khumukholere. Naye nababoolera mbu, mwesi tsie mumitsaabibu chianje, ne eshilaba shibakhoyeere ndalabaheresia.8Ne olwa ebise biokhwinukha bioola, omwami mwene mitsaabibu naboolera omusinjiriri wuwe mbu, langa abakholi mana obarunje emirungo chiabwe, ochachile khubalia abetsele mukhumalirikha notsia khubalia ababere bokhuranga. 9Nibeetsa balia abali nibabukulwe okhutiiya khulisa elia ekhumi nende elala, buli shiamulala yabukula itinari ndala. 10Ne olwa balia abali baranjirire mumukunda beetsa, bapaara mbu balarungwa akasitirekhwo; boosi barungwa itinari ndala shingana abandi.11Ne nibamalire okhubukula itinari, bachaaka okhwiniakanira mwene omukunda. 12Nibaboola mbu, ababeere bokhumalirikha bakholere lisa elala lionyene, nawe obakholere okhuherana ninefwe abakholere emilimo emisiro khumubasu eshiteere shiosi!13Naye nakalusia nareeba mulala khubo mbu, omwitsa shekhukholeere libii liosi ta, shikhulakaane mbu ebarunje itinari? 14Bukula shilia eshili eshishio mana otsie, nokhuchama khwanje okhuheeresia owokhumalirikha shinga olwa ekhuheresiye.15Shikakhoyere mbu, ekhole elia ndeenya nende ebili ebianje? nohomba ouliire obubi shichira endi omuhaani? 16Owokhumalirikha alaba wokhuranga ne naye wokhuranga alaba wokhumalirikha, okhuba abanji balangwa, halali nibatiti abahulwa.17Olwa Yesu yali khuluchendo okhutsia Yerusalemu, yabukula abeechibe ekhumi nababili, nabakwenya khunjira nababoolera ari; 18Lole, khuchomere eYerusalemu, naye Omwana wOmundu alahanwa mumikhono chiabakuhani abakhongo nende bahandichi, nabo balamukhalachira eshiina shiokhufwa. 19Khandi balamuhaana khubalia abamahanga okhumutsesherera, mana bamusalisie, khandi bamubaambe, naye khunyaanga yakhataru yakhalamushe khandi.20Olunyuma lwene nyinamwana abasiani ba Zebedayo niyeetsa aha yali halala nende abaanabe, namwinamira, nali nende elienya nalebe. 21Naye namureeba ari, wenya shiina? Ne naye namukalusia ari, subisia mbu abaana banje bano mulala yakhekhale omukhonokwo omusaatsa ne naye oundi khumukhonokwo omukhasi mubwami bubwo.22Naye Yesu namukalusia namuboolela ari, shiomanyire eshiosabanga tawe. Munyala okhunywakhwo khushikombe eshiendi ahembi okhunywakhwo? Mubatisibwe ibaatiso eyanditsa okhubatisibwamwo? Ne nabo nibamukalusia bari khunyala. 23Nabakalusia nababoolela, obulamba buli mbu namunywe eshikombe shianje khandi namubatisibwe ibaatiso yanje eya nditsa okhubatisibwamwo, halali okhwikhala omukhono omusaatsa nohomba omukhasi shindi nisie ouhananga tawe, habutswa bulahebwa balia abakasiribwa nende Papa wanje. 24Nabo balia ekhumi olwa bahulirakhwo yako, lirima nilibaiyiinga khulwa babiri yabo.25 Yesu nabalanga bosi betsa aha yali, naye naboola ari, mumanyire shinga abaruchi bAmahanga olwa babaamihanga, khandi abakhongo babwe shinga olwa babarukanga? 26Habutswa shikala kario hakari wenywe ta; halali yesi yesi owitsa okhwenya okhuba woluyali olukhongo mwiinywe, akhoyeere okhuba omurumushi wenywe; 27Khandi yesi yesi owenya okhuba omuruchi hakari wenywe, leshe abe omusumba wenywe. 28Shingana kali, Omwana wOmundu shiyayitsa mbu arumushirwe tawe, halali mbu arumushe, mana ahane obulamu bubwe shingana omusango khulwa abanji.29Ne olwa bali nibarulanga Yeriko, omukanda omukhongo nikumulondakhwo. 30Lola, abandu babiri ababofu abali nibekhaale khundulo womuhanda, olwa bahulira mbu ni Yesu owubiranga, balanga nomwoyo omukhongo; ee Omwami, ewe Omwana wa Daudi, khubeere tsimbabasi. 31Nakwo omukanda nikubayibira , mbu behotseresie nomulembe, kata kario bameeta okhulanga nende omwoyo omukhongo, Ee Omwami, ewe Omwana wa Daudi, khubeere tsimbabasi.32Yesu nasinjira nabalanga, nabareeba, ni shiina eshiamwenya mbu ebakholere? 33Nabo nibakalusia bari, Omwami nochama okhwikule tsimoni khulole. 34Yesu nabalolera eshibeera, mana nabatiira khutsimoni tsiabwe nitsinyoola obunyali bwokhulola, nabo nibamulondakhwo.

Chapter 21
1 Olwa Yesu nende abeechibe bali ahambi nende Yerusalemu, boola eBetsefage, hashikulu shiEmiseituni, yaho Yesu yaruma abeechibe babili batsie imbeliwe. 2nababoolera ari, mutsie mwitaala liheengane ninenywe, ne mulanyoola isishiri niyiboherwe nende eshimosi shiayo, mubiboholole mubinderere. 3Ne omundu niyakhamureeba likhuwa liosi mumuboolele mbu, omwami abienya, ne omundu oyo alabilekhula.4Kano nako kekholekha khulwa okhuusia akaboolwa nende omulakusi mbu; 5"Muboolere abandu ba Sayuni mbu Omwami wenywe yetsaanga ewa muli, nomuholo, ne uninire khushimosi shieisishili."6Abeechibe nibatsia, nibakhola shinga olwa Yesu yali nababoolele. 7Nibamurerela isishili nende eshimosi shiayo, nibaalakhwo ebifwalo biabwe ne naye Yesu niyekhalakhwo. 8Ne omukanda omukhongo okwa abandu baala ebifwalo biabwe khunjira, ne abandi nibarema amasaka akemitende nibaala khunjira.9Emikanda chiabandu nichiimira nende okhumulondakhwo, nibalanjirisia mbu; "Omwana wa Daudi yetsomibwe! Noweikhabi owitsa muliira liOmwami! Nyasaye ouli ikulu mwikulu yetsomibwe. 10Ne olwa yesu yenjila eYerusalemu, abandu boosi bomwitookho batsatsala muno, nibareeba bari, "Uno ni wina?" 11Abemikanda nibakalusia bari, uno niye omulakusi Yesu okhurula mwitookho lia Nasareti muGalilaya."12Mana Yesu niyenjila muhekalu. Nalonda abandu boosi abali nibakholeraangamwo obukhala. Nafumamia etsimesa etsiabafunji bamapesa nende ebifumbi bia abakusi bamahuusi. 13Nababoolela ari, "Kahandikwa mumahandiko mbu, Nyasaye yaboola mbu, Ihekalu yanje ilalangungwa mbu; 'inzu yamasayo,' nebutswa inywe muchikholele habundu wabanuuli." 14Ne ababofu nabalema nibamwitsila muhekalu nabahonia.15Nebutswa olwa abakhulundu babakuhani nende abahandiichi balola amangalimwa aka yali nakholanga, nende abali nibalanjirisinjia muhekalu mbu, "Omwana wa Daudi yetsomibwe!" basinyikha muno. 16Nibareeba Yesu mbu, ohuliranga akaboolungwa? Naye nabakalusia mbu, "ehuliranga; ne mushiri okhusoomakhwo amahaandiko kaboolanga mbu, okhurula muminwa chiabaana abatiti nende tsindaana Nyasaye omwene yeekasirie obwitsoomi? 17Mana Yesu nabalekha narula mwitookho natsia eBetsania niyeyalisiayo eshiro isho.18Mumabwibwi olwa Yesu yali nakalukhanga mwitookho, yahulira inzala inyinji munda. 19Nalola omukhuyu khundulo weinjira, natsia ewa kwali, ne nalanyoolakhwo eshindu ta, habula amasafu konyene. Obulayanza naboolela omukhuyu ikwo mbu, "shiolamakhwo ebiamo khandi tawe!" habwene nahabwene omukhuyu nikuniala.20Ne olwa abeechi balola, bachenya, nibareebana bari, omukhuyu kubere kurie okunialire tsa bwangu kurio? 21Ne naye Yesu nabakalusia ari, "Emuboolela toto mbu, nimuba nimusuubira nimulakanakania ta, munyala okhukhola akekholere khumukhuyu yikwo, ne shikali kano konyene, nebutswa munyala okhuboolela eshikulu shino mbu 'wichinje wisukune munyanza,' ne shilakhola shirio. 22Ne nimuba nimusuubila, mulanyoola shiosi eshiamusaba mumasaayo.23Yesu nakalukha muhekalu ne olwa yali niyechesinjia abakhulundu babakuhani nende abakofu betsa khuye nibamureeba mbu, "Nibunyali shiina obwa oli ninabwo okhukhola ebindu bino, Niwina owakhuheresia obunyali buno?" 24Yesu nabakalusia mbu, Ndalamureeba lireebo elala ne nimuba nimunjiiba, ndalamumanyia obunyali obwa endi ninabwo obukholanga ebindu bino.25Obunyali obwa Yohana omubaatisi bwarula heena, Bwarula khu Nyasaye nohomba khumundu? nibachaka okhuyingana abeene khubeene mbu, "Nikhwakhakalusia mbu burula khu Nyasaye, alakhuboolela mbu, shiina eshichila nimulasuubila Yohana?" 26Ne nikhuboola mbu, "bwarula khumundu, khurire emikanda, shichila boosi baloolanga Yohana shinga nomulakusi." 27Nibakalusia Yesu nibaboola bari "shikhumanyile ta," naye naboola mbu, "kata siesi shiebaboolela mbu nobunyali shiina obwa ekholeranga kano ta."28Mulola murie? Yaliho omundu owali nabasiani babiri. Natsia khumulala namuboolela mbu, "mwanawanje, tsia okhole emilimo mumukunda kwe mitsabibu inyanga ino." 29Omwana wuyo namukalusia mbu "shinzia ta," ne halali olunyuma nakalukhasia amapaaroke mana natsia. 30Khandi namutsiira omwanawe wakhabiri, namuboolera amakhuwa malala yako, naye namukalusia, "Ee Papa ndalatsia," ne halali shiyaatsia ta.31Nouli hena khubabiri yabo owakhola akasamwana yenya? Nibakalusia mbu, "omukhulundu." Kho Yesu nababoolela mbu, "Emuboolela mbu abasololi bobushuru nende abatamba balamuranjirira okhwinjila mubwami bwomwikulu. 32Okhuba Yohana omubaatisi yamwitsira, yetsa namumanyia injila yobulunjishi ne shimwamusuubila ta, ne abasololi bobushuru nende abatamba bamusuubirira. Ne kata olwa mwalola kano shimwamala mwikalukhasia mumusuubilira ta.33Yesu naboola ari, "Recheresie oluchero luno, yaliho omundu owaraka omukunda kwemitsabibu, nakusira nende olukaka, nayaba obwina bwokhutinyilamwo amatsi kemitsabibu, niyombakha inzu yabalindi, nakuhosia khubalindi, mana narula natsia mushialo shindi. 34Olwa lichesa liola, yaruma abakholibe okhutsia khubalimi yabo okhunyoola eshitonyeshie shielichesa.35Abalimi yabo nibatiira abakholibe yabo, mulala nibamunywekha, oundi nibeera, noundi nibamulasa amachina. 36Khandi naruma abakholi bandi abayomba abeimberi, mana abalimi yabo nibabakholera malala yako. 37Olwokhumalilikha yaruma omwanawe khubo, naboola mbu, "Balaheresia omwana wanje oluyali."38Nebutswa olwa abalimi bamulola baboola bari, "Uno niye omwene obulaame bwomukunda kuno; kho yitse khumwire mana obulaame bulaba obwefwe!" 39Nibamutiira, nibamurusia mumukunda kwemitsabibu nibamwira.40Yesu nabareeba mbu, "Bulano mwene omukunda kwemitsabibu olwa yetsa alabakholela shiina abalimi yabo?" 41Nibamukalusia, "Alabeera abandu ababi yabo, mana ahosie omukunda kwemitsabibu yikwo khubandu bandi, abalamuheresinjia eshitonyeshie eshielichesa mubise ebikhoyeere."42Yesu nababoolela ari, "Shimwasoomakhwo amahandiko kano ta? mbu; Lichina liene elia aboombashi baloba likholerwe olwanziro lwomukoona. Kano kakholwa nOmwami nakokhuhuchisia mutsimoni tsiefwe.43 Kho khulwa yako emuboolela mbu, Obwami bwa Nyasaye bularusibwa khunywe nibuheresibwa lihanga elibula ebiamo. 44Ne nokwa khwichina lino olafunikhamwo ebitonye, ne lichina lino nilikwiila omundu yesiyesi lilamutubulila elala.45Ne abakhulundu babakuhani nende abaFarisayo olwa bahulira amafumboke, balola mbu aboolanga bo. 46Beenya okhumutiira ne halali bariitsanga emikanda emikhongo echiamulondangakhwo shichila mbu nomunabii.

Chapter 22
1Ne Yesu nakalusia khandi nababoolela mutsinjero ari; 2Obwami bwo Mwikulu buli shingana Omuruchi wundi owakasia lisabo lieshiserero shiomwanawe. 3Ne naruma abasumbabe okhubalanga abali nibalanjirwe mushiserero, ne shibamala nibetsa ta.4Khandi naruma abasumba bandi ari, baboolere balia abalanjirwe mbu 'lole' emalire okhuteekha ebiliibwa bianje, ichirushi nende ebimoosi bianera bisinzirwe, ebindu biosi biirechekhwe, mwitse mwisabo lieshiserero.5Nabo nibakabukulira amangu, nibatsiririra nende emilimo chiabwe, oundi mumukundakwe, oundi khubukhalabwe. 6Ne abandi nabo nibabukula abasumbabe, nibabakhupa nibabeera. 7Ne Omuruchi olwayahulira yasinyikha muno ne naruma amahe kabasikaribe ne nibamulula abeeri abo nende okhusamba litookho liabwe.8Mana nababoolera abasumbabe mbu "Lisabo lieshiserero lirechekhwe nebutswa abalangwa shibakwanira tawe. 9Kho mutsie khumihanda mulanje boosi abamunyoolakhwo betse mwisabo lieshiserero. 10Kho abasumba abo nibarula nibatsia khumihanda nibakhung'asia boosi ababanyalirwa okhunyoola, ababi nende abalayi, ne eshiserero nishitsulamwo abacheni.11Omuruchi yenjira mbu, alole abacheni, ne nalola Omundu undi ourali nafwalire tsingubo tsieshiserero ta, 12Ne Omuruchi namureeba ari, owashianje winjiire orie muno norafwalile tsingubo tsieshiserero, naye nabula eliakalusia.13Mana Omuruchi naboolera abasumbabe, "Mubohe amakhono nende ebilenje," Mumubukule mumusukune elwanyi mushirima, ebweneyo alalira nende okhulumaasia amenoke. 14Abanji balangwa nebutswa nibatiti abaahulwa.15Mana abaFarisayo barula nibatsia okhwirechekha shinga olwa bakhamureka mukhuboolakhwe. 16Nibamurumira abeechi babwe nende aba Herode nibaboola bari, Omwechesia khumanyile shinga olwa oli Omwechesia watooto ne wibalaanga injira ya Nyasaye mubwatooto norateebanga akomundu yesi ta; shichira shiopaaranga khushiimo shiomundu yesi ta. 17Ne bulano khuboolere ololanga orie? Khukhoyeere okhurunga obushuru khuKaisari, nohomba ta?18Ne butswa Yesu nalola obumayanu bwabwe, kho nababoolera ari, mundeema shichira shina enywe abekaatii? 19Manyiekhwo amapesa kene akobushuru, ne nibamurerera itinari.20Naye nabareeba ari, obukondo buno nende elira ni bia wina? 21Ne bamukalusia ne biaKaisari, ne nababoolera mumurunjenje Kaisari ebili bia Kaisari nebili bia Nyasaye mumurunjenje Nyasaye. 22Ne olwa bahulira amakhuwa kano hahukana nibamulekha nibatsia ewabatsia.23Inyanga yene eyo nibamwitsira abaSadukayo ababoolanga mbu, obulamushi bubulaho ne nibamureba? 24Nibaboola bari omwechesia, Musa yaboola ari, omundu nafwa narali nomwana, omusiani wabwe alateshia omukhasiwe ne achinguule olwibulo lwomusiani wabwe.25 Kho baliho abasiani musafu abamenyanga ninefwe, ne owambeli olwayateshia omukhasi naye nafwa, ne olwa arali nolwibulo ta, namuleshera omusiani wabwe omukhasi oyo. 26Kho malala yako khandi khu wakhabiri, owakhataru mana okhula khu womusafu. 27Ne olunyuma omukhasi oyo namala yesi nafwa. 28Kho bulano mubulamushi omukhasi uno nowawina khu bano musafu, okhubera mbu bosi bamuteshia?29Yesu nabakalusia nababoolera ari, mukorirwe, shichila shimumanyire amaandiko noho obunyali bwa Nyasaye tawe. 30Okhuba mubulamushi shibateshia kata okhuteshibwa ta, ne halali shinga abamalaika ba Nyasaye mwikulu.31Ne khumakhuwa kobulamushi bwabafu, shimwasoomakhwo akomwaboolerwa nende Nyasaye naboola? 32Nisie Nyasaye wa Aburahamu khandi Nyasaye wa Isaka, Yakobo, Nyasaye shali Nyasaye wabafu tawe habula owabalamu. 33Ne olwa abemikanda bahulirakhwo amakhuwa yako bahuchisibwa muno nende ameechesioke.34Olwa abaFarisayo bahulira mbu Yesu aholelesiye abaSadukayo, bakhung'ana halala. 35Ne mulala khubo owali omukhulundu wamalako namureeba liirebo khulwa okhumuteema naboola ari, 36"Omwechesia liri hena lilako likhongo mumalako koosi?37Yesu nakalusia namuboolera ari, "Oheere Omwami Nyasayewo nomwoyokwo kwosi, neshiimoshio shiosi nende okhuhiririsiakhwo khwosi. 38Lino nilio lilako likhongo muno khandi likhulundu mukoosi.39Eliakhabiri eliri shinga elo ndielino mbu, "Oheele owashio shinga olwa wiheera omwene". 40Amalako koosi nende obunabii biileetanga khu kano kabiri.41Olwa abaFarisayo bakhung'na halala, Yesu yabareeba, 42Naboola mupaara murie khumakhuwa ka Kristo? Nomwana wa wina? Nibamukalusia nibaboola bari, "Nomwana wa Daudi."43Nababoolera ari, kho Daudi amulangarie mbu, Omwami? Niyeebalirwa nende Roho ari, 44Nyasaye yaboolera Omwami wanje ari, "Yikhala khumukhono kwanje omusaatsa okhula olwa era abasukubo hasi webirenjebio."45Kho Daudi naba niyamulanga mbu, Omwami, Kristo yakhaba arie omwanawe? 46Abulaho owanyalirwa okhuheresia Yesu likalusio ta, Ne okhurula inyanga eyo abulaho Omundu owatsalikha okhumureeba amareebo khandi tawe.

Chapter 23
1Mana Yesu naboolera omukanda nende abeechibe mbu; 2Abaandichi nende abaFarisayo bekhala khushisaala shia Musa. 3Mana koosi akabababoolera, muhulilanga nende okhukalola, halali shimulakhola akabakholanga tawe; shichila baboolanga nishibakholanga ta.4Shichira baboha emisiko emisiro, nibatuukha abandi khumabeka, nabo beene shibatiirakhwo kata eshitere shiabo ta. 5 Nabo amakhuwa kabo bakhola mbu, balolekhane. Shichira bayaangula etsihirisi tsiabo nibameeta tsingubo tsiabwe mwikhuwa mbu bamuheera nyasaye.6Mana bayanza ebisaala bieimberi mumilukha, nende okhwikhala imberi mumasinagogi. 7Nende okhushesibwa muluyia, nokhulangwa nende abandu mbu Rabii.8Halali nenyu mulalangwa Rabii ta, shichira Omwibali wenyu nimulala, ne nenyu mwesi muli abeebule. 9Khandi mulalanga omundu yesi mbu Papa mushialo ta, shichira Papa wenyu ni mulala ouli mwikulu. 10Khandi mulalangwa abaami ta; shichila Omwami mulala ne niye Kristo.11Halali owitsa okhuba omukali hakari wenywe okhuula abe omurumishi. 12Ne yesi yesi owitsa okhwichingula yetsa okhwishibwa, ne yesi yesi owitsa okhwitutuyia, yetsa okhuchinguulwa.13Woowe! khubalia abahaandichi nende abafarisayo, abekaatii! shichira mwikalira abaandu oburuchi bwo Mwikulu inywe beene shimwiyamira abenjira ta. 14Woowe, khwinywe, abahaandichi nende abaFarisayo, abekaatii, shichila musasia tsiinzu tsia abalekhwa, ne mwikaatia musaaya amasaayo amarambi, khulwa yako mwitsa okhunyoola eshinyasio eshikali. 15Woowe! khuinywe, abahandichi nende abaFarisayo abekaatii, shichira mubotokhana emialo nende eshialo okhukalukhasia omundu mulala; ne olwa aba niyeekalukhasiye ario, ne mumukhola omwana wemakombe khandi khabiri muno okhushila inywe bene.16Woowe! khwinywe, abemirisi ababofu, ababoola, yesi owitsa okhwitsuba muhekalu, shishili eshindu ta, halali yesi yesi owitsuba khu tsahabu yomuhekalu yebohere. 17Abakoyanu enywe khandi ababofu, nelirena eliri likali, eshihanwa nohomba obwali bwosinjia itsahabu.18Khandi, yesi yesi owitsa okhwitsuba nende obwali, shiliri likhuwa ta, halali yesi yesi owitsuba nende eshihanwa shirerekhwo, yebohere. 19Enywe abasiru khandi ababofu, ne elilena eliri likali, eshinanwa nohomba obwali bwosinjia eshihanwa?20Kho yesi owitsa okhwitsuba nende obwali, yetsuba ninabwo, khandi khubiindu biosi ebili ikulu wabwo. 21Khandi yesi owitsuba nende ihekalu khandi yetsuba nende biosi ebilimwo. 22Khandi yesi, owitsuba nelikulu, yetsuba khushisaala shia Nyasaye khandi nende owikhaalekhwo.23Woowe! khwinywe, "muli mushilaamo shiobubii enywe abahaandichi bamalako nende abaFarisayo! Enywe abekaatii, Muhaniranga Nyasaye eshitonyeshie shielikhumi shia amasaafu keshuya shieshing'ari ebilangwa mbu, eminana, ebinzaari, nende chiira nebutswa murecheresinjia amachesio amakhulundu akamalako mbu, obwatooto, tsimbabasi nende obwisiikwa. Mukhoyeere okhukhola yako, nebutswa mularecheresia akandi tawe. 24Abeemirisi ababofu, abalekha indaa nibamira ingamia.25Woowe, khuinywe abahaandichi nende abaFarisayo abekaatii, shichira mwosia elwanyi weshikombe halali mukarii mwetsulamwo obunuuli nende okhubula eshichero. 26Enywe abaFarisayo ababofu, mwosie mberio eshili mushikombe mukarii kho ebulafu washio shinyale okhuba eshilafu.27Woowe! khwinywe, abahaandichi nende abaFarisayo abekatii, mufwana shinga ebilindwa ebilafu, ebilolekhanga ebulafu mbu nebilayi, halali mukari mwabio khulimwo nende ebikumba bia abandu bafwa nende obuchafu bwetsimbia tsiosi. 28Kario kata mwesi mulolekha elwanyi abalunjishi khubandu, halali mukarii mwenyu mwetsulamwo obwikatii nende Obwononi.29Woowe! khwinywe, abahaandichi nende abaFarisayo abekaatii, shichira mumbakha ebilindwa bia banabii nende okhukasia habundu wabalunjishi. 30Ne nimuboola, kalaba mutsinyanga tsia abapapa befu, shikhwakhasanjiraane ninabo mumatsai akabanabii ta. 31Kho mwirusirinjia abeene obuloli, mbu muli abaana ababalia ababeera abanabii.32Kho mana mwitsusie kario eshibaba shiapapa benywe. 33Enywe tsinzokha, enywe olwibulo lwetsinzokha, mwitsa okhwihonokosia muriena nende eshinyaasio shiemakombe.34Khulwesho, lola, esie ndiitsa okhubarumira abanabii nende abobuchesi, nende abahaandichi khandi muleera nende okhubamba, khandi abandi mulabanywekha mumsinagogi kenywe nende okhubalonda okhurula mwitookho okhuula mwitookho lindi. 35Mbu khoketse khwinywe amatsayi kobulunjishi akaraatsa khushialo okhurula khumatsai ka Abili, ulia omulunjishi kata amatsayi ka Zakaria omwana wa Barakia owamwerera hakarii weihekalu nende obwali. 36Obwatooto ebaboolera mbu, amakhuwa kano koosi kaletsa khulwibulo luno,37O Yerusalemi, Yerusalemi, enywe abeeranga abanabii nende okhubakhupa khumachina balia abarumwa khwinywe, namakhabi kenga nenayanga okhura halala abaanabo? shinga olwa ingokho ira halala ebiminywi biayo nende okhubifunikha nende amabaha keke, halali shimwenya ta. 38Lola, yinzu yiyo ilekhwa eshikhaya. 39Shichira emuboolera mbu okhurula olwa leero, shimulindakhwo okhuula olwa muboola mbu, noweikhabi owitsa muliira liOmwami.

Chapter 24
1Mana Yesu narula muhekalu nachaaka okhutsia, abeechibe nabo nibeetsa ewa yali okhumumanyia amombakho keihekalu. 2Naye nakalusia nababoolera ari shimulolanga ebindu bino biosi? Emuboolera tooto mbu libulaho lichina kata elala elilatong'a khulindi elilasukunwa hasi ta.3Ne olwa yali niyekhaale khushikulu shiemisaituni, abeechi nibeetsa mabiswi nibamureeba bari, okhuboolerekhwo mbu nilina olwa amakhuwa kano kaliikhola? mbu neshilolero shiina eshilamanyia okhwitsakhwo nende obumalirishi bweshialo? 4Mana yesu nabakalusia nababoolera mbu, mube meso mbu, omundu shialabakatia ta. 5 Okhuba abanji baleetsa mulira lianje nibaboola mbu, nisie Kristo ne nibakaatia abanji.6Mulahulira aka obusoolo nende obuupani ta, mwirecheshe nimuraheenda ta, okhuba yako kakhoyire okhwikhola nebutswa obumalirishi bulaba nibushiiri. 7Okhuba lihanga lilabuushira khwihanga lindi, oburuchi khuburuchi bundi, khulaba nende inzala nende okhurenga khweshialo khulabaho mutsimbia tsiabukhane. 8Ne kano koosi nokhuchaka butswa khwobutsuni.9Mana balamuhana mbu, munyasibwe nimwirwa, mulasirwa nende abamahanga bosi khulwa eliira lianje. 10Mana abanji baleesichirala, nibakhobana abeene khubeene. 11Khandi abanabii bobubeyi balabuushiramwo nibakaatia abanji.12Ne okhuba obumayanu bulametekha, obuheeri bwa abanji bulanyira. 13Ne ulia oulefwira okhula mukhumalilikha alahonokosibwa. 14Mana amakhuwa kano akobwami kalakambwa mushialo shiosi ne obumalirishi buloola.15 Kho olwa muloola eshisinyo eshiaboolwa nende omunabii Danieli nishisinjiire habundu hatakatifu. 16Mana abo abali mubuYahudi beerushire mubikulu. 17Ne ulia ouli khushisuli shieyinzu aleekha mbu yetsa okhubukula eshindu shiosi munzu yiye ta. 18Kata ouba nali mumukunda alakalukha ingo okhubukula ingubo ta.19Wowe! khubalia abaliba nibabereshe nende balia abaliba nibanuninjia mbu buliba obutinyu khubo okhwirukha. 20 Musaayenje mbu, okhwirukha khwenywe shikhulekhola mumunyiri kata khusabato yosi ta. 21Shichira khulabaho nende okhunyakhana okhukali okhushiri okhubakhoho okhurula okhuchaaka khweshialo khandi khulibakhoho ta. 22 Tsindalo etsio tsilabula okhutitiyibwa khane shiyakhahonibwe kata mulala tawe, nebutswa khulwa abalobole ba Nyasaye tsinyanga yitso tsiembichitibwa.23Mundalo etsio omundu yesi naba nababoolera mbu, 'Lole, Kristo ali hano,' 'nohomba halia,' shimulasuubira tawe. 24Okhuba abaKristo abanji balabuukha abobubeeyi ne balakaatia abanji mbu nikaba kanyalikha bakosie kata abalobole. 25Ne lole, shimuleebirira mbu, ababoolere ebise nibishiri.26Kata nibamuboolera mbu, lola Kristo ali mushitsiimi, shimularule tawe, mbu lole, ali ahebisu, shimulasubira tawe. 27Mbu shinga olwa olweni lwakhanga nilurula ebukwe nilutsia mumbo, nindio okhwitsa khwomwana womundu khuliba khurio. 28Ne kali habulafu khu bulimundu mbu, ewa emilambo chili, eyo niwo ewa tsingosia tsibukaniraanga.29Ne olunyumakhwo olwa amakhuwa kano okhwikholekha, eliuba lilafunikhwa nende eshirima, omwesi nakwo shikularusia obulafu bwakwo ta, kata tsing'ining'ini okhwakha ta.30Mana eshilolero shiOmwana wOmundu shilalolekha mwikulu mana tsimbia tsiosi tsia bomushialo tsilekhuula nitsilola Omwana wOmundu niyetsa mumaleesi komwikulu nobunyali nende oluyali olukhongo. 31Mana alaruma abamalaikabe nende oluyoka olukhongo lwa olwika nabo balikhung'asia abalobolebe okhurula tsikoona tsiosi tsine tsieshialo, okhurula khundulo tsieshialo okhula khundulo tsindi.32Kho mweche akomukhuyu mbu tsisaka tsiakhwo olwa tsibetsanga nitsiakhakalukha tsimbisi nikusebukha amasafu kakhwo. 33Mumanyanga tsinyanga tsiomubasu tsiulire. Kario khwinywe mbu olwa mulola amakhuwa kano kosi nikekholekha mumanye mbu obumalirishi busitire ahambi hamuliango.34Ebaboolera obwatieri mbu, oluyia luno shilulahwaho amakhuwa kano kashiri okhwikholekha ta. 35Likulu nende eshialo bilabira ne habutswa likhuwa lianje shilibura ta.36Ne inyanga eyo abulaho ouchimanyire, kata omwana, kata malaika abulaho, Papa yenyene.37Ne shinga olwa tsinyanga tsia Noa tsiali nindio tsinyanga tsiokhwitsa khwomwana womundu tsiliba. 38Mbu shinga olwa bali nibaliitsanga nende okhunywa nibateshinjia nende okhuteshibwa, mundaalo etsio Omuyembo nikurashiabaho ta, okhuula khunyanga eyo eya Noa yenjira musafina, 39 Nibaramanya ta okhuula olwa Omuyembo kwoola nikubakholomosia boosi, nolwa okhwitsa khOmwana wOmundu khuliba.40Mana abandu babili balaba nibali mumukunda; mulala alabukulwa ne mulala atong'a. 41Abakhasi babili baliba basietsanga, mulala alibukulwa ne oundi alitong'a. 42Mube meso shichira shimumanyire inyanga eya Omwami wenywe aletsa ta.43Ne mumanye likhuwa lino mbu, omundu omulayi niyakhamanyire eshise eshia omwifi aleetsa, shiyakhaleshere inzu yiye ifunakwe ta. 44Kho kario nineenywe mwesi mbu khunyanga yilia eyamulamanyire ta Omwami wenywe aleetsa.45Ni wina oyo Omusumba Omwisikwa khandi Omuchesi wOmwamiwe aleshera abeinzuye mbu, abaheeresie eshiokhulia khubise bikhoyeere. 46Noweikhabi owa Omwamiwe aletsa nanyoola nakholanga ario. 47Ebaboolera tooto alamuheeresia abe Omukhongo webindubie biosi.48Ne Omusumba oyo Omusiru naba naboola mumwoyokwe mbu, Omwami wanje ashindire; 49mana nachaka okhuupa abasumba bashie, nalia nanywa nende abameesi; 50Omwami wOmusumba oyo aleetsa khunyanga yalaparire ta, khandi khusa eyalamanyire ta, 51namurememwo ebitonye bibiri ne omukabokwe alamuhaana khubakaati, ebweneyo khulabayo okhulira nende okhusia ameeno.

Chapter 25
1Mana obwami bwo mwikulu bulifwananisibwa nende abakhaana ekhumi ababukula tsitaha tsiabwe nibarula nibatsia okhumwakaanira omukhwe. 2Barano khubo bali abachesi nebarano bali abasiru. 3Abasiru babukula tsitaha tsiabwe ne nibalabukula amafura ta; 4Nabo abachesi babukula amafura mubimuka biabwe halala nende tsitaha.5Ne olwa omukhwe yachelewa okhuula, bosi bareenjetsa nibakona tsindoolo. 6Ne mushiro hakari obuyoka nibumoka mbu omukhwe ngwoyo tsie mumwakanire.7Mana abakhaana yabo bosi nibabuukha nibakaasia tsitaha tsiabwe. 8Kho abasiru nibaboolera abachesi bari, mukhuhekhwo khumafura keenywe shichira tsitaha tsieefwe tsisimanga, 9ne abachesi nibakalusia nibababoolera mbu shikakhuhera efwe nineenyu ta; nobulayi mutsie khubakusinjia mwikulire abeene.10Olwabali nibashitsia okhukula, omukhwe niyeetsa mana abali niberecheshe nibenjira ninaye. 11Olunyuma abakhaana bandi abo nabo niboola, nibaboola bari Omwami, Omwami, khwikulire; 12naye nakalusia bababoolera mbu, emuboolera tooto mbu, shimumanyire tawe. 13Khulwesho mubetsenje meso shichira shimumanyire Inyanga kata isaa eya Omwana wOmundu aliitsa tawe.14Okhuba obwami bwo mwikulu bulifwana shinga omundu owenya okhutsia mushialo shiehaale, nalanga abasumbabe nabaleshera emianduchie. 15Oundi namuheresia tsitalanda tsiraano, oundi tsibiri, oundi ndala; buli mundu obunyalibwe shinga olwa bwali; mana nachaka oluchendolwe. 16Mana owahebwa tsitalanda tsiraano natsia natsikholera obukhala nanyoola etsiindi tsiraano.17 Khandi owali naheelwe tsibiri yesi natsikholera obukhala nanyoola etsindi tsibiri. 18Ne oyo owali naheerwe ndala yatsia nayabira hasi nabisaho amapesa kOmwamiwe.19Olunyuma lwe tsinyanyanga tsinyinji okhubura, Omwami wa Abasumba abo niyeetsa ne nabasia ninabo. 20Mana owaheebwa tsitalanda tsirano niyeetsa nende etsindi tsirano naboola ari; Omwami wamberesia tsitalanda tsiraano ne lola, hano endi nende etsindi tsirano obukhala. 21Omwamiwe namuboolera mbu, oli omusumba omulayi khandi omusuubirwa, wabeele Omusuubirwa khu bindu ebitiiti nasi ndalakhukhola omukhongo khubindu ebinji; winjire mubutsatsafu bwOmwamiwo.22Yesi owali nende tsitalanda tsibiri niyeetsa naboola ari, Omwami wamberesia tsitalanda tsibili, lola, hano endi nende tsitalanda tsindi tsibiri obukhala. 23Omwamiwe namuboolera mbu, oli omusumba omulayi khandi omusuubirwa khubindu ebitiiti, ndalakhukhola omukhongo khubindu ebinji; winjire mubutsatsafu bwOmwamiwo.24Ne naye owali neitalanda ndala niyeetsa naboola; Omwami, ndakhumanya shinga olwa oli omundu omutinyu; ochesanga ewa olarachira ta, nokhung'aasia ewa olabakaliire ta. 25Mana ndali omurii, nenjibisa mwiloba, njieino.26Omwamiwe namuboolera eywe omusumba omutofu khandi omumayanu, omanyire shinga olwa efunanga ahandalarachira, nekhung'asia ahandalasalasie ta. 27Wakhabuukule amapesa kanje noheresia abakhala mbu olwa ndiitsa ekanyoole halala nende obukhala.28Kho mumunule italanda eyo mumuheresie oyo ouli nende tsitalanda ekhumi. 29Okhuba buli mundu ouli nende ebindu alameterwa ne alaba ninabio ebinji; ne oyo oubula ebindu, kata eshiali ninashio shilamurulakhwo. 30Ne mumusukune omusumba omubii oyo mushirima elwanyi; eyo khulayo okhulira nende okhulumaasia ameeno.31Ne olwa Omwana wOmundu aliitsa muluyalilwe, halala nende abamalaika abatakatifu nindio alikhala khushifumbi shioluyalilwe; 32Mana amahanga kosi kalikhung'asibwa imbeliwe, ne naye alikaabukhasia elala elala khulindi shinga olwa omwayi yaabukhasia amakondi okhurula mutsimbusi. 33Naara amakondi khumukhonokmwe omusaatsa natsio tsimbusi khumukhonokwe omukhasi.34Mana Omuruchi alibasunjira abali khumukhono omusaatsa mbu mwitse inywe abalamirwa ikhabi nende Papa mbu, mulie obulamu obwa mwakasiribwa okhurula mubuchachiro bweshialo; 35Okhuba ndali inzala nimumbeeresia eshiokhulia, ndali nobuloho nimumbeeresia eshiokhunywa, ndali omucheni nimunzinjisia, 36Ndali echiechenyi, nimumberesia ebifwalo, ndali omulwale, nimunjendera, ndali mumbohe, nimwitsa okhungoonya.37Nindio abalunjishi balireeba mbu, Omwami, khwakhulola liina noli inzala, nikhukhuheelesia ebiokhulia? Kata obulo nibukhulia nikhuheeresia eshiokhunywa? 38Kata khwakhulola liina noli omucheni nikhukhwinjisia? kata noli eshiechenyi nikhukhufwala? 39Khandi khwakhulola liina nolwala, kata noli mumbohe nikhukhwitsilayo? 40Omuruchi alikalusia, nababoolela ari, emuboolera toto, mbu shinga olwa mwakholera mulala khubaana befwe abatiiti bano kho mwakholera sie.41Ne nindio aliboolera yabo abali khumukhoknokwe omukhasi mbu, rule imberi wanje inywe abalamwa mutsie mumuliro kweinziayo okwakasiribwa Setani nende abamalaikabe. 42 Okhuba ndali inzala nimulamba eshiokhulia ta, ndali nobuloho nimulalamba eshiokhunywa tawe. 43Ndali omucheni, nimulanzinjisia ta, eshienchenyi nimulafwala ta, ndali omulwale khandi mumbohe nimuletsa okhundola tawe.44Nabo boosi balireeba bari mbu, Omwami niliina olwa khwakhulola noli inzala, nobuloho, noli eshiechenyi, noli omulwale kata mumbohe ne nikhulakhukhalabanira ta? 45Naye alibakalusia nababoolera mbu, ebaboolera tooto mbu, shinga olwa mulaabakholera batiiti banje bano ta, kho nindio mwachweya musio okhukholera isie. 46Mana bano balitsia mumuliro kweinziayo nabo abalunji nibenjira mubulamu bweinziayo.

Chapter 26
1Ne olwa Yesu yali namalire okhwechesia amakhuwa yako koosi, yaboola nende abeechibe, 2Mumanyire mbu olunyuma yitsa okhuba Ipasaka ne Omwana wOmundu yetsa okhukhobwa nende okhurebwa khumusalaba.3Mana ebise bienebo nibamala nibeetsa halala abakofu baabandu nende abakhulundu babakuhani munzu ya Omukuhani omukali oulangwa mbu Kayafa. 4Mana nibakhola obuloli halala mbu, bamutiire Yesu mana bamwire. 5Halali nibaboola khunyanga eya Ipasaka tawe, kho kaletsa okhurulira mubandu obuyoka tawe.6Naye olwa Yesu yali Bethania munzu ya Simoni owobuchere, 7Yetsa omukhasi weshibeti eshilimwo amarashi nende amafura kobukusi obweikulu, mana nasuta ahambi ewayali natsukha amafura khumurwe olwa bali nibenya okhulia. 8Halali olwa abeechibe balola basinyikha, nibaboola, "nibwashiina obusasishi buno? 9shichira amafura kano kakhakusibwe obukusi bweikulu mana kakhonye abatakha."10Olwa Yesu yahulira yabareeba mbu, shichira nimunyasia omukhasi uno nishina? Shichira nomulimo omulayi okwayakholeere. 11 Shichira mubetsanga nende abatakha bulinyanga halali isie shiebetsanga ninenyu ta.12Khulwa yako yanzushilire amafura kano mbu, kho ndirecheshe khukhuyabirwa khwanje. 13Subira, ebabolera buli olwa injili yino yitsa okhukambwa buli habundu mushialo, eshikhole shino eshia omukhasi uno akholele nishiboolwe kata khulwa okhumwitsulira.14Mana mulala hakari wa ekhumi nende babiri, oulangwa Yuda Isikarioti, natsiira omukhongo wa bakuhani. 15Naye nababoolera, mwitsa okhumberesia shina? nasi ndiitsa okhumuhaana khwinywe, nabo nibafuchirisania ninaye okhumeheresia ebipande amakhumi kataru ebia mang'ondo. 16Naye okhurula ebise bienebo nakhaba obwiyangu bwokhumukhoba.17Bulano, inyanga yambeli eya emikate chibulamwo limera, abeechi abo nibamutsiira Yesu nibamureeba, ni halena wawenya khukhukasirie noliireho Ipasaka? 18Naye nababoolera, mutsie mwitookho mukhabe omundu, mumuboolere Omwami aboola mbu ebise bibie biulire, ne euwo niho ewakhwitsa okhukholera Ipasaka nende abeechi. 19Ne abeechi bakhola shinga olwa Yesu yababoolera, nabo nibakaasia Ipasaka.20Ne olwakhwola mukoloba, yekhala hasi nende ekhumi nababiri khushiokhulia. 21Ne olwa bali nibalitsaanga, nababoolera; subira ebaboolera, mulala khwinywe niyakhobe. 22Nabo nibaberera muno ne nibachaka okhureebana mbu Omwami nembe esie noho?23Nabakalusia nababoolera, ulia ourere omukhono kukwe halala ninasi mushikaye niye owitsa okhukhoba. 24Omwana wa Adamu atsia shinga olwa yahandichilwa, ne wowe! khumundu oyo oumukhoba Omwana wa Adamu, bwakhabeere obulayi omundu oyo alabula okhwibulwa. 25Mana Yuda owamukhoba nakalusia khandi nareeba ari, Omwami nisie noho? Naye namuboolera; shinga olwa oboola.26Ne olwa bali nibaliitsanga, Yesu nabukula omukate nakulamira ikhabi mana nasonyola, naheresia abeechibe ne naboola ari, bukule mulie kuno nomubiri kwanje.27Khandi nabukula eshikombe nakhupa mbu orio, nabaheresia naboola nywekhwo mwesi; 28Okhuba kano namabanga kanje akeIndakano, akaraatsa khulwa okhulesherwa ebionono. 29 Halali ebaboolera okhurula lwa leero shindalanywakhwo khubiamo bino biemitsabibu ta, okhuula khunyanga yiilia olwa ndalanywakhwo obuyia nineenywe halala mubwami bwa Papa.30Ne olwa bali nibakhamala okhwimba, barula elwanyi nibatsia khushikulu shia Mizeituni. 31Mana Yesu nababoolera, enywe mwesi mwitsa okhusinyikha ninasi eshiro shino, shichira kahandikwa, nditsa okhumukhupa omwayi, ne nako amakondi komushiayoshie ketsa okhusalana. 32Halali ndakhasimulukushe khandi ndakhabaranjirire eGalilaya.33Petero Nakalusia namuboolera mbu, kata kakhaba abandu boosi betsa okhusinyikha khulwa iwe, halali esie shinditsa okhusinyikha tawe. 34Naye Yesu namuboolera subira, ekhuboolela mbu eshiro shino, ingokho nishiri okhulakula witsa okhunzikaana amakhabi kataru. , 35Petero namuboolera kakhoya esie ninawe, khandi shindiitsa okhwikana tawe, kata kario abeechi boosi baboola bario.36Mana Yesu natsia ne naba habundu halangwa, Gethsemani, naye nababoolera abeechi, mwikhale hano, nasi enziekhwo imberi okhusaya. 37Naye nabukula Petero nende abasiani babiri aba Zebedayo ne nachaaka ukhubeerera. 38Mana nababoolera, omwoyo kwanje kuli nende eshibeera eshinji kata eshiokhufwa. Mwikhale hano, mube meso ninasi.39Naye natsia imberi hatiti ne niyenama hasi obweni nachaaka okhusaaya naboola, O Papa wanje, nikaba nikanyalikha eshikombe shino shirulekhwo halali shinga olwa esie ndenya tawe halali shinga olwa iwe wenya. 40Mana niyetsera abeechibe naye nabanyoola nibakonanga ne nareeba Petero mbu, shichira shina nolanyala okhusaayakhwo ninasi kata lisa elala? 41Mube meeso nimusaaya mbu mulenjira mumateemo ta, omwoyo kwanje kwikomba ne halali omubiri nomutofu.42Natsia khandi olwakhabiri, nasaaya mbu E Papa, nikaba kanyalikha eshikombe shino shimbirekhwo nendashinywakhwo ta, kho akawenya kekholeshe. 43Niyetsa khandi nanyoola nibali mutsindolo shichira tsimoni tsiabwe tsiali nitsisitoere. 44Mana nabalekha ario, natsia, nasaaya olwakhataru, nakalushira khandi amakhuwa malala kalia.45Mana niyeetsa khubeechibe ne nababoolera, mushikonaanga nimuhulukha, lola, ebise biitsanga khandi biulire, mbu omwana wa Adamu yetsa okhubambwa mumikhono chia aboononi. 46Rule khutsie, lola, wulire ulia owitsa okhukhoba.47Ne olwa yali nashiboola, lola, Yuda, mulala khu ekhumi nende babiri, yola nende Omukanda omukali nibachinjire Tsimbanga nende Tsindabushi okhurula khubakhulundu baAbakuhani nende abakhulundu ba abaandu. 48Naye owokhumukhoba yali nabaheresiye eshilolero, naboola ari, owandiitsa okhutsunzuna omunwa niye mumutiire.49Mubwangu namutsiira Yesu namureeba orie omwibali, ne namutsunzuna. 50Naye Yesu namuboolera mbu, owashianje, khola elia witsire okhukhola. Mana nibeetsa nibamukwakhwo Yesu nibamutiira.51Ne lola, oundi khu bali nende Yesu yaila omukhono natsomola olukangalwe namurema eshirwi omurumishi womuKuhani omukhulundu. 52Mana Yesu namuboolera ari, kalusia olukangalwo halubeetsanga, shichira boosi abachinga olukanga, balifwa khulukanga. 53Nomba oparanga mbu shienyala okhumusaba Papa naye alarumila Abamalaika abashira amahe ekhumi nakabiri? 54Nebutswa amaandiiko kakhoosibwa karie, mbu nolwa kakhoyile okhwikhola?55Mubise biene yibio Yesu naboola nende Omukanda, Mwitsire shinga na mwiitsanga okhutiira omwifi? nende tsimbanga nende tsindabushi, ndekhalanga halala ninenyu muhekalu tsinyanga tsiosi nimurandiira ta. 56Halali kano koosi kekholeshe mbu, amahandiko kabanabii koosibwe mana abeechibe nibamulekha nibelukha.57Ne balia abali nibamutiire Yesu bamuyira khu Kayafa, Omukuhani omukali, ewa bali nibakaaniire Abahaandichi nende Abakofu. 58Halali Petero yamulondakhwo ehale okhutsia ewa Omukuhani omukali, Khandi niyenjira mukarii, niyekhala halala nende Abarumishi alole akobumalirishi.59Mana Abakhongo babakukani, nende abakofu nende abetsibarasa, nibakhaaba obuloli bwobubeyi khu Yesu, khulwa okhumwira. 60Ne shibanyoola ta, kata abaloli bobubeeyi bali abanji nebutswa shibanyoola ilkhuwa liosi ta, ne mubumalirishi betsa ne olunyumakhwo babili nibeetsa. 61Nibaboola mbu, uno yaboola mbu nafunake ihekalu ne nachumbashe khutsinyanga tsitaru.62Naye omukuhani omukali nasinjira, naye namuboolera mbu, shiokalusia liosi ta? bano baboola shina? 63Halali yesu nauleera, Omukuhani omukali namuboolera mbu, ekhulaka muLiira lia Nyasaye oumenyanga mana okhuboolere niba mbu niwe Kristo omwana wa Nyasaye. 64Mana Yesu namukalusia ari, iwe oboleere, halali ebaboolera mbu, okhurula ebise bino mwitsa okhulola Omwana wa Adamu niyekhaale Omukhono omusaatsa kwa amaani niyetsa okhurula mwikulu mumalesi.65Nolwa omukuhani omukali yarandula tsingubo tsitsie, naboola, abolere akobwicherasi nende Nyasaye; khushikhaba abaloli bandi mbushi? Loole! bulano muhulire obwicherasi bwene. 66Mulola murie inywe? ninakalusia nibaboola mbu kakhoyire yeerwe.67Mana nibamufutsakhwo amare mumoni, nibamukhupa amateche, nabo abaandi nibamukhupa tsikhofi, 68nibaboola ewe Yesu, roobakhwo mbu niwina oukhupire?69Naye Petero yali niyekhaale elwanyi, naye omukhasi mulala natsia namureeba mbu; kata wesi waliire nende Yesu wa Galilaya? 70Nakaana imberi wa abandu boosi, naboola, shiemanyire eshiamuboolanga tawe.71Ne olwa yali niyakharula elwanyi natsiire mushilibwa, omukhasi undi namulola namuboolera mubandu ari, "uno yali halala nende Yesu omuNazareti? 72Naye nakaana khandi nende okhwitsuba mbu shimumanyile omundu uyo ta.73Khubise ebititi, abali nibeetsire nibamutsiira, nibamuboolera mbu, Petero, obwatoto eyuwe oli mulala khubo, shichira kata okhuboola khukhwo khukhubuula. 74Nilwo olwa yachaka okhubalama kata niyestuba, naboola mbu, esie shiemumanyire omundu oyo ta, ne olwenolo Itaywa nilakula. 75Ne olwa yamala, Petero niyetsulira likhuwa lia Yesu yamuboolera, itaywa nishiiri okhulakula, naunzikaane amakhabi kataru, narula elwanyi, nalira narula amasika.

Chapter 27
1Kho olwa bwashia mumabwibwi Abakuhani boosi nende abakofu ba Abandu basanjirana shibeka nende Yesu nibeenya okhumwira. 2Ne olwa bali nibakhamuboha bamubukula nibamuyira khu Pondiasi Pilato Omukafuna.3Olwa Yuda Owali namukhobile yalola mbu, Yesu amalire okhukhalachirwa eshiina, yekanira nakalusia tsifetsa itsio amakhumi kataru khubakuhani nende abakhulundu. 4Naboola ari, "enzoononire okhukhoba amatsayi kabula eshikha." Nibamukalusia bari, "elo nelikhuwa shiina khwifwe, tsia olikasia omwene." 5Ne nasukuna tsifetsa etsio muhekalu natsia niyemika.6Ne Abakhulundu ba abakuhani yabo nibakula tsifetsa etsio nibaboola bari, nomusiro okhukara mwibishiro liebihanwa shichira nobukusi bwamabanga. 7Ne nibarecheresania okhukula omukunda kwomulonji mbu, bayabirenjemwo abacheni. 8Niko akachira omukunda ikwo nikulangwa mbu, omukunda kwa matsai okhurula olwa leero.9Kho nikatusibwa akaboolwa nende omulakusi Yeremia mbu, nibabukula etsifeetsa amakhumi kataru, obukusi bwoyo owachererwa obukusi, oyo owabaana baIsiraeli bacherera obukusi. 10Ne nibatsiikhoyera okhukula omukunda kwomulonji shinga Omwami olwayandaka.11Ne Yesu yasinjira imbeli womukafuna ne Omukafuna namureeba ari, "iwe niwe Omuruchi wa Abayahudi noho?" Yesu namukalusia, "Niwe ouboolere." 12Ne olwa abakhulundu babakuhani nende abakofu bamukhalachira, shiyakalusia liosi ta. 13Mana Pilato namureeba ari, "shiohuliranga amakhuwa shinga olwa kali amanji akarumbulungwa khwiwe?" 14Naye naramukalusia likhuwa ta, mbu Omukafuna nahuka muno.15Ne khwisabo elo Kafuna yahinyanga okhulakhulira abomukanda omubohe mulala owabeenya. 16Ne bali nende omubohe undi owamanyikhana shinga Barinaba.17Kho olwa bali nibakhung'anire halala, Pilato nareeba ari, "Niwina owamwenya mbu emulakhulire, Baraba nohomba Yesu oulangwa Kristo?" 18Okhuba yamanyirisia mbu imbalikha niyo eyichirire bamwibala khuye mbu amukhalachire okhufwa. 19Ne olwa yali nashikhaale khushifumbi shobuyaasi, omukhayewe naruma likhuwa liboola liri, " shiolakholakholakhwo likhuwa liosi liibi khumulunjishi oyo ta, okhuba embere nende okhusandibwa okhuunji okhuburira mumalooro khulwaye."20Ne butswa abakhulundu babakuhani nende abakofu bakatirisia abomukanda mbu basabe Pilato okhubalekhuulira baraba ne naye Yesu yerwe. 21Omukafuna nakalusia nababoolera, khu babili bano ni wina owamwenya mbu emulekhuulire? Nibakalusia bari, Baraba! 22Pilato nababolela ari, "kho emukhole endie Yesu ulangwa mbu Kristo?" Boosi nibakalusia bari, "Abambwe!"23Ne Omukafuna nabareeba ari, "Nelibi shiina eliakholire?" Ne butswa nibameeta okhupa oluyoka mbu "Abambwe!" 24Olwa Pilato yalola mbu, shianyala okhukhola eshindu shiosi ta, habula mbu indiri yali niyenya okhwikhola , yabukula amatsi nasaaba amakhonoke imberi womukanda okwo naboola ari, "shiendikhwo neshikha khushitsayi shiomundu Omulunjishi uno tawe. Ako nakenywe abeene."25Ne abandu boosi nibakalusia nibabola bari, "Amabangake kabe khwifwe nende khubaana befwe." 26Mana Pilato nabalekhuulira Baraba ne namunywekha Yesu mana namuhaana mbu abambwe.27Mana abelihe ba Kafuna nibayira Yesu mulwanyi olukhongo lwomuruchi mana omukanda okwa belihe kwosi nikumubotokhana. 28Ne nibamufwalula tsingubotsie nibamufwala ingubo yeikitani. 29Mana nibalukha olusimbi lwamahwa, nibamura khumurwe ne nibara indabushi mumukhonokwe omusaatsa, kho nibasikama imberiwe nibamutsesherera nibaboola bari, "Oyindire iwe Omuruchi wAbayahudi!"30Nibamufutsakhwo amare nibabukula indabushi eyo nibamunyweshera khumurwe. 31Ne olwa bali nibamalire okhumutsesherera bario, bamufwalula eshifwalo eshio nibamufwala khandi tsingubotsie omwene ne nibamuyira okhubambwa.32Ne olwa bali nibarula bulwanyi olwo, bakaana nende omundu oulalangwa mbu Simoni Omukurene, abelihe nibamulunyia okhuchinga omusabakwe. 33Ne olwa boola halangwa mbu Goligotsa mbu, habundu weshihanganga, 34Nibamuheeresia idivai eyitsokasibwemwo induswe ne olwa yali yakhakonyakhwo yaloba okhuchinywa.35Ne nibamubamba , nibakabana ebifwalobie nibabiupira ikha, mbu kho kanyale okhuusibwa akaboolwa nende omunabii, "bakabana ebifwalo bianje nibabiupila ikha." 36Ne nibekhala hasi nibamuhenjeresia. 37Ne nibara hamurwekwe lihandiko liboola, "UNO NIYE YESU OMURUCHI WA ABAYAHUDI."38Khandi baliho abeefi babiri ababambwa ninaye, mulala khumukhonokwe omusaatsa ne owundi omukhono omukhasi. 39Ne ababuri boosi bamunyeka nibamusungusira emirwe. 40Nibaboola bari, "Iwe ounyala okhulikulula ihekalu nochiumbakha khandi mutsinyanga tsitaru, wihonie omwene. Noba noli Omwana wa Nyasaye, wishe orule khumusalaba.41Khandi bario abakhulundu babakuhani bamutsesherera halala nende abahaandichi nende abakofu nibaboola bari; 42Yahonia abandi, ne ye mwene shianyala okhwihonia ta. Niye Omuruchi wa Isiraeli kho yeshe bulano khumusalaba mana khumusuburire.43Yesikaanga Nyasaye kho lekha Amuhonie bulano naba namwenyanga; okhuba yaboola ari; "Nisie Omwana wa Nyasaye. 44Kata abanuuli babambwa ninaye bosi nibamunyeka bario.45Okhurula khusaa yakhasasaba eshialo shiosi shierima okhuula khulisa lia tisa. 46Mana ahambi khulisaa lia tisa, Yesu yalira nomwoyo omukhongo naboola; "Eli, Eli, lema sabakutani," eshisina mbu, " Nyasaye wanje, Nyasaye wanje, undeshire mbushiina?" 47Balala khubandu abali nibasinjireho olwa bahulira ne nibaboola bari, omundu uno alanganga Eliya.48Ne habwenaho mulala khubo narula natsia tsimbilo nabukula eshiangwe, niyenikha mudivai nashira khulikata liolusi namuha mbu anywe. 49Ne abandi nibaboola bari; "Leshe khulole nikakhaba Eliya aletsa okhumuhonia." 50Naliira khandi nomwoyo omukhongo, ne nakhalaka omwoyo.51Ne lola, eshitambaa shiomuhekalu nishirandukhamwo ebitonye bibiri okhurula ikulu okhuula hasi, Eshialo nishirenga, tsinyanda nitsiatikha. 52Tsing'ani nitsiikukha khandi emibiri eminji chiabatakatifu abali nibakona nichibusibwa. 53Ne nibarula mubilindwa olunyuma lwokhulamukhakhwe, ne nibatsia mwitookho litakatifu nibaloleshera abandu abanji.54Ne omusesia nende abali ninaye nibamuhenganga Yesu olwa balola eshialo shirenga nende ebindu biekholekha, baria muno nibaboola; tooto mwene uno abeere Omwana wa Nyasaye. 55Khandi baliho abakhasi abanji abahenjeranga ehale nibasinjiire ne bali nibamulonderekhwo okhurula eGalilaya nibamukhalabanira. 56Ne mubo balimwo Mariamu Magadalina, nende Mariamu Nyinabwe Yakobo nende Yusufu, nende nyinabwe abaana ba Zebedayo.57Olwa eshialo bwela Omusaatsa mulala omuyinda owarula Arimatheya oweliira mbu Yusufu, owali khandi omwechi wa Yesu yetsa. 58Natsia khu Pilato namusaba omubiri kwa Yesu. Mana Pilato nalaka mbu aheebwe.59Mana Yusufu nabukula omubiri okwo nakubohera musanda indafu. 60 Nakwalisia mung'ani yiye omwene imbia eya yali niyayaba mulwanda. Mana naselenjesia lichina likhongo nalira khumuliango kweing'ani eyo ne niyenyookha. 61Ne habwene yaho Mariamu Magadalina nende Mariamu wundi baliho nibeekhale nibahengane nende ing'ani.62Inyanga yalondakhwo Abakhulundu babakuhani nende Abafarisayo bakhung'anira ewa Pilato. 63 Nibaboola bari, "Omwami, khwitsulira mbu omubeeyi oyo olwa yali nashiri mwoyo yaboola ari, Ndalalamusibwa olunyuma lwetsinyanga tsitaru, 64Kho olachirisie mbu, Ing'aniye yilindwe obutinyu okhuula khunyanga yakhataru, abeechibe baleshe okhwitsa mushiro nende okhwiba omubirikwe mana baboolere abandu mbu, Alamushe okhurula mubafu, Kho mbu obushiamu bwali bwokhumalirikha bube obubi muno okhushira obwamberi.65Pilato nababoolera ari, muli nabalindi, tsie mulinde Ing'ani eyo obutinyu shinga olwa munyala. 66Kho nibatsia nibalinda Ing'ani eyo obutinyu nibara khwichina elo eshibalikho mana nibalekhaho abalindi.

Chapter 28
1Olwa Isabato yali niyihwere, nibushietsanga, Mariamu Magadalina nende Mariamu wundi bakalukha okhulola eshilindwa. 2Ne khwaliho okhurenga okhukhongo khweshialo, shichira omumalaika womwami yekha okhurula mwikulu niyeetsa naserenjesia lichina nilikalukha inyuma mana nalikhalakhwo.3Yafwana shinga oluhenu, netsingubotsie nitsing'inang'ina shinga eliuba. 4Abasikari bamuria muno nibatechera nibaba shinga abafwire.5Malaika naboolera abakhasi yabo mbu, " mularie tawe, shichira mbu, emanyire mukhabaanga Yesu owabambirwe khumusalaba. 6Shiali hano ta, amalire okhulamukha shinga olwa yaboola, Yitse hano mulole aha yalisibwa! 7Kho mutsie bwangu muboolere abeechibe mbu ulamuushe okhurula mubafu, ne lole! abaranjirira okhutsia eGalilaya namumulolere ebweneyo, Kho emalire okhumuboolera."8Mana nibarula bwangu hashilindwa nibali noburi, nebutswa bali nokhwikhoya okhunji, nibatsia tsimbiro okhuboolera abeechibe. 9Ne lola Yesu yabakanira naboola mbu, "Omulembe kube ninenywe," Nibasita khuye nibamukwa mumakulu nibamwinamira. 10Mana Yesu nababoolera mbu, " Mularie tawe, tsie muboolere abaana befwe mbu, batsie eGalilaya balandolera ebweneyo.11Ne olwa abakhasi yabo bali nibatsiitsanga, balala khubasikari abali nibalindire eshilindwa bakalukha mwitookho, nibaboolera abesaalisi abakhulundu boosi akali nikekholeshe. 12Ne olwa abeesalisi abakhulundu bali nibaakanire nende abakofu, nibahulirisaniye akabakhola, babaheresia abasikari yabo amapesa amanji. 13Mana nibababoolera mbu, "Muboolere abandu mbu abeechibe betsere eshiro nibamwiba nikhukonanga.14Ne nikakhaba mbu, Omukafuna ahulira kano, khulamuhomberesia afuchirire mbu, enywe mubula eshikha kho shimuli nende elimuhendia tawe. 15Abasikari yabo nibabukula amapesa yako, mana nibakhola shinga olwa bali nibaboorewe, mana amakhuwa yako niko akamala katswanibwa mumbeka tsiosi nabaYahudi okhurula olwa leero.16Abeechibe ekhumi nababiri batsia khushikulu eshia eGalilaya ewa Yesu yali nabalachirisiye okhutsia. 17Ne olwa bamulola bamwinamira kata olwa abandi khubo bakanakania mumioyo chiabwe.18Yesu yasita ahambi khubo nababoolera mbu, "Nyasaye yayamberesie obunyali bwosi mwikulu nende mushialo. 19Kho mutsie khubandu bosi mubakhole abalondi banje, mubabatisie muLiira elia Sefwe, Omwana nende Roho Omutsienukhu,20Khandi mubechesie okhulonda koosi akemulachirisiye. Nasi ndalabetsanga mwinywe buli lwosi, okhurula khushihesi shieshialo."

## Mark

Chapter 1

1Buno nibwo obuchachiro bweinjili ya Yesu Kristo, Omwana wa Nyasaye. 2Shingana kahandikwa nende abanabi,, Lola eruma murume imberi wuwo, owitsa okhukhukasiria injira. 3Omwoyo kwa wulia oulanjisinjia mushitsiimi, Kasie omuhanda kwOmwami, kololosie injira yiiye.4Yohana yabatisia mushitsiimi, khandi nakamba obubatisi bwokhwikanira khulwa okhubeerwa tsimbi. 5Abandu bebuYaudi nibamutsiira boosi, kata abokhurula Yerusalemu, nabo nababatisia boosi mumuchera kwa Yorodani, nibekaniranga tsimbi tsiabo. 6Naye Yohana yali niyefwala tingubo etsia amaswa keingamia, nende omushipi kwelisero mushishienje; khandi yaliitsanga tsisiche nende obuushi bwomumutsuru;7Yakaambanga naboola, Aliyo mulala omukhongo okhuyoomba owiitsanga olunyuma lwanje, kata emikoye chiebilaro bie shekhoyere okhwikha hasi okhuchitendeiya tawe. 8Toto esie emubatisiye mumatsi: habutswa naye namubatisie nende Omwoyo Omutsienukhu..9Niketsa nikaba mbu mutsinyanga yitso, mbu Yesu yarulira eNazareti ye eGalilaya, mana nabatisibwa nende Yohana mu Yorodani. 10Olwa yali narulanga mumatsi, yalola likulu nilikukha, naye Roho mumubiri kwelihusi namwikhakhwo. 11Omwoyo nikuulirikha okhurula mwikulu, nikuboolanga, Eyuwe niwe Omwana wanje omuheerwa, muywe enjamisibwa muno.Mubwangu yibo roho namwimirira okhutsia mushitsiimi. 13Mana naba ebweneyo mushitsiimi tsinyanga amakhumi kane, Shetani namuteemanga; ne yaliyo nende tsisolo naburimo; nabo abamalaika bamukhalabanira.14Olunyuma lwa yako, Yohana yarebwa mujela, Yesu niyetsa eGalilaya nakaambanga injili yobwami bwa Nyasaye, 15Naboolanga mbu, Ebise bimalire okhuula, khandi obwami bwa Nyasaye buli hano: enywe mwikanire, mana musubire injili.16Inyanga yindi nachendanga khundulo kweinyanza yeGalilaya, yamulola Simoni nende Andrea omusiani wabo nibakwisinjia tsikhanda tsiabo munyanza: okhuba bali abalobi betsinyeni. 17Yesu nabalaanga, nababiira, Yitse munondekhwo, nasi ndalabakhola okhuba abalobi ba abandu. 18Mubwangu bwene yibo, nibalekha yaho tsikhanda tsiabo, mana nibamulonda ye.19Olwa yali niyakhasita hamberi nokhurula yaho, yalola Yakobo omwana wa Zebedayo, nende Yohana omusiani wabo, abali boosi nibali muliaro liabo nibalukhanga tsikhanda tsiabo. 20Mana nabalaanga shirunji: nabo nibalekha yaho sabwe Zebedayo muliaro nende abatiiyi bokhurungwa, nibatsia inaye.21Mana nibatsia nibenjira eKaperinaumu; khunyanga yeisabaato naye nachooma shirunji musinagogi, mana niyechesia. 22Nibahuchisibwa nende amachesio keke: shichira yechesia shingana wulia ouli nende obunyali, tawe shingana abahandichi.23Ne musinagogi yimo khwalimwo nende omusatsa owa roho omuchaafu; yamwimiriranga, naye nakhupo omwoyo obutinyu, 24Lekhane ninefu.; efwe khukhukholeere shiina, eyuwe Yesu weNasareti? Eyuwe wiitsire mbu okhusasie efwe? Esie ekhumanyire yuwe mbu oli wiina, Omutakatifu mulala wa Nyasaye 25Yesu nakalukhana mana Yesu naikondoshera roho yiyo, nachibiira, Holeera obe nomulembe kwo, mana omurulemwo, 26Olwa roho omuchaafu yamulasa haasi, niyikhupa oluhuungu niyirula niyitsia.27Abaliho boosi nibachenya, nibarebana amarebo abene khubene, mbu, Shino ni shiina? kano namechesio kalena amacheni? Nobunyali alaka ebishieno, nabio bimuhulira. 28Mubwangu bwene yibo ifuma yiiye niyinyayira tsimbeka tsiosi etsibotokhane eGalilaya.29Olunyuma lwokhurula musinagogi, benjira munzu mwa Simoni nende Andrea, nibali nende Yakobo nende Yohana. 30Habutswa nyinamwana mukha Simoni yali nakonere nali nende omurengo, omundu namubiira. 31Mana niyetsa namutiira omukhono, namubuusia; ne mubwangu yibo omurengo nikumulekha, naye nabateenda.Obwiire olwa bwoola, eliuba niliakhayeera, nibamurerera abali abalwale boosi, nende abali nibatiirwa nebishieno. 33Nalio litookho liosi liakanira halala hamuliango. 35Inyanga yalondakhwo mumabwibwi, nishishiri eshirima, yabuukha natsia ehale ewa abandu balali tawe, mana nasaya. 36Simoni nende balia aba yali nali yinabo bamulondakhwo. 37Olwa bali nibamunyoolere, nibamubiira, Abandu boosi bakhukhabanga.38Yesu nababiira mbu, Chende khutsie mwitookho lilondakhwo, mbu khandi engambeyo: shino nishio eshifune eshiachira ninditsa. 39Mana nakamba mutsisinagogi tsiabo muGalilaya yoosi, nalonda ebishieno.40Inyanga yindi omundu wali niyatirwa nende obuchere yamwitsira Yesu. Namusikamira mana namusaaya, Noba nochama, ukhole omulamba. 41Yesu namulolera eshibeera, nayira omukhono kukwe namutiirakhwo, namubiira, Enjamire okhukhuhonia, nyoola okhuhona! 42mubwangu yibo omundu wuyo nahona! Nalaba nobuchere khandi ta!43Yesu namukaya nobululu olwa yali namusebulanga. 44Namubiira, Sholaboolera omundu yesi yesi akekholeshe tawe. Habutswa tsia wilolesie imberi Khumwisaliisi akhuyenjeresie okhumanya mbu obula obuchere. Mana ohane eshihanwa shinga olwa Musa yalaka khubalia aba Nyasaye ahoniye obuchere, shingana obuloli khubandu.45Omundu wuyo yarula erwanyi, nabiira abandu abanji kalia aka Yesu yali nakholelere, okhuula mbu Yesu shiyali omulakhuule okwijira mwitookho habulafu tawe. Namala naba erwanyi ewabandu balali abanji ta, nabo abandu nibamutsiira okhurula mutsimbeka tsiosi.

Chapter 2

1Mana Yesu niyenjila eKaperinaum, ne likhuwa linyayila mbu alimunzu 2Yaho na yaho omukanda omukhongo kwetsa nikwakanila ewaYesu yali. Kata obwiyangu shibwaliho okhubayela ta. Bali abaanji kata hamuliango. Naye nabakambira likhuwa.3Abandu bandi nibamwitsira nibamulelera omulwale owafwokoya, owali nachinjiirwe nende abandu bane khushitalataliro . 4Shibanyala okhumulakhwo tawe shichira omukanda kwali omunji. Nabo nibaniina ikulu nibasambula eshitsafu ewa yali; olwa bafwimbula, nibamwiishia khushitalataliro omulwale owali owafwokoya.5Naye Yesu olwa yalola obusubili bwabwe, omulwale owali niyafwokoya, mwana wanje, obeerilirwe tsimbi tsitsio. 6Katakario baliho abahandichi nibeekhaale nibachaaka okhukanakania mumioyo! chiabwe, 7mbu Shichila shiina omundu wuno afukulanga? Niwina ounyala okhubeela tsimbi nalali Nyasaye yenyene?8Naye Yesu mubwangu bweneibo namanyilisia mbu bakanakaninjia abene khu bene, nababoolera , shichira shiina muyiingananga ebindu bino mumioyo chienywe? 9Nishiina eshiangu okhuboolera omulwale owafwokoya, tsimbi tsiitsio obeelilwe, noomba okhuboora mbu buukha, mana obukule eshitalataliro shio ochende?10Habutswa kenyekha mumanye mbu omwana womundu ali nende obunyali khushialo okhubeera tsimbi, (naboolera omulwale owaliniyafwokoya,) 11ekhulachilisia buukha, obukule eshitalataliro shishioo otsie euuwo. 12Naye bwangu bwangu nabuukha nabukula eshitalataliro , imbeli wabwe boosi; nabo abaliho boosi nibachenya, nibahelesia Nyasaye oluyali, nibaboolerana , khushili okhulolakhuo akafwana kari tawe.13Naye khandi yamala atsie khulukuku lweinyanza, nako omukanda kwosi nikumuloondakhwo, Naye nabechesia. 14Naye olwa yali nabiranga, yalola Lawi omwana wa Alfayo niyekhale habundu wokhusolola obushuru, namubboolera mbu, Yitsa wunonde Sie, naye nabuukha namulondakhwo.Nikaba mbu, olwa Yesu yekhala hasi okhulia munzu wuwe, abasololi bobushuru abanji nende abakholi betsimbi bekhala halala nende Yesu nende abeka bebe: okhuba baliyo abanji, mana nibamulondakhwo. 16Khandi olwa abahandichi nende abaFarisayo balola nalitsanga nende abasololi bobushuru nende abononi, nibareba abeka bebe, Kali kariena mbu alitsanga nanywa nabasololi bobushuru nende abononi?Yesu yahulira akabali nibaboolanga, naye nabakalusia mbu, Balia abali abalamu shibakhabanga omusirishi tawe, halali abali abalwale: shindayetsa okhulanga abalunjishi tawe, halali abononi mbu bekanire.18Khandi abeka ba Yohana nende aba abaFarisayo bali nibanala okhuhonga inzala: nabo nibetsa nibamureeba mbu, Shichira shiina abeka ba Yohana nende aba abaFarisayo bahonganga inzala, nabo abeka bobo shibahonganga inzala ta? 19Yesu nabakalusia mbu, Kanyalikhana mbu abatendi aba omweeya weshiserero banyala bahonga inzala olwa omusatsa mwene eshiserero ashiri yinabo? Oluhono lwa omusatsa mwene eshiserero ashiri yinabo, shibanyala okhuhonga inzala tawe.20Habutswa tsinyanga tsitsanga olwa omusatsa weshierero yakharusibweho okhubarulakhwo, olwene yilo nolwah bakhahonje inzala. 21Habulaho omundu ounabanga elilaka eshiiyia khungubo ikhulu tawe: kalali kario, eshilaka eshiiya shilarandula ingubo ikhulu, mana oburandushe bulaba obukhongo po.22Abulaho omundu outsukhanga idivayi imbia mutsichupa tsiamasero tsikhulu tawe: kalali kario tawe, idivayi yitsa okhurulaka tsichupa tsiamasero nayo niyisundukha, mana tsichupa tsiamasero tsiononoshe: Habutswa idivayi imbia yirebwe mutsichupa tsiamasero tsimbia.23Nikaba mbu inyangay yiindii, yali nabiranga mumikunda chieingano khunyanga yeisabato; abeka bebe nibanoka ingano nibafuunga mumikhono olwa bali nibatsitsanga. 24AbaFarisayo nibamureeba, Lola, shichira shiina bakholanga kalia akalakhoyeere mumalako ta?Yesu nabakalusia, Mushiri okhusomakhwo eshia Daudi yakhola, olwa yali nende elienya, khandi nali inzala, ye nende aba yali yinabo. 26Shingana yatsia niyenjira munzu ya Nyasaye mutsinyanga tsia Abiatsa omukuhani omukhulundu, mana nalia omukate kwokhuhutswa, okulakhoyere okhulibwa tawe halali omukuhani yenyene, mana naheresia balia abali ninaye.Khandi nababoolera, Isabato yakasibwa khula omundu, omundu shaliho khulwa isabato tawe: 28Nikali kario, Omwana wOmundu niye khandi Omwami weisabato.

Chapter 3

1Yatsia khandi niyenjira musinagogi; khwalimwo nende omundu owomukhono kwanyeera. 2Nabo nibamuyenjeresia kali alamuhonia khu nyanga yeisabato; mbu babe nende eshifune shiokhumukiiya3Yesu naboolera omundu womukhono kwali nikwanyeera mbu, Sinjira wiitse yino. 4Mannareeba abandu, Kakhoyeere mbu khukhole amalayi khunyanga yeisabato, nohomba amabii? okhuhoni obulamu, nohomba okhubwira? Habutswa nabo nibaholera.5Mana olwa yali niyakhabayenga eyi nende heyi nende liruma, naberesibwa nende obumu bwemioyo chiabwe, nabiira omundu wuyo, Nyiira omukhono kukwo imberi. Naye nakunyiira imberi: omukhono nikutong'a nikuhonere shingana okundi. 6AbaFarisayo nibaruho, shirunji nibatsia nibakhola eshikhalo nende abaYahudi aboonganga Herode omukhono nibaloosia shinga olwa nibamwiire.7Yesu ye mwene nende abeeka bebe nibekweenya nibatsia enanyaza: nakwo omukanda omukhongo okhurula muGalilayaee nikumulondakhwo, kata okhurula ebuYuda, 8Okhurula eYerusalemu, okhurula Idumea, nende olucherekha lwa Yorodani; kata abokhurula Etiiro nende Sidoni, omukanda omukhongo po, bamwitsira olwa bali nibahulire ebindu ebikhongo bia yali nakholere.9Nabiira abeeka bebe, mbu barecheshe eliaro litiiti limulinde khulwa omukanda kwali omukhongo, mbu kulamusenaka tawe. 10Yali niyakhahonia abanji muno; khushichero mbu abandi betsanga okhumutiirakhwo, kata abanji abali nibali nobuchere.11Kata ebishieno, olwa biamulolanga, ni bikwa hasi imberi wuwe, khandi bilira, nibiboola, Eyuwe oli Omwana wa Nyasaye. 12Naye nabikaya nabilaka mbu shibilamubuula tawe.13Kho Naye natikulukha khushikulu, ne nabalaanga balia abayeenya , nab nibatsia ninaye, 14Naye niyemekha ekhumi nababili mbu babetsenje ninaye, khandi mbu nabarume batsie bakaambe, 15khandi babe nende obunyali obwa okhuhonia amalwale nende okhulonda amadimoni. 16Kho Simoni, owayalaha mbu Petero,17nende Yakobo omwana waZebedayo, nende Yohana omusiani wabwe Yakobo, nabakulikha lilaha mbu Boanerige, eshisina mbu abaatulukhanga shingana likulu. 18Andrea, Filipo Baritsolomayo, Matsayo, Tomaso, Yakobo waAlufayo, Tsadayo, Simoni Omukaanani, 19nende Yuda Iskariote, ulia owa wamala amukhobe, bamala nibenjira muunzu.20Nakwo omukanda kwaabandu kwetsa halala khandi ewayali. Bali abaanji mbu Yesu naabekabe shibakhalia omukate ta. 21Olwa abalina bebe bahulira , barula nibatsia mbu bamutiire, nibaboola mbu haundi omurwe kukwe shikuli habwene tawe. 22Nabo abahandichi abali nibakholomoshe okhurula eYerusalemu nibaboola, Yesu alinende Bee!zebubuli; khubunyali bwa omukali wamadimoni, alondanga amadimoni.23Naye Yesu nabalaanga bamwitsile naye naboola ninabo muluchero , kanyalikhana shetani akondoshere nokhulonda shetani? 24Nikakhaba mbu obwami bukabukhana obwene khubwene shibunyala okhusiinjira tawe. 25Khandi nikakhaba inzu ikabukhaane eyene khuyene, inzu iyo shiinyala okhusiinjira tawe!26Nikakhaba mbu shetani anyala okhwiyinga omwene, alaba nakabukhane, shianyala okhusinjira tawe, alaba niyoolere khushihesi. 27Kata kario abulaho ounyala okhwinjira munzu yomundu waamani, mana asasie emiandu chichie halali okhuraanjilira w okhumuboha omundu waamani uyo, kho abe ounyala okhusasia emiandu chichie muunzu.28Esie emubolera Toto, tsimbi tsiosi tsilabeerwa abana babandu, Kata obufukuli bwabwe bulamufukula Nyasaye; 29nebutswa oufukula Roho Omutsienukhu shiyakhanyoole okhubeerwa tawe, habutswa alimumasira akokhufwiirwa eshiina inziayo. 30Yaboola ario shichila bali nibaboolele mbu ali nende roho oweshifwaabwi.31Bamala nibeetsa abaana babwe nende nyina, mana nibasiinjira elwanyi, nibarumasia omulaango mbu bamulaanganga. 32Nakwo omukanda okwa abaandu kwali nikwiikhaale nikumubotookhane, nibamuboolera mbu, Lola, mama uwo nende abaana benyu bali elwanyi bakhukhaabanga.33Naye nabakalusia, naboola, niwiina ouli mama wanje, nohomba abaana befwe? 34Naye nahenga eyi nende eyi khubaandu abali nibekhaale nibamubotokhane, naboola mbu, lola, mama wanje nende abaana befwe! 35Kho, omundu yesi yesi oulakhola elienya lia Nyasaye, omweneoyo niye omusiani wefwe, omukhana wefwe khandi mama wanje.

Chapter 4

1Mana nachaka okhwechesia khandi nali khundulo khweinyanza: abomukanda nibetsa abanji, okhuula niyenjira muliaro, niyekhalamwo niliri khumatsi; nakwo omukanda nikuba khushialo eshumu. 2Naye nabechesia ebindu ebinji okhubirira mutsinjero, nababoolera endi mumechesio keke.3Hulire; Lole, khwalio nende omumiitsi wokhumiitsa; 4. Olwa yamiitsa imwo, eyindi yakwa khunjira, mana amanyonyi niketsa nikaibootsa. 5Nayo eyindi niyikwa mumachina ewa shiyaali nende liloba liyera ta: mana niyimera lwangu, habutswa shiyaali nende liloba elinji tawe:6Habutswa olwa eliuba liakha, nayo niyiniaala: khandi khulwa okhubula emisi, yamala niyuuma. 7Nayo eyindi niyikwa mumarakalu, nako amarakalu nikakhula, nikayitiiya, nayo niyilaama ebiamo tawe.8Imwo yindi niyikwa mwiloba lilayi; niyikhula niyimetekha okhwama ebiamo; eyindi niyama amakhumi kataru, eyindi amakhumi kasasaba, khandi eyindi imia ndala. 9Olunyuma nababoolera, Yesi yesi ouli namarwi, lekha ahulire!.10Olwa yali niyakhatonga yenyene, balia abali nibamubotokhane nende abeeka be nibamureeba eshifune shioluchero. 11Mana nababiira, Enywe muherwe obunyali bwokhumanya libiso lia Obwami bwa Nyasaye: habutswa khubalia abali erwanyi, buli shindu shilakholerwa mutsingano. 12Mbu okhulola, babe abokhulola, nabo balamanyirisia ta; khandi okhuhulira; balahulira, nabo shibalamanya ta: kalali kario ebise biakhabaho bamukalushire Nyasaye, mana babeerwa tsimbi tsiabwe.13Nabareeba mbu, Shimumanyire oluchero luno tawe? Kho bulano namumanye muriena tsinjero tsiosi? 14Omumiitsi amiitsa likhuwa. 15Yilia eyakwa khumuhanda njieyino, likhuwa liamitswa; habutswa olwa bahulira likhuwa, shetani yetsa lwangu lwangu nayiiniao liria eliarakwa mubo.16Nayo imwo yakwa mwiloba lia amachina; nibo balia bahulira likhuwa lwangu lwangu nibalinjisia nobutsatsafu; 17Habutswa nabo babula emisi mubo beene, habutswa banyala okhwifiira khulwa ebise ebitiiti. Habutswa olwa okhusandibwa nohomba okhuyaasibwa khuchaka shichira khulwa likhuwa, lwangu lwangu balalekha injira.18Nayo yilia eyakwa mumarakalu; nibo balia abahuliranga likhuwa, 19Nako amahendo komushialo nende obwikaati bwobuyiinda, nende obwikoombi bwebindu bindi bwinjira, ne, bumika likhuwa, ne shiyama ebiamo ta. 20Nayo yino niyo yilia eyamiitswa mwiloba lilayi: nibo balia abahulira likhuwa, nibalinjisia, mana nibaama ebiamo, abandi amakhumi kataru, abandi amakhumi kasasaba, khandi abandi imia ndala.21Mana nabareeba mbu, Itaya niyirerwa munzu, yirerungwa ifunishirwe mushimwero nohomba irebwe mulwalo mweshitanda? Shiirerungwa niyirebwa khushichibi sheitaya? 22Okhuba shibulaho eshidu shiabiswa, eshiletsa okhumanyikha tawe: khandi libulaho Lilia eliri libiso, eliletsa okhurebwa habulafu ta. 23Omundu niyakhabao ouli namarwi, leekha ahulire24Nababoolera mbu, Muhenjeresie obulayi kalia akamuhulira: okhuba eshichero shiorumushira okhuchera, nishio shilia eshia olacherirwamwo: ne nenyu abahuliranga mulameterwa ebinji. 25Okhuba wulia ouli ninabio, ye alameterwa; naye wulia oubula eshindu, kata shititi shiali ninashio shilabukulwa.26Khandi naboola mbu, Endio nilwo olwa kaliba mubwami bwa Nyasaye, nishingana omundu araaka imwo mumukunda; 27Mana atsie akone eshiro nabuukha eshiteere, nayo imwo yiromba niyimera, naye kata shamanyire shinga yikhulanga ta. 28Liloba liamanga butswa ebiamo eliene; amasafu karanjirira, mana eshimuli, olunyuma lwene omurwe kwe ingaano. 29Olwa omumera kukhomera, naye lwangu lwangu yetsa nende olukhaayiro, shichira lichesa limalire okhuula.30Khandi namala naboola, Nakhucherasie khulishiina obwami bwa Nyasaye? Nohomba noluchero shiina olwa khwa khekhonyera okhubwibaala? 31Bwingana olufwa lwe lisaatsi, lulia, olwa luraakwa, nilwo olufwa olutiiti mutsiosi etsiraakwa mumukunda; 32Habutswa nikumalire okhuraakwa, kukhula nikutsia ikulu, mana kuba omukhongo okhuyoomba ebirakwa bindi, nikubambula amasaka amakhongo; mbu kata amanyonyi komumuya kombakhamwo ebitsu nikamenya mushiinikha shiakwo.Narumushira tsinjero tsiosi tsinyinji shingana lino nababiiranga likhuwa, shinga bali nibanyala okhulihulira. 34Habutswa shiyaboola yinabo nalarumushira oluchero tawe: nabo olwa bali nibakhatonga bonyene, yebaalira abeka bebe ebindu bioosi.Inyanga yeneyo, olwa bwali nibwiiranga, yababoolera mbu, Chende khwambushe olucherekha lundi lulia. 36Mana olwa bali nibasebuule abomukanda, nibatsia shinga olwa bali ninaye muliaro. Halala ninaye kaliyo amaro kandi amatiiti. 37Mana imbumbuyeka yomuyeka niyichiingukha, nako amarunda nikakhupa nikenjira muliaro, niliba ahambi okhwitsulwa nende amaatsi.38Naye yali nali inyuma weliaro, nakonanga khumuto: nabo nibamubusia, nibamubiira, Omwami, Shotebakhwo mbu khutibanga tawe? 39Mana naye nabuukha, nakondoshera omuyeka, naboolera inyanza, Omulembe! Wihotseresie. Mana omuyeka nikusinjira okhuhutsa, nikhubao obuholerefu obukhongo.40Olunyuma nababoolera mbu, Shichira shiina muli neindenga? Kali kariena mbu mubula kata obusubiri? 41Nabo indenga yali niyibatirire ikhongo po khandi nibaboolerana abeene khubene, Mbu kata omuyeka nende inyanza bimuhuliranga?

Chapter 5

1Mana niboola olucherekha lweinyanza, mushialo shia aba Gerasine. 2Olwa yali niyakhekha muliaro, yaho na yaho omundu niyetsa okhumwakanira owali niyamenya mubirindwa ebishieno nibiamumenyamwo.Omundu wuyo yali niyamenya mubirindwa; ne yabulao omundu yesi owakhamuboyere tawe, kata nomunyololo tawe: 4Shichira yali niyaboyungwa nemikoye kata eminyololo, naye yakhalakanga eminyololo, emikoye chiatonyolungwa mubitonye tonye: ne yabulaho omundu wakhamutirire.5Ne tsinyanga tsiosi, eshiro nende shiteere, yalinji mubikulu nende mubirindwa, nakhupanga obuyoka niyeteta namachina. 6Habutswa olwa yalola Yesu nashiri ehale, yerukha tsimbiro niyetsa namwinamira,7Nakhupa omwoyo omukhongo naboola mbu, Nishiina eshia enyala okhukhola ninawe, Yesu, yuwe Omwana wa Nyasaye oli ikulu muno? Ekhusaba yuwe khulwa Nyasaye, sholasandia ta. 8Shichira yali namuboolere, Rula mumundu wuno, yuwe eshishieno shieshifwabi.9Mana Yesu namureeba mbu, Eliira lllio neywe wiina? Naye namukalusia, naboola mbu, Eliira lianje nesie Ligioni: okhuba khuli abanji. 10Naye namusaya nakalushira mbu shalamulonda okhurula mushialo yisho tawe.Ne khwaliyo nende lituli lietsimbiitsi ahambi nitsiayanga khubikulu. 12Mana ebishieno bioosi nibimusaaya nibiboola mbu, Khurume mbu khutsie khwinjire mutsimbiitsi, mbu khutsinjire mwo.13Namala nabisibula. Mana nabio ebishieno bieshifwabwi nibirula, nibinjira mutsimbiitsi: mana natsio tsimbiitsi nitsirukha tsimbiro nobuyoka nitsitsia abundu akholomokha khunyanza, nitsikwa munyanza, (tsiali ahambi wetsihelefu tsibiri;) nitsiyibira nitsifwa.14Nabo abali nibayanga tsimbiitsi berukha, nibatsia mwitookho nende mutsisoma, nibarula okhutsia okhulola eshiali nishikholeshe. 15Mana nibetsa khu Yesu, mana nibamulola wulia owebishieno biali nibiamumenya mwo, khandi yali nende legioni, niyekhaale, khandi niyeefwalire tsingubo, khandi nali namapaaro amalayi: mana nibaba noburii.Balia abali nibaluutsi akali kekholeshe khu wulia owebishieno biali nibiamumenya mwo bababiira, kata aketsimbiitsi kosi. 17Mana nabo nibamusaya mbu arule mushialo shiabo yisho.18Olwa yali niyenjiire muliaro, wulia owali owebishieno namusaya mbu atsie ninaye. 19Habutswa Yesu namukaya, namubiira,"Tsia ingo khubeekho bobo, mana obabiire amakhuwa amakhongo aka Omwami akhukholere, nende shingana akhulolere tsimbabasi". 20Namala natsia, nachaka okhukamba mumatookho ekhumi shinga Yesu yali namukholere amakhuwa amakali: nabo abandu boosi nibauka.Bulano buno Yesu namalire okhwambukha nakalushe eundi muliaro, abandu abanji betsa nibakanira ewayali nali ahambi neinyanza. 22Ne, lola, yetsa mulala khubemirisi beisinagogi, oweliira mbu Yayiro; naye olwa yamulola namukwa mumakulu. 23Namusaya nomwoyo kwosi, mbu, Omukhana wanje omutiiti akonere hasi ali ahambi okhufwa: ekhusaya khutsie omurekhwo omukhono kukwo, mbu anyoole okhuhona naye amenye. 24Kho Yesu natsia ninaye; abandu abanji nibatsia ninaye, nibamwikhulusinjia khwo.25Mana omukhasi wundi, owali neshirulutso khulwa emihika ekhumi na chibiri, 26Naye yali niyanyakhana mubindu ebinji mubasirishi abanji, ne yali niyarumushira bioosi ebia yali ninabio, ne shiyanyoola okhusosa ta, halali yametekha okhuba obubi po. 27Olwa yahulira aka Yesu, yetsa niyefindikasiria emukongo, mana natiira khungubo yiiye.28Okhuba yali naboolere mbu, Nikakhaba enyala okhutiira khwo butswa ingubo yiiye, ndalaba omulamba. 29Mana habwe nahabwenewene, eshirulutso shiamatsayi nishisinjira; naye niyehulira mumubiri kukwe mbu amalire okhuhona okhurula mumunyakhano kukwe.30Habene nabene yao Yesu namanya mbu obunyali bumuruliremwo, nashukhana nareeba abali nibabiirikananga mbu, Ni wiina oundiirire khungubo yanje? 31Abeeka bebe nibamukalusia mbu, Eywe ololanga omukanda nikukhubirikanira khwo, nawe oreebanga mbu, Wiina oundirire khwo? 32Naye nayenga eyi nende eyi okhulola omukhasi owali nakholere eshindu yisho.33Naye omukhasi wuyo namanyire eshiali nishimwikholeshere, natirirwe nende oburii nokhutechera, yetsa nakwa imberi wuwe, namwinosia koosi pe. 34Naye namubiira mbu, Omukhana wanje, obusubiri bubwo bukhukholere okhuba omulamba; otsie nomulembe, mana obe omulamba okhurula mumunyakhano kukwo.35Olwa yali nashiboolanga, abandu bandi abali nibarulire ingo womusinjiriri weisinagogi, nibetsa nibamubiira mbu, Omukhana wuwo afwiire: shichira shiina otsiririre okhunyasia Omwami khandi?36Ebise biria ebia Yesu yahulira amakhuwa kali nikabolirwe, nabiira omusinjiriri weisinagogi mbu, Sholaria tawe, subira butswa. 37Naye nakaya abandu shibalamulonda khwo tawe, halali Petero, Yakobo nende Yohana, omusiani wabo Yakobo bonyene. 38Nibetsa munzu yomusinjiriri weisinagogi, nibalola obukoyanu bwalio, obwa balia abali nibekhuulanga nende nibayulanga obutinyu.39Olwa yenjira munzu yabareeba mbu, Shichira shiina nimwayula nimwikhuula? Omwana shafwiire tawe habutswa akonanga. 40Nabo nibachaka okhumutsesherera. Habutswa olwa yali namalire okhubarusia boosi erwanyi, yabukula samwana nende nyinamwana omukhana, nende balia aba yali ninabo, nibenjira ewa omukhana yali niyalisibwe.41Nabukula omukhono kwomwana omukhana wuyo, namubiira mbu, " Talitsa Kumi", nikakalulwa, kaboola mbu, Omukhana omutiiti, ekhubiira mbu, buukha. 42Lwangu lwangu omukhana omutiiti wuyo nabuukha, mana nachenda, okhuba yali owemiyika ekhumi na chibiri. Mana nabo nibauka namauko amakhongo. 43Naye nabalaka nobululu mbu omundu yesi yesi shalamanya ta; nabalaka mbu bamuhesie eshiokhulia alie.

Chapter 6

1Kho narula yaho niyoola mushialo shiewabo abeeka bebe nibamulondakhwo. 2Olwa inyanga yeisabato yoola, yachaka okhwechesia musinagogi: abanji abamuhulira bahuka nibaboola mbu, Omundu wuno anyoolanga heena amakhuwa kano? Nobuchesi shiina buno obwa yahebwa? Kata emikhono chie chikholanga amakhuwa kamakana? 3Wuno shiali omubaatsi wuyo; omwana wa Mariamu, omusiani wabo Yakobo, Yusufu, nende Yuda, nende Simoni? Kata abakhana baabo shikhuli ninabo hano? Nibamusinyishira.4Yesu nababoolera, Omunabii shabulanga oluyali tawe, okhuyiniakhwo mushialo shishie, kata muboluyia lulwe omwene nende munzu yiiye omwene. 5Ne shiyanyala okhukholayo amangalimwa amakali ta, nebutswa yarakhwo omukhono khubalwale batiiti. 6Ne yahuka khulwa okhubula okhusubira khwabo; nachenda nabotokhana mutsisoma niyechesinjia.Mana nalanga balia ekhumi nababiri ewa yali, nachaka okhubaruma babiri babiri; nabaheresia obunyali khutsiroho tsieshifwabwi. 8Nabakania balabukulakhwo eshindu shiosi shiosi shioluchendo tawe, okhuyinikhwo indabushi yonyene; omuloloti ta, omukate ta, kata amapeesa mubibeti biabo tawe: 9Nebutswa mwifale ebilaro; mulefwale tsingubo tsiomukari tsibiri tawe.10Nababoolera mbu, Habundu hosi hosi ewa mwinjira munzu, mumenye mubwenomo okhuula olwa murulayo. 11Ne oulamwinjisia ta kata okhubahulira ta, olwa murula mwo mubungulule olufu oluli lwebirenje bienyu shingana obuloli khubo. Emuboolera obwatoto mbu kakhabekhwo akokhwifiira khu Sodoma nende Gomora khunyanga yeshihesi, okhushira litookho yilo.12Kho nibarula nibatsia erwanyi, mana nibakaamba mbu abandu bekanire, 13Nibarusia amadimoni amanji, nibatishirira khubanji abali nibalwala amafura nibabahonia.14Omuruchi Herode yahulirakhwo, (shichira elira lie liali nilifumire mushialo:) abandu niibaboola mbu Yohana Omubatisi yalamushe okhurula mubafu, nishio eshichira amakhuwa kamakana kekholekhanga muye. 15Abandi nibaboola ni Eliya; abandi mbu nomunabii nohomba mulala khubanabii.Naye Herode olwa yahulira ario, naboola, Ni Yohana, owa ndarema omurwe kukwe: yabushire okhurula mubafu. 17Okhuba Herode mwene yali niyarumana Yohana natiirwa, namura mujela khulwa Herodia, omukhasi womusiani wabwe Filipo: okhuba yali niyamuteshia.18Okhuba Yohana yali niyaboolera Herode mbu, Nomusiro yuwe okhuteshia omukhasi womwana wenywe. 19Khulwa yako Herodia yali nende obusoolo ninaye, yakhamwirire; ne shiyanyala ta: 20Okhuba Herode yamuria Yohana, yali niyamanya shinga ali omundu omulunjishi khandi omutakatifu, kho yamuheresia obulindi; yamuhuliranga, nakhola ebindu ebinji, yamuhuliranga nobutsatsafu.21Inyanga yali niyikhoyere niyuula, olwa Herode yateekha lisabo khunyanga yokhwitsulira okhwibulwa khwe nalanga abami be, abaseesia abakali, nende abakhongo beGalilaya. 22Nolwa omukhana we wulia owalangwa mbu Herodia yenjira, mana nashina, nasangasia Herode nende aba yali niyekhale ninabo, omuruchi naboolera omukhana mbu, Sabakhwo shiosi shiosi eshiawenya, nasi ndalakhuhesia.Naye namwitsubira obutinyu mbu, Shiosi shiosi eshia olasaba, esie ndalakhuheresia, kata okhuula khu nusu yoburuchi bwanje. 24Naye natsia imberi, mana naboolera nyinamwana, Esabe shiina? Naye mbu, Omurwe kwa Yohana Omubatisi. 25Matetekhana omukhana wuyo niyetsa imberi womuruchi, nasaba naboola mbu, Ndienya mbu bulano buno umbesie omurwe kwa Yohana Omubatisi khuluteru.26Omuruchi yali nende eshibeera eshikhongo; ne khulwa eshitsubo shishie, nende khulwa yabo abali nibekhale ninaye, shiyakhanyalire okhumukania tawe. 27Bwangu bwangu omuruchi naruma owokhwiira, nalachirisia omurwe kurerwe: mana natsia namusinzira mujela, 28Nareera omurwe kukwe khuluteru, mana nahesia omukhanawe: omukhaanawe naye nahesia nyinamwana. 29Nolwa abeeka bebe bahulira akali nikekholere, betsa nibabukula omulambo, mana nibakura mushirindwa.30Khandi abarume ekhumi na babiri nibekhung'asiria khu Yesu, nabo nibamubiira ebindu bioosi, bilia ebia bali nibakholere, nende akabali nibechesiye. 31Nababoolera mbu, Mwitse inywe mwenyene ewa abandu babula, mana muhulushe khwo: okhuba abandu abanji bali nibenjiranga nibarula, nibabula kata obwiyangu bwokhuluukha kata okhulia. 32Kho nibarulaho mabwiswi muliaro nibatsia wabandu balali tawe.Nabo abandu nibabalola nibatsitsanga, mana nibamumanyirisia, mana niberukha khubirenje okhurula mumatookho kosi, nibabaranjirira, nibamwitsira halala. 34Yesu, olwa yarula muliaro, yalola abandu abanji, eshibeera nishimutiira khulwa bo, shichira bali shingana amakondi akabula omwayi: Mana nachaka okhubechesia ebindu ebijnji.35Khandi olwa inyanga yali niyitsiire, abeeka bebe bamwitsira, nibaboola mbu, Hano neshitsiimi butswa, nayo inyanga yitsiire okhushira: 36Basebule batsie mutsisoma, nende amataala, kali ahambi bekulire eshiabalia: okhuba babula.Naye nabakalusia nababoolera mbu, Baheresie eshiokhulia. Nabo nibamukalusia mbu, Khulatsia khukule eshiokhulia eshia tsitinari tsimia tsibiri, mana khubahesie balie? 38Nabareeba mbu, Muli nende emikate chinga? Ne olwa bali nibamanyire, nibaboola mbu, Emikate chirano nende tsinyeni tsibiri.39Nabalaka mbu bekhasie abandu boosi hasi khubulimo mubituma. 40Nibekhala khubulimo ahundi abandu imia ndala, ahundi amakhumi karano. 41Ne olwa yali namalire okhubukula emikate chirano nende tsinyeni tsibiri, nayenga mwikulu, nachilamira tsikhabi, nasonyola emikate nachikabira abeka bebe mbu babakabire: khandi nabakabulira tsinyeni tsibiri khubo boosi.42Boosi nibalia nibekura. 43Mana nibakhung'aasia amatonye tonye ebimwero ekhumi na bibiri khandi ebietsinyeni. 44Balia abalia emikate bali abasatsa ahambi tsielefu tsirano.45Mubwangu bwene yibo nayunjia abeka bebe okhwinjila muliaro, mbu batsie olucherekha lundi olwa eBetsesaida, olwa yali nashisebula abandu. 46Namalire okhubasebula nibatsiire, yatsia mushikulu okhusaaya. 47Ne olwa eshialo shiali nibwakheera, eliaro nalio liali niliri hakarikari munyanza, naye nali yenyene khushialo eshuumu.48Naye nabalola nibanyakhananga okhufuka eliaro; okhuba omuyeka kwali nikuhutsanga okhurula imberi wabwe: naye nabatsiira mwilinda liakhane lieshiro, nachendanga khunyanza, khandi yekhababirire. 49Nabo olwa balola nachendanga khunyanza, nibakaala mbu neshinabandu, nibakhupa tsimbuungu. 50Okhuba boosi bamulola, nibatiirwa nende indenga. Habwene yaho naboola yinabo, naboola mbu, Yume ikholo: nesie; shimularia tawe.51Mana nanina muliaro mwabali; nakwo omuyeka nikulekha okhuhuutsa: nabo nibang'ang'aala bo bene khushichero shilacherwa tawe, nende okhuhuka. 52Okhuba shibali nibanyirisiye eshisina eshia eliangalimwa liemikate ta: okhuba bali abasiro mumioyo okhusubira.Olwa bali nibolere olucherekha lundi, benjira mushialo eshia eGenesareti, nibatsia khulukuku. 54Olwa bali nibakhekha muliaro, abamulola bamumanya lwangu, 55Nabo niberukhana mutsimbeka tsiosi tsiosi buli habundu, nibachaka okhuchinga abalwale khushitalataliro nibabayira ewa bahuliranga mbu ali.56Khandi hosi hosi ewa yenjiranga, mutsisoma, mumatookho, nende mumataala, balisinjia abalwale khunjira mbu abatiirekhwo, nibakhaaba mbu kata batiire butswa khwichemo lieingubo ye: mana obunji obwa abanji abamutiirakhwo bekholekha okhuba abalamba.

Chapter 7Olunyuma nibetsa halala abaFarisayo, nibamwitsira ewa yali nende abandi khubahandichi abali nibarula eYerusalemu.
2Nabo olwa balola abeechi nibalitsanga namamisu, eshifune mbu, amakhono kalasabirwe tawe, nibanyoola okhwisichirala. 3Okhuba abaFarisayo, nende abaYahudi boosi, nibalosia emokhono chiabo khasotsero, shibalia ta, bali nibatirira ameshesio akabakofu. 4Kata nibarula khushiiro, shibanyala okulia nibashiri okhusaaba ta. Nende ebiima bindi ebiinji ebia batiririra, shinga okhwosia ebikombe, nebimuka, netsinyungu, ebindu biomukasa, kata tsimesa.Mana abaFarisayo nende abahandichi nibamureeba mbu, Nishiina eshichiranga abeechi bobo nibaleyira mumechesio akabakofu, habutswa balitsanga ebilibwa namamisu?6Nabakalusia nababoolera mbu, Isaya yalakula habwene khwinywe abekaati, olwa yahandika mbu, Abandu bano bamberesinjia oluyali neminwa chiabo, habutswa emioyo chiabo chiri ehale ninasi. 7Banyinamiranga butswa mumakhaya, nibechesia amechesio akamalako kabandu.Enywe mulekha amalako ka Nyasaye nimutiira amechesio kabandu. 9Khandi nababoolera mbu, Mukholanga obulayi nimuchaya amalako ka Nyasaye mbu mukhole aka amechesio kenyu! 10Okhuba Musa yaboola, Heresia So nende mamao oluyali, khandi, Wulia ouboola amabi khu samwana nohomba nyina toto mwene aleerwa.11Ne nenyu muboolanga mbu, Nikaba mbu omundu aboolera samwana nohomba nyina mbu," Kobam", mbu, Eshienesho eshia wanyoola okhurula khusie, neshihanwa; alaba omulakhuule. 12Khandi nenyu mumwiyamira mbu shialakholera samwana nende nyina eshindu ta; 13Mukholanga likhuwa lia Nyasaye okhubula amani okhubirira mumechesio kabakuuka, aka mwechesinjia: nende amanji kandi akamukholanga.14Mana olwa yali namalire okhulanga abandu betse ewa ali, yababiira, Buli mundu yahulirisie, khandi amanyirisie: 15Shibulaho eshindu eshirula erwanyi womundu eshinyala okhumwononia ta: halali ebindu birula muye nibitsia erwanyi, yibo nibio ebindu biononia omundu. 16Niyakhabaho omundu yesi ouli namarwi kokhuhulira, lekha ahulire.Olwa yali niyakhenjira munzu niyakhalekhana nende abandu, abeechi bebe bamureeba eshifune shioluchero. 18Nababoolera mbu, Khane mwesi mubula obumanyirisi khandi? Shimulolanga tawe, shilia shiosi eshirula erwanyi nishinjira mu mundu, shishinyala okhumwononia ta; 19Shichira shinjiriranga mumwoyokwe tawe, habutswa shinjira munda yiiye, nashio shilarula endio, kho yiniakhwo emisiro khubiokhulia bioosi.20Khandi naboola, Yako akarulanga erwanyi womundu, niko akononinjia omundu. 21Shichira nokhurula mukari, mumwoyo kwomundu, karulangamwo amapaaro amabii, obwiilasi, obusooti, obwiiri, 22Obwiifi, nobwikoombi, obumayanu, obubeeyi, nelikhalikhali, tsimoni tsimbi, obunyekani, injinia, nende obusirusiru: 23Ebindu bino bioosi birula mukari, nabio biononia omundu.24Yabukha narula ebweneyo, mana natsia tsimbeka tsiokhulwakho lwa Tiro nende Sidoni, mana niyenjirayo munzu ndala, nalenya mbu omundu amanyekhwo ta: habutswa shiyali nali owomundu okhubisa tawe. 25Nabaho omukhasi wundi, owa omwanawe omukhana omutiiti yali nende roho weshibwabi, nahulira amakhuwa khuye, mana niyeetsa nakwa hamakulu keke: 26Omukhasi wuyo yali Omuyunani, owoluyia lwa abaSirofanike; mana namusaaya mbula yalonda eshishieno yisho okhurula mumukhanawe.27Yesu namuboolera mbu, Lekha abaana balie bekure mberio: shichira shinobulayi okhubukula omukate kwa abaana, mana osukunire tsimbwa tawe. 28Naye namukalusia namubiira mbu, Ee, Omwami,Kata tsimbwa tsilitsanga obubungulusi bwo abaana okhurula khumesa.29Yesu namukalusia namubiira mbu, Khulwa obubooli buno, tsia lidimoni limalire okhurula mumukhana wuwo. 30Olwa yatsia niyoola munzu yiiye, yanyoola lidimoni nilirulire nilitsiire, naye omwana omukhana wuyo niyeyalisiye khushitanda.31Mana khandi, narulanga tsimbeka tsia Tiro nende Sidoni, nabira tsimbeka tsia Amatookho Ekhumi, okhuula khunyanza yeGalilaya. 32Nibamurerera omundu wali nalahuliranga kata okhuboola ta; Nibamusaaya mbu amurekhwo omukhono.33Naye namuyira ewa abandu balaali tawe, naara ebitere mumarwi keke, khandi nafuutsa amare khubitere, mana natiira khululimi lulwe; 34Mana nahenga ikulu, naye naruula emuuya, mana namubiira, Efafatha, eliri mbu, Mwikushe! 35Ebise biene yibo amarwi nikekukha, olulimi lwali nilweboya nilubololwa, nachaka okhurumbula amakhuwa obulayi.36Naye nabalaka mbu shibalaboolera abandu bandi tawe; ne oluhono lwa yatsiririra okhubakaya nilwo olwa batsiririra okhukaboola muno. 37Abandu baulira amakhuwa kano bahuka okhushira, nibaboola, Akholere bulishindu obulayi: akholanga akokhuchenya mbu abasiru baulira kata abalaboolanga abakhola baboole.

Chapter 8

1Mutsinyanga yitso omukanda kwalio omukhongo, ne shikwali nende eshiokhulia tawe, Yesu nalanga abeechi bebe nababoolera mbu, 2Endolera omukanda kuno eshibeera, shichira bakhaba ninasi tsinyanga tsitaru, ne shibali nende eshiokulia tawe. 3Nemba nibalakhula batsie nibali inzala mutsinzu tsiabo, banyala okhukwa nibanyirira khunjira, okhuba obunji bwabo barula eyale. 4Abeechi be nibamukalusia mbu, Ewa khuli hano ni mushitsimi omundu anyoola hena eshiokhulia eshiokhwiikusia abandu bano?Yesu nabareeba mbu, Muli nemikaate chiinga? Nibamukalusia mbu, Saba. 6Mana nalaka buli mundu yekhale hasi khumaloba: mana nabukula emikaate yicho saba, nakhupira Nyasaye orio, nachitonyolamwo nahesia abeechi be bakabire abandu; mana nabo nibakabulira abandu.7Khandi bali nende orunyeeni orutiti rutiti: khandi natsilamira tsikhabi, nabalaka mbu bakabulire abandu. 8Kho bamala balie, nibeekura: mana nibatola amatonye ebibwero saba. 9Nabo balia abalia bali ahambi tsihelefu tsine: namala nabaseebula. 10Niyenjira muliaro shirunji nende abeeka bebe, nibatsia tsimbeka tsia Dalmanutsa.11Nabo abaFarisayo nibamwiitsira, nibachaaka okhumureba amareebo mbu, nibenyanga eshilolero okhurula mwikulu, nibamuteemanga. 12Naruula omuya omukhongo muroho, nabareeba mbu, Shichira shiina olwibulo luno lukhabanga eshilolero? Ebabiira obwatoto, Shibulao eshilolero shiosi shiosi eshia olwibulo luno lulahebwa. 13Mana nabalekha, niyenjira muliaro khandi nibarulayo nibatsia injerekha wundi.Bulano buno abeeka bali nibebiriire okhuchinga emikate, khandi shibali nemikate okhuyiniakhwo mulala kwonyene muliaro. 15Mana naye nabachetsiyiia mbu, Mwiyenjeresie, Mube meso okhurula khwimera lia abaFarisayo, nende limera lia Herode.16Nibabolerana abene khubene, mbu, Aboolanga ari shichira khubula emikaate. 17Naye Yesu namanyirisia, nabareeba mbu, Shichira shiina muyingananga abene, shichira mubula emikaate? Shimumanyirisinjia kata okhutiira tawe? Emioyo chienyi chishiri emitinyu?18Muli netsimoni, ne shimulolanga ta? Muli namarwi, ne shimuhuliranga ta? Kata khandi shumwitsuliranga ta? 19Olwa ndafinaka emikaate chirano okhulisia abandu tsielefu tsirano, mwatoola ebimwero biinga ebia amatonye tonye nibiitsuule? Nibamukalusia mbu, Ekhumi na bibiri.Ne olwa ndafinaka emikaate saba okhulisia abandu tsielefu tsine, mwatoola ebimwero biinga ebia amatonye tonye nibiitsuule? 21Naye nabareeba mbu, Shichira shiina shimumtiiranga tawe?22Khandi niyoola eBetsisaida; nibamurerera omundu omubofu, Nibamureeba mbu amutiirekhwo. 23Mana namutiira omukhono omundu omubofu wuyo, namuyira erwanyi welitookho; namalire okhumufuutsa amare khutsimoni, khandi namurakhwo omikhono, yamureeba nikali aluutsikhwo eshindu shiosi shiosi.24Omundu wuyo nakalusia mbu, Endolanga abandu shingana emisaala, nibachendanga. 25Olunyuma namutiira khwo emikhono khutsimoni khandi, namubiira ayenje ikulu: naye nanyoola okhulola obulayi, naye nalola buli mundu obulayi. 26Mana naye namuruma atsie euwe, namubiira, Sholatsia mwitookho ta, kata sholaboolera omundu yesi yesi mwitookho ta.27Yesu narula erwanyi, nende abeeka bebe, nibenjira mumatookho ka eKaisaria yeBufilipi; ne olwa yali nashiri khunjira yareeba abeeka bebe mbu, Abandu baboolanga mbu esie nisie wiina? 28Nabo nibamukalusia, Yohana Omubatisi: khandi abandi baboola mbu Eliya: nabo abandi mbu, Mulala khubanabii abakhongo.29Naye nabareeba mbu, Nenyu muboolanga mbu esie nesie wiina? Mana Petero namukalusia namubiira mbu, Eyuwe neyuwe Kristo. 30Naye nabakaya nababiira mbu shibalabuulira omundu yesi yesi tawe.Nachaka okhubechesia, mbu Omwana womundu okhuula yakhanyakhane okhushira muno, mana alobwe nende abakhulundu, nende abakhulundu abakhongo, nende abahandichi, mana yeerwe, mana Olunyuma lwetsinyanga tsitaru yakhabuushe khandi.32Khandi yaboola amakhuwa kano abulafu. Mana Petero namubukula, mana nachaka okhumukondoshera.Habutswa olwa yali niyakhakhupa lishemo mana nalola abeeka bebe, namukondoshera Petero, namubiira, Kalukha emukongo wanje yuwe, shetani; eyuwe shomanyire ebindu bia Nyasaye tawe, halali ebindu bia abandu. 34Mana olwa nalanjire abandu nende abeeka bebe ewa yali khandi, nababoolera mbu, Omundu yesi yesi owenya okhunondakhwo, akhoyere okhwikana ye mwene, mana abukule omusalaba kukwe, mana yanondekhwo.35Okhuba yesi yesi owitsa okhuhonia obulamu bubwe alabukosia; habutswa yesi yesi owitsa okhukosia obulamu bubwe khulwa sie nende khulwa injili, wuyo alabuhonia. 36Shichira kalakhoya kariena omundu, nikali alanyoola eshialo shioosi, mana akosie omwoyo kukwe? 37Nohomba nishiina eshia omundu anyala okhuhaana bukhala bwomwoyo kukwe?38Kata kario nabaho yesi yesi oulandolera sie tsisoni, nende amakhuwa kanje, mulwibulo lwa abaheyi nende abakholi betsimbi; omwene wuyo Omwana wOmundu yakhamulolere tsisoni, olwa aliba niyetsa muluyali lwa Samwana nende abamalaika abatakatifu.

Chapter 9

1Khandi naboola, Emuboolera obwatoto enywe, Mbu balala khuinywe abasinjiire hano bano, abakhabule okhukoonya lifwa, okhuula olwa bakhalole obwami bwa Nyasaye nibwitsanga nende obunyali. 2Olunyuma olwa tsinyanga tsisasaba Yesu yabukula Petero, Yakobo, nende Yohana, nabemirira okhutsia khushikulu eshiraambi babeeyo bonyene: nakalukhasibwa likondo imberi wabo. 3Mana tsingubo tsitsie nitsiba etsiokhung'inang'ina okhushira; nitsilaba tsererere okhushira ibarafu, mbu kata abulaho yesi mushialo ounyala okhutsilafia endio.4Mana abwene yaho Eliya nende Musa nibabaloleshera: nabo bali nibaboolanga nende Yesu. 5Mana Petero nakalusia naboolera Yesu, Omwami, nobulayi efwe okhuba hano: lekha khukasie hano amatiri kataru; elala elirio, elindi elia Musa, elindi elia Eliya. 6Okhuba shiyali namanyire eshia aboola tawe; shichira bali nibatirirwe nende oburii.7Mana lilesi niliitsa nilibafiimba: ne omwoyo nikurula mwileesi nikuboola, Wuno niye Omwana wanje omuheerwa: mumuhulire. 8Shialwangu, nibayenga eyi nende eyi, nibalalola omundu ta, halali Yesu yenyene nende bo bonyene. Ne olwa bali niba kholomokhanga okhurula khushikulu, yabakania mbu shibalaboolera omundu yesi amakhuwa kabalutsi ta, okhuula olwa Omwana wOmundu aliba nalamushe okhurula mubafu. Mana nabo nibebiishira amakhuwa yako abene, nibareebana abene khubene mbu okhurula mubafu ni shiina.Olwa bali nibakholomokhanga okhurula khushikulu, yabalachirisia mbu shibalaboolera omundu yesi kalia akabalutsi tawe okhuula olwa Omwana wOmudu alaba nabushire okhurula mubafu. 10Kho nibakabiikha mubo Beene, habutswa nibatwakana abeene mbu, Okhubuukha okhurula mubafu, nishiina.11Nibamureeba mbu, Khulwa shiina abechesia baboolanga mbu okhuula Eliya aranjirire okhwiitsa? 12Naye nabakalusia nababoolera, Toto mwene, Eliya akhoyere okhwitsa imberi, mana akalusie ebindu bioosi; ne kahandikwa kariena khu Omwana wOmundu, mbu akhoyere okhunyakhana ebindu ebinji nende okhulecherwa elala. 13Habutswa nasi emuboolera mbu, Eliya yamala okhwitsa, khandi bamukholera koosi akabali nibeenya, shinga kali nikahandikwa khuye.14Ne olwa yabakalushira abeeka bebe, yalola omukanda omukhondo nikubabotokhane, nabo abahandichi nibarebananga ninabo. 15Ne mubwangu bwene yibo abandu boosi, olwa bamukhupiakhwo tsimoni, nibachenya muno, mana nabo nibamwirushira nibamushiesia. 16Naye nareeba abahandichi, Ni amareebo shiina akamurebananga?i17Naye mulala khubomukanda namukalusia naboola mbu, Omwami, ekhurerere omwana wanje ouli nende roho wobusiru; 18Ne hosi hosi ewa imutiriranga, imukhupa hasi, ne lifiro lirula mumunwa kukwe, nasia amenoke, natsiririra okhutora, nasi embboolere abeka bo mbu bamurusie; nabo bakhayirwe. 19Naye namukalusia, namubiira mbu, olwibulo lubula obusubiri, nembe ninenyu okhuula liina? Nebefwire okhuula liina? Muundeerere hano.20Mana nibamuyirira ewa yali: naye olwa yamulola, abwene yaho roho wuyo namuhabasia; nakwa hasi, nakalakala lifiro nilirula mumunwa. 21Naye nareeba samwana, Noluhono shiina okhurula naba ari? Namukalusia mbu, Okhurula obwana bwe. 22Khandi akhanji yimusindikhanga mumuliro, kata mumatsi, mbu imumale: noba nonyala eshindu, okhubeere tsimbabasi, okhukhoonye.23Naye Yesu namuboolera mbu, Nikaba mbu onyala okhusubira, ebindu bioosi binyalikhana khu ulia ousuubire. 24Ne yaho na yaho samwana omwana nalira obutinyu, amasika nikarulanga naboola mbu, Omwami, esie esubiire; ukhonye obulasubira bwanje. 25Ol wa Yesu yalola mbu abandu betsa niberukhanga, yakondoshera roho wuyo weshifwabi, nachiboolera mbu, Yuwe roho wobusiru, ekhulaka mbu omurulemwo, khandi sholamukalukhamwo tawe.Mana roho wuyo nakhupa obuyoka, namuhaabasia nakwa hasi, mana namurulamwo: naye naba shiomufu okhuula olwa abanji baboola mbu afwiire. 27Habutswa Yesu namutiira omukhono, namuchinguula ikulu: naye nabuukha.28Khandi olwa yali niyenjiire munzu, abeeka bebe nibamureeba mabiswi, Nishiina eshichiririre nikhulanyala okhumurusia ta? 29Naye nabakalusia mbu, Eshiembia yino shishinyala okhurula butswa tawe, halali mukhusaaya nende okhuhonga inzala.30Khandi nibarulayo, nibakhalasia muGalilaya; naye nalenya mbu omundu yesi yesi amanyekhwo ta. 31Okhuba yechesie abeeka bebe, nababoolera, Omwana wOmundu ali okhuhanwa mumakhono ka abandu, nabo nalamwiira, olunyuma lwokhwiira, yakhabuushe inyanga yakhataru. 32Habutswa nabo shibamanya eshisina shiamakhuwa kano ta, nabo nibaria okhumureeba.33Ne natsia eKaperinaumu: naye nibali munzu yabareeba mbu, Ni shiina eshia muyingaanenje abene khubene olwa mubeere khunjira? 34Habutswa nabo nibaholeera tsi, okhuba khunjira babeere nibayingananga abene khubene mbu, niwiina khubo omukhongo? 35Ne niyekhala hasi, nalanga ekhumi na babiri, nababoolera mbu, Niyakhabaho omundu yesi niyakhekomba okhunonda okhuba owamberi, okhuula abe owokhumalirikha muboosi, khandi omukhalabani wa boosi.36Mana nabukula omwana, namura hakari wabo, ne olwa yali namuchinjire mumakhono, nababoolera mbu, 37Omundu yesi owinjisia omwana omutiiti mulala shinga wuno yenjisiiye sie. ne yesi ounyinjisia shiyenjisia sie ta, halali wulia owaruma.38Naye Yohana namukalusia, naboola mbu, Omwami, khwaluutsi owundi narusinjia amatimoni muliira lirio; : nefu khwamukayire, shichira shalondananga yinefu ta. 39Naye Yesu nababoolera mbu, Shimulamukaya tawe: shichira shaliho omundu oulakhola amangalimwa mulira lianje, mana mubwangu yibo yafwole tawe.40Okhuba wulia oulakhuyiinga ta ali elubeka wefu. 41Okhuba omundu yesi yesi oubahesia eshikombe shiamatsi kokhunywa khulwa elira lianje, shichira nowa Kristo, toto mwene ebaboolera, salichweya okhunyoola omukabwa kukwe tawe.42Naye yesi yesi owakhesichirasie kata mulala khubatiti bano abasubilanga musie, bwakhabeere obulayi khuye okhuboywa oluchina mwikosilie, mana asukunwe munyanza. 43Nikakhaba mbu omukhono kukwo kukhwisichirasia, kureme kukhurulekhwo: nobulayi winjire mubwami noli omulema, okhushira okhutsia mujehenamu namakhono kabiri, mumuliro kulanyala okhusimibwa ta: 44Habundu wetsinyende tsiabo shitsifwitsanga tawe, khandi omuliro kwayo shikusimibungwa tawe.45Kata eshirenje shishio nishiba nishikwisichirasia, shireme, shikhurulekhwo: nobulayi eyuwe winjire mubulamu noli omulema, okhushira okhuba nebirenje bibiri mana osukunwe mujehanamu, ewa omuliro shikulisimibwa tawe: 46Habundu wetsinyende tsiabo shitsifwitsanga tawe, khandi omuliro kwayo shikusimibungwa tawe.47Nikakhaba mbu imoni yiiyo ndala ikhwisichirasia, nobulayi ochikhuule irule: nobulayi okhwinjira mubwami bwa Nyasaye nende imoni ndala, okhuyoomba okhuba netsimoni tsibiri mana osukunwe mumuliro okwa jehanamu. 48Habundu wetsinyende tsiabo shitsifwitsanga tawe, khandi omuliro kwayo shikusimibungwa tawe.49Buli shiamundu yakharebwemwo eshitsantsiro nomuliro, nakwo buli omusango kwaharebwemwo eshitsantsiro nende omuunyu. 50Omuunyu nomulayi: habutswa nikaba omuunyu kukosia eshitsantsiro shiakwo, nokumetere heena eshitsantsiro shindi? Mube eshitsantsiro mwinywe abene, khandi mube nomulembe hakarikari wenywe.

Chapter 10

1Yesu nasinjira habundu yaho, natsia mutsingongo tsia ebuYahudi, injerekha wa Yorodani: abandu nibachaaka okhumukhaaba khandi, naye olwa yabalola nabechesia. 2Khandi AbaFarisayo nibeetsa nibamureeba mbu, Nobulayi omundu okhulonda omukhasi wuwe? Nabo bali nibamuteemanga. 3Naye nabakalusia nabareeba, Musa yabalaka okhukhola shiina? 4Mana nibamukalusia mbu, Musa yakhulaka okhumuhandichira ibarwa yokhulekhana, nende okhumuloonda.5Yesu nabakalusia nababoolera, Khulwa emioyo chienyu okhuba emitinyu, nishio eshichira nabahandichira endio. 6Habutswa okhurula mubuchachiro bweshialo Nyasaye yalonga omusatsa nende omukhasi.7Khulwa eshifune shino omusatsa alalekha samwana nende nyina, mana alimaane nomukhasiwe. 8Nabo babiri balaba omubiri mulala; shibalaba emibiri chibiri khandi tawe, habutswa omubiri mulala. 9Khulwa eshifune yisho, shilia eshia Nyasaye alimasiiye halala, omundu shalabao owokhusalasia tawe.10Mana nibali munzu abeeka bebe bamureeba khandi khwikhuwa lieneyilo. 11Naye nabakalusia nababoolera mbu, Omundu yesi oulalekhana nende omukhasiwe,, mana nateshia owundi, akhola obuheyi ninaye. 12Khandi niyakhabao omukhasi yakhalekha omusatsa wuwe, mana ateshibwe nende owundi, yesi akhola obuheyi.13Mana nibamurerera abaana abatiti, mbu abatiire khwo: habutswa abeeka bebe nibabakondoshera balia abali nibabarerera. 14Habutswa Yesu olwa yalola ario, shiyachamisibwa tawe, mana nababoolera, Leshe abaana abatiti betse khusie, ne shimulabekalira tawe: shichira obwami bwomwikulu nobwabo.15Enywe emuboolera obwatoto mbu, omundu yesi ouleyama obwami bwa Nyasaye shingana omwana omutiiti ta, shanyala okhwijiramwo tawe. 16Nababukula nabachinga mumakhono ke, nabarakhwo emikhono nabasabira tsikhabi.Olwa yali khunjira natsiitsanga, omundu wundi yamwitsira tsimbiro, namusikamira, namureeba mbu, Omwami omulayi, ekhole shiina mbula ndanyala okhwinjira mubwami bweinziayo? 18Naye Yesu namukalusia namubiira mbu, Khulwa shiina unanganga omulayi? abulao ouli omulayi tawe habula mulala, ouli Nyasaye. 19Eyuwe wamanya amalako, Sholaheya ta, Sholeera ta, sholeeba ta, sholakalushira obubeyi ta, sholakatia ta, hesia so nende mamao oluyali.20Naye nakalusia naboola mbu, Kano kosi ekakholanga okhurula mubwana. 21Yesu namuyenga mana namuchama, namubiira mbu, Olemere eshindu shilala: Tsia, okusie bioosi ebia oli ninabio, mana ohesie abamanani, mana olaba nelibiishiro mwikulu: mana wiitse unondekhwo. 22Mana nabeerera muno khu aka yali nauliire, natsia nali neshibeera: shichira yali nende emiandu eminji.23Mana Yesu nayenga eyi nende eyi, naboolela abeeka be mbu, Bwakhabe obutinyu bufwana buriena khubalia abayiinda okhwinjira mubwami bwa Nyasaye! 24Mana abeeka bebe nibauchisibwa nende amakhuwa yako. Nebutswa Yesu nabakalusia, nababoolera mbu, Abaana, nobutinyu bufwana burie khu yabo abara obunayi bwabo mubuyiinda okhwinjira mubwami bwa Nyasaye! 25Nobwangu ingamia okhwinjira niyibirira mumuluu kwe isindani okhuyoomba omundu omuyiinda okhwinjira mubwami bwa Nyasaye.Mana nabo nibauchisibwa okhuyoomba eshichero, nibaboolerana abene khubene, Kho ni wiina onyala okhuhonibwa? 27Yesu nabahenga nababoolera, Khubandu shikanyalikhana tawe; habutswa nende Nyasaye: okhuba nende Nyasaye ebindu bioosi binyalikhana. 28Mana Petero nachaka okhumuboolera, Lola, efwe khwalekha bioosi, ne khwakhulondakhwo.29Mana Yesu namukalusia naboola, Toto mwene emuboolera. Abulaho omundu Kata mulala owamala okhulekha inzu, abasiani nende abakhana babo, nohomba samwana nohomba nyina, nohomba omukhasiwe, nohomba abanabe, nohomba omukunda, khulwa sie nohomba khulwa injili, 30Habutswa alanyoola eshichero sheimia khumia mubise bino, tsinzu, abasiani babo nende abakhana babo, nende bamama, nende abaana, kata emikunda, halala nende okhusandibwa; mana mushialo shitsanga obulamu bweinziayo. 31Habutswa abanji abali abeimberi bakhabe abokhumalirikha; nabo abokhumalirikha bakhabe abamberi.32Mana olwa bali nibali khunjira nibachoomere eYerusalemu; mana Yesu natsia imberi wabo: mana nabo nibahuchisibwa: kata olwa bali nibamulondanga, bali nibariire. Nabukula khandi ekhumi na babiri nachaka okhuboolera ebindu bilia ebikhoyere bimwikholeshe khwo, 33Nababoolera mbu, Lole khutsitsanga mu Yerusalemu; ne Omwana wOmundu alahanwa mumakhono ka abakuhani, abakhulundu nende abahandichi; nabo balamukhalachira okhufwa, nibamuhana mumikhono chia Abamahanga. 34Nabo balamutsesherera, balamukhupa, nibamufutsa khwo amare, khandi balamwiira: ne khunyanga yakhataru yakhalamushe khandi.35Mana Yakobo nende Yohana, abaana ba Zebedayo, nibamwitsira, nibaboola mbu, Omwami, ni wakhachama okhukholere fwe shilia shioosi eshia khunaya. 36Nabareeba, Nishiina eshia mwenya mbu emukholere? 37Nibamukalusia mbu, Khuhesie fwe mbu nikhwakhekhale, mulala omukhono omusatsa, naye owundi omukhono kwo omukhasi, muluyali lulwo olwitsanga.Habutswa Yesu yabakalusia naboola mbu, Shimumanyire shilia eshia musabanga tawe: mulanyala okhunywa mushikombe eshia ndiitsa okhunyweramwo? Kata okhubatisibwa nende ububatisi bwesie nditsa okhubatisibwa mwo? 39Nabo nibamukalusia mbu, Khunyala. Yesu nabakalusia nababoolera mbu, Toto mulanywa mushikombe shienyweramwo; kata okhubatisibwa nende ububatisibwi bwembatisibwa mwo: 40Habutswa okhwikhala omukhono kwanje omusatsa nohomba omukhono omukhasi shibiri ebianje okhuhana tawe; habutswa abeene yabo abakasiribwa nibo abakhahebwe.Ne olwa nabo ekhumi Bahulira, basinyishira Yakobo nende Yohana. 42Habutswa Yesu nabalanga ewa yali, mana nababoolera mbu, Enywe mumanyire mbu balia ababalwa okhuba abaruchi ba Abamahanga balolesinjia obwami bwabo khubo; nabo abakali babo balolesinjia obunyali khubo.43Habutswa shikalaba kario hakarikari wenyu tawe. Yesi yesi owenya okhuba omukhongo wa boosi, alaba omukhalabani wa boosi. 44Ne yesi yesi oulaba omukhongo munywe, alaba omutiiyi wenyu. 45Shichira Omwana wOmundu shiyetsa okhurumushirwa tawe, habutswa okhurumukha, nende okhuhana obulamu bubwe shingana omusango khulwa abanji.46Mana nibenjira muYeriko: mana olwa yali narulanga mwo nende abeka bebe nende omukanda omukhongo okwa abandu, omubofu Batimayo omwana wa Timayo, yali niyekhaale khundulo khwomuhanda nasabasabanga. 47 Naye olwa yahulira mbu ni Yesu weNazareti oubiranga, nachaka okhulanga nomwoyo omukali, naboola, Yesu, yuwe omwana wa Daudi, umbeere tsimbabasi. 48Mana abandu abanji nibamukaya mbu aholere abe nomulembe: habutswa naye nilwa yalanjisia obutinyi po, Yuwe omwana wa Daudi, mbeera tsimbabasi.Mana Yesu nasinjira mema, nalachirisia mbu alangwe. Mana nabamulanga omundu wali omubofu wuyo amwitsire, Wihesie omwoyo, buukha; akhulanganga. 50Mana naye nasukuna iyo ingubo yiiye, nabuukha, natsia ewa Yesu yali.51Yesu namukalusia, Nishiina eshia owenya ekhukholere? Omundu omubofu namukalusia mbu, Omwami, ndienya mbu enyoole okhulola. 52Yesu namureeba mbu, Tsia, obusubiri bubwo bukhukholere omulamba. Habwene nabwene nanyoola okhulola, nalonda khu Yesu khunj

Chapter 11

1Ne olwaboola ahambi Yerusalemu, muBethedage nende Bethania khushikulu shiamiseituni naruma babiri khubeechi. 2Nababolera batsie mulusoma olwabahengana ne olwa mulolamwo, mulanyola eshimosi shia lshisiri iboirwe eshia omundu ashiri okhuninakhwo ta, mushibolole munderere. 3Ne omundu yesi nabareba mbu khulwa shinga nimubolola, mumubolere mbu Omwami alinelienya ninayo,naye alabalakhuula.4Mana nibatsia, nibanyola eshimosi nishiboyirwe hamuliango erwanyi ahatsinjira tsibiri tsiakaniranga mana nibashibolola. 5Ne mulala khubali nibasinjireho nabareba mbu khulwa shiina nimumubolola?" 6Mana nibabolola shinga olwa Yesu yali nababolere nano nibabalakhula nibatsia.7Mana nibarera eshimosi ewa Yesu yali nibaalakhwo tsingubo nende amaleso naye Yesu niyekhalakhwo. 8Mana abaanji nibala tsingubo tsiabo khunjira abandi nibarema amasaka kemisala nibala khunjira. 9Mana yabo abaranjirira nende abetsa inyuma nibayiba nibabola mbu" Alamirwe ikhabi owitsa mulira lioMwami. 10Ni bweikhabi obwami bwa papa wefu Daudi, obwitsanga mulira lioMwami Hossana ouli hekulu mwikulu.11Mana Yesu niyenjira muYerusalemu khandi muhekalu, ne olwa yali namalire okhulola ebindu biosi tsimbeka tsiosi, yarula natsia Bethania nende abeechi bebe ekhumi nende babiri. 12Ne mukamba olwa Bali nibarula Bethania yahulira inzala.13Ne nashirikhwo ehale yalola omukhuyu nikulikhwo amasafu nenasuta ahambi napara mbu alanyolakhwo eshiamo nebutswa shiyanyolakhwo eshindu ta Shichira eshise shia mikhuyu shiali nishishiri okhula. 14Mana Yesu nakubolera mbu abulaho omundu oulalia khubiamo bio khandi tawe nabo abechi bebe Bali nibahuliranga.15Mana nibetsa muYerusalem, nay Yesu niyenjira muhekalu, nachaka okhubarusia erwanyi abeene yabo abali nibakusinjia nende okhurula, nafumamia tsimesa tsiabakalukhasii bamapesa nende bia abo abakusinjia amamhuusi . 16Ne nalafuchirirakhwo omundu yesi okhuchingakhwo eshindu shiosi muhekalu ta.17Niyechesia nabola mbu shikahandikwa mbu inzu yanje ilalangwa mubialo boosi mbu inzu ya masayo, wenyu muchikholere imbinga ya banuuli 18Mana abakuhani abakhulundu nende abahandichi nibakhaba shinga olwa banyala okhumwira nebutswa balia, Shichira abaandu boosi Bali nibauchisibungwa nende amechesio keke. 19Ne olwa akoloba yola, narula mwitokho omwo.20Ne khumukamba olwa Bali nibabiranga nibalola omukhuyu nikuumire okhurula khumisi 21Ne Petero olwa yetsulira , namubolera Omwami Lola omukhuyu kwa walachire eshilaka munwa kuumire.22Yesu nakalusia nababolera mbu be nende obusubiri muNyasaye. 23Ebabolera Toto mbu omundu yesi oulabolera eshikulu shino sulikha otsie okwe munyanza ne nalakanakania mumwoyo kukwe ta, ebabolera toto liosi liosi Elia alasaba alahabwa.24Khulwa ishio ebabolera mbu likhuwa liosi elia musaba subirenje mbu munyolire ne mulaba ninalio. 25Ne olwa muba nimusaaya , nimuba nimuli neshionono shiosi shiosi papa wenyu wO mwikulu ababere amabii kenyu. 26Ne nimuba nimulabera ta, kho nindio papa wenyu wOmwikulu shalababera amabii kenyu ta.27Mana nibetsa khandi muYerusalemu ne olwa yali nachendanga muhekalu nibamwtsira abakuhani abakhulundu , abahandichi nende abakhulundu. 28Nibamureba mbu nikhubunyali bwa wina okholanga amakhuwa kano ne niwina owakhuheresia obunyali bwokholanga amakhuwa kano?.29Mana Yesu nabakalusia nababolera mbu ndalabarebakhwo lirebo elala nimuba nimungalusia kho basi ndalababolera mbu nikhubunyali bwa wina ekholanga kano. 30Obubatisi bwa Yohana bwarula mwikulu nomba khubaandu, ngalusie?31Nibabolerana abeene mbu nikhuba nikhuboola mbu bwarula mwikulu, alakhureba mbu ne khulwa shina nikhulasubira. 32Nenikhuba khuboola mbu okhurulana nende abaandu Shichira abaandu boosi basubira mbu Yohana nomulakusi Toto. 33Nibamukalusia nibamubolera mbu shikhumanyire tawe, Nate Yesu nababolera mbu nasi khandi shimbabolera mbu nikhubunyali bwa wina ekholanga amakhuwa kana tawe.

Chapter 12

1Mana Yesu nachaka okhwechesia muluchero mbu, omundu undi yaraaka emitsabibu mumukunda Mana nasira olukaka okhubotokhana , khandi nayaba obwina bwokhutinyiriramwo amatsi kemitsabibu , niyombokha omunara kwabalindi khumukunda ne nakuhosia khubalimi, Mana natsia mushialo shiehale. 2Ne olwa elichesa liola,yaruma omukholi khubalimi yabo, mbuanyolekhwo ebiamo biemitsabibu okhurula khubalimi. 3Ne abalimi yabo bamutira, nibamurotsa nibamulonda nibamwima.4Khandi nabarumira omusumba uwe omweneyo nibamwara tsinguma, nibamukholera eshifwabi. 5Mwene omukanda naruma omukholi undi uyo Naye nibamwira. Khandi bakholera abanji kafwana kario, banywekha nende okwira abaandi.6Yali nashiri nende oundi mulala wokhuruma, omwana omuherwa. mukhumalirikha yamuruma khubo naboola mbu, balaheresia omwana wanje oluyali. 7Nebutswa abalimi yabo baboolerana abeene khubeene mbu, uno niye omwana oubulaame bwomukunda kuno, kho chenda khumwire, mana obulamebwe bulaba ubwefu.'8Kho bamutiira nende okhumwira nibamusukuna erwanyi womukunda kwemitsabibu. 9Kho mwene omukunda kwemitsabibu alakhola shiina? Aletsa okhumalaho abalimi yabo nende okhuheresia abandi omukunda ikwo.10Mushiri okhusomakhwo elihandiko lino? ‘ lichina elia abombashi baloba likholeshe olwanziro lwomukona’. 11Buno bwali obukholi obwa Omwami ne kano nakamakana mumoni tsiefwe! 12kho nibatema okhumutiira, ne nibaria abomukunda Shichira bamanya shinga olwa Bali nakhupire oluchero olwa khubo, nibamurulakhwo nende okhutsia.13Abaandu abokhubafarisayo nende yabo abakhuHerode barumwa khu Yesu mbu bamureche namareebo. 14Kho betsa khuye nibamubolera mbu “omwechesia khumanyire mbu oli owabwatoto ne shotebanga omundu yesi ta, habula obushuru khu Kaisaria nohomba tawe? khurunje nomba khuleshe? 15Naye Yesu, namanyire obubatsa bwabo yabareeba mbu “ murechekhanga mbushiina? mumberesiekhwo eling'ondo elala endole.”16Nibarera, kho nabareeba mbu, “obukondo buno nobwa wiina, akahandikwakho kano nano naka wiina?” nebia Kaisari . 17Yesu nabakalusia mbu“ Ebindu bia Kaisari muheresie Kaisari, nebili ebia Nyasaye mumuheresie Nyasaye” nabo nibahuchisibwa muno namakhuwa keke.18Abasadukayo bandi ababoolanga mbu obulamushi toto bubulaho betsa khu Yesu nibamureeba mbu, 19“ Omwechesia, Musa yakhuhandichira mbu ‘omundu naba nali nomusiani wabo, Mana afwe ne aleshe omukhasi, nabula omwana omusiani wabo akhoyere akalusie omukhasi uyo yebule abaana okhuchinguula Elira liomusiani wabo”20Baliho abasiani saba abomunzu ndala omukhulundu yalera omukhasi ne nafwa nalalekha omwana ta, 21Owakhabiri namukalusia nafwa ,nalalekha omwana ta, kata owakhataru yesi ario, 22Boosi musafu shibalekhakhwo omwana tawe.Olunyuma olwa yabo boosi, omukhasi uyo yesi yafwa. 23Aliba omukhasi wa wina khu yabo saba khunyanga eyobulamushi? ”24Yesu nabareeba mbu, “Khane, shikali ko kano akachiranga nimukorwa mbu shimumanyire amahandika ta, kata shimumanyire obunyali bwa Nyasaye shinga olwa buli tawe?. 25Okhuba olwa abafu balilamukha shibaliteshia khandi ta, kata okhuteshibwa ta, ne baliba shinga abamalaika bomwikulu.26Ne khumakhuwa akabafu, shinga olwa balamusibungwa, shimwasomakhwo mushitabo shia Musa, mubunyali bweshitsakha, shinga Nyasaye olwa yamubolera mbu ‘ Nisie Nyasaye wa Aburahamu nende Nyasaye wa lsaka nende Nyasaye wa Yakobo? 27Shali Nyasaye wabafu ta, habutswa wabalamu. mwakorwa po?.28Ne mulala khubahandichi bamalako nibetsa ahabali Mana nahulira nibayingananga nende Yesu. ne olwa yalola mbu Yesu abakalusiye obulayi, kho namureba mbu “ Ne nelilako shiina eliamberi khukoosi?” 29Yesu nakalusia mbu, “Eliamberi ndielino, mbu, Oh! lwe Israeli, hulira, Omwami Nyasaye wefu niye Omwami mulala yenyene. 30Ne okhuula omuherenje Omwami Nyasayewo nomwoyokwo kwosi, namakani koosi, nende amaaniko koosi. 31Eliakhabiri ndielino, mbu “ Okhuula oherenje owashio shinga olwa wiheranga omwene! libulaho lilako Lindi okhushira kabiri kano.32Omwechesia wamalako uyo, nomubolera mbu, “Toto mwene omwechesia oboolere akatoto oli habwene, Nyasaye ni mulala, ne shaliho oundi ta habula ye yenyene. 33Ne olamuheera nomwoyo kwosi, nomwoyokwo kwosi, nende amaaniko koosi, nomuheera omumenyaniwo shinga olwa wiheera omwene, nelikhongo muno okhushira ebihanwa biemilukha nende emisango chiosi.” 34Ne olwa Yesu yalola, shinga omuhandichi wamalako uyo nakalusia nobuchesi, yamuboolera mbu “sholi ehale nende obwami bwa Nyasaye ta” Nokhurula olwenelo yabulaho owetsalikha okhumureeba lirebo liosi ta.35Ne olwa yechesia muhekalu yareeba abaandu mbu, abahandichi bamalako bakhuboolera bariena mbu, Kristo oyo nomwana wa Daudi? 36Daudi mwene niyabalirwa nende omwoyo obutsinukhu yaboola mbu, ‘Omwami yaboolera Omwami wanje mbu, yikhale khumukhono kwanje omusatsa, okhurula olwa endira abasukubo hasi wa makulu koko!’ 37Daudi omwene amulanganga mbu Omwami, kho yakhaba arie omwana wa Daudi?” Mana abomukanda omukhongo okwamakana nibamuhulira nobusangali.38Ne mukhwechesia khukhwe Yesu nababolera mbu, “mube meso khubahandichi bamalako abachamanga okhuchendachenda nibafwalira etsikanzu tsirambi, nende okhushesibwa mubiiro. 39Bachama okhwikhala khubifumbi ebiemberi ebilayi mutsiSinagogi nende okhwera habundu aholuyali mumasabo. 40Abamalirinanga tsinzu etsia abakhasi abalekhwa, ne khulwa okhwikatia nibasaaya amasayo amarambi, abenabo nibo abalikhalachirwa eshina eshikhongo okhushirakhwo.4241Kho Yesu niyenjira aha ahengana nende lisanduka eliebihanwa, nahenga nalola shinga abomukanda baretsangamwo ebihanwa mwisanduku abayiinda nibayinyia amapesa amaanji. 43Nalaanga abeechibe Mana nababolera, Toto mwene ebaboolera, omukhasi omulekhwa areremwo amanji okhushira boosi mwisanduku liebihanwa. 44Shichira boosi bayiinyie mubiinji biabali ninabio, habutsa Nate mubumanani bubwe areremwo amapesa koosi kalininako mubulamu bubwe.

Chapter 13

1Ne olwa yali narulanga muhekalu, mulala khu abeeka be namubiira, Omwami, olola oriena amachina kano nende kata emiombokho chino! 2Yesu namubiira mbu, Olola emiombakho emikhongo chino? Libulao lichina kata elala eliakhatoonye nilicherekhane khulindi tawe, eliakhabe nililakwisibwe hasi tawe.3Olwa yekhala hasi khushikulu shia Emutsabibu nachomane nende Ihekalu, Petero, nende Yakobo, nende Yohana, nende Andrea bamureeba mabiswi, 4Khubiirekhwo, ebindu bino biakhekholeshe liina? Khandi nishiina eshiakhabe eshilolero olwa ebindu bino bioosi biakhabe nibikholeshe?Yesu nabakalusia nababoolera mbu, Mube meso omundu yesi yesi shalabakatia tawe: 6Shichira abanji bakhetse muliira lianje ninaboola, Lole, nesie Kristo; nabo bakhakatie abanji.7Khandi olwa mwakhaulire amahe, nende ifuma yamahe, mulabeyabeya tawe: ebindu bino okhuula bitse imberi, habutswa idukho yene yakhabe niyishiri. 8Okhuba oburuchi bwakhachingushire oburuchi bundi, khandi obwami bwakhachingushire obwami bundi: ne khwakhabeo nende emirengo chiesialo emikhongo mutsimbeka tsiaukhane, khwakhabeo nende tsinzala nende eminyakhano: buno nibwo obuchachiro bwobutsuune bwokhwibula.Habutswa, enywe bene mube meeso; okhuba bakhamuyire mushiina; khandi mwakhakhupirwe mutsisinagogi: khandi mwakhayirwe imberi waabaruchi nende abaami khulwa sie, shingana obuloli obubayiinga bo. 10Nayo injili okhuula ikambwe mberio mushialo shioosi.11Habutswa olwa mutiirwa nimuyirwa nimuhanwa imberi, shimuleparira mulaboola shiina tawe, kata okhuyiririsia eshia oboola tawe: habutswa liria elia wiitsa okhuhebwa ebise bieneyibo, oliboole: okhuba sholi yuwe ouboolanga tawe, habutswa ni Roho Omutsienukhu. 12Bulano, abasiani bakhakhobe abasiani baabo okhwiirwa, naye papa omusiani wuwe; nabo abaana bakhachingushire abebuli babo, nibachirira nibeerwa. 13Nenyu mwakhasirwe nende abandu boosi khulwa eliira lianje: habutswa wulia owitsa okhwifiira okhuula khukhumalirikha, wuyo yakhahonibwe.14Olwa mwakhalole okusinyo kureranga obusasishi, okwa boolwa nende Danieli omunabi, nikusinjiire wokulakhoyeere tawe, (lekha ousooma amanyirisie,) nikali kario leshe wulia ouli ebuYaudi yerushire mubikulu; 15Khandi wulia ouli khunzu ikulu shalekha munzu tawe, kata okhwijira mwo tawe, mbu abukule mwo eshindu tawe: 16Khandi wulia ouli mumukunda yakalukha emukongo mbu abukule ingubo yiiye tawe.17Habutswa wowe khubali abali nende abana, nende balia abaliba nibanuninjia tsinyanga yitso! 18Khandi musaye mbu shikalekholekha mutsinyanga tsiobushindu tawe. 19Okhuba tsinyanga yitso tsiakhabe etsia eminyakhano emikhongo po, echishiri okhubao okhurula Nyasaye nalonga eshialo okhuula ebise bino, abulao owakhaonibwe. 20Nikalaba mbu Omwami shatitiiyia tsinyanga yitso ta, kubulao omubiri kwosi kwosi okunyala okhuhonibwa; habutswa khulwa abaule bonyene, abayamala okhwaula, yamalire okhutitiiyia tsinyanga.21Kho omundu yesi yesi nakhubiira mbu, Lola, Kristo ngwouno hano; nohomba, Lola, ali halia; sholamusubira tawe; 22Okhuba Kristo bobubeyi nende abanabi abobubeyi bakhachingushe, ne bakhakhole ebilolero nende amangalimwa, ebiokhuserera, mbu nikanyalikhana, kata abaule boosi. 23Enywe mube meeso: lole emuboolera bulishindu nibishiri okhubao,24Habutswa mutsinyanga yitso, obusandi nibuweere, eliuba liakherimibwe, nakwo omwesi shikwakhashe tawe, 25Natsio tsing'ining'ini tsiomwikulu tsiakhakwe, khandi obunyali bwomwikulu bwakhatechesibwe, 26Mana nilwo olwa bakhalole Omwana wOmundu niyetsanga mumalisi nende obunyali obukhongo nende oluyali. 27Mana nolwa aliruma malaika bebe, abalikhung'asia halala abaule bebe okhurula mutsimbeka tsine, okhurula khubumalirishi bweshialo okhuula khubumalirishi bwelikulu.28Bulano mweche okhurula khuluchero lwomusala kwo mukhuyo; Olwa amasaka kachaka okhuromba nikwama amasafu, mumanyanga mbu ebise bioluuya bitsanga. 29Mumera yene yiyo yosi, olwa mwakhlole ebindu bino nibitsa nibibira, mumanye mbu obumalirisi buli ahambi, kata hamuliango.Esie emuboolera obwatoto, Mbu olwibulo luno shilwakhaweo tawe, okhuula olwa ebindu bino biakhabe nibikholeshe. 31Likulu nende eshialo biakhaweo: habutswa 'likhuwa lianje shiliakhaweo tawe.' 32Habutswa khulwa inyanga yiyo kata liisa liene yilo, abulao oumanyire kata mulala tawe, Kata abamalaika mwikulu, kata Omwana, halali Papa yenyene.Muyenje obulayi, Mube meeso nimusaya: shichira shimumanyire ebise tawe. 34Okhuba Omwana wOmundu ali shinga omundu wutsiire oluchedo lwehale, naye nalekha inzu yiiye, nahesia obunyali khubatiiyi bebe, nakabulira buli shamulala omulimo kukwe, mana namulaka omulindi mbu abe meeso.Nikali kario: mube meeso okhuba shimumanyire olwa mwene inzu nacherere tawe, aundi khubwiire, mushiro hakarikari, mukhukholiokha kwetsingokho, nohomba mumabwibwi: 36Nohomba metsukhana mana abanyoole nimukonanga. 37Kalia akemuboolera nyuwe, emuboolera abandi boosi, Mube meeso.

Chapter 14Tsiali nitsishiri tsinyanga tsibiri okhuula khwelisabo liepasaka, nende elia emikate chibulamwo limera: nabo abakuhani abakhulundu nende abahandichi bali nibakhabanga shinga banyala bamutiira mububeyi, mana bamwiire.
2Habutswa nibabooola mbu, Shiyilaba inyanga yelisabo tawe, abandu banyala okhurera induli.3Naye nali eBethania munzu ya Simoni owobuchere, naliitsanga, omukhasi yeetsa nachinjire ichupa eyamafura keshing'aari nende obukusi bweikulu muno; naye niyekula ichupa yiyo mana namutsukha khumurwe. 4Ne khwalio nende abandi abasinyikha, nibaboolerana, Mbushiina amafura kano kasasibungwa? 5Amafura kano kakhakusibwe tsidinari tsimia tsitaru, mana kakhaherwe abamanani. Mana nibamubuululila.6Yesu naye naboola, Lekhane inaye abe; mumunyasirinjia shiina? Ye wukholere likhuwa lilayi. 7Okhuba muli nende abamanani khasotsero, ne olwa muba nimwenya munyala mwabakholera amalayi: habutswa shimuli ninasi khasotso tawe. 8Ye wumalire okhukhola eshia anyalirwe: aranjirire okhutsukha khumubiri kwanje amafura neshiri okhuyabirwa. 9Emuboolera obwatoto mbu, Buli habundu weinjili yino yakhakambwe mushialo shioosi, eshia akholere shino shiakhrumbulwe, shingana eshitsuliro shishie.10Mana Yuda Iskariote, mulala khu balia ekhumi na babiri, narula natsia khu abakuhani abakhulundu, amukhobe khubo. 11Mana nabo olwa bahulirakhwo, bachama okhushira, nabo nibalaka okhumuheresia amapesa. Nibakhaaba mbu banyoole ebise biali nibikhoyeere mbu amukhobe.12Khunyanga yamberi yelisabo liomukate kubulamwo limera, olwa bali nibeerere likondi lieipasaka, abeeka bebe bamureeba mbu, Ni hena ewa wenya mbu khukasie mbu obe ounyala okhulirayo ipasaka? 13Naye naruma abeeka bebe babiri, nababoolera, Tsie mwinjire mwitookho, mulakana nende omundu nachinjire isiongo ya amaatsi: mumulondekhwo. 14Ne halia ewa yetsa okhwinjira mwesi mwijire, muboolere omundu omulayi wuyo mbu, Omwami areeba mbu, Eshikoro shiabacheni shiri heena, ni heena ewanyala okhuliira ipasaka nende abeeka banje?15Naye alabamanyia eshikoro sheikulu eshikasibwe khandi eshirechekhwe: mukhukasirie abwene yao. 16Nabo abeeka be nibatsia, nibenjira mwitookho, nibanyoola nikali shinga olwa bali nibaboolirwe: nabo nibarechekha ipasaka.17Mana niyetsa khubwiire nende abeeka bebe ekhumi na babiri. 18Mana olwa bali nibekhaale nibalitsanga, Yesu yaboola, Emuboolera nywe obwatoto, Mulala wenyu oulitsanga ninasi alakhoba sie. 19Mana nabo nibachaka okhubeerera, nibamureeba mulala mulala, Ekhali Ser noho? Khandi owundi nareeba, Ekhali Ser noho?20Naye nabakalusia nababoolera mbu, Ni mulala khu ekhumi na babiri, wulia owitsa okhutonga mulutaabo ninasi. 21Omwana wOmundu atsia shingana kahandikwa khuye toto: habutswa wowe khumundu wulia owa Omwana wOmundu alakhobwa okhubirira muye! Kakhabeere obulayi nikali mbu shiyakhebulwe tawe.Mana olwa bali nibaliitsanga, Yesu yabukula omukate, nakulamira tsikhabi, nakutonyola, nabaheresia, naboola, Bukule, mulie: kuno nikwo omubiri kwanje. 23Khandi nabukula eshikombe, ne olwa yali namalire okhuupa orio, nabaheresia: mana nabo boosi nibanywa okhurula mushikombe yisho. 24Mana nababoolera mbu, Kano niko amatsaayi kanje akeindakano imbiakha, akaratsiribwaa abandu abanji. 25Emuboolera obwatoto mbu, shindakhanywe khandi eshiamo shiemitsabibu tawe, okhuula inyanga yilia olwa ndakhachinywe imbiakha mubwami bwa Nyasaye.26Mana olwa bali nibakhemba olwimbo, nibarula nibatsia mushikulu shiemitsabibu. 27Mana Yesu nababoolera mbu, Mwesi pe mulanzirukha eshiro sheinyanga yino: okhuba kahandikwa mbu, Ndalakhupa omwayi, nako amakondi kalasalana.Habutswa nemalire okhubusibwa, ndakhabaranjirire okhutsia eGalilaya. 29Petero namubiira mbu, Kata nikaba mbu abandi boosi balakhwirukha, esie shindirukha tawe,30Yesu namubiira mbu, Ekhuboolera obwatoto, mbu inyanga yino, kata mushiro shino, itaywa niyishiri okhukholiokha khabiri, olaba wakhanzikaana khataru. 31Habutswa naye naboola nalumirira okhushira, Nikakhaba mbu okhuula efwe ninawe, shiditsa okhukhwikaana tawe. Endio nilwa abandi boosi baboola khandi.32Mana niboola habundu alangungwa Gethsemane, Yesu nabiira abeeka bebe mbu, Yikhale hano, nasi olwa emba nesaaya. 33Nabukula Petero, Yakobo, nende Yohana halala ninaye, mana nachaka okhunyakhana mumapaaro nende okhusitoherwa muno: 34Naye nababoolera mbu, Omwoyo kwanje kuli nende eshibeera eshinji, kata okhuula khushichero shiokhufwa: nindire hano, mana mube meeso.35Naye nasita hamberi hatiti, mana nakwa hasi nasaaya mbu, Nikakhaba kanyalikhana, mbu liisa lino limbirekhwo. 36Khandi naboola, Abba, Papa, ebindu bioosi ninyalikhana inawe; Yiniakhwo eshikombe shino shirulekhwo: kata kario elienya lianje tawe, habutswa elienya lirio.37Mana niyetsa, nabanyoola nibakonanga, mana nabiira Petero, Simoni, Eyuwe okonanga? Shonyalire okhuba meeso liisa kata elala tawe? 38Ba meeso, khandi osaaye kalali kario olenjira mumateemo. Omwoyo kwikombanga Toto, habutswa omubiri nomutofu. 39Mana natsia khandi, mana nasaaya amakhuwa kalia kalia.40Olwa yakalukha khandi, yabanyoola boosi nibakonere, (Shichira tsimoni tsiabo tsiali nitsisitoe,) nabo nikorwa balamukalusia shiina. 41Yetsa olwakhataru, nababiira mbu, Mutsiririre okhukona, mana muhulushe: tsiyerere! Lisa liakhoola; lola Omwana wOmundu akhobirwa mumakhono ka abakholi betsimbi. 42Buushe ikulu, chende khutsie; lola, wulia oukhobanga wulire.43Mubwangu yibo, olwa yali nashiboolanga, Yudas yoola, nali halala nende omukanda omukhongo nibachinjire tsinganga nende tsindabushi, nibarulire khu abakuhani abakhulundu nende abahandichi nende abakofu. 44Ouli omukhobi yali nabebaalire eshilolesio, nababoolere, Wulia owenditsa okhutsunzuna, wuyo niye ye; mumubukule, mana mumwimirire nomulembe. 45Mana olwa yoola butswa, namutsiira shirunji, namulanga, Omwami, Omwami; mana namutsunzuna. 46Nabo nibamutiira, nibamubukula.47Mana mulala khubo owali nasijiireo yayiinia olukanga, narema eshirwi eshiaomutiiyi womukuhani omukhulundu, nateta narusia eshirwi shishie. 48Mana Yesu nabareeba, Murulire nimwitsa shinga abetsera omwifi, ne tsinganga nende tsindabushi, okhumbukula? 49Ndaberenje ninenyu muhekalu buli nyanga nindechesinjia, nenyu shimwaibukulenje tawe: habutswa amahandiko okhuula kosibwe. 50Mana boosi bamuloba, mana nibamwirukha.Ne khwalio nomubuukha mulala, owali niyefwalire ingubo yeikitani yonyene khumubiri; ababuukha bandi nibamutiira: 52Yalekha ingubo yeikitani yiyo, niyerukha tsimbiro natsia eshihechenye.53Mana nabo nibemirira Yesu okhuula ewa omukuani omukhulundu: halala inaye balio abakuhani abakhulundu bandi abanji, abakofu nende abahandichi. 54Naye Petero yamulondanga khwo nali ehale, okhuula munzu eya omukuhani omukhulundu: mana niyekhala nende abatiiyi, naye niyooranga omuliro.55Mana abakuhani abakhulundu nende boosi abe shiina bakhaba abakobosheri abetsa okhumuyiinga Yesu mbu banyale okhumwiira; nibalanyoola ta. 56Kata kali abanji bayiinia obuloli bwobubeeyi khu ye, obuloli bwabo shibweenjirananga tawe.57Mana nikhubao nende abandi, nabo nibaboola obuloli bwobubeyi khu ye, naboola mbu, 58Khwamuhulire nabolanga mbu nasasie Iihekalu yino eyombakhwa namakhono, mana achumbashe mutsinyanga tsitaru ne ndumbakha eyindi eyiloombakhwa namakhono tawe. 59Habutswa abulao khubo abobuloli bwabo bwenjisania tawe.60Mana omukuhani omukhulundu nasinjira hakarikari waabo, mana namureeba Yesu, Shokalusia kata eshindu tawe? Ni shiina shino eshia bakhuyiinirinjia obuloli nibakhuyiinga? 61Habutswa naye naholeera, khandi nabakalusia eshindu ta. Khandi omukuhani omukhulundu namureeba khandi, Neyuwe Kristo, Omwana wa ulia Oweikhabi? 62Mana Yesu naboola, Nesie ye, khandi mwakhamulole Omwana womundu niyekhaale omukhono omusatsa kwobunyali, khandi niyetseranga mumalesi komwikulu.63Olunyuma omukuhani omukhulundu narandula tsingubo tsitsie, mana naboola mbu, Khwenyera shiina abuloli bandi? 64Enywe muhuliire obufukuli: mupaara shiina? Mana nabo boosi nibamukhalachira eshiina okhumufwiira mbu yeerwe. 65Abandi nibachaka okhumufutsa khwo amare, khandi nibamufimba mumoni, khandi nibamukhupa, nibamutiira mbu, Yiinia obunabii: abasikari nibamupama nende emikhono chiabo.Petero nashiri mulwanyi, omukhana omutiiyi womukuhani omukhulundu yetsa: 67Olwa yalola Petero niyetunduminjia, yamuyenga, mana naboola, Khandi wesi wabeere nende Yesu weNazareti. 68Habutswa naye nakaana, naboola, Esie shemumanyire tawe, nohomba okhumanyirisia yisho eshia obolanga ta. Naye narula natsia mushikoro; mana itayuwa niyikholiokha.Omutiiyi weshikhana namulola khandi, nachaaka okhubirira abali nibasinjireo mbu, Wuno yesi nimulala khubo. 70 Habutswa yakana khandi. Khubise ebititi, balia abali nibasinjireo nibaboolera Petero, Toto mwene eyuwe oli mulala khubo: okhuba oli omuGalilaya, kata imboola yo yikhubuulanga.Habutswa naye nachaaka okhulaama nende okhwitsuba, naboola, Esie shemumanyire khwo omundu womuboolanga khwo wuno tawe. 72Mana itayuwa niyikholiokha olwa khabiri. Mana Petero niyetsulira amakhuwa kalia aka Yesu yali niyamubiira, Mbu itayuwa niyishiri okhukholiokha khabiri, wakhabe wakhatsikaana khataru. Mana olwa yapaara endio, yamala nalira.

Chapter 15

1Olwa bwashia mumabwibwi abakhulundu babakuhani halala nende abakofu nende abahandichi nende abe shiina boosi, mana nibaboya Yesu, nibamuyira nibamuhana mumakhono ka Pilato. 2Naye Pilato namureba mbu, Neyuwe Omwami wa Abayahudi? Namukalusia mbu, Nolwa oboola omwene. 3Nabo abakuhani abakhulundu nibamusitaka nende amakhuwa amanji.4Pilato namureeba khandi, Shonyala okhukalusia kata elala tawe? Lola shinga bakhusitachire nende amakhuwa amanji? 5Nebutswa Yesu shiyakalulisia likhuwa kata elala tawe; nikachira Pilato nahuka.6Ne bulano ebise bielisabo yibo yalinji abebalire omubohe mulala, yesi yesi owa bakhasabire. 7Ne yaliho omundu wundi oweliira mbu Barabas, owali niyaboywa halala nende abandi abeinduli ninaye, abali nibeerera munduli. 8Nabo abomukanda nibachaaka nibakhupa obuyoka obutinyu mbu abakholere shingana olwa yali niyabakholera khale.Pilato namureeba mbu, Mwenya emwibalire Omuruchi waAbayahudi? 10Shichira yali nalutsi mbu niimbalikha neyichirire nibamuhaana mumakhonoke. 11Habutswa abakuhani abakhulundu basema abandu, mbu kakhoyeere abebalire Barabas.Pilato nabakalusia nababoolera mbu, Mwenya nasi emukholere shiina wuno owa mulanganga Omwami waAbayahudi? 13Nibayiiba obutinyu mbu, Omubambe.14Olunyuma Pilato nabareeba mbu, Shichira shiina, akholere shiina eshibi? Nabo nibameeta okhuupa obuyoka okhushira, Omubambe. 15Ne okhuba Pilato yenya okhuchamisia abandu, yabebalira Barabas, nabaheresia Yesu, olwa yali namalire okhumunywekha, atsie abambwe.16Mana abasikari nibamuyira mulwanyi lwomukari, olwa langwa mbu Praitoria; nibalangana boosi mbu babe omukanda mulala. 17Mana nabo nibamufwala ingubo yobukondo bwe isambarau, nibalukha olusimbi lwamauwa nibamura khumurwe kwe. 18Nibachaaka okhumushesia mbu, Mulembe, Omwami waAbayahudi!19Nibamunywekha khumurwe nende litundu, nibamufutsakhwo amare, nibakhupa hasi amasikamo kaabo nibamwinamira. 20Ne olwa bali nibamalire okhumutsesheerera, bamufwalula ingubo eyali nifwana neisambarau, nibamufwala tsingubo tsiali tsitsie, nibamuyira erwanyi mbu bamubambe. 21Mana nabo nibamuyunjia omubiri wundi oweliira mbu Simoni Omukirene, owali narula mumukunda, owali samwana Alekisanda nende Rufas, amuchinjire omusalaba.22Nabo bibamusia habundu mbu Golgotsa, amanyikhana shinga, Habundu webianganga. 23Nibamuhesia idivayi yitsokasibwe nende mane mane: naye nalachinywa ta. 24Ne nibamalire okhumubamba, bakabana tsingubo tsitsie, nibakhupa isimbi okhumanya eshia buli mundu abukula.25Ne liali lisaa liakhataru, olwa bali nibamubambire. 26Nalio lihandiko eliamanyia okhuyiingwa khukhwe likhomwa hamurwe kwe, mbu OMWAMI WABAYAHUDI. 27Ne halala ninaye babambwa abefi babiri; mulala omukhono omusatsa, owundi omukhono omukhasi. 28Kho amahandiko nikosibwa, akaboola mbu, Yabasiribwa halala nende abafukuli baamalako.Balia ababirirayo bamunyeka, nibasungusa emirwe, nibaboola mbu, Wale! Eyuwe owali olikulula ihekalu mana ochumbashe mutsinyanga tsitaru, 30Wihonie omwene mana wishe orule khumusalaba!31Khandi abakuhani abakhulundu nibamutsesherera nibaboolerana abeene nende abahandichi mbu, Yahonia abanji, naye shanyala okhwihonia omwene tawe. 32Lekha Kristo ouli Omwami wa Israeli yeshe bulano buno okhurula khumusalaba, mbu khulole mana khumusubire. Kata balia abayali nabambirwe ninabo boosi nibamunyeka.33Ne olwa lisaa liakhasasaba liola, eshialo shioosi nishiba eahirima okhuula lisaa lia tisa. 34Mana khulisaa lia tisa olwa liola Yesu nakhupa omwoyo omukhongo mbu, Eloi, Eloi, Lama Sabakutani? Eshisina mbu, Nyasaye Wanje, Nyasaye wanje, mbushiina undeshere sie? 35Nabo abandi abali nibasinjireho, olwa bahulira, nibaboola mbu, Lole, alanganga Eliya.Owundi natsia tsimbiro niyetsusia idivai iyiraanyire mushiangwe, mana nara khulusi, namuhesia anywe, naboola mbu, Lekha khulole, kali Eliya aletsa okhumwishia hasi. 37Mana Yesu nakhupa omwoyo omukhongo, namala nakhalaka omwoyo. 38Nayo ingubo yashinganga muhekalu yarandukhamwo khabiri okhurula ikulu okhuula hasi.39Naye olwa omusesia, owali nasinjireo nayengananga inaye, yalola shingana yalira obutinyu, mana nakhalaka omwoyo, yaboola mbu, Toto mwene omundu wuno abere Omwana wa Nyasaye. 40Khandi abakhasi bandi baliyo nibheinjeranga ehale: mulala khubo yali Mariamu Magadalina, nende Mariamu nyinamwana Yakobo omutiiti, nende Yusufu, nende Salome. 41( Bano nibo balia, abali nibamulonderekhwo, abamukhalabaniranga olwa yali nali eGalilaya;) nende abakhasi bandi abanji abali nibatikulushe ninaye okhuula eYerusalemu.42Ne olwa obwiire bwoola, shichira yali inyanga yokhwirecheshera, eyiri mbu, inyanga yaranjiriranga Isabato, 43Yusufu owa Arimatsia, owali noluyali mushisango shiobuyaasi, nalindiriranga obwami bwa Nyasaye, niyetsa, nakhola itswoni niyenjira ewa Pilato, namusaba omubiri kwa Yesu. 44Mana Pilato nachenya mbu Yesu amalire okhufwa pe: naye nalanga omusesia, namureeba mbu afwire luhono shi.45Olwa yali yamanya okhurula khumusesia, nahaana omubiri khu Yusufu. 46Mana nakula ingubo yeikitani, namwishia hasi, namukanyira mungubo yiyo yeikitani, mana namwalisia mushirindwa eshiali nishiabatswa mwichina, mana nakolongomia lichina khumuliango kweshirindwa. 47Mariamu Magadalina nende Mariamu nyinamwana Yusufu balola halia ewa yali niyalisibwe.

Chapter 16Olwa inyanga ye,Isabato yali niyiweere, Mariamu amagadalina, Mariamu nyina Yakobo, halala nende Salome, bakula amafura akeshing'ari, mbu batsie mbula bamubashe.
2Nikushiri mumabwibwi inyanga yokhuranga yeliwiki, niboola khushirindwa eliuba nilifindanga.3Nibaba nibarebananaga abeene mbu, Ni wiina owitsa okhukhukolongomiria lichina okhurula mubwinjiriro bweshirindwa? 4Olwa bahenga hashirindwa, nibalola lichina liali likolongomibwe: okhuba liali likhongo muno.5Nabo nibenjira mushirindwa mukari, ni balola omusiani omubuukha niyefwalire ingubo iraambi indafu; niyeekhale amukhono omusatsa, nabo indenga niyibatiira. 6Naye nababoolera mbu, Mularia tawe; Enywe mukhabanga Yesu weNazareti, owabere okhubambwa: alamushe; shali hano tawe: lole ewa bamwalisiye ngahano. 7Habutswa tsie,, muboolere abeeka be nende Petero mbu ye ubaranjirire okhutsia eGalilaya: ebweneyo mulamulola, shinga olwa yali niyamuboolera.Mana nibarula erwanyi bwangu, niberukha okhurula ashirndwa; okhuba bali nibatecheranga emibiri khandi nibaukanga okhushira: nabo nibalaboolera omundu yesi yesi khu kalia akabali nibalitsi ta, khulwa oburii obunji.9Bulano olwa Yesu yalamusibwa mumabwibwi yali inyanga yamberi yeliwiki, owokhuranga ye okhuloleshera yali Mariamu Maagadalina, owa yali niyarusiamwo ebishieno saba. 10Naye natsia nababiira balia abali nibalondananga ninaye, olwa bali nibashibeerere nende okhwikhuula. 11Mana nabo, olwa baulira mbu ali mwoyo, khandi Mariamu amulutsi, shibasubira tawe.Olunyuma lwa yako nabaloleshera mwikondo lindi abandu babiri khubo, olwa bali nibachendanga, nibakalukhanga mumataala. 13 Mana nabo nibatsia nibabiira abali nibatoonyere: kata khandi shibasuubira tawe.14Olunyuma lwene yabaloleshera ekhumi nende mulala olwa bali nibalitsanga mana nabakondoshera khulwa obulasuubira khwabo nende obuumu bwemioyo chiabo, shichira shibanyala okhusubira balia abali nibamulutsi olunyuma lwokhurula mubafu. 15Naye nababoolera mbu, Mutsie mushialo shioosi, mana mukambe injili khu buli eshilonje. 16Wulia owiyama nabatisibwa alahonibwa; habutswa wulia ouletsa okhusubira tawe alakhalachirwa eshiina.Khandi nabio ebilolesio bino bilalonda yabo abalasuubira: mulira lianje balayinia ebishieno; nabo bakhaboole mutsinimi tsinjeni. 18Bakhatiire tsinzokha namakhono; kata nibanywa obufiisi, shibwitsa okhubasalisia tawe; balara emikhono khubalwale, nabo balanyoola okhuhona.19Kho olunyuma olwa yali namalire okhubaboolera, yamala yenjisibwe mwikulu, mana niyekhala omukhono omusatsa kwa Nyasaye. 20Abeeka bebe nibarula mana nibakamba buli habundu, Omwami nakholanga emirimo yinabo, natinyisijia likhuwa nende ebilolero ebinji.

## Luke

Chapter 1
1Abandu abanji babukula emilimo chiokhura halala ebindu biamala okhwikholekha hakarikari wefwe, 2Shingana butswa biabisibwa nibikhulila efwe okhurula khubalia abalora netsimoni nibali abasumba belikhuwa. 3Kario siesi kandolesheere amalayi khandi, nakachira ekhabirisie habwene muburunirisi bwa bulishindu okhurula mubuchachiro, okhukhuhandichira ebikhole biri mubulosie eyuwe owoluyali Tsiofila, 4Kho obe ounyala okhuba nende obusubisie mubindu bilia ebia wamalire okhwechesibwa.5Mutsinyanga tsia Herode omuruchi webuYahudi khwaliho nende omukuhani wundi oweliira mbu Sakaria okhurula muluyia lwa Abija; omukhasi wuwe Lisabeti owali khandi owoluyia lwa Aaroni. 6Boosi bali abalunjishi imbeli wa Nyasaye, nibechendelesinjia nibabula eshikha mumalako koosi nende amebaalo akOmwami. 7Habutswa shibaali nende omwana tawe shichila Lisabeti yali omukuumba, ne boosi bali nibakofula.8Bulano nikaba mbu Sakaria yali imbeli wa Nyasaye, nakholanga emilimo chiobukuhani shingana olwa yali nakabulirwe. 9Shingana kwali omwima kwokhwaula omukuhani outsia okhutiiya, ikha yakhupwa niyaulwe okhutsia muhekalu yOmwami okhusamba obubane. 10Nakwo omukanda kwabandu kwali nikusayilanga elwanyi lisa liene eliobubane bwali nibusambungwa.11Bulano malaika wOmwami yamala amuloleshele nasinjire omukhono omulunji kweshisambilo shiobubane. 12Olwa Sakaria yamulola, naba nende okhuhenda, khandi indenga niyimutiira. 13Naye malaika namuboolera, "Shiolaba nende oburii tawe, Sakaria, okhuba amasayo koko kamalire okhuhulirwa. Omukhasi wuwo Lisabeti alebula omwana omusiani. Nawe olamukulikha eliira mbu Yohana.14Olaba nende omwikhoyo nende okhutsaatsala, nabo abanji balasangaalira okhwibulwa khwe. 15Okhuba yakhabe omukali imbeli wOmwami. Shialaba owokhunywa idivayi nohomba eshilulu tawe, naye yakhetsulwemwo nende Omwoyo Omutsienukhu okhurula munda mwa nyinamwana.16Obunji bwa abolwibulo lwa Israeli bakhakalusibwe khu Mwami Nyasaye wabwe. 17Naye yakharanjirire okhutsia imbeli wobweni bwOmwami muroho nende obunyali bwa Eliya, okhukalusia emioyo chia ba papa khubana babwe nende balia abalali abahuliri khubuchesi bwomulunjishi, okhurecheshela Omwami abandu balia abakasibwa khulwa ye.18Sakaria naboolera malaika, "Nemanye endiena? Okhuba esie endi omundu mukofu naye omukhasi wanje yakhululira mutsinyanga tsie." 19Naye malaika namukalusia namuboolera, " Esie nisie Gabrieli, ousinjilanga imbeli wa Nyasaye. Ndarumirwe emboole ninawe, ekhurerere amakhuwa amalayi. 20Lola! Olaba obusilu, oulanyala okhuboola, okhuula inyanga eya ebindu bino biliba nibikholeshe. Shichila shiosubiire amakhuwa kanje ta, akakhosibwe mubise bikhoyere."21Ne bulano abandu bali nibalindanga Sakaria. Nabo bali nibahuchisibwa mbu abukuule ebise ebiinji muhekalu. 22Halali olwa yarula elwanyi, shiyali nobunyali bwokhuboola ninabo ta. Nabo nibamayirisia mbu aluutsi lilolelo olwa abele nali muhekalu. Yatsiririra okhubacherera emakhono mana natonga obusilu. 23Naye olwa tsinyanga tsitsie tsiokhurumukha tsiauwa, yatsia munzu yiiye.24Olunyuma lwetsinyanga yitso, Lisabeti yatiira inda naye niyebisa khulwa emiesi chirano. Naboola, 25"Shino nishio eshia Omwami yaikholeere olwa yaiyenjere nende obukosia mbu mubulosie bubwe yarusilieo eshifimbwa murwe mubandu."26Mumwesi kwakhasasaba Malaika Gabrieli yarumwa okhurula ewa Nyasaye okhutsia eGalilaya, mwitookho lilangwa eNazareti, 27Khumukhana omushisira owali nasererungwa nende omundu ulangwa Yusufu, eliira liomushisira liali Mariamu. 28Naye malaika namwitsira Mariamu, namuboolera, " Mulembe, yuwe oukoosibwe muno okhurula mwikulu! Omwami ali ninawe." 29Naye olwa yamulola, yanyakhana khulwa amakhuwa akayali naboolanga, naye mumapaaro keke nachenya mbu kano namashesio kambilashi.30Malaika namuboolera, Sholaria ta, Mariamu, okhubeera onyoolere okhukosibwa nende Nyasaye. 31Ne, lola, olahela inda, nawe olebula omwana omusiani, nawe olamukulikha eliira mbu YESU. 32 Naye alaba omukhongo, alalangwa Omusiani waulia ouli Hekulu Mwikulu: naye Omwami Nyasaye alamuhelesia eshifumbi shiobwami shia papawe Daudi: 33Naye alaruka inzu ya Yuda inziayo; nabo obwami bubwe shibwakhaweho tawe.34Mariamu naye naboolera malaika, kano nikekholeshe karie, okhuba eshili okhumanya omusaatsa? 35Malaika namukalusia namuboolera, Omwoyo Omutsienukhu alakhwiitsakhwo, nabwo obunyali bwa ulia ouli Hekulu Mwikulu bulakhubotokhana, Kata kario shilia eshitakatifu shinawibule shiakhalangwe Omwana wa Nyasaye.36Khandi, lola, mfiala wuwo Lisabeti, yesi ali inda yomwana omusiani mubukofu bwe: inda yemiesi chisasaba, wulia owalangwa omukumba. 37Okhuba shibulaho eshilanyalikhana nende Nyasaye. 38Mariamu naye naboola, esie omusumba wOmwami; kekhole khusie shingana olwa oboola, naye malaika narula ewa Mariamu yali.39Mariamu yamala narula, matetekhana natsia mushialo shiebukulu, mwitokho lia Yuda; 40namala niyenjila munzu ya Sakaria nashesia Lisabeti. 41Nikamala nikaba mbu, olwa Lisabeti yahulila amashesio ka Mariamu, omwana wali nali mundawe yasiira; naye Lisabeti niyetsulwamwo nende Omwoyo Omutsienukhu:42Naye naboola obutinyu nomwoyo omukali, Oli owetsikhabi mubakhasi boosi, khandi ebiamo biolubeleshelo lwo biri nende tsikhabi. 43Nikekholekha kariena mbu nyinamwana Omwami wanje yanzitsile? Okhuba, lola, olwaeuliire44 amashesio koko mumarwi kanje, omwana uli munda asiirire khulwa omwikhoyo. 45Alamirwe tsikhabi wulia owasubira: mbu ebindu bia boolwa okhurula khuMwami we bilaba nibikholekhanga.46Mariamu naboola, Omwoyo kanje kumwitsomia Omwami, 47Khandi roho yanje itsatsaalira muNyasaye Omuhonia wanje.48Okhuba yaalutsi obwitutuyi bwomsumbawe weshikhasi. Okhuba, lola, okhuchaka luno tsinzibulo tsioosi tsiakhananje owetsikhabi. 49Okhuba wulia owaamani koosi yakholere ebindu ebikhongo; nalio eliira lilie nelitakatifu.50Natsio tsimbabasi tsie tsiri khubalia abamuriitsanga okhurula khulwibulo okhutsia khulwibulo.51Alolesiiye amani akomukhonokwe; asalasiye abechinjimisi mumapaaro kemioyo chiabwe.52Yamalile okura hasi abaamani okhurula kubifunbi biebo, nabachinguula balia abali hasi. 53Yabekusiye abeinzala nende ebindu ebilayi; nabo abayiinda nabaruma eshikhaya.54Yakhonyere omusumbawe Israeli, niyetsulira okhumumanyia tsimbabasi; 55Shinga yaboola nende basefwe, khu Abrahamu, nende imwo yiiye inziayo.56Mariamu namenya inaye oluhono ola ahambi emiesi chitaru, mana yakalukha ebunango wuwe. 57Naye Lisabeti tsinyanga tsitsiye tsiokhwibula nitsuula, naye niyebula omusiani. 58Nabo abamenyani bebe nende abekhobe nibahulila shinga Omwami amulolesiye tsimbabasi tsikhongo, nibatsatsaala hala ninaye.59Nikaba mbu inyanga yomunane betsa okhusheba omwana. Bakhamukulishe mbu "Sakaria," eliira lia samwana. 60Habutswa nyinamwana yabakalusia, "Tawe. alangwa mbu Yohana." 61Nibamuboolera shialikhoho khubeekho bobo owakulikhwa eliira yilo tawe."62Nibatsia nibamucherera samwana mbu omwana akulikwe wiina. 63Samwana yasaba habundu wokhuhadika, eliira lilie niye Yohana. Boosi nibaba nende okhuchenya.64Ebise ibo omunwa nikwikukha nalwo olulimi nilwibalwa. Naye naboola khandi niyetsomia Nyasaye. 65Oburii nibuteera balia abamenya ahambi inabo: nako amakhuwa kano kanyayira ebuYuda yoosi. 66Nabo boosi abahulira amakhuwa kano bakabikha mumioyo chiabwe, nibaboola, wuno nomwana wambia shiina! Nakwo omukhono kwOmwami kwali ninaye.67Naye samwana Sakaria niyetsulwamwo nende Roho Omutsienokhu, nayiinia obunabi, naboola, 68Omwami Nyasaye wa Israeli alamilwe tsikhabi; okhuba amalire okhuchendera abandu bebe nende okhubanunula,69Amalire okhuchinguula olwika lwobuhoni khulwefwe abeinzu yomusumbawe Daudi; 70Shingana yaboolera muminwa chiabanabi, abaliho mukhuchaka khwemise chieshialo: 71Mbukhuhonibwe okhurula khubasuku befwe, khandi okhurula mumakhono kabalia boosi abakhusila;72Alakhola kano okhulolesia tsimbabasi tsiyalaka basefwe, nende okhwitsulira indakano yiye indakatifu; 73Eshiitsubo shiyetsubila sefwe Abrahamu, 74Mbu anyale okhukhuhelesia efwe, abanunuulwe okhurula mumikhono chia abasuku befwe khube abanyala okhumurumushira nikhubula oburii, 75Mubutakatifu nende obulunjishi imbeli wuwe tsinyanga tsiosi.76Nawe yuwe, omwana, wakhalangwe omunabi wa wulia wOmwikulu Hekulu: okhuba wakharanjirire okhutsia imbeli wOmwami okhumukasiria tsinjila; 77Mukhuhana obumanyirisi bwobuhonia khubandu bebe okhubirira mukhuberwa tsimbi tsiabo.78Kano kalekholekha Khulwa tsimbabasi tsinyiinji tsia Nyasaye wefwe, okhuba eliuba lifindire okhurula ikulu limalire okhukhuchendera, 79Okhuhana obulafu khubalia abekhala mushirima nende mushinikha shiolumbe, okhwimirira ebilenje biefwe munjira yomulembe.80Mana omwana nakhula, naba owamaani muroho, khandi yali mushitsimi okhuula khunyanga yokhulolesibwa habulafu khu Israeli.

Chapter 2
1Mutsinyanga yitso, nikaba mbu Kaisari Agusto yehinia lilako mbu buli shiomundu arusie obushuru. 2(Ne obusololi bwobushuru bwambeli bwakholwa nende Kureneo kafna wa Siria). 3Kario boosi nibatsia okhurusia obushuru, buli shiamulala mwitokho lirie.4Yusufu yesi yarula muGalilaya, natsia mwitokho lia Nasareti yebuYuda, natsia mwitokho lia Daudi, elilangwa mbu eBethlehemu; (shichila yali owolwibulo lweinzu ya Daudi:) 5Yatsia okhurunga obushuru nende Mariamu oweyali nakhwetsanga shingana omukhasiwe, nali neinda yomwana.6Kamala nikaba mbu, olwa bali nibashiriyo inzibula yamala yimutiirirayo. 7Naye niyebula omwana omusiani, namukanyira mutsingubo tsia omwana omutoro, namukonia mushiko, shichila tsinzu tsiabacheni tsiali nitsitsuule.8Mushialo ebweneyo khwali nende abaayi nibamenya mubwayilo, nibalindanga ebiayo biabo mushiro. 9Khandi, lola, malaika wOmwami nabaloleshera, nalwo oluyali lwOmwami lwaakha nilubabotokhana, mana nibetsulwamo nende oburii obukhongo.10Naye malaika nababoolera, shimularia ta:okhuba, lola, emurerera amakhuwa amalayi akomwikhoyo omukhoongo, okulaba khubandu boosi. 11Okhuba inyanga yino Omuhonia yebulwe mwitokho lia Daudi! Niye Kristo Omwami! 12Nashio shino nishio eshitsa okhuba eshilolero khu inywe; mulanyola omwana nakanyirwe mutsingubo tsiomwana omutoro, niyalisibwe mushiko.13Yaho na yaho halala nende malaika balio abomwikulu abanji nibetsominjia Nyasaye nibaboola, 14Oluyali khu Nyasaye womwikulu hakulu, nakhwo khushialo omulembe nende obulayi khubandu boosi.15Kamala kabe mbu olwamalaika bali nibamalire okhutsia mwikulu, abaayi bamala baboolerane abene khu bene, bulano lekha khutsie eBethlehemu, khulole eshindu shikholeshe shino, eshia Omwami yakhachila khumanya. 16Nibatsiayo lwangu lwangu nibanyoola Mariamu, Yusufu nende omwana, owali niyaalisibwe mushiko.17Olwa bali nibamalire okhunyoola, nibatsia nibalandia hosi kalia akabali nibaboolirwe khumwana wuno. 18Nabo abakahulilakhwo bachenya khulwa ebindu bilia ebia abaayi bali nibababoolere. 19Halali Mariamu yepaarira amakhuwa kano koosi, nakabikha mumwoyokwe. 20Mana abaayi nibakalukha, nibahelesinjia Nyasaye oluyali, khandi nibamwiitsominjia khubindu biria ebiabali nibahulire nende okhulola shingana olwa bali nibabolerwe.21Olunyuma lwetsinyanga munane okhuuwa, khulwa okhushebwa kwomwana, elira lilie yakulikhwa YESU, elia yahebwa nende malaika nashiri kata okhubelekhwa mulubeleshero.22Ne olwa tsinyanga tsia Mariamu okhusiyikha tsiali nitsimalire okhuuwa, okhulondokhana nende lilako lia Musa, bamuhira eYerusalemu, okhumura imbeli wOmwami; 23(Shinga kahandikwa mumalako akOmwami, mbu buli eshikulanda eshisatsa shila kulikhwa mbu eshitakatifu shiOmwami;) Nende okhuhana omusango okhulondokhana shinga lilako 24 liOmwami, amamburuku kabili nende amahusi kabili akashiri amaraaka.25Lola, khwaliho nende omundu muYerusalemu, oweliira lie yalangwa Simoni; yali omundu omulunjishi niyerusia, nalindiriranga okhuhotseresibwa khwa Israeli, khandi Omwoyo Omutsienukhu yali khuye. 26Mana Omwoyo Omutsienukhu namubulira, mbu shialilola lifwa nashiri okhumulola Omwami Kristo tawe.27Omwoyo namwimirira okhwitsa muhekaalu: nabo abebuli bamurerera omwana Yesu, akholirwe shiinga omwima kwelilako lienya, 28Yabukula omwana namura mumakhono keke, nahelesia Nyasaye tsikhabi, khandi naboola, 29 Omwami, lekhuula omurumishi wuwo ahulushe nomulembe, okhulondana nende likhuwa lirio:30Okhuba tsimoni tsianje tsilutsi obuhonia bubwo, 31Obwa okaasiye imbeli wabandu boosi; 32Obulafu bwobufimbuli khu Abamahanga, nende oluyali olwa abandu bobo Israeli.33Yusufu nende Mariamu bahuchisibwa nende amakhuwa akali nikaboolwa khuye. 34Mana Simoni nabalamira tsikhabi, mana naboolera Mariamu nyinamwana, Lola, omwana wuno arecheekhwe khulwa okhukwa nende okhubuukha okhwa abaanji khandi muIsraeli; khandi shingana eshilolero shiokhulobwa; 35(Ne, olukanga lwakhatsome nilubira mumwoyo kukwo,) mbu amapaaro aka emioyo chia baanji kabuulwe.36Omunabi omukhasi yaliyo owalangwa mbu Anna, omukhana wa Fanueli, owoluyia lwa Asari: yali niyakhululira mumihika, yali niyamenya nende omusatsa wuwe emihika saba okhurula olwa yali nali omushisila; 37Naye yali omulekhwa khulwa emihika amakhumi munane nende chine, shiyarulanga muhekalu tawe, yarumushiranga Nyasaye mukhwiyima okhulia nende okhusaaya eshiro nende eshiteere. 38Ebise bieneebo yetsa nakhupira Omwami orio, naboola khumwana khu balia boosi abali nibalindiriranga obununulwi bwa Yerusalemu.39Ne nibamalire okhukhola koosi akali nikenyeshe shingana lilako liOmwami, yakalukha eGalilaya, mwitookho liabwe lia eNazareti. 40Omwana yakhula khandi naba owaamani; naba owetsulwamwo obuchesi, khandi obukosia bwa Nyasaye bwali khuye.41Abebuli bebe batsitsanga eYerusalemu khu buli omwihika khulwa Lisabo lieiPasaka. 42Olwa yali niyoolere emihika ekhumi nende chibili, natsia eYerusalemu shingana olwa omwima kwelisabo. 43Nabo nibamalire okhuhesia aketsinyanga yitso, nibakalukhanga ingo wabwe, omwana Yesu yatong'a inyuma eYerusalemu; Yusufu nende nyinamwana shibamanya tawe. 44Halali nabo, nibaba nibapaara mbu ali mumukanda kwabo, nibatsia oluchendo lweinyanga inamba, nibamukhaba mubekho nende abalina.45Olwa bakhayuwa okhumunyoola, bashukhana nibakalukha okhutsia eYerusalemu, nibamukhaaba. 46Nikaba mbu, olunyuma lwetsinyanga tsitaru bamunyola nali muhekalu, niyekhaale hakarikari wa abechesia, nabahulisinjia nabarebanga amarebo. 47Nabo yabo boosi abamuhulirisia bahuchisibwa khulwa obumanyirisi bubwe nende amakalusio keke.48Nabo olwa bamulola, bahuka muno: naye nyinamwana namuboolera, mwanawanje, shichila shiina nokhukholera kano? Lola papa nende sie khukhaabire neshibeera. 49Naye nabareeba, mbushiina nimukhaaba? Shimumanyire mbu esie ekhoyere okhuba nekholanga emirimo chia papa wanje? 50Nabo shibamanyirisia aka yali nababooleranga tawe.51Namala natsia nenabo ingo wabwe eNazareti naye naba omuhuliri khubo. Naye nyinamwana yabiikha ebindu bino bioosi mumwoyokwe. 52Naye Yesu natsirira okhukhula mubuchesi nende omubili, khandi nametekha mushibalikho nende Nyasaye nende abandu.

Chapter 3
1Mumwika kwekhumi nende chirano chioburuchi bwa Kaisari Tiberio, Pontio Pilato nali Kafna webuYuda, naye Herode nali omuruchi weGalilaya, naye Philipo omusiani wabo narukanga Ituria khandi Trakonita, nende Lisanis narukanga ilia Abilane, 2Annasi nende Kayafa nibali abakuhani abakali, likhuwa lia Nyasaye liamwitsira Yohana omwana wa Sakaria nali mushitsimi.3Naye natsia mutsimbeka tiosi etsibotokhane Yorodani, nakambanga okhubatisibwa khulwa okhwikanira khulwa okhubeerwa khwetsimbi.4Shingana kali okhuhandikawa nende Isaya omunabi, nikaboola, Omwoyo kwaulia oulanjirisinjia yilia mushitsimi, kasia injira yOmwami, kasia injira ye yibe ingololofu.5Amabanda koosi kaletsusibwa, nabio ebikulu nende tsingulu bilahereresibwa, nachio emihanda chiefumbula chilakololosibwa, natsio tsinjira tsia amachinjini tsilakhutsulwa tsiherane, 6Khandi emibili chiosi chilalola obuhonia bwa Nyasaye.7Mana naye nababoora balia abemikanda abamwitsira mbu ababatisie, Enywe olwibulo lweinzokha, niwiina owabachetsiyiiye mbu mwirushe okhurula khwiruma eliitsanga?8Murere ebiamo ebikhoyere okhwikanira khwenywe, nenyu shimulachaka okhwiboolera abene, Efwe khuli nende Abrahamu ouli sefwe; okhuba emuboolera enywe, mbu Nyasaye ali nobunyali okhukasiria Abrahamu abana okhurula khumachina kano.9Kata bulano khandi imbaatsi imalire okhurebwa khumisi chiemisala: buli omusala okulaama ebiamo ebilayi ta kularemwa kukwe haasi, mana kusukunwe mumuliro.10Nabo abandu nibamureba, Bulano nikalikario khukholeshi? 11Nabakalusia nababoolera mbu, Ouli nende tsingubo tsibili aheresie ndala wulia oubulakhuo kata ndala, naye wulia ouli nende ebiokhulia akhole ario yesi.12Abasololi bobushuru khandi nibamweitsira mbu ababatisie, nibamuboolela, Omukhongo, neefu khukhole shi? 13Nababiira, Shimulasolola obushuru obunji okhushira bulia obwamukhoyere okhusolola tawe.14Abasikari nabo nibmwitsira nibamureeba mbu, Neefu nakhukhole shi? Shimulanuula abandu ebindu namaani tawe, shimulachishira abandu mububeyi tawe: mube abokhuyerwa nende omurungo kwenywe.15Abandu shinga bali nibalindiriranga neshinani, buli shamundu yepaarira nahuchisibwa mumwoyo kakhaba mbu Yohana niye Kristo, nohomba tawe. 16Yohana nabakalusia nababoolera boosi, obulamba buli mbu, Esie emubatisia mumatsi; halali aliho omukali okhushira owitsanga, emikoye chiebilaro bibie shekhoyere okhutendeiyia tawe: naye yakhamubatisie nende Omwoyo Omutsienukhu nende omuliro:17Olububo lwokhubisia luli mumikhono chie naye alabisia ingano ilabe mulwanyi lwokhuhulira mana achibiishe mushiachi, nakwo omukhuutsi alakusaamba nende omuliro okulasimibwa tawe.18Yamala abatinyisie abandu mubindu ebinji mumakambo keke. 19Halali Herode omuruchi, yali nakayilwe ninaye khulwa herodia omukhasi womusiani wabwe Filipo, khandi nende obubi bundi obwa Herode yali niyakholere. 20Khukano kosi, eshiyametakhwo nokhura Yohana mumbohe.21Bulano buli mundu namalire okhubatisbwa, nikamala nikaba mbu, Yesu yetsa nabatisibwa, naye nasayanga, likulu liekukha, 22Naye Omwoyo Omutsienukhu niyekha nali mumubiri kwelihusi, nakwo omwoyo nikurura mwikulu, okwaboola mbu, Eyuwe niwe Omwana wanje omuheerwa, enjamisibwa muywe.23Naye Yesu yali nali emihika amakhumi kataru, nibamumanyire shingana omwana wa Yusufu, owali omwana wa Heli, 24owali omwana wa Mattati, owali omwana wa Lawi, owali omwana wa Melki, owali omwana wa Janna, owali omwana wa Yusufu,25Yusufu yali omwana wa Mattatsia, omwana wa Amosi, omwana wa Nahumu, omwana wa Esili, omwana wa Naggai, 26omwana wa Maatsi, omwana wa Matatsia, omwana wa Semini, omwana wa Joseki, omwana wa Yoda.27Yoda yali omwana wa Yoanani, omwana wa Resa, omwana wa Serubabeli, omwana wa Salatiel, omwana wa Neri, 28omwana wa Melki, omwana wa Addi, omwana wa Kosamu, omwana wa Elmadamu, omwana wa Er, 29omwana wa Yoshua, omwana wa Eliesa, omwana wa Yorim, omwana wa Mattati, omwana wa Lawi.30Lawi yali omwana wa Simoni, omwana wa Yuda, omwana wa Yusufu, omwana wa Yonam, omwana wa Eliakimu, 31owali omwana wa Melea, owali omwana wa Menna, owali omwana wa Mattatsa, owali omwana wa Natsani, owali omwana wa Daudi, 32Owali omwana wa Yesse, owali omwana wa Obedi, owali omwana wa Boasi, owali omwana wa Salmoni, owali omwana wa Nashoni.33Nashoni yali omwana wa Aminadabu, owali omwana wa Admini, owali omwana wa Arini, owali omwana wa Hezironi, owali omwana wa Peresi, owali omwana wa Yuda, 34Owali omwana wa Yakobo, owali omwana wa Abrahamu, owali omwana wa Tera, owali omwana wa Nahori, 36Owali omwana wa Kainani, owali omwana wa Afaksadi, owali omwana wa Shemu, owali omwana wa Nuha, owali omwana wa Lameki, 37owali omwana wa Metsusela, owali omwana wa Enoka, owali omwana wa Jaredi, owali omwana wa Mahalaleli, owali omwana wa Kainani, 38Owali omwana wa Enosi, owali omwana wa Setsi, owali omwana wa Adamu, owali omwana

Chapter 4
1Naye Yesu niyetsulwemwo Omwoyo Omutsienukhu, narula enaYorodani, mana niyemirirwa nende Omwoyo okhutsia mushitsimi. 2Nabayo tsinyanga amakhumi kane. Mutsinyanga yitso shiyaliakhwo eshindu shiosi shiosi tawe: natsio nitsimalire okhuula, inzala yamuluma.3Naye shetani namuboolera, Nikali eyuwe oli omwana wa Nyasaye, laka lichina lino mbu libe omukate. 4Naye Yesu namkalusia naboola mbu, kahandikwa, mbu omundu shalamenya khulwa omukate kwonyene ta, halali khulwa buli likhuwa lia Nyasaye.5Naye shetani namubukula namuyira khushikulu eshiraambi, namumanyia obwami bweshialo mubise ebititi muno. 6Mana shetani namoboolera, Obunyali buno bwoosi ndalakhuheresia yuwe, nende oluyali lwabuo lwoosi: okhuba bwamala okhuhebwa sie; nasi ehelesia wulia yesi yesi wundienya. 7Nikakhaba eyuwe witsa okhwinamila sie, bioosi bilaba ebibio.8Mana Yesu namukalusia nabmuboolera, Kalukha emukongo wanje, shetani: okhuba kahandikwa, Olamwinamila Omwami Nyasaye wo, naye yenyene niye owa okhoyere okhurumushira.9Mana namuyira eYerusalemu, namuyila ikulu khumunara khweihekalu, namuboolera, Noba noli toto Omwana wa Nyasaye, yakukha okhurula hano otsie hasi: 10Okhubera kahandikwa, Alalachirisia malaika bebe bakhuyenje, bakhulinde: 11Nawe olaba mumikhono chiabwe nibakhuchinjire, mbu sholesichirala eshirenje khwichina tawe.12Yesu namukalusia, namuboolera, Sholamtema Omwami Nyasaye wuwo tawe. 13 Mana olwa shetani yali namalile okhumuteema, yamwikwenya khwo khulwa eshise.14Mana Yesu yakalukha nali nende amaani akOmwoyo muGalilaya: mana likhuwa nilinyayira mutsingongo tsiosi amalile okhukaluka. 15Mana naye niyechesia mutsisinagogi tsiabwe, niyetsomibwa nende abaanji.16Khandi yamala yetse eNazareti, ewayakhulira, ne shingana omwima kukwe kwali, yamala atsie musinagogi inyanga yeisabato, namala nasinjira okhusoma. 17Naye nahebwa Eshitabu eshiali nishiahandikwa nende omunabi Isaya. Olwayashikula eshitabu, yanyoola habundu ewakahandikwa mbu,18Omwoyo kwOmwami alikhusie, okhubeera unzushiriire khwo amafura mbu, engaambe injili khu abamanani, urumire okhuhonia emioyo chiria echisaalira, okhulandia obulakhulwi bwa balia abali mumbohe, nende okhwikula tsimoni tsia ababofu, okhubakhola abalakhule bali abayombelirwa, 19Okhulandia omuhika kwokhwiyamikha okwa Omwami.20Olunyuma neyekala eshitabu, nashihana khandi khu wulia omukhalabani, mana niyekhala hasi. Nabo abali nibali musinagogi boosi nibamuchomiakhwo tsimoni tsiosi. 21Mana naye nachaka okhuboola ninabo mbu, Amahandiko kano kamalire okhusibwa mumarwi kenywe inyanga yino. 22Nabo abaliho boosi nibamuboolakhwo obulayi, nabo nibahuchisibwa nende amakhuwa akolukoosi akali nikarulanga mumunwakwe. Nibaboola, Wuno shali niye omwana wa Yusufu tawe?23Khandi nababoolera, Toto mwene mulanjerera olukano luno, Omusirishi, mbula wisirishe: kalia akokhwahulile mbu wakhorere eKaperinaumu, khandi okakholekhwo ewenyu yino. 25Halali emuboolere akali akobwatoto, khwali nende abakhasi abalekhwa abanje muIsraeli mutsinyanga tsia Eliya, olwa likulu liekalwa khulwa emihika chitaru nende emiesi chisasaba, olwa inzala yaliho mushialo shiosi; 26Eliya shiyarumwa mutsinzu tsiabo tawe, okhuyiniakhwo eya Omuserefati yenyene, mwitokho lia Sidoni, munzu yomukhasi owali omulekhwa. 27Khwali nende abobuchere abandi muIsraeli mutsinyanga tsia Elisha omunabi; shibali boosi abakholwa abalamba tawe, okhuyiniakhwo Naamani Omushuri.28Nabo balia abali nibali musinagogi, olwa bahulira amakhuwa kano, betsulwamwo nende liruma, 29Nibabuukha boosi, nibamuyunjia mbu arule mwitookho, nibamuhila ikulu khulukuku olweshikulu shielitookho liombakhwakhwo, mbu babe abanyala okhomusindikha atsie akhweire omurwe. Habutswa naye nabira hakarikari, 30wabwe niyetsiira.31Namala nakholomokha eKaperinaumu, litokho elia eGalilaya, mana nabechesia khunyanga yeisabato. 33Khandi namwo musinagogi, khwalimwo nende omundu owa owelitimoni, yakhupa omwoyo omukali, 34Naboola, Lekhana ninefu, khulakhola shiina inawe, yuwe Yesu waNazareti? Witsire mbu okhusasie efwe? Ekhumanyire yuwe oli wiina; omutakatifu Mulala wa Nyasaye.35Naye Yesu namukondoshera, namuboolera, Holeera, lekha okhuboola, khandi rula mumundu wuno. Naliolitimoni nilimulasa hasi, nilimurulamwo, naye nalaba mbu asaalire tawe. 36Nabo boosi nibahuchisibwa, nibaboolerana abene khubene, nibaboola, Nelikhuwa shiina lino! Okhuba obunyali nende amaani akondoshera amaroho keshifwabi nikarula. 37Nayo ifuma yiiye niyinyayira buli habundu mushialo yisho shiosi.38Yesu yarula musinagogi, natsia munzu ya Simoni. Naye mama nyakhufiala Simoni yalimwo natirirwe nende omurengo; nibamusaya mbu amuhonie. 39 Natsia nasinjira ewa mama nyakhufiala yali nakondoshera omurengo; nakwo nikumulekha: naye nabuukha bwangu nachaka okhubahendera.40Olwa eliuba liali niliyeeranga, abandu barera abalwale boosi abali abuteshele nende obulwale bwaukhane khu Yesu; mana naye nabarakhwo omukhono buli shiamulala, nabahonia. 41Khandi amatimoni karula mubanji, nikaliranga, nikaboola, Eyuwe niwe Kristo Omwana wa Nyasaye, naye nakakondoshera nakekalira okhuboola: okhuba kamumanyirisia ye okhuba niye Kristo.42Nibushieere inyanga yalondakhwo, yarula natsia habundu ahalamanyiishe tawe: omukanda kwabandu nikumukhaaba, nikutsia ewa yali, nibateema okhumwikalira mbu shalatsia nabalekha tawe. 43Naye nababiira mbu, Kayunjia mbu engaambe obwami bwa Nyasaye mumatokho kandi khandi; okhuba nikhubo abandarumwakhwo. 44Olunyuma natsiririra okhukamba mutsisinagogi tsia eGalilaya.

Chapter 5
1Bulano nikaba mbu, olwa omukanda kwabandu kwali nikumubotokhane khandi nibahulirisinjia likhuwa lia Nyasaye, yali nasinjire khundulo khweinyanza ya Genazareti. 2Naye nalola amaaro kabiri nikasinjisibwe khundulo khweinyanza, nabo abanaabi bene bali nibali khulukuku nibosinjia tsikhanda tsiabwe. 3Yesu niyenjira muliaro elala, eliali elia Simoni, mana namuboolera mbu alisitiekhwo hatiti mumatsi okhurula khulukuku lweinyanza. Yesu niyekhala muliaro yilo niyechesia abomukanda.4Ne olwa yamala okhwechesia, yaboolera Simoni mbu, Sitiakhwo eliaro ahalusiba mana mufuube tsikhanda tsienywe mutiire tsinyeni. 5Naye Simoni namukalusia namuboola mbu, Omwami; khutiiyire eshiro shiosi nikhulatiira eshindu shiosi tawe! Ne khulwa likhuwa lirio, ndalebala tsikhanda. 6Olwa bali nibakholere bario, batiira tsinyeni tsinyinji okhuula tsikhanda nitsichaka okhurandukha. 7Kho nibalanga abashiabo abali muliaro lindi mbu beetse babakhonye. Nabo nibamala nibeetsa nibetsusia tsinyeni mumaro koosi, okhuula nikaba akachaka okwiyinikha.8Ne olwa Simoni Petero yalola kano, yakwa mumakulu ka Yesu, namuboolera mbu, Lekhana inasi, okhuba endi omundu omwononi. 9Yaboola ario shichira ye nende abashie, bahuchisibwa nende obunji bwetsinyeni tsibali nibatiirire. 10Kata Yakobo, nende Yohana, abaana ba Zebedayo, abatiiyanga nende Simoni. Yesu nabiira Simoni, Sholaria ta, shichira okhuchaka inyanga yino olaba omulobi wabandu. 11Ne olwa bali nibosiye amaro kabwe khulukuku, balekha ebindu biosi, nibamulonda Yesu.12Nikamala nikaba mbu, olwa yali nali mwitokho lindi, omundu owobuchere bwalia: yalola Yesu nakwa mumakulu keke, namusaya mbu; Omwami noba nochama, onyala okhusiiya. 13Mana Yesu nanyiira omukhono, namutirakhwo, naboola mbu, Esie enjamire. Nyoola okhusiyikha. Habwene na habwene obuchere nibumurulakhwo.14Naye namulachirisia mbu, Sholaboolera omundu yesi yesi ta, halali tsia omwene, wilolesie khumukuhani, mana ohane omusango kwokhusiyikha, shingana Musa yali okhulaka, kabe akobuloli khubo.15Habutswa ifuma yiiye yamala inyayire okhula ehale, nachio emikanda emikhongo chiabandu nichitsa halala okhumuhulira, nende okhuhonibwa amateshere kabwe koosi. 16Namala niyekwenya yenyene natsia mushitsimi, mana nasaya.17Khunyanga yindi, olwa yali niyechesinjia abandu, abaFarisayo nende abechesia bamalako bali nibekhaleho, abali nibarulire mubuli litaala muGalilaya, nende ebuYahudi, nende eYerusalemu; nabwo obunyali bwOmwami obwokhuhonia bwaliho.18Abandu bandi betsa nibachinjire omundu khushitalatalilo owali niyafwokoya. Nibateema okhwinjisia munzu mbu bamuyire imberi wa Yesu. 19Shibanyala okhumwinjisia ta Khulwa obufindikanu bwa abandu, nibamala nibaniina ikulu weinzu nibasambula olwanga nibamwishiriamwo wulia owali niyafwokoya khushitalatalilo shie, hakarikari wabandu, imbeli wa Yesu.20Yesu nalola obusubiri bwabwe, namubiira, Omundu yuwe, obeererwe tsimbi tsistio. 21Abahandichi nende abaFarisayo nibachaka okhurebana abeene, nibaboola, niwina wuno oufukukulanga Nyasaye? Ni wiina ounyala okhubeera tsimbi, nalali Nyasaye yenyene?22Habutswa Yesu namanyirisia amapaaro kaabo, nbakalusia nababoolera, Mukanakaninjia shiina mumioyo chienywe? 23Nishiina eshiangu? Okhuboora obeererwe tsimbi tsitsio nohomba okhuboola, bukha ochende? 24Halali kho mumanye mbu Omwana wOmundu shinga ali nende obunyali khushialo bwokhubeera tsimbi, (naboolera lifwokoyo wuyo, ekhubiira buukha, bukula obukonobwo otsie ingouwo.)25Habwene na habwene yabuukha imberi wabo boosi, nabukola obukonobwe natsia ingo wuwe nahelesinjia Nyasaye oluyali. 26Boosi nibang'ang'aala! Nibahelesi Nyasaye oluyali. Nibetsulwamwo nende oburii, nibaboola, Efwe khuluutsi ebindu biokhuchenya inyanga yino.27Olunyuma lwa ebindu bino okhwikholekha, Yesu yarulaho, natsia nalola omusololi wobushuru owulangwa Lawi, niyekhale ahabasololeranga bobushuru: Namuboolera, Nondakhwo sie. 28 Naye nasinjira nalekha ebindu biosi, mana namulondakhwo.29Lawi nakasiria Yesu lisabu likhongo munzu yiiye, ne balala khubacheni belisabu yilo kwali omukanda omukhongo okwa abasololi bobushuru nende abandu bandi abali ni bekhaale nibalitsanga yinabo. 30Halali abaFarisayo nende abahandichi nibabuululira abeekabe, nibaboola, shichila shiina mulitsanga nimunywa nende abasololi bobushuru nende abakholi betsimbi? 31Naye Yesu nabakalusia, nababoolera, Abandu abalamu shibakhabanga omusirishi tawe, halali yabo abali abalwale nibo abakhabanga omusirishi. 32Shindayetsa okhulanga abalunjishi tawe, halali abononi mbu bekanire.33Nibamuboolera, shichira shiina abeeka ba Yohana bahonganga inzala nibasaya, kata khandi abeeka ba abaFarisayo; nabo abobo bano balitsanga butswa nende okhunywa? 34Naye nabakalisia mbu, Abacheni beshiserero banyala okhuhonga inzala olwa mwene eshiserero ashili ninabo? 35Ne habutswa tsinyanga tsitsanga, olwa mwene eshiserero alarusibwaho okhurula khubo; ne olwa baliba nibahonga inzala.36Yesu nababoolera oluchero luno mbu, Abulaho oubukulanga eshitasi shiingubo imbia mbu ashinabe khungubo ikhulu; okhuba nakhola ario; shalaba narandule ingubo imbia yonyene tawe, shichira eshitasi eshiyia shishitsa okhuwinjana nende ingubo ikhulu tawe.37 Khandi shaliho outsukhanga idivayi imbia mumifuuko chiamaseero emikhulu chieidivayi tawe, okhuba idivayi imbia yiitsa okhurulaka amaseero yako, nayo idivayi isasishe, nachio emifuuko chieidivayi chiononoshe. 38Halali idivayi imbia okhoyere okhurebwa mumifuuko chiamaseero emiyia. 39Abulaho omalire okhunywa idivayi ikhulu owikomba imbia tawe, alaboola mbu, ikhulu niindayi okushira.

Chapter 6
1Inyanga yindi, yeIsabato, Yesu yabira mumukunda kweingano; nabo abeeka bebe nibanoka nibafunga mumikhono, ni balia. 2Nabo abaFarisayo baliho nibabareeba, Mbushina mukholanga kalia akamalako kaleyamanga okhukholwa khusabato?3Yesu nabakalusia, Mushiri okhusoma amakhuwa shingana kano tawe, Daudi yakhola shiina, olwa ye mwene yali inzala, nende balia abayali ninabo; 4Olwa yenjira munzu ya Nyasaye, nabukula emikate echiali nichihanirwe khuNyasaye, naheresiakhwo balia abayali ninabo, chilia echielilako lileyamanga tawe halali abakuhani bonyene okhulia? 5Yesu namala nababoolera, Omwana wOmundu niye Omwami weIsabato.6Khandi nikaba mbu inyanga yindi yeIsabato, yenjira musinagogi nachaka okhwechesia abandu: naye yalimwo omundu owomukhono kukwe omulunji kwali nikwanyeera. 7Yaho baliho abahandichi nende abaFarisayo abali nibamuyenganga, nikakhaba mbu alahonia khunyanga yeIsabato, mbu kho banyoole eshifune shiokhumusitaka. 8 Naye namanya amapaaro kaabo: naboolera omundu wulia owali niyanyeera omukhono, Chinguukha ikulu, sinjila imbeli wabulimundu. Naye nasinjila.9Yesu naboola yinabo. Ndenya ebareebe eshindu shilala; kakhoyeere mumalako okhukhola amalayi khuSabato nohomba amabi? Okhuhonokosia obulamu nohomba okhubusasia? 10Nahenga eyi nende eyi khublia abaliho, naboolera omundu wuyo: Nyiira omukhonokwo. Naye nakhola ario, nakwo omukhono nikukalukha omulamba shingana okundi. 11Nabo nibetsulwamwo liruma libula eshifune; nibarebana, Nishiina eshinibamukholere Yesu wuno.12Nikaba mbu mutsinyanga yitso, yamala arule atsie mushikulu okhusaya, naye natsiririra eshiro shiosi nasayanga khu Nyasaye. 13Ne olwa shiali nishiakhateera, yamala alanje abeeka bebe: mubo niyaulamwo ekhumi nende babiri, abayakulikha mbu abarume.17Yesu yamala nakholomokha okhurula khushikukulu natsia nasinjira halia hamwerereshe nende omukanda omukali okwa abeeka bebe nende abandu bandi abanji abali nibarulire ebuYahudi nende eYerusalemu kata erubeka lweinyanza ya Tiiro nende Sidoni. 18Bali nibetsere okhumuhulirisia khandi bahonibwe obulwale bwabwe. Kata balia abanyasibungwa namashieno bahonibwa. 19Buli shiamulala womukanda batsiririra okhuteema mbu bamutiirekhwo okhuba obunyali bwokhuhonia bwali nibumurulangamwo, mana nabahonia boosi.20Olunyuma nabahenga abeekabe, nababiira, Noweikhabi yuwe ouli omumanani, okhuba obwami bwomwikulu nobubwo. 21Nowiekhabi yuwe ouli inzala bulano, okhuba olekusibwa. Nowiekhabi yuwe ouliranga bulano, okhuba olatsekha.22Nowiekhabi yuwe owabandu balasira, khandi olwa bakhahula nibakhsandia khulwa Omwana wOmundu. 23Tsatsaale munyanga yeneeyo khandi nimutsala nomwikhoyo, shichira toto bwene wakhabe nomukabwa omukhongo mwikulu, okhuba bakuuka babo bakhola bario abanabi.24Halali wowe khu nywe abayiinda, okhubera mwamala okhunyoola obuhotseresi bwenywe. 25Wowe khu nywe abekuure bulano, okhuba olunyuma lwene inzala ilabaluma. Wowe nywe abatsekhanga bulano, ne namulire khale.26Wowe khu yuwe olwa abandu boosi bakhuboolakhwo obulayi, okhuba yisho nishia abakuuka babo bakholera abanabi abobubeeyi.27Halali nasi emuboolera enywe abahulirisinjia, Muheere abasuku benywe khandi nimubakholera amalayi balia abamusira. 28Mulamire tsikhabi balia abamulamira ebilaamo khandi nimusayira balia abamukholera amambi.29Khu wulia oukhupama khuluseya lulala, muharesie olundi khandi. Niyakhabaho omundu yesi yesi oubukula likoti lirio, sholeyikalira okhumuheresia lishati tawe. 30Heresia bulieshiamulala oukhusaba. Niyakhabaho omundu yesi yesi owakhabukula eshindu eshili eshishio, sholamusaba akhukalusirie tawe.31Shingana eyuwe wikomba abandu bakhukholere, kakhoyere yuwe obakholere. 32Nimuba nimuheera abandu balia abamuheera bonyene, muli nende omukabwa shiina? Kata abakholi betsiimbi bakholanga bario. 34Nimuba nimuhosia abandu abamunaya bamurunje bonyene, nomukabwa shiina okwamwitsa okhunyoola? Kata abakholi betsiimbi bahosinjia abashiabo, nibanyoola injeresio yeneyo.35Halali heera abasuku benywe mana mubakholere amalayi, nakwo omukabwa kuukwo kulaba omukhongo, hosia, ne shimuleenya injeresio ta, nakwo nomukabwa kwo kulaba omukhongo, khandi mulaba Abaana ba wulia ouli Hekulu muno, okhuba ye mwene ali nomwoyo omulayi khubalia abalakhupanga orio ta nende abandu abononi. 36Mube nende tsimbabasi, shingana butswa Senywe ali owetsimbabasi.37Shimulayasia ta, ne nenyu shimulayasibwa ta. shimulakhalachira abashienyu eshiina ta, ne nenyu shimwitsa okhukhalachirwa eshiina ta. Beere abashienyu, ne nenyu mulabeerwa.38Haana, khandi nawe olahebwa. Eshichero eshilayi - eshiikarwe - nishisunguswe halala khandi nishisundukhanga- bilatsukhwa khumarango ko. Okhuba eshichero shia wikhonyera, nishio eshilarumushirwa okhukalusiribwa mwo.39Namala nababoolera oluchero lundi. Omundu omubofu anyala yemirira omubofu washie injira? Niyakhakhola ario, boosi balakwa mubwiina, nohomba tawe? 40Omweka shali omukhongo okhushira omwechesia wuwe tawe, halali omundu yesi yesi naba niyechesibwa obulayi anyala yaba shingana omwechesia wuwe.41Shichira shiina ololanga akhakokha akhatiti akholulimo mumoni yomusiani wenyu, nawe shomanyirisinjia eshirundu eshiri mumoni yiiyo tawe? 42Wakhaboolera oriena omusiani wenywe, mwanawefu, lekha ekhurusie akhakokha akhali mumoni yo, olwa yuwe mwene shiololanga kata eshirundu eshili mumoni yiiyo omwene tawe? Eyuwe omwiikati! Ranjirira orusie eshirundu mumoni yiiyo omwene, kho nawe onyale okhulola obulayi nende okhurusia akhakokha kholulimo khali mumoni yomusiani wenyu.43Okhuba kubulaho omusala omulayi okwamanga ebiamo ebibi ta, khandi kubulaho omusala omubi okwamanga ebiamo ebilayi ta. 44Okhuba buli omusala kumanyikhanga khumbia yebiamo biakwamanga. Shichira abandu shibaakulanga amakhuyu okhurula khumunyenya ta, nohomba obwabari okhurula khubiralandalu ta.45Omundu omulayi wulia okhurula mwibishiro lirie liomumwoyo arusinjiamwo ebiri ebilayi, naye omundu omubi mwibishiro lirie liomumwoyo arusinjiamwo ebiri ebibi. Nikali kario okhurula mubuunji obuli mumwoyo omunwake kulakaboola.46Shichira shiina munanganga, Omwami, Omwami, ne shimuhuliranga nimukhola ebindu biemuboolera tawe? 47Buli shomundu owitsa khusie mana ahulire amakhuwa kanje mana akakhole, ndalamuboolera shinga aba nali. 48Ali shingana owombakha inzu, owayaba omuse kwayo hasi khulwanda olutinyu. Olwa olucheka lwetsa, omuyembo kweikhula nikukupa inzu yiyo nayo nilatechera ta, shichira yombakhwa obulayi.49Halali omundu ouhulira amakhuwa kanje ne shiakakhola ta, ali shinga omundu wulia owombakha inzu yiiye khiloba ikulu eibula omuse mwiloba. Olwa olucheka lwetsa, omuyembo kweikhula nikukhupa inzu yiyo, nayo niyibungulukha bwangu, nayo niyibiiya keelala.

Chapter 7
1Olunyuma olwa Yesu yamala bulishindu shiyali nabooleranga abandu nibahulirisia, yenjira eKaperinaumu.2Khandi khwaliyo nende omusesia owali nende omutiiyi owayali niyamuchinguula muno, yali omulwale ahambi wokhufwa. 3Ne olwa yahulira khukalia aka Yesu, yaruma abakhulundu babaYahudi, bamerebe mbu yetse ahonie omutiiyi wuwe. 4Nabo olwa beetsa ewa Yesu yali, nibamusaya neshibeera, nibamubiira, Akhoyere mbu yuwe omukholere lino, 5shichira nomundu owachama eshialo shiefu shino, khandi niye owakhumbashira isinagogi yefu.6Yesu yamala achache oluchendo ninabo. Halali olwa yali nashirikhwo ehale okhuula khunzu, omusesia yaruma abalina batsie bamuboolere, Omwami, sholenyasia omwene ta: shichira shiendi oukhoyeere yuwe ukhinjira munzu yanje ta. 7Nakachirire siemwene shindilutsi oukhoyeere okhwitsa mumoni mwo ta: halali boola butswa likhuwa, naye omutiiyi wanje alahona. 8Okhuba katasiesi endi omundu ouli nobunyali, khuli nende abelihe abali hasi wanje. Emboolera mulala, tsia, natsia, emboolera oundi, yitsa, naye yeetsa; ne khubatiyi banje. khola shino, naye akhola.9Olwa Yesu yahulira kano, yahuchisibwa nende omundu wuno, nakalukhanira yabo abomukanda, abali nibamulondanga, nababiira, Eshiri okhunyoola obusubiri bweimbia yino muIsraeli. 10Nabo balia abali nibarumirwe, libakalukha munzu, banyoola owali omulwale nahonere.11Inyanga yalondakhwo nibushiire, yamala atsie mwitokho lia Naini; abeekabe nibatsia ninaye nende abandu abanji. 12Olwa yali nali ahambi nende eshiribwa shilitokho, lola, khwali nende omundu wali nafwiire nayinibungwa erwanyi, omwana yenyene owa nyinamwana, owali omulekhwa: nakwo omukanda omukhongo okhurula mwitokho kwali nikumukoobanga. 13Olwa Omwami yalola omukhasi wuyo, yamubererera, namuboolera, Lekha okhulira. 14Natsia imberi natiira khushitalatalilo, nabo abali nibachinjire omubiri nibasinjira mema. Mana naboola, Omundu omuraka, buukha. 15Owali omufu yabuukha niyekhala, nachaka okhuboola. Naye Yesu namuheresia nyinamwana.16Nabo boosi nibatirwa nende oburii: nibatsiririra okhwitsomia Nyasaye, nibaboola, omunabi omukhongo uchingulirwe hakri wefwe: ne Nyasaye wulutsi abandu bebe. 17Omurume buno obwaYesu bwanyayira bulihabundu hosi ebuYuda nende tsimbeka tsibotokhane.18Abeekabe ba Yohana bamuboolera ebindu bino. Naye nalanga babiri khubo 19nabaruma khu Omwami bamureebe, Neyuwe wulia owalinji yeetsa, nohomba khutsiririre okhulinda oundi? 20Olwa abandu bano betsa ahambi nende Yesu, abandu yabo baboola bari, Yohana Omubatisi akhurumire khuyuwe khukhureebe, Neyuwe owalinji yetsanga, nohomba khutsiririre okhulinda oundi?21Ebise bieneyibo yahonia abandu abanji okhurula mumalwale, amateshere nende tsiroho tsimbi, natiimbula tsimoni tsia ababofu abanji. 22Namala naboolera abali nibarumirwe mbu, Tsie muboole kalia akomulutsi nende okhuhulira: ababofu banyoola okhulola, abalema bachenda, abobuchere basiiya, abasiru bahulira, abafu babusibwa nibanyoola obulamu, nabo abatakha bayalirwa amakhuwa amalayi. 23Noweikhabi omundu wulia oulesichirala khulwasie tawe.24Abarume ba Yohana nibamalire okhutsia, Yesu yachaka okhubiira abomukanda khu Yohana, Mwatsitsanga okhulola shiina mushitsimi? Olubembe olushinibungwa nobushindu? 25Nenyu mwatsitsanga yo erwanyi okhulola shiina? Omundu owifwalire tsingubo tsindayi tsindorotoro? Tawe, balia abefwalanga tsingubo tsiobukusi ni balia obulayi bamenya mutsinzu tsiabaruchi. 26Halali mwatsitsanga okhulola shiina? Omunabi? Ee, emuboolera, mana khandi ouyombere omunabi.27Wuno niye owamahandiko kamuboolakhwo: ndalaruma omurumwa akhuranjirire imberi, owitsa okhukasia injira yiiyo imberi wuwo. 28Emuboolera enywe, mubalia boosi abomukhasi yebula shalikhoho omukhongo muno oushira Yohana tawe. Kata kario wulia ouli omutiiti mubwami bwa Nyasaye nomukhongo okhumuyomba.29(Abandu boosi, kata abasololi bobushuru, olwa bahulira amakhuwa aka Yesu, nibeyama mbu tsinjira tsia Nyasaye netsiobulunjishi, shichira bali nibabatisibwa nende ibatiso ya Yohana. 30Halali abaFarisayo nende abachesia bamalako baloba lichomo lia Nyasaye khubo bene, shichira shibaali nibabatisibwa nende Yohana tawe.)31Yesu natsiririra naboola, Nikali kario, nenjerasie abandu abolwibulo luno nende shiina? Bali shingana shiina? 32Bali shinga abaana ababayanga khushiiro, nibekhala hasi nibalangana nibaboola, Khwakhupire omutwerere, ne nawe shiwashinire tawe. Khwemba olwimbo lwamasika, nawe shiweekhula tawe.33Okhuba Yohana omubatisi shiyetsa nalitsanga omukate kata okhunywa idivayi tawe, nenyu muboola mbu ali nelidimoni. 34Omwana wOmundu yeetsa nalitsanga khandi nanywetsanga, nenyu muboola, ngwowuno hano, omuwooru khandi omumesi, omulina wabasololi bobushuru nende abakholi betsimbi. 35Halali obuchesi bubalilwa obulunjishi nabaana babo boosi.36Bulano nikhuba nende omuFarisayo mulala niyenjisia Yesu mbula yalia ninaye. Olunyma olwa Yesu okhunjira munzu yomuFarisayo, yekhala khumesa nalitsanga. 37Omukhasi wundi mwitokho yimo owali niyamenya obulamu bweshifwabi yamanyirisia mbu Yesu alitsanga munzu yomuFarisayo, niyetsamwo nende ichupa yamafura akeshing'aari. 38Yasinjira emukongo wuwe ahambi khubirenje bibie, nakhututanga, nasama ebirenje namasikake, nabieya neliswi lirie khandi nabitsunzuna natsukhakhwo amafura keshing'aari.39Olwa omuFarisayo owali niyenjisiye Yesu yalola kano, yepaarira omwene, Omundu wuno niyakhabeere omunabi, yakhamanyire ni wiina oumutiraakhwo, mbu khandi nomukhasi weimbiashi, mbu ye nomwononi. 40Yesu namukalusia namuboolera, Simoni, endi nende eshindu shindienya ekhubiire. Simoni namukalusia, Mbiira, Omwechesia.41Yesu namubiira, Khwaliho nende omundu owahosinjia amapesa naba nende abamakofi ke babiri. Mulala yabanzungwa tsidinari imia ndala, oundi naye amakhumi karano. 42Olwa bali nibakhayirwe okhumukalusiria, yababeera boosi babiri. Nikali kario, khubano niwina owitsa okhumuheera okhushira? 43Simoni nakalusia naboola, Embaara wulia oulesherwe likofi likhongo. Yesu namubiira, Okhalache habwene.44Mana nashukhana ewomukhasi yali mana nabiira Simoni, Ololanga omukhasi wuno? Nditsire munzu yiiyo yino. Shiumbere amaatsi akokhwiyosia ebirenje bianje tawe, halali atosiiye ebirenje bianje namasika ke niyanzeya nende liswi lirie. 45Eyuwe shiunzunzunire ta, naye okhurula olwandinjire muno ashiri okhulekha okhunzuna ebirenje.46Shiunzushiire amafura khumurwe kwanje ta, halali naye wutsushiire amafura akeshing'aari khubirenje bianje. 47Kata kario, shino nishio eshifune shichira nekhuboolera, tsimbi tsitsie, etsiali tsinyinji, amalire okhubeerwa; okhuba aheerere muno: halali wulia oulesherwe bititi, yesi alaba nobuheeri butiti.48Yesu yamala namubiira, Obeererwe tsimbi tsitsio. 49Balia abali nibali ninaye khumesa nibalitsanga baboorana abene khubene, Wuno naye niwiina oubeera kata tsimbi? 50Mana naye nabiira omukhasi wuyo, Obusubiri bubwo bukhuhoniye; Tsia nomulembe.

Chapter 8
1Khandi Olunyuma olwa Yakobo, yamala nabira mumatokho omakali nende amatiti, nakamba nende okhulandia amakhuwa amalayi aka obwami bwa Nyasaye, khandi abeekabe ekhumi nababiri bali ninaye, 2Halala nende abakhasi bandi abali nibahonibwa okhurula mutsiroho tsieshifwabwi nende amalwale, Maria owalangwa Magadalina, owa muye amatimoni saba kamurulamwo. 3Yoana, omukhasi wa Kuza omusinjiriri wa ebindu bia Herode; Susanna nende abandi abanji: bamukhalabanira okhurula khu miandu chiabwe abene.4Olwa omukanda okwa abandu bamwitsira, nibarulire mumatookho akaukhane, yamala aboole oluchero: 5Omulimi yatsia okhumiitsa imwo, olwa yali namitsanga, etsindi tsiakwa khunjira natsio nitsisenerwa hasi nebirenje khandi amanyonyi akomwikulu niketsa nikatsibootsa. 6Natsio etsindi nitsikwa khulwanda, litsiachaka okhumera, natsio nitsiniala, shichira shitsianyoola amaatsi ta.7Natsio etsindi nitsikwa mumahuwa, nako amahuwa nikakhula halala nende imwo nako nikachitiiya. 8Nayo imwo yiindi nikwa khwiloba lilayi, mana niimera, khandi niyama okhuyoombia khandi imia ndala. Namalire okhuhana oluchero, yachinga omwoyo ikulu, Owuli namarwi akokhuhulira, lekha ahulire.9Abeeka be nibamureeba mbu, olukano luno luboola shiina? 10Nabakalusia nababoolera, Enywe munyalirwa okhumanya amabiso ako obwami bwa Nyasaye, halali khubandi ebaboolera mutsijero, mbu kata nibali netsimoni shibalalola ta, khandi ni bahulira balamanyirisia ta.11Shino nishio eshifune shiolukano luno: Imwo ne likhuwa lia Nyasaye. 12Ne tsiria etsiokhunjira, nibalia abahuliranga, naye omusuku yeetsa nabukula likhuwa yiro nayiinia mimioyo chiabwe, kho balanylirwa okhusubira mana bahonibwe tawe. 13Nayo yiria eyokhulwanda nibo, balia abahuliranga, nibabukula likhuwa nende omwikhoyo, halali shibali nende emisi tawe; basubira khubise ebititi, mana mubise biamateemo nibakwa.14Imwo yiria eyakwa mumahua, nibalia abahuliranga likhuwa, nabo mukhutsiririra khwabo, basitoherwa nende amahendo, nende obuyinda nende emikhoyo chiobulamu, nabio ebiamo biabo shibikhomera ta. 15Nayo imwo eyakwa khwiloba lilayi, nibo balia, abahuliranga likhuwa nobwisikwa nomwoyo omulayi, nibalitiira obulayi mana baama ebiamo mubwifiri.16Abulaho omundu ouhafia itaya, mana afunishire mushimwero; nohomba achire mulwalo mweshitanda tawe; achisinjisia khushisaala mbu buli sh,amulala owinjira alole obulafu. 17Okhuba shibulaho eshiebisa eshiletsa okhumanyikha ta; mana okhurebwa habulafu. 18Kario mwihenjeresie obulayi shinga olwa muhulira, khu wulia ouli neshidu, alameterwa ebinji, naye oubula kata shititi, eshiali ninashio shilabukulwa.19Mana nibamwitsira mama wuwe nende abasiani baabo, halali shibanyala okhumulakhwo tawe shichira omukanda kwali omukhongo. 20Naye naboolerwa mbu, Mama wuwo nende abasiani benyu bali erwanyi, beenya okhukhulola. 21Mana nabakalusia nababiira, Mama banje nende abasiani beefu ni balia abahulira nibakhola likhuwa lia Nyasaye.22Bulano niyibaho inyanga yindi niyenjira muliaro, nende abeeka bebe nababiira; Chende khwambushe oluchrekha lundi lweinyanza. Nabo nibasimula eliaro. 23Olwa bali nibatsitsanga tsindoolo nitsimutiira nachaka okhukona: omuyeka omukali nikwitsa nikuhutsa khunyanza; nikukhupa eliaro liabo kata amaatsi nikachaka okwijira muliaro, nibaba nokhuhenda okhukhongo.24Nibamutsiira Yesu, nibamubuusia, nibaboola, Omwami, Omwami, khufwitsanga. Naye nabuukha. Nakondoshera omuyeka nende amarunda kamaatsi; nabio nibihutsulukha, nokhwihotseresia nikhubaho. 25Naye nabareeba, Obusubiri bwenywe buli heena? Nabo nibali noburii, nibaboolerana abene khu bene, Niwiina wuno! Mbu kata akondoshera omuyeka nende amatsi nibimuhulira?26Nibatsiririra okhutsia okhuula tsimbeka tsia eGerasi, oluchrekha lwei inyanza ya eGalilaya. 27Olwa Yesu yeekha nasena khwiloba, yakanirwa nende omundu wundi okhurula mwitookho, owa amatimoni kali nikamumenyamwo oluhoono, shiyeefwalanga tsingubo ta, shiyamenyanga munzu ta halali mubirindwa.28Naye olwa yalola Yesu, yakhupa omwoyo obutinyu, nakwa imberi wuwe naboola nomwoyo omukhongo, Wenya okhukhola endiena, Yesu, Omwana wa Nyasaye owoMwikulu Hekulu? Ekhusaya, shiolasandia tawe. 29Okhuba yali nalachira roho weshifwabi wuyo okhurula mumundu wuyo. Shichira khandi akhanji yali niyamutiira, kata niyaboyungwa neminyololo nende emikasa mana abalindi babeho, yakhakhalache eminyololo mana amatimoni kamuyire mushitsimi.30Yesu namureeba, Neyuwe wiina? Nakalusia, Nesie Ligioni, shichira amatimoni amanji kali nikamwinjiramwo. 31Nako nikatsiririra okhumusaya mbu shialakalaka okhutsia emakombe tawe.32Ne khwaliho nelituli lietsimbiitsi eliali niliaayanga khushikulu: nako amatimoni nikatsiririra okhumusaya mbu akasibule katsie katsijiremwo, naye nakasibula. 33Kho amatimoni karula mumundu wuyo nikatsia mutsimbiitsi, natsio nitsirukha nitsikholomokha nitsiyibira munyanza nitsifwiramwo.34Balia abali abaayi betsimbiitsi olwa baloola akali nikekholeshe, berukha tsimbiro, nibatsia mwitookho nende tsimbeka tsilibotookhaane: 35Abandu nibarulayo okhwitsa okhwilolerera ashiali nishiikholeshe; nibetsa ewa Yesu yali, nibalola omundu wulia owamatimoni kali nikamuruliremwo, niyeekhale habirenje bia Yesu, nafwalire tsingubo nahonere; nibatiirwa nende indenga.36Balia abali nibalutsi shingana owamatimoni kali nikamenyamwo yahonibwa bababoolera. 37Abandu boosi abetsimbeka tsia ebuGerasini, bamubiira mbu aruleyo yenyoshe, okhuba bali nibayomberirwe nende oburii. Kali kario yakalukha muliaro natsia.38Naye omundu wulia owa amatimoni kali nikaruliremwo yamusaya mbu atsie ninaye: halali Yesu namulonda atsie. 39Kalukha ingo wenyu mana ohane obuloli bwitsuule khukalia aka Nyasaye akhukholere . Omundu wuyo natiira injira niyetsiira, nalandia mwitookho kalia aka Yesu yali namukholeere.40Mana Yesu namalire okhukalukha, abandu bamwinjisia: shichira bali boosi nibamulindanga.41Ne, lola, khwaliho nende omundu mbu Yayiro, owali omwimirisi musinagogi; niyetsa nakwa mumakulu ka Yesu, namusaya mbu atsie ninaye munzu wuwe; 42Shichira yali nende omwana omukhana omuteerwa, owemihika ahambi ekhumi nachibiri, nalwala ahambi okhufwa. Nali khuluchendo natsitsanga, abandu bamwikhurakhwo tsimbeka tsiosi.43Ne khwali nende omukhasi owali neshirulutso emika ekhumi nachibiri, niyarumushira emiandu cjie khubasirishi, nalanyoola okhuhonibwa nende yesi yesi tawe. 44Niyetsa emukongo wuwe, natiira khwichemo liengubo yiiye: habwene nahabwene eshiruluutso nishisinjira.45Naye Yesu nareba, Niwiina oundirirekhwo? Naye buli omundu nakaana, Petero nende abayali yinabo nibamubiira, Omwami, shiololanga omukanda nikubirikana nikukhutiiya, nawe oba norebanga mbu, niwiina oundirirekhwo? 46Yesu namukalusia, Omundu wundirirekhwo: shichira ehulire obunyali niburulangamwo.47Naye omukhasi wuyo olwa yamanya shanyala okhwibisa tawe, yetsa natecheranga, nakwa imberi wuwe, nende abaliho boosi naboola eshifune eshichirire namutiirakhwo, nende olwa ahonere ebise biene yibo. 48Naye namubiira, Omukhana wanje, wihotseresie; tsia nomulembe.49Olwa yali nashibolanga, omundu yarula munzu yomwimirisi weisinagogi, namuboolera, Omwana wuwo omukhana wufwire, shiolanyasia Omwami tawe. 50Naye Yesu olwa yahulira, yamukalusia mbu, Shiolaria tawe: subira butswa, mana naye alaba omulamu.51Olwa yoola munzu, shiyeyamira abandu bandi okhwijira ta, okhuyiniakhwo Petero nende Yakobo, nende papa nende mama womwana. 52Bulano abaliho bali nibayulanga nibeekhukhula omukhana: Nababiira, Leshe okhwikhuula; shafwiire tawe halali akonanga. 53Nibachaka okhumutsekha nibamukhoobera, shichira bali nibamanyire mbu afwiire.54Nabalonda boosi erwanyi, namutiira omukhono, namulanga, Omukhana, buukha. 55Mana omwoyo kukwe nikucherera, naye nabuukha ebise bieneyibo; nabalachirisia mbu bamuheresie eshiokhulia. 56Abebuli bebe nibaba nende okhuhuka; nababiira, shimulaboolera omundu yesi yesi akekholeshe tawe.

Chapter 9
1Nalanga abeeka bebe halala khandi nabaheresia amaani nende obunyali khumatimoni koosi nende okhuhonia amalwale. 2Nabaruma okhutsia okhukamba obwami bwa Nyasaye nende okhuhonia abalwale.3Khandi nababoolera, shimulachingakhwo eshindu shiosi shiosi khuluchendo tawe, indabushi, nohomba omuloloti, nohomba omukate, nohomba amang'ondo, kata ing'ubo yakhabiri tawe. 4Ne inzu yosi yosi eyomwinjiramwo, menyemwo okhuula olwa mwakhacherere.5Ne buli litaala elia mwinjiramwo nimulenjisibwa tawe, olwa muba nimurula mwo, mteng'ulule olufu okhurula khubirenje bienywe obuloli bwobubi khubo. 6Nibamala nibatsia mumataala, nibakamba injili nibahonia buli habundu.7Naye Herode omuruchi nahulira koosi akali nikekholekhanga, naye nahuchisibwa, shichira abandi bali nibaboolanga mbu Yohana asimukushe okhurula mubafu; 8Abandi nibaboola mbu Eliya yaloleshe; nabo abandi, mbu mulala khubanabi abakhulu yasimulukushe. 9Herode naye naboola, Yohana ye ndamusinza omurwe kwe: Naye niwiina wuno owehuliranga ebindu bino? Mana niyekomba okhumulola.10Olwa abarume bakalukha, nibamuboolera koosi akabali nibakholere. Nababukula natsia ninabo habundu hebisirekhwo mwitaala lia eBethsaida. 11Nabo abemikanda olwa bamanya, bamulondakhwo: naye nabenjisia , nachaka okhubabiira amakhuwa kalondokhana nende obwami bwa Nyasaye, nabakhola abalamba balia abali nibenyere okhuhonibwa.12Inyanga yali niyiwetsanga, nabo ekhumi nababiri nibamwitsira nibaboola, Sebula omukanda kuno kutsie mumataala nende tsingongo tsibotokhane yo mbu banyoole ewokhukona nende eshiokhulia: shichira ewakhuli hano neshitsimi butswa. 13Halali naye nababoolera, Baheresie ebiokhulia. Nabo nibamuboolera, shikhuli nende ebiyera tawe. Halali emikate chirano nende tsinyeeni tsibiri; Kalali kario tawe khutsie khukule eshiokhulia eshihera abandu bano boosi. 14Khwaliho nende abasatsa tsielefu tsirano. Naboolera abeeka bebe, Babiire bekhale hasi mubituma bia abandu amakhumi karano.15Nabo nibakhola bario, nibekhasia abandu hasi. 16Nabukula emikate chirano nende tsinyeni tsibiri, nahenjere mwikulu, nabilamira tsikhabi mana nabifinaka mibitonye, naheresia ebeeka baheresie emikanda. 17Mana nibalia boosi nibekura, mana khubiosi ebiali nibitoonyere biatolwa nibiyera ebimwero ekhumi nende bibiri ebia amatonye tonye.18Nikhubaho nende ebise, yali nasayanga yenyene, nabo ebeeka bali ninaye: mana nabareeba, abandu baboolanga nesie wiina? 19Nibamukalusia nibaboola, Yohana Omubatisi. Halali abandi baboola Eliya, nabo abandi mbu mulala khubanabi abakhulu yasimulukushe.20Naye nabareeba, nenyu mubolanga mbu nesie wiina? Petero namukalusia naboola, Neyuwe Kristo wa Nyasaye. 21Naye nabakaya nobululu mbu shibalabiirakhwo omundu yesi yesi tawe. 22Naboola, Omwana wOmundu akhoyere okhsanda mubindu ebinji kata okhulobwa nende abakhulundu nende abakuhani abakali nende abahandichi, mana yeerwe naye asimulukushe inyanga yakhataru.23Nababoolera boosi, Niyakhabaho omundu yesi yesi owakhenya okhunonda sie, okhuula yekane ye mwene mana abukule omusalaba kukwe buli inyanga, mana yanondekhwo. 24Okhuba wulia yesi ouhonia obulamu bubwe alabukosia, halali wulia owitsa okhukosia obulamu bubwe khulwa esie alabuhonia. 25Kalamukhoya shiina omundu okhunyoola eshialo shiosi, mana yekosie yemwene, nohomba asukunwe ehale.26Yesi yesi oundolera tsisoni nende likhuwa lianje, wuyo niye owa Omwana wOmundu alamulolera tsisoni olwa aba niyeetsa muluyalilwe nende oluyali lwa Samwana, nende abamalaika abatsienukhu. 27Halali emuboolera obwatoto, mbu, khubasinjire hano bano, shibalanyola okhufwa tawe okhuula olwa balola obwami bwa Nyasaye.28Mana nikaba mbu olunyuma lwetsinga munane naboolere amakhuwa kano, yabukula Petero, Yohana nende Yakobo nibatsia khushikulu okhusaya. 29Olwa yali nasayanga, likondo liobweni bubwe nibukalukhana, natsio tsingubo tsitsie nitsiba tsindafu tsererere.30Ne lola, abandu babiri bali nibaboolanga ninaye, bali Musa nende Eliya: 31Balolekha muluyali, nibaboolanga akokhufwa khukhwe okhwa yali nali ahambi okhuhesia muYerusalemu.32Bulano Petero nende abayali ninabo nibetsulwemwo tsindolo, nabo olwa babuukha nibaba meso, balola oluyalilwe, nende abandu babiri abali nibasinjire ninaye. 33Nikaba mbu olwa bali nibamulekhanga, Petero naboolera Yesu, Omwami, nobulayi efwe okhuba hano. Bulano lekha khumbashe amairi kataru hano; elala elirio, elala elia Musa, elindi elia Eliya: naye shiyali namanyire eshia aboolanga tawe.34Naye nashiboolanga kano, lilesi lietsa nilibara mushinikha libabotokhana, nibatirwa nende indenga nibenjiranga mwilesi. 35Nakwo omwoyo nikuhulirikha mwilesi, nikuboola, Wuno niye Omwana wanje; mumuhulilre. 36Omwoyo nikumalire okhuboola, Yesu yalolekha nali yenyene. Nabo nibaholeere tsi, khandi nibalaboolera omundu yesi yesi kalia akabali nibaluutsi tawe.37Nikaba mbu inyanga yalondakhwo, olwa bali nibakhekha khushikulu, omukanda omukhongo okwamwakanira. 38Khandi, lola, omundu mulala okhurula mumukanda yakhupa omwoyo, Omwechesia, ekhusaya wuyenjerekhwo omwana wanje, okhuba niye omusiani wanje yenyene. 39Lola, iroho imutiranga, ne lwangu akhupa obuyoka; mana akwe hasi napalapala narula lifiro mumunwa. Ishiri okhumwibalakhwo tawe khandi yamurakhwo tsimbala tsimbi muno. 40Esayire abeeka bobo okhuilonda, nabo bakhayirwe.41Yesu nakalusia naboola, Enywe olwibulo lulasubiranga khandi olwamala okhukora, nembe ninenyu okhuula liina, nebefiiranga? Rera yino omwana wo tsana. 42Yali nashitsanga, iroho yiyo niyimulasa hasi khumaloba khandi nachaka okhupalapala. Mana Yesu nakondoshera iroho yeshifwabi yiiyo, naye omusiani naba omulamba, naye namukalusiria samwana.43Nabo boosi nibahuchisibwa nende obunyali obukhoongo bwa Nyasaye. Halali boosi batonga nibachenyanga khubulishindu shiyali nakholanga, nabiira abeeka bebe, 44Leshe amakhuwa kano keyinishe mukari mumarwi kenywe: Omwana wOmundu alakhobwa nahanwa mumikhono chia abandu. 45Habutswa nabo shibamanyirisia obuboli buno tawe. Bwali nibubebisire, kario shibamanya eshifune shiabwo tawe, kata kario boosi bali abarii abokhureeba akobubooli yibo.46Mana obuyiingani nibuchaka hakari wabwe abeene mbu niwiina omukali khubo boosi.47Khandi Yesu, namanyirisia amapaaro kali mumioyo chiabo, yabukula omwana omutiiti namura khulubafu lulwe, 48 Mana nababoolera, Yesi yesi owinjisia omwana omutiiti wuno muliira lianje, yanyinjisiye esie; naye yesi ulia ounyinnjisia, yenjisia wulia owaruma sie. Kho kario yesi ouli omutiiti hakari wenywe mwesi niye wulia ouli omukali.49Naye Yohana namukalusia naboola, Omwami, khwalutsi omundu wundi nalondanga amatimoni muliira lirio; mana nefu nikhumukaya aleshe, shichira shali mulala khufwe bakhulondanga tawe. 50Shimulamwikalira tawe; okhuba yesi yesi oulakhuyiinga nouwo.51Olwa tsinyanga tsiali nitsisitanga ahambi mbu abukulwe mwikulu, yachomia obweni bubwe okhutsia eYerusalemu. 52Mana naruma abarume bamuranjirire imberi: nabo nibatsia nibenjira mwitaala elia Abasamaria bakasie bulishindu khulwa ye. 53Nabo abandu bebweneyo shibamwinjisia tawe shichira yali nachomiye obweni bubwe okhutsia eYerusalemu.54Ne olwa abeeka bebe Yakobo nende Yohana balola kano, nibamureeba, Omwami, wakhenya mbu efwe khulanje omuliro okhurula mwikulu mana kubamalirane? 55Halali yakalukhana mana nabakondoshera, mana nababoolera, shimumanyire imera ya roho owamuli ninaye tawe. 56Okhuba Omwana wOmundu shiyayeetsa okhusasia obulamu tawe, halali okhubuhonia. Mana nibarulaho nibatsia mwitaala lindi.57Shinga bali Nibashitsiitsanga khunjira,omundu wundi namubiira mbu, Omwami, ndienya ekhulodekhwo buli habundu wotsia. 58Yesu namukalusia namuboolera, Amabwe kali nende obwiina, amanyonyi akomumuuya kali nebitsu; halali Omwana wOmundu shali nende kata awokhura omurwe kukwe tawe.59Mana naye nabiira owundi mbu, Nondakhwo. Naye namubiira, Omwami, lekha mberio entzie eyabire papa wanje 60Halali namuboolera, Lekha abafu bayabire abafu babo abeene: Halali nawe yuwe tsia olandie obwami bwa Nyasaye.61Mana khadi omundu wundi naboola, Omwami, ndalakhulondakhwo; halali undeshe enzie eseebule balia abali ingo wanje mberio. 62Yesu namuboolera, Abulaho omundu, wulia namalire okhura amakhono khumbako, mana ahenje emukongo, oukhokhoyere obwami bwa Nyasaye tawe.

Chapter 10
1Ebindu bino nibiwere, Omwami yaahula abandi amakhumi saba khandi, nabaruma mbu bamuranjirire mubuli litookho nende eundi hosi, ewayali natsie. 2Namala nababiira, Obwatoto buli mbu lichesa nelikhongo, halali abatiiyi nabatiti: kho musaye Omwami mwene lichesa, mbu abarume abatiiyi mwichesa lirie.3Tiire injira mutsie: lole emuruma shingana amakondi mubisuutse. 4Shimulachinga emiloloti, noho ebibeti, noho ebilaro tawe: khandi shimulashesia omundu khunjira tawe.5Mana munzu yosi yosi eyamwinjiramwo, muboole mbu, Omulembe kube munzu yino. 6Nikhubamwo nende omundu womulembe, omulembe kwenyu kulayeera mwo: naba nabulamwo, kulamukalushira khandi. 7Mana mutoonye munzu yeneyo nimulitsanga nende okhunywa ebiribwa bioosi ebiamuhebwa: Okhuba omutiiyi akhoyere omurungo kukwe. Shimula huya huya mutsinzu tawe.8Nalio litookho liosi elia mwinjiramwo mana bamwijisie, lie biria bioosi ebiamuhebwa imberi wenywe: 9Mana muhonie abalwale balimwo, khandi mubaboolere, Obwami bwa Nyasaye bumalire okhusita ahambi ninenyu.10Halali litookho liosi liosi elia enywe mwinjiramwo, mana baleshe okhubenjisia, ruleyo mutsie khumihanda chiabwe, mana muboole, 11Kata olufu lwenyu olubeere khufwe, khumubungulira lubakalushire abene: ne kata kario mukhoyere okhumanya lino mbu, Obwami bwa Nyasaye bumalire okhusita ahambi ninenyu. 12Emuboolera enywe, inyanga yiiyo yakhabe eyokhwifiira khu Sodoma, okhushira litookho yiro.13Wowe yuwe, Korasini! Wowe yuwe, eBedisaida! Okhuba emirimo emikali echiekholekha eTiro nende Sidoni, echiekholeshe muenywe, bakhabeere nibekaniire khale, nibekhaale mumagunia nende mumakoshe. 14Halali inyanga yeshiina yakhabe yetsimbabasi khu Tiro nende Sidoni, okhushira enywe. 15Nawe yuwe, Kaperinaumu, owachinguulwa okhuula mwikulu, wakhalaswe hasi okhuula jehanamu.16 wulia yesi yesi oubahulirisia ahulirisia esie; naye wulia oubachaya achayanga esie oubarumire.17Abali amakhumi saba bacherera khandi nomwikhoyo, nibaboola, Omwami, kata amatimoni kahuhulire muliira lirio. 18Naye nabakalusia nababoolera, Ndalola shetani nakwitsanga shingana olwenu okhurula mwikulu. 19Lola, ebaheresia nyuwe obunyali bwokhuseena khutsinzokha, amakatie, nende khubunyali bwoosi obwomusuku: ne shibulaho shiosi eshitsa okhukhusalisia tawe. 20Nikali kario shimulekhoyera kano konyene tawe, mbu amatimoni kamuhuliranga nyuwe; halali tsaatsaale shichira ameera kenywe kahandikwa mwikulu.21Mubise butswa biene yibo Yesu yekhoyera muroho, mana nababoola, O Papa Omwami womwikulu nende eshialo, eyuwe wabisa ebindu bino okhurula khubalia abachesi nende abasoomi, mana ukafimbulire abana abatoro; kata kario Papa, kakhuchamisia endio mutsimoni tsio.22Ebindu bioosi ndamala okhuhebwa nende Papa wanje; ne shaliho kata omundu mulala oumanyire mbu omwana niwiina tawe, halali Papa; naye abulaho oumayire Papa halali Omwana, nende wulia owa Omwana yetsa okhwahula okhumwibuulira.23Nashukhanira abeeka bebe, mana nababoolera masirisi, Tsiri netsikhabi tsimoni etsilolanga ebindu biamulolanga: 24Okhuba emuboolera mbu, Abanabi abanji nende abaruchi bekoomba okhulola ebindu bia enywe mulolanga, ne shibabilola tawe; nende okhuhulira ebindu bia muhuliranga, nabo shibabihulirakhwo tawe.25Lola, omuchesi wundi owamalako yasinjira ikulu, mana namuteema, namureeba, Omwami, ekhoyere okhukhola shiina kho enyoole obulamu obulawaho tawe? 26Naye namureeba, Kahandikwa kariena mumalako? nawe okasomanga oreina? 27Naye namukalusia endi, Olamuheera Omwami Nyasaye wuwo nende omwoyo kukwo kwosi, nende eshiimo shishio shiosi, nende amaani koko kosi, nende amapaaro koko kosi; nende abamenyani bobo shinga yuwe mwene. 28khandi namubiira, okalusiye obulayi: bulano okakhole, nawe olamenya.29Halali naye, niyenyanga abalilwe obulunjishi khululwe, nareeba Yesu, Ne niwiina omumenyani wanje? 30Yesu namukalusia, namuboolera, Khwaliho nende omundu nalebe owakhulomokha okhurula eYerusalemu natsitsanga Yeriko, naye nakwa mumakhono akabanuuli, abamufwalula kata tsingubo tsitsie, nibamusalisia nende tsimbala, mana nibamulekha, ahambi wokhufwa.31Mana khuba nende omukuhani wundi nakholomokha khunjira yeneyo: naye olwa yamulola, nabirira erubeka wundi weinjira. 32Khandi endio omulawi niyeetsa, olwa yamulola habundu yaho, yamuyenga obulayi, nabirira elubeka wundi weinjira.33Halali omuSamaria wundi, natsiririranga noluchendo lulwe, yoola ewayali: olwa yamulola, yamulolera eshisa. 34Mana namutsiira, namuboha tsimbala, niyosia namafura nende idivayi, namura khusishiri yiiye omwene, namurera habundu wokhulindwa, mana namuhendera. 35Nibushiere mukamba niyenyanga okhurula, yahinia ebihela bibiri, naheresia mweneho, namuboolera, Muhendere; mana shiosi shiosi eshiawitsa okwikhonyera okhuyombia, negalukha khandi, nekhukalusirie.36Ni wiina khubataru bano, owali omumenyani omulayi khu wulia owali nakwire mubanuuli? 37Nakalusia naboola, wulia owamulolesia eshisa. Mana Yesu namubiira, Tsia, mana okhole akengana kario.38Nikaba mbu libali ni bali khuluchendo,yamala yenjire mwitaala lindi; naye omukhasi wundi owalangungwa Maritha namwinjisia munzu yiiye. 39 Yali nomukhana wabwe owalangunga Mariamu, owatsia niyekhala habirenje bia Yesu, nahulirisia amakhuwa keke.40Halali Maritha yali niyefindisiiye nende okhutekha eshiokhulia, ne namwitsira, naboola, Omwami, shonyala okhuteeba mbu omukhana wefu wundesheere sienyene okhutenda? Mubiire yakhoonye emirimo. 41Yesu namukalusia namuboolera, Maritha, Maritha, ohenderanga nende okhwinyasira ebindu ebiinji; 42Halali neshindu shilala eshikhoyere: naye Mariamu yahule eshiri eshilayi yisho, shishiakhabukulwe okhurula khuye tawe.

Chapter 11
1Nikaba mbu inyanga yindi, Yesu nasayanga, omweka wuwe mulala yamureba, niyakhamala okhusaya, Omwami, okhwechesie okhusaya, shinga olwa Yohana yechesia abeeka bebe.2Mana naye nababoolera, olwa muba nimusaya, muboole muri, Sefwe oulimwikulu, eliira lio liriibwe. Obwami bwo bwiitse. Akawenya kekhole mushialo, shinga kekholanga mwikulu,3Khuheresie eshiokhulia shiefwe shia buli nyanga. 4 Okhubeere tsimbi tsiefwe shingana fwesi khubeera balia abakhwononeranga.Olakhuyira mukhurechekhwa tawe; halali okhuhonie okhurula mumabi;5Yesu namuboolera, niwiina khuinywe, oulaba nomulina mana amutsiire mushiro hakarikari, mana amuboolere, Omwitsa, hosia emikate chitaru; 6Omulina wanje alikhuluchendo lulwe ne witsire ewanje, nasi embula eshiemuheresia ta. 7Naye ouli munzu alamukalusia mbu, Lekha okhuunyasia: omuliango kwiikale, abana bakonere; shiendi oubuukha mana ekhuheresie ta. 8Emuboolera endi, kata nikaba mbu alaloba okhubuukha amuherasie, shichira nomulinawe, khulwa okhulumirira okhusaba alabuukha mana amuheresie emikate chimuyera.9Siesi emuboolera, Saba, nawe olahebwa; khaaba, nawe olanyoola; khong'onda, nawe olekulirwa. 10Okhuba buli shamulala ousaba ahebwa; naye oukhaaba anyoola; naye oukhong'onda alekulirwa.11Enywe khuba papa ni wiina owa omwana wuwe alamusaba omukate; mana amuheresie lichina? Nohomba namusaba inyeeni, alamuheresia inzokha? 12Nohomba namusaba libuyu, alamuhersia likatie? 13 Nikakhaba enywe muli aboononi, ne mwamanya okhuhana ebihanwa ebilayi khubana beenyu: nobunji buyera buriena obwa Senywe womwikulu naheresie Roho Omutsienukhu khubalia abamusaba?14Yesu naba nalondanga litimoni elilahuliranga ta. Nalio nilimalire okhurula nilitsiire, omundu wuyo yachaka okhuboola, nabo abandu baliho nibahuka. 15Halali abandu bandi nababoola, alondanga amatimoni mumaani aka Belzebuli, omukhongo wa amatimoni.16Khandi abandi, nibamuteema, Khulwa okhwenya abalolesie eshilolero okhurula mwikulu. 17 Naye namanyire amapaaro kabo, yababoolera, Obwami obulaba nibukabukhaane mwo obwene busalananga; nayo inzu eyikabukhaane mwo eyene ikwitsanga.18Nikakhaba mbu shetani aba nakabukhana mwo omwene, obwami bubwe nabusinjire buriena? Shichira muboolanga enondanga amatimoni okhubirira Belzebubuli. 19Nikakhaba esie enondanga amatimoni muliira lia Belzebuli, nabo abana benyu balondanga amatimoni mumaani kale? Nikali kario bo nibo abalaba abayaasi benywe. 20Halali nikali enondanga amatimoni nende eshitere eshia Nyasaye, obulasubira shibulabaho tawe obwami bwa Nyasaye bwamalire okhumwitsira.21Olwa omundu waamani aba nalinda inzu yiiye, emiandu chichie chiri nomulembe: 22Halali naye owa amaani amanji alamwitsira, mana amuyoombe, alamunuula ebimanulwa bibie bioosi ebiayesikanga, mana yekhwasie emiandu chichie. 23wulia oulali halala inasi yayiinganga: naye oulakhung'asia halali inasi ta asalasinjia.24Olwa Roho weshifwabi arula mumundu, achendananga mutsimbeka tsiooma etsibulamwo amaatsi niyikhaaba ahokhuhulushira; nayo niyibula okhunyoola, niyiboola, ndalakalukha munzu yindarulamwo. 25olwa yiba niyuula, ne inyoola inzu niyeeywa niyalosibwa obulayi. 26Nayo itsia, neikhaaba tsiroho tsindi saba etsieshifwabi okhuchishira yoyeene; nibenjira mwo, nibamenyamwo; nabwo obumalirishi bwa omundu wuyo buba obubi muno okhuyoomba obwali obuchachiro bubwe.27Nikekholekha mbu, olwa yali nashiboolanga amakhuwa kano, omukhasi wundi okhurula mumukanda nakhupa omwoyo, naboola mbu, Inda yakhuchinga yuwe ilinetsikhabi, kata tsimbeere tsiawanuuna. 28Nakalusia naboola, Ee, habutswa, nabeikhabi abahulira likhuwa lia Nyasaye nibalibiikha.29Nabo abandu nibatsiririra okhumetekha okhuba omukanda omukhongo, naye nachaka okhuboola, Luno olwibulo olumayanu; bakhabanga eshilolero; ne shibulaho eshilolero eshia betsa okhuhebwa ta, okhuhiniakhwo eshia Yona omunabi. 30Shinga Yona yali butswa eshilolero khubandu ba Nineveh, endio butswa nilwa Omwana wOmundu nabe khulwibulo luno.31Kwini wEmulambo yakhabushe mushiyasio nende abandu abolwibulo luno, mana alukhalachire eshiina: okhuba ye yarula mushialo shiehale okhuhulila obuchesi bwa Sulumani; ne, lola, omukali uyomba Sulumani ali hano.32Abandu ba Nineve bakhabuushe okhuyasia olwibulo luno, mana balukhalachire eshiina: shichira bo bekanira olwa Yona yabakambira; ne lola, hano khuli nende omukali ouyomba Yona.33Abulaho omundu, ouhafinjia itaya mana achifunishire mushimwero tawe, halali achiretsanga khushichibi, mbu buli omundu winjira alole obulafu. 34Obulafu bwomubiri netsimoni: Tsimoni tsitsio nitsiri tsindai, omubiri kwitsulwamwo nende obulafu; halali imoni yo niyiba imbi, omubiri kwo kwitsulwamwo eshirima. 35Nikali kario, muyenje obulayi mbu obulafu buli mwiinywe shishiri eshirima ta. 36Omubiri kwo kwosi nikuba nikwitsulamwo obulafu, nikubula habundu weshirima, nilwa omubiri kwo kwosi kulaba shinga itaya niyashinjia obulafu bwayo khuyuwe.37Olwa yali nashiboolanga, omFarisayo wundi namureeba atsie alie euuwe; naye natsia, niyekhala nachaka okhulia. 38Naye omFarisayo nahuchisibwa, shinga olwa Yesu yachaka okhulia nashiri okhusaaba amakhono.39Halali Omwami namuboolera, Enywe abaFarisayo mwosinjia erwanyi weshikombe nende isahani; namwo mukari mwenywe mwetsulwamwo obunuuli nende obubi. 40Enywe abasiru, shimumanyire mbu owakasia mukari niye ulia owakasi erwanyi khandi. 41Halali kata kario haana ebiri mukari wuwo shingana obukhoonyi khu abatakha, mana, ebindu bioosi bilakhuluahira.42Halali, wowe enywe abaFarisayo! Shichira muhananga eshielikhumi shiebitunguyu nende ebinzari nende emimera chietsimbia tsiosi mumukunda, nimulechelesia obuyaasi bwa habwene nende obuheeri bwa Nyasaye; bino nibia mukhoyere okhukhola nimulalekha kata elala tawe.43Wowe khunywe abaFarisayo! Okhuba mwachama okhwikhala mubifumbi biimberi mutsisinagogi, nende okhuchenda nimushesibwa buli habundu mushiiro. 44Wowe khunywe, abahandichi nende abaFarisayo! mwingana ebirindwa bilalolekhanga tawe, khandi ababichendangakhwo shibabimayire ta.45Mulala khubali abachesi baamalako nakalusia, naboola mbu, Omwami, aka oboolanga kano okhunyekanga fwesi. 46Yesu naboola, Wowe khunywe, abeebali baamalako! Okhuba mutukha abandu obusiro bachinje, ne nenyu shimunyala kata okhutiirakhwo nende kata ebitere bienyu tawe.47Wowe khunywe! shichira mulonganga ebirindwa bia abanabi, ne bali bakuuka benywe ababeera. 48Kario muli abakobosheri nende abeyamananga nende emirimo echia abakuuka benywe, okhuba toto beera nenyu mumbakha ebirindwa biabo.49Khulwa eshifune shino, obuchesi bwa Nyasaye bwaboola, Ndalabarumira abanabi nende abarume, nabo balabasandia nende khwiira abandi babo; 50Mbu amatsaayi aka abanabi boosi, akasundukha okhurula mumise chieshialo, kabanzwe olwibulo luno; 51Okhuchachira khumatsaayi ka Abili okhuula khu aka Sakaria hakarikari wa obwaali nende ihekaalu: Ee, emuboolera, olwibulo luno lulabanzwa.52Wowe khunywe abachesi baamalako! okhuba mwayiniao olufunguo lwobumanyirisi; abene shimwijiranga ta, khandi mwikalira balia abenjiranga.53Naye namalire okhubabiira amakhuwa kano kosi, abahandichi nende abaFarisayo nibamuyingasia nobululu bamusinyisia mubindu ebinji; 54Nibakholanga omureko mbu banyoole eshibatsia okhuboola.

Chapter 12

1Mubise biene yibo, olwa emikanda chia abandu tsielefu bali nibakhung'ananga halala mubunjii bwokhusenakana abene khu bene, naye nachaka okhuboolera abeka bebe mberio mbu, Mwiyenjeresie nende limera lia abaFarisayo, eliri obwiikati2Habutswa okhuba shibulaho eshiafunishirwa eshiakhabule okhufunulirwa, khandi shibulaho eshiabiswa eshiakhabule okhumanyikha. 3Kho shiosi shiosi eshia oboola mushirima shiakhahulirikhane mubulafu; shiria eshia omoonyera mushirwi mushikoro shilalandiribwa khunzu ikulu.4Emuboolera enywe abalina banje, shimulabaria balia abeera omubiri tawe, olunyuma lwene babula eshindi eshibanyala okhukhola ta. 5Ebachetsiyia khale khale wulia owa mukhoyere okhuria: murie wulia mulala, namalire okhwiira, ali nende obunyali bwa okhukhusukuna mujehanamu. Ee, emboola mbu, murie omwene wuno.6Tsiminyi tsirano shitsikusibungwa amang'ondo kabiri amatiiti, ne yibulaho kata ndala eyebirirwa imberi wa Nyasaye. 7Kata liswi eliri okhumurwe kukwo liosi liabalwa. Sholaria ta. Muli abobukusi okhushira tsiminyi tsinyinji.8Emuboolera khandi, buli shamulala owitsa okhuurumbula imberi wa abandu, Omwana wOmundu yesi yakhamurumbule emberi wa abamalaika ba Nyasaye, 9 Halali wulia ounzikana esie imberi wa abandu yakhakanwe imberi wa abamalaika ba Nyasaye: 10Khandi emuboolera mbu wulia yesi yesi oulaboola obubi khu Omwana wOmundu, alabeerwa, halali khu wulia oukufula Roho Omutakatifu,shanyala okhubeerwa tawe.11Khandi olwa nibamuyire mutsisinagogi, nende imberi wabaruchi, nende abayaasi, shimulahenda mwitsa okhuboola shiina, kata mbu mulaba kalusia shiina ta: 12Okhuba Roho Omutakatifu alabechesia eshia mukhoyeere okhuboola.13Mana omundu wundi mumukanda naboola obutinyu, Omwami, bolera omusiani wefu, siesi yangabulirekhwo obulaame. 14Naye namureeba, omundu yuwe, Ni wiina owaikholere omuyaasi nohomba owokhubasasania? 15Nababiira, Muyenje obulayi, mube meso mwilinde okhurula khu nobwikoombi bwa obuworu bwosi: shichira obulamu bwa omundu shibuli mubunji bweemiandu chichie chiali ninachio tawe.16Yesu namala nababoolera oluchero mbu, Omukunda kwa omundu wundi omuyinda kwaama ebiokhulia ebinji okhushira: 17Mana niyepaarira omwene, niyeboolera, Nekhole shiina, shichira shendi nende eshiachi shiyera okhubiikha amachese kanje ta? 18Niyeboolera omwene, ndalakwisia hasi ebiachi bianje biosi: mana ndumbashe shilala eshikhongo; mana mubwene yimo embishemwo ebiokhulia bianje. 19Mana ndalabiira omwoyo kwanje, Mwoyo kwanje, oli nende ebindu ebinji ebilayi ebiabishirwe khulwa emihika eminji; huluukha, nolia, nonywa, notsaatsala.20Halali Nyasaye namuboolera, Omundu omusiru, eshiro shiolwalero ndienya omwoyo kukwo; nabio ebindu bia wibiishire bino, nabibe ebia wiina? 21Endi nilwa yengana ulia ouli nelibishiro mushialo nabula obuyinda butsia khu Nyasaye.22Mana naye nababoolera, Kario shimulahendera obulamu bwenywe tawe; eshia mwitsa okhulia, nohomba akomubiri mbu namufwale shiina. 23Okhuba obulamu buyombere ebiokhulia, khandi omubiri kuyomba tsingubo.24Paarakhwo amakhokho; shika rakanga ta; shika chesanga ta, nako kabula ebiachi kata ebiteera; halali Nyasaye akalisinjia: enyuwe muli abalayi bariena okhuyoomba amanyonyi? 25Ni wiina khulwa okhuhenda khukhwe yemetera tsinyanga khubulamu bwe? 26Nikaba shimunyala okhukhola eshindu eshititi shiyera shiri, shichira shiina muhenderanga akandi?27Paarakhwo ebimuli biomubulimo: shibilimanga ta, nohomba okhulukha tsingubo ta; Kata kario Sulemani noluyali lwe lwosi shiyefwala shinga bio tawe. 28Ne nikakhaba mbu Nyasaye afwalanga obulimo, obuliho nyanga yino, ne mukamba busukunwa mushisambiro, anyala yakhufwala endiena, O enywe abobusubiri obutiiti!29Khario shimulakhaba nakhulie shiina, khandi nakhwifwale shiina ta, Kata khandi shimulakanakania mumapaaro tawe. 30Okhuba amahanga koosi akomushialo kakhabanga ebindu bino, naye Senywe amanyire shiria eshia wenya.31Halali khaabe obwami bubwe mberio, nabio ebindu bino mulameeterwa. 32Shimulaba abarii tawe, enywe lituuli litiiti, shichira nelienya lia Senywe okhubaheresia obwami.33Kusie ebiamulininabio mana muheresie abatakha: mwikasirie emiloloti echiletsa okhukofula ta, mube nelibishiro mwikulu elilawererera, ewa abeefi balanyala okhulayo ta, kata amatsiriri okhusasia. 34Okhuba aha libishiro lilrio liri, habwene yaho niho aha omwoyo kukwo kulaba khandi.35Mwirecheshe khulwa okhutiiya, khandi tsitaya tsienywe nitsiakhanga; 36Mana mube shinga abandu balia abalindililanga omwami wabo, olwa aba nacherera okhurula mushiserero; mbu olwa aba niyetsa nakhong'onda mbu shalubaa bamwikulire omuliango.37Nabeikhabi abasumba, balia aba omwami alinyoola nibali meso olwa alikalukha: Emuboolera toto, yakherecheshe obulayi okhutenda mana abekhasie ahambi ne imesa balie, olunyuma lwene abatende. 38Omwami niyakhaba mbu yeetsa mwilinda liakhabiri eshilo, ahundi lirinda liakhataru, nabanyoola niberecheshe, yabo nabasumba betsikhabi.39Kenyekha mumanye, mbu omwami mweni inzu alamanya ebise bia omwifi yakhabere niyetsa, shiyakhaleshere inzu yiiye ifinakwe tawe. 40Mwesi mukhoyere mube nimwerechekha, shichira Omwana wOmundu yetsanga ebise bia abulaho oumanyire.41Petero namureeba, Omwami, obooleranga fwe fwenyene olukano luno, nohomba buli shiamundu? 42Omwami namukalusia, ni wiina omusijiriri omusubirwa khandi omuchesi, owa omwene inzu alamukhola omusinjiriri waabashie nende okhubaheresia ebiokhulia khubise bikhoyere? 44Buno nobulamba obwemuboolera, anyala yamukhola okhumukhola omusinjiriri wa emiandu chie.45Naye omutiiyi wuyo niyakhepaarira mumwoyokwe, Omwami wanje ashiindanga okhwitsa, mana achache okhubasandia abatiiyi bashie abeshisatsa nende abeshikhasi, nende okhulia nokhunywa kata okhumeera; 46Omwami wa omutiiyi yakhetse inyanga eya alamanyire ta, khandi ebise bilamanyiishe ta, alamurema mubitonye, nende okhumura mubwiyangu bwa halala mubabula obusubiri.47Omutiiyi wulia, owali namanyire elienya lia Omwami wuwe ne shiyalirecheshera ta, kata okhulikhola shinga lienyekha, yakhanyoole emisharati emiinji. 48Halali naye wulia oulaamanya yilo ta, naye nakhola obulayi, kalia akakhoyere emusharati, yakhanyoole emusharati mititi. Halali buli shiamulala owahebwa amanji, yakhabanzwe amanji, khandi wulia owasubirwa nende amanji, khandi yakhabanzwe okhushira.49Ndetsa okhufuuba omuliro khushialo; nasi nekhole shii, nikaba mbu omuliro kwamala okhuhafibwa. 50Halali endi nende obubatisi obwa ekhoyere okhubatisibwa mwo, ne khandi eshibeera shindirire okhuula olwa ehesia.51Mupaara mbu esie ndetsa okhurera omulembe khushialo? Emuboolera, tawe, halali emiaukho: 52Ne okhuchaka bulano bakhabeho abandu barano munzu ndala eyikabukhane, babiri khubataru, bataru khu babiri. 53Bakhabe nibakabukhaane, papa nayiinga omusiani, mama nayiinga omukhnawe, naye omukhana nayiinga nyina, mama nyakhufiala omukhasi womwana, naye omukhasi womwana alayiinga mama nyakhufialawe.54Yesu naye naboolera abandu, mbu olwa mulola lilesi nilichinguukha mumbo, muboola shirunji mbu, ifula yitsanga okhukwa; ne habwene ikwa. 55Ne olwa obushindu bwemulambo buhutsa; muboola, Omubasu kulaakha omululu; ne habwene kaba kario. 56Enywe Abekaati, mwamanya okhumanyirisia akekholekha mwikulu nende aka hasi; ne kali karie mbu shimunyala okhumanyirisia akebise bino tawe?57Ee, ne shichira shiina shimunyala okhukhalaka akali amalayi khulwenyu ta? 58Okhuba olwa oba noli nende omusukuuwo nimutsitsanga imberi ewa omuyaasi, mushiri khunjira teema neshinanai mbu mwiyamane ninaye akhwibale; Halali kario akhusindise imberi ewa omuyaasi, naye omuyaasi akhuhafie mumakhono aka abasikari, nabo abasikari bakhyire mujela. 59Emuboolera, shiwakharule mwo tawe, okhuula olwa wakhabe norunjire buli shindu shobanzungwa.

Chapter 13
1Mubise biene yibo khwaliho nende abandu abamuboolera aka abaGalilaya, aba Pilato yatsokasia amatsaayi kabo nende emisango chiabo. 2Mana Yesu nabareeba, Muparanga mbu abaGalilaya yabo bali aboononi okhuyoomba abaGalilaya bandi boosi nikachira nibanyakhana mumakhuwa yako koosi? 4Kata yabo ekhumi nende munane, abakwirwa nende omunara kwa Siloamu, nikubeera, mupaara mbu bali aboononi okhuyoomba boosi muYerusalemu? 5Emuboolera mbu, Tawe; kata mwesi nimulekanira tawe, mulatiba murio.6Mana nababoolera olukano luno; Omundu wundi yaraka emikhuyu mumukunda kukwe okwa emitsabibu; yetsa nakhabanga khwo ebiamo, nalanyola khwo ta. 7Omundu wuyo naboolera owachiranga emitsabibu, Lola, ndakhetsa emiika chitaru nekhabanga ebiamo khumukhuyu kuno, ne shienyolanga khwo shiosi shiosi tawe: kureme kukwe; shichira shiina kunyasie omukunda?8Naye namukalusia namuboolera, Omwami, kuleshere omwika kuno kwonyene khandi, ndalakwachira mana ekuheresie obunulu. 9Nikuba nikwaama ebiamo omwika kurulayo, nobulayi; nikuba nikulaama tawe, nokurema kukwe hasi.10Khandi naba niyechesinjia musinagogi ndala khunyanga yei Sabato. 11Ne, lola, khwaliho nende omukhasi wundi owali nende roho wobuteshere emiika ekhumi nende munane, niyefumbula omukongo, nalanyala okhukololokha tawe.12Olwa Yesu yamulola, yamulanga yetse ewayali, namuboolera, Omukhasi, Oli omulakhuule okhurula mubuteshere bwo. 13Namurakhwo omukhono kwe, abwene na abwene nakololokha, naheresia Nyasaye oluyali. 14Halali omukhongo weisinagogi yatirwa neliruma, shichira Yesu yali nahoniye khunyanga yeisabato. Naboolera abandu mbu, Khuli nende tsinyanga tsisasaba etsia omundu okhoyere okhukhola emilimo: yitse muhonibwe mutsinyanga yitso, tawe inyanga yeisabato.15Mana Omwami namukalusia, naboola, Enywe abekaati, shikali mbu buli shiamulala wenywe shabololanga isishiri yiiye, nohomba isishiri yiiye okhurula mushiko, mana achiyire okhunywa amaatsi? 16Shikakhoyere omukhasi wuno, ouli omwana wa Abrahamu owa shetani yaboha mumbohe emiika ekhumi nende munane, abe omulakhule khunyanga yeisabato?17Mana olwa yali namalire okhuboola amakhuwa kano, balia boosi abali abasuku bebe bafimbibwa emirwe: nabo abomukanda boosi nibatsatsaalira ebindu biosi ebiayakholanga bioluyali.18Olunyuma naboola, Obwami bwa Nyasaye bucherasibwa nende shiina? Nohomba bunyala okhucherasibwa khulishi? 19Bwingana shinga olufwa lwelisatsi, olwa omundu yabukula nasukuna mmukunda kwe; nakwo nikukhula , nikuba omusala omukali; nako amanyonyi akomumuya niketsa nikombakhakhwo ebitsu mumasaka kakwo nikamenya mwo.20Naboola khandi, nenjerasie obwami bwa Nyasaye khulishi? 21Bwingana limera, elia omukhasi yabukula nanyoobera mubusie ebichero bitaru, okhuula olwa liatswana mubusie bwosi.22Mana Yesu natsia mumatookho nende mutsisoma, niyechesia, nachomere eYerusalemu. 23Omundu wundi namureeba, Omwami, baliho butswa abandu baitiiti abetsa okhuhonibwa? Naye namukalusia naboola, 24Rakhwo eshinani mwijire okhubirira mushiribwa eshinyerere: shichira abanji balateema okhwinjira, halali shibalanyalirwa ta.25Olwa omwami mwene inzu aba nabuukha, mana yekala omuliango, nanyu nimusinjira erwanyi, nimuchaka okhukhong'onda khumuliango, nimuboola, Omwami, Omwami, nochama khwikulire khwinjire; Naye alabakalusia naboola mbu, shebamanyire ta, kata ewamurula. 26Nenyu Mulamukalusia, khwalirenje nikhunywa ninawe, kata wechesiiye khumihanda chiefu. 27Naye yakhabakalusie mbu, esie shebamanyire ta, kata nende ewamurulanga ta; rule imberi wanje, enywe abakholi betsimbi bano!28Khwakhabeho okhwikhuula nende okhusia ameno, olwa mwakhamulole Abrahamu, nende Isaka, nende Yakobo, nende abanabi ba Nyasaye boosi, nibali mubwami bwa Nyasaye, ne nenyu nimusukunwa erwanyi. 29Bakharule Ebukwe, Mumbo, Enotsi nende Emulambo, abakhenjire nibekhala mubwami 30Lola, balia ababula oluyali lwosi baliba abeimberi, nabo balia abali nende oyali olukhongo baliba obokhumalirikha.31Inyanga yeneyo abaFarisayo bandi nibamwitsira, nibamubiira, Khola orule habundu hano; shichira Herode akhukhabanga okhwiire. 32Mana naye nabakalusia endi, Enywe tsie, mubiire libwe yilo mbu, Lola, Enonda amatimoni, ehonia amalwale,nyanga yino nende mukamba, ne inyanga yakhataru ndalakholwa omulamba. 33Kata kario, kakhoyere mbu enziririre nyanga yino, mukamba nende inyanga yilondakhwo, shichira shikakhoyere omunabi okhwirirwa erwanyi wa Yerusalemu ta.34O Yerusalemu, Yerusalemu, owiranga abanabi, nobalasa amachina balia abowarumirwa; ndekoomba akhanji okhufumberera abana bo shinga olwa ing'okho ifumberera ebiminywi mutsimbaa tsiayo, nenyu mwaloba. 35Lola, inzu yiiyo yikhutoonyere likunda: shimwitsa okhundola ta okhula olwa wakhaboole, Noweikhabi wulia owitsa mulira lia Omwami.

Chapter 14
1Olwa yenjira munzu ya mulala khu baFarisayo, khunyanga yeIsabato okhulia, nabo nibamuyenga. 2Ne lola khwaliho nende omundu wundi owali nende obulwale bwelibombo. 3Yesu nabakalusia nababoolera abachesi baamalako nende abaFarisayo, mbu, kafuchirirwa okhuhonia khunyanga yeIsabato?4Halali nabo nibauleera tsii. Naye namubukula namuhonia, namusebula. 5Mana nabakalusia, nababoolera endi, niwina khuenywe oulaba nende isishiri yiye, nohomba ing'ombe yiye, yiba niyikwire mubwiina, mana achileshamwo lwangu khunyanga yeIsabato? 6Nabo nibalamukalusia tawe mumakhuwa kano koosi.7Mana nahana oluchero khubalia abali nibalanjirwe, olwa yalola shinga bahulanga obwikhaliro bweimberi imberi; nababoolera, 8Olwa omundu akhulanga mubucheni bweshiserero, sholekhalanga mubwikhaliro bweimberi imberi tawe; ahundi aletsa omucheni wundi oukhushira noluyali; 9Mana mwene obucheni aletsa nakhusinjisia, nakhubiira mbu, heresia omundu wuno eshifumbi; nawe tsisoni tsilakhutiira olwa oba notsia khubwiyangu obwinyuma.10Halali nolangwa, tsia wikhale mubwikhalo bweinyuma; shichira wulia owakhulanjire niyetsa, alakhubiira, Omwitsa wanje, tsia khubifumbi biimberi bilia: endio olaba nende oluyali imberi wa balia boosi aba olekhala ninabo habiribwa. 11Okhuba yesi yesi owichinguula omwene alatitiyibwa; naye owititiyia omwene alachingulwa.12Mana namubiira wulia owali namulanjire, nawe olwa oba nokasia eshiokhulia shieshiteere nohomba khubwiire; olalanga abalina bobo tawe, nohomba abana benywe tawe, nohomba abekho tawe, kata abamenyani bobo abayiinda tawe; haundi bo bakhakhulanje wesi, mana bakhukholere shinga obakholere.13Halali olwa oba nokasia lisabo, olanje abamanani, abalema, abetsindieku, nende ababofu: 14Ne nawe olalamirwa tsikhabi; shichira shibanyala bakhukalusiria ta: okhuba wakhakalusiribwe mukhusimukusibwa khwabalunjishi.15Ne olwa mulala owali niyekhale ninaye nibalitsanga olwa yahulira amakhuwa kano, namuboolera mbu, Noweikhabi owakhalie omukate mubwami bwa Nyasaye. 16Naye namukalusia nakhuboolera mbu, omundu wundi yakasia lisabo; nalanga abandu abanji: 17Naruma omsumbawe ebise biokhulia nibiakhoola okhubabiira abali nibalanjirwe, mbu, Yitse; okhuba bulishindu shimalire okhukasibwa.18Nabo boosi mubulala nibachaka okhuhana ebifune biokhuchweya okhwitsa. Owamberi namuboolera mbu, Ndakulire omukunda, ekhoyeere okhutsia okhukulaambuula: Nochama umbeere. 19Owundi naboola, ndakulire tsiiheyi tsiokhulima amachoki karano, ne enzitsanga okhutsiteema; nochama umbeere. 20Owundi naboola mbu, khondateshiiye omukhasi, kario shinditsa okhwitsa tawe.21Kho omusumba wuyo nakalukha, nabiira omwamiwe amakhuwa yako. Mana omwami mwene inzu nasinyikha nabiira omusumbawe mbu rula bwangu bwangu otsie khumihanda nende tsinjira tsiomwitookho; orere hano abamanani, nende abalema, nende ababofu, nende abetsindieku. 22Omusumba wuyo namuoolera, Omwami, kamalire okhwikhola shingana olwa obeere nolachire, ne obwiyangu bushirimwo.23Omwami naboolera omusumba mbu, Tsia khumihanda nende khutsingaka, obanichirisie okhwinjira mukari, mbu inzu yanje ibe niyitsula. 24Shichira emuboolera, mbu, Abulaho khubandu abalangwa abalaliakhwo eshiokhulia shianje tawe.25Khandi emikanda emikali chiali nichitsitsanga ninaye, mana naye nakalukhana, nababoolera, 26Niyakhabaho omundu yesi naba niyanzitsira esie, mana abe nalasira samwana, nende nyinamwana, omukhasiwe, nende abana, nende abasiani babo, nende abakhana babo, toto, khandi obulamu bubwe omwene, shanyala okhuba omwechi wanje ta. 27Khandi yesi yesi ouletukha omusalaba kukwe omwene, mana yanondekhwo, shanyala okhuba omwechi wanje ta.28Okhuba niwiina khwinywe owakhenya okhumbakha omunara, nashiri okhwikhala hasi mberio, mana akhupe obukusi mberio, ni kali ali nende ebihera okhukumala. 29Nikalali kario, namalire okhuupa omuse, mana akhayuwe okhukumalirisia, boosi abalalola balachaka okhumutsesherera, 30Nibaboola mbu, Omundu wuno yachaka okhumbakha ne yakhaywa okhumala.31Nohomba ni omuruchi shiina, outsitsanga okhwakana nende omuruchi wundi, nashiri okhwikhala hasi mberio, mana areberesie nikali anyala okhumuhula nali nende abelihe tsielefu ekhumi nibamwakanira wulia oumuseeranga ouli nende abelihe tsielefu amakhumi kabiri? 32Kalali kario ta, owundi wuyo olwa aba nashiri ehale oluchendo oluramabi, alaruma abarume, niyekomba mbu bakasie akomulembe. 33Nikali kario, omundu yesi yesi mwinywe oulalekha bioosi ebiali ninabio shanyala okhuba omwechi wanje ta.34Omunyu nomulayi: halali nikuba nikutsinziba, wakhakulunga nende shiina? 35Shikukasira kata liloba ta, kata khandi lituuli liembolera ta; halali abandu bakusukuna erwanyi. Ouli namarwi kokhuhulira, ahulire.

Chapter 15
1Bulano buno abasolori bobushuru nende abononi bosi bali nibamutsiranga mbu bamuhulirisie. 2Mana abaFarisayo nende abahandichi nibabuulula, nibaboola, Omundu wuno yenjisinjia obakholi betsimbi, khandi alitsanga yinabo.3Mana naye nababoolera oluchero luno, oluboola, 4Ni omundu shiina mwinywe, ouba nali nende amakondi imia ndala, elala niliakhakora elala khuko, shalalekha amakhumi tisa na tsia mushitsimi, mana otsie akhabe elala liria elikorere, okhuula olwa alinyoola. 5Mana olwa aba nalinyoolere, alira khumabeka niyeekhoya.6Ne olwa aba niyoola hango, alalanga abalina bebe nende abamenyanibe halala, nababoolera, Mwikhoye halala ninasi; okhuba enyoolere likondi lianje liabere nilikorere. 7Emuboolera enywe, endio nilwa omwikhoyo kulaba mwikulu khulwa omukholi wetsimbi mulala olwa aba niyekanira, okhushira abandu abalunjishi bayombere amakhumi tisa abalenya okhwikanira ta.8Nohomba nomukhasi shiina owakhaba nende tsishilingi ekhumi, ndala khutsio niyikora, shalahafia itaya, mana yeeye inzu, mana akhabe neshinani okhuula olwa achinyoola? 9Ne olwa aba nachinyoolere, alanga abalina bebe, nende abamenyanibe halala, nababoolera, Mutsaatsaale halala yinasi; okhuba emalire okhunyoola ishilingi eya embeere nengosiiye. 10Esie emuboolera mbu, nindio, okhwikhoya khubetsangaho ewa abamalaika ba Nyasaye bali khulwa omukholi wetsimbi mulala owikanira.11Khandi naboola mbu, Omundu wundi yali nende abana abasiani babiri: 12Naye owali omushe nabiira samwana, Papa, mberesia emiandu echikhoyeere obulaame bwanje. Mana naye nabakabulira emiandu chichie.13Olunyuma olwa tsinyanga tsinditi, omushe wuyo yakhung'aasia bioosi halala nachaka oluchendo lwokhutsia mushialo shiehale, mana ebweneyo nasasiriayo emiandu chie mubikhole biobwilaasi. 14Mana naye olwa yali namalire buli shindu shioosi pe, inzala ikhongo niyibao mushialo shioosi; naye nachaka okhuba nende elienya.15Namala natsia ye mwene niyeyunga halala nende omundu wundi womushialo yisho; naye namuruma okhutsia mubwayiro okhulisia tsimbiitsi. 16Naye yekoombanga okhwiyikusia nende ebiokhulia biria ebietsimbiitsi tsiali nitsilitsanga: ne yabulaho omundu owamuheresia eshindu ta.17Naye olwa yekalushira ye mwene, niyeboolera, Nabasumba baanga aba papa abarungungwa nibalia nibekura kata ebindi nibitoonga, nasi nefwiira hano inzala? 18Ndalabuukha mana emutsiire papa wanje, mana emuboolera mbu, Papa, esie ndayonoona imberi welikulu nende mutsimoni tsio. 19Khandi shekhoyeere okhulangwa omwana wuwo tawe: wukhole embe shingana mulala khubasumba bobo aba orunganga.20Mana nasimukha, natsia ewa samwana. Halali olwa yali nashiri ehale muno, papa wuwe yamulola, namulolera eshisa, mana niyerukha, namukwa mwikosi namutsunzuna. 21Mana omusiani wuwe namubiira, Papa, ndayonoona imberi welikulu nende mutsimoni tsio, khandi shekhoyeere kata okhulangwa omwana wuwo tawe.22Nebutswa samwana naboolera abasumba be, Reere ingubo indayi, mana mumufwale; mana mumurekhwo ingaka indayi khumukhono kwe, nende ebilaro mubirenje. 23Olunyuma mureere eshimosi eshianesibwa, mana mushiire, mana khulie, khandi nikhutsaatsaala: 24Okhuba omwana wanje wuno yali niyafwa, ne bulano alamushe khandi; yali niyakora, ne bulano anyooleshe. Mana nibachaka okhwikhoya.25Ne bulano buno omwanawe omukhulundu yali nali mumukunda: naye olwa yeetsa nasita ahambi nende inzu, yahulira obukhana nende okhushina. 26Mana nalanga mulala khubasumba, namureeba nishiina shino eshitsiririranga. 27Mana naye namuboolera, Omusiani wenyu wiitsire; mana papao umwiirire eshimosi eshinefu shiria, shichira amunyoolere nali omulamu khandi omulamba.28Mana naye nasinyikha, naloba kata okhwinjira mukari; nikali kario samwana yamala narula erwanyi namusaaya. 29Naye nakalusia naboolera samwana mbu, Lola, emyika chino eminji nekhukholeranga emirimo, eshiri kata okhwonona lilako lio kata elala ta: ne nawe oshiri okhumbakhwo kata eshimeme, mbu engasiekhwo omwikhoyo nende abalina banje. 30Nebutswa olwa omwanao yetsere, owahulula emiandu chio nende abatamba, eyuwe wumwiriire eshimosi shianesibwa.31Mana samwana namubiira, Mwanawanje, eyuwe olininasi khasotsero, nabio bioosi ebia endi ninabio nebibio. 32Kabeere nikakhoyeere khube nende omwikhoyo kuno, mana khutsaatsahale, okhuba omusiani wuno yali niyafwa, ne bulano buno alimwoyo khandi; khandi yali niyakora, ne anyooleshe.

Chapter 16
1Olundi Yesu naboolera abeechi bebe mbu yaliho omundu wundi omuyinda owali nende omusinjiriri; naye naboolwa mbu asasinjia emiandu chiomuyinda wuwe. 2Namulaanga namureeba mbu, Kakhali kariena akehuliranga khuyuwe?3Olunyuma lwene omusinjiriri niyeboolera omwene, mbu nekholeshiina? Omwami wanje wuyiniiye khubusinjiriri: ne shenyala okhulima ta; khandi endola tsisoni okhusabasaba ebindu. 4Emanyire eshia nditsa okhukhola, mana olwa emba neyinibwa khubusinjiriri, nabo balanyinjisia mutsinzu tsiabo.5Kario nalanga buli shamulala owali nende likofi lia omwamiwe, mana nabareeba mbu omwami wanje amubanzanga shiina? 6Namukalusia mbu amafura eshichero shiyera imia ndala, naye namubiira endi, Bukula obuhandiche bubwo, wiikhale haasi bwangu mana obukhole okhuba amakhumi karaano. 7Naye nareeba owundi mbu, Nawe obanzungwa shiina? Naye nakalusia mbu, Ingano eshichero eshiyera imia ndala. Mana namuboolera mbu, Bukula obuhandiche bubwo, mana obukhole amakhumi kane.8Mana omwami namupaaka omusinjiriri omushiamu wuyo, shichira yali narumushiire obuchesi; abana beshialo shino mulwibulo luno, nabachesi okhushira abana bomubulafu. 9Nasi emuboolera enywe mbu, mwikhonyere amapesa akamunyoola mubushiamu okhwikasiria abalina; mbu olwa kalaba nikaweere, bakhwinjisie mubimenyo biobumeri.10Wulia ouli omwisikwa mumakhuwa amatitititi, nomwisikwa mumakhongo: naye wulia ouli omushiamu mubititititi khandi nomushiamu mubinji. 11Nikali enywe shimwabeerenje abeesikwa khumapesa akobushiamu ta, niwiina owakhamusubira nende obuyiinda bwobatoto? 12Kata kario shimubeere nimuli abeesikwa khubindu biabeene ta, niwiina owitsa okhumuheresia biria ebilaba ebienyu abeene?13Abulaho omusumba yesi ounyala okhurumushira abaami babiri tawe: shichira alamusira mulala, mana aheere owundi; nohomba atirane nende mulala, mana achaye owundi. Shonyala okhumurumushira Nyasaye nende obuyinda tawe.14Nabo abaFarisayo abali nibalangushira amapesa bahulira amakhuwa yako koosi; nabo nibamuhumira. 15Naye nababoolera mbu, Enywe ninywe abebaliranga obulunjishi abeene imberi waabandu; halali Nyasaye amanyire emioyo chienywe: shichira shiria eshihebwa oluyali olukhongo mubandu, neshisinyo mutsimoni tsia Nyasaye.16Amalako nende abanabii biali nende obunyali okhuula khu Yohana: okhurula mutsiinyanga yitso, Injili yobwami bwa Nyasaye yikambungwa, naye bulimundu akhaba okhwinjiramwo. 17Halali nobwangu muno likulu nende eshialo okhuwaho, okhushira akharonyeresi akhatiti khalala akhelilako okhurusibwaho.18Buli omundu yesi yesi oulonda omukhasiwe, mana ateshie owundi, akhola imbi yobuheyi; khandi yesi yesi ouba nalonderwe nateshibwbwa nomusatsa wundi, yesi akhola imbi yobuheyi.19Yalio omusatsa wundi omuyinda, ne yali niyefwalanga tsingubo tsiesambarao nende ikitani indorotoro, naye yamenyanga obulamu bwokhulia obulayi nende omwikhoyo. 20Ne khwaliho nende owundi owalngwa mbu Lazaro, owarerungwa hashiribwa shishie, amakonzo nikamulia omubiri kukwe kwosi. 21Naye ye yekombanga okhwiyikusia khububungulusi obweshiokhulia shiarulanga khumeesa yomuyiinda wuyo; ne kata tsimbwa tsietsanga nitsimukhoomba mumakonzo.22Mana nikaba mbu, omusabi wuyo yafwa, nachingwa nende abamalaika nayirwa khushirifu shia Abrahamu; mana omuyiinda yesi nafwa, khandi nayabirwa; 23Mana nali ejehanamu, yachinguula tsimoni tsie ikulu, nanyasibungwa okhushira, nalola Abrahamu nali ehale naye Lazaro nali khushirifu shie.24Mana nalanjisia naboola mbu, Papa Abrahamu, mbeera tsimbabasi, mana orume Lazaro; mbu atonje obutsunzu bweshitere shishie mumatsi, mana yetse anyisie olulimi lwanje; okhuba enyasibungwa mulumemu luno.25Habutswa Abrahamu namukalusia mbu, Mwana wanje, yitsulira mbu yuwe mutsinyanga tsiobulamu bwo wanyolanga ebindu bibio ebilayi, naye Lazaro yanyoolanga ebindu ebibii; halali bulano hano ye ahotseresibwa, nawe oli mushinyasio. 26Kata halala nende yako, hakari weefwe ninawe, khuli nende libanda likhongo eliarebwaho: mbu abeenya okhurula yino okhwitsa yiyo shibanyala ta, khandi shibanyala okhwitsa yino ewakhuli, okhurula ewenyu yiyo tawe.27Olunyuma namuboolera mbu, Nikali kario ekhusaaya, Papa, mbu nochama omurume munzu ya papa wanje; 28 Shichira endiyo nende abana beefwe barano; mbu ababoolere akobuloli ; nabo balaba abokhwitsa ebundu yino weminyakhano tawe.29Abrahamu namukalusia mbu, Baliyo nende abanabii; lekha bo babahulirenje. 30Mana naye naboola, Tawe, Papa Abrahamu, halali Niyakhabaho mulala okhurula mubafu nabatsiira banyala okhwikanira. 31Naye namuboolera, Nikakhaba shibahulira Musa nende abanabi tawe, shibanyala bahunzulwa kata nikaba mbu omundu mulala abuukha okhurula mubafu.

Chapter 17
1Yesu naboolera abeeka bebe mbu, amesichirasio shikalachweya okhubaho tawe: halali wowe khumundu wulia owakalitsirakhwo! 3Mube meeso ni mwiyenjeresia abeene, nabaho owenywe owakhaba niyonoona, mukondoshere: naba niyekalukhasia, omubeere. 4Naba nakhwononera khandi saba khunyanga ndala, khandi akhwitsire khaandi saba, nakhubiiranga mbu, Undeshere, okhuula omubeere.5Nabo abarume nibamuboolera, Omwami, meeta obusubiri bwefwe. 6 Naye Omwami nababiira, Nimwakhaba nende obusubiri obutiiti shinga olufwa lwelisaatsi, mulaboolera omukhuyu kuno, Suulikha, mana otsie wirache munyanza, nakwo kulakhuhulira.7Ni wiina khwinywe owakhaba nende omutiiyi wuwe oumulimiranga nohomba okhumwayira amakondi keke, owitsa okhumubiira nacherera okhurula mumukunda mbu, Tsia wikhale hasi lwangu olie? 8Shalamuboolera endi, Tsia ungasirie eshiokhulia shianje, mana wifwale obulayi wiitse wundende okhuula olwa emala okhulia nende okhunywa. Olunyuma lwene nawe olalia nende okhunywa.9Alamukhupira orio shichira akholere kalia akalachirisibwe okhukhola? Shembaara ta. 10Kata mwesi khandi, olwa muba nimwakhakhola bulishindu eshia mulakwa, mube abokhuboola mbu, Khuli butswa abatiiyi balakhoyere: Khukholere butswa emirimo chiria echiokhukhoyeere okhukhola.11Ebise yibo nibiba mbu yali natsitsanga eYerusalemu, nabirira khulwakho lwa eSamaria nende eGalilaya. 12Olwa yenjira mulusoma lundi, yamala yakanirwe nende abobuchere ekhumi, nibasinjirira ehale okhurula ewayali: 13Nabo nibachinguula emioyo chiabo, mana nibaboola, Yesu, Omwami, khubeere tsimbabasi.14Naye olwa yabalola, yababiira, Tsie mwilolesie nywe bene imberi wa abakuhani. Nikaba mbu, nibashitsiitsanga, nibaba abalamba. 15Naye mulala khubo, olwa yalola mbu ahonere, yakalukha inyuma, niyetsomia Nyasaye nende omwoyo omukhongo. 16Mana nakhupa hasi obwenibwe mumakulu keke, namukhupira orio: naye yali omuSamaria.17Mana Yesu nakalusia namuboolera, Shibali abandu ekhumi abakholwa abalamba tawe? Ne abandi tisa bali heena? 18Shibanyala okhwitsa bakalushe okhuheresia Nyasaye oluyali tawe, okhuyiniakhwo omucheni wuno. 19Namala namuboolera, Buukha, otiire injira otsie: obusubiri bubwo bukhukholere omulamba.20Khandi olwa yareebwa nende abaFarisayo, Obwami bwa Nyasaye bwakhetse liina, khandi yabakalusia naboola, Obwami bwa Nyasaye shibwitsa okhwiitsa Khulwa obuyenjirefu: 21Kata shibakhaboole, Yeenga hano! nohomba, yeenga halia! Okhuba, lole, obwami bwa Nyasaye buli hakarikari wenywe.22khandi naboolera abeeka bebe, Tsinyanga tsiakhetse, etsia mwakhekoombe okhulolakhwo inyanga yOmwana wOmundu kata ndala, nenyu shimwakhachilole tawe. 23Nilwa mwakhaboolerwe, Yeenga hano; nohomba, lola halia: shimulabatsiira tawe, kata okhubaloondakhwo tawe. 24Okhuba shingana oluhenu, lulia lumwekha habundu halala mwikulu, lumweshia erubeka wundi welikulu hosi; nilwa Omwana wOmundu yakhabe khunyanga yiiye.25Halali akhoyere asaalire mubindu ebinji, khandi alobwe nende olwibulo luno. 26Ne shingana kali nikali mutsinyanga tsia Nuwa, endio nilwa kakhabe khandi mutsinyanga tsia Omwana wOmundu. 27Bali nibaliitsanga, nibanywa, nibateshinjia abakhasi, nibahanungwa mumalia, okhuula khunyanga eya Nuwa yenjira musafina, nakwo omuyembo nikwiitsa, mana nikuboononia boosi.28Khandi nikengana nende tsinyanga tsia Lutu; balitsaanga, banywetsanga, bakulanga, bakusinjia, barakaanga, bombokhanga; 29Habutswa inyanga yene eya Lutu yarula erwanyi wa Sodoma omuliro nende yihula yakwa okhurula mwikulu, mana niboononibwa boosi.30Kata kario nilwa kakhabe khunyanga eya Omwana wOmundu alilolesibwa. 31Inyanga yeneiyo, wulia owakhabe nali khunzu ikulu, ebindu bibie nibiri munzu, shaleekha hasi okhubibukula tawe: naye wulia ouli mumukunda, yesi alakalukha ingo tawe.32Yitsulira omukhasi wa Lutu. 33 Yesi yesi oulakhaba okhuhonia obulamu bubwe alabukosia;naye yesi yesi oulakosia obulamu bubwe alabubiikha.34Emuboolera enywe, mbu mushiro yisho bakhabeho abandu babiri mubukono bulala; mulala yakhabukulwe, naye oundi yakhatoonye 35Bakhabeho abakhasi babiri nibasieranga imere halala; mulala yakhabukulwe, naye oundi yakhalekwe. 36Abasatsa babiri bakhabe nibali mumukunda; mulala yakhabukulwe naye oundi yakhalekhwe.37Nabo nibamureeba mbu, Heena Omwami? Nabakalusia mbu, Halia awomubiri kuli, yaho niho wetsingosia tsiakaniranga halala.

Chapter 18
1Olunyuma lwene yamala nababoolera oluchero ewayali niyakhoola, mbu abandu bakhoyere okhusaya nibalafwa omwoyo ta; 2Naboola, Mwitookho lindi khwaliho nende omuyaasi wundi oularitsanga Nyasaye kata okhuhesia abandu oluyali ta.3Ne khwaloho nende omukhasi omulekhwa mwitookho yimo owamwitsiranga namubiira, Khalachira eshiina nende omusuku wanje. 4Khulwa oluhoono shiyali niyenya okhumukhonya ta; habutswa khushise, yeboolera, kata ni kali sheritsanga Nyasaye, kata omundu ta, 5okhuba omulekhwa wuno yanyasinjia, ndalamuheresia obuyaasi buyenyanga aleshe okhunjonyia nende okhwitsa khwokhukalushira.6Mana Omwami naboola, Hulire eshia omuyaasi omushiamu yaboola. 7Ne bulano buno Nyasaye shalahaana obuyaasi obulayi khubali abahule bebe abamulirira eshiro neshiteere? Alashiindia oluhoono khulwa bo? 8Emuboolera alabarerera obuyaasi bwabo lwangu. Kata kario olwa Omwana wOmundu olwa aliitsa, alinyoola khwo obusubili khushialo?9Yesu nahaana oluchero luno khu balia abesubisia mbu bo bene nabalunjishi ni bachayanga abandu bandi. 10Abandu babiri batsia muhekaalu okhusaya-mulala yali omuFarisayo naye owundi yali omusololi wobobushuru.11OmuFarisayo yasinjira mana niyesayira endi, Nyasaye, Ekhuupira orio mbu shendi shingana abandu bandi ta-- abanuuli, abandu babula obulunjishi, abaheyi-- nohomba kata shingana omusololi wobushuru wuno. 12Khandi khabiri khwijuuma ehonganga inzala. Ehananga eshielikhumi khubiria bioosi ebia enyoolanga.13Halali naye omusololi wo bobushuru, nasinjiire ehale nalanyala okhuchinguula tsimonitsie mwikulu ta, yekhupa eshirifu shie, naboola, Nyasaye, mbeera tsimbabasi, esie omwononi. 14Emuboolera enywe, omundu wuno yatsia euwe nabalirwe obulunjishi okhushira owundi wulia: okhubeera wulia yesi yesi owichinguula, aleshibwa; naye yesi yesi owititiiyia alachinguulwa.15Khandi bamurerera abana abatiti mbu abarekhwo omukhono; olwa abeeka bebe balola bario, nibabekondoshera. 16Habutswa Yesu nabalanga bamwitsire, naboola mbu, Leshe abana abatiiti betse khusie, ne shumulabeekalira ta: okhuba obwami bwomwikulu nobwabo. 17Emuboolera toto, yesi yesi oulenjisia obwami bwa Nyasaye shingana omwana shalinyala okhwinjira mwo ta.18Omuruchi wundi namureba mbu, Omwechesia omulayi, Ekhole shiina kho embe ounyala okhulamirwa obulamu bweinziayo? 19Yesu namureba, Shichira shiina unanganga sie omulayi? Abulaho omulayi ta, halali mulala, okhuyiniakhwo Nyasaye yenyene. 20Eyuwe omanyire amalako-- Sholaheya ta, sholeera ta, sholeeba ta, sholakalushira obubeyi ta, heresia so nende mao oluyali. 21Omwami wuyo naboola, Ebindu bino bioosi ndakhabikhola okhurula neshiri omubuukha.22Olwa Yesu yahulira amakhuwa kano, yamuboolera, Oshiri okhukhola eshindu shilala, Kusia emiandu chichio, chiosi mana okabulilre abatakha, nawe olaba nende libishiro mwikulu: mana wiitse wunonde. 23Habutswa olwa omuruchi yahulira ario, yabeerera muno shichira yali omuyinda muno.24Mana Yesu, namulola mbu yali nabeerere okhushira, yaboola, Nobutinyu buriena khubalia abali abayinda okhwinjira mubwami bwa Nyasaye. 25Okhuba nobwangu ingamia okhubira mumoni yeisindani, okhushira omuyinda okhwinjira mubwami bwa Nyasaye.26Nabo balia abakahulira nibareeba, ne niwiina ounyala okhuhonibwa? 27Nabakalusia naboola, Ebindu bilanyalikhana nende abandu binyalikhana nende Nyasaye.28Petero naboola, Habwene, Efwe khwamala okhulekha buli eshindu mana khwakhulonda yuwe. 29Yesu nabakalusia, Toto bwene, Emuboolera mbu, Abulaho kata mulala uwalekha inzu, nohomba omukhasi wuwe, nohomba omusiani wabo, nohomba abebuli bebe, nohomba abana be, khulwa obwami bwa Nyasaye, 30Owakhachweya okhunyoola ebinji ebishirasibwe mubise bino, nende tsinyana tsitsanga, obulamu bweinziayo.31Mana niyebukulira ekhumi nababiri, nababoolera, Lola, khuchomere eYerusalemu, ewa bulishindi shia abanabii bahandika khulwa Omwana wOmundu katsitsanga okhuhesibwa. 32Ebweneeyo alahanwa khu Abamahanga, balamutseherera, nibamufimbia omurwe, nibamufutsakhwo amare. 33Nibakhamukhupa, balamwiira; mana inyanga yakhataru yakhabuushe khandi.34Shibamanyirisia ebindu bia yaboolanga tawe; amakhuwa kano kabebisira, mana nibalamanya eshindu shioosi shioosi khu akali nikaboolirwe ta.35Nikaba mbu yali niyenjiranga muYeriko, ne khwaliyo nende omundu wundi owali niyekhaale khunjira nasabanga; 36Mana nahulira abomukanda nibabiranga, nareeba, Nishiina eshikholekhanga? 37Nibamukalusia mbu, Yesu weNasareti niye oubiranga.38Kho naye namala nakhupa omwoyo, naboola, Yesu, Omwana wa Daudi, mbeera tsimbabasi esie. 39Nabo abali imberi wuwe bamukondoshera, nibamubiira, Holeera obe nomulembe. Naye natsiririra okhuupa omwoyo muno, naboola, Yuwe, Omwana wa Daudi, mbeera tsimbabasi.40Mana Yesu namala nasinjira, nalaka mbu omundu wuyo yeetse ewa yali: olwa yali nali ahambi ninaye, namureeba 41Nishiina eshiawenya esie ekhukholere? Namukalusia naboola, Omwami, esie ndienya enyoole okhulola.42Yesu namubiira mbu, Nyoola okhulola. Obusubiri bubwo bukhuhoniiye. 43Mubwangu bwene yibo nanyoola okhulola, mana namulondakhwo naheresinjia Nyasaye oluyali: nabo abandu boosi olwa balola bario, betsomia Nyasaye.

Chapter 19
1Yesu yenjira nabirira muYeriko. 2Ne lola, khwaliyo nende omundu weliira mbu Sakayo, owali omukhongo wabasololi bobushuru, naye yali omuyinda.3Mana yakhaba okhulola mbu Yesu wuno nomundu shi, habutswa khulwa omukanda, shiyanyala okhumulola ta, shichira yali omwimbichiti. 4Kho yamala niyerukha imberi wabandu mana naniina khumusala kwomukhuyo mbu amulole, shichira Yesu yali nabiriranga khunjira yiyo.5Mana olwa Yesu yoola habundu yaho, yahenga ikulu mana namulola, namuboolera, Sakayo, khola bwangu, yikha hasi, okhuba inyanga yino okhuula enzie embe munzu yiiyo. 6Mana nakhola lwangu, natsia ninaye namwinjisia nomwikhoyo omunji. 7Olwa buli omundu yalola ario, bachaaka okhubuulula, nibabooola, Yakhatsia okhuba omucheni womukholi wetsimbi.8Mana Sakayo nasinjira namuboolera, Omwami, Lola, inisu yobuyinda bwanje eheresia abatakha; ne nemba nindanuula omundu yesi yesi eshindu shiosi shoisi, ndalamukalusiria khandi khane. 9Yesu namukalusia mbu, Inyanga yino obuhonia bwitsire munzu yiiyo, shichira yesi khandi nomwana wa Abrahamu. 10Okhuba Omwana wOmundu yetsa okhukhaba nende okhuhonia shiria eshiakora.11Olwa bali nibashimuhulisinjia, yamala nababiira oluchero, shichira yali nayenjereranga eYerusalemu, nabo bapaaranga mbu obwami bwa Nyasaye buli ahambi okhubulikha matetekhana. 12Naboola, Omundu wundi woluyali yatsia oluchendo mushialo shiehale yekasirieyo obwami bubwe mana acherere.13Nalaanga abakholi bebe ekhumi mana nabaheresia amaboho ekhumi mana nababiira, amapesa kano mukare mubukhala okhuula olwa ndakhacherere 14Habutswa abandu bebe bamusira, khandi nibarumasia omurume, obuboola mbu, Omundu wuno shikhumwenya akhuruche efwe tawe. 15Nikamala nikaba mbu olwa yacherera, namalire okhunyoola obwami, yarumasia obakholi bebe aba yali niyahesia amapesa balangwe, mbu amanye ni kali bakasia inganga okhurula mubukhala bubakholanga.16Owamberi niyetsa, naboola, Omwami, amaboho koko karere amaboho khandi ekhumi. 17Omundu omuyinda wuyo namubiira, Okholere obulayi, eyuwe omukholi omulayi; shichira oli omwisikwa mubitiiti, nyoola obunyali bwokhusinjirira amatookho ekhumi.18Owakhabiri niyetsa, namubiira, Omwami, Amaboho koko karere akandi karano. 19Omuyinda namubiira, Eyuwe nawe wesi bokula amatookho karano osinjirire.20Owundi niyetsa, naboola, Omwami, liboho lirio ndierino, ndalikatsira mushitasi nelibiikha obulayi: 21Okhuba ndakhuria, shichira oli omundu omutinyu, oubukulanga biria ebia alabiikha ta, khandi ouchesanga biria ebia olaraaka ta.22Omuyinda wuyo namubiira, Okhurula mumunwa kukwo ndalakhuyaasia, yuwe omutiiyi omumayanu. Eyuwe wamanya endi omundu omutinyu, ne embukulanga biria ebiandalabiikha ta, khandi enjeseranga halia ewandalaraaka tawe: 23Kho shichira shiina nolara amapesa kanje mwibishiro lieinganga, mbu olwa emba ninjerera enyoolerekhwo injeresio?24Omuyinda wuyo naboolera balia abali ahambi ninaye, Bukule okhurula khuye liboho yilo, mana Muhelesie wulia ouli nende amaboho ekhumi. 25(Nibamubiira, Omwami, olwa akhali nende amaboho ekhumi?)26Emuboolera mbu, wulia yesi oulininabio alameterwa, habutswa ye wulia oubula, kata shitiiti shia alininashio shilabukulwa okhumurulakhwo. 27Habutswa abasuku banje bano, shibainyenya ebaruche tawe, mubarere hano imberi wanje mubeere.Olunyuma lwokhuboola kano, yatukulukha, nachoma eYerusalemu.29Nikamala nikaba mbu, olwa yali nali ahambi eBetsfagi nende eBetsania, khushikulu shilangwa mbu, Emitsabibu, yaruma abeka babiri,30Nababoolera, Tsie mulusoma lulondakhwo. Olwa muba nimwinjira, mulanyoola omwana weisishiri oushiri okhuniinwakhwo tawe. Muyibolole munderere sie. 31Ne yakhabaho oubareeba, Shichira shiina muchibololanga? Mumubiire, Omwami achienyere.32Nabo balia abali nibarumirwe batiira injira nibatsia, nibanyoola omwana weisishiri shinga Yesu yali nababoolere. 33Olwa bali nibabololanga omwana weisishiri, mweneye nabareeba, Shichira shiina mubololanga omwana weisishiri? 34Nibamukalusia mbu, Omwami, achienyere. 35Nibachirerera Yesu: nibaalakhwo tsingubo tsiabo mana nibamwikhasiakhwo Yesu. 36Olwa yali natsitsanga, baalaanga hasi tsingubo tsiabo khumuhanda.37Ne olwa yali niyakhachaka okhukholomokha khushikulu sha Emitsabibu, omukanda kwosi okwa abeeka bebe kwachaka okhwikhoya nende okhwitsomia Nyasaye nomwoyo omukhongo khulwa amakhuwa amakali akabali nibaluutsi; 38Nibaboola, Noweikhabi Omwami oukhwitsira muliira liOmwami! Omulembe kube mwikulu nende oluyali hekulu!39Balala khu abaFarisayo bali mumukanda nibamubiira, Omwami, kondoshera abeeka bobo. 40Yesu nabakalusia nababoolere mbu, Emuboolera enywe mbu, bo nibakhaba nibauleera, amachina kano kalakhupa obuyoka lwangu muno.41Olwa Yesu yali niyakhaba ahambi, ne nalola litookho, naye naliririra; 42Naboola, Nikakhaba enywe mwakhabeere nende obumanyirisi inyanga yino, kata nywe, ebindu bibarereranga inywe omulembe! Halali bibisire okhurula mutsimoni tsienywe bulano buno.43Tsinyanga tsitsanga etsia abasuku benyu bakhakhubotokhane khandi bakhombashe amasisi kokhukhusasia mana bakhenjirire tsimbeka tsiosi. 44 Bakhakhukwisie hasi, yuwe nende abana bo. Shibakhaleshe lichina kata elala khulindi tawe, shichira shimwamayirisia ebise bia Nyasaye yabachendera tawe.45Olwa Yesu yenjira yoola mulwanyi lweihekalu yalonda balia abali nibakusirinjiao. 46Nababoolera mbu, Kahandikwa mbu, 'Inzu yanje yakhabe inzu yamasayo'; habutswa nenyu muchikholere okhuba imbinga yabanuuli.47Kho Yesu naba niyechesinjia muhekalu buli nyanga. Abakuhani abakhulundu nende abahandichi bali nibakhabanga shinga olwa bamwiira. 48Kata kario shibanyoola injira yosi yokhulikhola yilo tawe shichira abandu boosi bali nibatiirire amakhuwa keke.

Chapter 20
1Inyanga yindi Yesu niyechesinjia abandu muhekalu khandi nakambanga injili, abakuhani abakhulundu nende abahandichi bamwitsira nende abakhulundu. 2Nibamureeba, Khubiirekhwo nobunyali bulena obwa wikhonyeranga okhukhola ebindu bino? Nohomba niwina oukhuhesiye obunyali buno?3Naye nabakalusia nababoolera, Siesi ndienya ebareebe lirebo elala; mana mungalusie; 4Obubaatisi bwa Yohana, bwarula mwikulu nohomba khubandu?5Nibayiingana abene khubene, nibaboolerana, nikhoboola, Okhurula mwikulu; alakhureeba, shichira shiina shimwamusubira ta? 6Khandi nikhoboola, okhurula khubandu; abandu bano balakhulasa amachina, okhuba baasubira mbu Yohana yali omunabii.7Nibamukalisia mbu shibamanyire ewa bwarula ta. 8Yesu nababoolera, Kata siesi shemubiira erumushiranga obunyali buleena okhukhukhola ebindu bino tawe.9Nabiira abandu oluchero luno; Omundu wundi yaraaka emitsabibu naheresia abasinjiriri, mana natsia mushialo shiehale mana namenyayo oluhoono. 10Olwa chiali nichiamire yaruma omutiiyi wuwe khubasinjiriri, mbu bamuharesiekhwo ebiamo biemitsabibu; habutswa abasinjiriri bamukhupa, nibamulonda amakhono amakhaya.11Yaruma khandi omutiiyi wundi: yesi nibamukhupa, nibamukholera akokhumufimbia omurwe, mana nibamwibala amakhono kabiri. 12Khandi olundi naruma owakhataru: nibamusalisia, nibamusukuna erwanyi.14Habutswa olwa abasinjiriri balola niye, nibabolerana abene khubene, nibaboola, Wuno shali niye owobulame mwene: yitse, khumwiire, kho mbula obulaame buno bube obwefu.15Kho nibamurusia mumukunda kwemitsabibu, mana nibamwiira. Nishiina bulano eshia omwami mwene emitsabibu nabakholere? 17Habutswa Yesu yabahenga, mana naboola, Nishiina shino eshiahandikwa, Lichina liria elia abombashi bachaya, eliene yiro limalire okhuba omurwe kwomukoona? 18Wulia yesi ouba nakwa khwichina yiro alafinikha; habutswa wulia yesi yesi owelimukwiira, lilamutubula shingana olufu.19Mana abakuhani abakali nende abahandichi mubise bienebo nibakhaba shinga olwa okhumurakhwo amakhono; mana nabo nibaria abandu; shichira bamanyirisia mbu abolere oluchero luno okhubayiinga. 20Mana nibamurakhwo tsimoni, nibarumayo abayenjeresi, mbu bekatie okhuba abandu abalunjishi, mbu babe abanyala okhumutirira mumakhuwa keke, kho babe abanyala okhutiira nende okhumuhana khubalia abaamani nende abobunyali bwa kafuna.21Nabo Nibamureeba, Omwami, khumanyire eyuwe obulanga nende okhwechesia obulayi, khandi shoyesheranga erubeka lwomundu yesi yesi ta, habutswa wechesinjia obwatoto bweinjira ya Nyasaye: 22Kakhoyeere mbu khuhane obushuru khu Kaisari nohomba ta?23Habutswa naye yamanyirisia obukalakala bwabo, mana nabareeba, Shichira shiina mundeemanga? 25Mana nababoolera mbu, Heresia Kaisari ebindu biri ebia Kaisari, mana oheresi Nyasaye ebindu biria ebiri ebia Nyasaye. 26Nabo nibakhaywa okhunyoola eshikha mumakhuwa akayali naboolere imberi wabandu: mana nibahuka shinga yali nabakalusiiye mana nibaba nomulembe kwabo.27Abasadukayo bandi bamala nibamwitsira, nabo bakananga mbu okhusimukukha khwa abafu okhurula mubafu khubulao: mana nibamureeba, 28Nibaboola, Omwami, Musa yakhuhandichira efwe, Nikakhaba mbu omusatsa yakhaba nende omusiani wabo, mana afwe nalekha omukhasi, nashiri okhwibula abana ninaye, mbu omusiani wabo abukule omukhasi wuyo, mana yebulire omusiani wabo abana.29Khwali nende abasiani saba abomunzu ndala, omukhulundu nateshia omukhasi, mana nafwa nabula abana. 30Owakhabiri namukalusia shingana omukhasi wuwe, naye nafwa nabula omwana. 31Owakhataru namukalusia yesi, endio okhuula khu wulia owa saba yesi; ne shibalekha omwana kata mulala ta, nibafwa. 32Eliokhumalirikha liene omukhasi wuyo yesi yafwa. 33Nikali kario mukhusimukukha omukhasi wuno aliba owa wiina? Okhuba saba bano bamuteshia.34Yesu nabakalusia nababiira, Abana beshiloshino bateshinjia khandi bahanungwa mumalia; 35Halali balia abakhaloleshe okhuba nibakhoyere okhunyoola okhusanga mushialo shiria, nende okhusimukukha okhurula mubafu, shibateshia ta, khandi shibahanwa mumalia tawe. 36Shibakhabe abanyala okhufwa khandi tawe: shichira bakhabe shingana abamalaika; mana nibo abana ba Nyasaye, nibali abana balia abobusimukushi.37 Bulano buno okhuba abafu babusibungwa, kata Musa yalolesia kata ashitsakha halia, olwa yalanga Omwami Nyasaye wa Abrahamu, khandi Nyasaye wa Isaka, Khandi Nyasaye wa Yakobo. 38Shichira ye shali Nyasaye wa balia abafu tawe, halali ne wabalia abalamu: okhuba boosi bamenyanga khuye.39Abahandichi bandi nibamukalusia nibamubiira mbu, Omwami, okalusiye obulayi. 40Olunyuma olwa akene yako Khandi shibamala beteeye okhureba amarebo kandi tawe.41Yesu nabareeba, Baboolanga bariena mbu Kristo nomusiani wa Daudi? 42Okhuba Daudi yahandika mushitabu shieTsitsaburi, Omwami yaboolera Omwami wanje, Yikhala omukhono kwanje omusatsa, 43Okhuula olwa ekhola abasuku banje eshitseeni shiebirenje bianje. 44Nikakhaba mbu Daudi amulanganga Omwami, kali kariena mbu alangwe omwana wuwe?45Yabiira abeeka bebe bulisha mundu nahuliranga, 46Mube meso khulwa abahandichi, abachendanga nibefwalire tsingubo tsirambi nende okhuchama amashesio amachomeshe khushiiro, nende okhwikhala mubifumbi ebikali bieimberi mutsisinagogi nende habundu woluyali mumasabo. 47Bakhupirisia tsinzu tsiabakhasi abalekhwa, nibekatiria khumasayo amaraambi: bano bakhanyoole eshinyaasio eshikhongo.

Chapter 21
1Olwa Yesu yachinguukha nayenga ikulu, yalola abayiinda nibaretsanga ebihanwa biabo mwibishiro lieihekalu. 2Nalola omulekhwa omutakha nahananga amangodo kabiri. 3Mana naboola, emuboolera obwatoto mbu, Omulekhwa omutakha wuno, ahanire bioosi ebia abeere ninabio khulwa okhumenyera. 4Abandu bano bahanire okhurula khubuyinda bwabo; halali omulekhwa wuno okhurula mubutakha bubwe ahanire bioosi biobulamu bwe.5Abeka bebe bandi nibachaka okhuboola shingana ihekalu yali niya siiya nende amachina kobukondo obulayi, nende ebihanwa biali nibiarusiribwa Nyasaye. Habutswa Yesu naboola, 6Shinga mulolanga ebindu bino nibiri, tsinyanga tsitsanga olwa lichina kata elala shiliakhatoonye khulindi ta; koosi kakhakwisibwe hasi.7Nibamureeba, Omwechesia, ni liina olwa ebindu bino bilikholekha? Ne eshilolero mbu biri ahambi shiakhabe shiina? 8Nabakalusia: Mube meso mulakaatibwa tawe. Okhuba abanji bakhetsi muliira lianje nibaboolanga mbu 'Nesie ye,' khandi, 'ebise nabio biri ahambi muno.' Shimulabatsiira tawe. 9Olwa mwakhahulire akamahe nende okhuchingushirana, mulaba nende okhuhenda tawe, okhuba ebindu bino okhuula biitse mberio, habutswa shibwakhekholese mubwangu bwene yibo ta.10Mana nababiira mbu, Ebialo nende obwami biakhakhupane, 11Khwakhabe nende emirengo chieshialo emikhongo, mutsibeka tsiahukhane, tsinzala nende amalwale kalahona ta. Biakhabeo ebindu biokhurisia nende ebilolero ebikhongo okhurula mwikulu.12Habutswa ebindu bino nibishiri ukwikholekha, bakhamutiire nibamura mumbohe nibamusalisia khulwa obusubiri bwenywe. Bakhamuhane mutsisinagogi nende mutsimbohe, nibamuyira imberi wabaruchi nende abakafuna khulwa elira lianje. 13Kano kalabaheresia nyuwe obwiyangu bwokhuboola akobuloli bwenywe.14Mwirecheshe mumioyo chienywe mbu mulaba nimwikasiria akanamuboole okhwishinjira tawe. 15Okhuba ndakhamuhesie omakhuwa nende obuchesi mbu kata abasuku benywe shibakhanyale okhubayiinga nohomba okhubayingasia tawe.16Mwakhakhobwe nende abebuli benywe kata abasiani benyu, abakhana benyu, abeekho nende abalina, bakhamukhalachire eshiina mwiirwe. 17Mwakhasirwe nende buli omundu khulwa elira lianje. 18Kata kario, libulaho kata liswi okhurula khumirwe chienyu elitsa okhutiba ta. 19Khulwa okulumirira khwenye, mulanyoola obulamu bwenyu.20Olwa mwakhalole Yerusalemu nibotokhanwe nende abasuku, ne olwa mwakhamanye mbu ibise biokhwikhuula biri ahambi. 21Khario balia abali Ebuyahudi berushire mubikulu, balia abali mwitookho barule erwanyi nabo abali mumikunda balenjira mwitookho tawe. 22Okhuba bino nibio ebise bieshinyaasio okhuhesia kalia koosi akahandikwa.23Kakhabe akokhuriisia muno khubalia abakhasi baliba nibali tsiinda nende balia abaliba nibanuninjia! Okhuba khwakhabe nende eshibeera eshikhongo mushialo, nende liruma lichomere abandu bano. 25Khwakhabe nende ebilolero khuliuba, omwesi nende tsing'ining'ini, kata khushialo. Ebialo biakhabe nende eshibeera nende okhuhenda khulwa okhu huuma khweinyanza nende amarunda kayo. 27Ebise biene yibo bakhalole Omwana wOmundu niyetsanga mumalesi nali nende obunyali nende oluyali olukhongo. 28Olwa ebindu bichaka okhwikhola, sinjire mana muyenje ikulu, shichira obununulwi bwenywe buulire ahambi.29Nababiira oluchero luno: Yenje omusaala kwomukhuyo, nende emisaala chindi. 30Olwa chichaka okhwama amasafu, mwiloleranga abene ni mumanya mbu yirootso yiri ahambi. 31Kata kario khandi, olwa mulola ebindu bino nibikholekhanga, mumanye mbu obwami bwa Nyasaye buli ahambi.32Esie emuboolera obwatoto, Olwibulo luno shinalubire tawe okhuula olwa ebindu bino bioosi biakhabe nibikholeshe. 33Likulu nende eshialo biakhaweo, halali likhuwa lianje shiliakhaweo tawe.34Mube meso, nohomba emioyo chienywe chilasitoherwa nende obutandi halala nobumesi, namahendo kobulamu, mana inyanga yiyo yilakhuulira shingana omureko. 35Okhuba yakhetsere buli shamulala oumenyanga khubweni bweshialo shioosi.36Mube mwesi khasotsero, mana musaaye mbu Mube abanyala okhuhonokokha mukalia akali ahambi okhwikholekha, mbu mube abanyala okhusinjira imberi wa Omwana wOmundu.37Buli eshiteere Yesu yechesinjia muhekalu, ne khubwiire yarulanga natsia okhuba khushikulu shialangwa mbu Emitsabibu eshiro shioosi, 38mana nabo abandu baunanga khumukamba okhumuhulirisia muhekalu.

Chapter 22
1Bulano buno lisabo elia Emikate Chibulamwo Amamera liali niliulanga, elialangwa mbu Ipasaka. 2Nabo abakuhani abakhulundu nende abahandichi bali nibakhaabanga shinga banyala okhumwiira; okhuba bariitsanga abandu.3Mana shetani namwijiramwo Yuda owali niyakulikhwa mbu Iskariote, nali mulala khu ekhumi nababiri. 4Narula natsiririra okhuboola nende abakuhani abakhulundu nende abaseesia, shingana olwa anyala yamukhoba khubo.5Mana nabo nibaulira obulayi, nibakasia indakano shinga balamuhesia amapesa. 6Naye nabalaka, mana nakhaaba ebise biali nibikhoyeere biokhumukhoba khubo ewa abandu balali abaanji ta.7Inyanga yemikate chibulamwo amamera niyuula, eyokhwiirwa khwelikondi lieipasaka kali mbu liirwe. 8Naye nabiira Petero nende Yohana, Tsie mukhukasirie ipasaka, mbu khube abanyala okhulia. 9Nabo nibamureeba mbu, Wenya khukasie heena?10Nabakalusia mbu, Olwa mulaba nimwinjiranga mwitookho, Lola, Mulaakaana nende omundu, nachinjire isiongo yaamatsi; mumulondekhwo okhuula munzu mwa alatsia okhwinjira. 11Nenyu mulabiira omwami mwene inzu, Omwechesia akhureeba endi, Inzu yabacheni yiri hena, ewa enyala okhuliira ipasaka nende abeeka banje?12Mana naye alabamanyia eshikoro eshikhongo shiikulu eshirechekhwe; mukasirie ebweneyo. 13Nabo nibatsia, nibanyoola nikali shinga yali nababoolera: nabo nibakasirio ipasaka.14Olwa ebise biali nibiulire, yekhala hasi, halala nende abeka bebe ekhumi na babiri nibali ninaye. 15Nababoolera, Endi nende obwikoombi obunji muno mbu endie Ipasaka ninenywe neshiri okhusalisibwa: 16 Emuboolera mbu, Shindakhaliekhwo khandi tawe okhuula olwa yakhabe niyihesibwe mubwami bwa Nyasaye.Naye nabukula eshikombe, nakhupa orio, naboola, Bukule shino, mana mukabane abene hakarikari wenywe: 18Emuboolera mbu, Shindakhanywe ebiamo biemitsabibu khandi tawe, okhuula olwa obwami mbwa Nyasaye bwakhetse.19Khandi nabukula omukate, nakhupa orioa, mana nakutonyola, nabaheresia, naboola, Kuno nomubiri kwanje okuhanirwe khulwa inywe: Mukhole kano nimunzitsulira sie. 20Endio khandi yabukula eshikombe nibamalire okhulia, naboola mbu, Eshikombe shino nishio indakano imbia mumatsayi kanje, akaratsibwa khulwa nywe.21Habutswa, Yeenje, omukhono okwa wulia owitsa okhukhoba kuli ninasi khumesa yino. 22Ni toto Omwana wOmundu atsitsanga, shingana kali okhulosibwa: habutswa, wowe khu wulia oumukhoba! 23Mana nibachaka okhurebana hakarikari wabwe abene, mbu niwina khubo ounyala okhuba nakhola kano.24Khandi obusoolo nibuchaka hakari wabo, mbu niwina khubo oulaba omukhongo wa boosi. 25Nababoolera, Balia abami ba Abamahanga baretsanga obusiro khubalia abarukungwa; nabo balia abatsiririsinjia obunyali yibo balangungwa abahani.Halali nenyu mulaba murio tawe; habutswa wulia ouli omukhongo hakarikari wenywe, akhoyere okhuba shingana omutiiti wa boosi; naye ouli omuruchi abe shingana omutendi. 27Ni wiina omukali, owikhalanga okhutendwa nohomba outendanga? Shali wulia owikhalanga hasi okhulia? Ne nasi endi hakarikari wenywe shingana wulia outendanga.28Nenyu balia abakhatsiririra okhuba ninasi kata mumateemo kanje. 29Nasi ndamala okhubaulira obwami, shingana Papa wanje yanzaulira sie. 30Mbu mwakhalie nende okhunywa khumesa yanje mubwami bwanje, nimwikhala khubifumbi biobwami nimuyasia tsinzibulo ekhumi natsibiri tsia Israeli.Omwami naboola endi, Simoni, Simoni, Lola, Shetani asabire obwiyangu mbu akhusese yuwe, shingana ingaano. 32Halali ekhusayire yuwe, mbu obusubiri bubwo bulakhaywa tawe: mbu kata noba nokalukha khandi, otinyisie abaherwa bashio.Petero namuboolera mbu, Omwami, ndirecheshe okhutsia ninawe, okhutsia mujela kata mukhufwa. 34Yesu namukalusia namubiira, Petero, ekhubiira endi, itayuwa shiyitsa okhukholiokha Inyanga, yino noshiri okhunzikana khataru mbu shiumanyire tawe.Mana nabareeba mbu, Olwa ndamuruma nimubula ebibeeti nende emiloloti, kata ebilaro, mwasanda eshindu shiosi shiosi? Nabo nibamukalusia mbu, Shibulaho.36Nababoolera, Halali bulano buno, ouli nende eshibeti, abukule, kata yesi ouli nende omuloloti: naye wulia oubula olukanga, akusie tsingubo tsie, akule olukanga.37Okhuba emuboolera nyuwe, Mbu kalia akahandikwa okhuula kahesibwe musie. Mbu yabalirwa halala nende aboononi: okhuba ebindu biahandikwa khusie biri nende obumalirishi. 38Nabo nibamubiira, Lola, Omwami, khuli hano nende tsinganga tsibiri. Nababiira yitso tsiyerere.Namala narula erwanyi, natsia ewayali niyanala, khushikulu Shiemitsabibu; abeka bebe nibamulondakhwo. 40Ne olwa yali nali habundu bwene yaho, yababoolera mbu, Musaaye mbu mulenjira mumatemo tawe.Namala nabekwenyakwo eshichero shia oburambi bwokhulasa lichina, nasikama hasi, mana nasaya, 42Naboola, Papa, noba niwakhachama, rusiriao eshikombe shino shirulekhwo: kata kario lilaba elienya lianje tawe, halali elirio, libe elikholekha.43Mana malaika namuloleshera okhurula mwikulu, namuheresinjia amaani. 44Nali mukhutsunwa muno, yameta okhusaya nalumirire muno: mana nalwo oluhuya lulwe niluba shinga tsindonyerande tsikhongo tsia amatsaayi nikakwitsanga hasi.45Naye olwa yachingukha okhurula mumasayo, natsia ewa abeka bebe bali, nabanyoola boosi nibakonere khulwa bali neshibeera. 48Habutswa Yesu namureeba, Yudasi, eyuwe okhoba Omwana wOmundu nende okhumutsunzuna.49Balia abali nibali ninaye nibalolanga eshiali nishitsiriranga, nibamureeba mbu, Omwami, khubaseere nende olukanga? 50Mulala khubo naseera omutiiyi womukuhani omukhulundu, namuteta eshirwi shiomukhono omulunji. 51Yesu naboola, Sholatsia okhubira yaho tawe! Mana natiira eshirwi shishie namuhonia.52Yesu naboola nende abakuhani abakhulundu, abaseesia beihekalu, nende abakofu, abali nibamwitsiire, Mwitsire mwesi erwanyi, mwitsiire omwifi, kho mwitse nende tsinganga nebikong'o? 53Olwa ndaberenje ninenywe muhekalu, shimwanyiira emikhono okhundiira ta: halali bino nibio ebise bienywe, nende obunyali bweshirima.Mana nibamutiira, nibamwimirira, nibamurera munzu yomukuhani omukhongo. Naye petero namulondakhwo nali ehalekhwo. 55Nibamalire okhubwana omuliro hakarikari wolwanyi, boosi nibekhale halala, Petero yesi yekhala hakarikari wabwe.56Habutswa omukhana wundi namulola olwa yali niyekhale niyooranga omuliro, namuyenga obulayi, mana naboola, Omundu wuno yesi yabere ninaye Khandi. 57Naye namwikana, naboola, Esie shemumanyire tawe, yuwe omukhasi. 58Olunyuma lwebise ebititi owundi yamulola, khandi naboola, Wesi ofwana shinga mulala khubo. Habutswa Petero namukalusia, Musatsaewe, esie tawe.59Olunyuma lwelisaa elala omusatsa wundi naboola nanyichira, Okhuboola obulamba omundu wuno yabeere halala ninaye: okhuba nOmugalilaya. 60Naye Petero namukalusia, Musatsa ewe, shemanyire oboolanga shiina tawe. Mubise bieneyibo, nashiboolanga, nayo itaywa niyikholiokha.61Mana Omwami nashukhana, nayenga Petero. Mana Petero niyetsulira amakhuwa aka Omwami yamuboolera, mbu, itaywa nishiri okhukholiookha, wakhabe ni unzikanire khataru. 62Petero natsia erwanyi mana nalira obululu.63Nabo balia abali nibamutirire Yesu nibamutsesherera, khandi nibamukhupa. 64 Nibamuboha eshitambaya mumoni mwe, nibamutuya mubweni, nibamureba mbu, khubiirekhwo, ni wiina oukhutuyire? 65Bamuboolera amakhuwa kandi amanji akokhumufukula.Olwa bwali nibwakhashia, abakofu ba abandu nende abakuhani abakhulundu nende abahandichi betsa halala, nibamurera mushiina, 67Nibamureeba, Khubiire kali neywe Kristo? Nabakalusia, Kata nebabiira, shimwitsa okhusubira ta. 68Kata nasi nebareeba lireebo, enywe shimwitsa okhungalusia tawe, khandi shimwitsa okhundakhula enzie ta.69Habutswa okhuchaka bulano, Omwana wOmundu alekhala khumukhono omusatsa okwobunyali okwa Nyasaye. 70Olunyuma boosi nibaboola, Kho yuwe oli Omwana wa Nyasaye? Yesu nabakalusia, Nenywe ababoolere esie endi. 71Nibabolerana, Shichira shiina khandi khukhabe obuloli bundi? Efwe bene khumalire okhumuhulira narumbula nomunwa kukwe omwene.

Chapter 23
1Mana omukanda kwalimwo kwosi nikubuukha, nikumuchomia ewa Pilato. 2Nibachaaka okhumusitaka, nibaboola mbu, Khwamunyoolere omundu wuno nakatinjia lihanga liosi, khandi nakayanga abandu okhuhana obushuru bwa Kaisari, naboola mbu ye mwene niye Kristo Omwami.3 Mana pilato namureeba, Neywe Omwami wa Abayahudi? Namukalusia mbu, Neyuwe ouboolere. 4Pilato naboolera abakuhani abakhulundu nende abandu mbu, Shendolakhwo libi mumundu wuno tawe. 5Nabo nibalolesia obululu nibaboola, Atsuubanga abandu, niyechesia ebuYahudi yosi, okhuchachira eGalilaya okhuula hano.Olwa Pilato yahulira eGalilaya, yareberesia kali omundu wuno nomuGalilaya. 7Ebise biyamanyirakhwo mbu arula muburuchi bwa Herode, yamuruma khu Herode, owali nali eYerusalemu ebise biene yibo.8Naye Herode olwa yamulola Yesu, yali nende okhwikhoya muno: okhuba khulwa oluhoono olurambi yali niyekombanga okhumulola; naba nobunayi bwokhulola amangalimwa akayakholanga. 9Olunyuma lwene namureeba amakhuwa amanji; halali naye shiyamukalusia kata elala ta. 10Nabo abakuhani abakhulundu nende abahandichi nibasinjira nibamusitaka nobululu.Naye Herode nende abelihe bebe nibamutsabia khandi nibamunyeka, nibamufwala ingubo yoluyali mana nibamukalusia ewa Pilato. 12Okhuba Herode nende Pilato bali nibakhaba abalina: okhuba bwalinjiho obusuku hakarikari wabwe.13Naye Pilato, nabalanga abakuhani abakhulundu nende abaruchi babandu nende omukanda okwa abandu, 14Nababiira, Enywe mundeerere hano omundu wuno, shingana wulia oukaatijia abandu: ne lole, emukhabirisiye mwo imberi wenyu, shemunyoolere nende libi liosi liosi elitiirana nende akamuboolere khuye tawe:15Tawe, kata Herode: okhuba ndamurumire khuye; ne lola, shibulaho eshiyakholere eshibi shichira afwe tawe. 16Kario ndalamunywekha butswa nemwibala. 17(Okhuba kalinji akelilako mbu okhuula Pilato yebale omundu mulala nibali khwisabo.)18Mana nibakhupa obuyoka halala, nibaboola mbu, Malana nomundu wuno, mana okhuheresie Barabasi: 19(Khulwa eshifune shiobutsubirisi mwitookho, nende okhwiira, yali niyarebwa mujela).20Pilato nali nende omwoyo kwokhumwibala Yesu, naboola ninabo khandi. 21Habutswa nabo nibakhupa obuyoka, nibaboola, Abambwe, Abambwe. 22Naye naboola ninabo olwakhataru, Shichira shi, nelibi shiina elia akholere? Shenyolere muye eshifune shichira afwe ta: khario ndalamunyweka, mana emwibale atsie.23Nabo nibatsirira nobuyoka bweikulu, nibakhayanga butswa mbu abambwe. Mana emioyo chiabo nende abakhulundu babakuhani nichiyomberera. 24Mana Pilato nakhalaka eshiina mbu kabe shingana babanzanga. 25Yebala owali omutsubirisi khandi omwiiri owali niyarebwa mumbohe nabaheresia, owa bali nibekombere, nahana Yesu khu lienya liabo.26Olwa bali nibamwimirire injira, batiira omundu mulala owalangwa mbu, Simoni oweSaireni, nibamurakhwo omusalaba, mbu achinjire Yesu.Omukanda omukhongo kwa abandu kwamulondakhwo, kata abakhasi, abamwikhuula nibamubererera. 28Habutswa Yesu yabashukhanira nababoolera, Abakhana ba eYerusalemu, mulandirire sie ta, habutswa khulwenyu, nende abana benyu.29Okhuba, lole, tsinyanga tsitsanga, etsia bakhaboole, Nabeikhabi abakuumba, nende tsimbereshero tsilebulanga ta, nende tsimbeere tsilanunia ta. 30Nilwa olwa bakhabiire ebikulu, Mukhukweekhwo; ne khurukulu, Mukufiimbe. 31Nikakhaba bakhola ebindu bino omusala nikushiri omubisi, nikabe kariena nikuba nikuumire?32Khandi baliyo abafinachi bamalako babiri, abali nibemirirwe halala ninaye beerwe.Ne olwa boola abundu, halangungwa mbu Kalvari, nibamubamba, nende abafinachi bamalako babiri, mulala omukhono omulunji, owundi omukhono omukata. 34Mana Yesu naboola, Papa, obabeere, okhuba shibamanyire eshiabakholanga tawe. Mana nabo nibakhupa ikha, nibakabana tsingubo tsitsie.Abandu bali nibalio nibelolereranga. Nabo abaruchi nibamutsesherera, nibamubiira, Yahoniyenje abandi; bulano akhehonie omwene, naba nali niye Kristo, omwaule wa Nyasaye.36Khandi abelihe boosi bamutsesherera, nibamwitsira nende isiki, 37Nibaboola, Nikakhaba neyuwe omwami wabaYahudi, wihonie omwene. 38Khwali nende obuhandiche obwali nibuhandikwe muluYunani, nende oluLatini, nende oluHiburania, WUNO NIYE OMWAMI WA ABAYAHUDI.39Mulala khu abafinachi bamalako babiri nali khumusalaba yamwinjirira Yesu, namubiira, Nikali neywe Kristo, wihonie omwene mana okhuhonie fwesi. 40Habutswa owashie yamala namukodoshera, namuboolera, Eyuwe shoritsanga Nyasaye ta, kata kali khukhalachirwe okhufwa? 41Efwe khunyolanga eshia khukhoyere; kuno nikwo omurungo okwa khukhoyere khulwa ebikhole biefu: habutswa omundu wuno abula eshia akholere eshibi ta.42Mana nabiira Yesu, Omwami, unzitsulire olwa oba niulire mubwami bwo. 43Yesu namukalusia mbu, Ekhuboolera obulamba, inyanga yino olaba ninasi muparadiso.Ne bulano biali ebise bielisa lia khasasaba, eshirima nishitiira eshialo shioosi okhuula khwisa lia tisa. 45Olwa eliuba liachaka okhuba eshirima, nayo ipasia yomuhekalu niyirandukhamwo khabiri.46Yesu nalira nende omwoyo omukhongo, naboola, Papa, ehana omwoyo kwanje mumikhono chio: olwa yaboola ario, nakhalaka omwoyo. 47Naye omuseesia olwa yali nalutsi akali nikekholeshe, yaheresia Nyasaye oluyali, namala naboola, Toto mwene wuno abere omundu obulunjishi.Olwa abandu bali nibetsere halala okhulola akali nikekholeshe, olwa balolanga ebindu bino, bekhupanga khubirifu biabo, nibatsia. 49Habutswa balia boosi abali nibamumanya, nende abakhasi bali nibamulonderekhwo okhurula eGalilaya, basijirira ehale, ninbelolerera ebindu yibo.50Lola, khwaliyo nende omundu oweliira mbu Yusufu, mulala khubalia abeshiina; yali omundu omulayi, khandi obulunjishi. 51(Omundu wuno shiyali niyeyamane ninabo khubulosie bwabo kata ebikhole tawe.) Yali owokhurula eArimatsia, litookho lia Abayahudi: owalindiriranga obwami bwa Nyasaye.52Omundu wuno yatsia ewa Pilato, mana namusaba omubiri kwa Yesu. 53Mana nakwishia hasi, nakung'atsira mungubo yeikitani, mana natsia nakura mushirindwa eshiali nishiabatswa khwichina, ewa omundu yesi yesi yali nashiri okhwalisibwamwo ta.54Yiyo yali inyanga yokhwirecheshera, okhuba Isabato yali niyuulanga. 55Nabo abakhasi bali nibarulire eGalilaya nibalondakhwo, nibalola eshirindwa, nende shinga omubiri kukwe kwali nikwalisibwe. 56Nabo nibakalukha, nibakasia ebiinzari nende amafura keshing'aari; mana nibahulukha inyanga yeIsabato okhulondokhana nende amalako.

Chapter 24
1Khunyanga yamberi eya liwiki, mumabwibwi, beetsa khushirindwa, nibareranga ebiinzari ebiabali nibakasiiye, halala nende abandi. 2Nibanyoola lichina likolongomibwe nilirulire khushirindwa. 3Nabo nibenjira mukari, nibalanyoolamwo omubiri kwOmwami Yesu ta.4Nikaba mbu olwa bali nibashichenyanga bario, lola, abandu babiri bali nibasinjiire ahambi ninabo tsingubo tsiabo nitsing'inang'ina; 5Mana nibatiirwa nende oburii, nibenamia obweni bwabo hasi khwiloba, nibabareeba, Shichira shiina mukhabanga omulamu mubafu?Shali hano tawe, halali asimulukushe: mwitsulire aka yamuboolera olwa yali nashiri eGalilaya, 7Olwa yaboola, Okhuula Omwana wOmundu ahanwe mumakhono akabandu aboononi, mana abambwe, ne khunyanga yakhataru abuushe khandi.8Mana nabo nibetsulira amakhuwa keke, 9Nibarula khushirindwa, nibatsia nibaboolera ekhumi na mulala amakhuwa koosi, kata nende abandi boosi. 10Yali Maria Magadalina, Yoana, nende Maria nyinamwana Yakobo, halala nende abandi ababoolera abarume amakhuwa yako.11Oburume bwabo bwengana tsimbakha tsia butswa khubarume, shibabasuubira tawe. 12Mana Petero nasinjira, niyerukha natsia enashirindwa; niyenama nayenjerera mukari, nalola tsingubo tsieikitani tsionyene, mana narulayo, nachenyanga muye mwene mbu nishiina eshikholeshe.13Lola, inyanga yeneyo, babiri khubo bali nibatsitsanga mulusoma lulangwa mbu Emmausi, olwali ehale woburambi obuyera tsimailo saba okhurula eYerusalemu. 14Nibakhupanga imbakha khukano akali nikekholeshe.15Nikaba mbu, olwa bali nibashikhupanga imbakha halala nibarebana amareebo, Yesu mwene yasita ahambi, mana natsia ninabo. 16Habutswa tsimoni tsiabo tsiabofusibwa mbu balamumanya tawe.Yesu nabareeba, Nimakhuwa shiina kano akomuboolanga halala nimutsia kano, khandi nimuli neshibeera? 18Mulala khubo,owalangwa mbu Kleopa, yamukalusia endi, Neywe omucheni wenyene muYerusalemu, oulamanyire ebindu biekholesheyo ahambi ano?19Yesu nabareeba, Ebindu shiina? Nabo nibamukalusia, Akekholeshe khu Yesu weNazareti, owabeere omunabi webikhole ebikhongo nende likhuwa imberi wa Nyasaye nende abandu boosi: 20Nende shinga olwa abakuhani abakhulundu nende abaruchi bamuhana mbu akhalachirwe okhufwa, mana bamubambire.Habutswa khwali nikhusuubire mbu niye owakhabere owokhununula Israeli: shibeka nende kano kosi, yino niyo inyanga yakhataru okhurula amakhuwa kano nikekholere.22Kata kario, abakhasi bandi okhurula mumukanda kwefu bakhuhuchisie, olwa bahunire khushirindwa; 23Olwa balanyoolere omubiri kuwe tawe, betsere, nibaboola, mbu balustsi amalolo ka malaika, abababoolere mbu alimwoyo. 24Ne balala khubasaatsa ababeere ninefu abatsiire khushirindwa, banyoolere nikali kario shinga abakhasi babeere nibababoolere; habutswa nabo shibamuluutsi tawe.25Mana Yesu nababoolera, O, abasiru, khandi abasiro mumioyo chiabwe okhusubira kalia aka abanabi baboola! 26Mbu shikali kakhoyere Kristo asande mubindu bino bioosi mana yenjire muluyali lulwe? 27Okhuchaka nende Musa okhuula khubanabi boosi, Yesu yabafimbulira ebindu biria bioosi ebiaboolanga khuye okhurula mumahandiko kosi.28Mana niboola ahambi khulusoma olwa bali nibatsitsanga mwo; naye Yesu niyekhola shingana oubiranga atsie hamberi. 30Nikaba mbu olwa yali niyeekhale okhulia, yabukula omukate, nakulamira ikhabi, mana nakutonyola, nabaheresia. 32Nibabolerana abene khubene, Omuliro shikwashirenje mukari mumioyo chiefu, olwa aboolerenje ninefu nikhushiri khunjira, olwa akhubaambulire amahandiko?33Nibabuukha khubise bienebo mana nibakalukha eYerusalemu. Nibabanyoola ekhumi nende mulala nibekhung'asiiye halala nende balia abali nibali inabo. 34Bali nibaboolanga, Omwami abuushire Toto, naye wilolesiliye Simoni. 35Kho nibababiira kalia akali nikekholeshe khunjira, nende shingana olwa baamumanyire khulwa okhutonyola omukate.36Nibashiboolanga, Yesu mwene yasinjira hakarikari wabo, mana nababoolera mbu, Omulembe kube ninenyu 37Habutswa batiirwa nende indenga nibetsulwamwo oburii khandi nibapaara mbu balolanga eshishieno.38Yesu nabareeba, Shichira shiina munyakhananga? Shichira shiina amarebo ketsuule mumioyo chienywe? 39Yenga emikhono chianje nende ebirenje bianje, nesie wulia omwene; ndiirekhwo mulole, okhuba eshishieno shibula omubiri kata amakumba shingana sie. 40Niyakhaboola ario, yabamanyia emikhono nende ebirenje bie.41Nibashiri okhusubira tawe khulwa okhutsaatsaala, nende okhuhuka, Yesu nababiira, Mulikhwo nende eshiokhulia shiosi shiosi? 42Nibamuheresia eshitonye shieinyeni isambe, 43Naye nashibukula mana nashiliira imberi wabo.44Mana nababoolera, Kano niko amakhuwa akandamuboolera olwa ndali ninenyu, mbu kalia koosi akahandikwa mumalako ka Musa nende Abanabi boosi kata muTsisaburi okhuula kosibwe.45Namala nabekula amaparo kaabo mbu babe abanyala okhumanyirisia amahandiko. 46Nababoolera, Endi nilwa kahandikwa, mbu Kristo yakhasande mana abuushe okhurula mubafu inyanga yakhataru. 47Okhwikanira nende okhubeerwa khwetsimbi khukhoyere okhukambwa muliira lirie mubialo bioosi, okhuchachira eYerusalemu.48Enywe ninywe abaloli bebindu bino. 49Lole, emurumiranga shiria eshia Papa wanje yalaka. Habutswa mutoonye mwitokho okhuula olwa mufwalwa nende obunyali okhurula ikulu.50Olunyuma Yesu nabemirira okhuula ahambi eBethania, mana nachiingula emikhono chie ikulu, nabalamira. 51Nikamala nikaba mbu, olwa yali nashibalamiranga tsikhabi, yabalekha, nachingwa ikulu niyenjira mwikulu.52Kho nibamwinamira mana nibakalukha eYerusalemu nende okhwikhoya okhukhongo. 53Nibaba khasotsero muhekalu, nibamwitsominjia nende okhulamira Nyasaye ikhabi.

## John

Chapter 1

1Mukhuchaaka likhuwa lialiho, ne likhuwa liali nende Nyasaye, ne likhuwa liali Nyasaye. 2Okhurula mukhuchaaka lialinji nende Nyasaye. 3Okhubirira muye Nyasaye yalonga ebindu biosi ne shibulaho eshindu kata shaloongwa shilaalongwa okhubirira muye tawe.4Ne mwikhuwa lino bwalimwo obulamu, ne obulamu niburera obulafu mubandu. 5Obulafu obwo bwakhaanga mushilima ne eshilima shishinyala okhubwikalira okhwakha tawe.6Nyasaye yaruma omundu owalangwa mbu Yohana. 7Yetsa okhuboolela abandu akobulafu obwo kho mbu abandu boosi bahulire oburume yibwo mana basuubire. 8Yohana mwene shiali niye obulafu obwo tawe,, nebutswa yetsa mbu aboole khukobulafu obwo.9Yibo nibwo bwali obulafu bwatooto obwetsa mushialo nibwashilra abandu boosi.10Yali mushialo, ne eshialo shialongwa ninaye halali abomushialo shibamumanyirisia tawe. 11Yetsa mushialoshie, ne habutswa abali abebe beene shibamwinjisia tawe.12Ne boosi abamwinjisia nibamusuubililra, yabaheelesia obunyali bwokhuba abaana ba Nyasaye. 13Abenabo shibayekhola okhuba abaana ba Nyasaye mumelo ndala yabandu bekholelangamwo okhuba abaana babandu tawe. Nyasaye mwene niye Sabwe.14Likhuwa elio yekhola omundu ne namenya mwifwe, neefu khwalola oluyalilwe, niyetsulwemwo obukosia nende obwatoto, oluyali olwo nilwo olwa yanyoola shinga omwana omuterwa wa samwana ouli Nyasaye. 15Yohana yarumbula khuye naboola mbu, "Uno niye owandaboolakhwo mbu yetsanga inyuma wanje nebutswa nomukhongo okhuushira esie shichira yaranjirira okhubaho neshiri okhwibulwa.16Okhurula mubwitsulu mwobukosiabwe, yakhulaamilra tsikhabi efwe fwesi ne nukhunyoola ikhabi okhumeta khuyindi. 17Nyasaye yahana amalako okhubilira mu Musa, nabwo obukoosia nende obwatoto nabihaana okhubilira mu Yesu Kristo. 18Abulakhwoho owalolakhwo Nyasaye ta habula omwanawe omuterwa ouli shinga Nyasaye tsana, ne ali khulubafu lwa samwana, niye owamufwimbule namanyikha khwifwe.19Abemilisi baBayahudi muYerusalemu baruma balala khubasaalisi nende Abalawi khu Yohana okhureeba mbu, "Niwe wina?" 20Naye Yohana shiyaloba okhukalusia ta. Yeyama habulafu naboola mbu, "Esie shiendi nisie Yesu Kristo tawe." 21Kho nibamureeba mbu, "Kho niwe wiina? Niwe Eliya noho?" nae Yohana nakalusia naboola mbu, "tawe, shiendi nisie Eliya tawe," Khandi nibamureeba mbu, "Oli omulakusi noho?" Naye nakalusia nababoolela mbu, "Tawe."22Nibamureeba mbu, kho khuboolele mbu niwe wina shichira khukhoyire okhukalusiria abakhurumire likalusio. Omwene oboola mbu niwe wina? 23Naye nabakalusia mbu, "Esie nisie omwoyo okwo oyo oulanjirisinjia mushitsimi mbu mukololosie injira yOmwami shinga olwa kaboolwa nende omulakusi Isaya.24Balala khu baFarisaya barumwa. 25Ne nibamureeba mbu, "Nikali shooli Kristo watsana ta, nohomba Eliya nohomba kata omulakusi ta, kho obatisinjia abandu mbushiina?"26Naye Yohana nabakalusia mbu, "Esie embatisinjia abandu nende amatsi, ne aliho ousinjiire hakari mwiinywe owamulamanyire tawe, 27Naye niye ouletsa inyuma wanje, ne esie shiengwanire kata okhubolola emikoye chiebilarobie tawe." 28Amakhuwa yako kekholeshera Betsania ebukwe womwalo kwa Yorodani ewa Yohana yali nabatisinjia abandu.29Inyanga yalondakhwo Yohana yalola Yesu niyeetsanga ewa yali ne naboola mbu, "Lole ouli shinga eshimeeme shielikondi shia Nyasaye ourusiaho obwonooni ngwoyo! 30Omwenooyo niye owandaboolaakhwo olwandabola mbu aliho owitsaanga munyuma wanje, ne nomukhongo muno okhushira esie shichira yalinjiho esie neshiri okhwibulwa." 31Nasi shindali nindamumanya mbu ni wiina ta nebutswa ndetsa embabatisie namatsi mbu amanyishe khu abandu ba Isiraeli.32Mana Yohana narumbula akobuloli naboola mbu, "Ndaluutsi Roho okhurula mwikulu niyeekhanga shinga lihusi namuyeerakhwo. 33Nasi nindalamanya mbu niye tawe. Nebutswa Nyasaye owaaruma okhubatiisia namatsi yali niyambolela mbu, "olwa wakhalole Roho niyeekhanga hasi nayeera khuye ,omwene oyo niye oubatisia nende Roho Omutakatifu. 34Esie emalile okhumulola ne emuboolela mbu niye Omwana wa Nyasaye.35Inyanga yalondakhwo Yohana yali nasinjiire halala nende babiri khubeechibe. 36Olwa yalola Yesu nabirangaho yaboola mbu, "Lole! ouli shinga eshimeme shielikondi lia Nyasaye ngwoyo!"37Abeechi babiri yabo bamuhulira olwayaboola, ne nibalonda khu Yesu. 38Yesu nashukhana nalola nibamulondangakhwo ne nabareeba mbu, "mukhabanga shiina?" Nabo nibakalusia nibamureeba mbu, Rabi, omenyere hena? 39Nababoolera mbu, "Yitse mulole, nibatsia ninaye, nibalola ewa yali namenyire nibahoonga ninaye inyanga eyo yoosi, yaho tsiali hambi tsisa ikhumi.40Mulala khu abahulila aka Yohana yaboola ne nalonda khu Yesu yali Andereya owali omusiani wabwe Simoni Petero. 41Yatsia bwangu nanyoola omusiani wabwe oulangwa mbu Simoni ne namuboolela mbu, Khunyoolire Masihi. 42Mana narera Simoni khu Yesu. Yesu nammuhenga ne naboola mbu, niwe Simoni omwana wa Yohana, nebutswa bulano olalangwa mbu, 'Kefa' (nilio Petero Mulugiriki) eshisina mbu olwanda.43Inyanga yalondakhwo eGalilaya, yamunyoola Filipo, ne namuboolela mbu nondakhwo. 44Filipo huyo yarulanga mwitookho lia Bethsaida ewa Andereya nende Simoni bali nibamenya. 45Filipo naye natsia nanyoola Nathanieli namuboolera mbu, khwamunyoolire omwenoyo owa Musa yahandikakhwo mushitabu shiamalako khandi owabalakusi bahandikakhwo amakhuwake. Niye Yesu Omwana ya Yusufu okhurula eNazareti.46Naye Nathanieli namureeba mbu, shilikhwoyo shiosi shiosi eshilayi eshiakharula eNazareti? Naye Filipo namukalusia naboola mbu, "Yitsa olole." 47Ne olwa Yesu yalola Nathanieli niyetsanga yaboola khuye mbu, omuIsraeli watoto ngwoyo, shialikhwomwo obubatsa bwosi bwosi tawe! 48Natsanieli namureeba mbu, wuumanyire orie? Naye Yesu namukalusia naboola mbu, ekhuluutsi niwikhaale hasi womukhuyu Filipo nashili okhukhulanga.49Mana Natsanieli namukalusia naboola mbu, "Omwechesia toto oli Omwana wa Nyasaye? Neywe Omuruchi wa Isiraeli! 50Yesu namuboolera mbu, Wusuubira shichira ekhuboleere mbu ekhuluutsi noli hasi womukhuyu? Witsa okhundola nekhola amakhuwa amakhongo po akayomba yiro! 51Mana Yesu namuboolera mbu, Ekhuboolera obwatooto: mbu wakhalole likulu nilikuushe ne abamalaika ba Nyasaye nibatukulukhanga nende okhukholomokha khuMwana womundu.

Chapter 2

1Ne inyanga yakhataru, eshiserero shialiho eKana ya eGalilaya; ne naye nyinamwana Yesu yaliho. 2Ne Yesu halala nende abeechibe bali nibalanjirwe mushiserero.3Ne olwa beenya idivai yali niweere, nyinamwana Yesu yetsa namuboolela mbu, "babula idivai." 4Naye Yeyu namukalusia mbu, "Mukhasiiwe, oli oriena ninasi, ebise bianje bishiri okhuula." 5Nyina Yesu naboolela abakhalabani abo mbu, "mukhole liosi eliamuboolera."6Ne tsialiho tsisiongo tsisasaba tsiali tsiliho ne buli ndala yali amatepe kabili nomba kataru. Tsiali tsirenjekhwemo khulwa omulukha okwa abaYahudi okwokhwisiiya. 7Mana Yesu nababoolera mbu; mwitsusie tsisiongo tsino amatsi, mwitsusie okhuula khululika. 8Ne nababoolera, "Tayekhwo amatsii muyilire ousinjilile lisabo," mana nibamuyilira amatsi ako.9Ne olwa yali natsanzamirekhwo, akali nikekholile idivai, naye shiyamanya ewa idivai eyo yali niyirulire tawe, nebutswa abakhalabani bali nibatayile amatsi ako, bali nibamanyile, kho nibalanga mwene eshisesero. 10Ne namuboolela mbu, "buli mundu aranjiriranga okhurenjekha idivai indayi ne olwa abacheni baba nibamalire okhunywa inyinji olunyuma bareera eyilali indayi muno tawe. Nebutswa iwe obishire idivai indayi okhuula bulano."11Yesu yakhola eshilolero shiamakana eshio mwitookho lia Kana muGalilaya, nalolesiria habwene yaho oluyalilwe nabo abeechibe nibamusubira.12Ne olunyuma lwa kano yarula natsia eKaperinaumu, ye nende nyinamwana nende abaana baabwe nende abeechibe, ne nibalamenyayo tsinyinyanga tsinyinji tawe.13Ne inyanga yelisabo lia Pasaka lia abaYahudi yali niyili ahambi okhuula, kho Yesu natsia Yerusalemu. 14Ne muhekalu omwo yanyoolamwo nibakusinjia tsing'ombe, amakondi nende amakuuku yanyoolamwo khandi abakalukhasi ba amapesa boosi nibekhalemwo nibakholanga obukhala bwabwe.15Mana nakaasia omusherati kwetsikhoba nabaloonda boosi halala nende amakondi netsing'ombe tsiabwe okhurula muhekalu, nasalaasia amapesa akokhubafunjia abo khandi nafumamia tsimeesa 16Khandi yayibira abandu bakusinjia amahusi abo nababoolera mbu, "Rusie muno ebindu bino! Shimulakhola inzu ya Papa okhuba eyokhukholelamwo obukhala tawe.17Abeechibe nibetsulira amahandiko shinga olwa kabola, "Nyasaye obuheeli bwanje munzuyo busambanga mwisie shingana omuliro." 18Kho abandi khuBayahudi nibamureeba mbu, neshilolero shiina eshiamakana shionyala okhukhola khulwa okhumanya mbu Nyasaye yakhuheresia iwe obunyali bwokhukhola akokholire yako? 19Naye Yesu nabakalusia mbu, "Likulule ihekalu ino nasi ndilachiumbakha khutsinyanga tsitaru."20Kho abaYahudi nibamuboolela mbu, ihekalu yino yombakhwa khulwa emihika amakhumi kane nachisasaba, nawe oboolanga mbu onyala okhuchiumbakha khutsinyanga tsitaru tsionyene. 21Nebutswa ihekalu eyayaboolangakhwo kwali omubilikwe. 22Kho olwa yali nalamusiibwe okhurula mubafu, abeechibe betsulira mbu yali naboolerekhwo amakhuwa yako. Nibasuubila amaandiko nende aka Yesu yali naboolire.23Ne olwa yesu yali nali Yerusalemu tsinyanga tsia Pasaka, abandu abanji nibasuubilila muye olwa balola akamakana akayakhola. 24Nebutswa Yesu shiyali nabasuubilile ta shichila yali niyabamanya bosi pe. 25Kata shiyayenyakhwo mbu omundu yesi yesi amurumbulile akali mubandu yabo ta, shichira ye mwene yali namanyire akali mumioyo chiabwe.

Chapter 3

1Yaliho omundu Omufarisayo owalangwa mbu Nikodemo, Omuruchi owaBayahudi. 2Oyo yetsa khu Yesu Mushiro namuboolera mbu, "Rabi, khumanyire shinga olwa oli Omwechesia owa Nyasaye yaruma shichira shialiho Omundu yesi yesi ounyala okhukhola amangalimwa kokholanga narali Nyasaye ouli halala ninaye.3Yesu namukalusia namuboolera mbu, "Ekhuboolera tooto mbu, Omundu nalebulwa obuyia shalinyala okhulola Obwami bwa Nyasaye ta. 4Naye Nikodemo namureeba mbu, Omundu anyala okhwibulwa arie obuyia nali omukofu, anyala tooto okhukalukha munda mwa nyinamwana, mana yebulwe khandi obuyia noho?5Yesu nakalusia naboola mbu, "Ekhubooleranga tooto mbu, Omundu nalebulwa khulwa amaatsi nende Roho shanyala okhwinjira Mubwami bwa Nyasaye ta. 6Shilia eshibulwa mumubiri nishiomubilri, ne shilia eshiebulwa muRoho ni Roho.7Olahuka shinga olwa ekhuboolere mbu wibulwe obuyia ta. 8Omuyeka kuhutsanga ewakwenya ne nawe nohulira oluyoka lwakwo, nebutswa shiomanya ewa kurula kata ewakutsia tawe. Nilwo ali buli mundu owibulwa khulwa Roho.9Nikodemo nakalusia namureba mbu, amakhuwa yako kanyalikha karie? 10Yesu naye nakalusia namubolera oli Omwibaali wabaIsiraeli, ne shomanyire amakhuwa kano ta? 11Ekhuboolera tooto mbu khuboolanga khukakhumanyire nikhurumbula akobuloli khukenako akakhwalutsi. Nenyu shimufuchiliranga obuloli bwefwe tawe.12Ne kakhaba emuboolele amakhuwa keshinashialo nimurasubira ta, mulasubira murie nemuboolera akomwikulu? 13Ne abulaho owakulukha natsia mwikulu, ne halali owekha okhurula mwikulu nali Omwana wa Nyasaye.14Ne shinga olwa Musa yachinguula Inzokha mushiangalamwe, nendio Omwana womundu akhoiyire okhuchinguulwa ario. 15Kho mbu Omundu yesi oumusubilira shialatiba ta, halali abe nobulamu bweinziayo.16Okhuba Nyasaye yaheera muno eshialo okhula khukhuhaana Omwanawe omuterwa mbu Omundu yesi oumusubira aleshe okhukora habula abe nende Obulamu obweinziayo. 17Okhuba Nyasaye shiyaruma Omwanawe mushialo okhukhalachira abomushialo eshiina ta, habula mbu abe Omuhonia womushialo 18Ne mbu ulia oumusubira shiakhalachirwa eshiina ta, nebutswa oulamusubira amalire okhukhalachirwa eshiina shichira shiasubire Mulira elia Omwana wa Nyasaye tawe.19Ne obukhalachi bwatsana nibwo buno, mbu Obulafu bwa Nyasaye bwetsa Mushialo, nebutswa abandu baheera eshirima okhushira obulafu obwo shichira ebiima biabwe nebimayanu. 20Okhuba buli mundu yesi oukholanga kobumayanu shiyenyanga Obulafu ta khandi shiasuta ahambi ninabwo ta okhuba ebikholebie ebimayanu bilalolekha habulafu. 21Ne oukholanga akatoto yetsanga mubulafu, kho mbu ebiimabie bifimbulwe shinga olwa biakholerwa muNyasaye.22Olunyuma lwamakhuwa yako Yesu nabeechibe batsia Mushibala shiabaYahudi nahongayo halala ninabo nabatisinjiayo. 23Naye Yohana yesi yali nabatisinjia ebweneyo eAyenoni ahambi nende eSalimu okhuba khwali nende amatsi amanji ebweneyo. Ne nibetsa ne nibabatisibwa. 24Okhuba Yohana yali nashili okhureebwa mumboye.25Ne amayinje nikabuukha hakari wabeechi ba Yohana nende abaYahudi khumakhuwa kobwisiiyi. 26Ne nibatsia ewa Yohana, nibamuboolera mbu, Rabi, omwenoyo owa wali ninaye injelekha weYorodani, owawarumbula akobuloli khuye, lola Omundu tsana abatisinjia, ne abandu boosi bamutsitsangakhwo.27Yohana nakalusia naboola mbu, Omundu shianyala okhunyoola eshindu shiosi nalaherwe okhurula mwikulu ta. 28Inywe abeene muli abaloli banje khu aka ndaboola mbu, shiendi nisie Kristo mwenoyo ta habula ndarumwa okhumuranjilira.29Mwene shiselero niye oubetsanga mwene Omweya, ne Omwitsa wa mwene shiselero asinjirangaho namurecheresia ne yekhoyanga muno olwa ahulila omwoyo kwa mwene shiselero. Niko akachira okhwikhoya khwanje khuno nikhusibwa khurio. 30Ye akhoyire okhumetekha ne nasi ekhoyile okhuwelelera.31Oyo ourula mwikulu ali ikulu wa biosi, ne ouli mushialo abetsanga oweshialo khandi aboolanga khukeshialo, nebutswa ourula mwikulu abetsanga ikulu wa biosi. 32Akayaalutsi nende okhuhulira, niko akarumbulanga ne abulaho oufuchilira oburumebwe ta. 33Ne butswa owafuchilira oburumebwe amanyisia okhukhola ario mbu Nyasaye noWatokto.34Shichira omwenoyo owa Nyasaye yaruma, aboolanga amakhuwa aka Nyasaye okhuba shiahanaanga Roho khushichero ta. 35Samwana Omwana yaheela Omwanawe ne nara ebindu biosi hasi wobunyalibwe. 36Ousubiliranga Omwana oyo ali nobulamu obweinziayo, ne oulamuhulila Omwana ta shianyolakhwo obulamu ta ne oburima bwa Nyasaye buba khuye.

Chapter 4
1Kho olwa Omwami yamanya shinga olwa abaFarisayo bali nibahulile mbu Yesu abakhola abandu abanji okhuba abeechi nende okhubabatisia okhushira Yohana, 2Habula Yesu mwene shiyabatisinjia ta halali abeechibe; 3Yarula ebuYahudi nakalukha natsia eGalilaya.4Ne bali nibakhoyere okhubilira muSamaria. 5Kho yola khwitaala lindi lia Samaria elilangwa mbu sikari ahambi nomukunda kwa Yakobo yaheelesia Yusufu omwanawe.6Ne Isebere ya Yakobo yali habwene yaho. Kho mana Yesu, nahenderanga oluchendo, yekhala butswa hasebere, yali shinga isaa yakhasasaba. 7Mana omukhasi wundi omuSamaria niyetsa okhutaya amaatsi. Yesu namusaba, "umbekhwo amatsi enywe," 8Okhuba abeechibe bali nibatsiire mwitaala okhukula ebiokhulia.9Ne omukhasi omusamaria namureeba mbu, "Kali karie eywe omuYahudi okhusaba esie amatsi ne endi omukhasi omuSamaria? okhuba abaYahudi shibanywererananga amaatsi nende abaSamaria ta." 10Naye Yesu namukalusia mbu, "Niwakhamanyire eshihanwa shia Nyasaye nende oukhusabanga amatsi shinga olwa ali, khane nawe yakhakhuheelesiye amatsi." amalamu.11Omukhasi oyo namukalusia mbu, "Omwami, kata eshiokhutayira obula khandi liyabo lili hasi muno kho olarusia hena amaatsi amalamu? 12Eywe oyomba kuka wefwe yakobo owakhuheelesia liyabo lino, omwene nanywamwo nende abaanabe nende emirukochie "13Yesu namukalusia mbu, buli mundu ounywakhwo khumaatsi kano, obulo bulamulia khandi; 14Ne omundu yesi ounywa khumaatsi akandalamuheelesia, obulo shibulamulia khandi tawe ne amaatsi yako aka emuheelesiye kalaba muye isebere eya amaatsi akafutukha okhurula khubulamu bwomumeri.15Omukhasi oyo namuboolera mbu, Omwami umbekhwo amaatsi yako, kho mana obulo buleshenje okhundia kata endeshe okhwitsanga hano okhutaya. 16Yesu namukalusia mbu, "Tsia olanje omusaatsawo mwitse ninaye."17Omukhasi oyo nakalusia namuboolera mbu, shiendi nende omusaatsa ta. Yesu namuboolera mbu, onyalile noboola mbu shioli nende omusatsa ta. 18Okhuba wateshibwa nabasaatsa barano ne kata owa oli ninaye bulano shialiye omusaatsawo tawe, oboolile habwene.19Naye omukhasi oyo namuboolela mbu, Ndakhalola mbu oli Omunabii. 20Abakuuka befwe benamiranga Nyasaye Mushikulu shino, nenyu abaYahudi muboola mbu Yerusalemu nimwo omwa abandu bakhoyere okhumwinamira.21Yesu namuboolela mbu, "omukhasi iwe suubira esie, mbu eshise shiitsanga eshia shimulamwinamira papa-mushikulu nohomba muYerusalem tawe 22Enywe mwinamiranga eshia mulamanyire tawe, efwe khwinamiranga eshia khumanyire shichira obuhonia burula khubaYahudi.23Nebutswa eshise shiitsanga ne bulano shiulire eshia abamwinamiranga mubwatooto balamwinamira Papa muRoho nende mubwatooto; okhuba Papa akhaaba shinga yabo bamwinamire. 24Nyasaye ni Roho ne abamwinamira bamwinamira muRoho nende mubwatooto.25Ne omukhasi uyo namubolera mbu, emanyire mbu Masihi ouli Kristo olwa aliitsa alikhuboolera kosi. 26Yesu namuboolera mbu, "Esie uboolanga ninawe, ESIE NISIE."27Habwene yaho abeechibe nibeetsa, ne nibabulula mbu aboola arie nende omukhasi uno, nebutswa yabulaho owareeba mbu "wenya shiina." kata mbu, "osungananga nende wina," tawe.28Mana omukhasi oyo nalekha isiongoye ne nakalukha mwitaala nababoolela abandu mbu, 29Yitse mulole omundu umbooleere kosi akandakhola, shiali niye Kristo watsana? 30Nibarula mwitaala nibatsia ewa yali.31Olunyuma lwene abeechibe nibamusaaya nibaboola mbu, "Rabi yitsa olie." Naye 32nababoolera mbu, "Endi nende ebiokhulia ebiamulamanyirekhwo ta." 33Ne abeechibe nibaboolerana mbu, oundi akhamulerere eshiokhulia noho?"34Yesu nababoolera mbu, ebilibwa bianje nibio okhukhola aka owaruma yeenya nende okhumalirisia emilimochie. 35Enywe shimuboolanga mbu chishiri emiesi chine nelichesa liitsa, lole ebaboolera mbu, chinguule tsimoni tsienywe mana muhenje mumikunda mbu chimalire okhuba nichitushire lichesa. 36Ouchesa alia omushara nakhung'asia ebiamo okhuula khubulamu bwobumeli mbu mana ouraka nende ouchesa bekhoyere halala.37Shichira mukene yako oluchero lutuukha mbu mulala araaka noundi achesa. 38Ndamurumire okhuchesa ebia mulanyakhanira ta, abandi nabanyakhana ne nenyu mwayenjiire mukhunyakhana khwabwe.39Ne abaSamaria abanji abarula mwitaala omo bamusuubira okhulwa likhuwa liomukhasi oyo. 40Kho olwa abaSamaria bamwitsira mamwisaaya mbu nayanza yekhalekhwo ninabo. Naye niyekhala ninabo tsinyanga tsibili.41Mana abanji khubo bamusuubilira khulwa amakhuwake. 42Nibamuboolera omukhasi oyo mbu, bulano khusuubire ne shiili khulwa okhuboolakhwo ta okhuba efwe abeene khuhulire ne nikhumanya mbu toto mwene uno niye omuhonia weshialo shiosi.43Olunyuma lwetsindaalo tsibili, yarula natsia eGalilaya. 44Okhuba Yesu mwene yaboola mbu omunabii shialikhwo nende oluyali mushialo shiabwe ta. 45Ne olwa yoola eGalilayo, abaGalilaya nibamwinjisia shichira bali nibaluutsi akayakhola eyeYerusalemu khwisabo yiro shichira bosi bali nibatsiire mwisabo.46Mana niyoola khandi Kana muGalilaya, ewa yakalukhasia amatsia okhuba idivai ne yaliho omukhulundu wundi owelitookho, owa omwanawe yalwalira eKaperinaumu. 47Ne olwa yahulira mbu Yesu wiinjirie mu Galilaya yatsia ewa yali namusaaya mbu atsie amuhonie omwanawe okhubera yali nali ahembi okhufwa.48Ne Yesu namuboolera mbu ne mulaluutsi ebilolero biekholere shimulasuubira kata nahatutu tawe. 49Omundu oyo namuboolera mbu Omwami, kholomokha omwana wanje nashiiri okhufwa. 50Naye Yesu namukalusia mbu tsia butswa omwanawo nomulamu. Omundu oyo nasuubira likhuwa elia Yesu yamuboolera "tsia butswa."51Ne olwa yali natsitsanga, abasumbabe bamwakanira nibamuboolera bari omwanawe nomulamu. 52Kho niyenya okhumanyirisia okhurula khubo mbu nelisaa shiina elia achachire okhusosa? Ne nabo nibamukalusia mbu mukoloba khu saa yomunane olwa yaleshele okhurenga.53Mana samwana namanya mbu neisaa yatsana olwa Yesu yamuboolera mbu omwanao nomulamu, ye mwene nasuubira halala nende abomunzuye bosi. 54Shino nishio eshilolero shiakhabili eshia Yesu yakhola narulile ebuYahudi niyenjire muGalilayo.

Chapter 5

1Ne olunyuma lwamakhuwa yako, lisabo lindi liabaYahudi lialiho, Yesu natikulukha eYerusalemu. 2Ne ebweneyo, ahambi neshiribwa shiamakondi khwali nende litiba elilangungwa mushihebrania mbu Bethezatha nalio liri nende emiliango chirano. 3Mana mukarii mwenomo khwali nende abalwale abaanji nibakoneremwo, abalenyalila tawe; ababofu, abalema, nende abafwokoya nibalindiriranga amatsi okhutubukha. 4Shichira khwali nende ebise ebia malaika kekhanga, nikenjira mwitiba elo mana katubule amaatsi, ne ulia owinjiramwo wokhuranga amaatsi nikakhatubulwa, alahona amalwale koosi akaali ninako.5Ne yaho khwali nende omundu owali nalenyalilra tawe khubise biemiaka amakhumi kataru nende munane. 6Ne olwa Yesu yamulola nakonere, naye namanyirisia mbu yakhaba habundu yaho oluhono, ne namureeba mbu wenya okhuhona?7Omulwale ulia namukalusia mbu, "Omwami, esie shendi nende omundu onzinjisia mwitiba ta olwa amatsi kaba nikatubuulwa, ne olwa embatsanga mbu ndinjiremwo, ne oundu yaranjirira lwangu. 8Yesu namuboolela mbu, Sinjira witushe omukothoro kukwo mana otsie."9Mana omundu uyo namala naba nobulamu, niyetuukha omukothorokwe natsia ne inyanga eyo yali Isabato.10Ne khulwesho abaYahudi nibamuboolera owali namalire okhuhona mbu, Luno nisabato, neshichira shibuli obulayi eyiwe okhwituukha omukothoro kukwo ta. 11Nabalakusia mbu ulia umbonie niye khandi umboolere mbu wituukhe omukothoro kukwo mana otsie.12Mana nibamureba mbu, "Oukhuboolere mbu wituushe mana otsie ni wina?" 13Halali omundu wahona shiyamumanya owamuhonia tawe, shichira Yesu yalikhwo ehale ninaye khulwa abandu baliho abanji.14Ne olunyuma lwa yako Yesu yamala namunyoola muhekalu, namuboolera mbu, "lola, oli omulamu bulano, shiolakhola tsimbi khandi tawe mbu likhuwa libi lileshe okhunyoola." 15Omundu uyo namala natsia mana naboolera abaYahudi mbu ni Yesu owakhola okhuba omulamu.16Mana khulwa yako abaYahudi bamusandia Yesu shichira yakhola yako inyanga yeisabato. 17Naye Yesu nabakalusia mbu, "Papa wanje akholanga emilimo okhuula ebise bino, nasi sesi ekholanga." 18Mana khulwa yako abayahudi nibatsiririra okwenya okhumwira, shichira shiafinaka tsa isabato tawe, halali halala nende akene yako yamulanga Nyasaye mbu Papa wuwe, niyekhola okhuyerana nende Nyasaye.19Naye Yesu nabakalusia nababoolera mbu, "Obwatoto ebabolera, Omwana shinyala okhukhola likhuwa omwene ta, halali lilia elialutsi Papa wuwe nakholanga, shichira koosi akakholanga ye niko khandi komwana akhola ario. 20Shichira Papa yamuhela omwana, naye mumanyia koosi akaye akholanga omwene, naye yetsa okhumumanyia emilimo emikali okhushira chino mbu munyale okhuhuchisibwa.21Shichira shingana olwa Papa abasimulukusia abafu nende okhubakhola abalamu nindio shinga omwana ababusia balia abayenyere. 22Khandi Papa ayaasia shiabuli mundu halali ahelesia omwana obuyaasi bwosi. 23Mbu shiabuli mundu amuheresia omwana oluyali shinga olwa baheresia Papa. Ne oulamuheresia omwana oluyali ta, shiamuheresinjia samwana owamuruma oluyali tawe.24Obwatoto ebaboolera mbu yesi yesi oulira likhuwa lianje mana asuubire owaaruma, alinende obulamu obweinziayo, khandi shiyenjira mushiyaasio tawe, halali amalire okhurula mwifwa okhuula mubulamu.25Obwatoto ebaboolela mbu, "ebise bitsaanga, ne bulano biulire, olwabafu betsa okhuhulira oluyoka olwa omwana wa Nyasaye, ne balia abalahulira betsa okhuba abalamu.26Shichira shingana olwa Papa ali nobulamu mumwoyo kukwe, nendio khandi shinga olwayaheresia omwana obulamu mumwoyo kukwe. 27Naye namuheelesia alilachirisia eliokhukhola obuyaasi shichira ye nomwana wa Adamu.28Murahuchisibwe nende amakhuwa yako tawe, shichira ebise bitsanga, ebia balia boosi abali mubilindwa betsa okhuhulira okhulanjirisia khwe, 29Nabo betsa okhurula, balia abakhola amalai khubusimulukusi bwobulamu. Ne balia abakhola amabii khubusimulukusi bweeshiyaasio.30Esie shienyala okhukhola likhuwa esie omwene ta, Shinga olwa ehulila nilwo olweyaasia, ne eshiyasio shianje nishiobulunjishi, shichira shikhabanga elienya lianje omwene ta, halali elienya lia ulia owaruma. 31Esie nindirusiria obuloli omwene, obuloli bwanje shibuli bwatoto tawe. 32Khuli nende oundi ourusirinjia obuloli, nasi emanyire mbu obuloli bubwe bwainia nobwatieri.33Enywe mwaruma abandu khu Yohana naye nayinia obuloli bwatoto. 34Halali esie shembukula obuloli okhurula khubandu ta, halali emboola kano mbu munyole okhuhonibwa. 35Yohana omubatisi yali itaya eyakhanga nende okhwang'ang'a nenyu mwachama obulafu bubwe khubise.36Halali obuloli bwendi ninabwo nobukhongo okhuyomba obwa yohana, shichira emilimo chia Papa yamberesia mbu ekhole, nichio echekholanga, nachio chiinia obuloli khuisie mbu Papa yaruma. 37Naye Papa owaruma ayinia obuloli khuisie, enywe shimwahulirakhwo omwoyo kwe, kata okhumulolakhwo omwene tsindalo tsiosi ta. 38Khandi likhuwa lilie shilili mwinywe ta shichira enywe shimusuubiranga ulia owayaruma ta.39Muhenga mumahandiko shichira muparanga mbu khulimwo nende obulamu obweinziayo, ne yako niko akayinia obuloli khuisie. 40Khandi shimwenya okwiitsa khwisie munyole obulamu tawe.41Esie shenyoolanga oluyali okhurula khubandu ta; 42Halali ndamanya mbu mubula obuheli bwa Nyasaye muinywe tawe.43Esie nditsire khuliira elia Papa wanje halali enywe shimwainzinjisia ta, 44Munyala muriena okhusuubira enywe abeyama oluyali olurula khubashienywe? ne oluyali lurula khu Nyasaye shimunyala okhukhaaba ta.45Shimulapara mbu esie nditsa okhubabuula khu Papa tawe, halali aliho oubabuulanga khu Nyasaye khandi niye Musa owamwasuubilira. 46Shichira mulasubira Musa, mwakhasuubire isie, shichira niye owahandika amakhuwa kanje. 47Ne nimuba nimulasuubira amahandiko keke ta, mulasuubira muriena amakhuwa kanje?

Chapter 6

1Olunyuma Olwa yako Yesu yamala natsia injerekha olubeka lwa eGalilaya, eya omwalo kwa Tiberia. 2Mana abaandu abanji nibamulondakhwo, shichira balola ebikhole ebikhongo ebiayabakholera abalwale. 3Naye Yesu naniina khushikulu ne niyekhalayo nende abeechibe.4Mana Ipasaka inyanga ingali eyaBahudi, yali niyulire. 5Yesu olwa yachingula tsimoni tsie ne nalola abandu abaanji nibamwitsiranga, ne nareeba Filipo mbu, "nikhukule hena emikate bano banyole okhulia?" 6Ne yareeba ario khulwa okhumuteema shichira yali namanyire omwene ishiayetsa okhukhola.7Filipo namukalusia ari, emikate chietsitinari tsimia tsibili shichinyala okhubahera mbu, buli shia mulala anyolekhwo shititi ta. 8Ne mulala khubeechibe mbu Andereya, Omusiani wabo Simoni Petero namuboolera mbu, 9"aliho Omwana ali nende emikate chirano nende tsinyeeni tsibiri, halali shino ni shiina khubandu bano bosi?"10Yesu naboola mbu, "ikhasie abaandu hasi, ne bwaliho obunyali obunji abwene yaho, kho abasaatsa nibekhala hasi abayera tsielefu tsirano boosi halala. 11Mana Yesu nabukula emikate chilia, nakhupa orio, mana nabakabulira abali nibekhale, natsio tsinyeeni shinga olwa behulira. 12Ne olwa bali nibeekure, yaboolera abeechibe mbu buunjeresie ebitonye biosi shilatomg'akhwo eshindu shiosi tawe.13Mana nibabunjeresia ebimwero ekhumi nende bibili, ebitonye biemikate biali nibitoonyere khubiabali nibaliire. 14Mana abaandu yabo olwa balola eshilolero eshia yakhola, baboola mbu tooto uno niye Omunabii owetsa mushialo. 15Mana Yesu namanyirisia mbu bali nibetsere okhumutiira mbu kho bamukhole okhuba Omuruchi, yarula khandi natsia khushikulu yenyene.16Ne olwa khwola khulukoloba, abeechibe bakholomokha nibatsia khumwalo. 17Nibenjira muliaro nibachaaka okhwambukha batsia eKaperinaumu, ne bulano eshiro shiali shiakhenjira, naye Yesu yali nashiili okhuboolakhwo. 18Nako amatsi nikatuubukha khulwa omuyeka omunji okwachaka okhuhutsa19Ne olwa bali nibakhafuka eliaro shinga tsimailo tsitaru tsine, balolaYesu nachendanga khumatsi, niyeetsanga ahambi ninabo, ne nibaria muno. 20Naye nababoolera mbu, mularie tawe, nisie. 21Mana nibamwinjisia muliaro ne olwenolo eliaro niliula khulukuku habali nibeenyanga okhuula.22Inyanga yakhabiri, omukaanda kwali nikusinjire olucherekha womwalo, balola mbu eliaro lindi shilialiho tawe, habula elala lionyene; khandi Yesu shiyenjila muliaro elo nende abeechibe ta, halali batsia bonyene. 23Halali ketsa amaro kandi okhurula Tiberia niketsa ahambi nende habundu wabaliira emikate olwa Omwami yakhupa orio.24Mana omukanda olwa kwalola mbu Yesu shialiho ta, kata abeechibe ta, beenjira muliaro abeene, nibatsia eKaperinaumu nibamukhabanga Yesu. 25Ne olwa bamulola olucherekha lwomwalo bamureeba mbu, "Rabi, ewe wetsire hano lina?"26Yesu nabakalusia naboola ari, "obwatoto ebaboolela mbu, enywe shimukhabanga khulwa ebilolero tawe halali khulwa mulia emikate nimwikura." 27Mulakholera emilimo ebiokhulia bisasikhanga tawe, halali eshiliibwa eshibetsangao eshiomwana waAdamu yetsa okhubaheresia, shichira niye owarebwakhwo eshibalikho nende Papa, yaani Nyasaye.28Mana nibamureeba mbu, khukhole khuriena khokhunyale okhukhola emilimo chia Nyasaye? 29Yesu nakalusia nababoolera mbu kuno nikwo omulimo kwa Nyasaye mbu mumusuubilire ulia owaye yaruma.30Ne nibamureeba mbu, neshilolero shiina eshia okhola khulole mana khukhusuubire? 31Abakuuka befwe balia amana mushiangalamwe shinga olwa kahandiikwa, "mbu Yabaheresia eshiokhulia shio Mwikulu mbu balie."32Yesu nababoolera mbu, obwatoto ebaboolela , shiali Musa owabaheresia eshiokhulia shiomwikulu tawe, halali Papa wanje abaheresia shiokhulia eshiobwatieri eshirula mwikulu. 33Shichira eshiokhulia shia Nyasaye ni shilia eshikhaanga okhurula mwikulu nende okhuheresia eshibala shiosi. 34Mana nibamuboolera mbu, Omwami; tsinyanga tsiosi khweresie eshiokhulia shino.35Yesu nababoolera mbu, "Nisie eshiokhulia eshiobulamu, yesi owitsa khuisie shieyetsa okhuba nende inzala tawe, ne yesi ousuubira shiyetsa okhuhulira obulo tawe. 36Nebutswa ndababoolera mbu, mwandola halali shimusubira tawe. 37Bosi aba Papa yamberesia betsa khwisie khandi yesi yesi owitsa khwisie, shinditsa okhumusukuna elwanyi tawe.38Khulwa okhubeera mbu esie shindayekha okhurula mwikulu mbu ekhole akelienya lianje tawe halali akaulia owaruma. 39Mana elienya lia ulia owaruma ndielino mbu, khu boosi abayamberesia endeshe okhukosia kata mulala khubo ta, habula mbu ebalamusie khunyanga yobumalilishi. 40Khulwa lienya lia Papa ndielino mbu, yesi oumuhenga omwana namusuubila abe nende obulamu bweinziayo, nasi nditsa okhumusimulukusia inyanga yokhumalilikha.41Mana abaYahudi babuluula shichira yaboola mbu nisie eshiokhulia shiekha okhurula mwikulu. 42Nibaboola mbu uno shali Yesu, omwana wa Yusufu, owakhumanyire Papa nende mama wuwe, kho aboolanga arie bulano mbu ndekha nirula mwikulu.43Mana Yesu nakalusia nababoolela mbu Shimulabulule tawe. 44Abulaho omundu ounyala okhwitsa khwisie, habula Papa waruma amurere ahambi, nasi ndiitsa okhumulamusia khunyanga yokhumalilikha. 45Kahandikwa mubunabii, ne bosi betsa okhuba nibechesibwe nende Nyasaye, bulano yesi yesi ouhulira nende okhweka khuPapa yetsa khuisie.46Shikali mbu omundu yesi yamulola Papa ta, halali ye ourula khu Nyasaye, uyo niye owamulola Papa. 47Obwatoto ebaboolera mbu, ulia ousubira, ali nende obulamu obweinziayo.48Esie nisie eshiokhulia shiobulamu. 49Abapapa benyu balia amana mushiangalangwe mana nibafwa.50Shino neshiokhulia eshirula mwikulu mbu omundu nalia shialafwa tawe. 51Esie nisie eshiokhulia shiobulamu, eshiekha okhurula mwikulu, omundu nalia eshiokhulia shino, yetsa okhumenya inziayo ne eshiokhulia shianditsa okhuinia esie nomubili kwanje khulwa obulamu bweshialo.52Mana abaYahudi nibayingana abeene khubene nibareeba mbu; kanyalikha kariena omundu huno okhuheresia omubili kukwe mbu khulie? 53Mana Yesu nababoolera mbu, obwatoto, ebaboolera nimuraliakhwo omubili kwOmwana wa Adamu nende okhunywa amatsai keke, shimuli nende obulamu tawe.54Ounywa amatsai kanje nende okhunywa amatsi kanje ali nende obulamu bweinziayo, nasi ndiitsa okhumusimulukusia inyanga yokhumalilikha. 55Shichira omubili kwanje neshiokhulia shiobwatieri khandi amatsai kanje neshiokhunywa shiakatieri. 56Oulia omubili kwanje nende okhunywa amatsai kanje yekhala mwisie nasi muye.57Shinga olwa Papa ouli omulamu yaruma esie, nasi endi nobulamu khulwa Papa, nendio oundiakwo yetsa okhubetsanga omulamu khuisie. 58Shino nishio eshiokhulia eshirula mwikulu, shishiri shinga eshiabaPapa balia nibafwa tawe, halali oulia eshiokhulia shino alamenya inziayo. 59Amakhuwa yako yaboola musinagogi olwa yali niyechesinjia eKaperinaumu.60Kho abanji khubeechibe olwa bahulira obubolibwe baboola mbu, "kano namakhuwa amatinyu, niwina ounyala okhukahulira." 61Naye Yesu namanyirisia mumwoyo kukwe mbu abeechibe babululanga khulwa likhuwa lienelo, ne naye nababoolera mbu linyalikhana.62Nikabe kariena bulano nimulola Omwana wa Adamu ebweneyo oweyali olweyimberi? 63Roho niye ouhana obulamu, omubiri shikukhoyeele eshindu ta, ne amakhuwa kandababoolere; niko roho khandi obulamu.64Halali khuli nende abandi hakari wenyu abalasubira ta, shichira Yesu yamanya okhurula mubuchachiro balia abalasuubiranga ta, nende ulia owitsa okhumukhoba. 65Ne naboola mbu khulwesho ebaboolera mbu shialiho omundu unyala okhwitsa khuisie halali okhunyalirwa nende Papa tawe.66Ne khulwa akene yako, obunji bwa abeechibe bakalukha inyuma, nibaloba okhumulondakhwo. 67Mana Yesu nabareeba ekhumi nende babili mbu, "mwesi mwenya okhutsia?" 68Mana Simoni Petero namukalusia namureeba mbu, "Omwami, khutsie khuwina? neyuwe ouli nende amakhuwa kobulamu bweinziayo. 69Nefu khusubire mbu eywe niwe omutsienukhu wa Nyasaye."7170Yesu nabakalusia mbu; esie shindabaahula enywe ekhumi nende babili ne mulala wenyu ni setani. Naboolanga khu Yuda Isikarioti, shichira uyo niye owitsa okhumukhoba naye nimulala mubalia ekhumi nababili.

Chapter 7

1Mana olunyuma lwa yako, Yesu yali nachendanga muGalilaya; shichira shiayenya okhuchenda ebuYahudi ta, khulwa abaYahudi bali nibakhabanga okhumwira. 2Ne inyanga ingali yabaYahudi yali niyulilire.3Mana abasiani babo nibamuboolera, rula hano otsie ebuYahudi, abeechibo boosi banyale okhulola emilimo chichio echia okholanga. 4shichira shialiho omundu oukholanga likhuwa mukhwibisa olwa omwene yenya okhulolekha abulafu tawe.5Shichira kata abasiani babo shibamusuubira tawe. 6Naye Yesu nababoolera mbu, "ebise bianje bishiri okhula tawe; halali ebise bienyu buli lwosi biliho. 7Eshialo shishinyala okhubasira enywe tawe, halali shisira sie shichira eshibooleranga shinga ebiima biashio bili ebibi.8Mutikulushe mutsie khwisabo shichira esie eshiilikhwo, ebise bianje bishiiri okhuula. 9Naye olwa yali namalire okhubaboolera amakhuwa yako, yekhala ario eGallaya.10Ne abasianibabo olwa bali bamalire okhutsia okhulia, yamala nabalondakhwo, halali habulafu tawe mukhwibisa. 11Mana abaYahudi nibamukhaaba mumulukha iko, nibareebana mbu, "ali heena owatsana?"12Mana khuba nende okhubulula okhunji mumulukha iko shichira Ye. Abandi nibaboola, omundu omulayi ne abandi nabo nibaboola mbu shikali kario tawe ne halali akatinjia abomukanda. 13Halali shiali omundu worumbula habulafu tawe, khulwa okhuria abaYahudi.14Mana omulukkha nikwakhoola akarii, Yesu yanina natsia muhekalu, niyechesia. 15Mana abaYahudi nibahuka muno nibareeba mbu, anyala ariena okhumanya amachesi akaye alasooma. 16Mana Yesu nabakalusia nababoolera ari, ameechesio kanje shikali tsa akanje tawe, halali nakeke ulia owaaruma.17Omundu nachama okhukhola elienya lilie, yetsa okhumanya amakhuwa kamechesio kene yako mbu karula khu Nyasaye nohomba esie emboola khumwoyo kwanje omwene. 18Ouboola khulaye yekhabira obukhongo omwene, halali oukhaba oluyali olwa ulia owamuruma, huyo ali abwene, khandi mukarii mumwe shikhuli nende obubii tawe.19Musa shiyabaheresia amalako tawe? khandi shalikhoho akarii wenyu outusinjia amalako, shichira shina nimukhaba okhunzira? 20Omukanda nikukalusia, nohomba oli nende litimoni, niwina oukhabaanga okhwira?21Yesu nabakalusia nababoolera mbu, "Esie ndakhola omulimo mulala, nenyu mwesi muhuchisibwa. 22Musa yabaheresia eshishebo (halali shikali mbu karula khumusa tawe, halali khubaPapa), nenyu inyanga yeIsabato mushebanga omundu.23Bulano buno nikaba mbu omundu ashebwa inyanga ye isabato, mbu kho lilako lia Musa lilafunakwa ta, shichira shiina nimusinyikha olwa emba nemuhonia omundu inyanga yeisabato? 24Kario mulakhole obukhalachi bwetsimoni tawe, halali mukhole obukhalachi bwobulunjishi.25Mana abandu bandi baYerusalemu nibaboola mbu, "Uno shiali niye owabakhabanga mbu bamwire? 26Ne khane yaboola habulafu, habutswa shibamubolelakhwo likhuwa ta, kanyalikha mbu abakali yabo baamanyire mbu niye Kristo? 27Halali uno khumanyire ewarulanga, naye Yesu olwa nayetse shaliho oulimanya ewarulire tawe.28Mana Yesu nachingula omwoyo muhekalu, niyechesia naboola mbu, "esie muumanyire khandi ewa erulanga mumanyire, halali shindeetsa khubwanje ta, ne owaruma nowatoto; omwenoyo shimumumanyire ta." 29Esie emumanyire; shichila erula khuye, khandi niye owaruma.30Mana nibateema okhumutiira, halali shaliho owamurakhwo omukhono tawe, shichila ebise bibie biali nibhiisri okhula. 31Mana abandu abaanji mumukhun'gano nibamusubilira nibaboola, olwaliitsa Kristo, alikhola ebilolero ebinji okhushira ebia uno yakhola. 32AbaFarisayo nibahulira abomukanda nibabululanga kano khuye mana abakhongo babakuhani nende abaFarisaro nibaruma abarumushi mbu bamutire.33Mana Yesu naboola, khubise ebitutu eshili halala ninenyu, olunyuma nditsa okhutsia khu ulia owaruma. 34Mwitsa okhukhaba halali shinamuundole ta, nasi ahendi shimunyala okhuulaho tawe.35Mana abaYahudi nibareebana abene mbu omundu uno yetsa okhutsia hena, ahakhulanyala okhuula fwe, mbu alatsia khubasalana abali mubaYunani, mbu anyale okhubeechesia. 36Nelikhuwa shiina eliaboolere mbu mwitsa okhukhaba neshimwista okhunyoola tawe, nasi ewa endi shimunyala okhunzulakhwo tawe.37Okhuula khu nyanga yobumalirishi, inyanga ilia ingali eya lisabo, Yesu yasinjira ne nalanga nomwoyo omukhongo naboola mbu omundu nahulira obulo naye yetse khuisie anywe. 38Ousubira esie, shingana olwa amahandiko kaboola, emialo chia amatsi kobulamu ketsa okhurula mukari mwe.39Ne likhuwa elo yaboola khukaRoho, owabalia abamusubiranga bali bamunyoola; okhuba Roho yali nashiri okhuhanwa, shichira Yesu yali nashiri okhuchingulwa muluyali tawe.40Mana abandi mumukanda olwa bahulira amakhuwa yako, baboola mbu obwatoto uno niye Omulakusi watsana. 41Ne abandi nibaboola mbu uno niye Kristo watsana, nabo abandi nibaboola mbu Kristo anyala okhurula eGalilaya noho? 42Amahandiko shikaboolanga mbuKristo aliitsa okhurula mulwibulo lwa Daudi? khandi Bethelehemu litokho lia Daudi yamenyangamwo?43Mana nibwinjilamwo obukabukhani mubandu khulwa ye. 44Ne abandi mubo beenya okhumutira, halali shialiho owachingula omukhonokwe okhumutiirakhwo tawe.45Mana abarumushi nibatsiira abakhongo babakuhani nende abaFarisayo, nabo nibareeba mbu, eshichira shiina nimulamutiira mwamurera? 46Nabo nibakalusia mbu omundu yesi yesi ashiri okhubolakhwo shinga olwa uno aboola.47Mana abaFarisayo nibakalusia mbu, mwesi khandi mwakatibwa? 48Niwina khubakhulundu owamusuubilira, nohomba khubaFarisayo? 49Halali abemikanda bano abalamanyire amalako ta, abalamwa.50Naye Nikodemu,(ulia owamutsiira mushiro shichira nimulala wabo) nababoolera mbu, 51Amalako keefwe kakhalachirangakhwo omundu yesi yesi eshiina halali okhumuhulirisia mberio nende okhumumanya shinga olwa akholire? 52Nabo nibakalusia nibamuboolela mbu, nawe eywe orulira eGalilaya, khaaba olole abulaho omunabii yesi yesi ourulira eGalilaya ta.53Mana bosi nibarula buli mundu natsia ewuwe.

Chapter 8

1Yesu yatsia enashikulu eshia Miseituni. 2Olwa mumabwibwi koola yenjira muHekalu, abandu abanji nibamwitsira naye niyekhala nabechesia. 3Abahandichi nende abaFarisayo nibarera omukhasi owali nanyoleresibwe naheyanga, nibamusinjisia hakari wabwe.4Nibaboolera Yesu mbu, "Omwechesia, omukhasi uno anyoleresibwe naheyanga. 5Ne mumalako kefwe, Musa yakhulaka mbu omukhasi shinga na uno alaswe namachina afwe. Nawe oboola shiina khuye?" 6Baboola kano khulwa okhumuteema Yesu, kho mbu banyale okhumwinjilira. Nebutswa naye niyenama hasi nahandika nende olwalalwe.7Ne olwa batsiririra okhumureeba amareebo, yachingukha nababoolera mbu, "Omundu yesi khwinywe oushili okhwononakhwo aranjirire okhumulasa lichina." 8Mana niyenama khandi nahandika hasi.9Nabo olwa bahulila kano, barulaho mulala shiamulala, okhuchachila khubakofu. Naye Yesu natong'aho yenyene nende omukhasi uyo nasinjileho. 10yesu nachingukha ikulu nareeba omukhasi uyo mbu, "mama, bali heena? Shialikhoho kata mulala outonyere okhukhukhalachira eshiina ta?" 11Naye nakalusia mbu, "Omwami abulaho. "Yesu namuboolela mbu, "Nobulayi kho kata siesi sekhukhalachira eshiina ta. Otsie, ne okhurula olwa leelo olonoonakhwo khandi ta."12Yesu naboolera abaFarisayo mbu, "Esie nisie obulafu bweshialo. Omundu yesi ounondakhwo alaba mubulafu bwobulamu bwobumeli ne shalachenda khandi mushirima tawe." 13AbaFarisayo nibamuboolera mbu, "Bulano wikobosheranga omwene akobulolibwo, akaboolanga shikalimwo obwatieri ta."14Yesu nakalusia mbu, "Tawe, kata nindikoboshera omwene akobuloli bwanje, ndikoboshera obwatoto, okhuba emanyire ewa ndarula khandi kata ewa enzia. Enywe shimumanyire ewa ndarula kat ewa enzia tawe. 15Enywe mukhalachiranga omundu eshiina munjira yakomubiri, esie nasi shekhalachiranga omundu yesi eshiina ta. 16Ne kata toto nindakhaba oukhalaka eshiina, obukhalachi bwanje nobwatieri, shichira shindimwo sienyene ta, habula Papa owaruma ali halala ninasi.17Toto mumalako kenywe bahandika mbu, obukobosheri bwobuloli bwabili nobwatoto. 18Kho esie omwene ndikobosheranga akobuloli bwanje, naye Papa owaruma akobosheranga okobuloli bwanje.19Kho nibamureeba mbu, "Papawo mwene ali heena?" Yesu nabakalusia mbu, "Enywe shimumanyire esie kata Papa tawe. Nimwakhaamanyire esie, mwakhamumanyire Papa yesi." 20Yesu yaboola amakhuwa kano koosi olwa yali niyechesinjia muhekalu, nali ahambi ahamasanduku kebihanwa ewa kali nikarerwe. Ne abulaho owamutilakhwo, shichila ebisebie biali nibishiiri okhuula.21Kho Yesu nababoolera khandi mbu, " Ne esie ndinyooshe, ne namukhabe nebutwa mulafwira mubwoononi benywe. Enywe shimunyala okhutsia ewa esie enziitsanga tawe." 22Kho abemirisi babaYahudi nibaboola mbu, "Aboolanga mbu shikhunyala okhutsia ewa atsia ta. Kanyala okhuba mbu omwene aleyiira noho?"23Naye yesu nakalusia mbu,"Enywe muli abomushialo muno, nebutswa esie shiendi womushialo tawe. 24Niko akachira nimuboolera mbu, "Mulafwira butswa mubwonooni bwenywe . Habula mulafwira butswa mubionoono bienywe nikaba mbu shimusuubira , "ISIE NISIE OMWENE ."25Nibamureeba mbu,"eywe niwina ?" Yesu nabakalusia mbu, "Kano niko akemuboolere mukhuchaka khwene." 26"Endi nende amakhuwa amanji akokhumuboolera khandi akokhumukhalachira, owaruma niwobwatoto, nasi erumbuliranga abomushialo aka ndahulira okhurula khuye." 27Shibamanyiriia mbu Yesu yali nababooleranga amakhuwa aka Sefwe tawe.28Kho yamala nababoolera mbu, "Olwa muchinguula Omwana womundu khumusalaba nilwo olwa mulamanya mbu, "Isie Nisie Isie Mwene," khandi nilwo olwa mulamanya mbu shikholanga likhuwa liosi liosi khulwanje ta, habula emboolanga aka Papa yanzechesia okhuboola konyene. 29Naye owaruma ali halala ninasi, shiyaandekha sienyene ta, shichira ekholanga buli lwosi akamuchamisia. 30Abanji abahulira yesu naboolanga amakhuwa yako bamusuubira.31Yesu naboolera abaYahudi basuubire muye mbu, "Nimuba nimulonda amechesio kanje mwitsa okhuba abeechi banje abatieri." 32"Mulamanya obwatoto, nabwo obwatoto bwitsa okhubakhola abalakhule. 33Nabo nibakalusia mbu, "Efwe khuli olwibulo lwa Aburahamu ne, khushiri okhubakhwo abasuumba khumundu yesi yesi ta. Kho nawe oboolanga orie mbu, "Mulakholwa abalakhuule?"34Yesu nababoolera mbu, "Emuboolera toto, omundu yesi oukholanga ebionoono nomusumba wobwonooni." 35Omusumba shalabeetsanga munzu yimwo buli lwosi ta, halali omwana alabeetsanga mwo inziayo. 36Kho Omwana naba nabakhola okhuba abalekhuule, mulaba abalekhule toto.37Emanyiretoto mbu muli abolwibulo lwa Aburahamu, halali mukhabanga okhunzira, shichira shimufuchiriranga likhuwa lianje ta. 38Emboolanga aka Papa yamanyie esie, enywe nenyu mukholanga akene yako aka Senywe yamuboolera?"39Nibamukalusia mbu, "Sefwe niye Aburahamu?" Yesu nakalusia mbu, "Nimwakhaba toto abaana ba Aburahamu, mwakhakholere aka Aburahamu yakhola. 40Esie aka ndakholere nokhumuboolera obwatoto obwa ndahulira okhurula khu Nyasaye, ne nilwo olwa nenyu mukhabanga okhunzira. Aburahamu shiyakholakhwo akafwana kario ta. 41Mukholanga ebikhole ebia senywe. Nibamuboolera mbu shikhwayebulwa mubuheyi tawe, khuli nende Papa mulala ouli Nyasaye.42Yesu nababoolera, nikali mbu Nyasaye ni Senywe, mwakhayanzire okhuba esie ndarula khu Nyasaye, shindayetsa khulwanje ta, nebutswa yaruma. 43Shichira shiina nimulahulira? Okhubeera mbu shimunyala okhuhulira amakhuwa kanje tawe. 44Muli abasenywe Shetani, ne mukhola akombwikombi bwa senywe akholanga. Ye yali omwiri okhurula mukhuchaaka, ne obwatieri bubulamwo, shichila obwatieri shibuli muye tawe. Olwa aboola obubeyi, aboolanga akeke omwene; okhuba nomubeyi khandi ni Samwana obubeyi.45Nebutswa okhuba emboolanga obwatoto, shimusuubiranga esie tawe. 46Niwina khwinywe ounyala okhulolesia mbu endi neshikha shiobwonooni? Nemba nemboolanga obwatoto, eshichiranga nimulasuubira nishiina? 47Ourula khu Nyasaye ahuliranga amakhuwa ka Nyasaye. Ne enywe kata kario shimurula khu Nyasaye ta, niko akachiranga nimulanyala okhuhulira ta.48Nibareeba Yesu mbu, "shikhubeere habwene olwa khuboolere mbu eywe oli Omusamaria khandi eshishieno shili mwiwe?" 49Yesu nabakalusia mbu, "Esie shiendi neshishieno ta. Emuheresinjia Papa oluyali, nenyu shimumberesinjia oluyali ta.50Nasi shekhaabanga oluyali lwanje omwene ta, habula aliho oulukhabanga khandi niye ouyasinjia niyanderera. 51Emuboolera toto mwene mbu, ommundu yesi oulonda amakhuwa kanje shialifwa kata na hatutu ta.52AbaYahudi yabo nibamuboolera mbu, "Bulano khwakhamanyira elala mbu eshishieno shili mwiwe! Aburahamu yafwa khandi khandi abalakusi bafwa, nebutswa iwe nawe oboola mbu, omundu yesi oulonda amechesio koko shialifwa kata nahatu ta. 53Sefwe Aburahamu yafwa, kho nawe oli omukhongo okhushira bafwa. Kho nawe oparaanga mbu oli wiina?"54Yesu nabakalusia mbu, "Nemba nindiheelesia oluyali, kho oluyali lwanje yilwo luba niluli olukhaya butswa. Oumberesinjia oluyali ni Papa, omwenoyo owamuboolangakhwo mbu niye Nyasaye wenywe. 55Enywe shimumumanyire tawe, nebutswa esie ndamumanya, nemba nemboola mbu shemumanyire ta, emba nendi butswa omubeyi shingana enywe, halali ndamumanya khandi enondanga likhuwalie. 56Aburahamu ouli senywe yekhoyela mbu abe ounyala okhulolakhwo ebise biokhwitsa khwanje, yalola mana nasangala.57Nibamuboolera mbu, "Ewe oshiri okhuula kata emiaka amakhumi karano, toto wamulola aburahamu?" 58Yesu nakalusia mbu, "Emuboolera toto mwene mbu, Aburahamu nashiri okhwibulwa 'ESIE NDALI NENDIHO!' 59kho nibatoola amachina mbu bamulase, nebutswa Yesu yebisa narula muHekalu.

Chapter 9

1Ne olwa Yesu yali naburanga, yalola omundu owali niyebulwa nali omubofu. 2Abeechibe nibamureeba mbu, "Omwechesia, nebionono bia wiina ebiachira niyebulwa nali omubofu? Nebibie omwene noho nebia abebulibe?"3Yesu nakalusia, shibili ebionoono bibie omwene noho ebia abebulibe ebiachila naba omubofu tawe. Yebulwa omubofu mbu obunyali bwa Nyasaye bulolesibwe muye. 4Olwa shishili eshiteere shiri, ekhoyere okhukola emilimo echia uyo owaruma, okhuba eshiro shiitsanga olwa omundu alanyala okhulola ta. 5Olwa endi mushialo, esie nisie obulafu bweshialo.6Olwa Yesu yali niyakhaboola, yafutsa amare hasi, nakasia litoyi namare yako, nabakha llitoyi elo khutsimoni tsiomundu uyo. 7Namuboolela mbu, "Tsia wiyosie mwitiba lia Siloamu." Kho omundu uyo natsia niyeyosia mumoniwe mana nakalukha nalolanga.8Mana abamenyanibe nende abandu bamulolanga khale nasaba nibareeba mbu, "Uno shiali niye omundu owayekhalenje khunjila nasaba?" 9Abeechi nibaboola mbu, "Niye!" Nabandi mbu, "Tawe, habula afwanana butswa ninaye." Mana omwene naboola mbu, "Nisie omwene nomwene."10Kho nibamureeba mbu, "kali karie mbu bulano oyala okhulola?" 11Naye nabakalusia mbu, "Omundu oyo oulangwa mbu Yesu niye oukasiye litoyi niyambakha khutsimoni niyamboolela enzie mwitiba lia Siloamu ndiyosiemwo tsimono tsianje. Kho enzile ne olwa emalile butswa okhwiyosia nenjaka okhulola." 12Nibamureeba mbu," Owatsana ali heena?" Naye nakalusia mbu, "shimanyile tawe."13Kho nibamala nibayira omundu owali omubofu uyo khubaFarisayo. 14Kho inyanga ya Yesu yalonga litoyi nahonia omubofu uyo yali Isabato. 15AbaFarisayo nabo nibareeba omundu uyo khandi shinga olwa yali nanyalilwe okhulola. Naye nababoolela mbu, "Areere litoyi khumoni tsianje, ne nendiyosia mumoni mana bulano enyala okhulola."16Mana balala khubaFarisayo yabo nibaboola mbu, "omundu ukholere kano shanyala okhuba niyarula ewa Nyasaye ta, shichila shalondanga amalako keIsabato tawe." Abandi nabo nibaboola mbu, Kata kario, omundu ouli omwononi anyala okhukhola ebiamakana ebifwana biri?" Mana obwahukhani nibubaho mubo. 17Kho AbaFarisayo nibareeba omundu uyo khandi mbu, "Oboolanga mbu akhuhonie obubofubwo nahabwene, nawe bulano oboola orie khuye?" 18Ne abemilisi babaYahudi shibasuubira mbu, toto omundu oyo yali omubofu ne bulano anyala okhulola ta okhuula olwa balanga abebulibe,19Nibareeba mbu, "Uno nomwana wenywe? Mubolanga mbu yebulwa nali obubofu? Ne kabere karie mbu bulano anyala okhulola? 20Abebulibe nabo nibakalusia mbu, "Toto khumanyile uno nomwana wefwe, khandi khumanyile mbu yebulwa nali omubofu. 21Nebutswa shikhumanyire shinga olwa kabeere mbu bulano anyalirwe okhulola ta, kata shikhumanyile omundu umuhoniye tawe. Mumureebe omwene shichila nomundu oukhulile omwene anyala okhwinoosia."22Abebulibe baboola bario shichila bali nibarire abemilisi babaYahudi okhuba abaYahudi bali nibamalire okhuhulirisania mbu omundu yesi oufuchilira nasuubile mbu Yesu niye Masihi okhuula alondwe okhurula muSinagogi. 23Nishio eshifune shichira abeebuli yabo nibaboola mbu, "Mureebe omwene nomundu ukhulile."24Kho nibalanga omundu owalinji omubofu uyo nibamureeba mbu, "Witsube Imbeli wa Nyasaye mbu olaboola obwatoto! khumanyile mbu omundu oukhuhoniye uno nomwonooni." 25Omundu uyo nakalusia mbu, " shinyala okhumanya naba nali omwononi noho tawe. Elienyalie nelikhuwa elala lionyene mbu; Ndali omubofu ne bulaano enyala okhulola."26Nibareeba mbu, "Akhukholeere shiina? Akhuhoniye arie obubofu bwo?" 27Naye nakalusia mbu, " ekhamalile khale okhumuboolela ne nenywe shimwenya okhuhulila tawe. Nishiina eshichila nimwenya okhukahulira khandi? Haundi mwesi mwikomba okhuba abeechibe nohomba?"28Nabo nibamunyeka nibaboola mbu, "Iwe niwe omwechiwe, nebutswa efwe khuli abeechiba Musa." 29Khumanyire mbu Nyasaye yaboolanga nende Musa, nebutswa omundu uyo shikhumanyire warula tawe.30Omusatsa uyo nakalusia naboola mbu, "Kano nikamakana! Enywe shimumanyirekhwo ewa arulanga ta, nebutswa yakholere nendola!" 31Khumanyire mbu Nyasaye shahulilanga aboononi ta; Ahuliranga abandu abamuheresia oluyali nende okhukhola aka yeenya.32Okhurula khumusuule shikahulirikhanakhwo mbu omundu yesi yatimbusia tsimoni tsiomundu webulwa nali omubofu ta. 33Omundu uno naba mbu shiyarula ewa Nyasaye ta, khane shiyakhanyalilwe okhukhola likhuwa liosi tawe. 34Nabo nibakalusia mbu, "Ewe webulilwa khandi nokhusiribwa mubwonooni, ne bulano oteemanga okhwechesia efwe? "Mana nibamulonda okhurula Musinagogi.35Olwa Yesu yahulira mbu balondere omundu uyo muSinagogi, namukhaaba namunyoola, namureeba mbu, "Osuubilanga omwana wa Nyasaye?" 36Naye nakalusia mbu, "Mbolera, niye wiina, Omwami kho mbu esuubire muye!" 37Yesu namuboolera mbu, "Omalire okhumulola khandi niye oubolanga ninawe bulano." 38Naye naboola mbu, "Omwami esuubire," nasikama hasi niyenamira Yesu.39Naye Yesu naboola mbu, "Ndeetsa khushialo shino okhuyaasia, kho kachire abali ababofu banyalirwe okhulola, ne yabo abalolanga bakwe ababofu." 40Kho balala khubaFarisayo abaliho bahulira naboola amakhuwa yako, mana nibamureeba mbu, "Obolanga mbu kata efwe fwesi khuli ababofu noho?" 41Yesu nakalusia mbu, "Nimuba nimwakhabere ababofu shimwakhabere neshikha eshiobwonooni ta; nebutswa bulano olwa muboolanga mbu munyala okhukhola, mushili butswa neshikha."

Chapter 10

1Toto mwene ebaboolera mbu, omundu oulenjilira mushiribwa eshieshiko shiamakondi ta, ne nanina niyenjilira haundi, omwenoyo nomwifi khandi nomunuli. 2Nebutswa omundu owinjira nabirira mushilibwa niye omwayi wamakondi.3Omulindi weshiribwa amwikulira eshiribwa niyenjira, nako amakondi kahulira omwoyokwe olwa akalanga ameera, nakayira okhwaya. 4Ne olwa aba nakarusiye kosi erwanyi, akemiliranga, nako nikamulondakhwo okhuba kamanya omwoyokwe.5Shikanyala butswa okhulokndakhwo khumundu hundi omucheni ta, kalamwirukha, okhuba shikamanyire omwoyokwe tawe. 6Yesu yachera oluchero luno nebutswa shibamanyirisia eshisina eshiamakhuwa yako tawe.7Ne khandi Yesu nababoolera mbu toto mwene ebaboolera; nisie omuliango kwa makondi. 8Ne abandi boosi abaraanjirira nabeefi khandi abanuuli, ne amakondi shikalabahulira tawe.9Esie nisie eshiribwa shiamakondi, omundu yesi owitsa nabirira khwisie alahonibwa; alenjiraanga khandi alarulaanga khandi alanyoola obwayiro. 10Omwifi yetsaanga khulwa okhwiba, okhwira nende okhwonoonia khwonyene. Esie ndetsa mbu munyole obulamu, khandimube ninabwo mubwitsulu.11"Esie nisie omwayi omulayi; Omwayi omulayi afwiraanga amakondike. 12Ne omwayi ulia oulali mwene amakondi tawe, olwa alola Libwe nilitsanga, yerukha nalekha amakondi, mana Libwe yilo likakwakhwo nende okhukasalasia. 13Omwayi yerukhanga shichila nomwayi womurungo, shahenderanga amakondi tawe.14Esie nisie Omwayi omulayi, ndamanya amakondi kanje, nako kamanya esie, 15Shinga olwa Papa yaamanya, nasi ndamumanya Papa, nolwa amakondi kanje kamaanya mana enyala okhukafwira. 16Ne kalia amakondi kandi akalali akanje ne shikali mushiko muno tawe, okhuula ekakhung'aasie koosi, khandi koosi kalahulila omwoyo kwanje, mana kalaba lituuli elala elili nomwayi mulala.17"Papa yaheera esie shichira ndeyama okhuhaana obulamu bwanje buno, mbu ebunyoole khandi. 18Shaliho omundu owakhanuula obulamu bwanje tawe, Ebuhaananga khukhwenya khwanje omwene. Endi nobunyali okhubuhaana, khandi endi nobunyali okhububukula. Kano niko aka Papa wanje yandachirisia okhukhola."19Obwabukhani khandi nibubaho mubaYahudi khulwa amakhuwa aka Yesu yali naboolere. 20Ne obunji bwabo nibaboola mbu, " Ali neshishieno! Alaluushe! eshichiranga nimurecheresia akabolanga nishi?" 21Nebutswa abandi khubo babolanga mbu, "Omundu uli neshishieno shiyakhaboola ario tawe! Eshishieno shinyala shiriena okhukhola abandu ababofu balole?"22Mana lisabo liokhwitsulila obwahuli bwaYerusalemu okhuba inzienukhu nilibaho mutsinyanga yitso etsia obushindu. 23Yesu yali nachendanga muHekalu mushisika shia Sulemani. 24Abayahudi nibakhung'ana ewa yali nibamureeba mbu,"Olatsirira okhulekha nikhukanakaninjia okhuula lina? Khuboolere habulafu niwe Masihi mwene?"25Yesu nabakalusia mbu, "Ndamala okhubaboolera, nibutswa shimusuubiranga ta. Akekhoolanga khulwa obunyali bwa Papa wanje, nakobuloli khwisie; 26nebutswa enywe shimusuubiranga ta, okhuba shimuli amakondi kanje tawe."27Amakondi kanje karecheresinjia omwoyo kwanje, nasi ekamanyire, nako kanondangakhwo. 28Ekaheelesinjia obulamu obulawaho ta, mana shikalifwa tawe.29Papa wanje owamberesia kano koosi nomukhongo okhushila boosi. Ne shialiho kata mulala ounyala okhukabukula okhurula mubulindi bwa Papa uyo tawe. 30"Papa ninasi khuli eshindu shilala." 31AbaYahudi nibatoola amachina mbu bamulase.32Yesu nababoolera mbu, "Ndakholere ebikhole ebinji ebilayi mumoni tsienywe ebia Papa yamberesia mbu ekhole,kho neshileena khubienebo eshiamwenya okhundasirakhwo amachina?" 33Nibakalusia mbu, "Shikhwenyanga okhukhulasa amachina khulwa ebikhole ebilayi ta, nebutswa khulwa okhunyeka Nyasaye! nende okhwikhola mbu niwe Nyasaye."34Yesu nabakalusia mbu, "Shikahandikwa mumalako kenywe mbu, "ndaboola muli abanyaasaye"? 35Khumanyire akamalako kaboolanga buli lwosi nikatoto, naye yalanga abandu yabo abaNyasaye, yabo aba oburumebwe bwetsera. 36Ne khulwa esie, Papa yanzahula mana niyaruma mushialo. Kho nenywe mwakhaboola murie mbu esie enyekanga Nyasaye, shichila emboolee mbu endi Omwana wa Nyasaye?37Kho muleshe okhusuubilira nemba nendalakhola aka Papa wanje yenyanga ekhole. 38Nebutswa nekakhola, ne kata nenyu nimulasuubira ta mukhoyere okhusuubira ka ekholanga, mbu kachire mumanyere elala mbu Papa ali mwisie, khandi nasi endi muPapa." 39Nibeenya khandi okhumutiira Yesu, nebutswa yarula mumikhono chiabwe.40Yesu yamala akalushe injelekha womwalo kwa Yorodan, awa Yohana yali nabatisiyenje, mana namenyaho. 41Abandu abanji bamwitsira nibaboola, "Yohana shiakhola ebilolero ebiamakana tawe, nebutswa akayaboola koosi khumundu uno nakatoto. 42Mana abandu abanji ebweneneyo nibasuubira muye.

Chapter 11
1Bulano omusaatsa undi yalwala, oulangwa Lazaro owaBethania, Litaala liabwe Mariamu nende Maritsa omukhaana wabwe. 2Ne niye Mariamu watsana owamubakha Omwami amafura, ne namupangusia ebilenjebie nende liswilie, owa omusiani wabwe Lazaro yali omulwale.3Kho abakhaana yabo bamuusiria likhuwa mbu Omwami, lola, ouwaheera nomulwale. 4Ne olwa Yesu yahulirakhwo, yaboola mbu obulwale buno shibuli obwokhufwa ta, habula obwoluyali lwa Nyasaye mbu Omwana waNyasaye aheebwe oluyali khubwo.5Ne Yesu yali yachama Maritsa, omukhaana wabwe nende Lazaro. 6Ne olwa yahulira mbu Lazaro nomulwale, yeekhala ewa yali nali tsinyanga tsindi tsibiri. 7Mana olunyumakhwo nababoolera abeechibe mbu chende khutsie ebuYahudi khandi.8Abeechibe nibamuboolera mbu Rabi, abaYahudi olwabeere babeere nibeenya okhukhulasa namachina, khandi wenya okhukalukhayo? 9Yesu nabakalusia nareeba mbu, tsisaa ekhumi nende tsibili shitsilio khushiteere, omundu naba nachenda mushiteere shiyetuya ta shichira mbu alola obulafu bweshialo shino.10Ne halali naba nachenda mushiro, yetuya, shichira mbu obulafu bubula muye. 11Yaboola amakhuwa yako, ne olunyuma nababoolera mbu, omusiani wefwe Lazaro akonanga, halali enzia mbu emubusie mundolo.12Mana abeechibe nibamuboolera mbu Omwami, naba nakonanga, yetsa okhuba obulayi. 13Yesu yali naboolanga khukhufwakhwe, ne nabo bapaara mbu aboolanga khukhuhulukha mutsindoolo. 14Mana Yesu nababoolera habulafu Lazaro umalire okhufwa.15Nasi enjamire muno khweenywe shichira shiembereho olwafwire tawe, kho munyale okhuusuubira, halali chende khutsie ewa ali. 16Mana Tomasi oulangwa mbu amakhwana naboolera abeechi bashie mbu chende khutsie neefu khufwe halala ninaye.17Ne olwa Yesu yetsa, yanyoola mbu yali yakhakona mushirindwa tsinyanga tsine. 18Ne nayo eBetsania yali ahambi Yerusalemu, oluchendo shinga olwetsimailo tsibili. 19Ne abanji abokhurula ebuYahudi bali nibeetsire ewango Maria nende Maritsa okhubahotseresia, khulwa lifwa liomusiani wabwe. 20Ne Maritsa olwa yahulira mbu Yesu yetsanga, yatsia okhumwakanila, halali Maria naye nashiikhale munzu.21Kho Maritsa naboolera Yesu mbu, Omwami olabaaho khane omwana wefwe shiyakhafwile tawe. 22Ne kata bulaano emanyile mbu liosi eliosaba khu Nyasaye alakhuheeresia. 23Yesu namuboolela mbu omusiani wenywe alalamukha.24Maritsa namuboolela mbu, emanyire mbu nalamushe khandi mubulamushi bweinyanga yokhumalilikha. 25Yesu namuboolera mbu, esie nisie obulamushi, khandi obulamu; mbu yesi owasuubilira kata naba nafwa, alamenya khandi. 26Khandi yesi yesi owumenyanga niyasuubire shalafwa tawe. Osuubiranga orio?27Naye namuboolera mbu, Omwami emalire okhusuubira shinga olwa oli Kristo Omwana wa Nyasaye omwenoyo owitsa mushialo. 28Ne olwa yali yakhaboola ario, yarula natsia namulanga Mariamu omukhana wabwe elubeka namuboolera mbu, Omwami yetsere ne akhulanganga. 29Ne olwa Mariamu yahulira ario, yabuukha lwangu, ne natsia ewa yali.30Ne Yesu yali nashiiri okhwinjira mwitaala, yali nashiri awa Maritsa yali namwakanile. 31Ne abaYahudi bali ninaye munzu abali nibamuleminjia omwoyo olwa balola Mariamu nasinjira lwangu natsia erwanyi, bamulondakhwo nibaboola mbu atsitsanga khushilindwa okhwikhuula khandi. 32Mana olwa Mariamu yola awa Yesu yali namulola, yakwa mumakuluke ne namuboolera mbu Omwami olabaho omwana wefwe shiyakhafwire tawe.33Olwa Yesu yalola nalilranga, nende AbaYahudi abali nibamulonderekhwo boosi nibaliranga, yetsulira shinga olwa okhufwakhwe khuliba. 34Ne nareeba mbu, mumwalisiye hena? Nabo nibamukalusia mbu, Omwami, yitsa olole. 35Yesu nalira.36Mana abaYahudi nibaboola mbu, toto mwene yali yamuheera. 37Ne abandi nibaboola mbu, omundu uno owekula tsimoni tsiomubofu, nalamukholakhwo mbu aleshe okhufwa?38Yesu khandi nashenya mumwoyokwe, niyoola khushilindwa. Nashio shiali imbinga, ne nibareerekhwo lichina. 39Yesu naboola mbu, murusiekhwo lichina. Maritsa omukhaana wabo omufuu, namuboolera mbu, Omwami, bulano ahunya. 40Yesu namuboolera, mbu noba nosuubira, wakhalole oluyali lwa Nyasaye?41Kho nibainia lichina awomufu yali narelirwe. Naye Yesu nachingula tsimonitsie ikulu naboola mbu, "Papa, orio muno shichira mbu uhulile. 42Khandi emanyire mbu uhuliranga tsinyanga tsiosi; halali khulwa abandu besinjiliranga, embolelere likhuwa elo mbu kho banyale okhusuubira mbu waruma".43Ne lowa yali niyakhaboola kano, yalanga nende omwoyo omukhongo mbu Lazaro! rulamwo; 44Omufu uyo narula naboyirwe amakhono nebilenje nende isanda, naboyirwe eshitambaya mumoni. Yesu nababoolera mbu muboolole atsie.45Kho Abayahudi abanji abali nibetsire, ewa Mariam, nibalola aka Yesu akholire, bamusuubilira. 46Nebutswa abandi khubo batsia khuBafarisayo nibababoolera amakhuwa aka Yesu yali nakholire.47Mana abakhulundu babakuhani nende abaFarisayo nibalanga eshiina nibareeba mbu khukhole khurie? Okkhuba omundu uno akholanga amanji akokhuchenya. 48Nikhuba nikhumulekha yenyene, abandu bosi balamusubilira, ne abaRoma baleetsa nibabukula habundu wefwe nende lihanga liefwe.49Ne oundi mubo mbu Kayafa, owali omukuhani omukhulundu omwihika kwenoko yababoolela mbu shimumanyire likhuwa liosi ta. 50Kata shimwitsulira shinga olwa kakaasa mbu omundu mulala afwire abandu boosi, mbu lihaanga liosi lileshe okhutiba.51Ne shiyaboola yako khulwa ye ta, halali olwa yali omukuhani omukhulundu omwika ikwo, yaboola mbu Yesu yakhafwire lihanga. 52Ne shikhwali khulwa lihanga elo lionyene ta, habula mbu okhukhung'asia halala abaana ba Nyansaye abali nibasalanire. 53Kho okhurula khunyanga eyo, bamusanjilira mbu bamwire54 Kho Yesu shiyachenda ebulafu mubaYahudi ta, halali yeenyokha natsia mushibala eshiali hambi mushitsiimi mwitaala elilangwa mbu Efuraimu ne niyekhalayo halala nende abeechibe. 55Ne Pasaka yabaYahudi yali ahambi, abanji barula mushibala nibatiikulukha nibatsia eYerusalemu Pasaka niyishiiri mbu beesiye.56Kho nibamukhaaba ne nibaboolerana abeene nabeene nibasiinjire muhekalu mbu, mupaara murie? Mbu shialeetsa khwisabo ta. 57Ne abakhulundu babakuhani nende abaFarisayo bali nibalachirisiye mbu omundu yesi naba namanya ewa ali, abuule mbu kho bamutiire.

Chapter 12

1Mana olwa tsiali nitsishili tsinyanga tsisasaba okhuula khu Pasaka, Yesu yoola eBethania ewa Lasaro yali, owa Yesu yalamusia mubafu. 2Kho nibamukholerayo lisabo; naye Maritsa nakhalabana, halali Lasaro yali mulala khubo abayekhala ninabo khumesa 3Mana Mariamu nabukula iratili yamafura keshing'aari akobukusi bweikulu ne nabakha ebilenje bia Yesu, ne nabipangusia nende lisuwi lilie; ne inzu yosi niyitsulamwo eshing'ari shiamafura yako.4Ne Yuda Isikarioti mulala khubeechibe, omwana wa Simoni owali nali okhumukhoba , yaboola mbu; 5Mbushiina amafura kano nikalakusibwa tsitinari etsimia tsitaru mana tsihebwe amamanani? 6Halali shiyaboola mbu shichira abahenderanga abamanani ta, habula shichira yali omwifi, ne nali nende omufuko yali nabukulanga ebiarebungwamwo.7Kho Yesu naboola mbu, muleshe abe, akholere ario khulwa inyanga yanje yokhuyabirwa. 8Khulwa okhubeera mbu abamanani mulaba ninabo buli nyanga, ne esie shindalabetsanga ninenywe ebise biosi tawe.9Mana obunji bwa abandu abomubaYahudi baboolerwa shinga olwa yali naliyo, nibeetsa ne shikhwali khulwa Yesu yenyene ta habula benya okhumulola Lasaro owalamusibwa mukhufwa. 10Ne abakhulundu babakuhani baboolerana mbu bamwiire kata Lasaro yesi; 11Shichira khululwe, abanji babAyahudi barula nibatsia ne nibamusuubilira Yesu.12Ne inyanga yalondakhwo abandu abanji betsa khwisabo, olwa bahulira mbu Yesu yetsanga muYerusalemu. 13Kho nibabukula amasaka kamashindu, nibatsia okhumwakanira Yesu, ne nibalanjirisia mbu Hosana; yetsomibwe omuruchi waIsiraeli owitsa muliira liOmwami.14Ne Yesu olwa yali nanyolire eshimosi shieisishiri, yekhalakhwo shinga olwa kahandikwa mbu; 15Olaria ta, omukhana waSayuni; lola, omuruchiwo yetsa naninire khushimoosi shieisishiri.16Amakhuwa kano abeechibe shibatiira mubuchachiro ta, ne olwa Yesu yali niyakhamala okhuchingulwa, betsulira mbu amakhuwa kano kahandikwa khuye, khandi shinga olwa bali nibamukholera amakhuwa yako.17Kho omukanda okwa yali ninakwo olwa yalanga Lasaro okhurula mushilindwa, ne namubusia okhurula mubafu, bali nobuloli. 18Ne khulwesho kano kachira abomukanda nibeetsa okhumwakaanira okuba bali nibahulire shinga olwa yali nakhokelere akokhuchenya. 19Ne abaFarisayo nibaboolerana abene khubene mbu, 'muluutsi, shimunyala likhuwa liosi ta, lole, eshialo shiosi shimulondakhwo.20Ne mubalia abali nibetsire okhumwinamira Yesu mwisabo, balimwo abaYunani. 21Ne nibamwitsira Filipo owa Bethsaida muGalilaya, nibamusaba mbu, Omwami khwenya okhulolakhwo Yesu. 22Filipo natsia namuboolera Anderea ; kho Anderea natsia halala nende Filipo nibamuboolera Yesu.23Yesu nabakalusia naboola mbu, ebise biulile mbu Omwana Womundu achingulwe. 24Tooto mwene emuboolera mbu imwo yeingano nilashiakwa mwiloba nende okhufwa ta, yimenyanga eyene yonyene; ne niyiba niifwa, yibula ebiamo ebinji.25Ulia ouheera obulamubwe, abukosia; ne ulia ulateeba obulamubwe mushialo muno, yetsa okhuba ninabwo okhuula khubulamu bweinziayo. 26Yesi yesi owenya okhurumishira, yanondekhwo mana ewa endi abwenaho, omurumishi wanje yesi alabaho; omundu yesi naba niyarumshira, Papa alamuheresia oluyali.27Ne bulano omwoyo kwanje kunyakhana muno, emboole endiena? Papa uhonokosie mushise shino, mbu kano nikokachira nindula khushise shino. 28Papa, chinguula eliiralio, mana omwoyo nikurula mwikulu nikuboola, elichingulire khandi ndalalichingula. 29Kho abomukanda abali nibasinjireho nibahulira ne nibaoola mbu likulu likulume; abandi nibaboola mbu malaika aboolere ninaye.30Yesu nakalusia naboola mbu, omwoyo shikwitsire butswa khulwa esie tawe, halali khulwa inywe. 31Ne bulano nebise ebia Eshialo okhukhalachirwa eshiina, bulano omukhulundu weshialo alasukunwa erwanyi.32Ne khwisie olwemba nenjingulwa mushialo, ndalasutia abandu bosi ahambi ninasi 33 Kano yaboola mbu, kalolesie olufu lwanafwe.34Abomukanda nibamukalusia mbu, khwahulile mumalako mbu Kristo watsana amenyangaho obushia nobushia; nawe oboola orie mbu, Omwana womundu khatimba achingulwe? Omwana wOmundu uno niwina? 35Mana Yesu nababoolera, obulafu mushiri ninabwo ebise bititi po, muchende nimushiri nobulafu bwatsana, mbu eshirima shileshe okhumunyola, ne ulia uchenda mushirima shialamanya ewa anzia ta. 36Olwamushiri nobulafu,subiire mubulafu,khomube abaaba bobulafu.37Kata olwa yali nakholire amakhuwa amanji akokhuchenya imbeli wabwe, shibamusubilira ta. 38Mbu kosibwe akaboolwa nende Omunabii Isaya, olwayaboola mbu; Omwami, niwina ousuubiire aka khuhulire ifwe? Kata niwina owomukhono kwoOmwami kwafimbulwa khuye?39Kario kata shibamusuubilira, okhuba Isaya yaboola khandi mbu; 40Yekaale tsimoni tsiabwe, nakhola emioyo chiabwe okhuba emiumu; mbu shibalanyalirwa okhulola netsimoni tsiabwe, kata okhumanya eshisina nemioyo chiabwe, nibakalukhana nasi nembahonia.41Isaya yaboola amakhuwa kano, olwa yalola oluyalilwe, khandi yaboola khukeke. 42Nebutswa kata khubakhulundu beene, abanji bamusuubilira; ne khulwa abaFarisayo shibayeeyama ta, bakharusibwa musinagogi. 43Khulwa okhubeera mbu, baheera oluyali lwa abandu okhushira olwa Nyasaye.44Mana Yesu nalanjilisia naboola, yesi yesi ousuubilira, shiyasubiliranga tsa tawe, hahalli khu ulia owaruma. 45Khandi ulia huheenga, shahenganga tsa isie ta, halali ahenga owaruma.46Esie ndeetsa mbu embe obulafu mushialo, mbu omundu yesi ousubililra aleshenje okhumenya mushirima. 47Mbu omundu yesi naba nahulira okhuboola khwanje nalakhola ta, isie shimuyaasia ta okhuba shiyaitsa okhuyasia eshialo ta habula okhuhonia.48Oulafuchilira isie nende likhuwa elia ndabola, elienelo lilamuyaasia khunyanga yobumalilishi. 49Okhuba shemboolanga khulwanje mwene ta, halali khu Papa owaruma, yamberesia lilako; akekhoyire okhukhola, nende akekhoyire okhuboola. 50Ne khandi emanyirisie mbu lilako lino nObulamu bwobumeli, kho amakhuwa kemboola shinga Papa olwa yaboola nindio emboola.

Chapter 13

1Ne lisabo lia Pasaka olwa liali nilishiiri, Yesu olwa yamanya mbu ebise bibie bimalire okhuula mbu arule atsie ewa Papa wuwe, ne olwa yali yabaheera abomushialo, yabaheelera elala. 2Ne olwa bali nibalitsanga eshiokhulia shiomukoloba, shetani yali namalire okhura mumwoyo kwa Juda Isikarioti omwana wa Simoni mbu amukhobe;3Yesu namanyirisie mbu Papa wuwe amwere biosi mumikhonochie, khandi mbu yarula ewa Nyasaye khandi atsitsanga ewa Nyasaye; 4Yarula khubilibwa, ne naraa elubeka tsingubotsie, nabukula itaulo niyeboha. 5Natsukha amatsi khulukaraya ne nachaka okhwosia abeechibe ebirenje nabapangusia nende itaulo eya yali niyeboyere6Olwa yoola khu Simoni Petero, ne Petero namureeba mbu, Omwami, wenya okhunzosia ebilenje? 7Ne Yesu namukalusia namuboolela mbu, shiekholanga shino shiomanya bulano ta, halali nomanye olunyumakhwo. 8Petero naye namuboolera mbu, Shiunzosia ebilenje tawe; naye namukalusia nendakhwosia ta, shiolaba neshisango ninasi ta. 9Petero namuboolera mbu, Omwami, shiolanzosia ebilenje bionyene ta, halali nende amakhono nomurwe biosi.10Yesu namuboolela mbu, ulia owisinjire omubili, yenyekha tsa okhwosia ebilenje shichira nomulafu, nenyu muli abalafu, halali mwesi tawe. 11Khulwa okhubeera mbu yali namumanyirisie owitsa okhumukhoba, niko kachira naboola mbu, shimuli abalafu mwesi ta.12Kho owa yali namalile okhuboosia ebilenje, yabukula tsingubotsie, niyakhekhala khandi, yabareeba mbu, mumanyire elia ebakholere shinga olwa liri? 13Munanga mbu Omwechesia, khandi mbu Omwami; mubolanga obulayi shichira nendio endi. 14Ne nikhaba mbu Esie Omwechesia khandi Omwami eboosie ebilenje, mwesi mukhoyire okhwosanonjia ebilenje. 15Khulwa okhubeera mbu ebahesie eshilolero, mbu mwesi mukholenje shinga olwa ebakholere.16Toto mwene emuboolera mbu, omusumba shayomba Omwamiwe ta; kata omurumwa shayomba oumurumire ta. 17Ne nimuba mumanyire kano, muli abeikhabi nimuba nimukakhola. 18Shiembola kano khwinywe mwesi ta, emanyirisie abandalobola, halali mbu amaandiko katusibwe, oulitsanga khubilibwa bianje yanjingulire eshisisiro.19Ne bulano ebaboolela nikashili okhwikhola mbu, olwa kaba nikekhola, munyale okhusuubira mbu Isie Nisie. 20Toto mwene emuboolera mbu, owinjisia ulia owa eruma, yanzinjisia, ne ounzinjisia yenjisia owaruma Isie.21Ne olwa yamala okhuboola, yanyakhana mumwoyo, ne narumbula naboola mbu, toto mwene emuboolera mbu, mulala khwinywe yetsa okhukhoba. 22Ne abeechibe nibahengana nibakanakania mbu niwina owabolaakhwo?23Ne yaliho mulala khubeechibe owali nayeshire hashlifu shia Yesu, owayaheera muno. 24Simoni Petero yamusima nomukhono mbu, areebe mbu niwina owayakhaba naboolanga? 25Ulia owali nayeshie khushirifukhwe nareeba Yesu mbu, niwina owoboolanga?26Yesu nakalusia naboola mbu, ulia owandiitsa okhumutonyera eshironje nimuheresia. Olwa yatonya eshironje, yamuheeresia Yuda Isikarioti Omwana wa Simoni. 27Ne inyuma weshironje esho, shetani namwinjiramwo, ne Yesu namuboolera mbu, elia okhola, khola bwangu.28Ne abulaho hameesa owamanya eshiachira namuboolera amakhuwa yako. 29Abandi bapara mbu olwa Yuda ali nende omufuko, Yesu amuboolelanga mbu kula ebindu biakhutambire khulwa lisabo; nohomba mbu aheeresie abamanani eshindu. 30Kho olwa yamala okhubukula eshironje, yarula ebise ebo ne shiali eshiro.31Mana ye olwa yali namalile okhurula, Yesu yaboola mbu Bulaano omwana womundu aheebwa oluyali khandi Nyasaye aheebwa oluyali muye. 32Khandi Nyasaye alamuchingula muye omwene namuheelesia oluyali yaho yaho. 33Abaana abatiti, endi ninenywe khubise ebititi. Mulakhaaba, ne shinga olwa ndaboolera abaYahudi, mbu wenzia shimunyala okhwitsayo ta, nendio emuboolera.34Lilako liyia ebaheelesia mbu muhelanenje; shinga olwa emuheelire, muheeranenje murio. 35Mbu khwikhuwa lino, abandu bosi bamanye mbu muli abeechi banje nimuheerana abeene khubene.36Simoni Petero namureeba Omwami otsia hena? Naye namukalusia namuboolera mbu, kata ewenzia shionyala okhutsia ninasi ebise bino ta; halali naunondekhwo olunyuma. 37Petero namureeba mbu, Omwami, eshichira shina ndalanyala okhukhulondakhwo bulano ta? ndalahana obulamu bwanje khulwa yuwe. 38Yesu nakalusia mbu ohaane obulamubwo khulwa esie; toto mwene ekhuboolera mbu itaywa nishiiri okhulakula, olanziikana khataru.

Chapter 14

1Shimulabeyabeya mumioyo chienywe ta, mumusuubire Nyasaye. Khandi musuubirire sie. 2Munzu wa Papa khuli nende ebikoro ebinji. Kalaba shikari kario ta shindakhababoolere mbu enzia okhubakasiria habundu tawe. 3Nemba nenzia okhubakasiria habundu, ndakhacherere omwene okhubabukula mbu kho halia wa endi mwesi mubeho.4Mumanyire injira ili eyenziirakhwo. 5Tomaso namuboolera Yesu mbu, "Omwami, shikhumanyire wotsitsanga tawe, ne nikhumanye khurie injira?" 6Yesu namuboolera, "Nisie injira, obwatieri nende obulamu, ne abulaho witsa khu Papa nalaburire khusie tawe." 7Ni muba nimumanyirisiye, mumanyirisiye Papa wanje, okhurulana bulano okhutsirira mumumanyirisiye nende okhumulola.8Filipo namuboolera Yesu mbu Omwami khumanyie Papa ilo lilaba likhuyerere fwe. 9Yesu namuboolera, "Embeere ninenyu khubise ebirambi, ne mushiri okhumanyirisia, Filipo? Ulia oundutsi, alutsi Papa, ne munyala okhuboola muriena mbu ebamanyisie Papa?10Ne shimulasuubiranga mbu Papa ali mwisie nasi endi muye ta? Amakhuwa kebabooleranga shebabooleranga okhurulana khubunyali bwanje ta, halali Papa umenyanga musie akhola emilimochie. 11Suubirire mbu endi muPapa, naye Papa ali mwisie, kalali kario ta, suubirire khumilimo chikholeshe.12Toto mwene ebaboolera mbu, "Yesi ousuubirira, Emilimo echiekhola alakhola, alakhola emilimo emikhongo okhushira chino shichira enzitsanga wa Papa. 13Liosi liosi liamureba mulira lianje, ndalalikhola kho Papa anyale okhuchinguulwa okhuburira mumwana. 14Liosi eliamusaba mulira lianje, ndalabakholera.15Ne nimuba nimuheera, mulalinda amalako kanje, 16Nasi ndalamusaba Papa ne alabaheresia omuhotseresi abe ninenyu buli lwosi, 17Roho wobwatieri. Abanashialo shibanyala okhumwinjisia tawe shichira shibamumanyire ta, shichira shibamulonga nende okhumumanyirisia ta, halali mumumanyirisie okhuba amenya ninenyu khandi alaba muinywe.18Shindalabalekha shingana abafwirwa ta; ndakhacherere khunywe. 19Nebutswa khubise bititi, eshialo shishilandola tawe, nebutswa enywe mulandola, shichira emenyanga, mwesi mulamenya. 20Ne khunyanga eyo mwakhamanye mbu endi muPapa, nenyu muli musie, nasi endi munywe.21Ulia oulinda amalako kanje niye owaheera sie, ne ulia ouheera alaheerwa nende Papa, nasi ndalamuheera nende khwilolesia khuye. 22Ne Yuda (oulali isikarioti ta) namureeba mbu, "Omwami, shichira shiina okhuloleshere fwe ne shiololeshera eshialo ta?"23Yesu namukalusia namuboolera mbu, " Ulia ouheera sie, alabiikha likhuwa lianje, ne Papa alamuhera, nefwe khwakhetsa okhukasia limenya halala ninaye. 24Ulia oulaheera ta, shialinda amakhuwa kanje ta. Amakhuwa kamuhulira shikarula mwisie ta halali muPapa owaruma.25Amakhuwa kano emuboolere olwa eshimenya ninenywe. 26Kata kario, omuhotseresi, Roho Omutsienukhu owa Papa aruma muliira lianje, alamuechesia buli shindu ne alamwitsusia kosi akandamuboolera. 27Emulesheera omulembe; emuheeresia omulembe kwanje, ne shemuheeresia shinga olwa eshialo shimuheeresia tawe. Shimulabeyabeya ta khandi shimularia ta.28Mwahulira shinga olwa ndamuboolera mbu enziitsanga ne nengalushe, nimuba nimuheerire, mwakhayanze shichira enzia ewa Papa, okhuba Papa yayomba sie. 29Ne bulaano ebaboolere nikashiri okhwikholekha mbu olwa kaba nikekholere musuubire.30Shindalaboola ninenyu amanji khandi ta, khulwa okhubeera Omukhongo weshialo shino ali okhwitsa, ne shiali nobunyali khwisie ta. 31Habula mbu eshialo shimanye shinga olwa ndamuheera Papa, khandi ekholanga shingana olwa Papa yandachirisia. Chende khutsie.

Chapter 15
1Esie nisie omusabibu kwa toto ne naye Papa wanje niye omulimiri. 2Buli lisaka mwisie elilaama ebiamo ta alirema nalirusiaho, ne liria eliama ebiamo, alikasiria mbu khandi litsirire okhwama khandi ebiamo ebinji.3Nenyu muli abalafu okhubirira khu likhuwa liandababoolere. 4Kario mumenyenje muisie ne nasi munywe nenyu mulaama ebiamo, shinga olwa lisaka lilanyala okhwama lionyene nililali musabibu ta, nendio mwesi shimunyala nimurali mwisie ta.5Nisie omusabibu ne nenywe amasaka, nimumenya mwisie nasi mwinywe mwitsa okhwama ebiamo ebinji shichira nirali esie shimunyala okhukhola shiosi tawe. 6Omundu nalamenya mwisie, aremwa nasukunwa mumuliro nasambwa. 7Nimuba nimumenya mwisie namakhuwa kanje nikamenya mwinywe, kho mulareba liosi liosi muliira lianje, nenyu mulakholerwa.8Khulwa esho, nimuba nimwama ebiamo ebinji, Papa ahebwa oluyali ne khandi mulaba abeechi banje. 9Shinga na olwa Papa yaheela, siesi ndabaheelile endio, kho mumenye mubuheri bwanje.10Nimuba nimulinda amalako kanje, mulamenyanga mubuheeli bwanje shinga olwa ndalinda amalako ka Papa wanje ne nimenya mubuheli bubwe. 11Ne embaboolela amakhuwa kano mbu obuyanzi bwanje bumenyenge munywe mana obuyanzi bwenywe munyale okhutusibwa.12Lino nilio eliebalachirisia mbu muhelanenje shinga olwa ndabaheera. 13Obuheeli obukhongo bufwana burinangwa; mbu omundu arusie obulamubwe khulwa abalinabe.14Muli abalina banje nimuba nimukhola akemulachirisia. 15Shebalanga khandi mbu abasumba tawe; okhuba omusumba shiamanyanga eshiaomwamiwe akholanga tawe, nebutswa ebalanga mbu abeetsa khulwa okhubeera mbu amakhuwa kosi akandahulira khu Papa wanje ndabamanyia.16Enywe shimwaindobola ta harali nisie owabalobola enywe mbu mwame ebiamo, mana ebiamo bienebo bibetsenjeho mbu mana buliikhuwa elia mureba muliira lianje yetsa okhubakholera. 17Amakhuwa kano abalachirisia mbu muheranenje abene khubeene.18Ne kata eshialo nishiba nishibasira, mwitsulire mbu; shiaranjirira okhusira sie. 19Nimwakhabeere abeshialo, eshialo shibaheera abali bashio, nebutswa khulwa okhubera shimuli abeshialo ta, shichira mbu ndabahula okhurula mushialo, niko akachira nishibasira.20Mwitsulire likhuwa eliandababoolera mbu omusumba shiashira Omwamiwe ta, kho nibaba nibakhoba kho nendio balamukhoba mwesi murio; ne nibaba nibalinda amakhuwa kanje, khandi balalinda bario kenyu. 21Ne amakhuwa kano kosi balamukholera nywe sichira shibamumanyire owaruma sie ta. 22Nemba shindayetsa nebaboolera ta, shimwakhabeere nende ebionono ta, nebutswa khulwa okhuba ndababoolera, babulakhwo eshifunikho shiobwonooni tawe.23Ulia ousira, amusira nende Papa wanje. 24Nemba nindakhakholere hakari wabwe emilimo echio oundi alakhola ta, shibakhabeere nende imbi yosi ta, nebutswa bulano balutsi khandi basirire esie nende Papa. 25Nebutswa kano kekholeshe mbu katusibwe akaboolwa nende Omunabii mbu; basirire halali neshifune ta.26Ne olwa omukhonyereri aba niyetsa ourula ewa Papa, yetsa okhubahotseresia. Ye ni Roho owobwatieri ourumbula akobuloli khu Papa nende sie. 27Ne nenyu mwesi mulahana akobuloli khwisie shichira mwabere ninasi okhurula mukhuchaaka.

Chapter 16

1Amakhuwa kano ebaboolera , mbu mana muleshe okhusinyisibwa. 2Mana balamusukuna elwanyi wetsisinagogi, ebise biitsanga ebia balamwira nibapara mbu bamukholera Nyasaye emilimo.3Ne kano koosi bakhola shichira shibamumanyire Papa kata esie tawe. 4Ne amakhuwa kano ebaboolera mbu olwa kaba nikekhola, mwitsulire shinga olwa ndababoolera, ne kano shindababoolera mukhuchaaka ta shichira ndali ninenywe.5Ne bulano erulaho, enzia wa oyo owaruma, ne abulaho kata mulala owureeba mbu otsia hena ta. 6Ne okhuba ebaboolere amakhuwa kano, eshibeera shitsuule mumioyo chienywe. 7Kata kario ebaboolera obwatoto, kali habulafu khunywe mbu erulaho, ne nimba nindarulaho khunywe ta, omuhotseresi uyo shialetsa tawe, ne nimba ninzia ndalamuruma khunywe.8Ne olwa aleetsa, alahula eshialo mushiina khumakhuwa kobwonooni, akobulunjishi nende akobukhalachi. 9Akobwonooni shichira shibaasuubira sie ta. 10Akobulunjishi shichira enzia khu Papa, nenyu shimulandola khandi ta. 11Akobukhalachi shichira Omuruchi weshialo shino amalire okhukhalachirwa eshiina.12Endi nende amakhuwa amanji akokhubabolera nebutswa shimboola ta shichira shimunyala okhukenjisia ebise bino tawe. 13Kario khumweno oyo owitsa, Roho tsana akalababoolera, shialabola khukeke omwene tawe, habula akalahulira niko akalababoolera ne alabafunulira akene yako aketsa okhwitsa. 14Mana alamberesia oluyali; shichira alabukula khukanje ne alabanyia enywe.15Buli shindu eshia Papa ali ninashio neshianje, niko akachira nemboola mbu alabukula khukanje naye alabamanyia nywe. 16Khushise eshiititi shimulandola ta, khandi khushise eshitiiti mulandola shichira enzia ewa Papa wanje.17Mana balala khubeechibe nibachaaka okhurebana mbu lino limanyisia shina, mbu khushise eshitiiti mulandola khandi khushise eshitiiti shimulandola ta shichira enzia ewa Papa. 18Ne nibatsirira okhurebana mbu lino limanyisia shiina elia aboola mbu eshise eshitiiti shimulandola ta ne abulaho oumanyirisia tawe.19Mana Yesu namanya shinga olwa benya okhumureba, ne nababoolera mbu murebananga elia emboolere mbu khushise eshitiiti ta shimulandola, khandi khu shise eshitiiti mulandola khandi. 20Ebaboolera obwatoto mbu mulekhuula nimulira nashio eshialoshilekhoya, eshibeera shienyu shilametekha ne kata okhuberera khwenyu khulakalusibwa okhuba okhwikhoya. 21omukhasi olwa aba nalumwa abetsanga neshibeera, ne olwa aba niakhebula, asangala niyebirira akeshibeerashie shichira omundu yebulwe mushialo.22Khulwa eshise shino muli nende eshibera, ne ndalabetsera khandi, mana mulasangala ne obusangafu ibo abulaho ounyala okhuburusia khwinywe. 23Ne khunyanga eyo shimulareba eshindu shiosi ta ebaboolera obwatooto mbu liosi liosi elia mulareba, Papa muliira lianje alabaheresia. 24Okhuula eshise shino mushiri ikhureba liosi liosi muliira lianje ta, sabe liosi elia mwenya nenyu mulakholelwa mbu mana obusangafu bwenyu bwitsule.25Amakhuwa kano embolere ninenyu mutsinjero ne eshise shiitsanga eshia ndaletsa okhubola ninenyu mutsinjero tawe, ndaboola habulafu mbu emumanyire Papa.26Ne inyanga yene eyo mulareeba liosi liosi muliira lianje, nasi, nasi shindalababoolera mbu enzia okhusaaya papa khu lwenyu ta. 27Okhuba Papa wanje yabaheera shichira amanyire enywe mwaheera khandi mwasuubira mbu ndetsa okhurula khu Nyasaye. 28Ndetsa mushialo nerula ewa Papa khandi endalekha eshialo nengalukha ewa Papa.29Abeechibe nibamureba mbu lola bulano obola butswa habulafu ne nolaboola mutsinjero khandi ta. 30Bulano khusuubira mbu eywe omanyire amakhuwa kosi, ne abulaho oukhureba likhuwa liosi ta, shichira khumanyire mbu warula ewa Papa. 31Yesu nabakalusia mbu, bulano musuubira?32Lola eshise shiitsanga ne kata shiulire eshia mulasalana buli mundu natsia injira yiye nimundekha sienyene, nebutswa shiendi sienyene ta okhuba Papa wanje ali halala ninasi. 33Amakhuwa kano ebaboolera mbu mutsie mana mube nende omulembe, okhubera mushialo mulaba nende okhusandibwa, nebutswa mwihelesie omwoyo shichira emalire okhuhula eshialo.

Chapter 17
1Yesu yaboola amakhuwa kano mana nachingula tsimoni mwikulu naboola ari Papa ebise biulire, chingula Omwanao mbu Omwanao yesi anyale okhukhuchingula. 2Shinga olwa omweresiye obunyali khubandu bosi mbu abaheelesie obulamu bweinziayo abo bosi aba wamuheelesia.3Ne mbu mubulamu bweinziayo buno banyale okhukhumanya ewe wenyene Nyasaye watoto nende Yesu Kristo owa waruma. 4Ndakhuchinguulire khushialo' emalire omulimo kwa wamberesia okhukhola. 5Ne bulano Papa ungalusirie oluyali halala ninawe omwene, oluyali lwenolo olwa ndalinji ninalwo halala ninawe, eshialo nishishiiri okhubaho.6Ndabamanyia eliiralio abandu beene abo aba wambeelesia mushialo; balinji abobo, ne nobamberesia ne bahuliire likhuwalio. 7Ne bulano bamanyirisiye mbu ebindu biosi ebiaumberesiye nebibio. 8Okhuba ndabaheeresiye amakhuwa kawamberesia nabo nibakafuchirira ne bamanyirisie toto mbu ndarula uwo ne basuubire mbu toto waruma.9Ebasayiranga, shiesayiranga eshialo ta habula balia abawamberesia shichira nibo abobo. 10Ne biosi ebili ebianje nebibio, nabio ebibio nebianje, nasi eheebwa oluyali mubo. 11Ne bulano shieshili mushialo khandi ta ne habutswa bo bali mushialo nasi nzitsa ewa oli. Papa Omutakatifu obalinde khulwa elliralio abo abawamberesia mbu babetsenje mulala shinga olwa khuli.12Olwa ndali ninabo mushialo ndabalinda khulwa elliralio abo abawamberesia, nebateetsa kata abulaho khubo owatiba, habula Omwana wobukori oyo; mbu amahandiko katusibwe. 13Ne bulano enzitsa ewoli, ne amakhuwa kano emboola mushialo mbu babe nende okhwikhooya nikhusiilisibwa mubo. 14Ndabaheeresia likhuwalio ne eshialo, shichira shibali abeshialo ta; shinga sie olwa endali weshialo ta.15Shesaaya mbu obarusie mushialo ta ne mbu obalinde khumubi oyo. 16Shibali abomushialo ta shinga olwa endali womushialo. 17Obatsienule mubwatoto obwo.18Shinga olwa waruma sie mushialo, nasi nendio ndabaruma mushialo. 19Ne Khulwabo, nditsienula omwene mbu bosi banyale okhwitsienula okhuburira mubwatoto.20Shembasaayira bano bonyene ta, habula nende abenabo abasuubilira esie khulwa likhuwa liabwe. 21Mbu bosi babe mulala shingana olwa Papa ali mwisie nasi muye, mbubosi banyale okhuba mulala mwifwe mbu eshibala shisuubire mbu khane niwe owaruma.22Mbu oluyali olwamberesia ndabaheeresia mbu babe mulala shinga olwa fwesi khuli mulala. 23Esie mubo nawe mwisie mbu bakholwe abalunjishi mubulala, eshialo shimanye bu niwe owaruma, ne wabaheera shinga olwa waheera sie.24"Papa ndikoomba mbu balia abawamberesia babe ninasi ewa endi, mbu balole oluyali olwa wamberesia shichira mbu waheera kata eshialo nishishiili okhubaho."25"Ee Papa omulunjishi, eshialo shishiakhumanya ta; ne halali esie ndakhumanya ne nabo bamanyire mbu niwe owaruma. 26Ne nasi ndabamanyia eliiralio, khandi ndalalimanyisia, mbu obuheeli obwa waheera bube mubo, nasi mubo.

Chapter 18Olwa Yesu yamala okhusaya, yarula nabeechibe nibambukha Lidokho lia Kidironi, niyenjira ewobuhulushiro bwali, halala nende abeechibe.
2Mana Yuda owamukhoba namanya abundu bwene yaho; khulwa Yesu yatsitsanga ninabo buli nibenya okhusaaya. 3Yuda yamala yetsaho nali nende abasikari nende abakhalabani bokhurula khubakhulundu babakuhani nende abaFarisayo nibachinjire tsitaha nende ebibanulwa.4Yesu namanyire kosi akalekholekha khuye, yabatsiira nabareba mbu, "mukhabanga wina?" 5Nabo nibamukalusia mbu, "Yesu wa Nazareti, Yuda owakhoba Yesu nasinjire halala ninabo; Yesu nabakalusia mbu, nisie.6Ne olwa yali yakhamala okhubabolera mbu nisie, bakalukha inyuma nibakwa hasi. 7Ne naye nabareba khandi mbu ni wina owamukhabanga? nabo nibamukalusia mbu Yesu wa Nazareti.8Yesu nabakalusia nababolela mbu, shembabolere mbu nisie, ne nimuba nimukhabanga, leshe bano batsie ewabo. 9Kano kekhola mbu eliandaboola litusibwe mbu waamberesia bosi ne shindalekha kata mulala khubo akore tawe.10Simoni Petero yali nolukanga, naluhinia ne narema omusikari wabakuhani eshirwi, owalangwa mbu Maliko. 11Yesu nabololera Petero mbu, kalusia olukanga mumufuko kwa luo kho enywe ushikombe eshia Papa yaambere.12Mana abasikari halala nende abakhongo babemirisi babaYahudi bamala bamutiira Yesu nibamuboha. 13Nibamuyira khu Annas ouli nyakhufiala nyene Kayafa, owali Omukuhani Omukhongo olwene olo. 14Kayafa niye wabolera abaYahudi mbu kakhoyere omundu mulala okhufwa khulwa abaandi.15Simoni Petero nende omwechi wundi bamulondakhwo Yesu, omwechi uno ye yamanyikhana khu mukuhani omukhongo, khandi yenjira nende Yesu okhuula mushiina shiomukuhani. 16Halali Petero yasinjira butswa ashiribwa, kho omwechi uno nakalukha khushiribwa, naboolera omukhana owali nalindanga hashiribwa mbu aleshe Petero yenjire mukari.17Omukhana owali nalindanga eshiribwa, nareeba Petero mbu, sholi mulala khu beechi bo omundu uyo, naye namuboolera mbu tawe. 18Abakholi halala nende abasikari bali nibasinjireho, nibabwanire omuliro kwokhwoora khulwa obushiindu, ne olwa bali nibooranga, khandi Petero yesi naba niyoranga omuliro kwene oko ninabo.19Kho omukuhani omukhongo naba nareebanga Yesu okhulondokhana nende abeechibe nende amechesio keke. 20Naye Yesu namukalusia mbu, "ndechesinjia habulafu imbeli waabandu boosi, mana tsinyanga tsiosi ndechesia mumasinagogi nende mutsihekalu, buli abundu wabayahudi bali, shendabolakhwo liosi liosi musiiri tawe. 21Shichira shiina orebanga yako kosi, reba yabo abahuliranga nindiechesia, balakhubira akandaboola.22Olwa yamala okhuboola endio, ommusikari wali nasinjire ahambi ninaye, namukhupa olukhofi mumoni namureba mbu, okalusia orie omukhulundu wabakuhani? 23Yesu namukalusia mbu, nemba nembolere obubi, ngoboshera khububi, ne nikakhaba embolere obulamba, shichira shiina nimukhupa? 24Kho Anas namala namuyira khu Kayafa omukuhani omukhongo nashiboyerwe amakhono.25Ne Simoni Petero olwa yali nashioranga omuliro, abali ahambi ninaye nibamureba mbu ewe shioli mulala khubeechibe, Petero nakana nokhumuboolera mbu shendi sie tawe. 26Mulala khubakholi bomukuhani omukhongo, mwanabo omundu wa Petero yarema eshirwi, nareba Petero mbu, shendalolangakhwo noli nende Yesu nebaanda? 27Khandi Petero nakaana mana itaywa nilakula mulwangu yilo.28Kho nibamunia Yesu khu Kayafa, nibamuira munzu yobuyaasi, kushiri mumabwibwi, ne nabo bene nibalenjiramwo ta mbu baleshe okhwononekha mbu kho banyale okhulia Pasaka. 29Mana omuruchi Pilato natsia elwanyi nabareba mbu nelikhuwa shina eliamurerere omundu uno hano? 30Nabo nibamukalusia mbu, alaba shiali nende amakoso tawe, shikhwakhamurerere hano tawe.31Mana Omuruchi Pilato nababoolera mbu "mubukule mana mumukhalachire eshiina, okhulondokhana nende amalako kenyu". Mana abaYahudi nibamukalusia mbu efwe shikhuli nende obunyali bwokhukhalachira omundu yesi okhufwa tawe. 32Mbu kho aka Yesu yaboola koosibwe kamanyisinjia mbu nolufu lwambia shina olwa naafwe.33Mana Pilato nakalukha munzu yobuyaasi, ne namulanga Yesu namureba mbu, "neywe Omuruchi wabayahudi?" 34Naye Yesu namukalusia mbu, "oboola orio khululwo nohomba abandi bakhuboolere bario khwisie?" 35Naye Pilato namukalusia mbu, "Esie shiendi omuYahudi tawe, abelihanga lilio nende abakhulundu babakuhani bakhurerere khusie, okholere shiina eshibi?36Naye Yesu namukalusia mbu, oburuchi bwanje shibuli bweshialo shino tawe, bulaba bweshialo shino, abakholi banje bakhakhupaniire mbu endeshe okhurerwa mumikhono chiabaYahudi, ne butswa oburuchi bwanje shibuli obwa hano tawe. 37Ne lano Pilato namureba mbu, "kho shioli omuruchi?" Yesu namukalusia mbu, "neywe oubolanga, kho shichira akenako ndebulwa, kachira nditsa mushialo mbu engoboshere obwatieri, mana ouli owobwatieri ahulire omwoyo kwanje.38Naye Pilato namureba mbu, "Obwatieri ni shiina? ne olwa yali niyakhareba ario, yatsia khandi khubaYahudi nababoolera mbu, shendolangakhwo likoso liosi muye tawe." 39Ne khulwa okhuba muli nomwima mbu buli Ipasaka khulakhuule omuboye mulala, kho bulano ebalakhuulire Omuruchi wabaYahudi? 40Ne nibakhupa obuyoka obuunji mbu, "Omundu uyo tawe, halali lekha Barabasi",naye Barabasi yali omwifi.

Chapter 19

1Mana Pilato namubukula Yesu ne namukhupa. 2Ne abasikari nibakasia ingara ya mahua nibamura khumurwe, nibamufwala ingubo yeisabarau. 3Nibamushesia mbu mulembe Omuruchi wAbayahudi, nibamukhupa tsikhofi.4Pilato nakalukha khandi ne nababoolera mbu, emukalusia khunywe khandi halali mumanye mbu shemunyolerekhwo nende eshikha shiosi tawe. 5Mana Yesu niyetsa nafwalire ingara ya mahua ne ingubo yeisambarau ne Pilato nababoolera mbu ngwoyo. 6Olwa abakhulundu babakuhani nende abakhalabani yabo bamulola, bayiba obutinyu mbu abambwe! abambwe! Naye Pilato nababoolera mbu, mubukule mumubambe habutswa shemulolerekhwo neshikha shiosi tawe.7Abayahudi nibamukalusia mbu, "khuli nelilako ne khulio akhoyere okhufwa shichira yekhola okhuba Omwana wa Nyasaye". 8Olwa Pilato yahulira ario, yaria muno. 9Niyenjira khandi muPraitorio nareba khandi Yesu mbu warula hena? Naye shiamukalusia tawe.10Pilato namureba mbu shiwenya okhuboola ninasi tawe, shiomanyirekhwo mbu endi nende obunyali bwokhukhubamba khandi obunyali bwokhukhukhola omulakhule. 11Yesu namukalusia ari sholikhwo nobunyali bwosi khwisie tawe halali obwoheresibwe okhurula mwikulu, niko kachira oyo owayareere mumukhonokwo ali nobwonooni obukhongo okhushira.12Ne okhurulana nende yako, Pilato niyenya okhumulakhuula, habutswa abAyahudi nibayiiba obutinyu nibaboola mbu nolakhuula omundo oyo natsia shiwitsa okhuba omulina wa Kaisari tawe, okhubera mbu yesiyesi owikhola okhuba Omuruchi, akhola shibeka nende Kaisari. 13Ne olwa Pilato yahulira ario, yarusia Yesu erwanyi, niyekhala khushifumbi shiobuyaasi, habundu halangwa mbu Obweru ne muluHeburania mbu Gabatsa.14Ne yali inyanga yokhwikhoyera Pasaka, ne yali shinga khusaa yakhasasaba naye naboolera abaYahudi mbu Omuruchi wenywe ngwoyo! 15Nabo nibayiba mbu murusie! murusie! mubambe! naye Pilato nareeba ari emubambe omuruchi wenywe? Ne abakhulundu babakuhani nibakalusia mbu shikhuli nende omuruchi ta halali Kaisari. 16Ne namulakhuula mbu bamubambe, nibamubukula nibatsia ninaye.17Mana nachinga omusalabakwe natsia habundu alangwa muluHeburania mbu Goligotsa yani mbu habundu weshianganga. 18Ewa bamubamba nende abandi babiri Yesu nali hakari wabwe.19Mana Pilato nahandika eliira nara khumusalaba, nilihandikwa liri; "YESU WE NASARETI, OMURUCHI WABAYAHUDI." 20Ne abanji bokhubaYahudi nibasooma okhuba habundu wayabambwa yali ahambi nende litookho, nalio liahandikwa muluHeburania, mululatini nende muluYunani.21Kho abakhulundu babakuhani babaYahudi nibamukania Pilato mbo shiolandika mbu Omuruchi wabaYahudi ta; habula mbu Ye yekholanga ari Nisie Omuruchi wabaYahudi. 22Ne Pilato nabakalusia ari eliehandiche emalire okhuhandika.23Olwa balindi bali bakhamubamba Yesu khumusalaba, babukula ebifwalobie nibabikabulamwo khane, buli omulindi omukabo khandi nende inguboye yomukari, ne ingubo eyo shiyali nende obunabiro bwosi ta, yalikhwa yosi okhurula ikulu. 24Nibaboolerana mbu shikhulakusia ta halali khuchiupire ikha khulole niwina oubukula mbu amaandiko katusibwe akaboola mbu; bakabana ebiifwalo bianje, Nibakhupa ikha khungubo yanje, niko akabalindi bakhola.25Maria nyinamwana Yesu nende omukhana wabwe mbu Maria omukhasi wa Kiliopa nende Maria Magadalina bali nibasinjire hamusalaba kwa Yesu. 26Olwa Yesu yalola nyina nende omwechi wayali niyachama nibasinjireho yaboolera nyina ari Mama omwanwo ngwoyo! 27Mana naboolera omwechi oyo mbu mawo ngwoyo; ne yaho yaho omwechi namuyira ewuwe.28Ne olunyuma lwa kano, olwa Yesu yamanya mbu buli shindi shiwere ne amaandiko koosibwe, yaboola mbu, "ndaalashe." 29Ne isiongo yeidivai yali niyirenjekhweho, nibabukula eshiangwe nibeena mudivai iraanyire eyo ne nibashira khuluusi nibayira khumunwakwe. 30Olwa Yesu yamala okhubukula idivai iraanyire, yaboola mbu, "kahwere," niyenamia omurwekwe ne nakhalaka omwoyo.31Ne okhubera mbu yali inyanga yokhwikhwanira, abaYahudi basaba Pilato mbu bafunakwe ebirenje nibarusibwaho mbu emilambo chileshe okhutong'a khumusala khunyanga yeisabato tawe, shichira inyanga eyo yali ikhongo muno. 32Kho abalindi nibafunaka ebirenje bio wokhuranga nende oundi owabambwa ninaye. 33Ne olwa boola khu Yesu yali namalire okhufwa ne nibalamufunaka ebirenje ta.34Nebutswa mulala khubalindi yamutsoma mulubafu ne habwene nahabwene amatsai nende amatsai nikarulamwo. 35Ne ulia owalola ali nobuloli ne obulolibwe nobwatooto, ne amanyire mbu akaboola nikatooto mbu mukasuubire.36Kano kekholekha mbu liandiko litusibwe. "Likumbalie lirifunakwakhwo ta". 37Ne lihandiko lindi liboola lirinanwa, "Balimuhenga oyo owabafumira".38Olunyuma lwa kano, Yusufu wa Arimathae, omwechi wa Yesu (halali mubwibusu khulwa okhuria abaYahudi), yamwisaya Pilato mbu abukule omubiri kwa Kristo, ne Pilato namwiyamira. Naye niyetsa nabukula omubiri kwa Kristo. 39Khandi naye Nikodemo owali niyamwitsira Yesu mushiro.Yarera amatsokasio mane mane, nende tsisubili ebihela shinga tsiratili eshikhumi.40Nabo nibabukula omubiri kwa Yesu nibakuboha musanda eikitani, halala nende amalesi shinga eshiima shiabaYahudi, eshiokhuyabira abafu shinga olwa kali. 41Ahambi wayabambwa, khwaliho nende omukunda ne mumukunda okwo kwalimwo ing'ani imbia eyomundu ashiriri okhuyabirwamwo ta. 42Omo Nimwo omwabayabira Yesu khulwa okhwipanjira inyanga ikhongo yabaYahudi, shichira ing'ani eyo yali ahambi.

Chapter 20

1Inyanga yambeli ye liwichi, Maria Makatalina yetsa mumabwibwi, nishishiri eshirima khushirindwa, ne nanyola lichina nilirusibwekhwo. 2Ne niyerukha namutsiira Simoni Petero nende omwechi wundi oyo owa Yesu yali niyachama ne nababoolera mbu bayiniiye Omwami mushirindwa ne shikhumanyire ewa bamuyirire tawe.3Mana Petero narula nende omwechi wundi uyo nibatsia khushirindwa. 4Kho berukha bosi ne omwechi wundi uno namuyomba Petero ne namuranjirira okhuula khushirindwa. 5Ne olwa yolaho, ne nayenjereramwo, yalola tsingubo tsiekitani ne halali shiyenjiramwo tawe.6Mana Simoni Petero owali namulondngakhwo yola niyenjira mushirindwa nalolatsingubo tsiekitani nitsikonere. 7Ne eshitambaha shiali nishiboyerwe khumurwe shianyolekha nishilali nende tsingubo tsindi tawe, habula shiali nishikunjirwe nishirerwe halubeka shionyene.8Mana omwechi wundi uyo owaranjirira yesi niyenjiramwo ne nalola ne nasuubira. 9Shichira mbu shibali nibamanyirisie amaandiko mbu kenyekha alamushe okhurula mubafu. 10Mana abeechi nibatsia khandi munzu yabwe.11Halali Mariamu yatong'a butswa hashirindwa niyekhuula, ne olwa yali niyekhuulanga yasikama nayenjerera mushirindwa. 12Ne nalola abamalaika babiri mutsingubo tsindafu nibekhaale, oundi namurwe noundi nabirenje womubiri kwa Kristo kwali nikurerwe. 13Ne nibamureba mbu, "omukhasi oliranga mbushina?" ne naye nababoolera mbu, "babukuule Omwami wanje ne shiemanyire hawabamuyirire tawe."14Ne olwa yali yakhamala okhuboola ario, nayenga inyuma ne nalola Yesu nasinjire, ne halali shiyamanyirisia mbu ni Yesu tawe. 15Naye Yesu namureba mbu omukhasi ewe oliranga shiina? okhabaanga wiina, ne naparanga mbu nomukholi womukunda, ne namuboolera mbu noba nomubukule, mbolera womurere nasi nditsa okhumubukula.16Yesu namuboolera mbu mariamu, ne nashiukhana namulanga mbu Raboni yani mbu Omwechesia. 17Yesu namuboolera mbu sholandirakhwo tawe shichira mbu eshiri okhupurukha enzie ewa Papa, ne halali tsia oboolere abaherwa banje mbu emburukhe enziire ewa Papa , khandi Papa wenywe, khandi ewa Nyasaye khandi Nyasaye wenywe. 18Maria Magadalina natsia naboolera abeechi mbu aluutsi Kriso ne mbu yali namuboolere amakhuwa kano.19Ne inyanga yeneyo hamukoloba, niili inyanga yokhuranga khwiwichi, emiliango nichikaale echieinzu yabali nibabukaniremwo, Yesu niyetsa nasinjira hakari wabo, ne nababoolera mbu, "omulembe kube ninenyu". 20Ne olwa yabola ario, nabamanyia amakhonoke nende tsimbafu tsie mana nabo nibachama okhuba baluutsi Omwami.21Mana Yesu nababoolera khandi mbu "omulembe kube ninenywe", mbu shinga olwa Papa yaruma, nendio ebaruma. 22Ne olwa yali niyakhaboola kano, yabayeleera emuuya, nababoolera mbu, bukule Roho Omutakatifu. 23Boosi abamuleshera ebionono biabwe, balalesherwa, ne yabo boosi abayaanda khutsimbi tsiabwe, balatong'a bario.24Ne Tomasi, mulala khu balia ekhumi nababiri owalangwa mbu Mukhwana, shiyali ninabo olwaYesu yabaloleshera ta. 25Abeechi bashie nibamuboolera mbu khulutsi Omwami. Naye yababoolera mbu nendashialola tsimbala tsiemisumari mumikhono chie, mana endiire mutsimbala etso, khandi endiire mutsimbafu tsie, shesuubira tawe.26Ne olunyuma lwe tsinyanga munane abeechibe khandi nibabukanire, Tomasi nali halala ninabo, Yesu niyetsa ne emiliango chiali nichikaale ne nasinjira hakari wabwe , ne nababoolera mbu, "omulembe kube ninenyu". 27Ne namuboolera Tomasi mbu reera tsinzala tsio, lola emikhono chianje, reera emikhonochio ore mumbafu mwanje, shiolaba omundu oulasuubira ta halali owusubira.28Mana Tomasi namukalusia namuboolera mbu, Omwami wanje Nyasaye wanje. 29Yesu namuboolera mbu Tomasi, wundutsi niko akachira niusuubilira.30Yesu yakhola amanji akokhuchenya imbeli wabeechibe, akalahandikwa mushitabu shino tawe. 31Ne habutswa, ndahandika amakhuwa kano mbu munyale okhusuubira mbu Yesu niye Kristo khandi nomwana wa Nyasaye, ne khandi khulwa okhusuubilira, mana munyole obulamu obweinziayo.

Chapter 21

1Olunyuma lwa Yesu okhwilolesiria abeechibe khu Nyanza ya Tiberia, yelolesia munjira yino; 2Khwaliho nende Simoni Petero nende Thomasi oulangwa mbu Mukhwana nende Nathanieli owa Cana mu Galilaya nende abaana ba Zebedayo halala nende abeechibe bandi babiri. 3Simoni nababoolera mbu enzitsanga okhunyena, nabo nibamuboolera mbu "khulatsia ninawe", mana eshiro isho shiosi shibatiirakhwo eshindu shiosi tawe.4Mana olwa bwashia, Yesu yasinjira khundulo khweinyanza, nabo abeechibe nibalamumanya ta. 5Mana Yesu nabareeba mbu, "mulikhwo nende eshiokhulia?" nabo nibamukalusia mbu "tawe". 6Yesu nababoolera mbu "sukune olukhanda lwenyu elubeka lwe liaro, ne mulatsinyoola." olwa basukuna tsikhanda tsiabwe ebweneyo, shibanyala okhuyinia khulwa obunji bwe tsinyeeni.7Yohana omwechi wa Yesu yali yayanza muno naboolera Petero mbu "nOmwami." Ne olwa Petero yahulira ni Yesu, yamala niyeboha ingubo yiye yokhuloba shichira yali nali eshiechenyi, ne naruchira mumatsi. 8Mana abeechi bandi nabo nibasuta mukari halali shibatsia ehale tawe khulwa obunji bwetsinyeeni. 9Ne olwa bali nibamalire okhuula khuluchinga balola omuliro kwa manda nikubwanirwe ne inyeeni nende omukate nibirerwekhwo.10Kho Yesu nababoolera mbu, rerekhwo tsinyeeni tsiamutiirire, 11Mana Petero natsia nareera tsinyeeni khuluchinga okhuba tsiali shinga eshikhumi nende amakhumi karaano natsitaru; ne kata olwa tsinyinji tsinyinji tsirio, olukhanda shilwarandukhakhwo tawe.12Mana Yesu nababoolera mbu mwitse bulano mulie, nebutswa abulaho owamureeba mbu niwe wina tawe shichira bamanya nOmwami. 13 Mana Yesu niyetsa nasinyola omukate, nabahelesia, khandi inyeni yosi nakhola ario. 14Luno luyira khataru, Yesu niyelolesinjia khubeechibe okhurula olwa yali nalamushe okhurula mubafuu.15Mana olwa bali nibamalire okhulia, Yesu nalanga Petero namureeba mbu, "Simoni Petero wa Yohana, wanjama okhushira bano bosi?" Petero nakalusia namuboolera mbu, "Omwami ndakhuchama okhushira bano bosi, ne namuboolera mbu linda amakondi kanje." 16Namureeba Petero olwa khabiri mbu, "Petero, wanjama? Petero namuboolera mbu, "Omwami ndakhuchama, namuboolera mbu, lisia amakondi kanje."17Namureeba khandi olwa khataru mbu, "Simoni Petero wa Yona wanjama? Mana Petero nasinyikha shichira yamureeba olwakhataru mbu wanjama? ne namukalusia mbu, Omwami omanyire mbu ndakhuchama, ne namuboolera mbu, linda amakondi kanje." 18"Ekhuboolera obwatoto mbu olwa wali noshiri omubukha weboohanga notsia ewa wenyere, ne olwa oliba nokofuule olikololosia emikhono ne oundi alikhuboha nakhuyira wolenyere tawe.19Kano yaboolanga namanyia okhufwa khukhwe khulamuheresia Nyasaye oluyali, ne olwa yali namalire okhuboola yako, yamuboolera mbu nondakhwo.20Mana Petero nashiukhana, nalola omwechi oyo owa Yesu yachama muno nabalondangakhwo, owali khandi namuyesherekhwo khushirifu khubilibwa biokhuloba namureba mbu, 'Omwami niwina oulakhukhoba?" 21Petero namulolanga nareba Yesu mbu, Omwami naye uno yetsa okhukhola shiina?22Yesu namukalusia mbu nemba nindenya mbu amenye okhuula olwa endicherera, kakhunyasiria shiina? Eywe nondakhwo. 23Mana amakhuwa ako nikatswana mbu omwechi uyo shalafwa tawe, nebutswa yaboola mbu nemba nindeenya mbu ammenye okhuula olwa ndilitsa, kakhunyasiria shiina?24Ne uno niye omwechi watsana owahandika amakhuwa kano ne khumanyire mbu oburumbushi buno nobwatoto. 25Khuli nende amakhuwa amanji aka Yesu yakhola nende okhwechesia mbu kata nikakhahandikwe eshialo shishiakhanyalire okhuchinga ebitabu biakhahandikwe tawe. Ameni.

## Acts

Chapter 1

1Okhulondana nende amakhuwa akandakhuhandichira, Tsiofilas, ndakhubiira kosi kalia aka Yesu yachaka okhukhola nende okhwechesia, 2Okhuula khunyanga eya yabukulwa natsia mwikulu, olwa yali namalire okhuhana lilako okhubirira mu Roho Omutakatifu khuabarume abayali niyahula; 3Namalire okhusanda, yelolesia omwene nali omulamu khubo halala nende amakhuwa kalanyala okhuyinganirwa tawe, nali halala yinabo khulwa tsinyanga amakhumi kane, naboolanga amakhuwa akobwami bwa NYasaye.4Olwa yali nashiri ninabo, yabalaka mbu shibalarula eYerusalemu tawe, habutswa balindirire obulache obwa Papa, bulia obwa yaboola, Enywe mwahulira okhurula khusie 5Mbu toto Yohana yabatisinjia naamatsi, habutswa mulabatisibwa nende Roho Omutakatifu mutsinyana tsinditi.6Olwa bali nibetsere halala, bamureeba, nibaboola, Omwami, bino nibio ebise biokhukalusia obwami bwa Israeli? 7Naye nabakalusia nababoolera mbu, Shikali akenyu akokhumanya tsinyanga kata ebise tawe, ebia Papa yererao mubunyali bwe. 8Habutswa mulanyoola obunyali olwa Roho Omutsienukhu alabeetsa khwo, ne nenyu mulaba abobuloli banje okhuchachira eYerusalemu mana ebuYuda yosi nende eSamaria mana okhuula khundukho yeshialo.9Olwa yali namalire okhuboola ebindu bino, nibashiri nibamuyenganga, yabukulwa natsia ikulu; mana liresi nilimwakanira nibalamulola tawe. 10nibashirangalire mwikulu neshinani shinga yali natsiire ikulu mwikulu, lola, abandu babiri basinjira ewabali nibefwalire tsingubo tsindafu; 11Abababoolera mbu, Enywe abandu be eGalilaya, shichira shiina musiinjire nimurangalire mwikulu? Yesu, oubukulwe okhumurulakhwo natsia ikulu mwikulu, omwene wuyo yakhacherere mumera yeneyo shinga mumulutsi natsia mwikulu.12Mana nibakalukha eYerusalemu nibarula khushikulu shialangwa Emitsabibu, eshiali ahambi eYerusalemu, oluchendo luyera inyanga yeisabato. 13Olwa bali nibolere, batsia mushikoro shiekulu, ewabali nibamenyanga. Bali Petero, Yohana, Yakobo, Andrea, Filipo, Tomasi, Batholomayo, Matsayo, Simoni omusiloti, nende Yudas omusiani wa Yakobo. 14Nabo bano nibeyinia boosi khwichomo elala lia okhusaya nende okhusaba, nibali nende abakhasi, nende Mariamu nyinamwana Yesu, nende abasiani babo.15Mutsinyanga yitso Petero nasinjira hakarikari wabaheerwa, nibali ahambi 120 khumeera, mana naboola, 16Abaheerwa, kali nikakhoyere mbu amahandiko okhuula koosibwe, mbu Roho Omutsienukhu yaboola khale mumunwa kwa Daudi okhulondana nende Yudas, owemirira okhutiirwa khwa Yesu.17OKhuba yabalirwa mulala khu fwe, khandi yali nanyoolere omukabwa muburumushi. 18Bulano omundu wuno yakula omukunda okhurulana nende omurungo kwobumayanu; mana nakwira omurwe, niyatikhamwo hakarikari amala nikasalana erwanyi. 19Boosi balia abali nibamenya muYerusalemu; bahulirakhwo kano, bakulikha eshikuuri yisho mbu, Akaldama, eshisina mbu, Eshikuri shiamatsayi.20Okhuba kahandikwa mushitabu shia Tsitsburi, Leshe eshikuri shishie shitonye likuunda, naye omundu yesi yesi shalamenya mwo tawe: mana omundu wundi abukule obwimirisis bubwe.21Kho kakhoyere mbu omundu mulala owaberenje womukanda khukwe ebise bino bioosi ebia Omwami Yesu yachenderenje niyenjira narula hakari wefu, 22Okhuchaaka mutsinyanga tsia obubatisi bwa Yohana okuula inyanga yilia eya yabukulwa nakhurulakhwo, okhuula arebwekhwo eshibalikho abe obobuloli halala yinefu khu kokhusimulukukha khukhwe. 23Mana nibaula babiri, Yusufu owalangwa mbu Barsabas, owapakwa eliira mbu Yusto, nende Matsias.24Mana nibasaya, nibaboola, Yuwe, Omwami, owumanyire emioyo chia abandu boosi, khumanyie niwiina khu babiri bano owa omalire okhwaula, 25Mbu abukule habundu woburumishi nende oburume, okhurula khu Yudas owa khulwa obwononi yakwa, mbu omwene atsie habundu wuwe. 26Mana nibakhupa ikha, nayo ikha niyikwira Matsias; naye nabalirwa mulala khu abarume ekhumi nende mulala balia.

Chapter 2

1. Olwa inyanga ya Pentakosti yali nimalire okhuula, bali boosi nibali halala mubulala. 2Mana metsukhana nibahulira obuyoka okhurula mwikulu shinga obwomuyeka omukhongo nikuhutsanga, mana nikwitsula munzu yoosi mwabali nibeekhale. 3Mana tsinimi shingana tsiomuliro nitsilolekhana, nikuyeera khubuli mulala waabo. 4Mana boosi nibetsulwamwo nende Roho omutakatifu, nibachaka okhoboola mutsinimi tsindi shingana Roho yabanyalira okhuboola.5Ne bulano buno khwalio nende Abayahudi abamenyanga muYerusalemu, abandu baritsanga Nyasaye, okhurula mubialo biosi hasi welikulu. 6Olwa obuyoka buno bwahulirikhana buli habundu, emikanda chitsa halala, mana nabo nibahuchusibwa, shichira buli shamulala yabahulira nibaboolanga mululimi lulwe. 7Mana nabo boosi nibahuka nende okhuchenya, nibaboolerana mbu, Lole, ababoolanga bano boosi shibali abaGalilaya?8Shichira shiina khubahuliranga fwesi mutsinimi tsiefu abeene etsia khwebulirwamwo? 9Abapathia nende Abamedesi nende abaelamite, nendee boosi okhurula Emesopotamia, ebuYuda nende Kapadokia, muPontas nende Asia, 10Phrygia nende Pamfilia, mumisiri, nende tsimbeka tsia Libya nochomere ebukerene, nende abacheni okhurula ebuRoma, 11Abayahudi nende abali nibakalukhasibwe, Abakrete nende Abaarabu, khubahulira nibaboolanga mutsinimi tsiefu amakhuwa amakhongo aka Nyasaye.uu12nabo boosi nibahuka nibachenya, nibareebana abeene khu bene mbu, Shino nishiina? Eshifune shiako ni shiina? 13Abandi nibabatsesherera niboola mbu, Abandu bano bamerere idiveyi imbia.14Habutswa Petero nabuukha nasinjira nende ekhumi nende mulala balia, mana nachiingula omwoyo ikulu mana naboboolera mbu, Enywe abandu bebuYahudi, nende enywe mwesi abamenyi bomuYerusalemu, mukhoyere okhumanya kano, khandi muhulire amakhuwa kaje: 15Okhuba abandu bano shibamerere tawe, shinga olwa mupaaranga tawe, lole kho khuli khwisa liakhataru lieinyanga.16Habutswa kano niko akali okhuboolwa nende omunabi Yoweli; 17Tsiakhabe tsinyanga tsiokhumalirikha, nilwa aboola Nyasaye, Olwa ndiakhasundule Roho wanje khumibiri chiosi: mana abana benyu abasiani nende abakhana bakhaboole obunabii; nabo abasiani abaraaka bakhalole amalolo, nabo abakofu benyu bakhaloore amaloro.18Khandi khubasumba banje abeshisatsa nende abeshikhasi ndakhabatsushire Roho wanje mutsinyanga yitso; nabo bakhaboole obunabii: Nasi 19Ndakhalolesie akamakana mwikulu hekulu, nende ebilolero mushialo hasi; amatsayi nende omuliro, nende omuya kuyiire kwoomwosi:20Eliuba likhakalukhasibwe okhuba eshirima nakwo omwesi okhuba amatsayi, inyanga ikhongo yOmwami niyishiri okhuula: 21Mana kakhetse okhubira, mbu yesi yesi oulalanga khuliira lia Omwami alahonibwa.22Enywe abandu ba Israeli, wulire amakhuwa kano, Yesu weNazareti, omundu weyamwa nende Nyasaye hakari wenyu nende amangalimwa nende akokhuhuchia nebilolero, ebia nyasaye yakhola hakari wenywe, shingana mwesi mumanyire khandi: 23Omwene wuyo, owahanwa nende abeshiina abali nibeyiiniye khandi khubumanyirisi bwa Nyasaye, enywe mwamubukula, nemikhono emimayanu mwamala ni mumwiira khulwa okhumubamba khumusalaba: 24Omwene wuyo Nyasaye yamalire okhumubuusia, namukhola okhuba omulakhuule okhurula mubululu bwelifwa: okhuba shikakhanyalikhane mbu atiirwe mwo tawe.25Okhuba Daudi yaboola kano khuye mbu, Ndaranjirira okhulola Omwami nali imberi wanje khasotsero, okhuba ali omukhono kwanje omusatsa, mbu shindalawunzulwa tawe: 26Yako nakachira omwoyo kwaje nikutsatsaala, nalwo olulimi lwanje niluchama; kata kario khandi omubiri kwanje kulahulushira mubunayi:27Nishio eshifune shichira sholalekha omwoyo kwanje emakombe tawe, kata okhulekha wulia Omutakatifu wuwo okhuba oubola tawe. 28Eyuwe waimanyiye injira yobulamu; ne nawe olakhola nditsulemwo obwikhoyo nelikondo lirio.29Abasatsa nende abaheerwa, leshe emboole khu omukhulu wefwe Daudi, mbu nobulamba mbu yafwa mana yayabirwa, nashio eshirindwa shishie khuli inashio okhuula inyanga yino. 30Kho nali omunabii, namanyire mbu Nyasaye yali niyamwitsubira, mbu, okhurula mumwoyo mubishienjebie, mumera yomubiri, yakhamuchinguule Kristo okhwikhala khushifumbi shiobwami; 31Yalola kano akakhekholeshe imberi naboola khukhusimukukha khwa Kristo, mbu omwoyo kukwe shikwalekhwa emakombe tawe, kata omubiri kukwe okhubola tawe.32Yesu wuno Nyasaye yamalire okhumubuusia, naye niye owa efwe fwesi khukholeranga obuloli. 33Kho namalire okhuchinguulwa okhwikhala omokhono omusatsa kwa Nyasaye, khandi namalire okhunyoola Roho Omutsienukhu wa Papa yali niyamulaka, naye wumalire okhukhusundulira, nishio eshiamulolanga nimuhulira.34Okhuba Daudi shiyatsia mwikulu tawe: habutswa yeboolera omwene mbu, Omwami yaboolera Omwami wanje, Yikhala omukhono kwanje omusatsa, 35Okhuula olwa ekhola abasuku bobo boosi okhuba eshitseni shiebirenje bibio. 36Nikali kario leshe inzu ya Israeli yoosi imanye nobusubisie, mbu Nyasasye yamalire okhumukholaYesu wuno, owa enywe mwabamba, okhuba Omwami khandi Kristo.37Ne olwa bali nibakhahulira kano, kabatsoma mumioyo chiabo, mana nibareeba Petero nende abarume, Abasatsa nende abaheerwa, bulano buno khukhole shiina? 38Petero nababoolera, Mwikanire mana mubatisibwe, buli shiamulala wenyu, muliira lia Yesu Kristo khulwa okhuberwa tsimbi tsienyu, mana mulanyoola eshihanwa shia Roho Omutakatifu. 39Okhuba mbu obulache nobwenyu nende abaana benyu nende khubalia boosi abali ehale po, shinga abandu abanji balia aba Omwami wefu Nyasaye yakhalanje.40Narumushira amakhuwa kandi amanji okhubayiniria obuloli nende okhubachinguula, Muhonibwe okhurula mulwibulo luno olwabiiya. 41Kho balia abenjisia likhuwa lilie nobutsatafu babatisibwa: ne khunyanga yeneyo abametekha khubo bali emioyo tsielefu tsitaru. 42Nibeyiinia abeene khumechesio aka abarume nende obusanjirani, nibafinaka omukate, nende mumasayo.43Mana oburii nibutiira emioyo chiosi: mana amakhuwa kokhuhuchia nende ebilolero biekholwa nende abarume. 44Balia boosi abali nibasuubira balinji halala, nabo balinji nebindu bioosi mubulala; 45Khandi bakusinjia emikunda chiabo nende emiandu nibakabulira abandu boosi, okhulondana nende elienya lia omundu yali inalio.46Mana nabo, nibatsiririra buli nyanga nobulala bwokhakana muhekalu, nende okhumeka omukate okhurula munzu ndala okhutsia khuyindi, nibalia ebiokhulia biabo nobutsatsafu nende emioyo emierereshe, 47nibetsominjia Nyasaye, nibanyoola eshibalikho imberi wabandu boosi. Khandi Omwami yametanga khwikanisa buli nyanga balia abali nibahonibungwa.

Chapter 3

1Inyanga ndala, Petro nende Yohana olwabali nibatsitsanga okhusaya muHekalu,khubise bie tsisa tisa, 2Omundu mulala,owebulwa omulema,yachingugwa buli shanyanga nokhurebwa habwinjiriro bwei Hekalu,halangwa mbu Halayi,kho anyale okhusaba ebihanwa khubenjiranga muHekalu. 3Kho olwayalola Petro nende Yohana nibali ahembi okhwinjira muHekalu,yabasaba eshihanwa.4Mana Petro nende Yohona nibamurakhwo butswa tsimoni, nokhumubira mbu,khulenje efwe. 5mana nabahenga niyerechesheranga okhunyola eshindu okhurula khubo. 6Petro namubolera ari,ifedha nomba idhahabu, shendi ninabio tawe,halali shiendininasho nishio eshiekhuhesia,mbu mulira lia Yesu Kristo wa Nazareti,sinjira ochende.7Petro namutira nomukhono omusatsa,namusinjisia,mubwangu ibo ebirenje bie okhurula mumakumba komumasikamo nikanyola amaani. 8Naruka ikulu,nachaka okhuchenda, mana niyenjira muHekalu ninabo,nachendanga,naruukanga niyetsomia Nyasaye.9Abaandu boosi nibamulola nachendanga niyetsomia Nyasaye. 10Mana nibamumanya mbu ni ulia owekhalanga mubwinjiriro bwei Hekalu,obulangwa mbu Halayi,nasabanga obukhonyi, mana nibachenya muno khukali nikekholeshe.11Olwa omulema waonibwa yarondokhana nende Petro na Yohana,abaandu bosi be bahuka okhushira ,nibetsa nibamukhunganirakhwo mulwanyi lwo khukhubunjilisia lwa Solomoni. 12Olwa Petro yalola akeneako,yababoolera ari,'enywe abaandu ba Israel,khulwashina muchenyeranga likhuwa lino,nokhulenga netsimoni tsiokhuukana,obeyera mbu nobunyali bwefu nomba obutsienukhu bwefu buchirire omulema huno nachenda.13Nyasaye wa Abraham nende Isaki nende Yakobo,Nyasaye wa bapapa befu,amuchingulire omwana huwe Yesu,wenywe mwara khu Pilato mbu akhalachirwe okhufwa,kata olwa Pilato yali niyenyere okhumulakhula. 14Enywe mwamuloba hulia owali owobwatoto,mana omutsienukhu,nimwenya owali omwiri mbu alakhulwe atsie.15Mana nimwira wobuchachiro bwobulamu,naye Nyasaye namuzulumukusia,mana efwe khuli abakobosheri be. 16mana mukhusubira mulira lia Yesu,elira yiro likholere omundu huno okhuchenda,wamulolanga khandi wamumanyire,mbu obusubiri bwe mulira lia Yesu ,kamukholere okhuba omulamu shinga olwa mumulolanga endio.17Kho bulano baana befu ,emanyire mbu ,mwakhola bulali okhumanya ta,shinga olwa abemilisi abaruchi benu bakholanga. 18Kho Nyasaye amanyinjia akayaruma Abalakusi mbu,balakule okhunyakhana khwa Yesu.19Khulwayako mwikanire ,mumukalushire Nyasaye, obwoni bwenyu buiinibweo kho mube netsinyanga tsiokhusangala embeli wa Nyasaye. 20Kho anyale okhuruma Yesu Christo owali okhukambwa khale khunywe.21Owelikulu lienjisia mbu abeyo okhula olwa bulishindu shiakhakholwe eshiihya ,shinga olwa Nyasaye yali okhulachilisia okhuburira khu balakusi baliho mubuchachiro bwe Shialo. 22Shinga olwa Musa yali okhuboola mbu,Nyasaye yakhabachingulire Omulakusi ouli shingana esie,okhurula Muluhya lwenyu mbu muhulire kosi kaba nababoolera. 23Mbu bulishamundu owakhaleshe okhuulira amakhuwa ko Omulakusi oyo,yakhasasibwe okhurula mubaandube.24Katakario Abalakusi bosi okhuchaka khu Samweli nende bosi betsa inyuma huuwe,babola butswa eketsinyanga tsino. 25Enywe muli abaana ba balakusi khandi be indakano ya Nyasaye yalachirisia papa befu ,nabooliranga Abraham mbu, okhubirira khulwibulwo lulwo ,buli shamundu yakhalamirwe tsikhabi. 26Khulwa enywe mberio,Nyasaye yachingula omwana we Yesu,namuruma mbu abalaamire tsikhabi,mana abainie mutsinjira tsienywe tsiobubi.

Chapter 4

1Ne olwa bali nibashiboola na bandu,Abakuhani nende ,omukhongo wa balindi bei Hekalu,halala nende Amasadukayo nibabetsera. 2Nibasinyishe mbu Petro nende Yohana beechesinjia nokhukambira abaandu mbu khuli nende okhulamusibwa okhuburira mu Yesu. 3Mana nibabatiila nibabara mukari okhula inyanga yaloondakhwo,khulokhubeera yali amukolooba. 4Nebutswa kata kario abaulira likhuwa ,obunji bwabo basubira,abaandu abasatsa bola tsihelefu tsirano.5Nebutswa mukamba,abemilisi babo,abakofu nende abasadukayo,bakhunganira Yerusalemu. 6Nabaao Anasi,omukuhani omukhongo,Kayafa,Yohana,Iskanda nende abanji bo Omukuhani omukhongo,babukanira na Yerusalemu. 7Mana nibakhabasinjisia hakari wabwe,babareba bari, "Nikhubunyali nomba khulira lia wina mukholanga kano?"8Petro niyetsulwe netsingufu tsio Omwoyo Omutsienukhu,nababolela ari,"enywe abaruchi nende Abakofu ba Israeli, 9kakhaba inyanga ino mukhunonelesinjia okhulondokhana okhuchenda khwo mulema, 10bulano kamanyikhane khunywe mwesi halala nende aba Israeli bosi be mbu ,ni khulira lia Yesu omuNazareti,owomwabamba,Nyasaye namusulumukusia mubaafu,mana khulwaye,omundu huno asiinjire imberi wenyu nali omulamu wa katoto.11Yesu nilio lichina elia enywe aboomboshi mwaloba,nebutswa bulaano likholelwe likali mukona mweinzu. 12Nebutswa bubulaho obuhonia okhuburira khuhundi yesi yesi tawe,shijira liumaho elira hasi we Likulu eliokhwahesibwa mbu khuonilibwekhwo tawe.13Kho olwabalola itswoni ya Petro nende Yohana, nenibamanya shinga olwa balaali nibasoma, khandi kata shibaali nobunyali tawe,bauka,nibamanya mbu babelenje nende Yesu 14Mana olwa balola omundu oyo owali nahonele,nasinjire ho ninabo,shibali nende eliokhuboola tawe.15Nibababolera mbu, basutekhwo elubeka, kho banyale okhusungana abene khu beene. 16barebana mbu,"khubakholere shina abaandu bano?shichiira amangalimwa kabakholele shikhunyala okhukana tawe,kalutsishi ne Abandu boosi beYerusalemu. 17Kho amakhuwa kano kaleshe okhulaandala,khubahisie mbu balaboola khwo nomundu yesi yesi mulira lia yesu tawe 18Nibabalanga nokhubalachilisia mbu,balabola nomba okhwechesia khandi mulira lia Yesu tawe.19Petro nende Yohana nibabakalusia bari,".nobulayi imbeli wa Nyasaye,okhubahesia enywe oluyali okhushira Nyasaye?"abeene khalache. 20Efwe shikhunyala okhulekha okhubola aka khwalola no khuhuliratawe.21Nibakhamala okhubayindushira ,babaleekhula batsie.Shichiira shibalola eshifune eshiokhubahesia eshinyasio tawe,khulwa okhubera mbu abaandu boosi bali nibetsominjia Nyasaye khuka Petro nende Yohana bali nibakholire. 22Okhuba omundu waona oyo yali nemiaka chiyomba amakhumi kane.23Petro nende Yohana nibekhala khulwa ,batsia khubashiabo ,nibababolera akabakhongo ba Amakuhani nende Abakofu bababolera. 24Olwa abashiabo baulira akeneyako ,bachingula omwoyo kwabo khu Nyasaye,nibabola mbu " Ee omwami,eywe Nyasaye ounyala biosi,owalonga Likulu nende Eshialo,Inyanza nende biosi ebilimwo. 25Owaboola okhubirira khu Daudi omurumishi huwo,"eshichira shina abaandu babole akobwononi kario?"26Abaruchi beshialo halala nende abemirisi bakhun'gana halala,nibamuloba omwami ouli Kristo.27Nobwatoto Herode nende Pontio Pilato,halala nende abeshibala nende Israel,babukana mwitokho lino okhumuloba omwana wa Yesu,owawabakha amafura. 28Kho kekholeshe ko omukhono kukwo nende obunyali bwo bwaraho okhurula khale29Bulano omwami heenga okhusioma khwabwe,mana oyesie abarumushi bo obunyali mbu bakambe likhuwa neitswoni. 30Ochinge omukhono kwo okhuhonia nende ebilolelo ,namangalimwa mulira lia Yesu. 31Olwa bamala okhusaya endio,habundu yaho obunyali bwo Omwoyo Omutsienukhu bwekha, mana narenga obutinyu, bosi betsusibwa nende Omwoyo Omutsienukhu,mana bakamba likhuwa lia Nyasaye neitswoni.32Bosi abasubira,bali nomwoyo mulala, neinomero ndala,shiyaliho owakhabolere mbu ebindu biali ninabo nebibie yenyene tawe,halali bali nebindu biosi mubulala. 33Mana Abarume nibainia obukobosheri khulwa okhusimukukha khwa Yesu,obukoosia obunji mno nibuba khubo.34Shiyalikhwo kata mulala khubo owali nobulemelu ta,shijira buli owali nomukunda nomba itsu,yakusijia ne arera biosi imbeli wa Abarume. 35Nabakhara imbeli wa Abarume,buli shamulala yakabulirungwa okhulondokhana nende obulemeru bubwe.36Naye Yosefu,wa abarume balanga mbu Barnaba,(mukhukalukhasia mbu omwana wa obureberesi)Omulawi ,omwibulwa wa Kipro. 37Yakusia omukunda,narera amamondo kosi imbeli wa Abarume.

Chapter 5

1Nebutswa omusatsa mbu Anania,nomukhasiwe mbu Safira,bakusia eshitonye shiomukunda kwabwe 2mana nafuchilisania nomukhasiwe mbu yebishirekwo amapesa kandi,ne akandi barere Khubarume.3Kho Petro namureba mbu,"Anania,shichira shina nofuchilila Shetani okhwikha mumwoyo kwo,nachila nobeyala Omwoyo Omutsienukhu khulwa okhubikha amapesa kandi aka okusiye mumukundakwo? 4Olwa obere noshiri okhukusia omukunda,shokubele okukwo,ne kata olwa okukusiye,amapesa shikabele hasi wobulindi bwo?Shichira shina mumwoyo kwo nobara okhukhola kano?Shobeyile abandu tawe,halali obeyile Nyasaye. 5Mana olwa Anania yahulila amakhuwa yako,yakwa hasi nafwa,kho abandu boosi abahulilakhwo amakhuwa yako batilwa noburi. 6Mana ababukha nibamukanyila musanda, nibamuchinga nibatsia nibamuyabila.7Nebiakhabura ebise biyera atsisa tsitaru, omukhasiwe niyenjira obulamanya kekholeshe tawe. 8Petro namureba mbu,"mbolelakhwo.kano niko amapesa koosi akamukusiye omukunda,"Naye nakalusia mbu,"Toto mwene kabere kario."9Kho Petero namureeba mbu,"Eshichilile eywe nende omusatsawo nimuchooma okhuteema omwoyo kwo Omwami nishina?Lola abasooliri bayabire omusatsawo nibo bali hamuliango yaho,nawe wesi balakhuchinga okhuyila erwanyi." 10Habwene nahabwene nakwa hasi nafwa.Abasooliri yabo nibechila nibalola mbu afwile,nibamuchinga nibamurusia erwanyi,mana nibamuyabira halubeka khumusatsawe. 11Abelikanisa boosi nende abandi boosi abahulilakhwo amakhuwa yako batrlwa neindenga ikhongo.12Abarume bakhola akamakana nende okokhuhuchisia amanji mubaandu.Abasuubrii boosi nibakhunganira mushikono shia Sulemani. 13Ne abandu bandi boosi shibatsalikha okwitsoka mubo tawe.Kata kario abandu abanji babetsoomia.14Nebutswa abandu abanji bametekha khunganda yabasuubiri ,omukanda okwa abasatsa nende abakhasi abali nibasuubire mu Omwami. 15Okhulondana nende ebikhole ebia bali nibakholanga,abalwale bachingwa nibayilwa khunjila,nibalisibwa khubitanda nende khumahambo kho mbu,Petero naba nabiranga aha bali,eshinikhashie shibilekhwo butswa khubo, 16Mana emikanda chiabandu chietsa nichirula mumataala akarondokhane nende Yerusalemu, nibareraanga abalwale babwe nende yabo abebishieno biali mubo,mana boosi nibahonibwa.17Nebutswa omusalisi omukhongo halala nende boosi aba yali ninabo,nibo abasanji bomukanda okwa Abasadukayo,nibatilila Abarume imbalikha. 18Kho nibatira Abarume ,nibabayira mumbohe yabandu boosi19Nebutswa mushiro yisho,omumalaika woOmwami yekula emiliango mumboye iyo,mana nabarusiamwo nababooera mbu, 20Tsie musinjire muHekalu, muboolere abandu amakhuwa koosi akobulamu obuyia buno. 21Abarume nabo bahulira nibalonda akababoolelwe,mana nibenjira muHekalu obukwe nibushishebanga,ne nibachaka okhwechesia.Omwimilisi omukhongo nende aba yali ninabo,betsa nibakhungasia abakofu abeshina shia Abayahudiboosi,nibarumasia amakhuwa mumbohe mbu,Abarume barelwe imberi wabwe.22Nebutswa olwa abakhongo yabo batsia mumbohe eyo,shibanyolamwo Abarume yabo tawe,kho nibakalukha khubeshina,nibababoolera mbu, 23"olwa khulire mumbohe,khunyolire niyikalwe obutinyu, nabo abalindi bayo boosi nibasinjire hamiliango nibali meso, nebutswa olwa khwikule emilingo yicho, shokhunyolilemwo omundu kata mulala tawe!"24Olwa abesaalisi abakhulundu nende omukhungo wabalindi abe Ihekalu bahulilakhwo kano,bahuchisibwa khu akali nikekholeshe khu Abarume yabo. 25Mana omundu niyetsamwo nababoolera mbu,"Rechelesie! abandu bomwara mumbohe,bali muHekalu bechesinjia abandu!"26Kho omukhongo wabandu yabo natsia nabalindi mana nibarera Abarume imbeli Weshina.Yabarera sila amahababa koosi ta,shichila baria mbu haundi abandu bakhabalasa namachina. 27Benjisia Abarume mukari mana nibabasinjisia imbeli weshina,kho omwisalisi omukhongo nabareeba mbu, 28"Ifwe khwabalachilisia obutinyu mbu,mulechesiekhwo mulira eliomundu uno khandi ta,nebutswa lolekhwo aka mukholire "Mutswaniye amachesio kenywe kano mu Yerusalemu mwosi,mana khandi mwenyanga okhukhurakhwo eshikha shiokhufwakhwe.!"29Nebutswa Petero nende Abarume baashie babakalusia mbu,"Khukhoyile okhuhulira aka Nyasaye okhushira akabandu. 30Nyasaye owabakuka befwe, yalamusia Yesu okhurula mukhufwa,olunyuma olwa inywe okhumubamba khumusalaba, 31Nyasaye yamuchingula namura khumukhono kwe omusatsa, okhuba omwimilisi khandi omuhonia,nokhubaleshela ebionono bienywe. 32Ne ifwe nende omwoyo omutsienukhu,ouli eshihaanwa shia Nyasaye khuyabo abamuhulilanga,khandi abaloli abamakhuwa kano".33Ne olwa abeshiina bahulira kano,basinyikhapo,ne nibakhalaka mbu Abarume yabo berwe. 34Nebutswa mulala khubeshina Omufarisayo owalangwa mbu Gamalieli,owali omwechesia wamalako,khandi yahebwa oluyali nabandu boosi,yasinjira mushina , yalachilisia mbu Abarume yabo barusibwe elwanyi.35Mana naboolela abeshina mbu,"AbaIsraeli bashianje,obulayi akamwenyanga okhukholela abandu bano. 36Mwitsulire mbu mutsinyanga tsiabirakhwo,omundu mbu Tseuda,yabukha niyeitsialanga mbu nomundu omukhongo,mana abandu abanji abahera ahambi ebikhumi bine{400},nibamulondakhwo.Nebutswa yamala yeerwe nabo abalondibe boosi nibasalasibwa,mana omukandakwe nikukhamulukha. 37Olunyuma lwomwene uyo,Yuda omuGalilaya yabukula munyanga tsiabandu okhubasibwa,nakhungasia omukanda omukhongo nikumulondakhwo,nebutswa yesi khandi yamala yeerwe,nabo abalondibe boosi nibasalasibwa.38Khulwa yako,amakhuwa kabandu bano emuboolela mbu,mulabakhalachirakhwo likhuwa liosi tawe,baleshe butswa babe bario.Ne nikakhaba mbu akabakasiye nende akanbakholanga,nikabandu, kalakhamukha kario. 39Nebutswa kakhaba mbu karulanga khu Nyasaye,shimwakhanyala okhukasasia ta.Mwakhabe nimulwananga nende Nyasaye"Abeshina bamala nibalonda amebaalo aka Gamalieli.40Bamala nibalanga Abarume yabo mukari, nibabanywekha nende okhubakania obutinyu mbu,balaboolakhwo likhuwa liosi mulira lia Yesu khandi tawe,mana nibabalakhula. 41Mana Abarume yabo nibarula mushina nibekhoyanga po,shichila Nyasaye yali nababasiye mbu bakhoyeele okhufwolwa khulwa elira liia Yesu. 42Kho buli inyanga batsililira okhwechesia nende okhuyaala Amakhuwa amalayi aka Yesu mu Hekalu nende mungo tsiabundu.

Chapter 6

1Tsinyanga nitsihwelekhwo,olwa abechi batsililira okhumetekha,obusoolo bwaliho hakari wa Abayahudi ababoolanga Oluyunani nende ababoolanga oluHebrania.Abayahudi baboolanga Oluyunani beyiniakana mbu abakhasi abalekhwa abelubeka wabwe shibahebungwa omukabo kwobukhonyi okwa buli nyanga tawe.2Kho Abarume ekhumi nababiri yabo nibakhungasia omukanda okwa abasubili halala nibababoolera mbu,"Shubri i obulayi efwe okhulekha okhuyaala likhuwa lia Nyasaye khulwa okhukaba omukabo kwobukhoonyi tawe. 3Khulwa yako abaana beefwe ,mwahule abandu musafu mwinywe,abamanyikha mbu bayetsulamwo omwoyo omutsienukhu,abachesi khandi abeifuma indayi,abakhularaho okhukhola emilimo chino. 4Nefu khutsililile khulwa okhusaya nende okhuyaala Injili".5Omukanda kwosi kwasangalira aka Abarume baboola,kho nibamala nibahura Stefano,omundu owali nobusubrii obunji,khandi niyetsulwamwo omwoyo omutsienukhu,nende Filipo,Porokoro,Nikanori,Timoni,Paramena nende Nikolau owamahanga okhurula Antokia,owali niyakalukhana okhulonda idini ya Abayahudi. 6omukanda nikubahaana abandu bano khuAbarume, nabo nibabasayira nibabalakhwo amakhono.7Kho likhuwa lia Nyasaye nilimeta okhutswana.Ne obunji bwabechi nibumetekha mu Yerusalemu,ne abesaalisi abanji nibafuchilira obusuubiri yibwo.8Naye Stefano niyetsulwemwo obukosia bwa Nyasaye nobunyali,yakhola akamakana amanji nende akokhuhuchisia mubandu. 9Nebutswa abandu bandi abomukanda okwa Esinagogi eya abalakhule(Shinga olwa yalangungwa)bayingasia Sitefano,eyalimwo Abayahudi okhurula Ekurene nende Alekisandaria, abeene bano nende Abayahudi bandi abarukanga Ekillikia nende Asia,bachaka okhuyingana nende Sitefano.10Nebutswa omwoyo omutsienukhu yahelesia Sitefano obuchesi kho mbu olwa yaboolanga, shibanyalilungwa okhumufukula tawe. 11Kho bamala bahotselesie abandu bandi masilisi okhuboola mbu,"Khumuhulire omwene naboola amanyeko khu Musa nende khu Nyasaye".12Munjila yino bayakulula abandu, abakofu nende abeechesia abamalako.Mana nibatila Sitefano nibamuyila imbri. 13Mana nibarelamwo abandu abokhuboola akobubeyi mbu,"Omundu uno buli lwosi afukulanga Ihekalu yefwe inzienukhu nende amalako ka Musa". 14Khumuhulire naboola mbu Yesu omunazareti uyo alilikulula Ihekalu ino khandi alikalukhasia emiima chiosi echia khwahebwa okhurula khu Musa." 15Abandu boosi abali nibeekhale mushiina baheenga tsimoni tsiabwe khu Sitefano,ne nibalola obwenibwe nibufwana shinga obweni obwomumalaika.

Chapter 7

1Omukohani omukhulundu namureeba ari, "Amakhuwa kano kali kario.? 2Naye Sitefano naboola mbu," " Baane befwe nende baPapa banje, recheresiekhwo,Nyasaye woluyali yaloleshela kuuka wefwe Ibrahimu olwa yali Mesopotamia nashiri okhutsia okhumenya Harani. 3Mana namuboolera ari,"Rula mwiloba lienywe nende mubeebulwa bo,witse mwiloba liandalakhumanyia."4Kho yarula mwiloba lia bakaldayo mana namenya mushiibala shia Harani.okurula yaho,olwa samwana yali nafwire ,Nyasaye yamuhuyia namurera Mushibala shino,eshiamumenyanga mwo bulano. 5Ne shiyamuheresiakhwo kata walanga mbu ahuwe nomba kata wokhuseena eshilenje ta,halali yamulachilisia mbu,kata naba nashibula omwana,yakhamuheelesia liloba elo mbu libe elirie okhula khulwibulolwe, olwitsanga inyuma we.6Nyasaye namubooleri mbu "Olwibulolwe lwakhamenye hatiti mushibala eshicheni,ne lwakhakholwe abasumba mushibala hisho khumiaka ebikhumi bine.(400) 7Halali ndakhakhalachire Eshibala esho eshiina,mana olunyuma bakhetsa okhurumushira hano. 8Mana Nyasaye namuhelesia indakano yeshishebo,kho Abrahamu niyebula Isaka mana namusheba inyanga yomunane,Isaka niyebula Yakobo,naye Yakobo niyebula balia ekhumi nababiri.9Khulwa okhubeera abaakuka bakhale yabo bali neimbalikha khu Yusufu,bamukusia atsie Emisiri,ne Nyasaye yali halala ninaye. 10ne namuhonokosia mubusandibwibwe bwosi,namuhelesia obuchesi nende okhukoosiabwe imbeli wa Farao omuruchi wa Misiri, namukhola Kafana wa Misiri nende okhusinjilira ebieitsu ye biosi.11Kho bulano inzala nobunyakhani obukhongo bwinjira Emisiri woosi pe nende eKanaani,mana abapapa befwe shibakhanyalile okhunyola eshiokhulia tawe. 12Kho olwa Yusufu yaulira mbu ebilibwa bili Emisiri,yarumayo abapapa befwe khulwokhuranga. 13Olwabakalukha olwakhabiiri ,Yusufu yabeebulira abasiani babwe,mana oluhiyia lwe lumanyikhana khu Farao.14Yusufu naruma abasiani babo mbu batsie barere Yakobo ouli samwana,halala nende abeekho be bosi , amakhumi saba nabaraano. 15Kho Yakobo nakholomokha natsia Emisri,ne yamala afwe , halala na bapapa befu. 16Nibachingwa nibairwa Shekemu, nibayabirwa mushilindwa eshia Abrahamu yakula obukusi bwetsifeetsa okhurula khu baana ba Hamori.17Olwa inyanga ya Nyasaye yalachilisia Abrahamu yali ahaambi,inyanga yobusubisie,Abandu bakhula, nibebulana, mana bametekha mu Emisiri. 18Okhula olwa omuruchi uundi yaanjingukha okhuruka Emisiri, oulamanyile Yusufu tawe. 19Omuruchi huyo nakholera abandu befu kobubi nokhubanyasia mbu basukune abaana babwe abatoro mbu baleshe okhuba abalamu.20Ne khutsinyanga etso,Musa yebuulwa,yali omulayi embeli wa Nyasaye,nabiikhwa mutsu ya samwana emiiesi chitaru, 21Ne olwa yasukunwa olwanyi,omukhana wa Farao yamutola mana namulera shinga omwana huuwe omwene.22Musa yechesibwa akobuchesi bwosi bwa Emisiri, mana yali waamani mububoli bwe nende mumilimo. 23Ne nali okhuula emiaka amakhumi kane,omwoyo kwe kwanaya okhuchendera abaasiani babwe, bolwibulo lwa Isreali. 24Ne olwa yalola mulala khubo naminuungwa nomuMisiri,yamuhabina namumalila eshikwoli oyo owasandibwa namuupa Omumisiri oyo. 25Ne yakaala mbu aboluuyiabe banyala okhumanya shinga olwa Nyasaye yenya okhubahonia okhuburira khumukhono kwe , ne shibanyala okhumanyilisia tawe.26Inyanga yalondakhwo,yabalola nibakhupananga ,mana natema okhurera omulembe hakari wabwe,naboola,"Abashianje,muli aboluuyia lulala;Shichira shina mukosaniranga abeene?' 27"Ne mulala owali naraanjire owaashie namuluuma eyo,nokhuboola mbu,'Niwiina oukhuloboole okhuba omuruchi khandi omukhalachi weshina hakari wefwe? 28wenya okhunzira shinga olwa wamwirire Omumisiri eshiabeere?'29Mana Musa okhuulira endio,niiyerukha natsia naaba omucheni mushibala shia Midiani,naba samwana abasiani babiri. 30Ne olwa emiaka amakhumi kane chiabila,Omumalaika yamuloleshera nali mushitsimi shieShikulu shia Sinai,mulumemu lwomuliro mushitsakha.31Ne olwa Musa yalola omulilo iko,yauka muno mana olwa yasuta ahambi,omwoyo kwomwami nikumwitsira, nokhuboola mbu, 32Esie nisie Nyasaye wabapapa bo,Nyasaye wa Abrahamu,Isaka nende Yakobo.;Musa natechera ,kata shiyatsaalikha okhhenga yo tawe.33Omwami namuboolela mbu,'wifwalule ebilaaro mubilenjebio,khulwa okhubera abuundu woosinjire nikhwiloba litsienukhu. 34Khubwatieli enduutsi okhusandibwa khwa abandu banje bali Emisiri;Euliire okhulira khwabwe,mana ndishire hasi hano khulwa okhubahabina.'bulano itsa,Ekhurume Emisiri.'35Musa huno owabafukula,olwa baboola mbu, "niwina wamwaaula okhuba omuruchi khandi omukhalachi weshina?'naye niye owaNyasaye yaruma okhuba omuruchi khandi omununuli khulwa omukhono okwoMumalaika wamuloleshera nali mushitsakha. 36Musa yabeemilira nabarusia erwanyi waMisiri, niyakhakhola amangalimwa nende ebilolesio Emisiri khandi khunyanza inzakhanyu,nende mushitsimi tsinyanga tsiemiaka amakhumi kane. 37Ni Musa mulala oyo owaboolela abandu ba Isreali ,'Nyasaye alabachingulira Omulakusi okhurula mulwibulo luno,Omulakusi shinga esie.'38Huno niye owali nomukhungano mushitsimi nende Omumalaika owaboola ninaye khushikulu shia Sinai,owali nabapapa befu,khandi owanyola amakhuwa kobulaamu mbu akhuhelesie. 39Ne abapapa befwe bakhaya okhumuhulira ,nibamusindikha eyo okhurula khubo,mana mumioyo chiabwe nibakalusia Emisiri. 40Khutsinyanga yitso nibaboolela Haroni mbu, 'Khukasilie ebinyasaye ebilakwimilila,Narali Musa uno, owakhuiinia mushibala shia Misiri,shikhumanyile eshikholeshe ninaye tawe.;41Khulwa yako nibakasia eshimosi munyaanga yitso mana barera eshihanwa khushilonje esho,mana nibasaangala khumilimo chiemikhono chiabo. 42Naye Nyasaye nabafutarira nabalekha mbu benamire ' tsin'ginin''gini tsiokhumalesi,shinga olwa kaandikwa mushitabo shiabalakusi mbu,'Mwandelela khwo emiruko nende ebiihanwa mutsinyaanga tsie emiaka amakhumi kane mushitsimi,enywe itsu ya Israeli?43Mwachingula obwali bwa Moleki nende in'ginin'gini yebinyasaye bia Refani,nende ebilonje biomwakasia mbu mubinamirenje:khulwayako ndakhabaile eyale okhushira Babeli.'44Abapapa befwe bali nende Liheema lioburumbusi mushitsimi,eliali nilialekhwa okhulondokhana shinga Nyasaye yebaalila Musa,okhulondokhana khushilolero shiayalola. 45Olunyuma bapapa befu bemilirwa nende Yoshua,benjiisia Liheema elo mukari olwa bali nibakhemanusia liloba elo,Nyasaye yabukula liloba elo okhurula khubeshialo mana nabaloonda abapapa befu nibalolanga.Liheema liatonga khwiloba elo okhuula tsinyanga tsia Daudi. 46Owachamwa nende Nyasaye mana nasaba mbu anyoole abundu wabeinzu ya Yakobo bamenya.47Halali ni Suleimani owomboshera Nyasaye inzu. 48Kata kario Nyasaye shamenyanga munzu yombokhwe nomukhono kwomundu tawe,shinga olwa omulakusi yaboola, 49Likulu nilio eshifumbi shianje,ne Eshialo na abuundu wokhusena nebiilenje bianje. Neinzu yeimbia shina yomunyala okhunyomboshera?Omwami aboola ario,nomba nabuundu shiina wenyala okhuulushira? 50Shikuli omukhono kwanje kwakaasia ebiindu bioosi?51Enywe abamakosi amoomu,abalaashebwa mumioyo nende amaruuwi,muingananga nende omwoyo omutsienukhu,nimukhola butswa shinga bapapa benyu bakholanga. 52Nomulakusi huleena wabapapa benyu balanyaasia?Beera abalakusi baranjilira omutsienukhu yenyene witsanga,nenyu khandi mubeere abakobosheri bobubeyi khandi bokhumwiira. 53Enywe abaandu banyoola amalako akalelwa nabaMalaika,ne shimwakabikha tawe."54Kho olwa bahulira amakhuwa ako,batsuunwa mumioyo,mana bamukhwarulira ameno stefano. 55Halali ye neyetsulwemwo nomwoyo omutsienukhu, yahenga tsimoni tsie mwikulu,nalola obunyali bwa Nyasaye,khandi nalola Yesu nasinjile omukhono musatsa kwa Nyasaye. 56Stefano naboola,"Lola,endolanga Likulu nilikuushe,mana omwana wa Nyasaye niyekhaale omukhono omusatsa kwa Nyasaye."57Khukeneako nibekala amaruwi kabwe nokhukhupa liyooka khumwoyo kweiikulu, nibamukwakhwo nelichooma elala, 58Nibamuinia erwanyi welitokho mana baachaka okumulasa namachina.Nabo abaloli nibara tsingubo tsiabwe hasi webiilenje biomubukha undi welira mbu Saulo.59Olwabali bashimulasanga namachina,yamulanga Omwami naboola ari,"Omwami Yesu,bukula omwoyo kwanje." 60Nasikama hasi mana nalira nomwoyo omukhongo,"Omwami,sholabatilira eshikha khwikhuwa lino tawe."Olwa yamala okhuboola endio,nafwa.

Chapter 8

1Naye Saulo niyeeyamane nokhufwa khwa Stefano, mana khwali nende okhunyasibwa okhukali khukanisa, nabo Abarume nibasalasibwa tsimbeka tsiosi etsia Ebuyahudi nende Samaria,halali Abarume tawe. 2Mana abandu abamuritsanga Nyasaye,nibabukula omubili kwa stefano nibakuyabila,nibamwikhula obutinyu. 3Mana Saulo nanyasia Likanisa muno, natsia buli mutsu natiila abasatsa nende abakhasi nokhubara mumbohe.4Khulweyako yabo abasalana tsimbeka tsiosi,batsia bario nibakamba likhuwa lio Omwami. 5Mana Filipo nakholomokha mwitokho lia Samaria,nabakambila Kristo.6Mana abandu nomwoyo mulala bahulilisia Filipo nakambanga nende okhulola akamakana kekholekha okhubilira khuye. 7Okhuba amadimoni kakhupa tsimbungu nikarula mubandu abakali nikamenya mwo, nabo abateshere nende abamakara nibahona. 8Mana nikhubaho okhwikhoyo okhukali mwitokho yimwo.9Ne khwali nende omundu owelira mbu Simoni, omwene oyo yaloka abandu ba Samaria nobulosi bwe,neyelanga mbu omulakusi omukhongo. 10Owa abandu bosi bahulilisia okhuchaka khu mutiti okhula khumukali,nibabola mbu,omundu uno nowobunyali obukali obwa Nyasaye. 11Kho bamuhuliranga shichila khulwo oluhono olurambi yali niyabaloka nobulosi bwe.12Nebutswa olwa basuubira Filipo nakambanga, amakhuwa ko bwami bwa Nyasaye,nende khandi Kristo,babatisibwa bosi abasatsa nende abakhasi. 13Kho Simoni mwene yesi nasuubila,mana natsililira nende Filipo nalolanga akamakana nende aka ebilolero biekholekha.14Mana olwa abarume bahulira mbu Samaria bali nibeyamile likhuwa lia Nyasaye,babarumila Petero nende Yohana. 15Nabo olwaboola yo,babasayila mbu banyole omwoyo omwetsienukhu. 16Okhuba yali nashiri okhubeshelakhwo kata mulala wabo, nebutswa bali nibabatisibwa butswa mulira lia Yesu. 17Mana nibabarakhwo amakhono,nabo nibanyola omwoyo omutsienukhu.18Ne olwa Simoni yalola mbu khulwa okhurebwa khwo amakhono kabarume,omwoyo omutsienukhu kwahanwa,yabahelesia amapesa. 19Nababolela mbu mumbekhwo siesi obunyali buno,mbu mana siesi owerakhwo omukhono anyole omwoyo omutsienukhu.20Mana Petero namuhalabira,namuboolera mbu eywe nende amapesa koko mutibe shichira oparire mbu eshihanwa shia Nyasaye shikulungwa amapesa. 21Obulakhwo omukabwa kata eshitonye muma khuwa kano tawe,shichira omwoyo kwo shikuli habwene imbeli wa Nyasaye tawe. 22Khulwaeshio wikanile ,osaye Nyasaye mbu haundi liparo lio mwoyo kwo liibi lino linyala okhulesherwa. 23Shichira ehulilanga mbu omwoyo kwo kuli mubululu obuunji khandi mukhunyakhana okhukali.24Mana Simoni nababolera mbu,musayire khu Nyasaye ,mbu kachire likhuwa kata elala khukamwakhabola kano lileshe okhundira.25Mana olwa bali nibahanile akobuloli nende okhukamba,bakalukha nibakamba injili mumaataala amanji kebu Samaria.26Mana malaika womwami namuboolela Filipo mbu,"buukha otsie khunjira ye mwalo eyirula Yerusalemu niyitsia Gasa."Eyili eshitsimi. 27Mana nabukha natsia,ne lola omundu omukali we Ethiopia omulate,owobunyali obukali hasi wa Kandake, omukhasi omuruchi wa Ethiopia.owali nende obunyali khwibishilo lie,ne yali niyetsere Yerusalemu khulwa okhulaama. 28Yali nakalukhanga niyekhale mwikaari lie,nasomanga amakhuwa ka Isaya omulakusi.29Mana omwoyo kubolera Filipo mbu tsia wiyunje ninaye mwikaari. 30Mana Filipo niyelukha natsia ewa yali,namuhulila nasomanga amakhuwa ko omulakusi Isaya,namureba mbu,otiilanga khushisina shia makhuwa kosomanga kano? 31Ne namureba mbu, 'nemanye endiena omundu nalanzibalire?"Mana niyenya mbu Filipo yenjire abeninaye.32Ne eshitonye shie lihandiko lia yasoma njieshino mbu,yemililwa shinga likondi elitsia mushisinzilo ne nalabolakhwo likhuwa liosi ta,ne khandi shinga omwana we shimeme aholera imbeli wa oyo oumuteta obwoya ne nalachinga omunwa ta. 33Mbu mubwitutuyi bwe,obukhalachibwe bwarusibwaho ,ne niwina oularumbula khukolwibulo lwe?khulwa obulamu bwe bwahinibwa okhurula khushialo.34Mana omulate namubolera Filipo mbu,"ekhusaya , omundu uno abolanga khu keke omwene nomba khuko omundi undi? 35Mana Filipo niyekula omunwa kwe nachachira khwihandiko lilia eliayali nasomere ,ne namukambira Kristo.36Ne olwa bali nibatsilililanga khunjira bola khu matsi.ne omulate oyo naboola mbu,"Lola amatsi. Nishina eshiakhatsikalira okhubatisibwa? 37Mana Filipo nakalusia mbu,noba nosuubila no mwoyo kwo kwosi,onyala okhubatisibwa,naye nakalusia namubolera mbu,esubire shinga olwa Kristo ali omwana wa Nyasaye. 38Mana nalachilisia likaari mbu lisinjire,mana nibekha bosi mumatsi,naye Filipo namubatisia.39Mana olwa bali nibarulire mumatsi,omwoyo kwo Omwami kumuchinga Filipo nikumurusiaho,omulate nalamulola khandi ta,mana natsia euwe nachamile. 40Mana Filipo nalolekha Azotasi ,ne nabilanga yakamba mumataala amanji okhula olwa yola Kaisaria.

Chapter 9

1Naye Saulo nashukhana nende okhusioma aka obwiri bweLikanisa,yatsia khu Mukuhani Omukhulundu. 2Ne niyekomba okhurula khuye tsibarwa,mbu atsie Damasiko okhukhaba nende okhutiira abene yabo abali abeinjila yOmwami mbu abatiile abasatsa khu bakhasi abarere Yerusalemu nibaboilwe.3Ne olwa yali nashitsitsanga Damaikas,obulafu okhurula Mwikulu bwamubotokhana, 4Mana nakwa hasi,naulira omwoyo okhurula mwikulu nikubola mbu,Saulo,Saulo, khulwashiina niunyasia?5Naye nakalusia mbu," niwe wina omwami?" Omwami nakalusia ari,"Nisie Yesu owa onyasinjia, 6Mana natechela naboola mbu Omwami ekhole shina?namuboolela mbu buukha winjile mwitokho,ne ebweneyo olabolelwa aka okhoyele okhukhola. 7Ne abandu abayali ninabo nibasinjila,nibabula liokhubola shichila baulila omwoyo nikuboola ne shibaalola omundu ta.8Mana Saulo nabuukha ne shiyalola khwo omundu yesi ta,habula bamutiira omukhono nibamuinjisia Damasika. 9Mana khutsinyanga tsitaru nalalolaanga ta,kata okhulia nohomba okhunywa.10Ne yaliho Omwechi undi e Damasikas oweliira mbu Anania,naye yali nalutsi mumalolelo ,omwoyo nikumwitsila mbu "Anania",naye nakalusia mbu "omwami endi hano." 11Omwami namuboolera, "buukha,otsie khunjira eyilangungwa mbu inunji,orebe ebweneyo khuli nende omundu okhurula Tarsa asayanga. 12Naye yali nalutsi omundu mumalolelo, omundu oulangwa mbu Anania niyetsa namurakhwo amakhono mbu anyalilwe okhulola.13Naye Anania nakalusia mbu, "omwami,ndauliira amakhuwa amanji khu omundu uno shinga olwa anyasinjia abandu bo muYerusalemu. 14Mana khandi ali nende omunua okhurula khubakuhani abakhulundu mbu abatiire abene yabo abalanganga khu lira lia kristo. 15Nebutswa omwami namuboolela mbu, "tsia,Ye neshikholero eshia ndamwahule mbu achiinje eliira lianje khu baruchi,khu bamahanga nende khu baana ba Israeli. 16okhuba ndalamumanyia shinga olwa kamukhoyele okhunyakhana khulwa eliira lianje.17Mana Anania natsia khunjila eyo niyenjila munzu, ne olwa ya murakhwo amakhono,namuboolela mbu ,omusiani wefu Saulo,omwami ouli Yesu Kristo omwene oyo owakhuloleshela khunjila niwitsanga, yarumire mbu enyale okhulola nende khandi onyole omwoyo omutsienukhu. 18Mana ebindu bifwana shinga amakhoba nibikwa okhurula mutsimoni tsie, mana nanyalilwa okhulola,nabuukha nabatisibwa. 19Ne olwa yalinamalire okhulia inyama,yanyola amaani,mana Saulo nabayo tsinyanga halala nende abechi abali nibali muDamasikas.20Mana nachaka okhukamba Kristo mbu ye no Owana wa Nyasaye. 21Ne boosi abamuhulira bahuchisibwa ,ne babola mbu shali ye uno owasasia abalanganga khulira lino mu Yerusalemu?mana khandi yetsere hano khulwa akene ako,mbu abatiire nabayila khumukuhani omukhulundu? 22Nebutwsa Saulo yatsililira okhunyola amani,natinyisilia abandu (abayahudi mbu uno niye Kristo).23Netsinyanga olwatsiali nitsiwele tsinyinji, Abayahudi bapaanga mbu bamwile. 24Mana amakhuwa kano nikamanyikha khu Saulo,nibalindilira mubilibwa eshiro nende eshitere mbu bamwire. 25Kho Abeechi nibamubukula mushiro nibamubisilia haundi khwisisi mushimwelo.26Ne olwa Saulo yola Yerusalemu,yateema okhuungana nende Abeechi,nebutswa bosi bali nende oburii,nibalasuubira mbu yesi no mwechi tawe. 27Halali Baranaba namubukula namulera khubarume, nabarumbulira shinga olwa yali namulutsi Omwami khunjira,ne khandi yali nabolere ninaye nende khandi shinga olwa yali nakambire nende itswoni mu Damasco mulira lia Yesu.28Mana naba ninabo mukhwinjila nende okhurula mu Yerusalemu. 29Mana naboola nende itswoni khuliira lia Omwami Yesu,yabolanga nayingania abayahudi beBuyunani,nibatsililira butswa okhukhaba mbu bamwire. 30Olwa abahelwa bamanya, bamukholomosia mukaisaria ne nibamuruma okhutsia Tarso.31Mana amakanisa nikahulukha okhurula eBuyahudi ,Galilya nende Samaria,mana nikeyombokha nibachendanga muburii bwa Nyasaye nende mubuhotselesibwi bwa omwoyo omutsienukhu bametekha. 32Olwa Petero yabilira mutsimbali tsiosi,yakholomokha natsia khubeechi abaliyo Lidda.33Ebweneyo yanyola omundu undi mbu Ainea, owali khushitanda shie emiaka munane nali omuteshele. 34Mana Petero namubolela mbu, "Ainea,Yesu Kristo akhukhole omulamu,buukha wituushe eshitanda shio,naye nabukha bwangu. 35Ne bosi abali mu Lidda nende Saron bamulola, nibamukalushira Nyasaye.36Mana muyafa khwali nende omwechi uundi owelira mbu Tabitsa,likalulwa mbu" Dorica(eshitsusu)"omukhasi uno yali yetsula mwo ebikhole ebilayi nende obukhonyi obunji obwa yakhola. 37Mana olunyuma lwetsinyanga etsio yalwala,ne nafwa,olwa bali bamalile okhumusinga, bamura munzu ya Hekalu.38Ne khulwa Lidda yali ahambi nende Yafa,ne abeechi bali nibahulile mbu Petero ali ebweneyo, bamurumila abaandu babili,nibekomba mbu shiala shinda okhwitsa ewa bali tawe. 39Mana Petero nabuukha natsia ninabo,ne olwa yola ho,nibamwinjisia munzu yeikulu,mana abalekhwa bosi nibetsa nibekhulaanga ,nibamumanyia amakoti nende ebitambaya ebia yali niyanaba olwa yali nashili omulamu.40Mana Petero nabarusia bosi elwanyi,ne nasikama hasi nasaya,ne olwa yashukhanila omubili kwomufu,naboola,"Tabitsa,buukha."Naye natimbula tsimoni tsie,ne olwa yamulola Petero,yabuukha niyekhala. 41Mana namuhelesia omukhono kwe,namuchingula, ne olwa yali nalanjire abahelwa nende abalekhwa,yamuhana khubo omulamu mwene. 42Mana kano kamanyikha mu Yafa mwosi,nabo abasanji nibamusubilira Nyasaye. 43Kho yahonga muYafa tsinyanga tsinyinji nende Simoni mulala omulushi wa masero.

Chapter 10

1Yaliho omundu muKaisaria welira mbu Korinelio, omuseesia oweinganda eyilangwa mbu Eyeshitalia, 2Nomundu omwikayakayi owaritsanga Nyasaye halala nende bosi obomunzu mwe,yahesinjia abandu ebihanwa bietsimbabasi nasayanga Nyasaye tsinyanga tsiosi.3Yalola habulafu mwibisulo shinga khusaa Tisaa eshiteere,malaika wa Nyasaye namwitsila namubolela ari,"Korinelio" 4Ikholo niyimurimukha mana naindula tsimoni okhumulenga,namureba"Nishina Omwami?" Naye namubolela mbu,okhusaya khwo nende ebihanwa bio bietsimbabasi biulile embeli wa Nyasaye okhuba eshitsulilo. 5Kho bulaano orume abandu eYafa okhurera omundu welila mbu Simoni oulangungwa mbu Petero. 6Amenyele nende Simoni omunyusi wamasero,oweinzu ye ili elubeka lweinyanza, ye alakhubolela aka okhoyele okhukhola.7Ne olwa Malaika wabola ninaye yamulekha,yalanga babili khubakholi be,mulala khubo niulia owamulindanga tsinyanga tsiosi. 8Ne niyakhababolela kosi akali nikekholeshe,yabaruma mbu batsieYafa.9Mana inyanga yalondakhwo, kakhabuura amasa kasasaba nibali khuluchendo,mana bahenjelere okhula, Petero yanina khushilama shieinzu asaye. 10Yamala aulile inzala ne niyenyakhwo eshindu shiokhulia.ne olwa bali nibashikasinjia,yayenzeela. 11Nalola Likulu neliikushe eshichinjilo shindi nishikha shingana ishuka ingali,niishiibwa khushialo. niishibungwa khutsikona tsiayo tsiosi 12mana muyo khulimwo nende tsimbia tsiosi tsiebilonje,biamakulu kane nende bimolanga khwiloba khandi amanyonyi kosi.13Mana omwoyo nikumwitsila kuri,buukha Petero,wire mana olie. 14Halali Petero naboola mbu,"tawe Omwami",Eshili okhuliakhwo eshindu shiosi shiosi shiomusilo kata eshieshifwabwi ta. 15Omwoyo okwo nikumwitsila khandi lwakhabili,"Mbu eshiaNyasaye asiyile,olashilanga shieshilima tawe. 16Kano nikekholekha okhula khataru,mana mubwangu yibo eshichinjilo eshio nishikalusibwa Mwikulu.17Kho olwa Petero yali nashikanakania mumwoyo akamalolelo yako,lola abasatsa abarumwa nende Korinelio bali niboolere hashilibwa,nibamalire okhureba shinga olwa boola khunzu ya Simoni. 18Nibalanjilisia nibareba mbu,Simoni oulangwa mbu Petero nikakhaba yamenya ho.19Ne olwa Petero yali nishikanakanivnjia khumalolelo kalutsi,Omwoyo nikumubolera, lola, abasatsa bataru bakhukhabaanga. 20Bukha wishe hasi otsie ninabo obulakanakania ta,okhuba nisie oubarumile." 21Kho Petero niyekha natsia ewabali,nababolela mbu "nisie owomukhabanga, nishina eshibalelere?"22Nibamubolela bari,omuseesia oulangwa mbu Korinelio,omundu omulunjishi khandi ouritsanga Nyasaye,ouli oburumbushi obulayi okhurula khwihanga liosi lia Bayahudi,yebalilwe nende Omumalaika omutsienukhu mbu khukhurumane witse munzu ye kho anyale okhuulira okhurula khuywe. 23Mana Petero nabenjisia munzu mbu babemwo,mana inyanga yalondakhwo natsia ninabo halala nende abahelwa bandi okhurula Yafa.24Inyanga yalondakhwo nibola muKaisaria,.Naye Korinelio yali nabalindile nende aboluyia be okhula khubetsa be baheembi.25Ne olwa Petero yeenjila,Korinelio yamwakanila nakwa hasi mumakulu namwinamila. 26Nebutswa Petero namubuusia nokhumuboolela mbu,"sinjila!kata esie siesi endi butswa omundu".27Nashibola ninaye,yeenjila munzu nanyola abandu abanji bakhunganile halala 28Nababolela ari, "Inywe abeene mumanyile shinga olwa kuli omusilo omundu omuyahudi okhukhungana nende owelihanga lindi.Halali Nyasaye yaamanyiye mbu shekhoyele okhulanga omundu yesi yesi mbu weshifwabwi tawe. 29Niko kachilile ninditsa obulaingana ta,olwa barumane nditse.Kho nishina eshiomunyere?."30Korinelio namubolera mbu,tsinga tsine tsibuurile khubise shinga bino,nendi mumasayo kokhwiyima munzu mwanje,nendola omundu nasinjira imbeli wanje,mutsingubo tsin'ginan'gina. 31Nabola ari, 'Korinelio,okhusaya khwo Nyasaye aulile,khandi ebihanwa bio bitsulilwe imberi wa Nyasaye. 32kho ruma abandu Yafa bakhulanjire omusatsa welira mbu Simoni oulangwa mbu Petero.Amenyele munzu yomunyushi wa maselo oulangwa mbu Simoni,elubeka khunyanza 33Mana nerumana witse,khulwo mwoyo kwo omulayi witsile,bulano khubele hano imberi wa Nyasaye okhuhulira kosi kaNyasaye akhulachilisiye mbu oboole.34Mana Petero nachaka nokhubola mbu,"Toto mwene Nyasaye shali nende ebiela ta. 35Nebutswa buli mwihanga huyo oumuritsanga nakhola akobulunjishi afuchilirwa ninaye.36Mumanyile likhuwa liruma khubaIsraeli, olwayayaala amakhuwa amalayi komulembe okhubulila khu Kristo Yesu ouli omwami wa bosi. 37Inywe beene mumanyile akekholekha,akali ebuyahudi yosi okhuchakila Galilaya,inyuma wobubatisi bwa Yohana yelwatsa. 38AkaYesu waNazareti shinga olwa Nyasaye yamwitsusia nomwoyo omutsienukhu nende obunyali.Yachenda nakhola amalayi nende okhuhonia bosi abanyasibwa nebishieno,shijila Nyasaye yali halala ninaye.39Nefwe abakobosheeli bamakhuwa kosi ka Yesu yakhola,mushibala shiabayahudi okhula Yerusalemu. Bwamwila nibamubaamba khumusala 40Halali Nyasaye yamulamusia inyanga yakhataru nokhumulolesia habulafu. 41Ne khubandu bosi ta,halali abaNyasaye yalobola khale,nifwe abalia ninaye owayali namalile okhulamukha mubafu.42Yakhulachilisia khwilwatsile abandu nende okhuhana obuloli mbu,huno niye wa Nyasaye yaula akhalachile abalamu nende abafu. 43Khulwa ye Abalakusi bosi bainia obuloli mbu,buli oumusubila alabeelwa ebinono mulira lie.44Olwa Petero yali nashiboolanga,omwoyo omutsienukhu kwenjila mubosi abali nabamuhulilisinjia 45Nabo abomukaanda kwetsa nende Petero niban'gan'gala,shichila mbu omwoyo omutsienukhu kwishile khandi bosi banashialo.46Okhuba babahulila nibabolanga mutsinimi tsindi nende okhumwitsomia Nyasaye,mana Petero nakalusia ari, 47"Niwina owakhanyala okhubeema amatsi mbu balabatisibwa ta,abanyolele omwoyo omutsienukhu shinga fwe khwanyola?. 48Ne nalaka mbu babatisibwe mulira lia Yesu Kristo.Mana bamusaya mbu abe ninabo tsinyanga tsitsia tsirio.

Chapter 11

1Bulano abarume nende abaana beefwe abali ebuYahudi bahulira shinga Abamahaanga nabo olwa bali nibanyoolere likhuwa lia Nyasaye, 2Ne olwa Petero yali natikuulushe niyoolire e Yerusalemu, yabo abali abeshishebo bayingana ninaye. 3mbu eywe wenjila mubandu abasinde nolia ninabo.4Nebutswa Petero yachaaka nabamanyia amakhuwa amalayi shinga olwa kalondana naboola 5ndali nendi mwitaala liaYafa nisaayanga ne olwa ndali nirenjetsanga ndalola libisulo, mbu oluteru olukhoongo nilwikha shingana ishuuka ingali niyishibwa okhurula mwikulu niyitiililwe mutsimbeka tsiosi tsine niyula aha ndali. 6nenyiila tsimoni okhuhenga mana nendilakhwo nendola ebilonje biamakulu kane ebieshialo kata tsisolo nende ebimoolanga nende amanyonyi akomwikulu.7Khaandi ndahulila Omwoyo nikuboola mbu " Buukha Petero wiire olie". 8Ne ndakalusia mbu,"Ah, tawe Omwami, okhuba eshindu shiosi eshiomusilo kata eshieshifwabi shi shili eshinyala okhwinjira mumunwa kwanje tawe" 9Ne omwoyo ikwo nikukalusia olwakhabili okhurula mwikulu mbu, " Eshia Nyasaye asiiyile olashilanga mbu neshieshifwabwi tawe. 10Kanokekholekha khataru,mana biosi nibikhweswa nibikalusibwa mwikulu.11Mana lole khushise shieneneshio abasatsa bataru nibasinjila imbeli weinzu eya khwalimwo nibarumirwe khusie okhurula eKaisaria. 12Naye Roho niyambila mbu enzie ninabo obulakhola obwahuli bwosi tawe. Nabo abaana beefwe bano basasaba nikhutsia ninabo nikhwinjila munzu yomusaatsa uyo. 13Naye nakhuboolela shinga olwa yali naluutsi Malaika mwilooro, nasinjiileMunzuye, naboola mbu rumana e Yafa okhwenda Simoni oweliira lie lindi ni Petero.14Omwenoyoalakhuboolera amakhuwa akachila nohonibwa, iwe nende abeinzuyo boosi.15Ne olwa ndali nishichaka okhuboola Roho Omulaafu yabeshela, shinga olwa yakhwishila efwe khukhuchaaka. 16Nasi ninditsulila amakhuwa kOmwami shinga olwa yaboola mbu toto mwene Yohana yabaatisia nende amatsi ne enywe mwabaatisibwe nende Roho Omutsienukhu.17Kho olwa Nyasaye olwa yabaha eshihaanwa shilala shieneshio eshia yakhuheelesia efwe olwa khwasuubila Omwami Yesu Kristo, nisie wiina owakhanyala okhukaya Nyasaye? 18Nabo olwa bahulira amakhuwa yako bahoolela, nibamuheelesia Nyasaye oluyali mbu khane Nyasaye yaheele Abamahaanga nabo obwiyango bwobwikalukhasi mbubanyoole obulamu.19Kho, yabo abasaalana hosi hosi khulwa okhusandibwa okhwabushila mumakhuuwa ka Stefano, bachenda okhuula eFoinike, na Kupuro nende Antiokia, nibababoolela abandu boosi aakelikhuwa liene ta halali abaYudi bonyene. 20Ne baliho abandi khubo aba Kupuro nabaKurene nibo ababolerakhwo abaYunani, olwa bali nibarulile eAntiokia nibeelwatsanga akOmwami Yesu. 21Omukhono kwOmwami nikuli ninabo abasuubila nibashukhanila Omwami.22Amakhuwa kabwe nikoola mumarwi keikanisa eyali eYerusalemu, nabo nibaruma Barinaba okhutsia eAntiokia. 23Naye olwa yali niyooleleyo, nende okhulola obukoosia obwa Nyasaye, yasaangala nabachiyia mbu bareekhwo omwoyo okhuhaanda khuMwami.24Khulwa okhubeera mbu yali omundu omulayi, niyetsuulamwo Omwoyo Omutsienukhu nende obusuubili, abandu abanji nibameetekha khuMwami.25Mana narula natsia eTaruso okhukhaaba Barnaba. 26Ne olwa yali namunyoolere yamureera eAntiokia. Mana omuyika omulamba bakhun'gaananga nende likanisa nibeechesia abandu abanji. Ne ebweneyo eAntiokia niho ewa abeechi baranjilila okhulangwa mbu Abakristo.27Yaho mutsinyaanga yitso Abaroobi bandi bakholomokha okhurula eYerusalemu niboola eAntiokia. 28Mulala khubo oweliiralie mbu Agabo yasinjira namanyia mubunyali bwa Omwoyo shinga inzala ikhongo olwa yitsa okhubao mushialo mutsinyanga tsia Klaudio.29Nabo abeechi bali buli mundu nende obunyalibwe shinga olwa bwali nibarakhwo omwoyo okhuruma obuhabini khubaana babwe abamenya ebuYahudi. 30Ne bamala bakhole bario nibabarumila abakofu mumakhono ka Baranaba nende Sauli.

Chapter 12

1Yaho mutsinyanga yitso Herode omuruchi yanyiira omukhono okhunyasia abandu bomukanisa. 2Niyeera Yakobo omusiani wabwe Yohana nolukanga.3Ne olwa yalola shinga olwa kachamisia abaYahudi, yatsililila namutiira Petero yesi. Ne tsiali tsinyaanga etsia omukate okubulamwo limera. 4Ne olwa yali namutilire yamura mumbohe namura mumakhono kabasikari emikanda chine ne buli omukanda nende abasikari bane mbu bamulinde, napaara mbu yakhamurusie olunyuma lwa Pasaka.5Kho Petero yalindwa mumbohe, ne abelikanisa bali nibamusaayilanga mbu Nyasaye amukhoonye abohololwe. 6Ne olwa Herode yali nali okhumurusia elwanyi, mushilo shienesho Petero yali nali mundoolo, nali hakari wabasikari babili nabooyilwe neminyololo chibiri, abalindi abali imbeli womuliango nibalinda imbohe.7Mana lola Malaika wOmwami nasinjila ahambi ninaye obulafu nibwakha mushikoro eshia yalimwo, naye namutuya Petero mumbafu, namubusia naboola mbu " Buukha bwangu. Eminyoololo echiali nichili khumikhoono nichikwa hasi. 8Malaika namubolela mbu wifwale ebilarobio mana obibohe. Naye nakhola ario, namubolera mbu wifuubele ingubo uondekhwo.9Narula elwanyi, namulondakhwo kho namanya mbunakatoto akakholwa nende Malaika uyo mbu nakatoto akali nikekholere habula yali naparire mbu alolanga amalooro. 10Ne olwa bali nibabirire omulindi wambeli nende owakhabili, niboola khushilibwa eshieshibia eshitsia mwitokho, nasho nishibekushila eshiene nibabira khunjila ndala habwene yaho Malaika namulekhuula.11Ne olwa Petero yali yakhalaba tsimoni yalola mbu bulaano amanyire mbu toto mwene Omwami arumire Malaika namuyinia mumakhono ka Herode, nende mukoosi aka abaYahudi bali nibamunayilanga. 12Olwa yanyola obumanyirisi , yatsia munzu wa Mariamu owali nyinamwana Yohana, owakulikhwa mbu Mariko, ewa abandu abanji bali nibakhung'anire mwo nibasayanga.13Ne olwa yakhong'onda omuliango kweshiribwa; omukholi weshikhana owalangwa mbu Roda yetsa okhumwikulira. 14Naye olwa yamanyirisia omwoyo mbu nokwa Petero, obusangali bwachira nalekula omuliango ta; obukhala bwene, yerukha niyenjira munzu; nababoolera mbu Petero wusinjire khushiribwa. 15Kho nabo nibamukalusia mbu, Eyuwe olalushe omurwe. habutswa naye nakalusia nalumirira mbu kali kario. Nibamukalusia mbu, Nimalaika wuwe.16Habutswa naye Petero yatsiririra okhukhong'onda, ne olwa bekula nibamulola bamala nibang'ang'aala. 17Petero naye nabahotseresia nomukhono mbu baholeere, mana naye nachaka okhubatoonyera shingana Omwami yali namurusiiye okhurula mumbohe. Naboola mbu, Muboolere Yakobo nende abana befu bandi. mana nabalekha natsia ebundu wundi.18Bulano olwa bwali nibwakhashia, shikhwalikhwo nende indoboyo yosi yosi mubasikari okhulondana nende akali nikekholeshere Petero ta. 19Olwa Herode yali namukhabire nalamunyoola tawe, yabanoneresia abasikari mana nalaka mbu beerwe.20Bulano Herode yamala nasinyishira abandu abeTiro nende Sidoni. Nibamala nibamutsiira nelichomo elala, ne olwa bali nibamalire okhumuserera Blasto, omukhonyereri womuruchi, abakhoonye, okhuba bali nibasabire omulembe shichira eshialo shiabo shinyolanga ebiokhulia okhurula mushialo shiomuruchi weshialo yesho. 21inyanga yeene olwa yali niyuulire Herode yefwala ingubo yobwami mana niyekhala khushifumbi shioburuchi; nahana obubooli bwe khubo.22Abandu nibakhupa obuyoka nibaboola, Kuno nomwoyo kwa nyasaye, shikuli okwomundu tawe! 23Yaho na yaho omumalaika wOmwami yamukhupa, okhuba shiyali naheresiiye Nyasaye oluyali tawe; yalibwa nende tsinyende mana nafwa.24Habutswa likhuwa lia Nyasaye liametekha khandi nilinyayira. 25Kho olwa Barnaba nende Paulo bali nibamalire oburume bwabo, bacherera okhurula eYerusalemu, nibetsa nibali nende Yohana, owali niyakulikhwa mbu Mariko.

Chapter 13

1Bulano mwikanisa liali eAntiokia, khwalio nende abanabii nende abechesia. Bano bali Barnaba Simoni (owalangwa Niger), Lukio omuKirene, Manane (omusiani owakhusibwa halala nende Herode wakhataru), nende Saulo. 2Olwa bali nibashinamiranga Omwami nende okhuhonga inzala, Roho Omutsienukhu naboola, Munzaulire erubeka Barnaba nende Saulo, khulwa emirimo chiandabalanjira. 3Nibamalire okhuhonga inzala, nibasayire, khandi nibarere amakhono kabo khu abasatsa yabo, bamala babarume batsie.4Kho Barnaba nende Saulo, nibamalire okhurumwa nende Roho Omutsienukhu, bakholomokha eSelucia; okhurula yo nibatsiira muliaro okhuula Cyprus. 5Nibashiri mwitookho lia Salamis, bakamba likhuwa lia Nyasaye mutsisinagogi tsia Abayahudi. Bali nibali nende Yohana shingana omukhonyereri wabo.6Olwa bali nibatsiire okhubira mwushikhalachiinga shia Pafos, banyoola yo omufumu wundi, omunabii wobubeyi weshiYahudi, owelira lie mbu Baryesu. 7Omufumu wuno yali nobulina nende kafuna, Sergio Paulo, owali omundu wobuchesi. Omundu wuno yalanga Barnaba nende Saulo, shichira yenya okhuhulira likhuwa lia Nyasaye . 8Habutswa Elymas, omufumu (yisho nishio eshisina shieliira lie) yabayiinga; khandi nateema okhuhunzula kafuna mbu shialasubira tawe.9Habutswa Saulo, owalangungwa mbu Paulo, niyetsuulemwo Roho Omutsienukhu, yamumiriakhwo tsimoni. 10Mana namuboolera, Eyuwe omwana wa shetani, wetsulamwo tsimera tsiosi tsiobubeyi nende obumayanu. eyuwe omusuku wobulunjishi bwosi. Sholilekha okhushiamia injira ingololofu yOmwami?11Lola bulano, omukhono kwOmwami kuli khuyuwe, mana nawe olaba omubofu. Khulwa eshise shinolole eruba tawe. Yaho nende yaho liresi nende eshirima nibimukwiira Elymas; nachaka okhubotokhana nakhaba abandu bamutiire omukhono bamwimirire. 12Olunyuma olwa kafuna yalola akali nikekholeshe, yasubira, shichira yali nahuchisibwe po khumechesio kOMwami.13Paulo nabalina bebe babukula eliaro okhurula ePafos nibatsia Perga yePamfilia. Habutswa Yohana yabalekha nakalukha eYerusalemu. 14Paulo nende abashie nibarula ePerga nibetsa Antiokia ya Pisidia. Nibaliyo batsia nibenjira musinagogi inyanga yeisabato mana nibekhala hasi. 15Olunyuma olwa okhusoma khwa amalako nende abanabii, abemiriri beisinagogi babarumasia, nibaboola mbu, Abasiani befu, mwakhaba nimuli nelikhuwa liokhutinyisia khu bandu bali hano bano, muli boole.16Kho Paulo yasinjira mana nabasumira nomukhono kwe naboola mbu, Abandu ba Israeli, nende balia abamuriitsanga Nyasaye, muhulirisie. 17Nyasaye wa abandu bano aba Israeli yahula basefwe, mana nabachingula olwa bali nibashiri mushialo shia muburumwa Emisiri, nomukhono kukwe nikuchingushire yabemirira nibaruia mwo. 18Khulwa emiyika amakhumi kane yabefiira mushitsimi.19Olunyuma olwokhumululusia amahanga saba mushialo shia Kaanani, yaheresia abandu befu eshialo shiobulaame. 20Ebindu bino biosi biekholekha khuluhoono olwa emiyika 450, okhuula khu Samweli omunabi.21Mana nabo nibekomba okhuba nomuruchi; mana Nyasaye nabaheresia Saulo omwana wa Kishi, owoluyia lwa Benjameni, naye naruka emiyika amakhumi kane. 22Olwa Nyasaye yamurusia khubwami, yechingulira omwene Daudi okhuba omwami; mbu khubo yabayiniria obuloli, naboola, Emalire okhunyoola Daudi omwana wa Yesse, omundu oukhabanga omwoyo kwanje, oukholanga kalia koosi akandienya kekholeshe.23OKhurula mulwibulo lwomundu wuno, Nyasaye mubulache bubwe yachingulira Israeli Omuhonia, Yesu; 24Olwa Yohana yaranjirira okhukamba obubatisi bw0khwikanira khu bandu boosi aba Israeli. 25Mana olwa Yohana yali namaliriranga emirimo chichie, yaboola mbu, Enywe mupaaranga mbu esie endi wiina? Shiendi ye tawe. Habutswa, lole, aliyo mulala owitsanga inyuma wanje, owa kata emikoye chiebilaro bibie shendi oukhoyere okhubolola tawe.26Abana beefu, abana abobwibulo lwa Abrahamu, nende balia boosi abamuritsanga Nyasaye hakari wenyu, nikhufwe aba oburume buno bwobuhonia bwetsera. 27Khu balia abamenya eYerusalemu, nende abaruchi babo shichira shibali nibamumanyire ta, nohomba kata omwoyo kwomunabii okubasomerungwa buli inyanga yeisabato, bamala okhuhesia mukhumukhalachira eshiina.28Kata olwa bali nibabula eshifune shia okhumukhalachira yeerwe, banayira mbu Pilato abe oumwiira. 29Mana olwa bali nibamalire okhuhesia koosi kalia akahandikwa khu ye, bamwishia hasi okhurula khumusaala, mana nibamwalisia mushirindwa.30Habutswa Nyasaye yamubusia okhurula mubafu. 31Yalolekhana tsinyanga tsinyinji nende balia abanji abayali narulire yinabo eGalilaya okhuula eYerusalemu, abali abobuloli khubandu.32Kho khubakambira amakhuwa amalayi, shinga olwa obulache bwakholerwa ba Papa, 33Nyasaye wumalire okhuhesia khulwa fwe abana baabo, mbu yamubasiiye Yesu khandi; shinga kahandikwa musaburi yakhabiri, Eyuwe oli Omwana wanje, inyanga yino ekhwibuule yuwe, 34Okhulondana mbu yamubuusia okhurula mubafu, mbu shialakalukha mukhubola ta, yaboola munjira yino, Esie ndalakhuheresia tsikhabi tsia Daudi tsinzienukhu tsiobusubisie.35Shino nishio eshifune eshichira naboola musaburi yindi mbu, Sholamulekha Omutsienukhu Mulala wuyo okhulola obuboli tawe. 36Okhuba olwa Daudi yali namalire okukhola lichomo lia Nyasaye mulwibulo lulwe, yakona tsindoolo, niyalisibwa nende basamwana, naye nabola, 37Habutswa wulia owa Nyasaye yabusia khandi shiyaakana nende okhubola tawe.38Kho mukhoyere okhumanya, bana befu, mbu okhubirira mumundu wuno okhuberwa khwetsimbi mukambirungwa. 39Mana okhubirira mumundu wuno boosi abasubira babalirwa obulunjishi okhurula khubindu bioosi, ebia shimwakhanyalire okhubalirwa obulunjishi okhubirira mumalako ka Musa ta.40Khulwa yako, muyenjeresie obulayi mbu ebindu bia abanabii baboola bilamwikholekha khwo tawe; 41Lole, enywe abachayi, mana muhuche mana mutibe; okhuba ekhola omulimo mutsinyanga tsienyu, omulimo okwa muletsa okhulekha okhusubira tawe, kata kali omundu aba nabakambira.42Ne olwa Abayahudi bali nibarulanga erwanyi wesinagogi, Abamahanga ni babasaaya mbu nibakalushe khandi baboole khwo amakhuwa kano inyanga yeisabato yilondakhwo. 43Olwa libukana liali nilisalanire, abayaudi abanji nende abeidini abali nibashukhasibwe balonda khu Paulo nende Barnaba: nibabatinyia mbu batsiririre mubukosia bwa Nyasaye.44Mana olwa isabato yalondakhwo abali mwitookho ahambi bosi betsa halala okhuhulira likhuwa lia Nyasaye. 45Habutswa olwa Abayaudi balola emikanda, imbalikha yabatiira, nibachaka okhuboola obubi khumakhuwa aka Paulo, yaboolanga, nibachaya nibafukula.46Mana Paulo nende Barnaba nibanyoola itswoni, mana nibaboola, Kabere nikakhoyere mbu likhuwa lia Nyasaye likambwe olwokhuranga khu enywe: habutswa endolanga nimulira erubeka, nimwikhalachira mbu shimukhoyere obulamu bweinziaiyo tawe, lole, efwe khukalushira Abamahanga. 47Khuiwa yako Omwami amalire okhukhulachirisia efwe, naboola mbu, Emalire okhubarechekha mube obulafu obwa Abamahanga, mbu mube abarera obuhonia okhuula khushihesi shieshialo.48Olwa Abamahanga bahulira kano, batsaatsala, nibaheresia oluyali likhuwa liOmwami: nabo abanji babo abali nibaulwa khulwa obulamu bweinziaiyo basubira. 49Mana likhuwa lia Nyasaye nilinyayira mutsimbeka yitso tsiosi.50Habutswa Abayaudi nibatsuuba induli okhubirira abakhasi abali nibeyinia aboluyali, nende abasatsa abali abemirisi mwitookho, nibachachia obusandi khu Paulo nende Barnaba, nibabalonda okhurula mushialo shiabo. 51habutswa nabo niba nibateng'ulula olufu lwebirenje bibo okhubayiinga. 52Mana abechi nibetsulwamwo obutsaatsafu, khandi nende Roho Omutsienukhu.

Chapter 14

1Nikaba mbu Paulo nende Barnaba batsia Ikonia nibenjira mu Sinagogi ya Abayahudi, mana nibakaamba, mana omukanda omukali okwa boosi Abayahudi nende abaYunani boosi basubira. 2nebutswa Abayahudi abalali nibasubiire babasakania Abamahanga, nibabakhola okhufukula nibabakhola okhuba abalulu khubaheerwa.3Kho nibamenya yo oluhono olurambi, nibaboola neitswoni obunyali bwa Nyasaye nibuli ninabo, owa hana obuloli khwikhuwa liobukosia bubwe, nahana ebilolero nende akokhuhuchisia akakholwa namakhono kabo. 4Habutswa omukanda kwali mwitookho kwakabukhana mwo: abandi nibalonda Abayahudi, nabo abandi nibalonda khu abarume,5Mana olwa oburaasi bwakholerwa halala Abamahanga, nende khandi Abayahudi halala nende abemirisi babo, mbu babakhupe nende okhubalasa amachina, 6Nabo nibamanya, nabo niberushira mwitaala lia Elisitria nende Edarube, mulukongo lwa Elikonia, nende tsimbeka tsibotokhane yo: 7Khandi ebweneyo nibakaamba yo inijili.8Yaliyo omundu wundi Elisitera owali likara okhurula okhwibulwa khukwe nashiri okhuchenda tawe: 9Omwene oyo yahulira Paulo naboolanga: Paulo namuchomiakhwo tsimoni mana namanyirisia mbu obusubiri bubwe bunyala bwamuhonia, 10Paulo naboola nomwoyo omukhongo Sinjira shirunji khubirenjebio,.Omundu wuyo yaruma ikulu nachaka okhuchenda.11Olwa abandu bomukanda yabo balola aka Paulo aka Paulo yali nakholere, bakhupa omwoyo omukhongo nibaboola mululimi lwa Elikoaoni mbu, Abanyasaye bakhwishire hasi mwikondo lia abandu. 12Mana nibakulikha Barnaba mbu Zeus; naye Paulo mbu Hamesi, shichira niye owali omubooli omukhongo mwene. 13Omukuhani wa Zeus, oweihekalu yiiye yali erwanyi welitookho yarera tsichirushi nende amaboho kebimuli habiribwa niyenyanga mbu abahesie omusango nende abandu.14Olwa abarume, Barnaba nende Paulo, aka bali nibenyanga okhukhola, barandula tsingubo tsiabo nibatsia tsimbiro hakari wabandu, nibalanjirisia obutinyu, 15Nibaboola, Enywe abasatsa, Shichira shiina mukholanga ebindu bino? Efwe khuli abandu butswa, abalongwa shinga enywe, ne khubakambiranga mbu mulekhane nende ebindu bia butswa bino mushukhanire Nyasaye umenyanga, owalonga likulu, nende eshialo, nende inyanza, nende ebindu bioosi ebirimwo: 16Mutsinyanga tsiabira yeyamira amahanga kosi okhukhola shinga keenyanga.17Kata kario shi yatonga nabula omukobosheri wuwe tawe, munjira mbu yakhola amalayi, mana nakhuheresia ifula okhurula mwikulu, nende tsinyanga tsiebiamo ebinji, niyetsusinjia emioyo ne shiokhulia nende obutsaatsafu. 18Kata namakhuwa kano koosi Paulo nende Barnaba shibanyala okhwikalira abomukanda okhubakholera omusango tawe.19Mana nibarulayo Abayahudi bandi okhurula Andiokia nende Ikonio nibahunzula abandu, nibakhupa Paulo namachina, nibamukhesa nibamuyira erwanyi welitookho, nibaparanga mbu afwiire. 20Ne olwa abasubiri bali nibashisinjire nibamubotokhane, yabuukha, natsia niyenjila mwitookho; inyanga yalondakhwo ye nende Barnaba barulayo nibatsia Ederube.21Mana olwa bali nibakhakamba injili mwitookho yimo, khandi nibechesiiye abanji, bamala nibakalukha khandi mwitookho lia Elisitera, nibatsia Ikonio, nende Andiokia, 22Nibatinyirisinjia emioyo chia abeechi, nibabatsuuba mbu balumirire mubusubiri, khandi mbu okhuula khubirire mumatinyu amanji kho khwinjire mubwami bwa Nyasaye.23Ne olwa bali nibamalire okhubahulira abakofu , mu buli likanisa, nibamalire okhusaya nende okuhonga inzala, nibabara imberi wa wOmwami, owabali nibasubira.. 24Mana olwa bali nibabirire mu Pisidia, boola Epamufilia. 25Ne olunyuma lwokhukamba likhuwa mu Peruga, bakholomokha nibatsia Ettalia; 26Ne okhurula ebweneyo nibatsiira mumeli okhuulaAndiokia, habundu wa bali nibahanirwa mbu obukosia bwa Nyasaye khulwa emirimo chia Nyasaye chia bali nibamalire okhukhola.27Mana olwa bali nibamalire okhuula yo, khandi nibakhung'asiiye likanisa halala, nibabatoonyera koosi kali aka Nyasaye yali nakholere ninabo, nende shinga yali niyekulire Abayunani omuliango kwobusubiri. 28Mana nibamenya nende abasubiri yabo tsinyanga tsinyinji.

Chapter 15

1Abandu bandi barula ebuYahudi nibetsa Andiokia, ne nibachaka okhwechesia abaheerwa, nibaboola, Shimunyala okhuhonibwa nimushiri okhushebwa shinga amalako ka Musa kali tawe. 2Mana Paulo nende Barnaba nibaba nibayingana obululu muno ninabo nibaukhana ninabo, nibamala nibakhalaka mbu Paulo nende Barnaba, halala nende abandi okhurula mubo, bakhoyere okhutsia eYerusalemu batsie balole abarume nende abakofu khulwa amareebo kano.3Nibarumirwe nende likanisa, batsia nibabirira mumatookho ka Foinike nende Samaria, nibaboolanga shinga Abamahanga bali nibekalukhasiiye: nibachira omwikhoyo omukhongo nikubaho mubaheerwa boosi. 4Ne olwa boosi eYerusalemu, benjisibwa nende likanisa, abarume nende abakofu, nibabatoonyera ebindu bioosi ebia Nyasaye yali nakholere ninabo.5Habutswa kwabukha mwo omukanda kundi okwa abaFarisayo beyahula abali nibasubira, nibaboola mbu, Kakhoyere mbu khubashebe, mana khandi khubalache okhulinda amalako ka Musa. 6Mana abarume nende abakofu nibeetsa halala okhuyenga mumakhuwa yako.7Olunyuma lwobuyingani obunji, Petero yasinjira, nababoolera mbu, Abana befu, enywe mumanyire obulayi mbu oluhono lubirire Nyasaye yakhola obwauli hakarikari wefu, mbu okhubirira khumunwa kwanje Abamahanga bahulira likhuwa lieinjili, mana nibasubira. 8Kho Nyasaye oumanyire emioyo chiabandu, yabakholera obuloli, nabaheresia Omwoyo Omutsienukhu, shingana yakhukholera fwe; 9Shiyahaukhasia hakari wefu nende bo tawe, nabasiiya emioyo chiabo shichira bali nibasuubire.1011/10. Bulano nikali kari, shichira shiina muteemanga Nyasaye, okhura lichoki khu abeeka, elia kata abakuka befu nohomba efwe beene shikhunyala okhuchinga ta?/v11. Habutswa efwe khusubira mbu okhubirira mubukosia obwa Omwami Yesu Kristo efwe khwakhahonibwe shinga bo.Mana abomukanda boosi nibahoreera tsi, nibahulirisia Barnaba nende Paulo nibenosia amakhuwa aka amakana nende akokhuhuchia aka Nyasaye yali nakholere hakari waabo mu Abamahanga nabekhonyeranga.13Ne olwa bali nibamalire okhuboola, Yakobo naboola mbu, Abaheerwa, muhulirisie kwo esie: 14Simoni yakhakhwibaalira shinga olwa Nyasaye olweimberi yachendera Abamahanga, okhwinyoolera mwo abandu beliira lie.15Ne amakhuwa aka abanabii keyamana nende kano, shinga olwa kahandikwa, 16Olunyuma olwa ebindu bino esie ndakhacherere khandi, mana sie ndakhombashe lihema liokhwakaniramwo lia Daudi khandi, eliamalire okhukwa hasi; ndakhobashe khandi ebia sasibwa, mana eburecheshe. 17Mbu abandu batong'a babe abakhaba Omwami, nende Abamahanga, boosi mu ba eliira lianje lirumbulungwa, nilwa naboola, oukholanga ebindu bioosi. 18kano niko aka Omwami aboola, owakholere ebindu bino ebiamanyishe okhurula mubuchachiro bweshialo.Ni kali kario, obukhalachi bwanje mbwobuno, Mbu shikhulabanyasia tawe, balia abali Abamahanga abamukalushira Nyasaye: 20Habutswa kahoyere khubahandichire, mbu beyikalire okhurula khu emisango chia eminyasaye, nende okhulekha obuyirani, nende inyama yeisolo yimichirwe, kata okhunywa amatsaayi. 21Okhuba amalako ka Musa kamala okhusomwa khulwa eshise eshirambi muno, mutsisinagogi buli isabato, mu buli litookho.Mana nikachamisia abarume, abakofu halala nende abelikanisa boosi, mbu nobulayi bahule abandu okhurula mubo batsie Andiokia nibali halala nende Paulo nende Barnaba; bali Juda owalayungwa mbu Barsaba nende Sila, abali abandu boluyali mubaheerwa. 23Nibahandika ibarwa nemikhono chiabo, Efwe abarume nende abakofu nabaheerwa khurumanga amashesio khu abaheerwa befu boosi Abomumahanga kosi abamenyere Andiokia, Siri, nende Ekilikia.24Shichira khwahuliire mbu abandu bandi okhurula mumukanda kwefu bamunyasinjia nende amakhuwa, nibamunyasia mumioyo chienywe, baboolanga mbu, Okhuula mushebwe, nende okhulonda amalako: efwe shikhwabaruma tawe. 25Kakhuloleshere amalayi efwe, olwa khweekhale halala nikhuhulirisania elala, khwahule abarumwa khubarume ewenyu yiyo ni bali halala nende Barnaba nende Paulo, 26Abandu bahana obulamu bwabo nibalateba eshindu ta khulwa eliira lia Omwami wefwe Yesu Kristo.27Khulwa yako khumalire okhubarumira Yuda nende Sila, ebetsa okhumuboolera abeene amakhuwa kano nomunwa. 28Okhuba kaloleshe okhuba amalayi khu Roho Omutsienukhu , khandi khufwe, mbu khuleshe okhubameta likokolo lindi ta okhuyiniakhwo ebindu bino ebikhoyere; 29Mbu mulekhane nende tsinyama etsihanirwe khuminyasaye, amatsaayi, nende ebindu bimichirwe, nende obuyirani, nimwilinda okhurula khubandu bino abeene, mulaba nimukhola obulayi. Mulindwe obulayi.30Khubo, olwa bali nibasebulwe betsa Andiokia: ne olwa bali nibakhung'asiye omukanda halala, bahaana ibarwa: 31Eya olwa bali nibakhachisoma, batsatsaala khulwa obuhotseresi bwayo. 32Yuda nende Sila, bo beene nibali abaroobii, bechesia abaheerwa amakhuwa amanji, nibakatinyisia.33Ne olwa bali nibakhamenyayo eshise eshirambi, abaheerwa babebala batsie nomulembe khu balia abali nibabarumire. 34Habutswa kachamisia Sila mbu atoonyeyo. 35Habutswa Paulo nende Barnaba bamala nibatsiririra okhuba Andiokia, niyechesinjia nende okhukamba likhuwa liOmwami, halala nende abandi abanji.36Mana olunyuma olwa tsinyanga tsinyinji Paulo yaboolera Barnaba mbu, Chenda khutsie khukalushe okhuchendera abaheerwa mu buli litookho likhwakamba mwo likhuwa liOmwami, khandi khulole batsirira endiena. 37Naye Barnaba napaara mbu babukule Yohana, owalayungwa mbu Mariko. 38Habutswa Paulo naye nalola shinobulayi mbu bamubukule ta, yali nabalesheere ePamufilia, ne nalatsia ninabo khumirimo tawe.Mana nibubaho obuyingani obululu obulahulirisania hakari waabo, nikachira nibaukhana nibalekhana; mana Barnaba nabukula Mariko, nibatsiira khunyanza okhuula Kupuasi. 40Habutswa Paulo niyahula Sila ne nibarula, nibatsia nibonjirwe omukhono nende abaheerwa khulwa obukosia bwOmwami. 41Mana nabirira mu Siria nende Ekilikia, nibatinyisinjia amakanisa.

Chapter 16

1Paulo niyola eDerube nende eListra: mana lola, omwechi wundi yaliyo, oweliira mbu Timotheo, omwana womukhasi wundi, owali oweshiyahudi, yali omusubiri, halali samwana yali Omuyunani. 2Yali niyetsomibwa muno nende abaheerwa abali eListra nende Ikonia. 3Paulo yenya mbu amubukule atsie yinaye, kho yamala amushebe, shichira Abayahudi bali mutsimbeka yitso: okhuba bali nibamanya mbu samwana yali Omuyunani.4Ne olwa bali nibachendanga mumatookho, babahesia kalia aka bali bamenyere, akali nikahanwa nende abarume nende abakofu balia abali Yerusalemu. 5Endio ni lwa amakanisa karalisibwa mubusubiri, nikametekha mubunji bwa abandu.6Ne olwa bali nibatsiire okhubira Phrygia nende tsimbeka tsia ebu Galatia, ne nikhwikalirwa nende Roho Omutsienukhu okhukamba likhuwa mu Asia. 7Ne olwa bali nibolere eMisia, bateema mbu boole eBitsinia: habutswa Roho shiyabeyamira tawe. 8Mana nibabirira Misia nibeetsa eTroa.Mana Paulo nalola amalolo mushiro; Yaliho omundu okhurula eMakedonia, naye namusaya, naboola mbu, Yitse yino eMakedonia, mukhukhonye. 10Olunyuma lwokhulola amalolo, mubwangu bwene yibo khwatema mbu khutsie eMakedonia, nikhwisubisia mbu Omwami akhulanjire mbu khubakambire injili.11Nikhutsiiranga mumeli khwarula eTroa, khwakholomokha nikhweetsa shirunji eSamathrake, ne inyanga yalonda khwo nikhuba eNeapoli; 12Nikhurulayo nikhuula ebuFilipi, eliali litookho likhongo mu Makedonia, mubwami bwa Abaroma; mana nikhwikha nikhumenya mwitookho tsinyanga tsinyinji. 13Mana khunyanga yeisabato khwarula mwitookho nikhutsia khundulo khwomuchera, ewa amasayo kali nikatsiririranga; mana nikhwikhala hasi, mana nikhuboola nende abakhasi abali nibekanire.14Omukhasi wundi owalangwa mbu Ludia, yakusinjia tsingubo tsieisambarau, mwitookho lia Thiatira, owenamiranga Nyasaye, yakhuhulira: Omwami yali niyekuule omwoyo kwe, nakhola kalia aka Paulo yali naboolere. 15Mana olwa yali namalire okhubatisibwa ye nende abeinzu yiiye, yakhusaya mbu, Nikakhaba mbu mulola mbu endi omusubirwa khuMwami, yitse munzu wanje, mana mumenye yo. Mana nakhuyunjia.16Mana nikaba mbu, shinga khwatsitsanga okhusaya, omukhana wundi owa ebishieno biokhubuula biali nibiamumenya mwo yakana ninefu, naye yarereranga omwami wuwe obukhala khulwa okhubuulira abandu eminyakhano chiabo. 17Omwene oyo yalondakhu Paulo nende fwe, nakhupa obuyoka, naboola mbu, Abandu bano nabarumishi ba Nyasaye womwikulu hekulu, abakhumanyinjia fwe injira yobuhonia. 18Naye yakhola endi khulwe tsinyanga tsinyinji. Habutswa Paulo, natiirirwe neshibeera, yashukhana nabiira iroho yiyo, Ekhulaka yuwe muliira lia Yesu Kristo omurule mwo. Ebise biene yibo nayo niyirula.Mana olwa abami be balola mbu obunayi bwobukhala bwabo bwali nibutsiire, batiira Paulo nende Sila nibabayira okhuula khushiiro ewa abaruchi bali. 20Mana nibabayira imberi wabayaasi, nibaboola, Abandu bano, nabaYahudi, barerere omunyakhano omukhongo mwitookho, 21Bechesinjia emiima, echileyamana mbu khuchinjisie tawe, khandi shichiri kata echia Abaroma ta.Mana omukanda nikubuushira khulala nibabachooma: nabo abayaasi nibarandula tsingubo tsiabo, nibalaka mbu bakhupwe. 23Ne olwa bali nibakhabakhupa ebiboko ebinji, babasindikha mumbohe, nibabiira abalindi mbu babalinde obulayi: 24Nabo, olwa bali nibanyoolere amalachirisio, nibabayira mukari mushiboho, khandi nibaboya ebirenje biabo khubikosi.25Mana mushiro hakari kari Paulo nende Sila basaaya, nibemba tsinyimbo tsiokhitsomia Nyasaye: nabo abalindi bomumbohe babahulira. 26Shialwangu nikubaho omurengo omukhongo kweshialo, khushichero mbu emise cheijela chiatechera: mubwangu yibo emiliango chiosi chiekukha nichiasama, mana eminyololo chia buli omundu chiakhalikh27Ne omulindi weijela olwa yabuukha okhurula mutsindolo tsitsie, olwa yalola emuliango nichikushe, yakhwesa olukanga lulwe, niyenya mbu yeyire omwene, napaaranga mbu ababohe berushe. 28Habutswa Paulo yalanga nomwoyo omukhongo, naboola, Sholeyira tawe; Shichira khulimuno fwesi.29Olwa yalanjirisia mbu itaya yirerwe, yenjira mukari lwangu, niyetsa natecheranga, nakwa mumakulu ka Paulo nende Sila. 30Nabarusia erwanyi nabareeba mbu, Okhuula ekhole shiina kho ehonibwe? 31Nibamuboolera mbu, Subira mu Omwami Yesu, nawe olahonibwa, yuwe nende abomunzu yiiyo.Nibamukambira likhuwa liOmwami, halala nende buli mulala womunzuye. 33Mana omusikari weijela nababukula nabayira ewuwe eshiro yisho, nabosia tsimbala tsiabo, mana ye nende abeinzu yiiye nibabatisibwa lwangu. 34Nabayira munzu Paulo nende Sila nabaheresia ebiokhulia, nibatsatsala muno halala nende boosi abali munzu, mbu yali nasubiire mu Nyasaye.Ne olwa bwashia, abayasi nibaruma likhuwa khu abalindi mbu, Leshe abandu yabo batsie. 36Omusinjiriri weijela naboolera Paulo mbu, Abayasi bakharuma likhuwa mbu ebalakhule mutsie. Bulano rule mutsie nomulembe.37Habutswa Paulo nababoolera, Bakhukhupire habulafu namakhuwa obula khuyaala tawe, kata olwa khuba nikhuli abebule Abeshiroma: mana nibakhura mumbohe, bulano benya okhukhwibala mabiswi? Tawe! Lekha betse abene mana bakhurusie erwanyi. 38Abalindi nibatsia nababoolera abayasi, mana olwa bahulira mbu Paulo nende Sila bali Abaroma, oburii bwabatiira. 39Abayasi betsa nibabasaba obuleseri mana nibabarusia, nibabemirira erwanyi nibabareeba mbu barule mwitookho.Kho Paulo nende Sila nibarula mumbohe, nibatsia munzu ya Ludia. Olwa Paulo nende Sila balola abaheerwa babatinyisia mana nibarula mwitookho.

Chapter 17Ne bulano olwa babira mumatookho ka Amfipoli, nende Apolonia, boola mwitookho lia Tsesalonika, ewa isinagogi ya Abayahudi yali.
2Shinga olwa omwima kwa Paulo kwali, yenjira mwo, ne khulwa tsisabato tsitaru yali nayiingana ninabo okhurula mumahandiko.3. Yali nabambulanga amahandiko mbu kali nikakhoyere mbu Kristo asande mana abuushe khandi okhurula mubafu. Naboola mbu, Yesu wengambanga wuno niye Kristo. 4Abayahudi bandi bahunzulwa niboongana nende Paulo nende Sila, halala nende Abayunani bandi abanji abali nibashukhana, kata nende abakhasi bandi abanji aboluyali.5Habutswa nabo Abayahudi balaali nibasubiire, imbalikha niyibatiira, nibabukula abandu abamayanu okhurula khushiiro, nibareera omukanda halala, nibachachia induli mwitookho. Nibachooma okhuseera inzu ya Yasoni, bali nibakhaabanga bamurere Paulo nende Sila khubandu. 6Habutswa olwa bachweya okhubanyoola, bakhwesa Yasoni nende abaheerwa bandi imberi ewa abobunyali bomwitookho nibakhupanga obuyoka, Abandu bano abamalire okhukalukhasia eshialo makalama bamalire okhuula hano khandi. 7Abandu bano benjisibwe nende Yasoni akaleyamana namalako aka Kaisari tawe; baboolanga mbu khuli nende Omwami owundi mbu Yesu.8Abomukana nende abemirisi belitookho banyakhana olwa bahulira amakhuwa kano. 9Habutswa bamutarira Yasoni nende abashie, baboola mbu batsie.10Mana Eshilo yisho abaheerwa baruma Paulo nende Sila okhutsia Bereya, olwa boola yo nibenjira musinagogi ya Abayahudi. 11Bano bali abandu boluyali okhushira balia abebuTsesalonika, khulwa okhuba benjisia likhuwa lia Nyasaye nomwoyo kwosi, nabo bakhabirisinjia mumahandiko buli nyanga okhulola kali nobulamba. 12Abayahudi abanji nibasubira, halala nende abakhasi Abayunani abamanyikha muno nende abasatsa.13Habutswa AbaYahudi ba Tsesalonika bamanya mbu Paulo akambanga likhuwa lia Nyasaye eBereya, batsiayo nibachachia induli mumikanda. 14Mana mubwangu yibo, abaheerwa nibaruma Paulo okhutsia khunyanza, habutswa Sila nende Timotheo batong'a yo. 15Balia abali nibamimiriranga Paulo bamuyira nibabira litookho lia Athene. Nibasebulananga nende Paulo ebweneyo, bahebwa ameebalo khulwa Sila nende Timotheo mbu bamwitsire lwangu lwangu ni kali kanyalikhana.16Bulano olwa yali nashibalindiranga Athene, omwoyo kwe kwanyakhana muye olwa yalola litookho niletsolwamwo nende eminyasaye. 17Kho yayingananga nende Abayahudi bulinyanga musinagogi nende abamwinamiranga Nyasaye, kata nende abali nibali khushiiro.18Habutswa khandi abobuchesi bwa Epikureo nende abobuchesi bwa Stoiko bakaana yinaye. Nibareeba mbu omundu wuno arabachiranga shiina? Abandi nibaboola mbu, Afwana outeemanga okhulanga abandu okhulonda nyasaye wundi omucheni, shichira yakambirenje injili khu Yesu nende okhusimukukha.19Bamubukula Paulo nibamurera mumukhung'ano kwa Areopago, nibamureeba mbu, Wakhakhwinosiekhwo amechesio amacheni aka oboolanga kano? 20Shichira okhurereranga amechesio amacheni mumarwi kefu. Nikali kario, khwenya okhumanya ebindu bino nishiina. 21Bulano aba Athene boosi nende abacheni bamenyanga yo barumushiranga ebise biabo khukhuhulirisia eshiba nishiri eshicheni.22Kho Paulo nasinjira hakarikari mu Areopaga, mana naboola, Enywe abandu ba Athene, Endola mbu enywe muli abandu beidini mutsinjlia tsinyinji. 23Okhuba embira birire mana enduutsi ebindu bia mwinamiranga, enyoolere obwaali bundi obwa ng'oolwakho mbu, Khu Nyasaye oulamanyiishe. Kho shilia eshia mwinamiranga nimukorirwe, wuno niye owa emuboolera.Nyasaye owalonga eshialo nende buli shindu shilimwo, okhuba niye Omwami welikulu nende eshialo, shamenyanga mutsihekalu tsiombakhwa nemikhono tawe. 25Kata khandi sharumushirungwa namakhono ka abandu ta, opaara mbu yenyanga eshindu shiosi, naye ye mwene ahesinjia abandu obulamu nende omuya nende eshindu shindi shioosi.26Okhurula mumundu mulala yakasia buli lihanga elia abandu okhumenya mwo khushialo, naye naraho ebise nende tsinzakho etsiabamenyamwo, 27Mbula baaba abakhaaba Nyasaye khandi mbu babe abanyala kata okhuhabasia mana banyoole injira yokhumutsiira mana bamunyoole. Kata kario shiali ehale okhurula khubuli mulala wefu tawe.Okhuba muye khumenyanga khandi nikhuchenda nikhunyoola okhubaho khwefu, shinga olwa omwimbi wenyu yaboola, Okhuba fwesi khandi khuli abolwibulo lulwe. 29Nikali kario, okhuba khuli olwibulo lwa Nyasaye, shikhukhoyere okhupaara mbu obulayi bwa obunyasaye bwingana itsahabu, nohomba ifetsa, nohomba eshifwanani shiabatswa kata amayiririsio akomundu.30Kali kario Nyasaye mutsinyanga tsiakhale yekhola mbu shialolanga ta, habutswa bulano buno alachirisia mbu abandu boosi bekanire. 31Kano kali shichira ye yamala okhuraho inyanga olwa aliyaasia eshialo mubulunjishi okhubirira mu omundu mulala owayahula. Nyasaye yahana eshilolero shiomundu wuno khubuli omundu olwa yamurusia mubafu.32Bulano olwa abasatsa ba Athene bahulira akokhusimukukha khwa abafu, abandi nibatsesherera Paulo; habutswa abandi nibaboola, Efwe khulakhuhulirisia khandi khumakhuwa kano. 33Olunyuma lwene, Paulo yabalekha. 34Habutswa abandu balimana ninaye mana nibasubira, balimwo Dionisio, Areopagite, omukhasi owalangwa Damari, nende abandi ninabo.

Chapter 18

1Olunyuma olwa amakhuwa kano, Paulo Narula Athene niyetsa ebuKorinzo. 2Ebweneyo yakanayo omuYahudi owalangwa Aquila owebulwa eponto, owali niyarulire Italia halala nende omukhasiwe oweliira mbu Prisilla: (shichira Claudio yali nalachirisiye Abayahudi boosi mbu barule ebuRoma:) kho niyoola ewabo. 3Ne shichira yali nobukhala bufwanana nende obwabo, yamenya yinabo nakhola emirimo, okhuba bosi bali abokhunaba amaheema.4Naye nayingana ninabo musinagogi buli khusabato, nateemanga okhuhunzula Abayahudi nende Abayunani. 5Ne olwa Sila nende Timotheo beetsa okhurula Makedonia,Paulo yerusia muno khu likhuwa, nakholeranga Abayahudi obuloli mbu Yesu niye Kristo. 6Habutswa olwa bamuyiinga nibamuranga, Paulo yabungulula tsingubo tsitsie nababoolera, Amatsaayi kenyu kabe khumirwe chinyu abene; eshie embula eshikha okhurula inyanga enzia khu Abamahanga.Mana narula yo natsia munzu yomundu walangwa Tito Yusto, owenamiranga Nyasaye, oweinzu yiiye yarondokhana khu isinagogi. 8Krispo, omwimirisi weisinagogi, yasubira mu Omwami, halala nende abeinzu yiiye boosi, mana obunji bwa Abakorinzo bahuliranga nibasubira, nibabatisibwa.Mana Omwami naboola nende Paulo eshiro mwilolero mbu, Sholaria tawe, habutswa oboole nolauleera tawe. 10Okhuba esie endi ninawe, khandi abulaho kata mulala owitsa okhukhusalisia, okhuba endi nende abandu abanji mwitookho lino. 11Paulo namenyayo omwihika mulala nende emiesi chisasaba, niyechesinjia likhuwa hakarikari wabo.12Habutswa olwa Galio yali Kafuna wa Akayia Abayahudi bamusanjira Paulo nomwoyo mulala nibamuyira imberi weshifumbi shiobuyaasi, 13Ne nibaboola, Omundu wuno ahunzulanga abandu okhwinamira Nyasaye munjira yilali eyamalako tawe.14Ne olwa Paulo yali nali ahambi okhuboola, Galio yaboolera Abayahudi mbu, Enywe Abayahudi, nikakhabeere ne likhuwa libi nohomba limayanu, likhabere lilayi mbu ndakhabefwiire. 15Habutswa okhuba kano namareebo khulwa amakhuwa nende ameera nende amalako kenyu abene, abene muyaasie, esie shinditsa okhuba omuyaasi wamakhuwa kano tawe.Mana nabalonda okhurula ashifumbi shiobuyasi. 17Mana nibatiira Sosthene, omusinjiriri omukhongo weisinagogi, mana nibamukhupira imberi weshifumbi shiobuyasi. Naye Galio shiyateeba akabali nibakholere tawe.18Olunyuma lwa kano Paulo yamenyayo khandi oluhoono, namala nasebula abaheerwa nabukula eliaro okhutsia eSiria, yali halala nende Priscilla nende Akula; olwa yali nashiri okhurula, yabechera liswi eKenekerea khulwa eshitsubo shia yali nakholere. 19Mana niyetsa ebuEfeso, mana nabalekha habwene yaho: habutswa ye niyenjira muSinagogi, mana nayingana nende Abayahudi.20Ne olwa bamureeba mbu amenye khwo ninabo oluhoono, shiyeeyama tawe. 21Mana nabasebula, nababiira mbu, Ekhoyere mbu okhuula endie lisabo liitsanga lino eYerusalemu; habutswa ndakhabakalushire khandi, Nyasaye naba nachama. Mana Narula natsia ebuEfeso.22Ne olwa yali niyolere eKaisaria, natsiire nashesiye likanisa, yakholomokha natsia Andokia. 23Olunyuma olwa okhubayo ebise ebitiiti, yarulayo, nabirira mutsimbeka tsia ebuGalatia nende Pagia, nibatinyisinjia abeeka boosi.24Khandi omundu wundi omuYahudi oweliira Apollo, omwibule wa Aleksandaria, yetsa ebuEfeso. Yali omumemu mukhuboola nali owobunyali mumahandiko. 25Apollo yali niyechesibwa mutsinjira tsiOmwami: nali oweshinani mu roho, yaboola habwene amakhuwa aka Yesu, habutswa yali niyamanya obubatisi bwa Yohana bwonyene. 26Apollo yachaka okhwechesia neitswoni musinagogi neshinani: olwa Aquila nende Prisila bamuhulira, nibamubukula nibatsia ninaye elubeka, mana nibamwibalira muburambi injira ya Nyasaye obulayi.Olwa yekomba mbu atsie Akaia, abaheerwa bamutinyisia khandi nibahandichira abeeka bali mu eKaia bamwinjisie: olwa aba niyoola, naye yakhonya abanji abali nibasuubire mubukosia. 28Okhuba ye yahunzula Abayahudi mubunji, mana mbu habulafu, nabamanyinjia mumahandiko mbu Yesu niye Kristo.

Chapter 19

1Mana nikaba mbu, olwa Apollo yali nali ebuKorinzo, Paulo yabirira elubeka lwemukulu lweinyanza niyetsa ebu Efeso: mana nanyoola yo abeeka bandi, 2Nabareeba mbu, Mwanyoola Roho Omutsienukhu okhurula nimusubira? Nabo nibamukalusia mbu, Tawe, khushiri kata okhuhulira khwo mbu khulio nende Roho Omutsienukhu .Paulo nabareeba mbu, Mwanyoola obubatisi buleena? Nibakalusia mbu, Mbula obubatisibwi bwa Yohana. 4Paulo nababoolera mbu, Toto Paulo yabatisinjia obubatisi bwokhwikanira, nabooleranga abandu, mbu bakhoyere okhusuubira khu omwene wuyo owitsanga olunyuma lwanje, yaani mbu, Kristo Yesu.5Olwa bahulira kano, nibabatisibwa muliira lia Yesu. 6Ne olwa Paulo yali namalire okhubarakhwo amakhono, Roho Omutakatifu yetsa ikulu waabo nibaboola mutsinimi tsiaukhane nibayiinia obunabii. 7Bali ahambi waabasatsa saba.Paulo natsia niyenjira musinagogi, mana naboola nende itswoni khulwa oluhoono olwa emiesi chitaru, nayiingananga nende okhuhunzula mubindu biobwami bwa Nyasaye. 9Ne olwa Abayahudi bandi bali niboomiye emioyo; nibalasubira ta, nibaboola obubi khunjira yiyo imberi womukanda, yeyahula nende abeechi, nayingana ninabo buli inyanga mwisomero lia Tirano. 10Ne kano katsiririra khulwa oluhoono lwa emika chibiri; mbu boosi abali mu Asia bahulira likhuwa liOmwami, Abayahudi nende Abayunani.11Naye Nyasaye nakhola akamangalimwa okhubirira mumakhono ka Paulo. 12Mbu kata ebitambaya nende tsingubo tsia abalwale biarerwa khumubiri kwe, nabo obulwale bwabalekha olwa bayirirwa, khandi ebishieno ebimayanu biabarulamwo.13Habutswa khwali nende Abayahudi, abokhulonda amashieno abachendananga, balanjiriranga eliira lia Yesu mbu banyoole amaani okhuhula ebishieno bieshifwabi, nibaboola mbu, Muliira lia Yesu wa Paulo akamabanga, khubalaka murule erwanyi. 14Nabo bali abaana saba aba Skeva, omuYahudi, omukhongo khuba kuhani, abakhola amakhuwa kano.15Naye yiroho yiyo niyibakalusia mbu, Yesu emumanyire, khandi Paulo ndamumanya; nenyu muli wiina? 16Yiroho yali mu mundu wuyo nabaruchira khwo abasayi yabo nabakhupa, niberukha nibatsia nibali eshihechenye nibasalisibwe. 17Mana nikamanyikha mubaYahudi nende Abayunani abali nibamenya ebu Efeso; mana nibatiirwa nende oburii, nalio eliira liOmwami nilichinguulwa.18Mana abanji abasubira betsa, mana nibeyama obwononi, nibalolesia emirimo chiabo. 19 Balia abakholanga obufumu nibareera ebitabu biabo halala mana nibisaambwa imberi wa buli mundu: mana nabakhupa obukusi bwabio, nibanyoola mbu ni tsielefu amakhumi karano akeifetha. 20Mana likhuwa lia Nyasaye liatswana buli habundu.21Amakhuwa kano nikawere, Paulo narakhwo eshinani mu roho, olwa yali nabirire mu Makedonia nende Akaia, okhutsia Yerusalemu, naboola mbu, Nemba nindakhoola yo okhuula endole eRoma khandi. 22. Paulo naruma mu Makedonia babiri abamukhalabniranga, Timotheo nende Erasto; habutswa naye natoong'a Asia khulwa eshise.23Biali ebise olwa indiri ikhongo yekholekha muEfeso khulwa amechesio ka Kristo. 24Omundu wundi owalangwa Dematrio, omutiiyi weifetha, owakasinjia eminyasaye chia Artemis, yakasinjia obukhala mumirimo chiamakhono ke. 25Yalanga halala abatiiyi bemirimo chifwana chirio, mana nababiira, Bashianje mukhoyere okhumanya mbu obukhala bwefu buno khukasinjia amapesa amanji.26Kata kario mulolanga nende okhuhulira, mbushiina Efeso hano honyene tawe, habutswa ahambi Asia yoosi, abandu bano bashulire abandu abanji, baboolanga mbu eminyasaye chikasibungwa namakhono. 27Shibuli butswa obukhala bwefu obuli khukhuteba tawe; habutswa kata ihekalu eya nyasaye Artemi yitsa okhubula oluyali, mana yibule emirimo, mana oluyalilwe lusasibwe, owa Asia yosi nende eshialo shiosi shinamiranga.28Mana olwa bahulira amakhuwa kano, nibatiirwa ne liruma, nibabuukha neinduli khulwa injira yiyo, nibaboola, Artemi niye omukhongo ebu Efeso. 29Litookho liosi niliba nende obukoyane: nabo nibatiirire Gayo nende Aristoriko, abandu ba Makedonia, abachendanga nende Paulo.30Ne olwa Paulo yenya okhwinjira mumukanda kwa abandu, abeeka nibamwikalira. 31Mana mulala khuba khulundu ba Asia, owali omulinawe ,yarumasia, niyekombanga mbu shalenjira mushikuri tawe. 32Abandi hakarikari wabo baboola kano, abandi nabo baboola kalia: shichira omukhung'ano kwali nikukoyanire kwosi, obunji bwabo nibalamanyire eshiali nishikholekhanga tawe.33Mana nibakhwesa Alexanda okhurula mumukanda, Abayahudi nibamura imberi. Mana Alexanda nabahutsira emikhono chie, niyenyanga aholeresie abomukanda. 34Habutswa olwa bamanyirisia mbu nomuyahudi, boosi halala nabakhupa obuyoka nomwoyo mulala, nibaboola, Artemi niye omukhongo wa Abaefeso.35Ne omuhandichi welitookho yali naholeresiye omukanda, yaboola mbu, Enywe abasatsa ba Efeso, ni wiina khunywe oulamanyire mbu litookho liosi elia Efeso linamiranga nyasaye omukhongo mbu Artemi, nende eshifwanani shilia eshia lakakha okhurula mwikulu. 36Nimulolanga mbu amakhuwa kano abulaho ounyala okhukana tawe, mukhoyere okhuholeera, mana mulakhola likhuwa liosi mubwangu tawe. 37Okhuba murerere abandu bano hano, shibali abanuuli bamakanisa tawe, nohomba abafukuli abomunyasaye wenyu .38Kario Demetrio nende abakholi bemirimo chiamakhono abali ninaye nibali ne likhuwa liosi liosi mulala asinjile aboole. 39Habutswa nimuba nimuli nende elindi liaukhane, litsa okhukhalachirwa mushiina shiindi. 40Shichira khuli khubutinyu obwokhuyasibwa khulwa induli yeinyanga yino, khandi eshifune shibulaho shiokhuhana mbu induli yino yiyemeshe. Ne olwa yali namalire okhuboola amakhuwa kano, nabasebula abomukanda.

Chapter 20
1Olunyuma olwa induli yali niyiweere, Paulo yalanga abeeka bebe, naye nabatinyisia, mana narulayo natsia e Makedonia. 2Ne olwa yali nabirire mutsimbeka yitso, naba tinyisiye emioyo, yetsa Ebuyunani. 3Nibamenya yo emiesi chitaru. Mana Abayahudi bali niberecheshe nibamulindanga, olwa yali nali ahambi okhutsia eSiria muliaro, yamala nakhalaka okhukalukha nabirira mu Makedonia.4Abatsia ninaye okhwinjira Asia yali Sospita owokhurula ebu Berea; abe ebu Tsesalonika, Aristariko nende Sekundo; nende Gayo wa eDerube, nende Timotheo; aba Asia, Tichikas nende Turofimo. 5Bali nibakhuranjirire okhutsia imberi wefu eTroa. 6Mana nikhunina eliaro nikhurula ebu Filipi olunyuma olwa tsinyanga tsia omukate kubulamwo limera, nikhubetsera eTroa mutsinyanga tsirano; khwamenyayo tsinyanga saba.7Inyanga yokhuranga yeliwiki, olwa abeeka beetsa halala khulwa okhumeka omukate, Paulo yabakambira, niyerechekhanga okhutsia oluchendo mukamba; naye natsiririra okhuula mushiro hakarikari. 8Khandi khwaliho nende obulafu obunji munzu omwa bali nibakaniire.9Ne khwaliho nende omubukha wundi owalangwa mbu Eutiko, yali niyeekhale khwidirisha, tsindolo nitsimutiira: mana nalakakha okhurula khugorofa eyakhataru ikulu mana natolwa nafwiire. 10Habutswa Paulo yatsia hasi, namwinyiirirakhwo, namufumberera baboola mbu, Shimulahenda tawe; okhuba obulamu buli muye.11Olwa yali nakalushe ikulu khandi, mana namechere omukate, khandi naliire, yatsiririra okhuboola okhuula olwa bwashia, mana nasimukha yo. 12Mana nibareera omubuukha wuyo nali omulamu, nabo nibaba nende obuhotseresi obukhongo.Nefu nikhumuranjirira imberi mumeli, nikhutsia okhuula eSosi, nikhwenya mbu khwinjisie Paulo: shinga olwa yali nalosiye, niyenyere mbu yetse khubirenje. 14Ne olwa yakaana yinefu eSosi, khwamwinjisia, mana nikhuula eMitilene.15Nikhutsiirira mumeli okhurula yaho, ne inyanga yalondakhwo khwali nikhuchoomane nende Kio; inyanga yalonda khwo khwoola eSamosi, nikhusinjira eTogilam; inyanga yalondakhwo kwetsa eMileto. 16Okhuba Paulo yali nachomere mbu abirire ebu Efeso, shichira shiyali niyenya okhumala ebise ebinji mu Asia tawe: yali nayobere, nikakhanyalikhane khu ye, mbu abe mu Yerusalemu khu nyanga eya Pentekote.17Mana okhurula Melito, yarumana batsie Efeso, mana nalanga abakofu belikanisa. 18Ne olwa bali nibamwiitsire, nababoolera mbu, Enywe mumanyire, okhurula inyanga yokhuranga eyandenjira mu Asia, imera yandamenyera mwo hakari wenyu tsinyanga tsiosi, 19Nekhalabaniranga Omwami mubwitutuyi bwosi bwo mumapaaro, nende amasika amanji, nende amateemo, ebianyoola okhurula khu Abayahudi bangonesheranga: 20Nenyu mumanyire shingana olwa shindalekha okhubabiira koosi akali amalyi akokhubakhoya enywe, habutswa ndabechesia habulafu, khandi munzu khu yindi, 21Nekholanga obuloli khu Abayahudi, nende khandi Abayunani, mbu bekanire nibatsiira Nyasaye, nende obusubiri mu Omwami Yesu Kristo.22Ne bulano, lole, enzitsanga Yerusalemu nemboyirwe nende Roho, nindalamamnyire aketsa okhunyoola yo tawe: 23Nikali Roho Omutsienukhu shiaboola eshia emboola mubuli litookho mbu eminyololo chinindanga. 24Habutswa shembukulanga obulamu bwanje okhuba obwobukhala khulwaje sienyene, mbu embe uonyala okhumala oluchendo nomwikhoyo, nende oburumushi bwndanyoola okhurula khu Omwami Yesu, mbu ekhole akobuloli bweinjili khulwa obukosia bwa Nyasaye.25Lola bulano, emumanyire nywe mwesi, aba hakari wenyu ndachendanga nengamba obwami, shimwakhalole obwami bwanje khandi tawe. 26Kario emuboolera Inyanga yino, mbu esie embula eshikha shiamatsayi akomundu yesi. 27Okhuba shindayekalira okhubabiira elienya liosi Elia Nyasaye.28Kho mube meeso abene, nende lituuli liosi, Elia Roho Omutsienukhu yamukholere okhuba abasinjiriri, mulisie likanisa lia Nyasaye, elia yakula namatsayi komwana we. 29Esie emanyire mbu olwa enzitsanga, ne amafunyisi akoburasi kaletsa hakarikari wenyu ne shibalabererera lituuli tawe. 30Kata khandi balarula hakari wenyu abandu abetsa okhukoyasia obwatoto okhukhwesa abeeka betse babalonde khwo.31Kario mwiyenje, khandi mwitsulire, mbu khulwa oluhoono olwa emiyika chitaru shindayekalira okhubachetsiiyia buli shiamulala wenyu eshiro ne shiteere namasika. 32Ne bulano, abaheerwa, ebahaana khu Nyasaye, nende khwikhuwa elia obukosia, obuli nobunyali bwokhumbakha nywe, nende okhubaheresia obulaame hakarikari wa yabo boosi abatsienulwa.33 Esie shindayekomba ifetha yomundu yesi, kata ithahabu, ingubo tawe. 34Kata mwesi mumanyire, mbu amakhono kano kakhalabanira amenya kanje, nende balia abandali ninabo. 35Ndaabamanyiye omufwano mubindu bioosi, shinga olwa mukhoyere okhukhonya abali abateshere mukhukhola emirimo endio, ne nimwitsulira amakhuwa aka Omwami Yesu, shinga yaboola, Nobulayi okhuyiinia okhuyoomba okhuhebwa.36Ne olwa yali naboolere kano, yasikama hasi, mana nasaya ninabo boosi. 37Mana nabo boosi nibalira mubutinyu, nibamukwa mwikosi, nibamutsunzuna, 38Nibabereranga khulwa amakhuwa kalia aka yali nababoolere, mbu shibakhalole obweni bubwe khandi tawe. Mana nibatsia ninaye okhuula olwa yaniina mumeli.

Chapter 21
1Olwa khwali nikhusebulane yinabo nikhusimula oluchendo khunyanza, nikhutsia shirunji mwitookho lia Kos, inyanga yalondakhwo nikhuba mwitookho lia Rodos, khurula yo nikhutsia mwitookho lia Patara. 2Olwa khwanyoola imeli yokhutsia eFoinike, khwaniina mwo nikhuchaaka oluchendo.3Ne olwa khwalolera ehale Kipiro, khwashileshera omukhono omukata, mana nikhwinjira eSiria, khandi nikhusinjira eTiro: okhuba ebweneyo imeli yali mbu yiruule yo emisiiko. 4Ne olwa khwanyoola yo abaheerwa, khwekhala yo tsinyanga saba: nibamusaya Paulo mu Roho mbu shalatsia eYerusalemu tawe.5Tsinyanga tsiefu olwa tsiauwa, khwarulayo nikhutiira injira; mana nabo boosi nibakhukooba nikhutsia khuluchendo, halala nabakhasi babo nende abana bakhukooba okhuula erwanyi welitookho: mana nikhusikama khulukuku lweinyanza mana nikhusaya. 6Mana nikhusebulana, efwe nikhuniima mu meli, nabo nibakalukha ingo.7Ne olwa khwali nikhumalire oluchendo okhurula eTiro, khwola eTolomai, nikhushesia abaheerwa, mana nikhubayo oluhoono lweinyanga ndala. 8Inyanga yalonda khwo efwe bali nende Paulo, khwachaka oluchendo, mana nikhwitsa eKaisaria: mana nikhutsia nikhwinjira munzu mwa Filipo omwinjilisti, owali mulala khu balia saba; nikhumenya yinabo. 9Naye yali nende abakhana saba abali, abashisira, abali abahana obunabii.10Olwa khwamenyayo tsinyanga tsinyinji, omunabi wundi yarula ebuYahudi oweliira mbu Agabo. 11Olwa yali niyoolere ewakhwali, yabukula omushipi kwa Paulo, mana niyeboya amakhono nende ebirenje, mana naboola, Kano niko aka Roho Omutsienukhu, Endi nilwa olwa Abayahudi ba Yerusalemu balaboya mwene omushiipi kuno, mana nabo balamuhana mumakhono aka Abamahanga.12Mana olwa khwahulira amakhuwa kano, efwe fwesi, nende balia abali habundu yaho, bamusaya mbu aleshe okhutsia Yerusalemu. 13Mana naye Paulo nabakalusia, Mukholanga shiina nimwikhuula khandi nimunzira omwoyo? Shichira esie endi shindirecheshe okhuboywa khwonyene tawe, habutswa kata okhufwa mu Yerusalemu khulwa eliira eliOmwami Yesu. 14Ne olwa yakhaya okhumuhunzulwa, khwalekhana ninaye, nikhuboola, Elienya lia Nyasaye likholeshe.15Olunyuma lwetsinyaga yitso khwabukula emisiiko chiefu, mana nikhutsia okhuula mu Yerusalemu. 16Abeeka bandi aba Kaisaria beetsa ninefu okhurula eKaisaria, beetsa nende omundu weliira mbu Munasoni owokhurula eKipiro, omweeka wali weimberi, owa khwali khumenye ninaye.17Olwa khwali nikhulire Yerusalemu, abaheerwa bakhwinjisia nobusangali. 18Inyanga yalonda khwo Paulo yatsia ninefu khu Yakobo, khandi abakhulundu boosi baliyo. 19Nikhumalire okhubashesia, yamala abetoonyere likhuwa elala elala kalia aka Nyasaye yali nakholere hakarikari wa Abamahanga okhubirira mubukhalabani bubwe.20Nabo nibamalire okhukahulira, nibaheresia Nyasaye oluyali, nibamubiira, Lola, omusiani wefu, ne abandu etsihelefu abamalire okhusuubila hakarikari wa Abayahudi; nabo bali neshinani khulwa amalako. 21Ne babiirwa khu yuwe obechesinjia Abayahudi boosi abamenyere mubaYunani mbu balekhane nende Musa, nobabiira mbu baleshe okhusheba abaana baabo, mana khandi mbu baleshe okhuchenda mumiima tawe.22Bulano buno khukhole shiina? Kayunjia abomukanda okhuula bakaane halala: okhuba balahulira mbu eywe witsire. 23Khario olakhola aka khulakhubiira: khuli nende abandu bane abamalire okhwitsuba; 24Bukula abandu bano,mana otsie mwitakase mwesi, mana obarunjire emirungo chiabo, mbu kata babeche emirwe chiabo: nilwa bulimundu alamanya mbu ebindu bia bahulira khuywe nakobubeyi; balamanya mbu wesi omenyanyanga obulayi, nolinda amalako.25Ne okhulondana nende Abamahanga abasubira, khwahandika khandi khwakhalaka mbu shibalaba abokhulinda ebindu bino, habutswa mbu belinde okhurula khubindu ebihanirwe emisango khubifwanani, okhurula khumatsayi, nende okhurula khu obwiilasi. 26Paulo yabukula abasatsa yabo, mana Inyanga yalonda khwo nibetienula omwene ninabo nibenjira muhekalu, okhumanyisia mbu yoosiye tsinyanga tsia okhutsienulwa, okhuula olwa eshihanwa shilahaanwa khulwa buli mulala waabo.27Ne olwa tsinyanga saba tsili nitsiri ahambi okhuuwa, Abayahudi abali aba Asia, olwa bamulola muhekalu, bachachia induli mubandu boosi, mana nibamutiira mumakhono kaabo. 28Nibakhupanga obuyoka mbu, Abasatsa ba Israeli, khukhoonye: wuno niye abandu boosi buli habundu ebindu bili shibeka nende amalako, kata hano. Kata khandi wumalire okhureera Abayunani muhekalu nende okhwononia habundu hatsienukhu hano. 29(Okhuba bali nibamuluutsi khale khwo nali nende Turufimo omuEfeso, mwitookho, yali namurerere muhekalu.)30litookho liosi niliba niliyobere, mana abandu niberukha halala: nibatiira Paulo, mana nibamukwesa erwanyi weihekalu: mana emiliango nichikalwa lwangu. 31Ne olwa bali Nikali ahambi okhumwiira, likhuwa liolera omukhongo wabasikari, mbu litookho liri neinduli.32Owamala narula lwangu nende abasikari nende abasesia, berukha nibatsia womukanda kwali, nibalekha okhumukhupa Paulo. 33Mana omuseesia omukhulundu nasita ahambi, namubukula, nalachirisia mbu aboywe neminyololo chibiri; niyenya okhumenya wuno ni wiina, ne akholere shiina.34. Abandi abomukanda baboolanga shino, nabo abandi baboolanga eshindi: ne olwa yali nakhayirwe okhumanya obuyoka nobwashi, nalaka mbu Paulo ayirwe mumbiinga. 35Olwa yoola khubiniiniro, abasikari bamuchiinga shichira omukanda kwali nobuyoka, Arusibweo omundu wuyo! 36Okhuba boosi bali nibamulondangakhwo nibaayula nibaboolanga mbu yerwe!37Shinga olwa Paulo yali nali okhwinjira mumbinga, yabiira omuseesia mbu, Enyala okhwiyamirwa okhuboolera eshindu? Omuseesia namukalusia mbu, Wamanya Oluyunani? 38Eyuwe shioli omu Misiri, owetsinyanga tsiabira yareera induli, owemirira abandu etsiyelefu tsine mushitsiimi abali abeeri?39Paulo naboola mbu, Esie endi Omuyahudi okhurula eTaruso eyomu Kilikia, omwibule welitookho elilali litiiti tawe: mana, nasi emusaya, mundeshe emboole nende abandu. 40Ne olwa yali nashibuula, Paulo yasinjira khubiniiniro mana nabakhomolera abandu emikhono. Olwa khwalio nende okhuhuleera okhukhongo, yababoolera mululimi olwesHiburania, naboola mbu,

Chapter 22

1Abasiani befu nende aba papa, muhulire obubooli bwanje shinga olwa emboole nindishinga bulano. 2(Ne olwa omukanda kwahulira mbu Paulo naboola yinabo muluHeburania bamala nibaholeera oluhoono) Naye naboola,3Esie endi omundu omu Hebrania, owebulwa eTariso ya Kilikia, ndechesiribwa mwitookho lino, hasi wa Gamlieli., ndechesibwa shinga olwa kakhoyere okhulondana nende obulunjishi bwa amalako ka ba papa befu, ne ndali omulumirifu khulwa Nyasaye, shinga olwa mwesi muli inyanga yino. 4Esie ndasandia Injira yino okhuula mukhufwa, ndababoyanga nebayira okuula mumbohe bosi abasatsa nabakhasi, Shinga olwa omukuhani omukhulundu nende abakofu boosi banyala okhukhola obuloli. 5Ndahebungwa tsibarwa okhurula khubo khulwa abaheerwa abali mu Damasko, ne ndatsiayo nenjerera nebareera nebaboyere okhuula Yerusalemu mbu banyoole eshinyasio.6Nikamala nikekholekha mbu olwa ndali nenzitsanga eDamski, ahambi lisa elia khasasaba obulafu obukhongo ni bundoleshera shibalusi okhurula mwikulu nibwaakha nibumbotokhane sie. 7Ndakwa hasi mana nehulira omwoyo nikubolanga yinasi, Saulo Saulo, shichira shiina shichira shiina usandinjia sie? 8Nasi nemukalusia mbu, Neywe wiina, Omwami?9Balia abali ninasi balola obulafu, habutswa shibamanyirisia omwene owali naboolanga inasi. 10Nemboola, Ekhole shiina, Omwami? 11Shindali ounyala okhulola tawe shichira obulafu yibo bwali obunji, mana nendiririrwe omukhono ndemirirwa nende balia aba ndali ninabo, ne nduula eDamaski.12Ebweneyo ndakanayo nende omundu mbu Anania, owenamiranga Nyasaye okhulondana namalako ne yaboolungwa mubulayi nende Abayahundi boosi abamenyanga yo. 13Yanzitsira ewandali, nasinjira ewandali, naboola, Omusiani wefu Saulo, nyoola obunyali bubwo bwokhulola. Mubise biene yibo nemulola.14Mana naboola mbu, Nyasaye owa ba papa wefu amalire okhukhwahula yuwe obe oumanya elienya lirie, olole wulia ouli Omulunjishi mwene, nende okhuhulira amayoosi nikarulanga mumunwa kukwe omwene. 15okhuba olaba owobuloli bubwe khu bandu boosi khu kalia akoluutsi nende okhuhulira. 16olindanga shiina bualno? Buukha, obatisibwe, mana wosie tsimbi tsiosi, nolanjisia eliira lie.17Olunyuma olwa ndali nengaluushe mu Yerusalemu, khandi olwa ndali neshisayanga muhekalu, lilolo nilinzitsira sie. 18Ndamulola niyambiiranga sie, Yungubala mana orule mu Yerusalemu bwangu bwangu, shichira shibetsa okhwiyama obuloli bubwo khusie tawe?19Nasi nereeba, Omwami, abeene shibamanyire mbu ndaretsanga mumbohe nebakhupa balia abali nibakhusubira mu buli isinagogi. 20Olwa amatsayi aka Stefano omukobosheri wuwo kali nikaratsibungwa, siesi khandi ndali nesiinjire yo ndiyamananga, ne nesie owalindanga tsingubo tsia balia abamwiira. 21Habutswa naye niyambiira, Tsia, shichira ndalakhuruma ehale mu Abamahanga.22Mana nibamuseebula nende likhuwa lino, mana khandi nibachiingula emioyo chiabo, mbu murusie omundu uno khushialo shiakhoyere okhumenya tawe. 23Nolwa bakhupa obuyoka nibasukuna tsingubo, eshiamanyia shinga olwabali nibasinyishe. 24Omuseesia omukhulundu yalaka mbu Paulo ahirwe mumbohe. Naboolera abasikari akhupwe mbu mana amanye eshifunane shiabo okhumukhupira obuyoka.25Ne olwabali nibakhamuboha netsikhoba, Paulo naboolera omuseesia owali nasinjireho mbu kafuchirirwa mumalako okhupa omundu ouli omuroma eshiina nishila mufwirire? 26Mana olwa omuseesia yahulira amakhuwa ako yatsia ewa omuseesia omukhulu namureba mbu olakhola orie? shichira omundu uno nomuRoma.27Omuseesia omukhulundu niyetsa namuboolera, mbu mbolerakhwo eywe oli omuRoma? Naye namuboolera mbu eeh'' 28Omuseesia omukhulundu nakalusia mbu esie ndakholwa omuRoma khulwa omurungo omukhongo, naye Paulo namukalusia namuboolera mbu esie endi owebulwamwo. 29Mana olunyuma nibamulekha abeene yabo abanyekanga mbu bamunonelesia mana omuseesia omukhulundu yesi naria, olwa yali nahulire mbu nomuRoma, khandi shichira yali namuboyere.30Mana inyanga yalondakhwo, yeekomba okhumanya obwatoto bwa makhuwa akachira niyenjirirwa nabaYahudi, mana yamulakhuula , ne nalaka abakhulundu bosi nende abeshiina bosi okhukhung'anira halala, namukholomosiaa Paulo namusinjisia imberi wabo.

Chapter 23
1Paulo nabaindulira be ibaraza tsimoni, nababoolera ari, abaana beefu esie emalire akaanje imberi waNyasaye okhuula bulano. 2 Mana omukuhani omukhongo we lira mbu Anania, naboolera abali ahambi nende Paulo mbu bamukhupe olukhofi khumunwa.3Paulo namuboolera mbu,Nyasaye akhukhupe eywe lisiisi liabakhwa ichokaa indafu, mbu eywe oli hano khulwokhukhalachira okhulondokhana khwilako nende okhukhola esie ekhupwe , ne eywe mwene oli inyuma wamalako, khulwa khuboola mbu ekhupwe.4Nano Bali nibasinjire ahambi nende Paulo nibamubira mbu, shianyala okhuheresia omukuhani omukhongo oluyali tawe. 5Paulo nabakalusia ari, abaana beefu siemanyire mbu abeere omukuhani tawe, shiliri elihandiko mbu shiolaboola obubi khumwimirisi wa abaandu tawe.6Mana olwa Paulo yanyoola mbu halala mubo ni amasadukayo , abaandi ni amafarisayo,yaulira omwoyo omukhongo mushiina yimo, ari, abaana beefu, esie endi omufarisayo omwana wa Farisayo , esitachirwe khulwa elisubira lianje khulwokhusulumukha khwali abafu. 7Olwa yaboola endio,khube nende obwabukhani hakari wa abafarisayo nende abasadukayo nibachaka okhuyingana oundi khuundi nikakhaba abaandu bafwa balisimulukukha . 8Abasadukayo naboola mbu okhusimulukukha khuhumaho ta, Abe mumalaika nomba omwoyo omutsienukhu, halali abafarisayo bo abasubiranga mukhusimulukukha.9Mana obukoyani obuunji buno bubaho,halala khuemirisi bamalako abali abafarisayo nibasinjira nokhukana nobululu,mbu shikhulolakhwo obubi bwo omundu huno tawe,nikakhaba omumalaika nomba omwoyo omutsienukhu khumuboolera shikhulaingana nende Nyasaye ta. 10Kho olwa obuyingani bwaba obuunji,omwimirisi naba noburi mbu banyala okhurundula Paulo mubitonye naboolera abasikari mbu beeshe hasi Mana bamuinie Paulo mumukhung'ano netsingufu mana bamurere mukari mubasikari.11Eshiro shialondakhwo, omwami nasinjira wa yali, namuboolera, saangala Paulo shinga olwa watsitsomia Yerusalemu, khandi bulano mutsitsomie endio Eburumi.12 Olwabwashia , abaYahudi bandi nibaba halala,nebeima okhulia nibetsuba mbu okhuula bamwire Paulo.13Mana bali abaandu babira amakhumi Kane, abali nelichomo ilio.14 Mana nibetsa khu omukuhani omukhongo nende khubakofu nokhuboola mbukhuli halala mushitsubu eshikhongo mbu shiakhulia nomba okhunywa shiosi shiosi ta okhuula olwa khumwira Paulo.15Khulwa yako ,eywe halala nomukhuung'ano mutsie khumwirisi mumuboolere amwishie Paulo hasi hano,mwikhole mbu mwenya okhumuronelesia, mana khwirecheshe okhumwira nashiri okhuula hano.16 Omwana womukhana wabo Paulo yaulira nibaboolanga natsia bwangu namuboolera Paulo. 17Mana Paulo nalaanga mulala khubemirisi ba abasikari namuboolera rera omwana omusiani hano khumwimirisi omukhongo mbu Ali nende elikhuwa liokhumuboolera.18Namubukula namulera khumwimirisi omukhongo, namuboolera ari, omubohe mulala we lira lie Paulo, yananjire niyasaaya mbu erere omubukha huno khuiywe ali nende elienya okhukhubiira.19Mana omwimirisi omukhongo namutiira omukhono natsia ninaye habundu hebisire,namureeba mbu nishina eshiawenya okhumbiira?20Omubukha huyo namubiira mbu, Abayahudi bahulirisanie halala mbu betse bakhukatie balahaana Paulo mukamba yetsa mumukhung'ano hasi kho banyale okhumunoneresia kobunyali bubwe.21Shioleyamana ninabo tawe, shichira abaandu bayombeere amakhumi Kane beebisire mbu Paulo niyoola butswa ending nibamwirira khulwokhubera bamalire okhwitsuba mbu shibalia nomba okhunywa shiosi shiosi ta okhuula olwa bamwira Paulo.22Omwimiririsi omukhongo namulekha omubuukha huyo atsie halali namukondoshera mbu shoals many manual yesi yesi mbu amuboolere akeneyako tawe.23Kho omwimirisi omukhongo huyo nalaanga emikanda chibiri chia abasikari bebe, nababoolera barecheshe okhurula etsisa tsitaru eshiro khulwokhutsia Kaisaria,abo okhuba khutsisafari babe amakhumi saba, abasikari tsimia tsibiri , khandi bali namafumo tsimia tsibiri. 24Khandi murewo ifarasi eyokhumuchinga Paulo, mumuire nomulembe khu Feliksi ouli omuruchi.25Mana namuhandichira Feliksi ibarwa iboola mbu; 26Khu Klaudia omuruchi omukhongo Feliksi emilembe. 27Omundu huno yatiirwa nabaYahudi mana nibaba ahambi okhumwira, basis ndiitsa nemikanda chianje chia abasikari okhumuhonokosia khulwokhubeera ndanyoola likhuwa mbu ye noMurume.28Olwa ndienya okhumanya eshifune shiabamusitachira, ni mulala mumukhung'ano kwabo.29 Kho nenyoola mbu bamusitakanga khulwokhubera amalako kaabo, halali shendutsi eliakhachira yerwe nomba abooywe tawe.30Kho olwandaboolerwa shinga abaYahudi bali nibamwirecheshere, akachira nemuruma mubwangu khuiywe, mana nindienya mbu abamusitaka betse naboola imberi huuwo.31Mana abasikari shinga olwa bali nibebaliirwe,babukule Paulo eshiro nibamuyira Antipatri. 32Ne nibushierenge nibalekha bali khutsifarasi batsiriranga khuluchendo nende Paulo . 33Kho abasikari olwaboola Kaisaria baheeresia omuruchi ibarwa eyo,nende okhumura Paulo mumakhono ke.34Mana olwa omundu omuruchi yali niyakhasoma ibarwa eyo, yamureeba mbu arulanga mulukongo lulena? kho olwa yanyoola mbu Paulo arulanga Kilikia.35Yamuboolera Paulo ari, ndalaulira khumakhuwa koko olwa abaandu bamusitaka lwaboola. kho mana nabiisia mbu Paulo areebwe munzu yobuyaasi eya Before omuruchi yombokha.

Chapter 24
1Netsiakhabira etsinyanga tsirano, omukuhani we lira mbu Anania niyoola nali nende bakofu nende mulala khubamalako we lira mbu Tertulo, nibarera akokhusitaka Paulo imberi womuruchi.2Olwa Paulo yalerwa imberi wabo, Tertulo nachaka okhumusitaka nokhuboola mbu, khutsinyangs tsinyinji khwakhamenya nomulembe, akobutsiriri amanji,akawakhola mwitokho lino okhubirira mwihanga lino. 3Mbu buli eshise, buli habundu, khwakhwitsomia eywe Feleksi omuruchi khulwa amakhuwa akowakhola.4 Shindalakhuchonyia nende amakhuwa amanji ta, halali ekhusaya mbu okhuhulirisiekhwo butswa hatiti.5Khulutsi omundu huno niwokhunyasia, areranga obukoyani obuunji mubaYahudi eshialo shiosi, nomundu welitsehebu Wanazarayo.6Kata khandi atemere okhukhola akeshifwabi muhekalu, nikhumutiira nikhwenya okhumukhalachira khulondokhana nende amalako kefu.7Halali omurumishi wa abasikari welira Lisia yakhwitsira nende amani namubukula omundu huno. 8Nakondoshera abamusitaka mbu betse imberi uwo omwene omuronelesia khumakhuwa kosi kokhumuboolerakhwo. 9Khandi AbaYahudi bosi niboonga omukhono mbu amakhuwa yako kosi Kali kario.10Mana olwa omuruchi yamanyia Paulo omukhono mbu aboole, yachaka ari, emanyire mbu eywe wakhaba khumiaka emiinji omukhalachi mushialo shino, kho emboola akendininako nobuyanzi obuunji. 11Onyala okhumanyirisia mbu tsishiri okhubira etsinyanga ekhumi nende tsibiri okhurula nenzia eYerusalemu okhumwinamira Nyasaye?. 12Abulaho kata mulala khubo owanyala okhuyingana nomundu yesi Yesu muhekalu nomba kata okhurera obukoyani khubaandu musinagogi nomba kata mwitokho. 13Khandi shibanyala kata okhutinyisia khukabasitachirakhwo ta.14Halali esie ndiyamanga mbu emwinamiranga Nyasaye wapapa beefu,esubiranga kosi akali mumalako nende kaandikwa na balakusi. 15Endi nelisubira khuNyasaye ,liabobeene abadubiranga mbu khuli nelisulumukha khubalayi nende kata ababii. 16Kho endemanga buli shianyanga okhuba nomwoyo omulayi imberi waNyasaye nende imberi wa abaandu.17Kho khulwa ebise ebiraambi,enjerera okhuhinia eshihanwa khandi obwikhonyi khubanyakhananga. 18AbaYahudi okhurula Asia banyola muhekalu nekholanga akakhoyere, obukoyani shibwaliho tawe kata omukanda kwa abaandu. 19Yabo nibo abakhukhoyere okhuba imberi wanje okhusitaka niba nipara mbu ndakhola amabii, halali nabaYahudi abakhola abaandu okhukhola elihe.20Nomba bali nano bano, naboola obwatoto ni obubii shina obwandakhola kho baare imberi womukhongo. 21 Nomba nomwoyo kwandachiingula ikulu imberi wenyu nengobosheranga amakhuwa kokhusulumukusibwa.22Kho olwa Feliski yaulira yako kosi nali nobuchesi khumakhuwa shinga yako,yamala aboole mbu, okhuula olwa omwimirisi wa abasikari yakhakalushe hano, kho ndakhaamuwe amakhuwa kano. 23Kho nabisia mbu Paulo aliindwe halali ahebwe obulakhulebwe , khandi baleshe abalina bebe bamukoonye.24Ne tsiakhabira etsinyanga tsilondakhwo, Feliksi yetsa halali nomukhasiwe oulangwa mbu Drusila nali omuYhudi, narumana bamulange Paulo naye yamuhulira naboolanga khukelisubira muYesu kristo. 25Kho olwa Paulo yali naboolanga akobutsienukhu, ohwitutuyia nende obuyaasi Inyanga yokhumalirikha, Feliksi natiirwa noburii namuboolera Paulo, mbu tsia nendakhaaba ebise ebilayi ndakhulanje.26Feliksi yapaaranga mbu Paulo anyala okhumuhonga kho yamulanganga buli lwosi. 27Emiyika chibiri chiakhabira, Porkio Festo yekhala muburuchi olunyuma lwa Feliksi, khulwa okhubeeir. Feliksi yenya okhuchamisia abaYahudi, nalekha Paulo mumbohe.

Chapter 25

1Bulano, Festo niyenjira ebweneyo, mana olunyuma olwa tsinyanga tsitaru, yarula eKaisaria natsia okhuula Yerusalemu. 2Abakuhani abakhulundu nende Abayahudi bali nibamanyikha nibeetsa okhuboola akokhuyiinga Paulo, mana nibamureeba Festo mbu abachamire 3okhuyiinga Paulo: amulanje eYerusalemu, okhuba bali niberechekhanga mbu bamwibundire khunjira bamwiire.4Festo nabakalusia mbu, Paulo ali mumbohe eKaisaria, ne ye mwene yali nachomere yo mubwangu yibo. 5Kali kario, balia abanyala okhutsia, batsie halala ninefu. Niliakhabaho likhuwa liosi liosi liibi nomundu wuno, oukhoyere okhumusitaka.Festo shiyamenya yo tsinyanga tsiyomba munane nohomba ekhumi ta mana natsia eKaisaria, mana Inyanga yalonda khwo neyekhala khushifumbi shiobuyaasi mana nalaka mbu arerirwe Paulo. 7Olwa yoola, Abayahudi okhurula Yerusalemu basinjirira ahambi ninaye, nibamuboola khwo amakhuwa amatinyu po, akabalanyala okhusubisia mbu nobwatoto. 8Paulo niyeteetsa omwene mana naboola mbu, Esie eshiri okhukhola imbi yosi yokhuyiinga amalako aka Abayahudi nohomba okhuyiinga yi hekalu nohomba okhuyiinga Kaisari.9Habutswa Festo yenya okhuchamisia Abayahudi, mana nakalusia Paulo naboola mbu, Wenya okhutsia okhuula eYerusalemu mana oyasibwe yinasi khubindu bino ebweneyo? 10Paulo naboola mbu, Esinjiire imberi weshifumbi shia Kaisari ewa ekhoyere okhuyasiribwa. Eshiri okhukhola libi liosi khu Abayahudi ta, shinga olwa wesi omanyire obulayi.11Kho nikakhaba mbu ndakhola tsimbi khandi kali ndakhola elikhoyere okwiirwa, shendobere okhufwa tawe. Habutswa nikali obusitachi bwabo shineshindu, abulaho ounyala okhuhaana khu bo tawe. Esaba mbu enzie ewa Kaisari. 12Olunyuma olwa Festo okhuboolerana nende abeshiina, yakalusia mbu, Omalire okhusaba okhutsia wa Kaisari. Ewa Kaisari yuwe olatsia!13Bulano olunyuma olwa tsinyanga, Omwami Agripa nende Berenike boola eKaisaria okhukoonya Festo shinga omuruchi. 14Olunyuma olwa no okhubayo tsinyanga tsinyinji, Festo yareera amakhuwa aka Paulo khumuruchi; naboola, Khuli nende omundu wundi yalekhwa hano nende Feliksi shingana omubohe. 15Olwa ndali nendi eYerusalemu, omukuhani omukhulundu nende abakofu ba Abayahudi bamureera nende obuyiinji khu sie, nibasaba mbu ekhalache eshiina mbu yeerwe. 16Nebakalusia mbu shishiri eshiina shia Abaroma okhuhaana omundu yesi ousitachirwe aba nashiri okhwakaana nende abamusitachire mana anyoole obwiyangu bwokhwishiinga omwene khu aka boolirwe khu ye.17Nikali kario, olwa beetsa halala, esie shindaliinda tawe,habutswa Inyanga yalonda khwo ndeekhala khushifumbi shianje shiobuyaasi mana nendachirisia mbu omundu wuyo arerwe mukari. 18Olwa abokhumusitaaka basinjira ikulu, shibaboola eshindu shiosi ehialolekha okhuba eshimayanu. 19Bukhala bwene, bali nibali nokhubula okhuhulirisania khu bindu bieidini yaabo nende owundi mbu Yesu owali nafwiire, naye Paulo abanzanga mbu nomulamu. 20Esie ndahuchisibwa shinga olwa ndakharunirisiye amakhuwa kano, mana nemureeba nikali yali niyekoombanga okhutsia Yerusalemu asinjireyo okhuyaasibwa khulwa akaboolerwe.Habutswa Paulo yasaba mbu yekalirwe khulwa eshise nalindirira obukhalachi obuyaasi nende Kaisari, ndalaka mbu yekalirwe okhuula olwa ndakhanyale okhumuruma ewa Kaisari. 22Mana Agripa nabiira Festo mbu, siesi ndiakhachama emuhulirisie khwo omundu wuno. Festo namubiira, Mukaba, olamuhulira.23Kho Inyanga yalonda khwo, Agripa nende Berenike beetsa nende abandu abanji; benjira habundu wokhulira amakhuwa nibali nende omukhongo wabaseesia nende abandu boluyali mwitookho. Mana Festo narumasia mbu Paulo ereerwe imberi wabo. 24Festo naboola mbu, Omwami Agripa, nende mwesi abali halala yinefu hano, mulolanga omundu wuno; omukanda kwosi okwa Abayahudi boosi basaaya nendi eYerusalemu nende hano khandi, mana nibakhupira obuyoka mbu wuno shiakhoyere okhuba nali omulamu ta25Nasi nenyoola shiyali nakholere eshichira yeerwe ta; habutswa okhuba yasaaya mbu atsie wa Kaisari, ndakhalaka emurume ebuRoma. 26Habutswa embula eshindu shiosi eshikhoya okhuhandichira omwami wanje. Khulwa eshifune shino, nilio lichomo lichirire nemurera imberi wuwo Omwami Agripa, mbula ndanyoola eshindu shimeeteshe shiokhuhandikwa mumakhuwa kano. 27Shichira kalolekha okhuba akabula eshifune esie okhuruma omubohe mana ebule okhuhandika ehimanyisia akasitachiirwe.

Chapter 26
1Mana Akripa namuboolera Paulo, mbu oyerwe obwiyangu bwo khwibolera omwene Mana Paulo na shinga omukhono ne niyechibira omwene. 2Ndipara omwene nendi nobusangafu omuruchi Akripa, mbu ndiitsa okhukalusia omwene imberi uwo, nendiira khumakhuwa kosi akachira nindiinjirirwa itookho nende abaYahudi. 3Ne okhushira muno, emanyire mbu enyuwe mwene omanyire ebiima nende amareebo kosi akabaYahudi ninako, kho ekhusaaya mbu umbulirisie mukhunzifiira.4Obulamu bwanje okhurula mulubukha lwanje obwandali nindamenya mushialo shianje muYerusalemu, abaYahudi bosi bamanya. 5Abeene yabo abamanya okhurula mukhuchaka, nibanyala okhurusia akobuloli mbu okhurondokhana nende amalako keidini yefu, esie endi omufarisayo.6Ne bulano buno esinjira nekhalachirwa eshiina khulwa obunayi bwe mubulachilisie okhurula khuNyasaye khubapapa 7Abetsindakano tsie tsimbia tsiefu ekhumi nende tsibiri, nurumushiranga Nyasaye eshiro nende eshitere, obunayi obwitsanga, mbu khulwa obunayi bwatsana obwo muruchi Akripa ndinjirirwa ltookho nende abaYahudi. 8Khulwa shina nimupaara mbu Nyasaye shianyala okhusimulukusia abafu ta?.9Esie mwene toto ndiparira mbu engwanire okhukhola ebindu ebiinji ebiyinga elira liaYesu wa Nazareti. 10Likhuwa lino elindakhola kata muYerusalemu abanji abo khubaherwa ndabekalira mumbohe, olwandalinji ninenyuomunwa okhurula khubakuhani abakhulundu,ne olwa bali okhwitsa siesi ndasangangakhwo. 11Mana nibaheeresia eshinyasio mubuli Sinagogi ne ndateema okhubalunyia mbu banyeche Nyasaye , nemba nebakuumanga khandi akhanji mutsisinagogi tsiosi, nindio ndabalilirwa oburima shinga oulaluushe, ndabasandia munjira ikhongo kata okhurula obunayi kho kabamahanga.12Olwa ndarula nenzia eDamasiko, neheerwe tsibarwa okhurula khubakuhani abakhulundu. 13Mana mushiteere hakari omuruchi Akripa ndalola obulafu okhurula mwikulu nibwakha obuyombere khweliuba, nibunzashira nibumbotokhana halala nende balia abandali ninabo. 14Ne olwa fwesi khwali nikhukwire hasi ndaulira omwoyo nikuboolanga ninasi ,ne nikuboola mululimi oluHeburania mbu Saulo, Saulo,khulwa shina usandinjia? nobutinyu muno okhupana ninasi.15Nasi nemboola, mbu niywe wina Omwami,naye niyangalusia mbu nisie Yesu owasandinjia. 16Nebutswa buukha osinjire khubilenje bibio, ekhuloleshere khulwa eshifune shino mbu ekhukhole omurumbusi was makhuwa nano aka oluutsi nende okhuhulira nende khandi akandi amanji akandalakhumanyia. 17Nekhununula okhurula mubandu nende khandi khubamahanga okhuula khubalia aba ekhurumakhwo. 18Okhubekula tsimoni tsiabo, nende okhubarusia mushilima okhutsia mubulafu Khandi okhurula mumani ka setani okhuitsa khuNyasaye mbu mana banyoole obulesheri bwebiononi nende khandi obulaame obuli mubeenebo abatsienulwa okhubirira mubusubiri bulk muisie.19Niko akachira omwami Agrippa shindakhaya akelibisiro eliarula mwikulu tawe. 20Nebutswa ndaranga okhubamanyia abeene abo abali muDamesiki, nende muYerusalemu nende mutsimbali tsiosi tsiebuYahudi Khandi khumahanga, mbu bakalukhasie mana bamukalushire Nyasaye, nende okukhola akakwanire okhwikanira. 21Khulwa amakhuwa kano, abaYahudi banyoola muhekalu nibandiira nibeenya okhunzira.22Ne nenyoololera obukhonyi okhurula khuNyasaye, enziriranga okhuula olwalero, nerusia obuloli khubatiti nende abakhongo, nendaboolangakhwo khumakhuwa Khandi ta, habula khukene yako akabanabii nende Musa naboola khwo mbu kalekholekha . 23Mbu Kristo akwanire okhusanda, mana khandi abamahanga.24Ne shinga olwa yaboola khukeke omwene , Festo yaboola nomwoyo omukhongo, 25Paulo, eyuwe oli olubekalwo omwene, mbu khulwa okhusoomakhwo okhunji khukhola omulalu. 26Okhuba omuruchi amanyile amakhuwa kano, owa emboolanga imberiwe nendi omulakhule okhuba emanyile mbu khumakhuwa kano kosi,libulaho eliakorwa ta okhubera likhuwa lino shiliekholekha mushirima tawe.27Omuruchi Akripa, osubiranga abanabii? emanyire mbu osubiranga. 28Mana Akripa naboolera Paulo, khandi wesi wenya okhukhola omuKristo? 29Paulo namuboolera mbu enyala muNyasaye, mbu kata yuwe wenyene tawe, nebutswa halala nende bosi abahuliranga Inyanga yino bosi khandi bario mbu bosi babe shinga olwa endi okhuyinia khwo eminyololo china.30Ne olwa yali namalire okhuboola omuruchi yasinjira lkulu, nende kafuna yesi nende Barinebe halala nende boosi abayali niyekhale ninabo. 31Ne olwa bali nibatsire halubeka, nibabolerana abeene khubeene mbu omundu uno libulaho elia akholere eliakwanire okhusirwa nohomba okhubohwa. 32Mana Akripa naboolera Festo, omundu uno akhoyere okhuba nalakholerwe, nikakhaba mbu yayirira amakhuwa khu Kaisari ta.

Chapter 27

1Ne olwa karibulwa mbu khutsie mwitala bamutire Paulo nende ababohe baandi nibamura mumikhono chia omusikari mulala eliira lilie Yulio owomukanda kwa Agostini. 2Mana khunina muliaro elia Adrimitio eliali niyerecheshe okhutsia okwola olucherekha lwa Asia,nikhwema halala nende Aristiko Mmakedonia mwa eTsesalonika Bali halala ninefu,3Inyanga yakhabiri nikhwola Sidoni, Yulio namulinda Paulo nende okhumulekha atsie nende abalina bebe anyale okhunyoola amani amayia. 4Mana olwa khwarulayo, nikhutsirira nende oluchendo okhwola mumwalo kwa Kipro okhwikalira omuyeka Shichira kwali nikuli shibeka ninefu. 5Ne likhwali nikhubirire omwalo olubeka lwa Kilikia nende Pamfilia nikhwola Mira elitokho lia Likia. 6Mana omusikari uyo nanyoola Eliaro lia lskanderia nilirecheshe okhutsia ltalia ne nikhuninamwo .7Mana nikhutsia oluchendo lwa kala kala etsinyanga tsinyinji, nikhwola Nido muminyakhano emiinji ,khandi Shichira omuyeka kwali nikukhwikalira ne nikhulondera Krete shibeka nende Salmone. 8Ne nikhibira mubutinyu nikhuula habundu alangungwa mbu Fair Havens obulayi ahambi nende elitokho lia Lasea.9Ne olwa ebise ebiinji biali nibitsiire, man's oluchendo niluba mbu luli nende obutinyu obukali Shichira etsinyanga etsia okhwiyama tsiali netsiwere, Paulonabachetsiyia 10Nababoolera nabachetsiyia, endolanga mbu oluchendo luno lwitsa okhuba nende obutinyu nende okhukosia okhuunji ne kano shiketsa tsa okhuba khuliaro lionyene ta halali kata khuifwe.11Kata kario, khubulamu bwefu nende mwene eliaro okhushira amakhuwa akaboolwa nende Paulo.12 Ne okhuba obukobelo shibwakasaanga okwikhalamwo mumiesi chiosi chiomunyiri ta,abaanji khubo bakhuchesiyia mbu khurule yaho, khuule eFoinikese nikaba nikanyalikha,khwikhaleyo mumiesi chiomunyiri nibwo obukobelo bundi bweKrete, okuhenjera mumbo ahambi khunotsi okhurula ahambi khunotsi okhurula ahambi esautsi. 13Ne olwa omuyeka kwa ebukwe kwatuuma kaala, nibapaara mbu bamalire okhunyoola akabali nibaparanga nibasimula oluchendo nibatsia ahambi nende eKrete.14Mana olunyuma olwa ebise ebititi omuyeka omukali kwahuutsa okufwana nende imbumbuyeka okulangwa mbu eurakilo. 15 Mana eliaro liatiirwa nikhaywa okhupana nende omuyeka nikhulekha nikhubukulwa.16Ne nikhubiranga lwangu ahambi nende eshikhalachinga eshilangwa mbu Kanda khwali nende emilimo emiinji echia okhwitsa nende eliaro.17Echiabali nibamalire okhuchiinga barumushira abakhoonyi, nibaboha obutinyu eliaro nende emikoye hasi wayo,nibakhola nende oburii mbu balahanda mubutoyi bulangwa Sirti, nibeshia emikoya man's nibakulwa barrio. 18 Ne khulwa khwali nikhuupwa Juno nende omuyeka, inyanga yakhabiri nibeeshia emisiko mumatsi .19Inyanga yakhataru banguiyia eliaro nikhusukuna ebindu via eliaro khumukhono chiefu abeene. 20Eliuba nomba ing'ining'ini shibialolekha khutsinyanga tsinyinjii tawe ne omuyeka omukali Kho obunayi mbu khunyale okhuhonokosibwa liahinyibwaho khuifwe.21Ne olwabali nibekhale oluhono olurambi halali okhuliakhwo eshiokhulia ta, Paulo nasinjira akarikari wabo naboola,abasatsa kabakhoyere okhumbulirisia Isis man's mulasimula oluchendo eKrete oyo tawe. khomulanyoola amatinyu nano nende okhukosia ta. 22Khandi abaheresie omwoyo mbu mube nende omwoyo omukali Shichira kata khubula omwoyo mulala muinywe okulakora tawe halali eliaro butswa.23 Shichira eshiro shialero malaika waNyasaye owa ulia esie endi owuwe khandi niye owandinamiranga yasiinjira ahambi ni nasie. 24Niyamboolera , olaria tawe, Paulo shiolikhwo nende eshikhwikalira okhusinjira imberi was Kaisari ta, khandi lola, Nyasaye akhuheresie abaandu biosi abatsia ninabo. 25Bulano, abasatsa, mutsatsale Shichira emusubire Nyasaye mbu ketsa okhuba Mario shinga olwa ebaboolere. 26Halali, okhuula khulatsia mushing a landings shilala.27Kata eshiro shia ekhumi nende munane likhwali nikhubukulwa eyo nende eyo mumwalo kwa Adria, mushiro akarii abomumatsi nipara mbu Bali khushialo eshikhaya. 28Nibeeshia omukoye mumatsi okhuchera,nibanyoola mbu netsifuti eshikhumi namakhumi kabiri, olunyuma olwa eshise eshititi nibachera khandi nibachera nibanyoola amakhumi shienda. 29Mana nibarire mbu khulakwa khulwanda ta, man's basukuna emikoye Chinese echia ebiraliro ne nibasaya Inyanga yulee.30Mana olwa abomumatsi bali beruushe okhurula muliaro,nibeeshia akhaaro mumatsi,shinga abenyanga okhusukuna emikoye. 31Paulo nababoolera omuseesia nende abasikari bano nibalekhala muliaro, shimwitsa okhuhonokokha ta.32Mana abasikari nibakhalaka emikoye chia eliaro nibalekha akhaaro khakwa mumatsi.33Mana lwabwali nibushietsanga, Paulo nabahomberesia bosi balie eshiokhulia naboola, yino niinyanga ya ekhumi nende khane okhulinda nende okhwiyima,shimulire eshindu shiosi shiosi tawe.34Mario ebasaya mbu munyale okhulia eshiokhulia,Shichira ketsa okhuba khulwa obuhonia bwenyu, Shichira khubulaho kata eliiswi elio khumurwe chienyu elitsa okhukora ta.35Olwa Paulo yali niyakhaboola ako, namukhupira Nyasaye orio nabukula omukate imberi wabo boosi nasonyola nachaka okhulia.36Mana nibahersia omwoyo biosi Mana nibalia eshiokhulia abeene.37Nafwe abali muliaro khwali abaandu aboola etsimia tsibiri amakhumi saba nende basasaba. 38Olwabali nibakhekura,nibaanguyia eliaro nibasukuna ingano mumatsi.39Mana olwabwashia, shibanyala okhumanyirisia eshialo ishio ta, halali balola omukhono kwe inyanza nibabolerana khulukuku mbu bayire eliaro ilio.40Mana olwabali nibakhasukuna ebinalisio nende okhulekha mumwalo halala nende okhutendeiyia emikoye nibareka nibachooma khulukuku ilwo. 41Habutsa, lwabolera habundu wa emialo chibiri chiakaniranga nipakhupa eliaro khwiloba niliyala okhusita ne liali nilifunulwe khulwa omuyeka omukali,okhuhonokokha tawe.42Ne eliaro liomusikari liali okhubeera ababohe,mbu omundu yesi alaarema anyale. 43Halali omusesia omusikari niyenya okhumuhonia Paulo, nabekalira balakhola shinga olwa bachoma tawe nabalachirisia balia abanyala okhwerema beranjirisie mumatsi babe khushialo eshiumu. 44Nabo abatonyere, abaandu khubindu bindi ebia eliaro Mana batsie khulukuku. Ne kario abandu bosi bamala bolere eshialo esiche mulembe.

Chapter 28

1Ne olwa bali nibahonokoshe, bamala nibamanya mbu eshikhalachinga yisho shilangwa mbu Malita. 2Nabo abandu bali nibamenya khwo bahaananga obulayi: kata nibakhubwanira omuliro, nibakhwinjisia fwesi, shichira ifula yali niyikwitsanga, khandi khulwobushindu.3Ne olwa Paulo yali niyakhareenya olukhanya lwebisala, nabiretsanga mumuliro, inzokha yarula mumuliro, niyiboha khumukhono kukwe. 4Ne olwa abandu bamenya yo balola isolo yobofisi niyererere khumukhono kukwe, nibaboolerana abeene mbu, Kanyalikhana mbu omundu wuno okhuula abe nali omwiiri, kata nikaba mbu yahonokoshe okhurula munyanza, obuyiimi shibumhesia obwiyangu okhumenya tawe.5Mana naye nasungusa isolo yiyo nikwa mumuliro, nalaba ousalira tawe. 6Nabo bali nibalindiriranga mbu abe oufimba omubiri, nohomba akwe hasi man afwe mangalakala: habutswa nibalinda khwo oluhono, nibalalola libi liosi liosi nilimwikholeshera ta, bamala nibakalukhasia amapaaro, nibaboola mbu ye nomunyasaye.7Ne ahambi yaho khwalio nende omukunda okwali okwa omusinjiriri weshikhalachiinga, oweliira mbu Publlius; owakhwinjisia mana nakhulinda obulayi khulwa tsinyanga tsitaru. 8Nikaba mbu samwana Publius yali nakonere nali nende omurengo nende olwomunda: Olwa Paulo yenjira mukari, namusayira, namurakhwo emikhono, mana namuhonia. 9Kho olwa kano kekholekha, abandi abali nibali abalwale mushikhalachiinga, beetsa boosi, mana nibahonibwa: 10Nibamala nibakhulolesia oluyali olunji mubindu ebinji; mana nikhurulayo, nibakhusebula nende ebindu ebinji ebiali nibikhukhoyere.11Olunyuma olwa emiesi chitaru khwarulayo muliaro eliali nilitsitsanga Alexandaria, eliali niliikame omunyiri khushikhalachiinga, elialikhwo eshilolero shia Castro nende Pollux. 12Nikhuula eSyracuse, nikhuhulukhayo tsinyanga tsitaru.13Okhurula yaho muliaro, khwoola mwitookho lia Rhegium: mana olunyuma olwe nyanga ndala obushindu obwesautsi bwahuutsa, ne inyanga yalondakhwo nikhuula Puteoli: 14Habwene yaho khwanyoola yo abaheerwa, nibakhwinjisia nikhumwnya yinabo tsinyanga saba: nikhumala nikhuchooma ebuRoma. 15Ne olwa khwarulayo, abaheerwa bakhuhulira, betsa okukhwakanira okhurula khushiiro shia Apio, nende aheMikawa Chitaru:olwa Paulo yabalola, yakhupira Nyasaye orio, niyehesia omwoyo.16Ne olwa khwenjira ebuRoma, omuseessia yahana ababoye boosi khubalindi: habutswa Paulo yebalwa mbu amenye yenyene nende omusikari owamulindanga. 17Nikaba mbu, olunyuma olwetsinyanga tsitaru Paulo yalanga abakhulundu ba Abayaudi halala: ne olwa beetsa halala, yababoolera, Abasats nende abaheerwa, Kata nikali shindakhola eshindu eshibi khubandu ta, nohomba okhufukula akabakuuka, ndahanwa shingana omubohe okhurula eYerusalemu mumikhono chia abaRoma. 18Balia, olinyuma lwokhureberesia, bakhandakhulire enzie, shichira shibanyoola eshifune shiokhunzira tawe.19Habutswa olwa Abayhudi bayiingana yinabo, kayunjia mbu esabe okhwirushira Kaisari, shikaali mbu endi neshifune shiokhusitaka eshialo shianje tawe. 20Khulwa eshifune shino, neshichira nemulanjire, mbu emulole, khandi emboole yinenyu, shichira ni khulwa obunayi bwa Israeli nobuchira endi khuminyololo chino.21Nabo nibamukalusia mbu, Fwesi shikhwayoolere khwo ibarwa yosi yosi okhurula ebuYahudi khulwa yuwe tawe, kata abulaho omuheerwa mulala owetsa okhukhuboolera, nohomba okhuboola obubi bubwo tawe. 22Habutswa khwikomba okhubiire khwo eshia opaara: okhulondana nende omwaukho kuno, okwa khumanyire mbu kuyingasibwa buli habundu.23Ne olwa bali nibamulachire inyanga; abandu abanji betsa ewa yamenyanga; yabo nabakambira nabaheresia obuloli khu akobwami bwa Nyasaye, nabahunzula okhulonda yesu, okhurula mumalako ka Musa nende abanabii, okhuchaaka khumukamba okhuula khubwiire. 24Mana abandi nibasubira ebindu biali nibiboolirwe, nabo abandi nibalasubira ta.25Olwa shibaali nibalanyala okhuhulirisania ta, balekhana olwa Paulo yali niyakhaboola likhuwa elala lino, Roho Omutakatifu okhubirira mu munabii Isaya, yabaoolera ba Papa befu, 26Naye naboola, Tsia khu bandu bano, okhuhulira mulahulira, ne shimulamanyirisia ta; mulayenga ne shimulalola nimumanya ta:27Okhuba emioyo chia abandu bano chiamala emiumu, amarwi kaabo namasiro kokhuhulira, natsio tsimoni tsiabo tsiatiimba; kalanyalikhana mbu balole ne tsimoni tsiabo, nibahulira namarwi kababo, nibamanyirisia mumioyo chiaabo, khandi babe abashuukhana, mana nasi ndalabahonia.28Kho nikali kario, enywe mukhoyere okhumanya mbu obuhonia bwa Nyasaye buno bwamala okhurumwa khu Abamahanga, mana nabo balabuhulira. 29Ne olwa yali namalire okhuboola amakhuwa kano, Abayahudi basalana, nibaba bali nobuyingani obukhongo abeene khubene.30Mana Paulo namenya emiyika chibiri emilamba munzu yiiye yokhurunga, naye niyenjisia balia boosi abamwitsiranga, 31Nakambanga obwami bwa Nyasaye, khandi niyechesinjia amakhuwa khuMwami Yesu Kristo nende itswoni yoosi nabulaho owamwikalira tawe.

## Romans

Chapter 1

1Paulo, omurumushi wa Kristo, owalangwa okhuba omurume nende okhureebwa erubeka khulwa likhuwa lia Nyasaye. 2Eyeneyo eya yasuubisia khale muminwa chiabanabe mumahandiko amatakatifu. 3Okhulondokhana nende omwanawe ouli owolwibulo lwa Daudi, halubeka weimero yomubiri.4Ne okhuburira muRoho wobutsienukhu, yakholwa owobunyali shinga olwa ali Omwana wa Nyasaye mukhulamusibwa khwabafu; niye Kristo Omwami wefwe. 5Mbu muye khwanyoola obukoosia nende obulala bwoburume mbu obuhuliri bwobusuubiri bube mumahanga kosi khulwa eliiralie. 6Ne hakari wa bano mwesi mulimwo, mwalangwa mbu mube aba Kristo Yesu.7Khubaherwa bosi abali ebuRoma abalangwa okhuba abatsienukhu bebe. Obukosia bube ninenyu nende omulembe okurula khu Nyasaye sefwe nende Omwami wefwe Yesu Kristo.8Eliokhuranga muno, emuupire Nyasaye wanje mbu orio okhuburira muKristo Yesu khulwenywe mwesi, shichira obusuubiri bwenywe buloleshe ebulafu mubialo biosi. 9Okhuba Nyasaye wekhalabaniranga muRoho muKristo Omwami wefwe nomuloli wanje, shinga olwa enziriranga okhubasayira tsinyanga tsiosi mukhusaya khwanje. 10Ne buli mukhusaya khwanje, nesaba mbu mukhumalirikha nenyalirwe okhubolera khulienya lia Nyasaye.11Okhuba amahofu kandia ninenyu mbu emukabirekhwo omukabo kweshiRoho, mbu munyale okhusinjira. 12Ne eshisina shiene mbu khutinyisanie, buli mundu nobusuubiri bwa owashie, obwenywe nende obwanje.13Kho khulwesho ndenyere mbu mumanyirisie shinga olwa ndiikombanga muno okhumwitsira mbu enyoole ebiamo shinga olwa enyoolanga mubaMahanga bandi; ne butswa ndiikalirungwa. 14Endi mwikofi nende abaYunani nende abalali abaYunani ta, khubachesi nende khubasiru. 15Kho khulwanje ndirecheshe okhubakambira injili nywe abali ebuRoma mwesi.16Okhuba shechilolera isoni injili ta; okhuba niyo amani ka Nyasaye akarera obuhonia khu buli mundu ousuubira, khubaYahudi nende khuBayunani. 17Okhuba mbu muyo obufimbuli bwa Nyasaye bwafimbulwa, niburula mubusuubiri nibutsirira mubusuubiri; shinga olwa kahandikwa mbu omulunjishi alabetsanga mumwoyo khulwa obusuubiri.18Okhuba okhurula mwikulu, oburima bwa Nyasaye nende obularia Nyasaye ta, nende obumayanu bwa abandu bufwimbulwe, abekaliranga obwatoto mubumayanu bwabwe. 19Ne shichira akamanyikhanga khuNyasaye kalolesibwe khubo habulafu, okhuba Nyasaye abanguyiye.20Khale okhurula eshialo nishilongwa, akeke akalalolekha ta, niko obunyalibwe bweinziayo nende obunyasayebwe, kalolekhanga nikamanyishira mubienebo ebia yalonga. Kho babula eshibabeehera shiosi. 21Kano kali mbu kata shinga olwa bamumanyirisia Nyasaye shinga olwa ali Nyasaye, shibamuheresia oluyali ta nohomba kata okhumukhupira mbu orio ta, habutswa bachaka okhuyiririsinjia butswa amakhuwa kabutswa, emioyo chiabwa emisiru nichikwa eshiirima.22Bekholanga okhuba abachesi halali bali abasiru. 23Bakalukhasania obukhongo bwa Nyasaye oulawetsangaho ta, nende obukondo bwomundu ouwetsangaho, nobwamanyonyi nende tsisolo etsia makulu kane nende ebindu ebimoolanga.24Kho Nyasaye yabalakhuula mubwikoombi obubi bwemioyo chiabwe, mbu balondachirire akeshifwabwi, oluyali lwemibiri chiabwe nulwifwola mubo abeene. 25Mbu nibo abakalukhasiiye obwatieri bwa Nyasaye okhuba obubeeyi, nibenama, nokhukhalabanira eshilonje mushirenje shiOmulonji, owitsoomibwa obushia nobushia. Amina.26Ne khulwa kano, Nyasaye yabalekha mubwilaasi bwabwe obwetsisoni; okhuba abakhasi babwe bakalukhasia eshiima shioburulanda shibe eshindi shirali eshioburulanda ta. 27Ne kario khandi abasatsa bosi bario, balekha eshiima shioburulanda shia abakhasi nibashira mubwilasi bwabwe, abasatsa nibahirana nende abasatsa bashiabo akalakhoyeere ta.28Nende shinga olwa beyama okhumumanya Nyasaye, kho yabalakhuuula mubuyiririsi bweshifwabi. Mbu bakholenje akene ako akalakhoyire ta.29Betsulamwo obushiamu bosi, nobumayaanu, neshikhalikhali, nobukhobi, nibetsulwamwo imbalikha, obwiri, obusoolo, obubatsa, obuchesichesi; nobumoonyi. 30Abachiishi, abakiyanga Nyasaye, abamahababa, abechinjimisi, abeisunga, abekulukunzi, bamabii, abalahuliranga abebuli babwe ta, 31Ababula obuchesi, abasasii betsindakano. Ababula obuheeri bwoburulanda kata tsimbabasi ta.32Kata olwa bamanya obukhalachi bwa Nyasaye mbu abakholanga amakhuwa akafwana kario bakhoyere okhufwa, bakakholanga bukhola ne shikali ako konyene ta habula bafuchirisaninjia nende abakakholanga.

Chapter 2

1Khulwesho obula eshiokhubeehera shiosi eywe oukhalachiranga owashio eshiina khulwa okhubeera mbu wesi okholanga amakhuwa malala yako. 2Ne halali khumanyire mbu obukhalachi bwa Nyasaye nobwatieri, khubenabo abakholanga amakhuwa yako.3Ne bulano henjeresia, eywe oubakhalachiranga eshiina abakholanga bario, wesi nokholanga malala kene ako, oparanga mbu olahonokokha okhwinjira mushiina shia Nyasaye nomba? 4Nohomba olechere obuyinda bweshisa shishie nende tsimbabasi tsie, nende obwisumirisi bwe, shiomanyirekhwo shinga olwa eshisa shia Nyasaye shikhurereranga obwikalukhasii?5Halali karulana nende obumakanu bwemioyo chienywe chileekalukhasia ta, mbu wibishiranga omwene oburima, okhuula khunyanga eyo yoburima nobufimbuli bwobuyaasi bwa Nyasaye. 6Namuruunje buli mundu okhulondokhana nende obukholibwe. 7Ne khubene abo okhulondokhana nende okhwifira khwebikhole ebilayi, abakhaaba oluyali, neifuma, noburafwa ta, alabakabira obulamu bweinziayo.8Halali khubalia abayenyeranga, abaloba okhuhulira amalako kobwatoto, 9halali bahuliranga amalako kobukoyanu, khumuYahudi olwa mberi, khandi khumuYunani.10Ne oluyali, neifuma, nomulembe bilaba khu buli mundu oukholanga obulayi khumuYahudi mberi khandi khumuYunani. 11Okhuba Nyasaye shiali nende ebiera . 12Okhuba abanji boonona obulali namalako, balafwa bario obulali namalako, ne abo aboonona nibali namalako, bayasiribwa khumalako.13Okhuba shibali abahuliranga amalako abali abalunjishi imberi wa Nyasaye ta, habula nibalia abalinda amalako abalabasiribwa obulunjishi. 14Okhuba abamahanga ababula amalako, olwa baba nibakhola amalako nibeebalirwa noburulanda bwabwe, ababula amalako, bali amalako khubwabwe.15Khulwa kano kalolesia mbu ebikhole bienyekha nende amalako kahandikwa mumioyo chiabwe. Emioyo chiabwe nachio chiyamananga ninako khukobuloli, okhuparirisia khwabwe nikhubasitakire kata khandi okhubaterera. 16Ne khunyanga ya Nyasaye aliyaasia tsiemi tsia abandu tsiamabiswi, injiili yanje shinga olwa yiboola, muYesu Kristo.17Ne noba noboola mbu oli omuYahudi, witiriranga khumalako, niwiyitsiala muNyasaye, 18nomanyirisiria elala akayenya, niwiyama yako akashira obulayi, shichira wechesiribwa khumalako, 19Omanyiranga elala omwene mbu toto oli omwimirisi wababofu, nobulafu bwa balia abali mishirima. 20Nomwibaali wabayingwa, ni mwalimu wabatoro, ne mumalako tsana oli nende likondo elo liobumanyi nende obwatoto.21Enywe abechesia abandi, shiwiyechesia omwene ta. Eywe oukambanga mbu omundu shialeba ta, nawe wakheba? 22Eywe uboolanga mbu omundu shalaheya ta, oheyanga? Eywe ousiranga ebifwanani biinamirungwa, wibanga mutsikanisa?23Eywe wiyitsialanga mwilako, wakhaba nomufwolanga Nyasaye khulwa okhwonoonia amalako? 24Okhuba eliira lia Nyasaye linyekungwa mumahanga khulwa enywe shinga olwa kahandikwa.25Okhuba eshishebo shikasiranga omukholi wamalako; ne noba nokhaya amalako, okhushebwakhwo khukwire oburashebwa ta. 26Kho omusinde naba nahulira akamalako, obusindebwe shibulabasibwa tsa mbu neshishebo? 27Ne ouli omusinde woburulanda naba nakholanga akamalako, shialakhukhalachira eshiina eywe oukhayanga amalako kata olwa oba noli namalako nende eshishebo.28Okhuba ye shiali omuYahudi ouli ario mumakhuwa kerwanyi ta, kata esho shishiri eshishebo shishiiri erwanyi, khumubiri tawe; 29Ne ye nomuYahudi ouli ario mukari, khandi eshishebo neshienesho eshiomwoyo, shiaroho, eshielihandiiko tawe; owa obwitsomi bwe, shiburula khubandu ta habula khu Nyasaye.

Chapter 3

1Kho omuYahudi ayombera shiina abandi? Kata eshishebo shikaasira shiina? 2Nabakhongo mutsinjira tsinyinji; eliokhuranga, basuubirirwa nende obufwimbuli bwa Nyasaye.3Kho kakhaba karie abandi khubo nibaba nibalali abesiikwa? Okhubula okhuba nobwisiikwa bunyala okhwira obwisiikwa bwa Nyasaye. 4Kata nahatiti ta, Nyasaye amanyishe nali owatoto, kata kakhaba mbu buli mundu nomubeyi shinga olwa kahandikwa mbu; onyale okhulolekha shinga olwa oli omulunjishi mukhuboolakhwo, khandi oulenje eshiina buli lwa winjirirwa lwosi.5Ne nikakhaba mbu obukoyanu bwefwe bulolesia obulunjishi bwa Nyasaye, khwakhaboola khurie? Khuboole mbu Nyasaye shiali omulunjishi ta shichira achiranga nikhukwa mumatemo? (Emboola mbutswa shingana omundu namundu). 6Shikanyalikha kario ta shichira Nyasaye aba nayaasie arie eshialo?7Ne kakhaba mbu okhuburira mububeyi bwanje, obwatoto bwa Nyasaye bumetanga oluyalilwe, shichira shiina eshikhalachirungwa eshiina shingana omwonooni? 8Ne mbushiina nikhulaboola shinga olwa khuchiikhuungwa, abandi nibaboola mbu toto nilwo olwakhuboolanga, mbu khukhole obuyingwa, mana obulayi burulemwo, nabeene abo eshiina shibafwirire.9Kho karie? Khwirusinjiamwo fwe? Nahatiti ta. Okhuba khumalire okhubasitaka abaYahudi nende abaYunani mbu bosi nabonooni.10Kho kali kari shinga olwa kahandikwa mbu abulaho omulunjishi kata mulala abulaho;11Shialiho oumanyirisia ta, khandi shialiho kata oukhaaba Nyasaye ta. 12Bosi bekwenyere, bosi halala bamalire okhubula obukhonyi, abulaho oukhola amalayi kata mulala tawe.13Hamwoyo wabwe neshirindwa shiasame, tsinimi tsiabwe tsikatiye, obufisi bwetsinzokha buli muminwa chiabwe. 14Eminwa chiabwe chitsuulemwo ebilaamo nende obululu.15Ebirenje biabwe bianguhe okhulwa okhuraatsia amatsai. 16Obusasishi nende okhunyakhana khuli munjira tsiabwe. 17Ne khandi kario shibamanyirekhwo injira yomulembe tawe. 18Shikhulikhwo nende oburi bwa Nyasaye mubo tawe.19Ne bulano khumanyire mbu kosi akamalako kaboola, kabooleranga balia abali hasi wamalako, mbu buli munwa kusune khandi mbu eshialo shiosi shibe hasi wobuyaasi bwa Nyasaye. 20Okhuba mbu omundu yesi shialibasiribwakhwo obulunjishi khulwa ebikhole biamalako tawe. Khulwa okhubera khumanyirisinjia amabii okhubilira khumalako.21Ne bulano, elubeka nende amalako, obulunjishi bwa Nyasaye bulolesibwe, halali amalako tawe, mbu abarune nende abanabii nibarumbula obuloli khubo. 22Obulunjishi bwa Nyasaye okhuburira munjira yobusuubiri mu Yesu Kristo khubalia bosi abasuubira, okhuba obwahulwi bubulaho.23Okhuba bosi bonoona khandi baleema okhuula khuluyali lwa Nyasaye, 24Ne babasiribwakhwo obulunjishi khulwa obukoosiabwe, khunjira yobununulwi buli muKristo Yesu.25Okhuba Nyasaye yamuhana Kristo Yesu shinga eshitiso khulwa obusuubiri mumatsaike, yamurusia Kristo shinga eshilole shiobulunjishibwe khulwa okhumaanyia ebionoono ebiakholwa khale, mubwisumurisi bwa Nyasaye. 26Mubwisumirisibwe, yenya okhulolesia obulunjishibwe mukhumalirikha; mbu omwene abe omulunjishi khandi abe ye oumubasiriakhwo obulunjishi omundu yesi oumusuubirira Yesu.27Bulano khwiyitsiala khuli heena? Khwikalira elala. Ne khulwa lilako lieimbia shi? Eliebikhole nohomba? Tawe, habula khulwa lilako liobusuubiri. 28Kho khulwesho khulutsi mbu omundu abasiribwa obulunjishi khulwa obusuubiri, harali amalako ta.29Nohomba Nyasaye ni Nyasaye wabaYahudi bonyene noho? Ye shiali Nyasaye wabamahanga kosi? Toto nowamahanga kosi. 30Ne kakhaba kario, mbu Nyasaye ni mulala; ne abasiriakhwo abeshishebo obulunjishi khulwa obusuubiri, khandi abasinde bosi bario munjira yobusuubiri.31Kho kario khukaana lilako khulwa obusuubiri? Kata nahatiti ta; nebutswa khutinyinjia amalako.

Chapter 4

1Bulano khubole khurie khu sefwe Aburahamu, okhulondokhana nende obwibuli bwomubiri. 2Okhuba naba niyabasiribwa obulunjishi khulwa ebikhole yakhabere nende eshiayekhoyera, halali khu Nyasaye ta. 3Mbu amaandiko kaboola karie? Aburahamu yamusuubira Nyasaye, nabalirwa obulunjishi.4Nebutswa khu oyo oukhola emilimo, omurungo kwe shikubalwa shinga eshiyanwa ta, habula likofi. 5Nebutswa omwene oyo oulakhola emilimo, habula okhusuubira khu mwene oyo oubasiria obulunjishi abeene yabo aboononi obusuubiri bwe bubalikha obulunjishi.6Kata shinga olwa Daudi yamala okhulaamirwa ikhabi khu mundu, olwa Nyasaye abasiria obulunjishi ahalali ebikhole tawe. 7Mbu nabeikhabi abeenabo aba ebionono bialesherwa, khandi tsimbi tsialesherwa, ne ebionono biabo bifuunikhwa. 8Noweikhabi omundu oyo owa Omwami alabasiria ebionono tawe.9Okhulamirwa ikhabi khuno khwitsa butswa khubene yabo abashebwa, nohomba kata khu yabo abalesherwa tawe? shichira khuboola mbu obusuubiri bwabasiribwa Aburahamu shinga obulunjishi. 10Ne bwabasibwa buriena? Olwa ye yali mushishebo? Shibuli mushishebo ta habula obulashebwa ta.11Ne yanyoola eshilolero shieshishebo, eshibalikho shiobulunjishi bwobusuubiri obwa yali ninabwo nashebungwa mbu mana abe samwana abeene yabo bosi abasuubira, kata nibaba nibalashebwa; mbu mana obulunjishi bubasiribwe bo bosi. 12Nende samwana wa abeene yabo abashebwa, khu beene yabo abalashebwa bonyene ta, habula kata khandi bosi abachenda mumakulu ko busuubiri bwa Papa wefu Aburahamu obwa yali ninabwo kata nashiri okhushebwa.13Khu lilachirisio mbu nabe owobulaame bweshialo, shibwali khu Abrahamu, nohomba khu lwibulolwe, okhusubirira khu malako, nebutswa okhubirira mubulunjishi bwobusuubiri. 14Mbu kaba mbu abeene yabo abali abamalako nabobulaame, kho obusuubiri bukholwa okhuba eshikhaya, ne kata indakano iba ibula eshifunane. 15Shichira lilako lireera oburima, okhuba aha lilako lilali, likoso libulaho.16Khulwesho nikhulwa obusuubiri, mbu kabe khulwa obukosia, mbu obumalirishi bwe indakano bube nende obusuubisie khu bolwibulo lwe boosi; halala butswa khubeene abali abamalako tawe, nebutswa kata khubeene yabo abali abobusuubiri bwa Aburahamu ouli Papa wefu fwesi. 17Shinga olwa kahandikwa, ndakhwaula samwana amahanga kosi, imberi womwene oyo owa yasuubira mbu Nyasaye oulamusinjia abafu, khandi omwene oyo oulanganga ebindu ebibulaho shinga ebiliho.18Owa obulamba nobunayi ta, yasuubira mubunayi; mbu alaba samwana amahanga,shinga olwa yali niyabiirwa,mbu "olwibulo lwe lube endio". 19Ne obusuubiribwe nibulatesherana ta kata olwa yaparirisia khumubiri kukwe okwali butswa shinga omufu, shichira yali owemiyika shinga eshikhumi, kata nende obufu bwolubereshero lwa Sara ta.20Shiyabeya khutsindachirisie tsia Nyasaye obulasuubira ta, nebutswa yali owaamani mubusuubiri, naheresinjia Nyasaye oluyali. 21Ne nali nobusuubiri obwitsule mbu aka yali niyalaka, yali khandi nobunyali obwokhukoosia. 22Mana kabasiribwa khuye mbu nobulunjishi.23Kho shikahandikwa butswa khulwa ye yenyene ta mbu kabasiribwa ye. 24Nebutswa khulwefwe fwesi, mbu khuye kalabasibwa, nikhuba nikhusuubira khuye, owalamusia Yesu mubafu Omwami wefwe. 25Owahanwa khulwa obubii bwefwe, khandi nalamusibwa khulwa okhtsienulwa khwefu.

Chapter 5

1Ne nikhubasiribwa obulunjishi mukristo Yesu, kho khuli nende omulembe muNyasaye. 2Mbu muye khunyalirwa okhuula khubukosia mubusuubiri obukhunyaliranga okhusinjira, ne kusangalira mubunayi bwo bukhongo bwa Nyasaye.3Ne shikali yako konyene ta halali khuchingulwa kata mukhusandibwa, nikhumanyirisia mbu okhusandibwa khureranga okhwifira. 4Ne obwifwiri obumanyirisi, ne obumanyirisi obunayi. 5Ne obunayi shibufimbinjia omurwe ta, okhuba obuheri bwa Nyasaye busundulwa mumioyo chiefwe muroho omutakatifu owa khuhebungwa.6Mbu olwa khwali nikhubula amaani khubise bikhoyere, Kristo yafiira abonooni. 7Okhuba nobutinyu omundu okhufiira oundi; kata ouli omulunjishi, ne haundi yakhabaho omundu weikholo inyumu ounyala okhufiira kata omulayi.8Nebutswa Nyasaye alachirisinjia obuheri bubwe khufwe, mbu olwa khwali nikhushiri abonooni Kristo yakhufwira. 9Eliyomba kosi mbu nikhwakhatsienulwa nende amatsai ke, khulahongosibwa okhurula muburima okhubirira muye.10Mbu olwa khwali abasuku, khwacheresibwa khu Nyasaye okhubirira khukhufwa khwOmwana we, ne okhushira muno, nikhucheresibwa khulahonokosibwa nende obulamubwe. 11Ne shikali kano konyene ta, nebutswa khuba nobusangali muNyasaye okhubirira muKristo Yesu Omwami wefwe, mbu muye khwanyoola okhulesherwa tsimbi.12Mbu shinga okhubirira khumundu mulala imbi yenjira mushialo, nendio lifwa nalio lirio khu lwa imbi, nendio lifwa lietsa khu bandu boosi, khulwesho abandu boosi bonoona. 13Mbu okhuula khulilako, imbi yali mushialo; Nebutswa imbi shiibalwa nikhulaliho nende lilako ta.14Kho kario imbi yaruka okhuchaka khu Adamu okhuula khu Musa, kata khubalia abalakhola tsimbi tsiobukhayi shinga obwa Adamu ta, ne ye yali eshifwanani shiomwenoyo ouli okhwitsa. 15Ne eshihaanwa butswa, shishili shinga obukhayi olwa bwali tawe, mbu okhubirira khumakoso komundu mulala, abanji bafwa, ne okhushira muno obukosia bwa Nyasaye, neshihanwa khulwa obukosia obuliho khulwa omundu mulala, Yesu Kristo, biashirana muno abandu abanji.16Ne shikafwana shingna ako ketsa khulwa mulala owonoona ta, okhuba obukhalachi bwarula khumulala niburera okhufwirwa eshiina ne eshihanwa shiarula mubukhayi obunji nishireera okhubasiribwa obulunjishi. 17Nikaba mbu obukhayi bwo mundu mulala, lifwa liaruka khu mulala, okhushira muno abene yabo abanyoola obunji bwobukosia nende obweshihanwa shiobulunjishi, shilarula mubulamu nende mulala, Yesu Kristo.18Khulwesho, shinga obuyaasi bwetsa khu bandu bosi, khulwa okhukhalachirwa eshiina, mbu shinga olwa okhubirira khubulunjishi bwa mulala eshihanwa shietsa khubandu boosi khulwa okhubasiribwa obulunjishi bwobulamu. 19Kho mbu okhubirira khubukhayi bwa mulala, abanji bakholwa abonooni, kario khandi khubuhuliri bwa mulala, abanji balakholwa abalunjishi.20Kata kario lilako lienjira mbu eshisichirasio shibaho aha ebionoono bili, obukosia bubaho mubunji. 21Mbu shinga olwa imbi irukaanga okhuula khulifwa, mbu kario obukoosia buruche okhubirira khubulunjishi, mbu obulamu bweinziayo okhubirira khu Kristo Yesu Omwami wefwe.

Chapter 6
1Bulano khubole khurie, mbu khutsirire okhukhola tsimbi mbu obukosia bushiraane. 2Nyasaye akaana. Kanyalikha karie khufwe abamala okhufwa mutsimbi khutsiririre mutsio? 3Shimumanyire mbu obunji bwefu, olwa khwabaatisibwa mu Yesu Kristo, khwabatisibwa mukhufwa khwe.4Khulwesho, khuyabirwa halala ninaye mububatisibwi bwe lifwa lie, mbu shinga olwa Kristo yalamusibwa okhurula mukhufwa muluyali lwa Papa, mbu kata kano fwesi khukhoyere okhuchenda mubuyia bwobulamu. 5Mbu nikaba khwarakwa halala mukhufwana khwelifwalie, khulafwananisibwa khurio mukhulamukha khwe.6Nikhumanyirisia kano mbu, omundu wefu owakhale abambwa halala ninaye mbu omubiri kulia kwetsimbi, kusasibwe, mbu okhutsiririra khuleshe okhukhalabanira imbi. 7Okhuba omwene oyo ufwa akholwa omulakhuule mutsiimbi.8Ne bulano nikhuba nikhufwa nende Kristo, khusubira mbu khandi khulamenya ninaye. 9Nukhumanyire mbu Kristo namalire okhulamusibwa okhurula mukhufwa, shiafwa khandi tawe, lifwa libula obunyali khuye khandi tawe.10Okhuba yafwa, yafwira imbi lulala, mbu munjira eyo amenyanga, amenyeranga Nyasaye. 11Kho mwibale murio abeene abafu mumbii, nebutswa abalamu mu Nyasaye okhubirira mu Yesu Kristo Omwami wefu.12Imbi shiyilaruka mumibiri chiefu tawe, mbu munyale okhukuhulira mubwikombi bwakwo. 13Kario shimulahaana ebiungo bienyu shinga ebimanulwa ebilali ebiobulunjishi khu mbii, nebutswa mwiyane abeene khu Nyasaye, shinga abali mwoyo okhurula mwifwa, nende abandi ebimanulwa ebiobulunjishi bwa Nyasaye. 14Mbu imbi shilabakhwo nende oburuchi khunywe ta, okhuba shimuli hasi wamalako ta, nebutswa hasi wobukoosia.15Kho karie bulaano? Khukhole tsa tsimbi shichira shikhuli hasi welilako ta, nebutswa hasi wobukoosia? Nyasaye akaana. 16Shimumanyire mbu omwene oyo owamuerusia okhuhulira, niye owa muli abasumbabe, mube abasumba bobwononi okhula khwifwa, nohomba obuhuliri bwobulunjishi.17Nebutswa Nyasaye yetsomibwe, shichira mwali abasumba bobwonooni, nebutswa muba abahuliri okhurula mumioyo, akeene yako amachesi akamwaheresibwa. 18Nimukholwa abalakhuule okhurula mubwonooni nimwikhola abasumba bobulunjishi.19Emboola shinga na omufaano kwa abandu, shichira obuteshere bwemibiri chienyu; mbu shinga olwa mwehana ebiungo bienyu okhukhalabanira obwonooni khubwonooni, kario mwihaane ebiungo bienyu okhukhlabanira obulunjishi khubutakatifu. 20Okhuba mbu olwa mwali abasumba bobwonooni, mwali abalakhuule okhurula mubulunjishi. 21Ne biamo shina ebia mwali ninabio okhurulana nende ebindu yibo ebia mufimbia emirwe? Okhuba obumalirishi bwebindu biene yibo nelifwa.22Nebutswa nimukholerwe abalakhuule okhurula mubionoono, nimwikhola abasumba ba Nyasaye, muli nende ebiamo bienyu biobulunjishi. 23Okhuba omurungo kwobwonooni nelifwa, nebutswa eshihanwa shia Nyasaye nobulamu bwe inziayo okhuburira khu Yesu Kristo Omwami wefu.

Chapter 7

1Baana befwe, bulaano emboolanga khubalia amanya amalako mbu shimumanyire mbu amalako kali nobunyali khu ulia oushimenya.2Omukhasi ouli khumusatsa ali hasi wamalako komusatsa wuwe olwa baaba nibashimenya, halali omusatsa wuwe nafwa naba omulakhuule. 3Khulwa yako, omusatsa wuwe nashiri mumwoyo, naye atsie khumusatsa wundi, alaba nali omutamba, nikakhaba omusatsa afwire, ali omulakhuule khwilako elo, shialangwa khandi omutamba nateshera omusatsa wundi tawe.4Khulwa yako baana befwe, mwesi muli ababofu khulwa lilako liomubiri kwa Kristo, mbu mube abeebe khulwokhusulumukukha khukhwe, kho khunyale okhwibulira Nyasaye ebiamo ebilayi. 5Olwa khwali nikhushiiri mumubiri, obwonooni bwakhwimirira, mana bukhola emilimo mufwe khulwokhwibulira okhufwa ebiamo.6Ne bulano buno khuboololwe khwilako elo, khwalinjinji abafu, halali bulano khumurumushire Nyasaye mubuhyia bwo mwoyo obulali mukali kakhale tawe.7Khuboole khurie bulano? Lilako netsimbi? Tawe, shindakhamanyire obwonooni lilali lilako tawe, shindakhamanyire obwikombi nobubii lilali lilako tawe, shichira lilako liboola mbu; shimulekomba tawe. 8Halali imbi yanyoola obwihangu musie okhuburira khwilako elo, shichira libulaho lilako, imbi niifu.9Ndali omulamu lilako nilishiri okhubao, olwa lilako lietsa imbi nichingukha mana nemba omufu. 10Ne lilako eliahulwa okhurera obulamu khwisie ndanyoola olufuu.11Okhuba imbi yabukula obwihango khulwa lilako, liangatia nemba omubohe walio. 12Kario lilako nelitsienikhu, niliobwatieri khandi nelilayi.13Kho eshiali eshilayi shiarera lifwa khusie? Nahatutu ta! Nyasaye akana, mbu imbi khoilolekhane ni imbi, yarera okhufwa musie okhuburira khu shiali eshilayi shilia, mbu okhulondokhana nelilako, imbi itsiririre butswa okhubura eshichero.14Mbu khumanyire lilako niliomumwoyo halali esie endi womubiri, ndarebwa hasi welilako khulwa okhubeera tshimbi.15Khulwa okhubeera shiemanyire shiekholanga ta, mbu eshiendikombanga okhukhola shiekholanga ta ne eshiandalenyere okhukhola enyolanga nekholere. 16Kho kakhaba ekholanga shiandalenya okhukhola, ndiyamana nende lilako elo mbu nelilayi.17Kho endio shindi nisie oukholanga ta halali tsimbi tsimennyanga muisie. 18Kho emanyire mbu musie, hakari womubiri kwanje, shilirimwo likhuwa lilayi tawe, shichira okhwenya lilayi ndenya halali okhukhola shenyala ta.19Okhuba lilayi liandenya okhukhola shekhola ta shichira okhwenya lilayi ndeenya ne okhukhola shenyala ta. 20Khulwesho nekhola eliandalenyere shiendi nisie omwene ta, halali tsimbi tsili musie. 21Kho enduutsi lilako elo mbu; olwa emba nekhola lilayi, liibi linzirechereho.22Kho ndikhoyeranga lilako lia Nyasaye mubulamu bwanje bwomukari. 23Mbu endola lilako lindi elikholanga emilimo mumubiri kwanje, eliingangana nenilako liri mumaparo kanje, lilako lino liikholanga okhuba omumboye khwilako lietsimbi elikholanga emilimo mumubiri kwanje.24Woowe khusie omumanani, niwina owakhaonokosia nomubiri kuno kwolufu. 25Emwitsomie Nyasaye okhuburira khu Yesu Kristo Omwami wefwe, kho esie mwene khumapaaro kanje endi hasi welilako lia Nyasaye, halali khulwa omubiri endi hasi welilako lietsimbi.

Chapter 8
1Mbu bulano obuyaasi bwe shiyaasio bubulaho khubalia abali muKristo Yesu, abalachenda mumubiri ta halali muRoho. 2Shichira lilako lia Roho wobulamu obuli muKristo Yesu likholere omulakhuule okhurula khwilako lie imbi nende okhufwa.3Kho eshielilako lilakhakholere khulwa okhubula amaani mumubiri, Nyasaye yaruma omwanawe mukhulolekha khwomubiri omwonooni khandi khulwa obwonooni, yakhachira obwonooni eshiina munjira yomubiri. 4Kho obulunjishi bunyolekhanga mwilako, bwitsusibwe mufwe, obulacheendanga mumubiri ta halali muRoho. 5Mbu balia abali mumubiri bapaaranga akomubiri, ne balia abali baRoho bapaara akaRoho.6Okhuba na mapaaro komubiri nokhufwa, halali okhuba namapaaro keshiRoho nokhuba nobulamu nende omulembe. 7Khulwa okhuba amapaaro komubiri nobusuku khu Nyasaye, khulwa shikhwiyamanga okhurukwa nelilako tawe, kata okhuhulira ta. 8Kho khulwesho balia abali mumubiri shibamuchamisia Nyasaye tawe.9Halali enywe shimuli mumubiri ta, muli muRoho kho Roho wa Nyasaye yekhala mwinywe. Omundu ubula Roho wa Kristo tawe, shiali wa Kristo tawe. 10 Khulwesho, Kristo namenya mwinywe, emibiri chienywe nemifu khulwa tsimbi, halali omwoyo nomulamu khulwa obulunjishi.11Ne kakhaba mbu Rohowe owalamusia Yesu okhurula mubafu amenya mwinywe, Ye owalamusia Kristo okhurula mubafu khandi yetsa okhuheresia emibiri chienywe chioburulanda chiosi obulamu khulwa Rohowe oumenyanga mwinywe.12Kho abaherwa, khuli mwikobi ne halali shikhuli mwikobi mumubiri tawe, mbu khumenyere omubiri. 13Mbu nonyala okhumenya khulwokhulonda omubiri halali nolekha Roho yere ebikhole biomubiri, olamenya.14Ne okhuba abanji bemirirungwa nende Roho, nabaana ba Nyasaye. 15Okhuba shimwaheresibwa Roho wobubohe okhumukalusia muburii ta halali Roho wokhumukhola abaana owa khuliranga mbu Abba, okhumanyia mbu Papa.16Roho mwene akobosheranga halala nende emioyo chiefwe, mbu khuli abaana ba Nyasaye. 17Ne nikhuba khuli abaana, bobulaame bwa Nyasaye, nikhwinjisibwa mubulaame halala nende Kristo, mbu khunyakhana ninaye ne khunyale okhuchingulwa ninaye.18Mbu embala okhunyakhana khwe bise bino khulakhoyere okhucherasibwa nende oluyali lwitsa okhufunulwa khifwe tawe. 19Okhuba mbu ebilonje biosi pe bilindiriranga nobuloo khulwa okhulolesibwa khw abaana ba Nyasaye.20Okhuba ebilonje biosi bieshibwa hasi halali khukhwenya khwabio ta, halali nokhwenya khwaulia owabishia hasi mubunayi. 21Mana ebilonje biosi binyale okhuba ebilakhuule khushiboye shiobubatsa nokhuebwa obulakhuule bwa abaana ba Nyasaye. 22Shichira khumanyire ebilonjebie biosi bibindanga nokhushenya halala okhuula ebise bino muno shinga na omukhasi wenya okhwibula.23Shibili ebo bionyene ta kata efwe fwesi okhuli ebiamo bia mberi bia Roho, khuliranga obutinyu muno nobululu, nokhulindirira okhukholwa abaana ba Nyasaye, yaani nikhwo obununulwi bwe mibiri chiefwe. 24Shichira khuhonibwa khwisubira halali shisubirungwa shiene shilolekha shinga shilasuubirwa ta, mbu aliho omundu ounyala okhulindirira eshindu eshiaba nali ninashio. 25Halali nikhuba nikhusuubira eshiakhulalola ta, khulandirira nobunayi.26Mana endio Roho akhukhonyereranga mubulemeru bwefu, mbu shikhumanyire kata okhusaya shinga khukwanire ta halali Roho mwene akhusairanga obutinyu mukhubinda okhulrumbulwa ta. 27Naye Omwenoyo ouhenjeresinjia emioyo, umanyire lipaaro lia Roho, shichira Roho kusairanga abatsienukhu okhulondokhana khu lienya lia Nyasaye.28Mbu khumanyire buli shindu shikholekhanga obulayi khubalia abamuyanza Nyasaye, nende khandi khubalia abalangwa khulwa eshifune shie. 29Kho balia abamenyanga okhurula khale, yabachakula okhurula khle mbu banyale okhulolekhana shinga omwana we, mbu abe omwibulwa waambeli mubebulwa abanji. 30Kho kario khandi, abo abayaranjirira okhulanga, yabachakula, ne nababalira obulunjishi, abayabalira obulunjishi, yabachunguula.31Khu khuboole shina khu kene yako, mbu Nyasaye nali olubeka lwefu, niwina ousinjira shibeka ninefwe? 32Uno owalekha omwanawe ta nebutswa yamurusia khulwa fwe, nabule arie halala ninaye okhukhuheresia ebindu biosi?33Ni wina ounyala okhubasitaka balia aba Nyasaye yalobola? Ni Nyasaye yenyene unyala okhubbalira obwatooto. 34Ni wina owakhakhukhalachire? Kristo wafwa khandi oulamushe, owikhale khumukhono omusatsa kwa Nyasaye khandi oukhusairanga.35Ni wina oukhwabukhasia nobuheri bwa Kristo? Neshinyasio, nomba eminyakhano, nomba inzala, nohomba eshiechenyi, nohomba hatari, nohomba olupanga. 36Shinga olwa kahandikwa, mbu khufiira efwe, khwirunga inyanga yoosi, khubalungwa shinga amakondi katsia okhusinzwa.37Khandi mumakhuwa kosi khuli abahuli muKristo Yesu owakhuhera. 38Khulwa okhubeera mbu emanyire nelifwa nohomba obulamu, nohomba abamalaika, nohomba oburuchi, nohomba tsingufu, mbu kata kaliho nohomaba ketsanga. 39Mbu kata kali ikulu nohomba hasi, kata eshilonje shindi shiosi shiosi shibiakhanyale okhukhwabukhasia nobuheri bwa Nyasaye buli muKristo Yesu Omwami wefwe.

Chapter 9
1Emboola obwatooto muKristo obulabeya ta, amapaaro komumwoyo kwanje nikaboola ninasi akobuloli muRoho Omutsienukhu. 2Mbu endi nende obusiro obukali khandi nende eshibeera mumwoyo kwanje.3Shichira ndakhekombere mbu esie omwene embe mushilamo shiobubii, eshianzabukhasia nende Kristo khulwa abaana beefwe boluyia lwanje khulwa imera yomubiiri. 4Nibo abaIsiraeli, abakholwa abaana nende obukhumi, nende tsindakano, neshihanwa shiamalako, nobukhalabani bwa Nyasaye halala nende amasubisioke 5Mbu khu Paapa, abaa khulwa omubiri kristo yeetsa, khulwabo. ouli ikulu wa bosi mbu Nyasaye yabalamira ikhabi, obushia nobushia. Amen.6Ne eshikali mbu likhuwa lia Nyasaye shiliri nobunyali tawe okhuba shibali boosi abaIsiraeli ta. 7Nohomba kata mbu naboluhya lwa Aburahamu, kho kario mwesi muli abaana, nebutswa mu Isaac, olwibulo lwo lwalangwa.8Eshisina, Balia abali abaana bomubiri, bano shibali abaana baNyasaye ta, ne halali abaana bobusubisi nibo ababasibwa mbu nolwibulo. 9Mbu lino nilio likhuwa liobusuubisie, mbu induukho niyulile shinga yino ndiliitsa, ne Sara alanyoola omwana.10Ne shikali tsa kano konyene ta, ne halali Rebeka yali naberekhe, okhubirira khumulala, ouli Paapa wefu Isaka. 11Okhuba abaana abashiiri okhwibulwa, nibashiiri okhukhola khwo liosi liosi lilayi nohomba liibi mbu mana lichomo lia Nyasaye okhulondokhana nende obulobolwi linyale okhusinjira, shikhuli khulwa ebikhole ta, nebutswa khulwa omwene. 12Kabolwa khuye mbu omukhongo nakhalabanire omutiti. 13Shinga olwa kahandikwa, Yakobo ndamuyanza, ne Esau ndamusira.14Kho khuboole khurie? Mbu Nyasaye alimo obushiamu noho? Nahatutu ta. 15Okhuba yaboolera Musa mbu ndalola eshisa khumwenoyo owa ndaloolera eshisa, nendola tsibabasi khumwenoyo owandalolera tsimbabasi. 16Kho shikali khulwa ulia owenya ta nohomba ulia owirukha ta halali khu Nyasaye oulolesia tsimbabasi.17Okhuba amahandiko kaboola khu Farao mbu ni khulwa lichomo elala lino ndakhuchinguula, mbu enyale okhulolesia amaani kanje muywe mbu mana eliira lianje lirumbulwe mushialo shiosi. 18Kho amubeeranga tsimbabasi owa achama okhubeera, ne owachama okhuhandalasia amuhandalasia.19Kho mulamboolera mbu khulwa shiina nanyoola likoso? Mbu niwina owikalire elienyalie? 20Tawe, omundu, neywe wina ouyingasia Nyasaye? Eshindu shilonjerwe shiakhareeba shirie omulonji mbu unonjere orio mbu shiina? 21Mbu Omulonji shali nende obunyali khwitoyi, mbu okhurula mushindu shilala esho arusiamwo eshioluyali khandi arusiamwo eshilali eshioluyali.22Nikaba mbu Nyasaye achama okhulolesia oburuma bwe, nende okhukhola amanike kamanyikhe, yeefwira nende obwisumirisi obunji ebimanulwa ebikhoyere oburima ebiakasiribwa obusasashi. 23Mbu amanyisie obuyinda bwoluyalilwe khubimanulwa bietsimbabasi ebia yakasiria oluyali khale. 24Kata fwe abayalanga, ne khubaYahudi bonyene ta, habula khubamahanga bosi.25Mbu shinga olwa yaboola khandi mu Hoseya, mbu ndalabalanga abandu banje abali khandi abaherwa abalali abaherwa ta. 26Ne ketsa okhuba mbu habundu wababoolerwa mbu enywe shimuli abandu banje ta, yaho betsa okhulangwa abaana ba Nyasaye.27Isaya yesi alanjisia khu Isiraeli, kata kali mbu abaana ba Isiraeli bali shinga omuyeshe kwo Munyanza, nomusikalo kulatong'a. 28Okhuba alamala emilimochie, ne nakhalaka mubwimbichiti shichira mbu Omwami alakhola emilimo emimbichiti khushialo. 29Ne shinga olwa Isaya yaboola, mbu Omwami owa mahe alabula okhuheresia olwibulo, khane khwakhabeere shingana Sodomu khandi khwakhafwananisibwe nende Komora,30Kho khuboole khurie bulaano? mbu abamahanga abaralondachirira obulunjishi tawe banyoolere obulunjishi oburulananga nende obusuubiri. 31Nebutswa, Isiraeli abalonda obulunjishi bwamalako shibayola khu malako kobulunjishi ta.32Okhuba mbu babukhaaba halali khulwa obusuubiri ta, nebutswa shinga olwa biali ebikhole bia malako shichira besichirala khwichina lilia eliokhwisichiralakhwo. 33Ne shinga olwa kahandikwa mbu lola, era mu Sayoni llichina lilia eliokhwisichirala khandi olwanda lwokhusinyisia, ne yesi yesi ousuubira muye shalafimbwa omurwe ta.

Chapter 10
1Baana befwe, okhwikomba khwOmwoyo kwanje nende lisaayo lia Nyasaye khubaIsiraeli liri mbu banyale okhuhonibwa. 2Okhuba emboola akobulunjishi shinga olwa bali abalumirifu hulwa Nyasaye habula obulumirifu bwabwe bubula obumanyi. 3Shichira bo olwa bakorwa obulunjishi bwa Nyasaye, nibateema okhusinjisia obwabwe abeene habwene aho shibayetutuyia okhurukwa nobulunjishi bwa Nyasaye tawe.4Okhuba Kristo niye oukhuheeresia khu malako kho buli mundu ousuubira abe nobulunjishi. 5Shichira Musa yahandika mbu omundu oukhola obulunjishi obuli bwamalako.6Ne obulunjishi burula mubusuubiri buboole buri; olareeba mumwoyokwo mbu niwina ounuukulushe? Eshisina mbu okhwishia Kristo ewa khuli. 7Kata mbu niwina owakheshe mubwina eshisina mbu okhubuusia Kristo ewa khuli.8Ne buboola burie? mbu likhuwa liri ahambi ninawe mumunwakwo khandi mumwoyokwo nilio likhuwa liobusuubiri elia khwirwatsanga. 9Okhuba mbu noba norumbula habulafu nende omunwakwo shinga Yesu olwa ye Omwami nende okhusuubira mumwoyokwo shinga Nyasye olwa yamulamusia mukhufwa, alahonibwa. 10Shichira omundu asuubira mumwoyokwe nabasiribwa obulunjishi, khandi arumbula habulafu nende omunwakwe nahonibwa.11Okhuba amaandiko kabola kari mbu yesi oumusuubira shialiba nende eshimbwa murwe ta. 12Okhuba bubulaho obwahukhani hakari womuYahudi nende omuYunani ta shijchira mulala watsana niye Omwami wabosi, khandi abayindihalira bosi abamuhabira. 13Okhuba mbu yesi olilanjirisia likhuwa liOmwami, alahonibwa.14Ne bulano nibamulanjirisie bariena oubashiiri okhusuubira? khandi nibamusuubire bariena owabashiri okhuhulira? Khandi nibahulire bariena ahalali oubakambira? 15Ne nibakambe barie nibalashiarumwa? shinga olwa kahandikwa mbu; lola shinga olwa ebirenje bia abo abakamba injili yatoto bili ebilayi.16Ne shibali bosi abahulira injili yatsana ta, okhuba Isaya aboola mbu Omwami niwina ousuubire amakhuwa kefu. 17Kho obusuubiri burula mukhuhulira, okhuhulira nakhwo, okhuhulira nakhwo khwitsa khulwa likhuwa lia Kristo.18Nebutswa ereeba mbu shibahulirakhwo? Ee toto omwoyo kwabwe kwoola mushialo shiosi, namakhuwa kabo okhuula khushiakamo shieshikalo.19Khandi ereeba mbu khane Isiraeli shiyamanya ta? Olwa amberi musa ari, ndilimuhambia imbalikha khu abo abarali lihanga tawe, ndilimutiisia oburima khwihanga lisiru.20Naye Isaya aboola shirunji mbu, ndabanyoleshera abakhaaba ta, ndabaloleshera abalayarebakhwo likhuwa ta. 21Ne khu Isirael aboola mbu eshiteere shiosi ndabakalishira amakhono abandu abakhayi abamayinje.

Chapter 11

1Kho ereeba mbu Nyasaye yaloba abaanabe? Nahatutu ta, shichira nasi siesi endi omwIsiraeli; wolwibulo lwa Aburahamu owomushiribwa shia Benjamini. 2Nyasaye shiyaloba abandube abayalobola khale ta kata shimumanyanga aka mahandiko kaboola khu Eliya, shinga olwa yeenjira Isiraeli imberi wa Nyasaye naboola ari; 3Omwami beerire abanabo, nibalikulule ebimaliro-biemisango, nisie outonyere sienyene ne bayimanga obulamu bwanje.4Ne likalusio lia Nyasaye yamukalusia liali lirie? Mbu Ndekasiria abandu ebikhumira musaafu abalasikama amasikamo imberi waBaali tawe. 5Kho olwa kali kario khushise shino mbu kuliho omusikalo okwahulwa khulwa obukosia.6Ne nikaba nikali akobukoosia, kho shikali akebikhole ta nebutswa obukoosia khandi tawe. 7Kho karie? Isiraeli shanyolere eshiakhabirenje tawe, halali abalobole bakanyola, ne abandi boosi nibatinyia emioyo. 8Shinga olwa kahaandikwa; Nyasaye yabaheresia roho yobusiro; tsimoni mbu baleshe okhulola, namarwi mbu baleshe okhuhulira okhuula olwa leero luno.9Daudi naye aboola mbu imesa yabwe yiikhole obuliba, khandi omubero, khandi eshiisichirasio khandi omurungo khubo. 10Tsimoni tsiabwe tsiirime, mbu bakhaywe okhulola, mana beenaminjie emikongo chiabwe khasotso.11Ne emboola mbu, beesichirale mbu bakwe? Nyasaye akaana; ne mbu mukhukwa khwabwe obuhonia bulire abamahanga mbu batiilwe imbalikha. 12Ne okhukwa khwabwe nikhuba nikhukhola eshialo okhuyindala, okhuwerera khwabwe nikhuyindasia abamahanga, obulamba bwabwe shibulashira muno?13Kho ebaboolera abamahanga mbu shinga olwa endi omurume khubamahanga; efuminjia obukhalabani bwendi ninabwo. 14Nikakhaba mbu munjira yosi enyala okhubahambia imbalikha abali abomubiri kwanje, nehonia abandi mubo.15Okhuba okhulobwa khwabwe nikhuba nikhurera obasasanibwi bweshialo; obwinjiswi bwabwe bwakhachweya burie okhurera obulamu mukhufwa? 16Okhuba mbu litunda liamberi niliba niliri litakatifu, omuhayira kwosi kuba kurio; kata eshisina nishiba nishili eshitakatifu, amasaka kosi kaba kario.17halali nikakhaba mbu amasaka kandi kafinakwa, nawe omutsienukhu omunabulimo niwoongasibwamwo hakari wako, niwasanga ninako khubunulu bweshisina shiomutseituni. 18Oreyitsiala mumasaka ako tawe, ne noba niwiyitsiala shioli ewe ouchinga eshisa, ne eshisina shikhuchinga yuwe.19Ne lano haundi wakhaboola mbu amasaka kafunakwa mbu ndiungasibwemwo. 20Nobulayi shichira okhubula okhusuubira khwabwe khufinakwa khurio, nawe osinjiranga khulwa obusuuli bwabwe, olechinjimisia tawe halali oritsenje. 21Okhuba Nyasaye naba nalaleshesia amasaka kene akoburulanda, kata shialakhuleshesia e eywe tawe.22Bulano lole, eshisa nende obutinyu bwa Nyasaye khubenabo abakwa, ne eshisa shia Nyasaye khwiwe noba notsiririra munjira yeshisashie, nebutswa wesi olakwa.23Ne kata bo nibaba nibatsiririra muburasuubira bwabwe balenjisibwamwo okhuba Nyasaye ali nende obunyali bwokhubenjisiamwo khandi. 24Shichira iwe noba niwakhakhalakwa okhurula khumutseituni kweimero yeshinabulimo nilali yeimero yene ta, abo abali amasaka keimero yene shibalashila okhwinjisibwa khumutseituni kwabwe ta.25Okhuba abaherwa banje, ndenya mbu mumanye libiso lino, muleshe okhwipaara shingana olwa oli omuchesi mbu obubofu bwitsire Isiraeli okhuula lwa obulunji bwa Amahanga buba nibwinjisibwe;26Khandi kario Isiraeli yosi ilahonibwa; shinga olwa kahandikwa mbu omuhonia yestsa okhurula muSayoni ne yetsa okhurusia obularia Nyasaye ta muYakobo. 27Okhuba lino nilio lilachirisio lianje khubo olwa ndalayiniaho ebionoono biabwe.28Okhulondokhana nende injili, bakholekha abasuku khu lwenyu, nebutswa nikhuliira khubalobole. 29Okhuba ebihanwa bia Nyasaye nende omulangokwe shibikalukhasibungwa ta.30Shichira shinga olwa nywe mulasuubira Nyasaye ta, ne bulano mwakhabelwa tsimbabasi khulwa obukhayi bwabwe. 31Nolwa bano bosi bekholere abakhayi mbu tsimbabasi etsia muberwa bosi banyale okhuberwa. 32Okhuba Nyasaye yekalire bosi mubukhayi mbu ababeere tsimbabasi.33Beyaye, obwiyinikhu bwobuyinda bwobuchesi nende obumanyi bwa Nyasaye nobwa amakana, obukhalachibwe shibunyolekha kata tsinjiratsie okhumanyikha ta. 34Okhuba ni wina owamanya amayiririsio kOmwami? Ni Wina owali omuchesi iwe.35Kata niwina owaranjirira okhumuheresia eshindu , mbu arungwe khandi. 36Okhuba amakhuwa kosi karula khuye nikeetsa khululwe, nikachooma khuye, ye aheebwa oluyali obushia nobushia. Amina.

Chapter 12
1Kario emusaya bana befwe mbu khulwa tsimbabasi tsia Nyasaye mwihane emiri chienywe chibe omusango kumenyanga, omutsienukhu, okwiyamwa nende Nyasaye, shichira nibwo obukhalabani bwenywe bufuchirirwe. 2Ne shimulakwisibwa nende emifwano chieshialo shino ta, ne mbu mukalukhasibwe khulwa okhukhola obuyia amaparo kenywe mbu mumanyirisie akali amalayi, akakhoyere, elienya lia Nyasaye lilunjishe.3Okhuba okhubirira mubukosia bwa ndaheresibwa emboolera buli mundu hakari wenywe mbu apaarenje noburecherefu shinga Nyasaye olwa yakabira buli mundu inengo yobusuubiri.4Okhubera mbu shinga olwa khuli nebiungo ebinji mumubiri mulala, ne ebiungo ebo biosi shibikholanga omulimo mulala ta, 5Neefwe fwesi khurio, kata olwa khuli abanji, khuli omubiri mulala muKristo nikhuli ebiungo, buli mundu khuwashie.6Ne olwa khuli nemikabo chiabukhane okhulondokhana nende obukosia obwakhwaheresibwa, bube obulakusi, lekha khulakule okhulondokhana nende eshichero shiobusuubiri. 7Kata obukhalabani khurekhwo omwoyo khubukhalabi bwefwe, oyo owechesia, khukhwechesia khwe. 8Uyo ouchesiyinjia, bosi khubuchesibwe, ouhananga ahane nemikhono emisiro, ourukanga aruche nobulumirifu, ne naye oukholanga aketsimbabasi akholenje nobusangafu.9Obuheri bube bwobwatieri, shire amabii, muhande khumalayi. 10Muchamanenje mulala khu undi mumakhuwa koluyali buli mundu yemisie owashie.11Mulaba abatofu ta, mube abalumirifu muroho tsieenywe, mukholerenje Omwami shinga na abasumbabe. 12Musangalenje mubunayi bwenywe, mwifwirenje mumasira, mulumijrirenje mukhusaaya. 13Muhulirisaninjie nende abatakatifu mubutambi bwabwe, ne mubeetsenje abangu okhwinjisia abacheni.14Mubasabire ikhabi abamusandia, mulalaka ebilaka munwa tawe. 15Sangale halala nende abasangala, ne mulire nende abalira. 16Mube nende amapaaro malala mulala nowundi, mulaparirisie amakhuwa amakhongo tawe, Ne butswa muwinjanenje nende abamanani ne muleshe okhupaara shinga olwa muli abachesi.17Mulamurunga omundu omubii khulwa obubii ta halali muhanenje ebindu ebilayi imberi wa boosi. 18Nikaba kanyalikha, kata khulwenywe mumenye nomulembe nende buli shiamundu.19Abaherwa banje, mulemaliranga abeene eshikwoli ta, ne muheresinjie oburuma obwo obwihangu; shichira kahandikwa kari, Omwami yaboola mbu okhumala eshikwoli nokhwanje nasi ndirunga. 20Ne omusukuwo naba nali inzala, muhe eshiokhulia. Naba nali nobuloho omuhe eshiokhunywa shichira olwa akhola ario, omuraa amanda khumurwe kwe. 21Orahulwa nobubii ta halali oulenje obubi nende obulayi.

Chapter 13

1Buli mundu ahulirenje aakoburuchi, okhuba bubulaho oburuchi bundi bulali oburula khu Nyasaye ta. Be nabwo obuliho bwarebwaho nende Nyasaye. 2Kho ouloba oburuchi, aloba obwibali bwa Nyasaye, nabo abakhayanga, bererera abeene eshina.3Okhuba abaruchi shibarisinjia abebikhole ebilayi ta, habula ebibii, nawe wenya okhubula oburii khuboburuchi? khola akali amalayi mana oleetsomibwa ninaye. 4Okhuba khuye, niye omukhalabani wa Nyasaye khulwa obulayi. Ne noba nokholanga amabi oriitsenje, shichira shiachinga olukanga butswa ta, okhuba niye omukhalabani wa Nyasaye omumali weshikwoli khulwa oburima obwo, khu oyo oukholanga amabii. 5Niko akachira kenyekha mbu mube abahuliri, shibuli khulwa oburima tsana bwonyene ta habula khulwa akomumwoyo kukwo omwene.6Khandi niko akachira nimurunga obushuru, shichira nibo abakhalabani bOmwami, abahonganga khumilimo chienechio tsindalo tsiosi. 7Runjenje biosi ebibakwanira, mbu obushuru khubakwanira obushuru, oburoosi khubakwanira oburoosi, oburii khubakwanira okhuriibwa, oluyali khubanira oluyali.8Mulabekhwo nelikofi lindi liosi nomundu ta, halali muheranenje okhuba ouhera owashie atusia amalako. 9Kano kari mbu sholaheya ta, sholera ta, sholeba ta, sholakalushira obubeyi ta, sholekombanga ta, ne kata nilibaho lilako lindi liosi, koosi kalimasibwa mwikhuwa lino mbu, "oheerenje owashio shinga olwa wihera omwene." 10Ouheeranga shakholera owashie obubi ta, kho obuheeri nibwo busiinjia lilako.11Ne khulwa kano, mumanyire ebise mbu bulano mukhoyere okhubukha mundoolo shichira bulano obuhonia busutire ahambi ninefu okhuyomba shinga olwa khwasuubira. 12Eshiro shiwere, eshitere shiulire, bulano khuleshe ebikhole bieshirima mana khwifwale ebimanulwa biobulafu.13Khuchende mubwatooto shingana mushitere, halali mubupani nende mubumeesi, khuleshe obuheyi nobwilasi, khuleshe obusoolo nende okhukhalikha inda. 14Nebutswa mwifwale Kristo Yesu, nimulakasiria omubiri obwiyango bwokhukhola obwikombi bwakwo obubii ta.

Chapter 14
1Ne mwinjisie ouli omuteshere mubusuubiri, ne halali okhuyinganira amaparo ta. 2Okhuba omundu mulala ousuubiranga anyala okhulia ebindu biosi ne naye omuteshere aliira eliani lionyene.3Ulia oulitsanga shialaleka oulalitsaanga ta, ne naye oulalitsaanga shalaleka oulitsaanga ta, okhuba Nyasaye amalire okhumwiyama. 4Ne nawe niwe wina oukhalachira omukholi wowashio eshiina? Okhusinjirakhwe kata okhukwakhwe namakhuwa komuyindawe, alasinjisibwa okhuba Nyasaye ali nende obunyali bwokhumusinjisia.5Omundu mulala achamanga inyanga ndala okhuyomba eyindi, oundi achama tsinyanga tsiosi, buli mundu amanye obulayi mumwoyokwe akatinyakhwo shinga olwa kali. 6Oulindanga inyanga achilinda imberi womwami, ne naye ouliitsaanga aliitsanga imberi wOmwami shichira aMukhupira orio, ne oulalia ta, yeyima khulwa Omwami ne amukhupira mbu orio.7Okhuba abulaho oumenyanga khululwe ta, ne khandi abulaho oufwa khululwe. 8Okhuba olwa khuba nikhumenya, khumenyanga khulwa Nyasaye ne khandi kata nikhufwa, khuwitsanga imberi wa Nyasaye, kho kata nikhumenya nomba nikhufwa khuli abaNyasaye. 9Okhuba niko kachira Kristo nafwa khandi nalamukha mbu abe Omwami wabafuu nende abalamu.10Ne bulano mbushiina omukhalachiranga omwana wenywe eshiina? nohomba shichira shiina olekanga omwana wenywe? Okhuba fwesi pe khulisinjira imberi weshifumbi shiobuyaasi shia Kristo. 11Okhuba kahandikwa, Omwami yaboola mbu shinga olwa emenya, buli lisikamo liakhasikame imberi wanje khandi buli olulimi lwakhamwitsomie Nyasaye."12Kho khulwesho buli shiamundu aliboola akeke imberi wa Nyasaye. 13Khulwako, khulakhalachirananga eshiina khandi ta habula okhukhalaka mbu omundu yesi alara eshisichirasio khunjira yomwana wabwe kata eshindu shiosi eshinyala okhumukwisia ta.14Emanyire khandi esuubira tooto mulira lia Yesu Kristo, mbu shibulaho eshili shiomusilo khubwashio ta habula khwoyo ouluutsi eshindu mbu neshiomusiro shilabeetsanga eshiomusiro khuye. 15Okhuba ebioliitsanga nibiba nibichira omwana wenywe nabeeresibwa, shioshichendera mubuheeri ta; olamwonoonia nende ebiokhulia bio tawe, omundu wa Kristo yafiira.16Akali amalayi khwiwe kaleshenje okhuboolwa mbu namabii. 17Okhuba obwami bwa Nyasaye shibuli khukokhulia nende okhunywa tawe habula mubulunjishi nomulembe nende okhwikhoya muRoho Omutsienukhu.18Okhuba oukhalabanira Kristo ario, achamwa nende Nyasaye khandi afuchirirwa nabandu. 19Khulwesho khulondachirire kalia akarera omulembe nende akokhuumbakhana.20Mulalikulula omulimo kwa Nyasaye khulwa ebiokhulia tawe. Ni tooto mbu ebindu biosi nebitsienukhu nebutswa nebibii khumundu oyo oulitsanga eshinyala okhwisichirasia owashie. 21Nobulayi oburalia inyama kata idivai kata okhukhola elindi liosi eliakhachira omwana wenywe niyesichirala.22Akobusuubiribwo bukhukhalachiranga, obe ninako omwene imberi wa Nyasaye. Noweikhabi ouleyaasia mukenako akafuchiriranga. 23Ne oyo oukanakaninjia, akhalachirwe eshiina naba nalia shichira shialitsaanga khulwa obusuubiri ta, ne biosi ebilarula mubusuubiri ta nobwooni.

Chapter 15
1Efwe abaamani khukhoyere okhwifira abateshere nikhuleechamisia abeene ta. 2Ne buli shiamulala wefwe amuchamisie owashie namukholera amalayi akamuumbakha.3Khulwa okhubeera mbu kata Kristo shiyayechamisia omwene ta nebutswa shinga olwa kahandikwa mbu obukondosheri bwa abo abakhukondoshera bwangwira. 4Okhuba ako kosi akahandikwa mbu khunyale okhwecheramwo, khulwa okhwifira khandi khulwa obuhabini bwamahandiiko khube nobunaayi.5Kho Nyasaye wobwisumirisi nende obuhabini amuwinjanie mumaparo malala abeene nabeene shinga olwa Kristo yakhumanyia. 6Mbu olwa muli namapaaro malala, mumuheresie Nyasaye Samwana Omwami wefwe Yesu Kristo oluyali. 7Ne khulwesho, mwinjisaninjie abeene khubeene Kristo olwa yamwinjisia mbu Nyasaye anyole oluyali.8Ne bulano Kristo yekhola omukhalabani awabeshishebo khulwa obwatooto bwa Nyasaye mbu atinyisie obusuubisie obwa abakuuka basuuubisibwa. 9Khandi mbu amahanga bamuheresie Nyasaye oluyali khulwa tsimbabasitsie shinga olwa kahandikwa mbu kano niko akachira ndalakhufuminjia hakari wamahanga, ninzerera eliralio.10Ne khandi emboola mbu sangale abamahanga nende abandube. 11Khandi yitsomie Omwami enywe amahanga kosi khandi abandu boosi.12Khandi Isaya aboola ari, eshisina shia Yese shilabaho nende omwenoyo oubuukha okhuruka amahanga neniye owa Abamahanga balanayanga.13Ne bulano Nyasaye wobunayi burula muye yetsa yetsusie mwinywe obusaangafu bwosi nende omulembe mukhusuubira khwenywe mbu mana obunayi bushiraane munywe khulwa obunyali bwa Roho Omutsienukhu.14Esie mwene baana befu emanyire bulayi shinga obulayi nende obumanyi bwosi olwa bwitsuule munywe nimunyala murio okhuchetsihania.15Ne khulwa obukosia bwa Nyasaye yangoosia ninabwo emuhandichire chiminiayi khumakhuwa kandi, nimwitsusia khuko khandi. 16Mbu embe omukhalabani wa Kristo Yesu khu bamahanga, nikholera injili ya Kristo emilimo chiobukuhani mbu Amahanga bamalwe shinga omusango okunyala okhuchamwa, okhuba Roho Omutsienukhu yakhwahula.17Khulwako muKristo Yesu, ndiyitsialilanga emilimo chia mukholeranga Nyasaye. 18Shindakhatsalikha okhuboola likhuwa lindi liosi ta, habula aka Kristo yakhola mumilimo chianje nachira abaMahanga nibahulira mukhuboola nende mubikhole. 19Khulwa obunyali bwebilolero nende akamakana khulwa obunyali bwa Roho Omutsienukhu. Ne okhurula Yerusalemu nende okhubotokhana okhuula elliriko ndakambira elala injili ya Kristo.20Tooto mwene ndarakhwo Omwoyo okhukamba injili ewa eliira lia Kristo kata lilamanyiikhe tawe, mbu endeshe khumbakha khumuse okwa oundi yakhupa. 21Ne shinga olwa kahandikwa mbu, abalaboolerwa akeke ta bakhalole nabo abalahulira ta bakhamanye eshisina.22Khulwa kano akhandi khanji ndekalirwa okhwitsa khwiwe. 23Kho bulaano sheshiiri nobwihango mumbali tsino ta, ne miyika eminji nindikombanga okhumwitsira.24Olwa ndakhaba nenzia eSipania, ne enayanga mbu ndakhabalole khuluchendo lwanje, nenyu mulanyungula okhutsiayo, olwa ndakhabe nemaliire okhunyalikha mulubutso lwenyu. 25Habula bulaano enzia muYerusalemu okhubakhalabanira abatsienukhu.26Okhuba abe makedonia nende Akhaya bali nibachamire okhuhaana ebiobusanjirani khubamanani abobutakatifu abali eYerusalem. 27Bali nibachamire bario, ne tooto mwene, bali abekobi babo. Okhuba Abamahanga nibaba nibahulirisanie ninabo khumakhuwa karoho, kabakhoyeere kario okhubakhalabanira mukomubiri kosi.28Olwa ndakhabe nimalire omulimo kuno, nebatinyisiriye ebiamo bino, ndakhabirire khunywe nenzia eSipania. 29Khandi emanyire mbu olwa ndakhamwitsire, ndakheetse mubulamba bweikhabi ya Kristo.30Ne bulaano emusaaya, baana befu, khulwa Omwami wefwe Yesu Kristo, khandi khulwa obuheeri burula khuRoho, mbu musanjirane ninasi mubulwani nimusaaya Nyasaye khulwanje; 31Mbu ehebwe mubenabo abali abakhayi ebuYahudi, khandi mbu obukhalabani bwa endi ninabo khulwa Yerusalemu buchamwe nende abatsienukhu. 32Khandi mbu nduule ewa muli nobusaangaafu khulwa okhwenya khwa Nyasaye, ninyoola obuhulushi halala ninenyu.33Kho bulano Nyasaye womulembe abeetsenje ninyu mwesi. Amina.

Chapter 16
1Ehaana khunywe omukhana wefwe Phoebe weikanisa eyili Ekengerea. 2Mbu mumwinjisie muKristo shinga olwa kakhoyere abatsienukhu, khandi mana mumukhonye mu buli likhuwa liosi elia anyahla okhwenya okhurula khunywe, khulwa okhubeera mbu yabeerenje omuhabini wabandu abanji kata sie mwene.3Mushiesirie Pirisila nende Akwila abakholi bashianje muKristo Yesu. 4Abayinia obulamu bwabwe khulwa sie ne shendi nesie sienyene oubakhupira orio ta habula nende tsikanisa tsiosi tsia Abamahanga. 5Kario khandi mushesirie ikanisa eyili munzu wabwe. Mushiesirie Epaineto, omuheelwa wanje, ne niye omurongole wa Asia khu kristo.6Mumushesie Mariamu owamunyakhanira muno. 7Mushiesirie Anderoniko nende Yunia abaluyia banje khandi ababoye bashianje. Abali abeifuma mubarume khandi abaranjirira esie muKristo. 8Shesia Ambiliato, omuheerwa wanje muMwami.9Mushesirie Orubano, omukholi washiefwe muKristo nende Sitakisi omuheerwa wanje. 10Mushiesirie Apele owatemwa niyeyama muKristo. Bashiesie balia abomunzu ya Aristobulo. 11Mushiesie Herodiani womuluhyia wanje. Bashiesie abomunzu ya Narikiso abali muMwami.12Mushiesirie Turufena nende Turufosa abanyakhana mumwami. Mushesirie Peresisi omuheerwa owakhanyakhana po mumwami. 13Mushesirie Rufusi owahulwa mu Nyasaye nende nyinamwana ouli khandi mama wanje. 14Mushesirie Asingirito nende Fuleguni nende Herema nende abaana befwe bosi ababali ninabo halala.15Mushesirie Filologo nende Yulia, Nerea nende omukhaana wabwe, nende Olimba nende abatakatifu bosi aba bali halala ninabo. 16Mushesirie nende okhutsunzunana okhutakatifu. Tsikanisa tsia Kristo tsiosi tsimusheisia.17Bulano emusaya baaba befwe muhenje abeene abo abachiranga obwahukhani nende ebisichirasio nibibaho nibafukula ameechesio ako akamweka mbu mwiyahule khubo. 18Shichira abali bario shibali abasumba bOmwami wefwe Yesu Kristo ta habula tsinda tsiabwe abeene ne khulwa okhuboola khwabwe okhurerere bakatia emioyo chia abeeshilongoole.19Okhuba obuhuliri bwenywe bufumanga mubandu bosi, niko akachira nimwikhoyere muno, ne enzenya mbu muchetsiye khukali amalayi, ne abasiru khukali amabii. 20Ne Nyasaye womulembe alamura setani hasi wamakulu kenywe, Obukoosia bwOmwami wefwe Yesu Kristo bubetsenje ninenywe.21Timotheyo omukholi washianje nende Lukio nende Yasoni nende Sosipetero aboluyia banje bosi bario babashesia. 22Esie Teretio omuhandichi weibarwa yino ebashesia mumwami.23Gayo Omwinjisia wanje nende oweikanisa yosi amushiesia. Erasito omubiishi welitookho lino amushesia nende kwarito omwana wefwe. 24Obukoosia bwOmwami wefwe Yesu Kristo bube ninenywe mwesi. Amina.25Bulano khuye mwene obunyali bwokhubaralisia shinga injili yanje nende akakambungwa khu Yesu Kristo, okhurulana nende obufwimbuli bwelibiso eliabiswa mubise biobumeri. 26Ne bulaano libakalwe habulafu, ne khulwa lihandiko lia Abanabii limanyishiranga mumahanga kosi mbu mana bahulirenje khulwa obuhuliri buokhusuubira.27Khu Nyasaye obukhongo bumukalushire mulira lia Yesu Kristo Omwami wefwe tsinyanga tsiosi. Amina.

## 1 Corinthians

Chapter 1
1Paulo, owalangwa nende Yesu abe omurume mulienya lia Nyasaye, nende Sostsene omusiani wefu, 2Khu likanisa eliri ebuKorinzo, balia abamala okhutsienulwa mu Kristo Yesu khandi nibalangwa mbu babe abandu abatakatifu, nibali halala nende yabo boosi abali buli habundu abalanjiriranga khu liira liOmwami Yesu Kristo, ouli Omwami wabo khandi owefu. 3Obukosia nende omulembe bibe ebienyu okhurula khu Nyasaye Papa wefu khandi niye Omwami Yesu Kristo.4Esie ekhupiranga Nyasaye wanje khulwa obukosia bwa Nyasaye obwa Kristo Yesu yamuhesia nywe. 5Yamala okhubakhola abayinda mutsinjira tsiosi, mukhuboola khwosi, khandi nende mubuchesi bwosi, 6Shinga olwa obuloli khu Kristo bwamala okhuba obwatoto hakarikari wenyu.7Nikali kario enywe shimuleema eshihanwa shia Roho olwa muba nimulindirira obufwimbuli obwa Omwami wefu Yesu Kristo. 8Ye khandi alabaheresia amaani okhuula khubumalirishi, kho mbu enywe mwakhabe nimubula eshikha khunyanga yiyo eya Omwami wefu Yesu Kristo. 9Nyasaye nomusubirwa, owamulanga nywe mubusanjirani bwOmwana we, Yesu Kristo Omwami wefu.10Bulano esie ebasaaya, abaheerwa, okhubirira muliira lia Omwami wefu Yesu Kristo, mbu mwesi mwiyamane, mbu khandi khulabao nende emiaukho hakari wenyu tawe. Emusaaya mbu mube mubulala bwamapaaro nende lichomo elala. 11Okhuba ndaboolerwe shingana muli, abasiani befu, okhubirira khu Kleo mbu khuli nende tsinzakho hakarikari wenyu.12Eshia emboolanga ni shino: Buli shia mulala wenyu aboola mbu, Esie endi owa Paulo, owundi, Esie endi owa Apollo, nohomba owundi mbu,Esie endiowa Kefa, khandi abandi mbu, Endi owa Kristo. 13Kristo alimwo netsinzakhulo? Yali Paulo owabambwa Khulwa nywe? Mwabatisibwa muliira lia Paulo?Ekhupira Nyasaye orio mbu abulao yesi owesie ndabatisia tawe, okhuyiiniakhwo Krispo nende Gaias. 15Kano kali kario mbu kho abuleo mulala wenyu owitsa okhuboola mbu ndabatisibwa muliira lianje. 16(Esie khandi ndabatisia abeinzu ya Stefano. Okhubira yaho, shemanyire Kali aliho owundi owa ndabatisia.)Okhuba Kristo shiyayiruma mbu embatisie ta habutswa engambe injili: ndalarumushira amakhuwa akobuchesi ta, mumero mbu omusalaba kwa Kristo kulanabulwa obunyali bwakwo ta.Okhuba oburume bwomusalaba nobusiru khubalia abatibanga; habutswa khu balia abahonibwa, nibwo obunyali bwa Nyasaye. 19Okhuba kahandikwa mbu, Ndalasasia obuchesi bwa abachesi; nditsa okhukwenya obumanyirisi bwa abachesi.20Aliheena omundu omuchesi wulia? Ali heena omusoomi? Ali heena owamayinje komushialo? Nyasaye shiyashukhasiye obuchesi bweshialo shino okhuba obusiru? 21Okhuba eshialo mubuchesi bwashio shishiamumanya Nyasaye tawe, Nyasaye yachamisibwa mbu abahonie yabo abasubira okhubirira mubusiru bwokhukamba.22Nibali Abayahudi basabanga ebilolero bia amangalimwa nabo Abayunani bakhaaba obuchesi. 23Habutswa efwe khukaamba Kristo owabambwa, lichina Elia Abayahudi besichirala khwo khandi obusiru khubalia Abamahanga.24Habutswa khubalia aba Nyasaye yamala okhulanga, boosi Abayahudi nende Abayunani, khukaambanga Kristo shinga obunyali nende obuchesi bwa Nyasaye. Okhuba obusiru 25Okhuba obusiru bwa Nyasaye nobuchesi muno okhuyoomba abandu, khandi obutofu bwa Nyasaye nobwa amaani okhuyoomba abandu.Yenje khwo khumulaango kwenyu, abasiani befu; obunji bwenyu shimwali abachesi mumera yomubiri tawe: kata shimwali abanji abobunyali ta, Obunji benyu shimweebulwa muluyali ta. 27Habutswa Nyasaye yaaula ebindu biobusiru biomushialo mbu afimbie omurwe abachesi. Nyasaye yahula ebindu ebitofu biomushialo mbu afimbie omurwe bila ebia amaani.28Nyasaye yahula shilia eshialo shiahasi khandi eshiachaywa mushialo, Ye yahula balia ebindu bilia ebilolekhanga shinga ebilali eshindu ta, mbu oukhola ebindu biobukusi okhuba eshikhaya. 29Yakhola kano mbu kubuleo omubiri okuba neshifune shiokhwiyitsiala imberi wuwe.Khulwa shiria eshia Nyasaye yakhola, enywe bulano muli mu Kristo Yesu, owekholekha khufwe obuchesi okhurula khu Nyasaye. Niyekholekha obulunjishi bwefu, obutakatifu, nende obununuli. 31Nikarulira, shinga kali nikahandikwa, Leshe wuyo yesi owiyitsiala, yeyitsialire mu Mwami.

Chapter 2

1Olwa ndetsa wenyu, abaheerwa, shindayetsa nobubooli obulayi nohomba mubuchesi olwa ndabakambira obwatoto bwali nibwabiswa khu Nyasaye ta. 2Okhuba shindayenya okhumenya khwo likhuwa liosi liosi hakari wenyu ta okhuyiniakhwo Yesu Kristo yenyene, omwene wuyo owabambwa.3Mana ndali ninenyu mubuteteshere bwanje, nende muburii obunji, nende okhutechera. 4Khandi obubooli bwanje nende obukaambi bwanje, shikhwali obwokhukatirisia khwobuchesi bwa abandu ta, habutswa nende ebilolero bia Roho nobunyali, 5Kho mbu obusubiri bwenyu bulaba mubuchesi bwa abandu ta, habutswa bube mubunyali bwa Nyasaye.Bulano efwe khuboola akobuchesi khu balia abakhulire, halali shibuli obuchesi bweshialo shino tawe, nohomba obwa abaruchi bolwibulo luno, ababirangao. 7Bukhala bwene, efwe khubolanga obuchesi bwa Nyasaye bwabiswa mubwatoto, obuchesi bwabiswa mbu Nyasaye yaburaho khale tsinzibulo nitsishiri khulwa oluyali lwefu.Babulaho abaruchi beshialo shino abamanyire ta nikakhaba bakhalimanyire, shibakhanyalire okhumubamaba Omwami woluyali ta, 9Habutswa ne shinga kahandikwa, Imoni yishiri okhulola ta, eshirwi shishiri okhuhulira ta, nohomba lishiri okhwinjira mumwoyo kwomundu kalia aka Nyasaye yakasiria balia abamuheera.Nebutswa Nyasaye yakhufunulira efwe ebindu bino okhubirira mu Roho wuwe, okhuba Roho akhabirisinjia ebindu biosi, kata ebiomukari bia Nyasaye. 11Mbu ni wiina oumanyanga amapparo komundu nali Roho womundu owamenya muye? Kata kario ebindu bia Nyasaye abulaho oumanyire ta, nalali Roho wa Nyasaye.12Bulano shikhwanyoola Roho owomushialo ta, habutswa Roho ouli owa Nyasaye; mbu khube abamanya ebindu biahanwa eshikhaya khufwe nende Nyasaye. 13Ebindu bino ebia khuboola; shikhuboolanga obuchesi bwa abandu bechesinjia ta, habutswa bilia ebia Roho Omutakatifu yechesia; nikhucherasia ebindu bieshiroho nende akeshiroho.14Habutswa omundu oulali weshiroho shanyala okhunyoola ebindu bia Roho wa Nyasaye ta: okhuba nobusiru khuye: mbu kata shanyala okhukamanya ta, shichira kamanyishira mu Roho. 15Habutswa omwene wuyo ouli weshiroho akhalakanga biosi, habutswa ye mwene shakhalachirungwa nomundu ta.16Kho niwiina oumanyire lipaaro liOmwami, mbu amwibalire? Habutswa efwe khuli nende lipaaro lia Kristo.

Chapter 3
1Ne esie, baana befu shemboola ninenyu shinga abeshiRoho tawe, habula shinga abeshinamubiri, mbu khandi kata shinga abaana abatiti muKristo. 2Ndabaheresiyenje amabeere, eshiokhulia eshiumu ta, shichira shimubeere abashinyala ta kata okhuula bulano.3Okhuba muli abeshinamubiri, okhuba hakari wenyu muli nende imbalikha, obusoolo, emiaukho, kho shimuli butswa abeshinamubiri khandi muchendanga butswa shingana abandu. 4Mbu olwa mushiboolanga mulala khu undu mbu esie endi wa Paulo oundi mbu wa Apolo, kho shimuli butswa mumubiri. 5Kho Paulo niwina? ne Apolo niwina? nebutswa nabakhalabani ba uyo owamwasuubira, ne khukhalabananga okhulondokhana nende shinga olwa Omwami yaheresia buli shiamulala.6Esie ndaraka, Apolo natsushirira amatsi, nebutswa owaminjia ni Nyasaye. 7Kho kario shiali ulia ouraka kata outsishirira amatsi ta, habula Nyasaye owaminjia.8Kho omwene oyo owaraka, kata outsushirira amatsi bosi bafwanana; ne buli mulala alanyoola omurungokwe okhulondokhana nende shinga emilimo chie chili. 9Okhuba khuli butswa abasanjirani halala nende Nyasaye, mbu enywe muli abakholi abakholi ba Nyasaye, mbu muli obumbakho bwa Nyasaye.10Okhulondokhana nende obukosia bwa ndahebwa nende Nyasaye, esie shinga omumbasi wobusitsa, ndaraho omuse nende Nyasaye, esie shinga omumbashi omusitsa, ndaraho omuse, ne oundi yombakhanga khwo, ne buli mundu ahenje shinga olwa yombakha khwo. 11Mbu kubulaho omuse kundi okwa omundu anyala okhuraho okurali okwarabwaho, nakkro ni Kristo.12Ne bulano omundu yesi naba niyombakha khu muse kuno, ne ifeetsa, itsahabu, amachina kobukusi, emisaala, litoyi, noho kata obunyasi. 13Emilimo chia buli mulala chilolesibwa habulafu, mbu inyanga yene ilarumbulwa shichira ilabisiribwa mumuliro, ne omuliro kulateema emilimo chia buli mundu shinga olwa chili.14Mbu emilimo chiomundu nichiba nichisinjira echiombokhwa khwo, anyoola omurungo nebutswa shinga owubirire mumuliro. 15Ne emilimo chiomundu nichiba nichiyia, alaba nakosiiye, nebutswa ye mwene alahonokosibwa shinga owubirire mumuliro.16Shimumanyire mbu muli ihekalu ya Nyasaye?, ne roho wa Nyasaye amenyanga munywe. 17Omundu yesi naba nasasia ihekalu ya Nyasaye Nyasaye alamusasia, okhuba ihekalu ya Nyasaye neindakatifu eyili enywe.18Omundu shalekatia ta, mbu omundu yesi hakari wenyu oulolekha omuchesi mushialo shino, lekha abe omusiru mbu, mbu kho abe omuchesi. 19Okhuba obuchesi bweshialo shino, nobusiru mutsimoni tsia Nyasaye, okhuba bahandika mbu ahambanga abachesi mubuchesi bwabo. 20Ne khandi Nyasaye amanyirisinjia amapaaro komundu omuchesi, ne kosi namakhaya.21Kho lekha omundu yesi aleshe okhwiyitsialila abandu , okhuba ebindu biosi nebibio. 22Mbu ni Paulo, Apolo nohomba Kefa, nohomba eshialo, nohomba obulamu, kata lifwa, nohomba ebindu biliho, nohomba ebitsanga, biosi nebibio; 23Ne muli abaKristo naye Kristo nowa Nyasaye.

Chapter 4
1Endi nilwa omundu akhoyere okhukhubukula fwesi, shingana abakhalabani ba Kristo, nende abalindi ba amabiso ka Nyasaye. 2Kata kario kakhoyere mubusinjiriri, mbu omundu anyolekhane nali omusubirwa.3Habutswa esie nelikhuwa lititi muno mbu embe ouyasibwa ninenyu, yee, kata sie mwene shindiyasinjia tawe. 4Okhuba shemanyire likhuwa liosi khulwanje, ne kata khandi shimbalirwa obulunjishi ta: habutswa wulia ouyaasia esie nOmwami.5Khulwa yisho shimulakhalaka eshiina ebise nibishiri ta; okhuula olwa Omwami yakhetse, owulara habulafu ebindu bilia ebia biswa mushirima, mana yakhare habulafu amabiso kemioyo: ni lwa abandu bosi babe nokhwitsomibwa nende Nyasaye.6Ne amakhuwa kano, bana beefu, ndikhola omufwano esie nende Apollo khulwa enywe; mbu mweche okhurula khufwe mbu muleshe okhbukulira abandu mumera yibalakhoyere okhushira akahandikwa, mbu Shalabaho mulala wenyu owichinguula okhuyoomba abandi. 7Kho ni wiina oukholere okhwaukhana nabandi? Ne mbu nawe oli nende shiina eshia oli ninashio eshia olahebwa ta? Ne bulano kali mwanyoola, shichira shiina mwisunganga shinga abalahebwa ta?8Ne bulano mwamala okhwitsula, mana muli abayinda, mwamala okhuruka shinga abaruchi efwe nikhubulao: ne ndikoomba mu Nyasaye mbu muruche, mbula fwesi khakharuche ninenyu. 9Okhuba embaara mbu Nyasaye yakhua efwe abarume khube abokhumalirikha, shinga kalachirisibwa okhuula mwifwa: okhuba khwakholwa eshilolero khushialo, nende abamalaika, nende abandu.Efwe khuli abasiru khulwa Kristo, habutswa nenyu muli abachesi mu Kristo; efwe khuli abateteshere, habutswa enywe muli abaamani; enywe muli noluyali nefu nikhufwolwa. 11Mbu kata okhuula khubise bino fwesi khulumwa neinzala, nikhulibwa obuluho, nikhuba eshihechenye; nikhuupwa, ne khandi khubula habundu wokhumenya ta.12Khandi khukhola emirimo, nikhukhola namakhono kefu abeene: nikhunyekwa, khulaama tsikhabi, olwa khusandibwa khwifiranga. 13Nikhuboolwa mububii, khuboolanga amalayi: khukholungwa shinga eshifwolo shieshialo, nikhukholwa abalakhoyere mubindu bioosi, kata okhuula bulano.Ehandika amakhuwa kano, shikali akokhubafimbia emirwe tawe, habutswa shinga abana abaheerwa ebakondoshera nywe. 15Okhuba kata mbu muli nende abebaali tsiyelefu ekhumi mu Kristo, habutswa shimuli nende basenywe abanji ta: okhuba nesie owamwibula mu Kristo Yesu okhubirira mu injili. 16Kho ebasaaya mbu mweche okhurula khusie.Khulwa amakhuwa kano ndabarumira Timotseyo, ouli omwana wanje omuheerwa, khandi owisikwa mu Mwami, owitsa okhubetsusia injenda yanje mu Kristo, olwa ndechesia hosi hosi ewa enzia mu buli likanisa. 18Bulano buno bamalire okhwichinjimisia, bapaara mbu shinandiitse yiyo tawe.19Habutswa ndalamwitsira lwangu, nikaba Omwami achama, mana ndalamanya abeene yabo abechinjimisinjia, ne shikhuli khulwa amakhuwa kabo tawe, habutswa mubunyali. Okhuba obwami bwa Nyasaye20 Okhuba obwami bwa Nyasaye shibuli mumakhuwa tawe, habutswa mubunyali. 21Kho mwenya muriena? Ebetsere neindabushi, nohomba mubuheeri, nende roho wobwitutuyi?

Chapter 5
1Kabolekhanga mbu obwilasi buli hakarii wenyu khandi obwilasi bulahulirikhangakhwo khubamahanga tawe, mbu omundu okhuba nende omukhasi wa Samwana. 2Nenyu mwiyitsiala, mana shimubererakhwo ta, mbu oukholere eshikhole ishio arusibwe hakari wenyu.3Akatoto nendaba mumubiri ta halali nembaho nuRoho, esie mwene emalire okhumukhalachira oukholere eshikhole esho shingana oubereho. 4Mulira lio Omwami wefwe Yesu Kristo, olwa muba nimwibunjeresia halala nende Roho yanje mubunyali bwOmwami wefwe Yesu Kristo. 5Omulakhuulira shetani omundu wuyo khulwa obusasishi bwomubiri, kho iroho ihonokoshe inyanga yOmwami Yesu.6Okhwiyiitsiala khwenyu shikhuli okhulayi tawe, shimumanyire mbu limera lititi lisasia omukate omulamba.7Kario mwitsienule muyinie limera liikhulu mbu munyale okhuba omukate omulamba shinga olwa mwali nimushiiri okhurebwamwo limera, shichira kata Kristo ouli lisabo liefwe amalire okhuyiinyibwa khufwe. 8Khulwesho lekha khukhole omulukha okubulamwo limera likhulu, halali khwimera liobubii nende obwonooni, nebutswa omukaate kubulamwo limera nikwo obutsienukhu nende obwatoto.9Ndabahandichira mubarwa mbu mulachenda mumukanda mulala nende abelaasi tawe. 10Shembooolanga mbu muleshe okhuchenda halala nende abelaasi beshialo shino ta, nohomba nende abekombi, nohomba abanuuli, nohomba abenamiraanga eminyasaye, shichira kano kenya mbu murule mushialo.11Halali bulano ebahandichira mbu muleshe okhutsookana nende omundu yesi owilanga omwana wenywe, naba nali omuheyi, omulangukhu, kata omwinamiri webifwanani, kata omunyechi, kata omumeesi, kata omunuuli, kata okhulia muraaliitsanga nende oufwana ario tawe. 12Kakhoonya shiina okhubakhalachira balia abali erwanyi? Nenyu abeene shimuyaasinjia abali mukari? 13Halali abali erwanyi, Nyasaye alabayaasia, enywe muinie ouli hakari wenywu.

Chapter 6
1Aliho khunywe ouli nende likhuwa nowashie? Shialateema okhuyira omuse imberi wabanashialo ta. 2Shimumanyire mbu abatsienukhu nibayaasie eshialo tawe? ni kakhaba mbu eshialo nishiyaasibwe nende nywe, shimunyala okhuyasia amakhuwa amatiti ta. 3Shimumanyire mbu nakhuyaasie malaika? ne khulashira muno okhuyaasia amakhuwa komubulamu buno?4Kho kario nimuba mbu munyala okhuyaasia amakhuwa keshialo shino? mubakhola abayaasi balia ababula eshindu muhekalu. 5Emboola yako okhubafimbia omurwe, nohomba shikali kario? mbu hakari wenyu shikhulikhwo nende kata omundu mulala ouli nende amachesi tawe? nohomba kata mulala okhwitsa okhuyaasia abaana babo ta. 6Omundu asitaka owashie khandi imberi wabandi beshialo.7Bulano khuli nende obuleemu hakari wenyu, neshichira nimuyirana imberi wamalaika shichira shibuli obulayi okhuumisania tawe. 8Halali shibeka nende yako muumisanie nende okhunuula abandu emiandu chiabo kata nende echiabasiani benyu.9Shimumanyire mbu abonooni shinibalole obwami bwomwikulu ta? mulakatibwa ta, kata abaheyi, kata abokhwinamira ebifwanani ta, nohomba abeelasi, abatamba nende abamanyeko. 10Nohomba abeefi, nohomba abobwikombi, nohomba abamanyeko, nohomba abanuuli shibalilola obwami bwa Nyasaye ta. 11Ne abandi munywe bali beimero eyo, halali mwosibwa, mana muli abatsienukhu mana mulibalirwa obulunjishi muliira liOmwami Yesu nende Roho w Nyasaye wefu.12Amakhuwa koosi namalakhuule khwisie, halali shibili biosi ebikhoyere tawe, ebindu biosi nebilakhuule khusie halali esie shindiitsa okhuba hasi weshindu shiosi shiosi tawe. 13Ebiokhulia nikhulwa indaa, indaa nikhulwa ebiokhulia, halali Nyasaye yetsa okhusasia biosi indaa nende ebiokhulia, shichira omubiri shikuli okwobwilaasi tawe nebutswa okwOmwami naye Omwami khulwa Omubiri.14Naye Nyasaye yamusimulukusia Omwami, khandi yetsa okhusimulukusia fwe khubunyalibwe. 15Mumanyirisie mbu emibiri chienywe nebiungo bia Kristo, ne wakhabukula oriena eshiungo shia Kristo mana uungasie nende omwilaasi? shikanyalikha ta.16Nohomba shimumanyire mbu yesi yesi oulimaasibwa nende omwilaasi, nomubiri mulala shichira babiri betsa okhuba omubiri mulala. 17Halali ourebwa halala nende Omwami balaba Roho ndala.18Irushe obwilaasi, buli shia imbi yomundu akhola eyili erwanyi womubiri, halali oukhola obwilaasi akhola imbi shibeka nende omubiri kukwe omwene.19Kho karie? Shimumanyirisie mbu emibiri chienywe neihekalu ya Roho Omutsienukhu ouli munywe, owamwaheresibwa nende Nyasaye, nebulano enywe shimuli omwandu kwenyu abeene ta. 20Shichira enywe mwakulwa obukusi khulwa eshio muchinguule Omwami mumibiri chienyu nende muRoho tsienyu ebili bia Nyasaye.

Chapter 7
1Ne bulaano okhulondokhana nende amakhuwa kamwahandichira, bwakhabeere obulahi omusaatsa alatiira khumukhasi tawe. 2Ne kata kario khulwa okhwikalira obuheyi, buli omusaatsa akhoyere okhuba nende omukhasiwe, naye khandi omukhasi akhoyere okhuba nende omusaatsawe.3Kho omusatsa shiali nende obunyali khumubiri kukwe ta, khandi omukhasi ario. 4Omukhasi shiali nende obunyali khumubirikwe omwene ta habula omusaatsawe khandi omusaatsa yesi ario shiali nobunyali khumubirikwe omwene ta habula omukhasiwe.5Muleemananga ta habula nimuba nimuhulirisania okhulekhanakhwo khu shise mbu mwihane khukhusaaya, mana mukalukhe halala khandi mbu setani aleshe okhumuteema khulwa okhubula okhwiruka khwenyu. 6Ne kano emboola butswa shingana oulaka omunwa, ne shendachirisia ta. 7Kho ndekomba mbu embe eshilolero khubasaatsa. Habutswa buli mundu ali nende eshihanwa shie okhurula khuNyasaye.8Ne emboola bulaano khubalia abalateeshia ta nende abalekhwa, nobulayi khubo okhumenya shingana sie. 9Ne nibaba nibakhaywa okhwiruka bateeshanie shichira okhuteeshania khushira okhuyiitsanga khulwa obwikombi.10Ne khubateeshania endaka kata shiendi sie ta habula Omwami, mbu omukhasi alarula khumusaatsawe ta. 11Nebutswa naba namulekha, amenye yenyene nohomba amukalushire omusaatsawe, omusaatsa naye alamulekha omukhsiwe ta.12Ne khubandi emboola, nalali Omwami ouboola ta, mbu omusiani wefu yesi yesi naba nali nende omukhasi ulali omusuubirwa nayeniyeyama okhumenya ninaye shialamulonda ta. 13Naye omukhasi ouba nali nende omusaatsa ulali omusuubirwa shialamulekha ta. 14Shichira omusaatsa oulali omusuubiri ta atsienulwa khuNyasaye khulwa omukhasiwe; naye omukhasi ulali omusuubiri ta atsienulwa khuNyasaye khulwa omustsawe, nebutswa abaana beenywu bakhabere abeshifwabi, ne bulano nabatsienukhu.15Ne oyo oulali omusuubiri naba natsia, lekha atsie nikali kario, omusiani nohomba omukhana shibali mumbohe yosi yosi ta, habula Nyasaye yakhulanga khumenye mumulembe. 16Okhuba eywe omukhasi omanyira shiina niwakhamuhonokosiiye omusaatsawo kata eywe omusaatsa omanyira shiina noba niwakhahonokosiye omukhasiwo.17Habula mbu shinga olwa Omwami yakabira buli mundu khandi Nyasaye olwa yalanga buli mundu neendio akhoyere okhuchenda ario. Khandi neendio endachirisinjia mumakanisa. 18Aliho owalangwa niyashebwa? Aleshe okhwikhola shinga omusinde: Aliho owalangwa nali omusinde? Aleshe okhushebwa. 19Eshishebo shishili eshindu ta, khandi obusinde shishili eshindu ta habula okhulindanga amalako kaNyasaye.20Buli mundu atsiririre ario mumero yiyalimwo olwa yalangwa. 21Walangwa olwa wali noli omusumba? shilili likhuwa ta, noba nonyala okhunyoola obulekhuule, obunyoole orio. 22Oyo owalangwa nali omulakhuule, niye omusumba waKristo. 23Mwakulwa obukusii, mulekhola abasumba ababohe babandu tawe. 24Baana befu buli mundu atsiririre ario shinga yalangwa nende Nyasaye.25Ne bulaano khumakhuwa ka abali abasishira shiendi nelilako liosi liOmwami ta, nekhola obukhalachi bwanje shinga olwa endi omundu omwisikwa khulwa tsimbabasi tsiOmwami khwisie. 26Esie enduutsi mbu khulwa amatinyu kaliho, nobulayi omundu okhubeetsanga shinga lwa ali.27Eywe wabohwa khumukhasiwo? shiolakhaaba okhubololwa ta; ne oulabohwa ta, shiolakhaaba omukhasi ta. 28Ne noba noteeshia shioba niwonoonere ta. Omukhaana naba nateeshibwa, shiaba niyonoonere ta. Ne abakhola bario balanyoola amatinyu mumibiri chiabo ne nasi ebaleshere.29Baana befu eliebaboolera ndielino mbu ebise bititiye mbu okhuula ebise bino abali nabakhasi bekhole shingana ababula. 30Nabo abalira shinga abalalira ta, abeekhoya shinga abalekhoya ta, abakuulanga shinga ababula emiandu. 31Kata abeekhonyera ebieshialo shinga abalabikhonyera ta okhuba libaa lieshialo shino liwetsangaho.32Ne ndakheenya mbu mubule obuhendi bwosi. Uyo oulali nomukhasi ta ahenderanga ebindu biOmwami shinga olwa yakhanyala okhumuchamisia Omwami. 33Ne uyo ouli nomukhasi ahenderanga amakhuwa keshialo shinga okhuchamisia omukhasiwe. 34Ne omukhasiwe yesi abeetsanga niyeekabuule eshikhabiri nende mumwoyo. Ne omukhaana oulateeshibwa ta ahenderanga Omwa mbu abe omutakatifu omwoyo nende iroho yosi nebutswa ouli nomusaatsa ahenderanga akeshialo shinga olwa yakhachamisia omusatsawe.35Kano ekaboolanga khulwenyu shikali mbu emubohe ta habula khulwako akakhoyeere khandi mukhalabanirenje Omwami obula ekoyokoyia ta.36Ne omundu yesi naba naluutsi mbu shiamukholeranga omwitsawe omusishira akali habwene ta, obwikoombi nibuba nibushirana akhole kayeenya nikaba nikakhoyeere kario, bateeshanie, shibuli obwonooni ta. 37Ne oyo owa omwoyokwe kuboolere oubula okhuhachirisibwa, ne nali nobunyali okhwiruka okhwenyakhwe, namalire okhurakhwo omwoyo khwikhuwa lino mbu okhulinda omusishirawe, akhola obulayi. 38Kho outeeshia omusishira akhola obulayi khandi oulamuteeshia ta akhola obulayi muno.39Omukhasi abeetsanga omubohe khwilako omusatsawe ashiriho mumwoyo, ne omusatsa olwa aba nafwire, nomulekhule anyala okhuteeshibwa nende omundu yesi owa omwene achama habula mbu khukholerwe muMwami. 40Ne khulwanje enduutsi mbu yakhaba omusaangafu okhushira naba natong'a ario shinga ali ne esuubira mbu siesi endi nende Roho ya Nyasaye.

Chapter 8
1Ne bulaano khumakhuwa kebindu biemisango chimaliirwe ebifwanani, khumanyire shinga olwa khuli nobumanyi fwesi. Obumanyi bwichinjimisinjia, obuheeri buumbakhanga. 2Ne omundu yesi naba napaara mbu amanyire bulishindu shiamanyire kosi shinga olwa kamukhoyere ta. 3Ne omundu yesi owamuheera Nyasaye, omwene amanyikhana nende Nyasaye4Ne khumakhuwa kokhulia ebiokhulia bimaliirwe omusango kwebifwanani, khumanyire mbu eshifwanani shishili eshindu mushialo ta khandi mbu shialiho Nyasaye undi ta halali mulala. 5Shichira kata nibaba nibaliho abelaanga mbu abanyasaye, kata mwikulu nohomba mushialo, (shinga olwa bali abanyasaye abanji, khandi abaami abanji.) 6Ne khufwe aliho Nyasaye mulala, mbu Seefu, mbu muye khuli nende buli shindu, ne fwesi khuli muye; nende Omwami mulala Yesu Kristo, owa makhuwa koosi keetsa khulwaye neefu nikhubaho khulwaye.7Nebutswa obumanyi bwo shibuli mubuli mundu ta abandi abamanya akebifwanani okhuula bulaano bashiliitsangakhwo nibapaara shinga olwa shili eshindu shiomusango okumaliirwe eshifwanani; emioyo chiabwe olwa chili emiteshere chionoonekhanga.8Ne ebiliibwa shibilikhusitia khuNyasaye ta , kho nikhuba nikhulia shibikhukhola khukose ta, kata nikhuba nikhulalia ta, shibikhukhola okhubiiya ta. 9Nebutswa mwihenjeresie mbu obulakhuule bwenyu shibulaba eshisichirasio khubalia abateshere ta. 10Shichira omundu naba nakhulola ouli nobumanyi niwikhaale noliitsaanga muhekalu yeshifwanani nali omuteteshere mubusuubiri shialanyoola itswoni ario okhulia khubindu biemisango chimaliirwe ebifwanani?11Kho khulwa obumanyi bubwo bwakhachira omusiani wefu yatiba, owa Kristo yafwira? 12Kho olwa muonoona imberi wabaana beenyu, nimuumisia emioyo chiabo, abwene yaho, muononeranga Kristo. 13Niko kachira, eshiokhulia nishiba shikhwisichirasia omuheerwa, shindakhaliakhwo inyama ta mbu endeshe okhwisichirasia omuheerwa.

Chapter 9
1Esie shiendi omulakhuule? Esie shiendi omurume? Esie shindalola Yesu Omwami wefwe? Ne nenyu shimuli ebiamo biemilimo chianje mumwami? 2Kata khubandi nendali omurume ta, nebutswa endi omurume khumywe: Shichira enywe muli eshibalikho eshioburume bwanje mumwami.3Obwiteetsi bwanje imberi wa balia abanalire ni buno, 4Shikhuli nobwihango okhulia nokhunywa khulwa emilimo chiefu ta? 5Kho shikhuli nobulakhuule okhutsia tsinjendo tsiefu nabakhasi abaKristo shinga olwa abarume nende abasiani babo Omwami nende kata Petero batsiitsanga ninabo ta? 6Nomba nesie nende Barinaba fwenyene abakhoyere okhukhola emilimo mbu kho khunyoole eshiakhulia?7Yakhaba omusikari shiina ounyala okhwirunjira omwene khubiarumushira mwihe? katayakhaba omulimi shiina oulaliakhwo ebiamo ebirula mumukundakwe kwemitsabibu? Nomba yakhaba omwayi shiina oulanyala okhunywakhwo amabeere akarula mubiayobie? 8Shekhoyere okhwilolera ebilolero biabulinyanga tawe, shichira kata amalako kosi kaboolanga amakhuwa malala yako.9Khusoomanga mumalako ka Musa mbu, olaboohanga ing'ombe omunwa olwa iba nihulanga ingano ta. Kho Nyasaye ahenderangakhwo akeing'ombe noho? 10Olwa Nyasaye yaboola ario shiyachoomanga okhuboola khufwe? kali kario mbu, kahandikwa khulwefu. Omundu ulimanga nende oufunanga bekhoyeera okhukhola emilimo chiabo nibanayanga mbu bali nomukabo khu ebiabachesa yibo. 11Efwe khwarachire munywe imwo yeshiroho, nelikhuwa likhongo nikhuba nikhufuna akemibiri khunywe.12Ni kakhaba abandi bali habwene okhunyoola ebindu bino khunywe, efwe nefu shikhuli habwene kata okhuyombakhwo yabo? kata kario efwe shikhwarumushira obunyali ibo tawe. Habula khwifwira mumakhuwa koosi mbu khuleshe okhura eshicherasio khumakhuwa amalayi ka Kristo. 13Enywe shimumanyire abandu abakhalabananga muhekalu banyoola ebiokhulia biabo muhekalu. 14Munjira ndala iyo, Omwami yara lilako mbu yabo abakambanga injili okhuula banyoole ebia balia okhurula khu njili eyo.15Nebutswa esie eshiri okhwikhonyerakhwo obunyali yibo ne kata shehaandikanga kano mbu kho mukholere akenyekha tawe. Bwakhaba obulayi ndafwa okhuyomba yako. Abulaho ounyala okhukalukhasia okhwiyitsiala khwanje khuno okhuba okhukhaya ta. 16Shiendi nende obunyali bwokhwiyitsiala butswa shichira engambanga injili tawe: kata kario endi hasi wamalako okhuyaala injili, nebutswa bwakhaba obubii okhushira nikaba mbu sheyala injili ta.17Kalaba mbu ekholanga emilimo chianje khulwa okhwenya khwanje, ndakhalirire okhurungwa nebutswa echikholanga shinga omusinjiriri wachio shichira nemilimo echia Nyasaye yabesia okhukhola. 18Kho bulaano omurungo kwanje ni shiina? Omurungo kwanje nobulekhuule bwokhukamba amakhuwa amalayi obularungwa, nende okhulekha okhubaanza akekhoyere okhunyoola khulwa emilimo chianje chienjili iyo.19Kata nendi omulakhule oulali omusumba womundu yesi ta, ndikholanga okhuba omusumba wabandu boosi kho mbu enyoole abaandu abaanji muno. 20Nekhalabananga muba Yahudi ndikholanga shinga omuyahudi kho mbu enyoole AbaYahudi nikhalabananga mubarukungwa namalako aka Musa, nindakholanga shinga oulalangwa namalako yako, kata omwene nindarukwa namalako yako ta, kho mbu enyoole yabo abarukungwa namalako yako.21Khubalia abali erwanyi wamalako, ndekhola ouli erwanyi wamalako, nebutswa shiandali erwanyi wamalako khuNyasaye tawe esie mwene,halali hasi wamalako kaKristo, ndakhola endio mbu khenyale okhunyoola abali erwanyi wamalako. 22Khubateshere nindikhola omuteshere ,mbu khenyale okhubanyoola abateshere, ndekholekha amakhuwa koosi khubaandu,mbu munjira tsiosi enyale okhubahonia abaandu. 23Ekholanga kano koosi, Khulwa injili khu mbu, enyale okhusaanga mutsikhabi tsiabo.24Shimumanyire mbu mutsimbiro aberushi abaanji bapishananga, nebutswa mulala yenyene niye ounyoolanga eshihanwa? kho mwesi mwesi mwirusie murio mbu munyalirwe okhunyoola eshihanwa ishio. 25Buli omwirushi yanasinjia amalako amatinyu, kho mbu afwalwe olusimbi lwebimuli bimera butswa lwangu,nebutswa efwe khwirukhanga khurio khulwa olusimbi olulimenya obushia nobushia 26Nikokachiranga esie nindirukha shirunji okhuula mumukoye okwokhumaliramwo etsimbiro, khandi Niko akachiranga esie endi shinga omukhupani oulasananga ebifuusi bie mumuya butswa. 27Habula endinyinjia omubiri kwanje nebifuusi nekuruchira elala, kho mbu Nyasaye aleshe okhurusia mumbiro tsino olwa esie omwene emba nemalire okhulanga abaandi mutsimbiro tsino.

Chapter 10
1Akemetakhwo baana befu, yaanze muleshe okhuba nende eshileka, shinga olwa abapapa befu babusiribwa mwileesi, khandi, khandi nibakhalasia inyanza; 2ne bosi babatisibwa halala nende Musa mumaleesi nende mumnyanza. 3Mana bosi nibalia inyama ndala eya roho. 4Khandi bosi nibanywa eshinywebwa shia roho, eshiabanywa khulwanda lwabalondakhwo, ne olwanda olo lwali Kristo.5Ne Nyasaye shiyachamisibwa ninabo boosi tawe, neshiachira boosi nibasukunwa mushitsimi. 6Ne kano koosi neshilolero khufwe, eshifune mbu khuleshe obwikoombi bwebindu ebibii, shinga olwa boosi bekomba.7Kata shimulekholera ebifwanani shinga olwa abandi khubo bakhola mana nikaaandikwa, abandu bekhala hasi nibalia nibanywa mana nibasinjira nibatsia okhubaya. 8Shikhulakhola akobwilaasi, shinga olwa yabo bakhola tawe, mana khunyanga ndala bwafwa ebikhumira amakhumi kataru nende amakhumi kabiri.9Khuleshe okhuteema Kristo shinga olwa balala bamuteema, mana nibamululwa netsinzokha. 10Shimulabulula tawe, shinga olwa balala khubo babuulula mana nibamululwa nende omumululi.11Bulaano kano koosi kekholekha khubo shinga eshilolero, ne kaandikwa khulwefu mbu kabe elieko, khufwe abeshihesi shieshialo shiosi shirulamwo. 12Ne uyo oupaaranga mbu asinjire tiiri ahenje nebutswa yetsukhana nakwa. 13Khushiri okhuba nende amatemo okhuyomba yako akali akakhasootso khumundu ta, nebutswa Nyasaye nomusuubirwa oulanyala okhulekha oteemwe okhuyomba obunyalibwo, ne alahaana injira yokhuhokosheramwo okhurula mumatemo, kachire obe ounyala okhwifwira.14Khulwa yako baana befu, mwiyinie khukhunamira ebifwanani. 15Emboola shinga oubolera abandu abachesi; mukhalache akemboola abeene. 16Eshikombe shiefu shietsikhabi shishiri nishio eshiobusanjirani bwamatsayi ka Kristo? Ne omukate okwakhufinakanga shikuli nikwo obusanjirani bwomubiri kwa Kristo? 17Okhuba khuli abanji omukate mulala omubiri mulala, fwesi khusanjirana khumukate mulala kulia.18Lole! abaIsiraeli abali mumubiri, shibali nibo abalitsanga eshihanirwe khumusango kwokhubwaali? 19Kho emboola shiina? mbu eshindu shiomusango okumalirwa ebifwanani nishio eshindu toto? Kata mbu eshifwanani nishio eshindu toto?20Kho emboola mbu, ebindu biabaMahanga bahaana omusango, bahana khubishieno, khu Nyasaye tawe: ne shindakhenya mbu mube nobusanjirani nende ebishieno tawe. 21Shimunyala okhunywa mushikombe shiOmwami khandi mushikombe shia shetani, shionyala okhulia khumesa yOmwami khandi olie khumesa ya shetani tawe. 22Khwenyanga okhukhola Omwami atiirwe neimbalikha noho? khupaaranga mbu khuli namani okhumuyomba noho?23Ni toto mbu endi nende obulakhule bwokhukhola ebindu biosi, nebutswa buli shindu shishili eshilayi tawe: ni tooto endi nobulakhule bwokhukhola ebindu biosi, nebutswa buli shindu shishili shiobukhonyi ta. 24Shimulekhabira akamukasira abeene ta, habula khabenje akakasira abashienyu.25Muli abalekhuule okhulia shiosi shiosi eshikusibuungwa khushiiro, nimulareeba amarebo ta mbu muleshe okhwonoonia amapaaro kenywe. 26Shinga olwa amahandiko kaboola mbu, "eshialo shiosi nende ebilimwo ne biOmwami." 27Omundu oulasuubira ta naba nakhwinjisia okhulia eshiokhulia, nofuchirira okhutsia olie eshiokhulia shiosi eshia akhurenjeshere, ne shiolareberesia likhuwa liosi, khulwa okhwenya okhumanya.28Nebutswa omundu undi nakhuboolera mbu, "Ebiokhulia bino nebihaanirwe omusango khubifwanani," kho shiolalia tawe khulwa oukhuboolere nende okhulekha okhwonoona amapaaro komwoyo kwo. 29Ne shikali khulwa amapaaro koko wenyene ta halali khulwa abandi: kho shichira shina obulakhule bwanje bwokhukhola liosi elia ndenya bwikalirwa nende amapaaro komwoyo kwomundu undi? 30Esie nembe nekhupira Nyasaye orio khulwa ebiokhulia bianje, eshiakhachira omundu yesi nianzinjirira khulwa ebiekhupiire orio nishiina?31Kata noba nolia nohomba nonywa nohomba liosi liokhola, khola khulwa okhumuchinguula Nyasaye. 32Mumenye obulamu obulayi nimulesichirasia abaYahudi nomba Abamahanga nomba abaKristo. 33Khole butswa shinga olwa ekholanga, endeemanga okhuchamisia buli mundu mumakhuwa koosi akekholanga, nindalekhabira omwene akanjamisia ta, nebutswa nekhabanga akachamisia abandu boosi kho mbu banyale okhuhonibwa.

Chapter 11

1Munondenjekhwo shinga olwa nasi emulondangakhwo Kristo. 2Bulano ebetsomia enywe,baana beefu, mbu munzitsuliranga mubuli likhuwa, namulinda ameebalo okhulondokhana shinga olwa ndakahana khuinywe. 3Nebutswa ndakhekombere mumanye, mbu omurwe kwa buli omusatsa ni Kristo khandi omurwe kwo mukhasi nomusaatsa ne omurwe kwa kristo ni Nyasaye. 4Omusatsa yesi ousaayanga nohomba okhurusia obulakusi nali nomurwe kukwe kufunikhwe afimbinjia omurwekwe.5Ne omukhasi yesi ousaayanga nohomba okhulakula nalafunishe omurwe kwe, Shichira afwananibwa nende ulia oubekere omurwe kwe. 6Mbu omukhasi naba nalafunikha omurwe kwe ta, nobulayi abeche, nikaba mbu neshifimbwa omurwe omukhasi okhubeka kho kakwanire okhufuni kha omurwe kwe.7Mbu omusatsa shiakwanire okhufunikha omurwe kwe ta, Shichira ye niye obukondo khandi eshilolero shia Nyasaye , Nebutswa omukhasi niye oluyalilwo omusatsa. 8Okhuba omusatsa shiyarula khumukhasi tawe, Nebutswa omukhasi yarula khumusatsa.9Mbu kata abali omusatsa oulangwa khulwa omukhasi ta nebutswa, omukhasi khulwa omusatsa. 10Khulwa akene kano, omukhasi akwanire okhuba nende obunyali khumurwekwe khulwa abamalaika.11Mbu kata kario shiali omusatsa habula omukhasi tawe nohomba kata omukhasi buchira omusatsa tawe mumwami. 12Mbu shinga olwa omukhasi ali womusatsa kho nindio khandi omusatsa niwomukhasi ne ebindu biosi nebia Nyasaye.13Enywe abeene mukhalache, mbu nobulayi omukhasi okhusaaya nalafunishe omurwe. 14Kata shilibechesia mbu omusatsa naba nende liiswi liraambi mbu neshifwimbwa omurwe khuye? 15Mbu omukhasi naba nende eliiswi liraambi noluyali khuye, okhuba liiswi yaheebwa okhuba eshifunikho. 16Mbu omusatsa yesi naba nalolekha mbu niwamainje efwe shikhuli abashiima eshio kata amakanisa khuNyasaye ta.17Ne bulano mlino erumbula khuinywe, mbu shibetsomia tawe mbu olwa mwitsanga halala shikhuli khulwa obulayi tawe,nebutswa khulwa obubii okhushira. 18Khulwa eliamberi mukoosi, olwa muba mwitsa halala mukanisa,euliranga mbu muli nende emiabukhani hakari wenyu ne munjira Hindi esuubira. 19Ne emiabukho chikhoyere mbu chibehokho kachire abali abakatoto bamanyishe hakari wenyu.20Kho olwa muba mwitsa murio halala habundu halala, kano shikali khulwa okhulia khumesa yoMwami ta. 21Mbu nikhuli okhulia buli omundu akhoyere mbu okhulia ewuwe eshiokhulia shishie omwene oundi nali nzala, naye oundi amerire? 22Kho enywe shimuli nende tsinzu etsiamukhoyere okhuliamwo nende okhunywamwo? nohomba muchayanga lkanisa yaNyasaye nende okhufimbia omurwe abeene yabo ababula mbu nemboole shina khu kano, ebetsomie khukano? shibetsomia tawe.23Mbu ndanyoola okhurula khuNyasaye akene yako aka ndahana khuinywe, mbu omwami Yesu eshiro shilala eshiayakhobwa balia omukate. 24Ne olwa yali namalire okhupa orio, yakufinaka ne naboola, bukule mulie, mbu kuno nomubiri kwanje okwafunakwa khulwanje kano mukholenje khulwa okhunzitsulira esie.25Mbu khushise shiene yishio,yabukula khandi eshikombe olwayali nalire,naboola mbu eshikombe shino shio indakano imbia mumatsai kanje mukholenje murio olwa muba nimunywa khulwa okhunzitsulira. 26Khandi olwa muba nimulia omukate kuno, ne munywa eshikombe shino mulolesinjie lifwa lioMwami okhuula olwa yetsa.27Mbu omundu yesi oulalia omukate kuno nende okhunywa khushikombe shino eshia Omwami munjira eilakhoyere ta alaba nakhalachirwa eshiina shio mubiri nende amatsai komwami. 28Nebutswa bulimundu yeyenje omwene kho alie khumukate iko, nende okhunywa khushikombe yishio. 29Mbu omundu oulia khandi okhunywa obulakhoyere ta, alitsanga nende okhunywa obuyaasi bubwe omwene obulamanyirisia omubiri kwoMwami. 30Khulwa kano abanji nabateshere khandi abalwale hakari wenyu,ne abanji bakona tsindoolo.31Mbu nikhuba nikhwikhalachira eshiina abeene,shikhukhalachirwa eshiina tawe. 32Ne olwokhuba nikhulakhalachirwa eshiina, khuchetsiyibwa nende Omwami mbu khuleshe okhuyaasibwa halala nende eshialo.33Kho kario abaana beefu, olwa muba nimuitsa halala okhulia mulindanenje mulala khuundi. 34Ne omundu yesi naba neinzala alie ingo, mbu muleshe okhwitsa halala mukhuyaasibwa ne akandi ndalakololosia olwa emba ninditsa.

Chapter 12
1Bulano akakwana ebihanwa bia Roho, abaheerwa, shindenya mubule okhumanya ta. 2Mumanyire mbu olwa mwali abandu beshialo, mwabukulwa okhulonda ebifwanaani ebilaboolanga kata shinga olwa bemirirwa. 3Khulwesho ndenya mumanye mbu abulaho omundu ouboolanga muRoho ya Nyasaye ouboolanga mbu Yesu alaamwa, nohomba omundu shianyala okhuboola Yesu nOmwami nalali muRoho Omutsienukhu.4Bulano khuli nende obwabukhani mubihanwa halali Roho ni mulala. 5Khan di khuli nende obwabukhani halali Omwami mulala. 6Khandi khuli nende obwabukhani mukhukhola emilimo halali Nyasaye mulala oukholanga koosi mubiosi.7Halali buli shiamulala yaheresibwa obufimbuli bwa Roho khulwa okhukhoonyana. 8Shichira omundu mulala muRoho aheresibwa likhuwa elia amachesi, naye oundi eliobumanyirisi nende Roho mulala uliiya.9Oundi owobusuubiri muroho mulala ulia, naye oundi eshihanwa shiokhuhonia muroho mulala ulia. 10Naye oundi ebikhole biamangalimwa, naye oundi obunabii, naye oundi roho wobumanyirisi, naye oundi okhuhenjeresia tsinimi. 11Ne koosi kakholwa nende rho mulala ulia nakabulira buli mundu shinga olwa yehuliire.12Shinga na olwa omubiri kuli mulala nende ebiungo ebinji, ne ebiungo biomubiri mulala kuno nibili ebiinji bili mumubiri mulala nendio kali nende Kristo. 13Shichira muroho mulala fwesi khwabatisibwa mumubiri mulala, kata kakhaba khwali abaYahudi nohomba abaYunani. Kakhaba khwali abarumwa nohomba abalakhuule, nefwe fwesi khwanywesibwa roho mulala.14Shichira omubiri shikuli eshiungo shilala tawe, ebinji. 15Nikaba eshirenje shilaboola mbu khulwa okhuba esie shiendi omukhono ta, shiendi womubiri ta; shihili shiomubiri tawe. 16Ne kakhaba mbu shirwi shiboola mbu esie shiendi imoni ta, bulano shiendi womubiri ta, shishili shiomubiri ta. 17Ni kakhaba mbu omubiri kwosi kwakhabeere imoni, okhuhulira khwakhabere hena? kakhaba mbu kwosi kwakhabeere okhuhulira okhuhunyirisia khwakhabeere hena?18Halali Nyasaye abirerire ebiungo bino biosi khumubiri, shinga olwa kamuchamisia. 19Nikakhaba mbu biosi biakhabeere eshiungo shilala, omubiri kwakhabere hena? 20Halali bulano khuli nende ebiinji habutswa omubiri mulala.21Khandi imoni shiyinyala okhuboolera omukhono mbu shekhenyere tawe, nohomba khandi omurwe khushurenje mbu shekhwenyere ta. 22Kata kario ebilonje bipaaranga mbu nebiteshere nebieinganga muno. 23Ne khandi ebilonje ebia omubiri, ebiakhupaaranga mbu shibili nende oluyali olukali, khuheresie oluyali olukhongo ne khandi ebilonje biefu ebilayi nende obulayi bulano nebilayi okhushira. 24shichira ebilonje biefu ebilayi shibili nende elienya tawe, halali Nyasaye yakuraa halala omubiri, nende okhushiheresia eshiungo shili nende obuleemu oluyali olukhongo.25Mbu kho khulaba nende okhwiyahula mumubiri ta halali mbu ebitonye bibe nende okhuhendanira mulala khu undi. 26Ne eshiungo shilala nishiba nishinyakhana, ebindi biosi binyakhana halala ninashio, ne eshiungo shilala nishiba nitsatsala, ebindi bitsatsala halala ninashio. 27Bulano muli omubiri kwa Kristo, mana abasanji mubulala.28Khandi Nyasaye arereyo abandi muhekalu, obokhuranga abarume, abakhabiri abanabii, abakhataru abebaali, olunyuma amangalimwa nende ebihanwa bia okkhuhonia, okhukhoonya, obusinjiriri nende tsinimi tsiabukhane. 29Bosi nabarume? boosi bakholanga amangalimwa?30Bosi bali nende ebihanwa biokhuhonia? Ne boosi baboolanga mutsinimi? ne boosi banyala okhukalukhasia. 31Ne murekhwo omwoyo ebihanwa biosi ebili ebilayi.

Chapter 132
1Kata nemba nemboolera mutsinimi tsiabandu nende tsiabamalaika, ne nembula obuheeri, endi butswa shinga omukasa okulanjirira nomba ebisiri ebisaala. Kata nendi 2neshihanwa shiobulakusi nekamanya amabiso koosi nende obumanyi bwosi kata nendi nobusuubiri bwosi obunyala okhusitia ebikulu ne embule obuheeri shendi eshindu ta, 3Mbu kata nemba nembukula emiandu chianje neheresia abamanani, kata nehana omubiri kwanje kusambwe, nembula obuheeri, shikungasira eshindu ta.4Obuheeri bwisumirisinjia, bukholanga akeshisa, obuheeri bubula imbalikha, obuheeri shibwiboola ta, shibwichinguula ta. 5Obuheeri shibukhola akalakhoyere ta, shibukhabanga abwakwo obwene ta, shibusinyikhanga ta, shibwitsuliranga amabii akabwakholerwa ta. 6Shibwikhoyera obumayanu ta, halali bwikhoyeranga obwatoto. 7Bwifwira kosi, busuubira kosi, bunaya kosi, buralira mukosi.8Obuheeri shibukhayungwa ta, ne kata nikhuba nende obulakusi bwitsa okhwakama, kata tsinimi nitsiliho tsiitsa okhuhwaho kata obumanyi nibuliho bwitsa okhwakama. 9Okhuba khumanyire mubuyinjikhanu, khulakula mubuyinjikhanu. 10Ne yako akali amachima olwa kaliba nikoolere, amayinjikhanu kalihwaho.11Olwa ndali omwana ndaboola shinga omwana, ndamanyirisia shinga omwana, ndapaaranga shinga omwana, ndayiririsinjia shinga omwana ne bulano olwa endi omundu omukhongo endeshere akolwana. 12Okhuba bulaano khuboolanga mushilolero, mumaweruweru, ne bulano mumoni namoni leero emanyire mubuyinjikhanu, ndilimanyira elala shinga siesi olwa ndamanyibwa elala. 13Kho akatsirira ngakano mbu obusuubiri, obunayi, obuheeri, nako kataru likhongo khuko eslishira koosi nobuheeri.

Chapter 14
1Khaabe okhukhola amalayi nende okhwikomba ebihanwa ebilayi, nebutswa mube nende oburoobi. 2Shichira uyo ouboola mutsinimi tsilamanyikhane shaboolanga khubandu tawe, nebutswa khu Nyasaye, okhuba abulaho kata mulala oumanyirisinjia tawe, kario mutsinimi emboolanga akamabiso. Ulia ourooba aboolera3 abandu khulwa okhubombakha nende okhuchingula nokhuhotseresia. 4Ye ouboola mutsinimi yeyumbakha omwene; ne ulia ouhaana oburobi akhusia likanisa.5Ndikoombanga mbu mwesi muboole mutsinimi nebutswa mube abaroobi, okhuba uyo ourooba ayoomba ouboola mutsinimi, okhuba olwa omukaluli abaaho kachire likanisa likaase. 6Ne bulano baana befu, nindakhetsa khunywe nemboolanga mutsinimi, ndakhamukasira shiina, halali ndaboola ninenywe nende obufimbuli nohomba obuchesi, nohomba oburoobi kata nende amechesio?7Kata ebindu bibula obulamu bikhupa obuyoka, olwika nohomba obukhana, kario mbu olwika lukhupire kata mbu obukhana bukhupirwe. 8Okhuba nikaba olwika shilunyala okhuhulirikha tawe, niwiina ouheera okhutsia mwihe. 9Nendio mbu nikalaboolwa nende olulimi amakhuwa akalahulirikha ta, omundu yesi yakhamanya arie amakhuwa kamuboolanga? Kamuboolanga kaba nikatsitsanga eshikhaya.10Khuli netsinimi tsinyinji mushialo nebutswa lubulaho khutsio olulali neshisina shialwo tawe. 11Nebutswa nendamanyire eshisina shiolulimi luboolungwa, omundu ouboolanga aba omucheni khusie nasi khandi ndalaba omucheni khuye.12Khandi kario olwa enywe abeene mwikombanga okhuba nebihanwa bia roho okhuula muteeme akamunyala okhuyomba koosi okhwikhonyera ebihaanwa yibo khulwa okhumbakha abeikanisa bosi. 13Khulwesho, omundu ouboolera mutsinimi tsinjeni okhuula asabe aheebwe eshihanwa shiokhukalukhasia akaba naboolanga. 14Okhuba nemba nesaba Nyasaye mululimi olucheni, iroho yanje yisabanga toto, nebutswa amapaaro kanje shikasanjiranamwo tawe.15Kho okhuula ekhole shiina? ekhoyere okhusaba nende royo yanje khandi nende amapaaro kanje, ekhoyere okhwimba nende roho yanje, kandi nende amapaaro kanje. 16Kho olwa okhupa orio khu Nyasaye muroho yonyene, omundu namundu butswa anyala arie okhusanjirana ninawe khulwa okhuboola mbu, "Amina" khumasaayo kokhupa orio? Shialikhwo nende injira yosi yosi eyokhumanya aka asayanga ta.17Kata amasayoko kokhupa orio khu Nyasaye nikaba amalayi muno, omundu undi uyo shiyoombakhwa ta. 18Ekhupiiranga Nyasaye orio mbu esie embooleranga mutsinimi tsinjeni muno okhushira nywe mwesi. 19Nebutswa mumukhung'ano kweikanisa nobulayi emboole amakhuwa karano akanyala okhuhulirikha khulwa okhwechesia abandi, okhushira okhuboola amakhuwa ebikhumi munimi tsinjeni.20Abaana befu, bulayiririsinjie shingana abaana tawe, nebutswa mube ababula obwonooni shiangana abaana abatiti, nebutswa muyiririsie mumapaaro kenywe shingana abandu bakhulire. 21Kahandikwa mumalako mbu Omwami yaboola ari ndalaboolerana nende abandu bano mutsinimi tsinjeni, khandi muminwa chiabandu abacheni, ne kata kario shibahulira ta, Omwami aboola.22Kho bulaano eshihanwa shiokhuboolera mutsinimi tsinjeni neshilolero khu yabo abashiiri okhusuubira, tawe khu yabo abasuubira, nashio eshihanwa shiokhukamba oburume bwamakhuwa aka Nyasaye neshilolero khubasuubira, tawe khubashiri okhusuubira. 23Kho nikakhaba mbu, ikanisa yosi ikhung'ana halala mana buli shiamundu achake okhubooba mutsinimi tsinjeni, mana betsemwo abandi abalasoma ta nohomba abalasuubira ta, shibalaboola mbu nywe mulaluushe.24Nebutswa nikaba mbu buli mundu akambanga oburume bwamakhuwa ka Nyasaye, mana oushiiri okhusuubira nohomba oundi yesi niyenjiramwo, aleyama habulafu obwonoonibwe khulwa amakhuwa kalahulira akalamukhalachira omwene eshiina. 25Amapaaroke komukari kalarerwa habulafu, naye alenamia obwenibwe hasi, ne alamwinamira Nyasaye, niyeyamanga mbu, toto mwene Nyasaye ali ninenyu.26Kho karie, baana befu? olwa muba nimwitsa halala mukhusaya, buli mulala wenyu abe nolwimbo, oundi nende obwibaali, oundi libisulo okhurula khu Nyasaye, oundi oburume mutsinimi tsinjeni, koosi kamukhola okhuula kabe akobukhonyi bwokhutinyisia likanisa. 27Nikakhaba ambu omundu aboola mutsinimi tsinjeni, okhuula babe babiri nohomba bataru abeyamirwa okhuboola nibalondana, okhuula abeho oundi oulakalula akaba nikaboolungwa. 28Nebutswa omundu nalaliho ounyala okhukalula, kho omundu uyo ouboolanga mutsinimi tsinjeni okhuula aholeere mana yeeboolere masirisi ye omwene nende Nyasaye.29Abalakusi babiri nohomba bataru abaheresibwe oburume bwa amakhuwa ka Nyasaye bakhoyere okhukamba nabo abandi nibarecheresia okhumanyirisia obulayi akaboolungwa. 30Nebutswa oundi ouli mumukhung'ano naba nafimbulirwa likhuwa olwa mberi aholere mberio.31Okhuba mwesi pe munyala okhukamba oburume bwa Nyasaye shiamulala mulala, mana abaliho boosi beeche amakhuwa, nende okhutinyisibwa. 32Eshihaanwa shiobulakusi okhuula shibe hasi wobunyali bwomulakusi, 33Shichira Nyasaye shiali obuchachiro bwobukoyanu ta, habula womulembe, shinga olwakali mutsikanisa tsiosi tsiabaKristo.34Ne abakhasi benyu baholere tsi mutsikanisa, okhuba shibafuchirirwa okhuboola ta: halali balachirisibwa okhuba abahuliri shinga olwa lilako liboola. 35Ne nibakhenya okhumanya liosi bareebe abasaatsa babo ingo okhuba neshifimbwa murwe omukhasi okhuboola mumukhung'ano kweikanisa. 36Kho karie? Mupaaranga mbu likhuwa lia Nyasaye liachachira khunywe? nohomba mbu nenywe abalietsera?37Omundu yesi owilanga omurume, nohomba khuba nende eshihanwa shia Roho, okhuula amanye mbu akemuhandichiranga kano nelilako liOmwami. 38Ne yesi omundu yesi naba nalamanyirisia ta, alabula obumanyirisi.39Khulwesho, abaherwa, mwikoombe okhulakula, nebutswa mulabekaliira balia ababoola mutsinimi ta. 40Habula amakhuwa kosi okhuula kekhole munjira indayi yahabwene.

Chapter 15
1Ne bulano abaana beefu, ndenya okhumuitsusia khu aka injili eyandamunyalira nenywe nimukafuchirira khandi niko akobusubiri bwenyu bwalalimwo, 2ino niyo lnjili eyoburume eyandamunyalira mwahonibwa khulwa okhuhanda khu injili yene eyo. Habula fwana nimuba nimwasuubira butswa mushikhaya.3Esie ndamuheresia akenako aka ndanyoola akali amakhongo okhushira, mbu Kristo yefwira ebionoono biefu shinga kahandikwa mumahandiko. 4Mbu yayabirwa mana nalamusibwa olunyuma lwetsinyanga tsitaru shinga olwa kahandikwa mumahandiko.5Yaloleshera Petero mana khandi khubarume ekhumi nende mulala boosi. 6Mana nalolekha khandi halala khubalondibe abayomba ebikhumi birano abanji khubo bashiri abalamu ne abandi khubo bafwa. 7Mana naloleshera Yakobo ne olunyumakhwo khubarume biosi.8Ne olunyuma olwa yabo boosi yaloleshera esie siesi khandi, ouli shinga owebulwa tsinyanga nitsishiri. 9Okhuba esie endi omutiti khubarume boosi kata esie shengwanishire okhulangwa omurume ta, Shichira ndanyasia likanisa lia Nyasaye.10Ne khulwa obukosia bwa Nyasaye endi shinga olwa endi bulano,kata obukoosiabwe obwa ndahesibwa shibwali obwa butswa ta.Kata kario, esie ndanyakhana nekhola emilimo okhushira khwo abarume bandi boosi, ne shendi esie owachikholanga ta habula obukosia bwaNyasaye bwali nibukholanga muisie. 11Kho nikaba nikarula khuisie noho karula khubo, kano niko aka fwesi khwayalanga khandi kano niko aka musubiranga.12Kho bulano abarume beefu, Kali mbu Kristo yalamusibwa okhurula mukhufwa, kho eshichiranga abanji khuinywe nibaboola mbu abafu shibali, abaandi muinywe baboola mbu obusimulukusi bubulaho? 13Nebutswa nikaba mbu obulamushi bwabafu shibulihho ta, kho Kristo shiaba niyalamusibwa ta. 14Ne kristo naba nalalamusibwa okhurula mukhufwa ta, kho obarume bwakhuyalaanga nende obusubiri bwenywe muKristo buba nibubula eshifune.15Okhushira yako nefu khunyoolekhanga nikhuli shinga abarumbulanga akobubeeyi khuNyasaye, Shichira khwali olwa akobuloli bwa Nyasaye 17yalamusia Kristo okhurula mubafu, nebutswa nikaba toto abafu shibalilamusibwa ta, 18Khandi nikaba mbu kamanyia yabo abafwa nibasubira mukristo halala okhutiba. 19Ne nikaba mbu obunayi beefu mukristo nobwobulamu buno bwonyene, kho khuba nikhukhoyere okhubererwakhwo okhushira abaandu bandi biosi mushialo.20Nebutswa akatoto Kali mbu, Nyasaye yalamusia Kristo okhurula mukhufwa,shinga obusubisie mbu yabo abafwa boosi balilamusibwa. 21Okhuba shingaokhufwa khwetsa okhubirira mumundu, nolwa khandi okhulamusibwa khwabafu khwetsa okhubirira mumundu khurio.22Okhuba shinga olwa abaandu boosi bafwa muAdamu nolwa boosi balilamusbwa mukristo. 23Nebutswa nolwa buli omundu mulala alalamusibwa mutsisinjitsie, Kristo mberio, mana mukhwitsa khwe abaliba baKristo.24Mana obumalirishi buliitsa,olwa aliihana oburuchi bosi bweshiroho, obwami nende obunyali mana naheresie Nyasaye samwana oburuchi. 25Okhuba kristo okhurula aruche okhuula olwa Nyasaye Alabama nahulire abasuku boosi, mana nabarere hasi wamakulu aka Kristo. 26Ne omusuku wokhumalirikha okuhulwa nelifwa.27Okhuba amahandiko kaboola mbu Nyasaye yara ebindu biosi hasi wamakuluke, “ kho Kali habulafu mbu omundu ouretsanga ebindu mumakuluke shibali mubindu mwene tawe. 28Nebutswa olwa ebindu biosi bilaba nibirerwa hasi woburuchi bwa Kristo, nolwaye mwene yakhalakhule hasi woburuchi bwaNyasaye, owara ebindu biosi hasi woburuchibwe.29Ne obulamushi bwabafu nibulaliho ta balakhola bariena yabo ababatisibwa khulwa abafu, eshialo banayanga okhunyoola ni shiina? 30Nefwe fwesi khufiitsanga buli Inyanga mbushiina?31Abaana beefu, buli Inyanga ndiakananga nende olufuu! Ne okhwitsoomia khwendi ninakhwo muiywe Kristo Yesu omwana wefu, khuchiranga nerumbula kano. 32Nikaba mbu esie ndalwana netsisolo Efeso khulwa ebifune bieshinamundu, kho eshialo ndanyoolamwo nishina? Nebutswa nikali mbu abafu shibalamusibwa ta, kho shinga kaboolanga “leshe khulie nikhunywa okhuba mukamba khulafwa"33Muleshe okhukaatibwa,“ okhuchenda nababi khwononinjia emiima emilayi” 34Labe tsimoni mana muleshe tsinjira tsienyu etsiobwononi. Emboola kano okhumufimbia omurwe mbu halala khuinywe shibamanyire Nyasaye tawe.35Omundu okhureeba mbu “ Abafu nabo balamusibwa barie? Ne nomubiri shina Olwa balalamusibwa ninakwo? 36Omusiru eywe! olwa orakanga imwo mwiloba shirulangamwo inamu neyilafwa ta.37Ne eshia orakanga nimwo ikhaya inyala okhuba eyeingana noho eyeimbia Hindi, shishibetsanga eshirache eshilamba eshilakhula olunyuma tawe. 38Ne Nyasaye aheresinjia imwo eyo omubiri okwa omwene achama, buli imwo nomubiri kwayo eyene. 39Okhuba inyama eyemibiri chiosi shichifwanananga ta, yiliho eyabandu, ne inyama yindi eyetsisolo, ne inyama yindi eyamanyonyi ne eyindi eyetsinyieni.40Khandi chiliho emibiri chindi echiomwikhulu nachio echindi echimushialo. e oluyali olwa emibiri chino mwikulu lwabukhane nende oluyali olwemibiri echieshialo. 41Eliuba lili noluyali lwalio, nakwo omwesi noluyali lundi, ne kata khandi tsing'ining'ini noluyali olwabukhane okhuba Khandi mutsing'ining'ini tsiosi, ndala inyala okhwabukhana nebindi muluyali42Nelwa kaliba kario olwa abafu balilamusibwa olwa omubiri kuyabirwa, ne olwa kulamusibwa kube omulamu. 43Kuyabirwa mubufwoli ne kulamusibwa muluyali, kuyabirwa mubuteshere ne kulamusibwa mubunyali. 44Kuyabirwa omubiri okwoburulanda, ne kulamusibwa omubiri okweshiroho nikuba nikhuliho omubiri kwoburulanda, kuliho khandi nomubiri okweshiroho.45Okhuba amahandiko kaboolanga kari,“ Omundu owamberi Adamu yalongwa nali omulamu naye Adamu owobumalirishi niye Roho owananga obulamu " 46Ne shikuli omubiri okweshiroho okhuranjirira okhubaho ta, habula okwoburulanda, manaokweshiroho nikulondakhwo.47Adamu owamberi niwomulufu olwokhushialo naye Adamu owakhabiri yarula mwikulu. 48Yabo abali abolufu olwokhushialo bali shinga uyo owalangwa khulufu olwokhushialo. 49Ne shinga olwa khwalangwa mwikondo lieshialo, nindio khuliba mwikondo liomwikulu.50Ne bulano naboola mbu, abaana beefu, inyama nomubiri nende amatsayi sheyinyala okhwamia obwami bwa Nyasaye tawe, kata obubatsa shibunyala okhwamia obulali obubatsa tawe. 51Lekha emumanyie akelibiso, shikhwakhakone tsindoolo tawe, nebutswa khulikalulwa.52Shialwangu butswa, mukhutemibwa khweimoni mukhumalirikha khwolwika, okhuba olwika lwakhakhupwe ne abafu balilamusibwa obulabola tawe, ne fwesi khulikalulwa. 53Okhuba obuboli buno bukhoyeere okhwifwala oburaboola tawe, ne obufwitsanga buno bukhoyeere obufwitsanga.54Kho olwa obubolanga buno bulifwala obulabolanga, ne obufwitsanga buno bulifwala obulafwitsanga, abwene yaho likhuwa liakhosibwe eliahandikwa mbu, okhufwa khumalirwe mubuhuli. 55Iwe okhufwa, obufisi bwo buli heena? lwe eshilindwa obuhuli bwo buli heena?56Obufisi bwokhufwa netsimbi, ne tsingufu tsietsimbi tsili mumalako. 57Ne khupira Nyasaye orio oukhuhesinjia obuhuli okhubirira muYesu Kristo omwami!58Khulwa yako, baana beefu, be abaralira nimuratechesibwa ta, ne mushiraane mubutiyi khumilimo chia omwami, nimumanya mbu emilimo chienywe shichiri emikhaya mumwami tawe.

Chapter 16
1Bulaano khulwa abatsienukhu, shinga olwa ndalachirisia tsikanisa tsia Galatia kho mwesi mukhole murio. 2Khu buli inyanga yokhuranga yeliwiki buli mulala areetsenje mwibishirolie, shinga olwa Nyasaye amunyaliire olwa Nyasaye amunyaliire, kachire olwa ndilitsa omusololo shikulabaho ta.3Ne olwa ndiliitsa, ulia owamwakhabe nimubusie okhubirira mubuhandiche bwenyu, ndakhamurume okhurera obusanjirani bwefu muYerusalemu. 4Ne Nikakhalolekha mbu siesi enzie, kho bakhatsie ninasi.5Bulano ndakhetse khunywe olwa emba nembirira eMakedonia, okhuba okhuula emburireyo. 6Ne ndakhamenye ninenyu kata haundi okhumalirayo tsinyanga tsiobushindu mbu mana mutsie ninasi hosi wenzia.7Shindikomba mbu ebaloole shinga omuburi ta, okhuba esuubira mbu ndilimenyakhwo ninenyu oluhono Nyasaye naba nayanza. 8Nebutswa ndakhekhale Efesa okhula khunyanga ya Pentekote. 9Okhuba omuliango omukhongo nobusuubisie bikuulwe khulwanje, ne abasuku nabanji.10Ne Timotseyo niyakheetsa mumwinjisie, obulabaria ta, shichira akhalabananga shinga olwa ekholanga. 11Omundu yesi yesi shialamuleka tawe, ne mumuungule khulechendo nomulembe, mbu yetse wendi: shichira emulindanga halala nende abaheerwa. 12Khulwa omusiani wefu Apolo, ndekomba po mbu yetse khwinywe halala nende abaherwa; ne shiyali niyenyere okhwitsayo bulaano ta; ne niyeetse olwa nanyoole obwiyangu.13Be meso, sinjire tiiri mubusuubiri, kholenje shinga abasatsa mana muralire. 14Khole amakhuwa kenywe koosi nende obuheeri.15Emusaaya bana befu, (mbu mwamanya abeinzu ya Stefano, shinga ebiamo biamberi bia Akia, ne shinga olwa behaana kupu abeene khuburumishi bwa batakatifi.) 16Mbu mwihaane nenyu khukene yako, nende buli mulala oukhonyana ninefu nende obutiyi.17Esangalira okhwitsa kwa Stefano nende Fotunetas nende Akaika okhuba bahesiye kalia kosi akali nikaleemanga ebuleka wefu. 18Okhuba batsatsasiye omwoyo kwanje nende echienywe khulwesho mubamanyirisie yabo boosi abafwana bario.19Amakanisa ka Asia kabashiesiye Akwila nende Pirisila boosi khandi muMwami halala nelikanisa eliri munzu yabo. 20AbaKristo bashiefwe abali hano boosi bamushiesiye. Mushiesanie abeene khubeene namashiesio keshiKristayo.21Esie Paulo nomukhono kwanje omwene emuhandichira nemushiesia. 22Omundu yesi oulamuheera Omwami ta, abe neshilamo eshibi. Omwami wefwe yitsa. 23Obukosia bwOmwami wefwe Kristo bubetsenje ninenyu. 24Obuheeri bwanje bubetsenje ninenyu muKristo Yesu. Amina.

## 2 Corinthians

Chapter 1

1Paulo, omurume wa Kristo khulwa okhwenya khwa Nyasaye nende Timotheo omusiani wefwe khu likanisa lia Nyasaye eliIi Korinzo, nende abaherwa bosi abali Akhaya. 2Obukosia bube khwinywe nende omulembe okurula wa Nyasaye Papa nende khu Yesu Kristo Omwami wefwe.3Alamirwe ikhabi ouli Nyasaye Papa Samwana Omwami wefwe Yesu Kristo, Papa wetsimbabasi khandi Nyasaye wobuhotseresi bwosi. 4Oukhuhotseresinjia fwe mumunyakhano chiefwe chiosi mbu nefu khunyalirwe okhubahotseresia balia abali neminyakhano shinga olwa fwesi khuhotseresibwa nende Nyasaye.5Shinga olwa okhusanda khwa Kristo khubetsanga mufwe nendio obuhotseresi bwefu buli muKristo. 6Mbu kata nikhuba nikhusandibwa obuhotseresi nende obuhonia bwefu oburulananga nende okhwifira khwokhusandibwa khwa khusandanga, nomba nikhuba nikhuhotseresibwa; ni khulwa obuhotseresi nende obuhonia bwenyu. 7Kho obunayi bwefu munywe buli mbu shinga olwa musanganga mubusandibwi, kho nendio mulaba khandi mubusangafu.8Kho shikhwakhekomba bana befu mubule okhumanyakhwo shinga olwa khwanyakhana nikhuli muAsia, mbu khwasandibwa okhuyomba eshichero kata nikhuyombererwa amani mbu kata khuchonya nende obulamu. 9Halali khwabalirwa okhufwa abeene mbu shikhuleesubira tawe halali muNyasaye oulamusinjia kata abafu. 10Owakhuhonokosia okhurula mulumbe, niye owakhusuubiranga mbu yesi anyale okhuhonokosia.11Mbu olwa muba nimukhukhonya mukhusaya, mbu khulwa eshihanwa eshiakhwanyola mubandu abanji, mbu abanji bakhupe orio khulwefwe.12Kho okutsatsala khwefu ni khuno, obwitsoomi bwemioyo chiefu, mbu mukhwanguya nende mubwitsulu bwa Nyasaye, oburalu mumachesi komubiri ta, halali ni mubukoosia bwa Nyasaye mbu khunyalire okhuba nende obuboli bwefu mushialo. 13Okhuba shikhubahandichira elindi liosi ta habula kalia akamwasooma nohomba okhumanyirisia, ne esuubira mbu mulakamanyira elala mukhumalirikha. 14Mbu shinga olwa mukhumanyire mubuinjikhanu, mbu efwe nefwe okhusangaala khwenyu nendio mwesi muli murio khufwe khuunyanga yokhwitsa khwa Yesu.15Mbu mutswoni yino, ndapaara mbu nditse ewenyu mberio mbu kachire mube nende inganga olwa khabbiri. 16Nebabirira okhula muMakedonia, okhubetsera mbu mana nenyu murerwe imberi wanje olwa enzia ebuYahudi.17Ne olwandali nemalire okhupaara endio, ndali oushukhanashukhana noho? mbu kata akene yako aka enjomakhwo okhukhola ekakhola eshinamubiri noho? mbu omwene emboola mbu Ee nomba tawe. 18Halali khulwa okhubeera nowatieri, likhuwa liefukhunywe shiliali mbu Ee nende tawe, ta.19Okhuba Omwana wa Nyasaye Yesu Kristo owakambwa munywe ninefu, kata okhubirira khusie nende Silvanos nende Timotheo, shishiali ee tawe, habula muye liali ee. 20Okhuba amalachirisio ka Nyasaye ni Ee khandi muye ni Amina mbu khubukhongo bwa Nyasaye khufwe.21Kho bulano omwenoyo oukhuralisiria efwe nende enywe muKristo khandi oukhutsushirirekhwo amafura ni Nyasaye. 22Omwene oyo owakhurakhwo eshibalikhwa, ne nakhuheresia obulumirifu bwa roho mumioyo chiefu.23Kario emulanga Nyasaye, mbu khulwa okhumuhonokosia enywe nikhwo okhwachira nindiitsa Korinzo. 24Shikali mbu khubarukanga mubusuubiri bwenyu tawe, nebutswa khuli abakhonyereri mubusangafu bwenyu ,okhuba mubusuubiri, khusinjira.

Chapter 2

1Nebutswa ndakhola obukhalachi omwene, mbu shindalabetsera khandi mubusiro tawe. 2Okhuba mbu nemba nebasinyisia nywe, kho ne bangowina abakhola okhusangala? shimuli tsa nywe abesinyisia?3Ne ndahandika kano mbu olwa nendiitse, ndalaberesibwa nende balia abakhoyere okhusangasia tawe, nendi neitswoni munywe mwesi mbu obusangafu bwanje nobusangafu bwenyu mwesi. 4Okhurulana nende okhunyakhana nende okhuhenda okhunji khwo omwoyo, ndabahandichira nende okhulira okhunji; shikali mbu muberere tawe ne mbu mumanye obuheri obunji obwa endi ninabwo khulwa nywe.5Ne omundu yesi naba neshiberesi, shiyamberesia sie tawe nebutswa mubuinjikhano mbu kho embule okhubakhalachira eshiina enywe mwesi. 6Ne akamukhoyere omundu shingana uyo, ne eshinyasio shio eshia abanji banyoola. 7Kho bulano mubuchesi mukhoyere okhumubeera, ne mumuhotseresie, mbu haundi mbu oufwana ninaye anyale okhumirwa nende eshibeera eshinji.8Khulwesho emusaya mbu muhenjeresie obuheri bwenyu khuye. 9Okhuula oburambi buno khandi ebahandichira, mbu enyale okhumanyirisia obwatieri bwenyu nimuba nimuli abahuliri mubuli likhuwa.10Nimuba nimubeera yesi yesi, siesi ndalababeera, okhuba nemba nendeshere omundu likhuwa liosi, kalia akemuleshere, emuleshera khwenywe imberi wa Kristo. 11Mbu Setani aleshe okhunyoola obwiyangu khwifwe; okhuba shikhukorirwe tsiemi tsitsie shinga olwa tsili tawe.12Khandi kario, olwa ndatsia Teroa khulwa injili ya Kristo, khandi omuliango kwOmwami khunzikushira. 13Shindali nende obuhulushi mumwoyo kwanje ta shichira shindamunyoola omwana wefwe Tito tawe.14Obukhongo bumukalushire Nyasaye, mbu muKristo Yesu akhwimiriranga mukhwikhoya khwobuhuli, nalolesia mwifwe eshiuya shiobumanyibwe buli habundu hosi. 15Okhuba efwe khuNyasaye khuli eshinosi eshilayi khu balia abahonibwa nende abakora.16Khubandi khuli abahonia bokhufwa mukhufwa khandi khubandi abahonia bobulamu khubulamu. Ne ni wina ounyala kano kosi? 17Okhuba shikhuli abanji shinga balia abakoyasinjia likhuwa lia Nyasaye tawe? Nebutswa, mubwatieri mbu shinga abaNyasaye khuboolanga muKristo.

Chapter 3

1Khukhoyere khandi okhwiyitsiala abeene? nomba shingana abandi khweyere khunyole tsibarua tsiobupaachi khwinywe, kata etsirula khwinywe. 2Neywe ibarua yefwe eyahandikwa mumioyo chiefwe eyamanyikha ne niyisomwe nende bosi. 3Ne kamanyishe ebulafu mbu muli ibarwa ya Kristo eyakasibwa ninefu eyilahandikwa nobwino ta habula nende Roho wa Nyasaye oubeetsangaho mumwoyo khurubao rwa machina ta habula khurubaho rwemioyo chieinyama.4Ne buno nibwo obusuubiri bwa khuli ninabwo okhuburira muKristo Yesu khu Nyasaye wefwe. 5Shikali mbu khunyala okhubala eshindu shiosi khulwefu ta halali obunyali bwefwe burula khu Nyasaye. 6Khandi niye oukhunyalile okhuba abakhalabani beindakano imbia, eyirali ibarua yahandikwa ta halali eya Roho, okhuba tsibarua tsiiranga ne roho ahana obulamu.7Ne bulano obukhalabani bwobufu obwahandikwa khumachina bwali bwoluyali kho abana ba isiraeli babule okhuhenga mumoni mwa Musa khulwa oluyali olwalimwo olwali niluweetsangaho. 8Kho obukhalabani bwa Roho shibulaba noluyali okhushira?9Okhuba obukhalabani bwokhuyasia nilububa noluyali, kho kario obukhalabani bwobulunjishi buba noluyali. 10Okhuba kata obwenobo obwakholwa obwoluyali shibwali obwoluyali ta khulwa oluyali lwenolo lwabushira. 11Mbu kakhaba bulia obuweetsangaho bwali nende oluyali obwenobo obulawaho ta bulaba nende oluyali olukhongo muno.12Kho olwa khulolanga khuli nende obunaayi kho khuboola ebulafu kosi. 13Nikhulaba shingana Musa owefuunikha olububi mumonimwe mbu abaana baIsiraeli baleshe okhuhenga khubumalirishi bwolwenolo olwali niluhwaho ta.14Halali amaparo kabwe kabofusibwa mbu kata okhuula luno olububi lushiriho kata olwa lihandiko lieindakano yakhale liba nilisoomwa, olububi luno lurusibwaho nende muKristo. 15Mbu kata olwa leero akaMusa kasoomwa olububu nilushifunikhe emioyo chiabwe. 16e butswa olwa kalakalukha khuNyasaye, olububi shilularusibwaho no?17Kho bulano Omwami niye Roho; ne wa Roho wOmwami ali khuli nende obulakhuule. 18Ne fwe fwesi olwa khufunulwa mumoni nikhukalusinjia lihunjesi lioluyali lwa Nyasaye shinga eshilolero khukalukhasibungwa okhufwana khurio, okhurula khuyali okhuula khulundi, ne akarulanga khuMwami niye Riho.

Chapter 4
1Khulwesho khuli nende obukhalabani shinga olwa khwanyoola tsimbabasi shikhuwererera tawe. 2Ne khwamala okhusira amakhuwa aketsisoni nilachenda mubuchesichesi nikhulashiamia likhuwa lia Nyasaye ta, ne munjira yokhufunula obwatoto, khwilolesi abene imberi womwoyo kwa buli mundu mumoni tsia Nyasaye.3Ne nikakhaba mbu injili yebisa, yebisa khubalia abakoranga. 4Omunyasaye weshialo shino abofusiye emioyo chia balia ababula obusuubiri mbu obulafu bweinjili yoluyali lwa Kristo ouli likondo lia Nyasaye buleshe okhubaashira.5Okhuba shikhukambanga abeene ta habula Kristo omwene nende fwe abali abasumba benywe khulwa Kristo Yesu. 6Okhuba Nyasaye walachirisia mbu obulafu bwashe okhurula mushirima, omwene yashire mumioyo chiefwe okhuheresia amachesi kobukhongo bwa Nyasaye mumoni mwa Kristo Yesu.7Mbu khuli nende libishiro lino mubibakuli bielitoyi mbu obukhongo bwobunyali bumanyikhe shinga olwa buli bwa Nyasaye halali khufwe ta. 8Khunyasibwa mutsimbeka tsiosi, ne shikhuhachirisibwa ta; khubeyabeyanga ne halali shikhufwitsanga omwoyo ta. 9Khunyasibuungwa, ne shikhulekhuungwa ta, khwirwa emioyo ne halali shikhumalwa ta. 10Bulinyanga khuchinganga mumibiri chiefu okhufwa khwa Yesu mbu obulamu bwa Yesu bumanyishirenje mumibiri chiefu.11Shichira efwe abali abalamu khukhobungwa obushia nobushia khukhufwa khulwa Yesu mbu obulamu bwe bumanyishire mumibiri chiefu echieimero yobulafu. 12Kario khandi okhufwa khukholeranga mwifwe emilimo ne obulamu mwinywe.13Ne efwe nikhuli nende Roho mwene wobusuubiri, okhulondokhana shinga olwa kahandikwa; mbu ndasuubira ne nemboola; fwesi khusuubira nikhuboola. 14Nikhumanyire mbu ulia owamulamusia Kristo mukhufwa aikhulamusia fwesi halala nende Yesu nakhusinjisia halala ninenywe. 15Okhuba amakhuwa koosi kali khulweenywe mbu obukoosia butitiye khulwa obunji bwa abandu buchire okhuupa orio khutitiye mana Nyasaye ahebwe oluyali.16Niko akachira nikhulakhaywa ta, ne kata imero yefwe yerwanyi niyiba nibola imera yefwe yomukari ikalusibungwa imbia buli nynga khu yindi. 17Okhuba okhunyasibwa khwefu okhwangu okhuli khwe eshise eshititi khumeetanga okhukhukholera oluyali lweinziayo olusiro mino. 18Efwe nikhulahenganga khubindu ebilolekha ta habula khubilia ebilalolekha; okhuba bulia ebilolekha nebieshise butswa ne ebindu ebilalolekha ta nebieinziayo.

Chapter 5
1Okhuba khumanyire mbu inzu yefu yelitiri yomushialo shino niyisasikha, khuli nende inyumbashe ya Nyasaye, eyilayombakhwa nende amakhono kabandu ta, eyinziayo mwikulu. 2Okhuba muyene yino khubinda muno nikhwikomba okhufwala halala nende inzu yefu eyirula mwikulu. 3Mbu nikhuba nikhufwala khurio shikhulanyolekha nikhuli eshiechenyi ta.4Okhuba efwe khuli mwihema lino khubinda nikhusotoherwa, shikali mbu kho khubule okhufwa nebutswa mbu khufwalwe mbu obutibanga khumirwe nende obulamu. 5Kho kario oyo owahandika khufwe omwene amakhuwa malala kene kano ni Nyasaye.6Khulwesho khuli nende itswoni buli khase nikhumanyire mbu olwa khuba nikhuli ingo mumubiri, kho khuba nikhubulaho imberi wa Nyasaye. 7Okhuba khuchendanga nobusuubiri halali okhulola ta. 8Kho khuli neitswoni, emboola khandi efuchirira okhushira okhubulaho mumubiri nende okhubaho halala nende Omwami.9Okhuba khukhola emilimo mbu mana kachire khubeho nohomba khubule mbu mana khwiyamwe ninaye. 10Okhuba mbu fwesi khukhoye okhulolekhana imberi weshifumbi shiobuyaasi shia Kristo mbu buli shiamulala anyale okhumanyisibwa kalia akayakhola nali mumubiri, kabe amalayi nohomba amabii.11Nikhumanyirisie oburima bwa Nyasaye, khuhomberesia abandu, ne efwe khumumanyishira Nyasaye khandi esuubira mbu khumanyishira emioyo chienywe chiosi. 12Okhuba shikhwiboola abene khandi ta, nebutswa khubaheresia obwiyangu okhuba muluyali khulwa efwe, mbu mana mube nende eliamunyala okhubakalusia balia abechingula muyako akalolekha erwanyi halali mumwoyo ta.13Okhuba mbu kata nikhuba olubeka lwefu abene, nikhulwa Nyasaye; mbu kata nikhuba namachesi kahabwene, nikhulwenyu. 14Okhuba obuheeri bwa Kristo bukhutinyisinjiia, shichira khukhalaka eshiina mbu nikakhaba mulala yafwa khulwa boosi, kho kario bosi bafwa. 15Khandi khulwa mbu yafiira boosi, mbu balia abamenyanga balamenya khulwabo abeene ta, nebutswa khulwa Ye owabafiira, ne nalamukha khandi.16Kario okhurula lwa lero shikhumumanya omundu mumero yeshinamubiri ta kata nikali mbu khwamumanya Kristo mumero yomubiri, endio khandi bulaano shikhumumanya khurio ta. 17Khulwesho omundu yesi naba muKristo, neshilonje eshiyia, amakhulu kawere loole, amakhuwa koosi namayia.18Ne ebindu biosi birulana nende Nyasaye, owakhuliimasia fwe khuye omwene munjira ya Kristo ne nakhuheresia obukhalabani bwobulimaani. 19Mbu Nyasaye yali muKristo olwa yali nalimasinjia eshialo khuye mwene, nalababalira obumayanu bwabo ta, mana yakhuheresia likhuwa tsana liobulimaani.20Ne bulano efwe khuli abarume ba Kristo shinga olwa Nyasaye yabareba enywe khulwefwe khubasaya muKristo, mbu mulimaasibwe nende Nyasaye. 21Okhuba yamukhola imbi khulwefwe, oulamanyire imbi, mbu nefwe khukholwe abalunjishi ba Nyasaye muye.

Chapter 6
1Kho nefu bulano shingana abakholanga halala ninaye, khubasaaya mbu mulabukulira obukoosia bwa Nyasaye eshikhaya ta. 2Okhuba aboolanga mbu khushise shiokhukoosia ndakhuhulira, khandi khunyanga yobuhia ndakhuhonokosia lole bulaano buno neshise shiobukoosia khandi lole bulano buno neinyanga yobuhonia. 3Nikhulahana eshisichirasio khwikhuwa ta, mbu mana obukhalabani bwefu buleshe okhukanakanibwa.4Halali mumakhuwa kosi nikhwilolesia ebulafu shinga olwa khuli abakhalabani ba Nyasaye, mukhwifira okhunji, mumatinyu, mukhulobwa kata mukhufinyikha. 5Mukhupwa, mumbohe, mukhunyekwa, mubukholi bwe emilimo, mukhulindirira nende mukhuhonga inzala; 6Mubulafu, mubumanyi mubwifwiri, mubuholo, muRoho, muRoho Omutsienukhu, mubuheeri oburaliru. 7Mwikhuwa liobwatoo, mumaani ka Nyasaye, mushikhumba shiobulunjishi, khumukhono omusatsa nohomba omukhasi,8Muluyali noho kata mukhubula oluyali, mumakhuwa akaboolwa obulayi nohomba kata akaboolwa obubi, shinga ababoola obubeyi ne khane nobwatooto. 9Shinga abalamanyikha ta, khane khwamanyikha, shinga abafwitsanga ne khane khuli abalamu, shinga abakhupungwa nikhuleerwa ta. 10Shinga abali neshibera nikhuli nobusangafu, shinga abatakha ne nikhukhola abanji abayinda, shinga abali eshikhaya, ne nikhuli ne ebindu bioosi.11Enywe Abakorinzo, omunwa kwefu kwikushe khunywe, omwoyo kwefu kuyangushire. 12Shimutirikhane mwifwe ta halali mutirikhane mumioyo chienywe abene. 13Ne bulaano emuboolera shingana abaana banje mbu muyanguulwe.14Shimulaboyerwa mwikokolo elala nende abalasuubira ta; shichira nobusanjirani shiina obuli hakari wobulunjishi nende obulali obulunjishi? nohomba nobuliimani shiina obuliho hakari wobulafu nende eshirima? 15Ne nobulala shiina obwa Kristo ali ninabwo nende Beliali? nohomba nomukabo kulena okuliho khumusuubiri nende khumwonooni? 16Khandi kata ihekalu ya Nyasaye yihulirisania yiriena nende ebifwanani ebiinamirungwa? okhuba efwe khuli ihekalu ya Nyasaye oubeetsangaho, okhuba Nyasaye aboola mbu ndiitsa okhumenya mubo, ninjendera mubo, ne ndalaba Nyasaye wabo nabo balaba abandu banje.17Khulwesho rule mubo, mwahukhasibwe ninabo, Omwami aboola, mulatiirakhwo khushindu eshichafu ta; nasi ndalabenjisia. 18Nasi ndalaba Papa wenyu, nenyu mulaba abaana baje, abasiani khubakhaana, aboola Omwami wamahe

Chapter 7

1Nikhuli nende tsindachirisie tsino abaherwa, khukhoyere okhwiyosia abeene okhurula mushifwabi shiosi shiomuburi nende eshia Roho, nikhukholwa abalamba mubutsienukhu buokhumuria Nyasaye.2Mukhwinjisia fwe, shikhwamukoserakhwo omundu yesi yesi ta, shikhwanuulakhwo omundu yesi eshindu ta, shikhwakatia omundu yesi ta. 3Shemboola kano khulwa okhubakhalachira eshiina ta, okhuba ndaboola olwa imberi mbu muli mumioyo chiefu khukhufwa nohomba okhuba mumwoyo. 4Emboola ninenyu nende itswoni okhongo, okhwiyitsiala khwanje khunywe nokhukhongo, nditsuusibwe nende okhuleemibwa omwoyo, mbu enjamisibungwa muno muminyakhano chiefu.5Okhuba olwa khwali nikhwitsire muMakedonia, emibiri chiefu shichialikhwo nende obuhulushi ta, nebutswa khwasandibwa tsimbeka tsiosi mbu elwanyi khwakhupananga ne mukari khwali nende oburii. 6Ne kata kario Nyasaye ouhotseresinjia balia abekunjire mumioyo, yakhuheresia omwoyo khulwa okhwitsa khwa Tito. 7Ne shikhuli butswa khulwa okhwitsa khukhwe khwonyene ta, nebutswa khulwa obutinyirisi bwa mwamutinyirisia. Yakhuboolera akelikomba lienyu, okhwikhuula khwenyu, nobulumirifu bwenyu khulwanje mbu, ndasaangala okhushira.8Mbu kata ndababeresia mubarua, shindikanira tawe, kata kali mbu ndekanira shichira emanyire mbu ibarua ndala yiyo yabakhola okhuberera, ne khwali khulwa eshise butswa. 9Ne bulaano esangaala ne shikali mbu shichira muberere tawe, halali khulwa eshibeerea shienywe shiachira nimwikalukhasia, mwabererera muNyasaye mbu muleshe okhubiyilwa nelikhuwa liosi khulwefwe. 10Okhuba okhuberera khurulana nende Nyasaye bureranga obwikalukhasi bwobuhonia, nibularera obwisichirasi ta nebutswa okhuberera khweshialo khureranga okhufwa.11Khalole bulano likhuwa lino mbu enywe okhuberesibwa khwenyu muNyasaye shinga olwa limurerera obutinyirifu, lole shinga olwa limurerera obwiteetsi, nende obusinyisi, noburii, namahoofu, nobulumirifu, toto kata nende eshikwoli! mukosi mwelolesia shinga olwa muli abeerereshe mwikhuwa elo. 12Aha! kata kali ndahandichira nywe, shindakhola khululwe mbu yali nakholere libii liosi ta, nohomba khululwe mbu yakhola likhuwa liosi libii tawe, mbu obuhenjeresi bwefu khulwa enywe, mbu tsimbeka tsia Nyasaye tsilolekhe khunywe.13Khulwa kano kachira nikhutinyisibwa. Khandi khubutinyisibwi bwefu khusangalire okhushira muno khulwa obusangafu bwa Tito, shichira mwesi muhulusiye muroho ye. 14Okhuba nemba nindahana eshindu shiosi shiosi khuye khulwenyu, shefimbwa omurue ta, ne mbu shinga olwa khwaboola amakhuwa kosi khunywe mubwatooto, kho kario okhwiyitsiala khwefu, okhwandakhola imberi wa Tito, mbu khunyoolekhana nikhuli khwobwatoto.15Kata obuheeri bwe bwomukari bumushiranira enywe, olwa yeetsulira obuhuliri bwenyu mwesi, shinga khulwa okhuria nokhutechera mwamwinjisia. 16Kho esangala muno mbu endi nende itswoni mumakhuwa kosi.

Chapter 8
1Kho abaheerwa khubamanyia obukosia bwa Nyasaye obwahanwa khu makanisa keMakedonia. 2Mbu okhulondokhana nende okhuteemwa khwabo nende obusandibwi bwabali ninabwo nende obunji bwobumanani bwabo, bwashirana nikachira nibahaana mubunji.3Okhulondokhana nende obunyali bwabo, ehaana obukobosheri okhushira obunyali bwabo, bali nibeehulilanga okhwihaana abeene. 4Nibakhusaya mubwitutuyi obuunji, mbu khufuchirire eshihanwa shiabo nende khandi mbu babe nobusanjirani mukhukhalabanira abatsienukhu. 5Ne bakhola okhuyomba shingana olwa khwapaara, shichira berusia abeene khuMwami mberio mana khandi khufwe khulwa elienya lia Nyasaye.6Mbu shinga olwa khwekoomba Tito muno, shinga olwa yali niyachaaka, mbu mana amalire munywe obukoosia bwene yibo khandi. 7Khulwesho mbu shinga olwa mutsiriranga mumakhuwa kosi, mubusuubiri nende muburumbusi, mumachesi nende mubuheeri bwenyu khufwe, teeme khandi mulole mbu mutsirira murio mubukoosia buno.8Shemboola shinga oulachirisia ta, habula khulwa obulumirifu bwabandi enyoola eshilongoole shiobuheeri bwenyu bwosi. 9Okhuba mumanyire obukoosia bwOmwami wefwe Yesu Kristo, mbu kata kali yali omuyinda.10Ne bulaano ehana obwibaali bwanje, shichira niko aka mukhoyere enywe abaranjirira okhuchaaka, ne shikhuli khulwa okhukhola khwonyene ta, halali nende okhurakhwo omwoyo. 11Nebutswa bulaano malirisirie elala mbu shinga olwa mwali nimwirecheeshe okhurakhwo emioyo, bulaano mumalirisirie elala obunyali bwefu shinga olwa buli. 12Mbu nikhuba nende omwoyo kulia okwiyamire, kafuchirirwa okhulondokhana nende eshiomundu ali ninashio, tawe eshia abula.13Ne shemboola endinanwa mbu abandi bahulusibwe nenyu nimustoherwa ta. 14Nebutswa mubuherani mbu bulaano mubise bino, obwitsulu bwenyu bube khubutambi bwabo bulaano buno, mbu obwitsulu bwabo bulaba khubutambi bwenyu olunyumakhwo khube nende obuheraani. 15Mbu shinga olwa kahandikwa , mbu ulia owakhung'asia ebinji, shiyali neshindu ta, mbu ne omwenoyo owakhung'asia bititi shiyalemerwakhwo eshindu ta.16Nebutswa oluyali lumukalushire Nyasaye owenjisia mumwoyo kwa Tito obutinyirifu bulala bwene yibo khulwenyu. 17Mbu tooto yafuchirira obuchetsii bwefu, ne omwene olwa yali omulumirifu, yarula omwene niyetsa ewa mwali.18Ne khwamurumire halala ninaye omusiani wefu owa obwitsoomi bubwe buli munjiili mumakanisa kefu kosi. 19Ne khuyako konyene ta habula mbu khandi yachakulwa okhuchenda ninefu mubukoosia buno, obukhalabanirungwa ninefu khulwa oluyali lulia olwa Omwami nende oburumbusi bwobwirecheshi bwamapaaro kenyu.20Khulwa okhwikalira kano, mbu omundu yesi abule okhukhulauma mubwitsulu buno obukhalabaniirwe ninefu. 21Alibuhana khulwa ebindu bioluyali, shikhuli butswa olubeka lwOmwami ta, nebutswa khandi olubeka lwa abandu.22Mana khwabarumasia halala nende omusiani wefu owakhwakhateeba mubIkha ebinji, nikhunyoola akhoyere mumakhuwa amanji, ne bulaano mubulumirifu obunji, khulwa itswoni Ikhongo yendi ninayo munywe. 23Mbu kata omundu nareberesia khu Tito, noweshisango shilala ninasi khandi nomukholi washinje khulwenywe, kata abaana befwe nibaberera, bo nabarume bamakanisa, nende khandi oluyali lwa Nyasaye. 24Kho kario, mwilolesie khubo, nende khumakanisa, obuheeri bwenywe, nende obwiyitsiali bwefu khulwenyu.

Chapter 9
1Likhuwa liokhukhalabanira abatsienukhu, endi neshifune eshikhongo shichira nemuhandichira. 2Shichira emanyire shinga mweerechekha kata ndiyitsialanga khulwenywe imberi wabaMakedonia, mbu abaRayia bamala okhwirechekha omwika omulamba, ne obulumirifu bweenywe bubuusiye obunji bwabwe.3Nebutswa eruma abaana beefwe okhwiyitsiala khwefwe khulwenywe khuleshe okhukwisibwa khwabutswa mwikhuwa lino, khandi shinga olwa ndaboola mube nimwirecheshe. 4Mbu nemba nindiitsa nende abandi abaMakedonia nimunyoolekha nimulerecheshe ta, (ne shemboola mbu inywe) khuleshe okhwifimbia emirwe mutswoni yokhwichinjimisia. 5Khulwesho ndalola mbu nobulayi okhusaaya abaana befwe mbu bamuranjirire nywe nibeekholerera okhukasia ebiobuhani bienywe ebia mwalaka khale mbu bibe nibiarechekhwa, shinga olwa bili ebiobuhaani tooto, nibilaba ebiobwikombi ta.6Ne emboola mbu oumiitsa nolukhono, alafuna nolukhono, ulia oumiitsa mubunji alafuna mubunji. 7Buli mundu ahaane okhulondokhana shingana olwa tsiemi tsiomwoyo tsili, alakhola khulwa okhuhachirisibwa ta. Okhuba Nyasaye achamanga omundu uhaana nobusangafu.8Ne Nyasaye anyala okhumushirasiria obukoosia , mbu nenyu olwa mubeetsanga nomwitsu bwosi mubindu biosi tsinyanga tsiosi mushiraanire buli omulimo omulayi kwosi. 9Shinga olwa kahandikwa, mbu yasalasia ebindu abulafu, yabihaabiire khubatakha, obulunjishibwe nabwo shibuwetsangho ta.10Ulia ourusirinjia omumiitsi imwo nende omukaate kwokhuliibwa , alamuyinirinjia namwinjikhasiria imwo yeenywe yokhumiitsa, nametakhwo ebiamo biobulunjishi bienywe. 11Nimuyindihasibwa mubulishindu okhuula khubuhani bwomukhono omusiro, nobwenobo obwakhumukholeranga obuchira okhubirira mufwe Nyasaye nakhupirwa mbu orio.12Okhuba oburume bwobukhalabani buno shibwitsusinjia eshichero shiobunayi bwabatsienukhu butswa ta, ne bumetekhaanga khu Nyasaye khulwa okhuupa orio khwa banji. 13Okhuba khulwa yako akalolesibwa mubukhalabani buno, bamwitsoomia Nyasaye shichira bulolesinjia obuhuliri bwenywe khukeene yako aka murumbulanga, akeinjiili ya Kristo; khandi khulwa obuhaani bwenywe nimusanjirana nibabo, khandi nabandu bosi. 14Khandi khulwa amasayo kabo nende amahoofu khunywe khulwa obunji bwobukoosia bwa Nyasaye obuli munywe. 15 Orio muno khu Nyasaye khulwa eshihaanwashie eshilaboolekha ta.

Chapter 10

1Bulano esie Paulo omwene emusaaya obuhoho nende eshisa shia Kristo Yesu, emuongoleranga nindi halala ninenywe ne nindi ehale nindiuma ikholo khwinywe. 2Halali emusaaya mbu olwa emba nendiho ninenywe endeshe okhumuumira ikholo, ne endi ninayo khulwa obwisiichi obumberesia itswoni okhufukula abakhupaarangakhwo mbu khuchenda mumero yomubiri.3Kata kakhaba khuchendanga mumubiri, shikhuupana mumero yomubiri ta. 4Okhuba ebibanulwa bieefwe shibili ebieshinamubiri ta ne nebiobunyali imberi wa Nyasaye khulwa okhulikulula tsingoba.5Khandi khulikululanga amayinje nende buli shindu eshili hekulu eshichinguukha shibeka nende obumanyi bwa Nyasaye, nikhutiira amapaaro kosi mbu kamuhulirenje Kristo. 6Ne nikhwirecheshe okhumala obukhayi bwosi, olwa obuhuliri bwenywe bulaba nibwikholere obulamba.7Ne muhenga butswa eshindu nende okhulolekha khwerwanyi? Omundu yesi naba niyesuubire mbu nowaKristo, ayiririsiekhwo khandi mbu olwa aba nali owaKristo fwesi khuli abaKristo. 8Okhuba ekhoyere okhwiyitsialakhwo khumakhuwa kobunyali obwa khwaheebwa, obwa Omwami yahaana khulwa okhuumbakha, nikhulali okhulikulula ta, shindalafimbwa omurwe tawe.9Ne shindenyere kalolekhe mbu ndenya okhubariisia nende tsibarua tsianje ta. 10Okhuba tsibarua tsitstie nitsiamani ne naliho omwene mumubirikwe shialikhwo namaani ta, kata okhuboolakhwe shikhuyanzisia ta.11Ouboola ario yeetsulire likhuwa lino mbu shinga olwa khuboola kamutsibarua efwe abeene nikhulaliho nolwa khandi khuli mubikhole abeene olwa khuliho. 12Shichira shikutsalikha okhwibasa kata okhwicherasia abeene nende abandi khubo abeepaka abeene ta, nabo abeene becherasia abeene khubeene babula obuchesi.13Nebutswa efwe shikhuletsiala okhubira eshichero ta, halali okhulondokhana nende eshichero shia Nyasaye khuheresiye, eshichero shinyala okhuula kata khwinywe. 14Okhuba shikhwiiranga ikulu shinga abalanyala okhuula ewa muli a, shichira nefwe abaranjirira okhuula ewa muli munjiili ya Kristo.15Shikhwitsiala okhuyomba eshichero shiefwe ta, eshifune mbu eminyakhano chiabandu bandi, nebutswa khwikoombanga mbu obusuubiri bwenywe olwa bukhulanga, efwe khulakaliyira mwinywe, olwakho lwefwe shinga olwa luli khukhushirana. 16OKhwirwatsa injili mutsimbeka tsili imberi fwe, halali okhwiyitsiala mushirenje shioundi khubindu bikholerwe khulwefwe.17Ne yesi owiyitsiala yeitsialira muMwami. Okhuba ulia owipaaka18 Okhuba ulia owipaaka omwene shieyamwa ta, habula uyo owomwami.

Chapter 11
1Shiakhuha muNyasaye nimwakhanyala okhunzifwira hatiti mubusiru bwanje; ne mukhoyere okhunzifwira. 2Okhuba endi nende imbalikha khunywe ne ni imbalikha ya Nyasaye; okhuba ndamukhwesia omusaatsa mulala, mbu enyale okhubalolesia shinga na omusishira khu Kristo.3Halali eriitsaanga, mbu okhuburira munjira tsiosi shinga olwa inzokha yamukatia Hawa mubukorakora bwayo, haundi amapaaro keenywe nako kanyala okhwonoonibwa murule khubwerereshe bwa Kristo. 4Okhuba uyo owitsa naba nalabakambira Kristo wafwe Khulakambanga ta, nohomba nimuba nimunyoola Roho undi owakhulamuheresia ta, nohomba injili eyamulafuchirira olwamberi ta, mumwinjisie obulayi.5Okhuba enduutsi mbu sheneema khubarube abo abashira abakhulundu ta. 6Kata olwa emba nendali omusitsa mukhuboola tawe; ne amachesi shikangora ta, mbu mukosi khukhabakaliire bosi khulwenywe.7Esie ndakosaolwa ndetitiyia mbu nywe muchingulwe okhuba ebakambire injili ya Kristo eshikhaya. 8Ndali shinga omunuuli khutsikanisa tsindi olwa ndabukula omushaara mbu emukhalabanire nywe. 9Khandi olwa ndali ninenywe, neeumirwa, snindastohera omundu yesi ta, okmhuba kalia akandataamba, abaherwa okhurula eMakedonia bamberesia, ne mumakhuwa koosi ndelinda obulayi endeshe okhumustohera, khandi nadleliindanga endio.10Shinga olwa obwatieri bwa Kristo buli musie, omundu yesi shiyanzikalira okhwiyitsiala mumatookho ka Akia.11Ne mbushiina? shichira shindabaheera ta, Nyasaye amanyire.12Nebutswa kalia akekholanga ndalatsirira okhukhola mbu embakhalache obwiyangu mbu mukeeneako akabechinguliranga, banyoleshe nibali singana fwe. 13Okhuba yabo nabarume bobubeyi, abakholi abababi abekholanga okhuba abarume ba Kristo.14Ne okhubulula khubulao shichira kata shetani mwene akalukhasibwa okhuba malaika wobulafu. 15Khulwesho likhuwa shiliho ta kakhaba mbu obukhalabani bubwe bwosi bukalukhasibwa okhuba bwobulunjishi, mbu obumalilishi bwabo buliba okhulondokhana nende obukholi bwabwe.16Emboola khandi, mbu omundu yesi shialambukula omuyingwa, nikakhaba kario, kata nindinjisibwa shingana omuyingwa, ndiitsa okhwiyitsialakhwo hatiti. 17Akemboola kano, shekaboola khulwa Omwami ta, halali mubusirusiru mukhwiyitsiala oburii. 18Shingana abanji beyitsiala mububi, iesi ndiitsa okhwiyitsiala.19Shichira mwifwiranga abasiru mukhuchama khwenywe olwa abeene muli abachesi. 20Okhuba musanda kata olwa omundu aba nabakhola abasumba, kata khumulia bulia, kata okhumura mumbohe, kata okhwichichimisia, kata nibamufutsa amare mumoni. 21Emboolanga khukhwileka shingaolwa khubula amaani, Kata kakhaba mbu khubere noburii, mwikhuwa liosi elia oundi alolesiriamwo itswoni, siesi endi nitswoni.22NabaHeburania? Siesi khandi, NabaIsiraeli? Siesi endio, Nabolwibulo lwa Aburahamu? Siesi endi endio. 23Nabakhalabani ba Kristo? (Emboola shingana omusiru) mbu ebayombere, muminyakhano echishirire, mutsicheela etsishirire, mumakhupache amanji, mukhufwa khandi akhanji.24Okhurula khubaYahudi ndakhupwa ebiboko amakhumi kataru na shienda rusiakho shilala. 25Khataru khosi ndakhupwa emisherati, nendaswakhwo amachina lulala, kataru eliaro lieeyinikha munyanza nendimwo; ndali mumatsi kolusiba eshiro shiosi nende eshitere. 26Munjendo akhanji, mumatinyu kemialo, mumatinyi kabanuuli, mumatinyi akarula khuboluyia lwanje, mumatinyu akarula khubAmahanga, mumatinyu akomwitookho, mumatinyu akomushitsiimi, mumatinyu komunyanza, mumatinyu akomubaana befwe abobukatii.27Mukhuchoonya nende muminyakhano nende amatinyu, mukhuba meso khandi akhanji, mukhulumwa neinzala, mukhulibwa nobuloho, mubushindu nende eshiherechene. 28Halala nende ako kosi akelwanyi, kabeetsangaho akeeneko akasitoheranga khasotsero, mbu okhuhendera tsikanisa tsiosi. 29Omutofu alihena, nasi shiendi omutofu tawe, owisichirasie ni wina? omwoyo kwanje nikurahia ta.30Nikakhaba mbu ekhoyere okhwitsiala, ndakheitsialila ako akali halubekha lwokhubula amaani khwanje. 31Nyasaye Samwana Omwami wefwe Yesu Kristo, owitsoomibwa ebisoni nebisoni amanyire mbu shembeya ta.32Ne MuDamasiko Omukafuna owareebwakhwo nende Omuruchi Areta yaliinda litookho lia Damasiko mbu yandiire. 33Nasi ndeshiribwa mwitirisha khwisisi mushimwero, nehonokokha endio mumikhonochie.

Chapter 12
1Okhuula ndiyitsiale kata kakhaba mbu shikhoyere ta, ne enzula khumabisulo nende obufwimbuli bwOmwami. 2Ndamanya omundu mulala muKristo bulano chitsia emiyika ekhumi nachine, owabukulwa nairwa mwikulu liakhataru, naba niyali mumubiri nohomba nalali mumubiri shiemanyire ta Nyasaye niye Oumanyire.3Ne emanyire omundu uyo; naba niyali mumubiri nohomba nalali mumubiri tawe, shiemanya ta halali Nyasaye niye oumanyire. 4 Ne shinga olwa yabukulwa natsia mwikulu, ne ebweneyo yahulira amakhuwa kalaboolekha ta, akali omusiro khumundu okhurumbula. 5Ndaleyitsialira khukomundu uyo, khukanje omwene shinyala okhwiyitsiala ta, halali mukokhubula amaani khwanje.6Okhuba kata nindakheekomba okhwiyitsiala, shindakhakhola obuyingwa ta, okhuba ndakhuboolera akatieri, nebutswa ndikaya, omundu yesi aleshe okhumbaarirakhwo akandi akashira yako akololanga kata okhuhulira khwisie omwene. 7Mbu khandi endeshe okhwiyitsiala khulwa obunji bwobufimbuli obo, obuyomba kosi, khandi mbu endeshe okhwichinjimisia muno, kata niko akachira neyebwa eshibambo mumubiri kwanje, omurume wa Setani okhungoyasia endeshe okhwichinjimisia muno.8Khu shienesho ndamusaba Omwami okhuula khataru mbu shirulekhwo. 9Ne yamboolera, obukoosia bwanje bukhuherere, okhuba obunyali bwanje bushiranira elala ahamani kabula ne niko akachira ndileyitsialira okhubula amani khwanje khwosi nokhuchama, mbu obunyali bwa Kristo bumenye musie. 10Niko akachiranga nisaangalira okhubula amaani, namanyeko, namaraba, nokhusandibwa nende obutinyu khulwa Kristo. Okhuba olwa emba nembula amaani, endi naamani.11Ndikholere omusiru khukhwiyitsiala, ne nenywe abachirire, okhuba shembere nineemire khubarume abo abashira obukhulundu mwikhuwa liosi ta, kata nendali neshindu ta. 12Tooto mwene ebilolero biabarume bialolesibwa munywe mubwisumirisi bwosi, khulwa ebilolero nende ebiamakana nende ebikhole biobunyali. 13Kho nishiina eshiamuriisia nende tsikanisa tsindi? Ni kalali tsa mbu esiemwene nisie owali omusiko khwinywe? Mumbeere khulwesho.14Ne lole, luno lukhola olwa khataru nendirechesheranga okhwitsa khunywe, ne shindiitsa okhuba omusiko khunywe ta, okhuba abaana shibakhoire okhubabishira abebuli bwabwe liibikho ta, habula, halali abebuli mubishire abaana benywe. 15Ne enjamire butswa okhuhana ebia endi ninabio, nasi omwene ehaanwe omwene khulwa emioyo chienywe. Halali olwa obuheri bushirananga, obwenywe khwisie butitihanga.16Ne kata kario, shindabastohera ta, halali olwa ende omuchesichesi, ndamutiira munjira yobumayanu. 17Khubeene abo abandamurumira, niwina khubo owandekhonyera okhumukatia? 18Ndamuchetsiyia Tito, neruma omwana wefwe ulia ninaye, Tito yamukatiakhwo? Shikhwachenda muroho mulala oyo? Shikhwalonda mumakulu malala yako?19Khandi mupaaranga mbu khuletetsanga imberi wenywe? Khuboola imberi wa Nyasaye muKristo, ne khukhola, abaheerwa banje, khulwa okhumuumbakha nywe.20Okhuba eriitsanga mbu olwa ndiliitsa, shindakhabanyoole shinga olwa embaranga tawe, kata omwene nimunyooleshera nendali shinga olwa mwenya ta, kata omwene nimunyooleshera nendali shinga olwa mwenya ta, mbu haundi bwaakhabeho obusoolo, likhalikhali, oburima, nobuyingani, nobuchiishi nobumoonyi, nobwichinjimisi, neindiiri. 21Ne lano olwa nendiitse khandi, Nyasaye wanje niyandutuyie hakari wenywe, nasi nimberera abanji khubo aboonona khale, nibalekalukhasia baleshe akeshifwabi nobuheyi, nobwilasi bwosi obwa bakhola ta.

Chapter 13

1Luno nolwa Khataru nekhwitsiranga. Mbu khuminwa chiabaloli babiri, buli likhuwa lilatinyisibwa. 2Ndababoolera mana nemboola, shingana olwa ndaboola nindiho olwakhabiri nendio emboola bulaano neumaho. Emboolera abo aboonona khale nende abandi bosi, mbu nemba nengalukha khandi shindibaleshera ta.3Emuboolera kano shichira emanyire mbu mukhabaanga eshilolesia mbu Kristo ali mwisie, khwinywe shiabula amaani ta, ne nowobunyali mwinywe mukari; 4Kata shichira yabambwa khumusalaba khulwa okhubula amaani, halali yamenya khumaani kaNyasaye. Okhuba fwesi khubula amaani muye, halali khulamenya ninaye khubunyali bwa Nyasaye khunywe.5Wihenjeresie omwene noba noli mubusuubiri, mwichere abeene. Nohomba shimumanyire khulwenywe shinga Yesu Kristo olwali mwinywe ta? habula nikakhaba mbu mwalobwa toto. 6Ne esuubira mbu mumanyire shinga olwa mulali abalobwa ta.7Ne bulano emusaaya Nyasaye mbu mulakhole libii liosi ta, ne shikali mbu kho khuloleshe shinga abachamwa ta, habula mbu enywe mukhole akali habwene kata efwe nikhufwana shinga abalobwa. 8Okhuba shikhunyala okhukhola elindi liosi ta halali obwatoto.9Okhuba khuchamisibwe, mbu kata nikhubula amaani, nenyu muli abamaani, ne khulwa yako, ne elia khusaba ndielino, mbu enywe khuusibwa khubulamba. 10Ne bulano ehandika kano amakhuwa kano mukhubulaho, mbu olwa ndakhabe nindiho ndalekhonyera abululu ta.11Elimala kosi ndielino mbu, abaherwa mukasibwe, mulemibwe emioyo, mube namapaaro malala, mumenyenje mumulembe, naye Nyasaye mwene obuheeri nomulembe alabetsangaho nineenywe. 12Mushiesanie nende okhutsunzunana okhutsienukhu.13Abatsienukhu boosi bamushiesia. Obukosia bwOmwami wefwe Yesu Kristo, nende obuheri bwa Nyasaye sefwe, nende obwinjani bwa Roho omulafu, bubetsenje khwifwe fwesi. Amina.

## Galatians

Chapter 1
1Paulo, omurume- oularumwa nende abandu ta, halali nende Yesu Kristo, nende Nyasaye Papa owamusimulukusia okhurula mubafu. 2Nende abaheerwa boosi abali ninasi khumakanisa akali ebuGalatia.3Obukosia bube ninenyu nende omulembe, kwa Nyasaye Papa okurula khu Yesu Kristo Omwami wefwe,4owehana omwene khulwa tsimbi tsiefwe, mbu akhununule okhurula mubwononi bwa eshibala, okhulondokhana nende ameenya akaNyasaye Papa wefwe. 5Khuye anyoole oluyali ebisoni nebisoni. Amina.6Euchisibwa muno shingana muleshele obusubili lwangu, okhurula khuulia owamulanga mubukosia bwa Yesu Kristo okhutsia khu injili yiindi. Neshineindi ta; 7 nehalali khuberee nende abandu bandi abeetsa okhumunyasia, nokhubashula okhurula khu injili ya Yesu Kristo .8Kata nikhuba nefwe nohomba malaika okhurula mwikulu niyakhabakaambila injili eyaukhaane, lekha abe mushilaamo. 9Shinga olwa khwaboola khale, nilwa emboola khandi bulaano, omundu Yesi yesi oukamba injili eyaukhaane khuyilia eyimwanyoola, lekha abe mushilaamo. 10kho nasi ekhaba okhuchamisia abandu nohomba Nyasaye? Nohomba ekhaabanga okhuchamisia abandu? Nikakhaba mbu eshikhaba enjamisie abandu, shiemba nikhoyele okhuba omurumishi wa Nyasaye ta.11Khulwa yako abaheerwa ebamanyia mbu injili yindakaamba shiyarulana khubandu ta. 12Abulaho owanzechesia tawe, bwali obufwiimbuli bwa Yesu Kristo khuisie.13Okhuba enywe mwahulila obubooli bwanje obwabiabira mbu idini yabayahudi shinga olwa ndasandia likanisa lia Nyasaye nende okhulisasia. 14Ndanyola ingaanga ikhoongo muno mudini eyabayahudi amasuuba kanje mwitookho lianje nendi nende eshinani eshikali eshia ameechesio akabakuuka ba baasefwe.15Halali olwa kamuchamisia Nyasaye owanzaula okhurula muunda mwa mama wanje, naye niyanaanga khubukoosia bwe, yachamisibwa, 16okhulolesia omwana uuwe musie, kho enyale okhumukaamba khubandu bamahanga, shindatsia lwangu lwangu okhukhaba obukhoonyi mumubili nende amatsaayi ta. 17Nekata shindatsia eYerusalemu khubalia abali abarume imbeli wanje; halali,ndatsia ebwaarabu nengalukha eDamasiko.18Olunyuma olwa emiyika chitaru ndatsia eYerusalemu okhulola Petero ne ndiikhala ninaye tsiinyanga ekhumi nende tsiraano. 19Nabo abarume baandi boosi shindabalola ta, okhuyiniakhuo Yakobo omusiani wabwe Omwami. 20Mukoosi akaehandichila inywe, emusubisia imbeli wa Nyasaye shimbeyanga ta.21Mana ninzia mutsimbeka tsiaSiria nende Kilikia. 22Nendali neshili okhulolekha obweni bwanje mumakanisa akebuyahudi akali nikali muKristo. 23Nebutswa bali nibahulila mbu ulia owali nakhusandinjia mutsinyanga tsiabira bulaano akaambanga obusubili bwa Nyasaye. 24Nabo nibachiingula Nyasaye khulwa esie.

Chapter 2
1Olunyuma olwemiyika ekhumi nachine, khandi ndatsia eYerusalemu, nendi nende Barnaba, nembukula Tito khandi. 2Ndatsia khulwa obufwimbuli obwa Nyasaye yali niyamanyiiye khandi, ndakaana nende balia abemilisi abali ni bahebwa oluyali mabiswi, nebenoosia aka injili yengambilanga abamahanga. Ndienya embe nende obusubisie khutsimbilo tsinderukha khandi mbu sheshili owilukhanga tsimbilo eshikhaya ta.3Kata Tito, owalininasi, shiyanichilisibwa okhushebwa tawe, kata niyali Omuyunani. 4Amakhuwa kano kechaaka shichira balia abekaatinjia okhuba abaheerwa benjira mabwiswi okhuyenjelesia khubulakhuule bukhwali ninabwo muKristo Yesu. 5Nebutswa shikhweeyamana kata na hatiti tawe, mbu kho obulamba bweinjili butoonye nineywe.76Nebutswa balia abalolekha okhuba abakhoyere - shilia eshiabali shishikholakhuo obwabukhani khusie ta; Nyasaye shahenganga khufwana khwomundu ta - shibameta eshindu shiosi shiosi khuburume bwanje.8Okhuba Nyasaye, owatiiya muPetero khulwa oburume khubalia abeshishebo, endio nilwa yatiiya mwiisie khulwa Abayunani.9Olwa Yakobo, Kefa, nende Yohana, abali noluyali lwokhuba tsisiilo, bamanyilisia Obukosia obundali nindahebwa, bakhuheresia esie nende Barnaba omukhono omulunji kwobusanjilani Olwa bamanyilisia obukosia bundahebwa. Bamala nibeyama mbu efwe khukhoyere okhutsia khuAbayunani, nabo khubeshishebo. 10Kalia aka bakhareba kali mbu khutsililile okhwitsulila abatakha, nalio nilio eliandali nindarakhwo omwoyo okhurula khale11Olwa Kefa yetsa Antiokia, ndamukaania mumoni namoni shichila eshiina shiali nishimufwilanga. 12Okhuba Olwa abandu bandi beetsa okhurula ewa Yakobo, yali naliitsanga nende abamahanga, olwa abandu bano boola, yachaka okhukalukha inyuma nende okhwiyahula yenyene okhurula khu Abamahanga shichila yali noburi bwa balia abali bomukanda okwa abeshishebo13Abayahudi bandi bamala bamulonde mukhwikaatia khwe, kario mubwikaati bwabwe Barnaba yamala aunzulwe. 14Ne Olwa ndalola mbu shibachendanga munjila eyikhoyeere injili, ndabolera Kefa imbeli wabwe boosi, "Eyuwe oli omuYahudi, ne omenyanga shingana Owamahanga halali omuYahudi. Bulaano kalikariena oyunjinjia Abamahanga okhuba shingana abaYahudi?15" Efwe abakhuli abaYahudi mukhwibulwa khandi shikhuli shingana aboononi Abamahanga 16khumanyile mbu omundu shiabasilibwa obulunjishi khulwa ebikhole biamalako ta halali okhubilila mubusubili muKristo Yesu. Mbu efwe khandi khwamala okhusubila Kristo Yesu khokhube abanyala okhubalilwa obulunjishi mukhusubila Kristo halali okhubilila mubikhole bia amalako. Okhuba khubikhole bia amamalako kubulaho omubili okunyala okhubalilwa obulunjishi.17Ne nikakhaba, efwe Olwa khubanikhukhaba okhubalilwa obulunjishi muKristo, efwe Kata kario khwanyolekhana okhuba aboononi, kario Kristo nomukhalabani wetsimbi? Toto mwene tawe. 18Kho nindakhaba nindiombakha khandi ebindu bilia ebiandalikulula, emba nidimanyisia omwene okhuba shikhayi. 19Okhuba khulwa amalako ndafwira amalako, Kho enyale okhumenyera Nyasaye.20Esie ndabambwa khumusalaba nende Kristo ne shiendi esie oumenyanga tawe, halali ni Kristo oumenyanga musie. Obulamu bwemenyanga mumubili buno, emenyela obusubili muMwana waNyasaye, owaheera niyehana khulwasie. 21Sheretsanga obukosia bwa Nyasaye elubeka tawe, shichila obulunjishi nibuba nibunyolekha munjila yamalako, okhufwa khwa Kristo khuba nikhuli eshindu butswa.

Chapter 3
1Enywe Abagatia abasiru, ni wina owamulochile inywe nekaba Yesu Kristo yabakalwa habulafu nabambwa imbeli wenywe. 2Ne lino lionyene eliandenya okhumanya khunywe mbu mwahebwa Roho khulwa amakhuwa ka amalako nohomba khulwa okhusubilila akamwahulila. 3Khane muli abasiru murio mbu mwachaka mu Roho ne mwenya okhukhola abachima mumubili.4Ne shimwakhanyakhana mubindu ebinji, 5Kho omweneoyo oumuheleesinjia Roho nakhola amangalimwa hakari wenywe, akholanga ario khumakhuwa akamalako, nohomba khulwa obusubiri.6Kata shinga Aburahamu yamusubira Nyasaye ne obusubiri bubwe nibumukhola omulunjishi. Ne kario mumanye7 mbu balia abali abobisubiri, yabo nabaana ba Nyasaye. 8Ne amaandiko kalolesia mbu Nyasaye abalira amahanga mubusubili, yerwatsa munjili khu Aburahamu mbu okhubirira muye amahanga kalamirwe ikhabi. 9kho yabo abali abasubili balaamirwa ikhabi muAburahamu omusubilwa.10Ne halali abulaho omulakhule okhuburira khumalako mutsimoni etsia Nyasaye kali habulafu mbuabalinjishi balamenya khubusubiri. 11Okhuba abanji abali abamalako bali mushilaamo, buli mundu outsililila mumakhuwa kaandikwa mushitabu eshiamalako. 12Ne lilako shilili eliobusubiri; Ne halali omundu oukakhola alamenya muko.13Kristo yakhununula okhurula mushilamo eshia amalako, olwa yakholwa eshilaamo khulwa efwe; khulwa kahandikwa mbu, ali mushilaamo shia obubi yesi yesi oubambwa khumusaala. Mbu ikhabi ya Aburahamu 14yitse khu mahanga okhuburira khu mwanawe Yesu Kristo kachire khunyoole indache eyobusuubisie obwa omwoyo omutsienukhu okhuburira mubusuubili.15Abaheelwa emboola shinga omundu namundu, mbu kata niyakhabaho indakano eya abandu nabandu ne olwa yiba yitinyisiibwe abulaho ouchileka kata ouchimeetakhwo likhuwa tawe.16Ne bulano khuAburahamu nende olwibulolwe kaliho akayasubisiibwa Shiyabola mbu nende tsinzibulo tsio shinga olwa tsiakhaba tsinyinji, habula shinga lulala mbu nende olwibulolwo, ne nilwo Kristo.17Nasi emboola endinangwa mbu indakano yatinyisiibwa nende Nyasaye Mukristo omwanawe, ne amalako keetsa olunyuma olwa emiyika amakhumi kane nende chitaru, shiinyala okhuchila niyilekwa kata busubisie okhufuba tawe. 18Okhuba obulaame nibuba niburula khumalako, shibushili obwa obusubisie tawe, ne butswa Nyasaye yamuheresia Aburahamu khunjila yobusubisie.19Kho amalako kali kari kametwakhwo khulwa obukhayi okhula olwa owolwibulo olo yakheetse owasubisibwa obusubisie bwene ibwo, khandi amalako yako kalachirisibwa nende abamalaika. 20Ne wanjila shiyekha olwa omundu aliho mulala tawe, ne Nyasaye niye mulala.21Ne kho amalako kali shibeka nende indakano eya Nyasaye? Nyasaye shiyeyama tawe, ne kakhaba lilako liakhahana obulamu, ebabolera toto mbu shikhunyala okhukholwa abalunjishi khulwa amalako tawe. 22Ne halali amaandiko keekaliire ebindu biosi mubusumba bwobwonooni mbu abo abosubili bahebwe yako akasubisiibwa khulwa okhusubila Yesu Kristo.23Ne olwakhwali khushiili okhunyola obusubili khwamenyanga hasi wamalako nikhwikalilwa okhunyola obusubili obwamala nibufimbulwa khwifwe. 24Kho amalako kaliinji omulindi wefwe okhukhurera khu Kristo, khubasilibwe obulunjishi khulwa obusubili. 25Ne olwa obusubili bwetsa shikhushirukwa nomulindi ta. 26Okhuba mwesi muli abaana ba Nyasaye khulwa obusubili muKristo Yesu.27Mbu abanji mwinywe olwa mwabatisibwa muKristo mwifwale Kristo. 28Shiyaliho Omuyahudi kata Omuyunani, shiyaliho omusumba kata omwibule, shiyaliho omusatsa kata omukhasi, mbu bosi bali mulala muKristo yesu. 29Ne nimuba nimuli ba Kristo, kho muli olwibulo lwa Aburahamu khandi abobulaame obusubisie shinga olwa buli.

Chapter 4
1Emboolanga mbu obobulaame, oluhono lwa abanashiri omwana, shiyabukhane nende omutiiyi tawe, kata olwa aba nashiri mwene emiandu chiosi. 2Habutswa abetsanga hasi wabalindi nende wabasinjiriri okhuula khunyanga eyarebwao nende samwana.3Endio khandi, nilwo khwali nikhushiri abaana, khwali nikhwarebwa mumbohe khumechesio keshialo shino. 4Habutswa olwa ebise biali nibimalire okhuula mubwitsulu, Nyasaye yamuruma Omwana wuwe, niyebulwa okhubirira mumukhasi, niyebulirwa hasi wamalako 5Kho abe ounyala okhununula balia abali hasi wamalako, mbu khube abanyala okhwiyamwa shingana abana.6Ne okhuba enywe muli abaana, Nyasaye yamalire okhuruma Roho wOmwana wuwe okhwitsa mumioyo chiefu, niye ouliranga mbu, Abba Papa. 7Kho shimuli khandi abasumba tawe, habutswa abaana, nimuli abana, kho muli khandi abobulaame okhubirira my Nyasaye.8Habutswa ebise bia mwali nimwamukorwa Nyasaye, mwali nimwakholwa abasumba khubilia ebilali, mubunyali bwokhulongwa, eminyasaye. 9Habutswa bulano buno mbu mwamumanyire Nyasaye, nohomba mwamanyirwe ninaye, kali kariena mbu khandi mukalushiranga amechesio amateteshere akalakhoyere ta? Mwenya okhukholwa ababohe khandi?10Muli meso okhulinda tsinyanga nende omwesi omuyia nende ebise bia omwiyika! 11Endirwa nende oburii khulwa enywe mbu ahundi emirimo chianje ninenyu chiali emikhaya.12Emusaya, abaherwa, mube shingana sie, shichira siesi ndamala okhuba shingana nywe. Shibulao eshindu eshibii shimwakholera tawe. 13Habutswa enywe mumanyire mbu kali khulwa obuteshere bwomubiri mbu ndabakaambira injili olweimberi, 14Mana khandi nikalolekha mbu imera yanje yomubiri yali litemo khunywe, shimwainjaya kata okhufukula tawe; bukhala bwene mwanyinjisia shingana malaika wa Nyasaye, opaara nesie owali Kristo Yesu mwene.15Bulano tsikhabi tsienyu tsiri heena? Okhuba esie emuyiniria obuloli mbu, nikakhaba mbu kanyalikhaane, mwakhayiiniye tsimoni tsienyu mana mumberesie. 16Kho kario, ndamalire okhuba omusuku wenyu shichira emubooleranga obwatoto?17Bo bali neshinani mbu bamuhunzule erubeka wabo; halali lichomo lilayi tawe: benya bamwikalire erwanyi mbu mube nende eshinani khulwa bo. 18Nobulayi khasotsero mbu mube neshinani khulwa lichomo lilayi; shimulakhola shichira esie endi ninenyu tawe.19Bana banje abatiti, khandi enumungwa inzibula khulwenyu okhuula olwa Kristo yekasia mukari mwenyu. 20Ndikomba mbu ndalaba mbu endi ninenyu bulano mana engalukhasie omwoyo kwemboleranga mwo, shichira enjenyibwa ninenyu.21Mbiirekhwo, enywe abekoombanga okhuba hasi wamalako, muhuliranga amalako kene kano? 22kahandikwa mbu Abrahamu yali naabana babiri, mulala okhurula mumukhana owali omutiiyi okhulondokhana nende omubiri; 23habutswa owundi yebulwa okhurula mumukhasi owali omulakhuule khulwa obulache.24Ebindu bino binyala biarebwa habulafu shingana oluchero, mbu abakhasi baandi basinjirira tsindakano; mulala khubo okhurula khushikulu shia Sinai naye yebula abana abali mumbohe; wuno niye Haga. 25Naye Haga asinjirira Eshikulu shia Sinai eshiri Ebuarabu; khandi asinjirira Yerusalemu yabulano buno, okhuba ali mumbohe naabana be.26Habutswa nayo Yerusalemu eyili ikulu ni indakhuule, khandi niye mama wefu. 27Okhuba kahandikwa, Tsatsaala, yuwe omukumba oushiri okhwibula khwo ta; khupa omwoyo nende oluyoka lwomwikhoyo, enywe abashiri okhulumwa inzibula yomwana; shichira abana bomukhasi webirirwa nabanji po okhuyoomba abomukhasi ouli nomusatsa.28Habutswa enywe, abaheerwa, shingana Isaka, muli abana bobulache. 29Khubise biene yibo omwene wuyo webulwa mumera yomubiri yasandia wulia owebulwa mumera ya Roho; niye omwene wuyo bulano.30Habutswa amahandiko kaboola kariena? Londa omukhana omusumba nende omwana we. Okhuba omwana womusumba shalisanga mubulaame nende omwana womukhasi omulakhuule tawe. 31Nikali kario, abaheerwa, efwe shikhuli abana bomukhasi omusumba tawe, habutswa abaana omukhasi omulakhuule

Chapter 5
1Sinjila tiili mubulekhule nende Kristo owakhukholere abalakhule, obuletsoka khandi tawe mwikokolo liobubohe. 2Henga esie Paulo emboola khunywe mbu niwakhashebwe Kristo shali nende inganga khunywe tawe.3Okhuba engoboshela kano khandi khu buli mundu owashebwa mbu bosi balonde akamalako mubulunjishi kho Nyasaye abeyame mutsimoni tsie. 4Kristo shali nende eshifune khunywe ta, mu inywe oukholwa omulunjishi khulwa okhulonda amalako, alakwa okhurula khubukosia.5Okhuba ifwe okhuburira mu Roho Omutsienukhu, khulindililanga obunaayi bwobulunjishi musubili. 6Okhuba mu Kristo okhushebwa noho okhubula okhushebwa khubula inganga halali obusubiri obutiya nende obuheli. 7Werusia obulayi, ne niwina owakhwikalira mbu oleshe okhusubira mubwatoto. 8Obuhomberesi buno shiburulanga khu oyo owakhulanga tawe.9Limera lititi lifimbinjia omukate kwosi. 10Endi nende itswoni muywe khulwa Kristo, mbu obe nende amapaaro malala, nebutswa iwe oweinduli wakhachinje obukhalachi bwe omwene.11Ne isie banabefwe, nimba nengamba eshishebo, eshichila shiina esandibwe? Kho obumayaanu bwomusalaba buhulwe. 12Shiakhuwa yabo bosi abeinduli bamaliranwa.13Kho banabeefu, mwalanjilwa mubulakhuule khubise ebili mumubili nende mubuheeli bwokhurumishirana khu buli mulala. 14Okhuba amalako ketsusibungwa mwikhuwa elala, mana mu elala lino oheere omumenyani wo shinga olwa wiheranga omwene. 15Nebutswa nimuliitsana nende okhurandulana henjelesie shimulamalana tawe.16Kho kano emboola mbu, chende mu mwoyo omutsienukhu, ne shimwikusia obwenyi bwomubili tawe. 17Okhuba omubili kulwana nende roho ne roho kulwana nende omubili ne bino biosi biyingananga mumelo mbu shibikhola akelichomo tawe. 18Ne nimwakhemililwa nende roho omutsienukhu, shimulaba hasi wamalako ta.19Bulaano emilimo chiomubili chilolekha njiechino; obwilaasi, okhuyilana, eshifwabi nende obumeesi. 20Okhwikayakaya ebifwanani, obufumu, isira, okhubula obulunjishi, imbalikha, obupani, eshikwoli, obulwani, obuselesi, amebalo kobushiamu, 21Imbalikha, obwiiri, obumeesi, eshifwabi nende akafwana kario, shinga ndaranjile okhuboola mbu abakhola akafwana kario shibaliinjila mubwami bwa Nyasaye ta.22Ne eshiamo shia roho omutsienukhu ni; obuheeli, obusangali, omulembe, obwifwili, ing'oono, okhukhola amalayi, obusubili, 23Obuhooma, obwisuchi, khu yako koosi lilako shililikhwo tawe. 24Ne abali aba Kristo babamba imela yomubilikhumusalaba mumubili halala nende obwikombi bwosi.25Nikhwakhamenya mu Kristo, lekha khandi khwikalukhasie mumwoyo omutsienukhu. Shikhulaba abekombi bobutsienukhu mububeyi tawe. 26Khuleshenje okhwichinjimisia butswa nikhutsubana nikhutilanilwa imbalikha.

Chapter 6
1Abaheerwa, Nikakhaba owashienyu anyala yayombelelwa nende obubi, enywe abali abeshiroho, mumukalusie omweneoyo muroho yobwitutuyi; nimwiyenjelesia abeene, kalali kario mwesi muteemwe. 2Muchinjilane abeene khubeene ebimusitohelanga, mana mutusie lilako lia Kristo.3Nikakhaba omundu anyala okhupaara niyelola, naye shaali eshindu tawe, yekaatinjia omwene. 4Habutswa leshe buli mundu alolesie emilimo chiichie, mbu abe ounyala okhwikhoyela mumilimo chiichie omwene, shalekhoyela echioundi tawe. 5Bulishiamundu aletuukha obusilo bubwe.6Lekha bulimundu ounyoolele okwechesibwa mwikhuwa abe ounyala okhusanga amalayi nende omwechesia uuwe. 7Shimulakaatibwa ta, Nyasaye shiabalabalwa tawe, eshia omundu araaka nishio eshia achesa. 8Okhuba ouraaka mumubili alachesa obwononi bwomubili, naye ouraaka muroho alachesa ebia Roho, obulamu bwobumeli.9Neefu khulachoonya okhukhola amalayi tawe, okhubeela mubise ebititi khulachesa, kakhaba shikhuchoonyela khunjila tawe.10Olwa khuba nikhushili nende obwiyaangu, khukhoyere okhukhola amalayi khubaandu boosi, okhushila muno abali abeinzu eya yabo abobusubili.11Lola shinga ehaandiiche nerumushila tsinyukuta tsikhoongo nihaandiche nomukhono kwanje omwene 12Khuli nende abaanji abekoombanga okhwilolesia mumubili, bamuyunjinjia mbu mushebwe; bakhola bario mbu bobene baleshe okhusandibwa khulwa omusalaba kwa Kristo. 13Kata yabo abamala okhushebwa beene, shibaliindanga amalako tawe; halali bekombanga mbu mushebwe mbu bamwikhoyele mumubili.14Habutswa Nyasaye shiyakhenya mbu ndikhoye tawe, nikhuli okhwikhoya khube mumusalaba. okwa Omwami Yesu Kristo wefwe, okhubilila musie eshialo shiahonibwa khulwasie nasi khulwa eshialo. 15okhubeera muKristo Yesu okhushebwa shikhukhoyele eshindu tawe, kata, obulashebwa, habutswa eshiloonje eshiiyia. 16Olwa abaanji baba nibachenda mwilako lino, omulembe kube ninabo, nende tsimbabasi khu Israeli ya Nyasaye.17Okhurula bulaano omundu yesiyesi shalanyaasia tawe, okhuba endi nende tsimbala tsia Omwami Yesu. 18Abaheerwa, obukoosia bwa Omwami Yesu Kristo wefwe bube nende Roho wenywe. Amina.

## Ephesians

Chapter 1
1Paulo, omurume wa Kristo Yesu khulwa okhwenya khwa Nyasaye, yuule khubatakatifu abali Efeso nende abasubilwa muKristo Yesu: 2Obukosia bube khwinywe nende omulembe okurula khuNyasaye Sefwe, nende okhurula khumwami Yesu Kristo.3Tsikhabi tsibe khuNyasaye nende Samwana Omwami wafwe Yesu Kristo, owakhulaamiile tsikhabi tsiosi etsishiroho mukeshineekulu muKristo; 4Shiinga ye yakhwaula efwe muye khukhuchaka okhurula khumuse kweshialo, mbu khube abatakatifu ababula eshikha shiosi imbeliuwe. Mubuheeri,5Ye yakhwaula imbeli wabulishindu, okhukhukhola abaanabe okhubilila muYesu Kristo, okhulondokhana khukalia akamuchamisia mulienya lilie 6khubwiitsomi bwoluyali lwobukosia, khwahebwa eshikhaya mumulala ulia ouyaheera.7Ne mumweneuyo khuli nende obununulwi okhubirira mumatsayi keke, nende okhubeelwa khwetsimbi okhulondokhana nende obuyinda bwobukosia bwa Nyasaye 8obwa yakhushilaasilia mubuchesi bwosi noburecherefu;9Namalile okhukhurerera habulafu efwe libiso elia elienya lilie, okhulondokhana nende kalia amalayi akamuchamisia narakhwo tsiyemi muyemwene: 10mbu mubusinjilili obwa obwitsulu bweebise, abe ounyala okhukhung'aasia halala mumulala ebindu bioosi muKristo, bilia ebili mwikulu, nende bilia ebili khushialo; kata Kristo.11Muye khandi fwesi khwamala okhunyoola obulaame, nikhwaulwa khale okhulondokhana nende tsiyemi etsiaulia oukholanga ebindu bioosi shingana ameebalo kelienya lilie: 12Mbu efwe khube obuloli bwa oluyalilwe, abaranjilila okhumusubira Kristo.13Ni muye omwa mwesi mwasubila, ulunyuma lwokhuhulila likhuwa eliobwatoto, elili injili eyobuhonia bwenywe: Kata olwa mwamala nimusubila muye, mwarebwakhwo eshibalikho nende ulia Roho omutsienukhu oweindakano, 14Mbu abe omusango kwobulaame bwefwe okhurula obununulwi obwemiandu, mbu oluyalilwe lwitsomibwe.15Khulwa eshifune shino, olwa ndahulila akobusubili bwenywe muMwami Yesu, nende obuheeri khubaheerwa boodi, 16Shingoneranga okhuupa orio, nemurumbula mwesi mumasayo kanje;17Mbu Nyasaye owa Omwami wefwe Yesu Kristo, nali Sefwe woluyali, mbu amuheresie enywe roho wobuchesi nende mubufwimbuli bwobumanyilisi muye: 18Esaaya mbu tsimoni tsiomumwoyo tsibe etsinyala okhulola obulafu; mbu mube abanyala okhumanya nishiina eshia obunaye bwomulaango kukwe, nende bulia obuyiinda bwoluyali lwoobulaame bubwe mubaheerwa,19Khandi mube abanyala okhumanya obukali bubwe mubunyali obuyakhuchoomiamwo efwe abasuubila, okhulondokhana khumilimo emikali echia amaanike, 20akayara muKristo, olwa yamubuusia okhurula mubafu, namwikhasia omukhono kukwe omulunji habundu womwikulu, 21Ikulu muno okhuyomba oburuchi bwoosi, nobunyali, naamaani, nobwami, nende buli eliira eliakulikhwakhwo, khushialo khuno khwonyene tawe, kata khukalia aketsa okwiitsa:22Khandi yamala okhura ebindu bioosi haasi webilenje Bibie, nenamukhola okhuba omurwe khubulishindu khwikanisa, 23Elili omubilikwe, obuli obwitsulu bubwe obwitsulanga bioosi mubioosi.

Chapter 2
1Khandi enywe yamala okhubaheresia obulamu, balia abali nibafwiira mububi nende tsimbi: 2Okhuba mutsinyanga tsiabira enywe mwachendanga okhulodekhana neimera yeshialo shino, okhulondekhana nende omuruchi wobunyali bwo mumuya, iroho yiria eyitiiyanga mu bana balia abalauliranga: 3Fwesi khwamenyanga hakarikari wabo mumubiri, nikhwikusinjia nobwikoombi bwomubiri nende amapaaro; khwali nikhuli neimera ya abana beliruma, shingana butswa abandi.4Habutswa, Nyasaye ouli omuyiinda mutsimbabasi, khulwa obuheeri bubwe obukhongo yakhuheera fwe, 5Kata olwa khwali ni khwafwiira mutsimbi, yakhukhola efwe okhuba abalamu halala nende Kristo, (mwahonibwa khulwa obukosia;) 6Mana yamala okhukhuchinguula efwe ikulu halala, mana yakhukhola okhwikhala habundu womwikulu mu Kristo Yesu: 7Mbu mutsinyanga tsitsanga khube abanyala okhulolesia obuyiinda bwa obukosia bushirasibwe mubulayi bubwe bukhwitsiranga efwe mu Kristo Yesu.8Ni khulwa obukosia enywe mwahonibwa okhubirira mubusubiri; khandi shikali khulwenyu abene tawe: neshihanwa shia Nyasaye: 9Khulwa emirimo tawe, kachire omundu yesi yeyitsiale tawe. 10Shichira efwe khuli emirimo chia amakhono keke, abalongwa mu Kristo Yesu khulwa emirimo emilayi, echia Nyasaye yaraho okhurula khale mbu khwakhachende mwo.11Kali kario yitsulire, mbu mutsinyanga tsiabira mwalinji Abamahanga mumubiri, abalangungwa Abalali abeshishebo nende balia abalangwa mbu Abeshishebo shiomubiri eshikholwa nemukhono; 12Shichira ebise biene yibo mwali nimibula Kristo, nimuli abasuku khubulala bwa Israeli, khandi abasuku okhurula khundakano yobulache, nimubula obunayi, khandi nimubula Nyasaye mushialo:13Habutswa bulano mu Kristo Yesu enywe balia khubise bindi mwalinji ehale muno mwasitibwa ahambi mumatsaayi ka Kristo. 14Okhuba ye niye omulembe kwefu, owakhukhola fwesi okhuba mulala, khandi yamala okhusasia lisisi lia hakarikari liobusuku liali nilia khwaula. 15Namalire okhusirisia mumubiri kukwe obusuku yibo, kata amalako nende amechesio kano; mbu abe owikasiria muye mwene omundu mulala omuyia okhurula khubabiri, endio nakasia omulembe; 16Khandi mbu enyale okhusasania boosi khu Nyasaye mumubiri mulala okhubirira khumusalaba, namalire okhwira obusuku bwalio:17Khandi niyetsa mana nabakambira omulembe enywe abali ehale ninaye, nende balia boosi abali ahambi. 18Okhuba okhubirira muye okhunyoola okhumulira Papa mu Roho mulala.19Bulano nikali kari shimuli khandi ababiri kata abacheni khandi tawe, habutswa abebule halala nende abatakatifu, mana abomunzu ya Nyasaye; 20Abombakhwa khumuse okwa abarume nende abanabii, Yesu Kristo mwene nali lichina liranjirira mukoona; 21Muye nimwo inzu yoosi itiranira niyikhola okhuba yihakalu indakatifu muMwami; 22Ni muye omwa enywe mwesi mwombakhwa halala mbu mube obumenyo bwa Nyasaye okhubirira mu Roho.

Chapter 3
1Khulwa eshifune shino esie Paulo, omubohe wa Kristo khulwa enywe Abamahanga, 2Nikaba mbu mwaulira akobusinjiriri bwobukosia bwa Nyasaye obwa ndahebwa khulweenywe:3Shinga olwa mubufwimbuli yamanyisia libiso; (shinga ndabahandichira imberi, 4Kho kabe mbu, olwa musooma, mwitsa okhumanya okhulola shinga olwa ndatiira khushisina shielibiso lia Kristo) 5Libiso yilo mutsinzibulo tsiabira shilarebwa habulafu khu abana bomundu tawe, ne bulaano liafwimbulirwa abarume bebe abatakatifu nende abanabii okhubirira muRoho wuwe;6Mbu Abamahanga bakhoyeere okhuba abashiefu bobulame, khandi abomubiri mulala, khandi abasanji bobulache muKristo okhubirira munjili. 7Kata kario esie ndakholwa omukhalabani, okhulondana nende eshihanwa shiobukosia bwa Nyasaye eshindahebwa nishikholeranga mushichero shiobunyali bubwe,8Musie, ouli omutiti muno wa abatakatifu boosi, musie nimwo obukosia buno bwahanwa, mbu enyale okhukaamba mubamahanga obuyiinda bwa Kristo obulanyala okhucherwa ta; 9Khandi ekhole abandu boosi okhulola mbu obusanjirani bwelibiso nishi, eshiali nishiebisa okhurula mubuchachiro bweshialo shiali nishiabiswa mu Nyasaye, owalonga ebindu bioosi nende Yesu Kristo:10Ne lichomo mbu bulano buno oburuchi nende obunyali buli habundu weikulu bunyale okhumanyikha okhubirira mwikanisa buloleshe obuchesi bwa Nyasaye. 11Okhulondana netsiyemi tsieinziayo etsia ya choma okhukholera muKristo Yesu Omwami wefu.12Nimuye omwa khuumiranga ikholo nende okhunyoola obusubisie okhubirira obusubiri muye. 13Nikali kario ndikomba mbu shimulanyira tawe khulwa eminyakhano chianje khulwa enywe, okhuli oluyali lwenyu.14Eshifune shino shichira nesikamira Papa wOmami wefu Yesu Kristo, 15Owa muye oluyia lwosi lwomwikulu nende khushialo lukulikhwa eliira. 16Mbu abe ounyala okhubaheresia, okhulondokhana nende obuyinda bwoluyali lulwe, mbu munyoole amani nende obunyali okhubirira mu Roho wuwe ouli mumundu;17Mbu Kristo amenye mumioyo chienyu mubusubiri; nimuyira emisi nimwiraaka mubuheeri, 18Mube abanyala okhumanya halala nende abatakatifu boosi mbu obubambukhu nishiina, khandi obuchiikha, Kata obwiyinikhu, nende oburambi; 19Nende okhumanya obuheeri bwa Kristo, obuyomba obumanyirisi, mbu mube abanyala okhitsusibwa mwo obwitsulu bwosi obwa Nyasaye.20Bulano buno khu wulia ounyala okhukhola omakhuwa amakhongo mubunji ikulu wa bioosi ebiakhusaba nohomba okhupaara, okhulondokhana nende obunyali obutiiyanga mufwe, 21Oluyali lube khuye mukanisa muKristo Yesu mutsinzibulo tsiosi, mushialo eshibula obumalirishi. Amina.

Chapter 4
1Khulwa Yakobo esie, omubohe wOmwami, emusaaya mbu mwichenderesie shinga kakhoyeere omulango kwa mwalanjirwa. 2Nende okhwiyishia hasi khwosi, khandi obwitutuyi bwoosi, obwifiiri bwoluhoono, kata okhubukulirana abeene khubene mubuheeri; 3Nimutinyiriranga okhulinda obulala bwa Roho, mushiboyo shiomulembe.4Khuliho nende omubiri mulala, nende Roho mulala, kata shinga olwa mwalangwa mubunaayi bulala bwomulango kwenyu; 5Omwami mulala, obusubiri bulala, obubatiisi bulala, 6Nyasaye mulala nende Papa wa boosi, ouli ikulu wa boosi, khandi okhubirira mubioosi, khandi mwinywe mwesi.7Habutswa khubuli mulala wefwe yahebwa obukosia shingana kakhoyeere eshichero shieshihanwa shia Kristo. 8Niko akachira kahandikwa mbu, Olwa yatsia ikulu muno, yemirira ababohe mumbohe, mana nabaheresia abandu ebihanwa.9(Bulano buno likhuwa lino mbu, Yatsia ikulu muno, nishiina nikalali mbu niye khandi owaranjirira okhwikha hasi mukari muno mweshialo? 10Wulia mbu oweekha hasi muno, niye mulala wulia mbu khandi natsia ikulu muno okhubira likulu liosi; mbu abe owitsula mubindu biosi.)11Mana naheresia abandi abarume; khandi abandi, abanabii; khandi abandi, abalandia, khandi abandi, abechesia; 12Khulwa okhukhola abalamba abatakatifu khulwa emirimo chiobukhalabani, khulwa okhumbakhwa khwomubiri kwa Kristo: 13Okhuula olwa khuloola mubulala bwobusubiri, nende obumanyirisi bwomwana wa Nyasaye, olwa okhuula omundu omulamba, oukhulire okhuula khushichero shiobwitsulu bwa Kristo:14Mbu shikulaba abana khandi tawe, abanuyuwa eyi nende eyi, kata nibachingwa nende omuyeka kwamechesio, okhubirira mububeeyi bwa abandu, nende mubuchesichesi nobukalakala, omwa bakonesheranga nibalinda okhukaatia. 15Habutswa nikhubolerana obwatoto mubuheeri, mbu khube nikhukhula mubindu bioosi, muye ouli omurwe, mbu niye, Kristo. 16Kristo yombakhanga omwene omubiri kwosi, mana nakwo nikulimasibwa halala nende buli emisi nichikhonyananga, khandi olwa buli eshitonye shitiiyira halala, yishio nishio eshikhola omubiri okhukhula mbu kwiyumbashe okwene mubuheeri.17Nikali kario, bulano buno eyinia obuloli muMwami, mbu enywe shimulachenda shingana Abamahanga bachendanga tawe, mumapaaro kabo kabutswa, 18Nibali nende obuchesi bwabo nibwirimibwe, nibeyaula okhurula khubulamu bwa Nyasaye okhubirira mu obulamanya obuli mubo, khulwa obubofu buli mumioyo chiabo: 19Okhuba bamala okhuba lisirira beehana abene khubusasishi, mbu bakhole emirimo chiosi chieshifwabwi halala nobuworu bwosi.20 Habutswa shimwayeka Kristo endio tawe. 21Nindakhaboola mbu mwamala okhumuhulira, mana mweechesibwa ninaye, shinga obwatoto buli mu Yesu: 22Mbu mube abafwalula obubooli bwali bwomundu wa khale, obwononokha okhulondana nende obwikaati bwo bwikoombi;23Mana mukholwe abayia muRoho yamapaaro kenywe.24Mana mbu enywe mwifale omundu omuyia, owalongwa mukhufana Nyasaye mubulunjishi nende omutsienukhu bwa toto.25Nikali kario mube nimuretsanga ehale obubeeyi, nimubooleranga buli omundu obwatoto khumumenyani wuwe: okhuba khuli abasanji abeene khubene. 26Sinyikha ne liruma mana shiolonona tawe. Sholalekha eliuba liayera noshiri ne liruma tawe. 27Sholaheresia shetani obwiyangu tawe.28Wulia owaberenje omwifi okhuula aleshe okhutsiririra okhwiba: obukhala bwene, akhole emirimo, emirimo chia amakhonoke echiri emilayi, mbu yesi anyale okhuhesia khwo wulia yesi ouli nende elienya. 29Amakhuwa amabi shikalarula muminwa chienywe tawe, halali kalia amalayi akakhonya okhumbakha, mbu kabe akanyala okhuhana obukosia khu balia abakaulira. 30Khandi mulaberesia Roho omutakatifu wa Nyasaye tawe, nokhubirira muye mwarebwakhwo eshibalikho okhuula khu nyanga yobununuli.31Mure ehale obululu bwoosi, noburuma, obusinyishi, obusoolo, obuchiishi, burebwe ehale okhurula mwinywe, halala nende obubi bwosi. 32abeshisa abeene khubene, emioyo chietsimbabasi, nimulesherana abene khubene shinga Nyasaye khulwa Kristo yamuleshera inywe.

Chapter 5
1Kali kario mube abalondi ba Nyasaye, shinga abana abaheerwa; 2Mana muchende mubuheeri, shinga olwa Kristo yakhuheera efwe, mana yehana omwene khulwa efwe eshihanwa khandi omusango kweisakakha indayi khu Nyasaye.3Habutswa obusotani, eshifwabi shioosi, kata nobwikoombi bwosi, shibilarumbulwa mwinywe tawe, shinga kakhoyeere abatakatifu; 4Kata eshifwolo, nohomba obubooli bwobusiru, tsimbalambalo, etsilakhoyere: habutswa nimukhupanga orio.5Okhuba mumanyire kano obulayi, mbu abulao omulayi, nohomba oweshifwabwi, nohomba omwikombi, ouli owinamira eminyasaye, abulakhwo obulaame bwosi mubwami bwa Kristo nende obwa Nyasaye. 6Shimuleyama omundu yesi okhumukaatia namakhuwa kabutswa tawe; ebindu shinga bino bitsanga mbu bichire liruma lia Nyasaye okhwitsa khu abana abalamuhuliranga ta. 7Kata mulasanjirana nabandu yabo ta.8Okhuba enywe bene mwalinji mushirima ebise ebiinji, habutswa bulano buno muli obulafu muMwami: chende shingana abana bobulafu: 9(Okhuba eshiamo shia Roho shiri mubuli obulayi bwoosi nende obulunjishi nende obwatoto;) 10Teeme mana musubisie shilia eshimuchamisia Omwami. 11Khandi muleshe okhuba nobusanjirani nemirimo chibula ebiamo echieshirima, habutswa mukari habulafu. 12Shichira netsisoni okhurumbula ebindu bibakholanga mabiswi.13Habutswa ebindu bioosi ebikondosherwe bi bakalwa habulafu nende obulafu: mana shibe eshilolekha. 14Kata kario kaboolwa kari, Buushe enywe yuwe oukonanga, buushe murule mulufu, naye Kristo alabaashira obulafu.15Yenje shinga olwa mwichenderesia, shingana abasiru tawe, halali shinga abachesi, 16Nimununulanga ebise, shichira tsinyanga tsino netsiobubi.17Kario shimulaba abasiru tawe, habutswa mumanyirisinjie lilia elienya liOmwami.18Khandi shimulaba abamesi abeidivai tawe, ekoyasinjia emiima; halali mwitsulwemwo nende Roho; 19Nimuboolerana abene mutsitsaburi, nende tsinyimbo kata tsinyimbo etsiomuroho, nimwimbanga nimukhola amayoosi mumioyo chienywe khumwami; 20Nimukhupaanga orio khubulishindu, muliira lia Omwami wefu Yesu Kristo khu Nyasaye khandi ouli Seefwe; 21Nimwititiyinjia abeene khubene nimuriitsanga Nyasaye.22Abakhasi, mwihane abeene khu abasaatsa benywe, shinga khumwami. 23Okhuba omusaatsa niye omurwe kwomukhasi, shinga olwa Kristo ali omurwe kwelikanisa: mana khandi omuhonia womubiri. 24Ni kali kario shinga likanisa lihaana khu Kristo, endio nilwa abakhasi bakhoyere okhuba khubasatsa babo mu bulishindu.25Abasatsa, muheere abakhasi benyu, kata shinga olwa Kristo yaheera likanisa, mana niyehana omwene khulwa lio. 26Mbu anyale okhulitsienula nende okhuliosia namaatsi halala ne likhuwa. 27Mbu abe ounyala okhwirerera likanisa liri noluyali, elibulakhwo eshipala, nohomba likhanya, nohomba shioosi eshifwana shirio: Habutswa mbu libe litakatifu elibula eshikha.28Kho kakhoyeere mbu abasatsa baheere abakhasi babo shingana emibiri chiabo. Wulia ouheera omukhasi we yechama ye mwene. 29Okhuba abulao omusatsa kata mulala owasira omubiri kukwe omwene: habutswa akulisinjia nakusinga, shinga Omwami akholera likanisa: 30Shichira khuli ebiungo biomubiri kukwe, abeinyama yiiye, khandi amakumba ke.31Khulwa eshifune shino omusatsa alalekha samwana nende nyinamwana, mana naye alatiirana nomukhasi wuwe, mana nabo babiri balaba omubiri mulala. 32Lino nelibiso likhongo muno: halali emboolanga khu Kristo nende likanisa. 33Kata kario, buli shamulala wenyu arekhwo eshinani shiokhuheera omukhasi we ye mwene; naye omukhasi ateeme okhulola mbu ahesia omusatsa wuwe oluyali.

Chapter 6
1Abana, ulirenje abebuli benyu mumwami; shichira nilio elikhoyere. 2Riitsanga so nende mao: ( nilio lilako liamberi eliri nende indakano;) 3Mbu kabe nikakhukaasira enywe, mbu khandi omenye oluhoono khushialo.4Khandi, nenyu abaami, mubakholere akene yako, nimwifiira okhubariisia; nimumanyire mbu Omwami wenyu mwesi ali mwikulu; naye shiali nende okhuchamirira omundu yesi ta.5Enywe abakholi bemirimo, mube abahuliri khuyabo abali abaami benyu mumera yomubiri, noburii nende okhutechera, mumwoyo mulala, shinga khu Kristo; 6Shimukhola nende tsimoni tsionyene tawe, shinga obokhuchamia abandu tawe: habutswa shinga omutiiyi wa Kristo, oukholanga elienya lia Nyasaye okhurula mumwoyo; 7Ne lienya liayi nimukhalabana, shinga abakholeranga Omwami, halali abandu tawe: 8Nimumanyire mbu likhuwa liosi lilayi elia omundu akhola, eliene yilo nilia alanyoola okhurula khuMwami, abe omubohe nohomba omulakhuule.9Khandi, nenyu abaami, mubakholere akene yako, nimwifiira okhubariisia; nimumanyire mbu Omwami wenyu mwesi ali mwikulu; naye shiali nende okhuchamirira omundu yesi ta.10Elihereresia, abaheerwa banje, mume ikholo muMwami, nende omaani kobunyali bubwe. 11Mwifale ebimanulwa bioosi bia Nyasaye, mbu mube abanyala okhusinjira nimuyinga emibero chia shetani.12Okhuba shikhulwananga okhulondokhana nende omubiri namatsayi tawe, habutswa khulwananga nende oburuchi, shibeka nende obunyali, nikhuyingana nende abaruchi bweshieshirima shieshialo shino, nikhuyinga obunyali bweshiroho muluhanga lwo hekulu mumuya. 13Nikali kario mubukule ebimanulwa bioosi ebia Nyasaye, mbu enywe mube abanyala okhusinjira khunyanga yiyo yobumayanu, ne nimumalire okhukhola koosi, musinjire.14Kali kario sinjira, nimwiboyere mubishienje omushipi kwobwatoto, nimwifwalire eshitsengwa shiobulunjishi; 15Ne mubirenje bienyu nimwifwalire obwirechekhu bwa injili yomulembe; 16Ikulu wa kosi, nimubukula eshikhumba shiobusubiri, kho mube abanyala okhusimia ebitsese biomuliro kwobumayanu.17Khandi mubukule ikofia eyobuhonia, nende olukanga lwa Roho, oluli likhuwa lia Nyasaye: 18Nimusayanga ebise bioosi amasaayo ketsimbia tsiosi nende okhwisaayira mu Roho, khandi endio nimuba meso nimwifiira khandi nimusaayira abatakatifu boosi;19Khandi siesi musaayira, mbu embe ouhebwa oburumbusi, mbu enyale okhwikula omunwa kwanje neitswoni, okhukhola libiso lia injili okhumanyikhana: 20Ne khulwa injili yino mbu esie endi omusinjiriri mumbohe: mbu endio embe ounyala okhuboola neitswoni, shinga ekhoyere okhuboola.21Habutswa khandi mumanye khwo shinga entsiririranga,nende shiolo endi, Tychicus, omusiani wefu omuheerwa khandi omurumushi omusubirwa muMwami, alababakalira ebindu bioosi; 22Emalilre okhumuruma khulwa eshifune shiene shino, mbu mumanye khuli khuriena, mbu khandi ahotseresie emioyo chienyu.23Omulembe kube khu abaheerwa, nende obuheeri halala nobusubiri, oburula khu Nyasaye Papa khandi wulia Omwami Yesu Kristo. 24Obukosia bube khu yabo boosi abamuheera Omwami Yesu Kristo nende obuheeri obulasasikha ta.

## Philippians

Chapter 1

1Paulo nende Timotheo, abarumushi baKristo Yesu, khu abatakatifu baNyasaye muKristo Yesu abali ebuFilipi, abakofu nende abatikoni. 2Obukosia nende omulembe okhurula khu Nyasaye wefwe nende Omwami Yesu Kristo.3Ekhupilanga Nyasaye orio bulishise olwa emwitsulilanga, 4khasootso,olwaemba nemusayila, nesaya nobutsatsafu 5khulwa obusanjilani bwainjili obwachaka khale okhuula bulano. 6Esie endi nende obusubisie mushino, mbu ye ulia owachaaka emilimo emilayi muinywe alachitsililisia okhuula amale khunyaanga ya Kristo Yesu.7Kaakhoyere ndihulilenje endi khulwa enywe okhuba muli mumwoyo kwanje. Mwesi muli abasanji mubukosia mumbohe yanje nimusiinjilila okhutinyisia injili. 8Okhuba Nyasaye niye omukobosheli, shinga ebeekombelanga tsimbabasi tsia Kristo Yesu.9Kano niko amasayo kanje; mbu obuheeri bwenywe bushiraane mumachesi nende mubumanyilisi 10kho mube abanyala okwiyama akali amalayi, kho mube abesiikwa nende okhubula eshikha okhuula inyanga ya Kristo, 11mwitsuulemwo ebiamo biobulunjishi ebiitsaanga okhubilila muYesu Kristo khuluyali halala noobwitsoomi bwa Nyasaye.12Bulaano ndyenya mumanye, abasiani befwe, akekholekha khusie kakhonya muno obutsilili bwa injili. 13Akarulirao mumbohe yanje, muKristo, obulafu bwebuula khubalindi bomuruchi nende yabo bosi abaliho. 14Nabo obuunji bwa abaana befwe bekhoya muMwami shichila eshiboho shyefwe, baameetekha itswoni nibakaamba halali oburi.15Abandi bakamba Kristo neimbalikha nobulwani, nabo abandi khu elienya lilayi. 16Abokhumalilikha bakaamba khulwa obuheeri, nibamanyile endi mumbohe khulwa okhusinjilila injili. 17Habutswa abokhuraanga balandia Kristo mumbalikha, nibabula emioyo emiheleleshe. bapara mbu balaameta okhusanda mumbohe.18Nikabe karie? mutsinjila tsioosi- Kane amapaaro akobubeyi nohomba obwatieri- Kristo akambungwa, habwene, nasi enzaatsala, 19emanyile mukano koosi obununuli bwanje bularulira mumasayo kenywe nende obukhonyi bwa Roho wa Yesu Kristo.20Obwikoombi bwanje nende obunayi buli mbu shindalola isoni ta, halali neitswoni bulaano shinga khasootselo, Kristo alachinguulwa mumubili kwanje, ibe mubulamu noho mwiifwa. 21Khulwanje okhumenya ni Kristo nakho okhufwa neinganga22Katakario nemba omulamu mumubili ndalaama ebiamo byemilimo chianje. Kario shemanyire ta. 23Kho endililwe obutinyu hakari wa kabili kano. Obunayi bwanje buli endekhane nomubili enzie nende Kristo, elili lilaye okhushila, 24ne kata nemba mumubili lilaba nilikhoyele enywe.25Endi nende Omwoyo mbu khulatonga nikhutsililila ninenyu mwesi, khulwa obutsilili nobuyaanzi mubusubili. 26Kho mumete okhwikhoya muKristo Yesu olwaemba nibakalushila khandi. 27Leshe okwicheesia khwenywe, emiima chienywe chikhoye injili ya Kristo, mbu kata ndiitse noho embuleho, nebahulile, musinjile meema muroho,nelipaaro elala liokhutsililila mubusubili obweinjili.28Shimularisibwa mumela yosiyosi nende yabo abayingani benywe tawe.Shino neshilolelo shiobwononishi bwabwe, habutswa obuhonia bwenywe- oburula khuNyasaye. 29Okhubeera mwa helwe eshikhaya khulwa Kristo mbu shimulamusubila butswata, mbu munyaakhane khulwa ye, 30nimuli nemikhwesano chimwalola musiye, he bulaano muhulila okhurula musiye.

Chapter 2
1Obulamu bwenyu muKristo, bumukholanga okhuba namaani, nabwo obuheelibwe bumuleminjia emioyo, Roho wa Nyasaye Ye yamuliimaasia halala mubusanjilani ne mulolesinjia eshisa nende tsimbabasi abeene khubeene. 2Bulaano emutsuuba mbu musangaale mubuheeli bulala khandi nende omwoyo mulala nende amapaaro malala.3Mulakholelakhwo eshindu shiosi khulwa okhwiyenyera abeene ta, noho khulwa okhwenya okhwichinguula butswa ta, nebutswa mube abokhwititiyia abeene khubene, bulilwosi muparenjekhwo abeshienyu okhuba abalayi okhushila inywe abeene. 4Mana mulekhabila butswa akamukasila abeene ta, habutswa okhuchamisia bosi.5Mube nende omwoyo shinga okwali kwa Kristo Yesu, 6Kristo buli lwosi yali Nyasaye. Naye shiyapaarakhuo mbu yechiingule ateme okhuyerana nende Nyasaye ta. 7Mushilenje shiokhwichinguula, yefwalula bioosi ebia yali ninabio, nabukula imera ya omukhalabani, ne yebulwa mumera yomundu. Ne naali mwikondo liomundu, 8Ye yetitiiyia omwene okhula khukhufwa khumusalaba.9Nikalikario Nyasaye yamuchiingula ikulu namuhelesia eliira lili ikulu okhushila ameera koosi, 10Nikoakachila muliira lia Yesu ebilonje biosi ebiomwikulu kata mushialo bilasikama,11mana buli olulimi lurumbule mbu Yesu noOmwami, khuluyali lwa Nyasaye! Papa.12Kho bulano, abaheerwa banje, shinga olwamwahulilanga olwa ndabulaho, mulinde, uno muno tiyira obuhonia bwenywu nimuli noburi nende okhutechera. 13okhuba Nyasaye akholanga emilimo buli nyanga mwinywe namukhola okhuba abanyala okhumuchamisia.14Mukholenje ebindu biosi halali okhubuulula kata amayiinje. 15Kho mube ababula eshikha oburasaalisia, abeeleleshe, abana baNyasaye mubandu abashiamu khandi olwibulo olorambatsanu, hakari wabwe nimwaakha shinga obulafu mushialo. 16Nimutiilile likhuwa eliobulamu mbu esaangale inyanga ya Kristo mbu shindeerukha tsimbilo akhaya tawe kata okhukhola amakhaya ta.17Kata nikakhaba mbu enzukhululwa shingana omusango okuhaanwa khulwa obusubili, esaangala nindikhoya halala ninenywe mwesi.18Mumera yene iyo mwesi okhuula musaangale.19Omwami Yesu nachama enaayanga okhuruma Timotseo ahambi hano khuinywe, kho kachile akayamboolela kwinywe shinga olwa muli, kameete okhunzuuba. 20Okhuba shiendi nohundi ouli nobuhendi bwatoto khumakhuwa kenywe tawe. 21Abandu bandi bahendelanga amakhuwa kabwe akohwiyenyela abene, ne shibakhaba aka Yesu Kristo ta.22Nebutwa inywe mumanyile shingana aboolungwa obulayi, shingana omwana khusamwana, endio nilwa yakhalabanila esie. 23Kario enaya okhumuruma khulwangu luno nehenganga shingana amakhuwa kanziila. 24 Habutswa endi nobusubisie muMwami mbu enyala okhwitsa lwangu luno.25Embaara nobulayi emurume Epafurodito abakalushile. Nomukhalabani nende owelihe washiefwe, omurumwa wenywe khandi nakhalabanila ameenya kaanje. 26Shichila yali namahofu amanji khuinywe mwesi, niyekoomba abe ninenyu mwesi, shichila mwali nimuhulile mbu yali omulwale. Ne tooto yali omulwale haambi okhufwa. 27Nebutswa Nyasaye yamubeela tsimbabasi, ne shiyamubee!a ye yenyene tawe habula kata siesi, yahonia okhurula mushibee!a eshikhoongo muno.28Nakachilile nerakhwo omwoyo mbu emurume, munyale okhumulola mana mutsaatsaale olwa muba nimumulola, nolwa eshibeela shianje shilawaho. 29Nikali kario, mumwinjisie muMwami nomwikhoyo kwosi. Haanenje oluyali khubandu shingana uno. 30Okhuba yahonera hatiti okhufwa khulwa Kristo. Nalaba owokhuteebera obulamu bubwe ta mbu akhole kalia akomwaleema okhukholela.

Chapter 3
1Mubumalilishi, abaaba befwe, musangalenje mumwami, okhubahandichilanga nengalushira mumakhuwa malala shilisinya ta, ne khwinywe likhooyere. 2Mube meso khulwa tsimbwa, mube meso khulwa abakholi bobubii, mube meso khulwa abeeshienji. 3Shichila ifwe nifwe abeshishebo, abamwinamira Nyasaye muroho, nikhusangalira Mukristo Yesu, nikhuresika akomubili ta nebutswa isie mwene.4Ndakhanyaala okhwisikanga akomubili oundi yesi naba naapara mbu anyala okhwisiikanga akomubili esie emushila. 5Ndashebwa inyanga yomunaane endi owolwibulo lwa lsraeli, oweimbia ya Benjamini, Omuhiburania; ourula Mubahiburania khumalako, Omufarisayo6khukobulumirifu ndasandinjia ikanisa nendiira khukobulunjishi akali mumalako. 7Ne yako akalinji akeinyanga khwisie ndakabasia obukori khulwa Kristo.8Toto mwene obukhongo bwokhumumanya Yesu Kristo Omwami wanje khulwa oyo ndakosia kosi pe mbu emunyoole Kristo. 9Ne okhunyolekha nendi muye nindalikhwo nobulunjishi bwanje omwene obwene obo obularula khumalako ta habula obwo bwitsa munjila yokhusuubila Kristo, obulunjisi bwa Nyasaye Mubusubiri. 10Mbu khenyale okhumumanya nende amani akobusimulukusi bwe nende obusanjirani bwo okhusaandibwa khwe, nifwananibwa nende okhufwakhwe. 11Mbu nikaba nikanyalikha nduule khubulamushi obwa lifwa lilie.12Shikali mbu emalille okhunyoola kata mbu emalile okhukholwa omuchima ta halali enondachiranga nikakhaba mbu ndakhanyala okhunyola akenaako aka Kristo Yesu yahambila isie. 13Abahelwa shibasia mbu emalile okhunyola ta ne elia ekhola elala ndielino mbu ndibililanga akali inyuma nendinyilila khukali imbeli. 14Eyuuka okhutsilila okhurula khu shihesi okhula khumukabo nikwo omulango kwa Nyasaye okhuranjilila ikulu Mukristo Yesu.15Kho ifwe abali abachima fwesi khufuchilisanie khurio ne nimuba nimufukulana mwikhuwa liosi, kata elienelo Nyasaye alamufimbulila. 16Habula mbu owaakhumaalile okhula khulondanenje ninako.17Abaheelwa mulonde ikhola yanje mwesi nimuhenga bulayi abachendanga bario shinga olwa mulolelanga khwifwe. 18Okhuba baliho abanji abandamubolelakhwo akhandi akhanji, kata bulano ebaboolela nindila amasika, aba okhuchenda khwabwe nokhwobusuku khumusalaba kwa Yesu Kristo. 19Abenabo obumalilishi bwabwe nobusasishi, Nyasaye wabwe neinda, akabeeyitsoomilia nakeshifimbwa murwe shiabwe, abaparanga akomushialo.20Ne butswae efwe obwibule bwefwe nobwomwikulu, ne okhurula ebweneyo khulindililanga Omuhonia mbu Omwami Yesu Kristo. 21 Ye alakalukhasia omubili kuno okwoobwitutuuyi bwefwe mbu khufwananibwe khumubili okwoluyali, obukholibwe shinga olwa buli obuchila nanyala okhurula ebindu biosi hasi woburuchibwe.

Chapter 4
1Khulwa yako abaana befwe abahelwa obusaangali bwanje khandi olusimbi lwanje, abachiranga amahoofu nikandia, musimbiilenje mu Mwami abaheelwa banje. 2Emusaaya Yudia, khandi emusaaya Sindiche mbu mube nende tsinganakani tsindala mumwami. 3Ne ekhusaaya wesi omurumushi halala ninasi, mbu okhonye abakhasi abo okhuba banyakhana halala ninasi mukeinjili, khandi nende Kelemendi yesi nabakholi bashianje bosi aba ameera kabwe kahandikwa mushibo eshia obulamu.4Sangala mu Mwami embola khandi sangala. 5Obuholo bwenywe bumanyishe khu buli mundu. Nyasaye ali ahambi okhwitsa. 6Shimulaheendela akabutswa tawe, ne mubuli likhuwa, mukhusaya nende okhusaba nokhupa orio, leshe akobwenyi bwenywe kamanyikhane khu Nyasaye. 7Ne Omulembe kwa Nyasaye okuyomba obumanyilisi bwefwe bulinde emioyo chiefwe nende tsinganakani mu Yesu Kristo.8Mukhumalila abana befwe, koosi akali akatoto koosi akali akoluyali , koosi akali amakaasu, koosi akali ameerereshe, kosi akali akobuheeli, kosi akali akeifuma indayi, kata liosi elia obulayi, kata nikaliho akokhitsoomibwa, kanakanie khu kene yako. Kali akamweka. 9Kalia kosi akamweka, nokhunyola okhuhulira nimulola mwisie, yako niko akamwekha mbu mukhole enywe bene buli eshise, ne Nyasaye oukhuheresinjia omulembe alaba ninefwe.10Ne ndikhoyanga mu Mwami mbu mwayakhonyele okhushila khandi, kata olwa mwakanakania shimwanyola obwiyango tawe. 11Shikali mbu embola khulwa obutakha tawe. Okhuba ndayeka khubuli libabaha okhwihulira nende imero eya endimwo. 12Emanya olwa enemerwa nende khandi olwa endi ninabio, khu bulishindu ndechesibwa khu keinzikura nende khu keinzala. 13Enyala okhukhola kosi Mkristo Yesu oumberesinjia amani.14Nebutswa mwakhola amalayi olwa mwasanjirana ninasi mumanyakhano. 15Ne bulano inywe Abafifilipi mumanyire mubuchachiro bwe injili olwandarula eMakedonia, ekanisa yosiyosi shiyasanjiranakhwo ninasi mubuhani kata mukhunyoola halali inywe mwenyene. 16Okhuba kata nendi ebuTsesalonike mwarumirakhwo lulala khukobwenyi bwa ndali ninabwo. 17Shikali mbu ndenya eshihanwa tsana tawe, halali mbu ekhaaba ebiamo ebiakhamukasira.18Ne endi nende inzikura khandi nende ebinji, olunyuma olwa okhunyola okhurula khu Epafurodita ebindu ebia ndeenya okhurula khunywe, neshuuya eshia isakakha, omusango okufuchililwa ebichamisia Nyasaye. 19Ne Nyasaye wanje alahaana biosi, okhulondana nende obuyinda bwe muuyali lwa Kristo Yesu. 20Ne KhuNyasaye nende papa, oluyali lweinziayo. Amina.21Shesia buli Omutsienukhu Mukristo Yesu. Abaheelwa bosi abali ninasi bamushiesiye. 22Abatsienukhu bosi bamushiesiye, okhushira muno abali munzu eya Kaisari. 23Obukoosia bwOmwami Yesu Kristo bube ninenywe mwesi. Amina.

## Colossians

Chapter 1
1Paulo, omurume waYesu Kristo mulienya lia Nyasaye, nende Timotheyo omusiani wefwe, 2khu abatakatifu baNyasaye nende abaheerwa muKristo abali ebuKolosai. Nyasaye ouli sefwe, amuheresie obukosia nende omulembe. 3Buli lwosi olwa khumusayilanga, khuupilanga orio Nyasaye ouli samwana Omwami Yesu Kristo.4Okhurula nikhuhulila khu akobusubili bwenywe muKristo Yesu, nende akobuheeri bwenywe obwamulininabwo khu abatakatiifu boosi. 5khulwa obunayi bumwabishilwa mwikulu, obwa mwahulila mwikhuwa liobwatoto, ili injili, 6eyamalile okhubeetsera. Munjila yeeneyino yaama ebiamo shingana mwinywe okhurula olwamwachihulila nimumanya obukosia bwa Nyasaye mubwatoto.7Shingana mweeka okhurula khu Epafuro, omusumba washiefwe omuheerwa, oulikhunywe omurumishi omwisikwa muKristo.8Niye owakhuboolele khu akobubeeri bwenywe muRoho.9Khulwa eshifune shino, okhurula nikhuhulila amakhuwa kano, shikhukoneranga okhumusaayira tawe, nobwikoombi mbu mube abetsulamwo obumanyi obwelienyalie, mubuchesi bwoosi, nende oburecherefu nende obuhulili bweshiroho. 10Mana munyalilwe okhuba neijenda eikhoyere muMwami niichamisinjia mukosi, nimwamanga ebiamo mubuli emilimo emilayi chiomukhola nimumetekha mukhumumanyilisia Nyasaye.11Mutinyisibwe na amaani kosi akalondekhaane mubunyali bwooluyalilwe, mubwisumilisi bwoosi nende obwifwiili nende obusaangafu 12mumukhupila Seefwe orio, owakhuhelesia obunyali okhuba nomukabwa mubulaame bwa abatakatifu mubulafu.13Yakhuhonia efwe okhurula mubunyali bweshilima, nakhukalukhasia wefwe khwiinjile mubwami obwoMwanwe omuheerwa; 14Owa muye khuli nende obununuli okhubilila mumatsaayike, kata okhubeerwa khwetsimbi tsiefwe;15Ouli likondo lilolekhanga elia Nyasaye oulalolekhanga ta. Omwibulwa wambeli mubilonje biosi; 16Okhuba muye nimwo ebindu biosi bialejelwa, bilia ebiomwikulu, bilia biosi ebiomushialo, ebilolekha nende ebindu ebilalolekha. Bibe ebifumbi bioobwami, yibo abaruchi, abaamani, biosi bialongwa okhubilira muye khulwa ye. 17Yaliho ebindu biosi nibishili okhubaho, Ne ni muye omwa bulishindu shiosi bitiiyilanga halala.18Niye omurwe okwomubili, okuli likanisa. Naye obuchaachilo, omwibulwa waambeli okhurula mubafu, mbu mubulishindu abe mubwiyaangu bwaambeli. 19Kamuchamisia Nyasaye mbu muye, omwitsulu kukwe kwoosi kube; 20Namalile okhukasia omulembe okhubilila momatsayi qkokhumusalaba, muye nasasaninjia ebindu biosi muye mwene, khulwa ye mwene, bibe ebindu biahasi hano nohomba ebiomwikulu.21Ne nenyu, abali nibaukhana ninaye nimuli abasuku mumapaaro kenywe khulwa ebikhole ebimayanu, bulaano yamusasaniiye 22mumubilikwe okhubilila mwifwa, amuhaane abatakatifu khandi ababula eshikha Kata eshichila okondoshilwe mutsimonitsie; 23 Nimuba nimutsililila mubusubili nimuyila emisi nimuralira, nimulareesibwa okhurula mubunaayi obweinjili, obwa mwahulila, nabwo bwakaambilwa buli ebilonje hasi welikulu; ewasie Paulo endi omurumushi;24Ne bulaano esie ndikhoyela okhunyakhana khwanje khulwa enywe, nasi nditsusinjia mumubili kwanje akaleema mubusaandi bwaKristo, khulwa omubilikwe, okuli likanisa. 25Nasi ndakholwa omukhalabani welikanisa, okhulondokhana nende obusinjilili bwa Nyasaye obundahesibwa khulwa enywe; okhuusia likhuwa liaNyasaye; 26nalio nilio libiso eliali niliabiswa khale nende okhurula khubisoni ebinji, habutswa bulaano, libakaalwe habulafu khulwa abatakatifube: 27balia abaNyasaye yeenya bamanye akobuyiinda bwoluyali lwelibiso lino luli mubamahanga, elili Kristo munywe, niye obunayi bwoluyali.28Khulandia ye, nikhuchetsiyia bulimundu khandi nikhwechesia bulimundu nobuchesi bwoosi, mbu khubahane abandu abalamba muKristo Yesu: 29Kata siesi ekhalabana nenyakhanila mumilimo echia atiiyanga musie nobunyali obukhongo.

Chapter 2
1Okhuba ndienya mumanye obulwani obwa endi mninabwo khulwanywe, akali eLaodikia, kata yabo bosi abashili okhundolakhwo mumubili. 2Nendiiya mbu emioyo chiabwe chinyale chinyoole amaani, nichinabirwa halala mubuheeli, nende mubuyinda bwo obusubisisie bwobumanyilisi mukhubuula libiso lia, Nyasaye, elili, Kristo. 3Muye khuli nende libishilo liakoosi akobumanyilisi nende obuchesi.4Kano emuboolela mbu omundu yesi shalamukatia nende amakhuwa amakhaya tawe. 5Kata nimbulaho mumubili, ne endi ninenywe muroho, ndikhoyanga okhulola obuloosie nende amaani kenywe mubusubili muKristo.6Shinga olwa mwenjisia Kristo Yesu Omwami, chende muye. 7Mube nende emisi muye, nokhumbakhwa muye, nokhuralisibwa mubusubili, shinga olwammwechesibwa, nimushilananga mukhukhupa orio.8Bemeso omundu shalamura mububohe naamebalo akobubeyi tawe, olunyuma lwa aketsimbikho nende amechesio keshialo akalali aka Kristo. 9Okhuba muye obwitsulu bwoosi obwa Nyasaye bumumenyele mwo mumubili.10Ne mwamala okhwitsusibwa muye, ouli niye omurwe khubuli oburuchi nende obunyali bwosi. 11Muye mwesi mwashebwa eshishebo shilali shiemikhono tawe, mukhurusia omibili kwetsimbi mumubili mushishebo shia Kristo. 12Mwayabilwa ninaye mukhubatisibwa, mana muye nimubusibwa okhubilila mubusubili mumaani kaNyasaye, owamulamusia ye okhurula mubafu.13Neenyu olwa mwali nimushili abafu mutsimbi nende obulashebwa bwemibili chienywe yamulamusia halala ninaye, naye nakhubeera ebionono biefwe biosi. 14Ye yasiilisia obuhandiche obwali nibwahandikwa khufwirwe neeshiina, obwali nibwakhufukula, nakhuiiniliao nabukhoma khumusalaba. 15Namalile okhusasia oburuchi nende obonyali, shingana bili habulafu, yeekhoya shingana aliomuhuli.16Kario, shimuleyama omundu yesi abakhalachile eshiina mukhulia nohomba mukhunywa tawe, kata mumikhoyo nohomba khulwa omwesi omutoro, kata elia inyanga yaIsaabato. 17Kano neeshinini khubindu bitsanga, habutswa omubili kwene nokwa Kristo.18Shimuleyama omundu yesi owakhenya okhwititiya nende obwinamili bwa abamalaika okhubayaasia kata okhubarusia khushihaanwa shienywe tawe. Omundu uyo yechinjimilisia mubindu ebiayaalutsi mushifune eshiamapaaro akomumubili. 19Kata shiatong'anga khumurwe kwene ta. Nokhurula khumurwe okwa omubirli kwoosi kunyola ebiunjilo nende emisi nikulimana halala nikukhula mubukhuli bwa Nyasaye ahana.20Nikakhaba mwafwa halala nende Kristo mubindu ebiaambeli ebiomushialo, shichila shiina mumenye shingana abomushialo, nimuhulila amechesio, 21"Sholalaaba ta; sholatsanzama ta; sholatiila ta"? 22bino biosi bilawaho olwabikhonyilwa kano shinokhuloonda amalako nende amechesio akabandu. 23Ameebalo yako kalolekha shinga akobuchesi, mudini eyabekasilia abeene nobwitutuyi, obusaandi bwomubili, nebutswa kabula inganga eyokhwikalila obwikombi bwomubili.

Chapter 3
1Kho olwa mwasimusikusibwa halala nende Kristo choomenje khukali ikulu ewa Kristo ali, niyeekhale khumukhono Omusatsa kwa Nyasaye. 2Rekhwo omwoyo khukali ikulu ne akali mushialo ta. 3Okhuba mwafwa, khandi obulamu bweenywe nabwo nibubiswa halala nende Kristo Yesu muNyasaye. 4Ne Kristo ouli Obulamu bweefwe olwa alibisukha mwesi mulibiisulwa halala ninaye shichira Kristo alibaheresia obulamu.5Khulwayako mufwisie ebiungo bienywe ebili mushialo; obwilasi, obuheyi, obwikombi nende likhalikhali, shichira nibio okhwinamira ebifwanani biabutswa. 6Akeenako niko akachira oburima bwa Nyasaye nibwitsa khubakhayi. 7Kho yako niko akamwachendangamwo khale, mwamenyamwo. 8Ne bulano mwinabule nende akenako kosi; Obusinyishi, Oburuma, okhuchikhana nende amanyeko akarua muminwa chienywe.9 Murabeehananga ta mwifwalule omundu wakhale nende ebikhole biosi. 10Mwifale imero imbia eyikalukhasibwe mubuchesi mumelo yo omulonji. 11Ne khubalimwo Omuyahudi, Omuyunani, omushebi kata omusinde, Omurende kata omwibale Kristo niye kosi khandi ali muboosi.12Kho mwifwale shinga olwa muli abalobole ba Nyasaye abatsienukhu khandi abaheelwa, mwifwale omwyoyo kwetsimbabasi, neshisa, nobuholo, nobwifili. 13Nimwisumirisinjia kata nikhwakhabaho okhutsulikana kho mundu yesi, nokhulesherana shinga olwa Kristo yabaleshera. 14Nekhuyako kosi mwifwale obuheli neshibalukhwa shiobulamba.15Omulembe kwa Kristo kuruchenje mumioyo chienywe ne nikwo okwa mulanjilwa mumubili mulala nimukhupanga orio. 16Likhuwa lia Kristo liamiye mwinywe nobuchesi bwosi nimwechesania mutsisaburi netsinyimbo, nokhutsatsala halala muroho , mubukosia bwOmwami mumioyo. 17Mbu kosi akokhola mwikhuwa nohomba mubikhole kabe Mulira lwOmwami Yesu kristo nimukhupa orio khu Nyasaye Papa khulwayako.18Abakhasi mwihaane enywe abene khu basaatsa benywe shichila niko akokhoyele Mumwami. 19Abasaatsa muchame abakhasi benywe ne mulaba abalulu khubo tawe. 20Abaana muhulile abebuli mukosi shichila kamuchamisinjia Omwami. 21Abebuli shimulabahambia abaana benywe obuhruma kachile bafwe emioyo ta.22Abasumba abakhongo muhane oluyali khubaruchi beshialo okhulondokhana nende emilimo chiabwe, shikaali mbu khulwa okhubachamisia tawe habula mbu khulwa omwoyo kwobwisikwa nokhumuria Nyasaye. 23Ne liosi eliamukhola mukholele mumwoyo kweshiNyasaye halali khumundu ta. 24Nimumanyirisia mbu khu Nyasaye mulanyola eshihanwa shioobulaame shinga omukabo kwenywe khu khumukhalabanila Omwami Kristo. 25Ne oukhola amabi yakhanyoole omurungo okhulondokhana nende obubi bwayakhola.

Chapter 4
1Neenyu abaami, mbakholeleenje abasumba benywe akali habwene nende akakhoyeele; nimumanya mbu kata mwesi multi nende Omwami wenywe ouli mwikulu.2Mutsililile mumasaayo nimuba meeso halala nokhuupanga orio, 3halala nayako mukhusayile fwesi, mbu Nyasaye akhwikulile omuliango khulwa likhuwa, mbu khuboole akelibisilo lia Kristo, Elia endi omubohe walio. 4Saaye mbu embe ounyala okhulibakala abulafu, shingana ekhoyeele okhuboola.5Muchende mubuchesi khubalia akali elwanyi, nimwikhoonyela obulai obulayi obwiyangu obuliho. 6Amakhuuwa aka muboola kabetsenjemwo obukosia tsinyanga tsiosi, akalunjilwe nende omunyu mbu mumanye shinga olwa mukhoyeele okhukalusia mbulimundu7Amakhuwa kanje, Tikiko, yakhamumanyie kosi, naye omwana wefwe omuheerwa, khandi omukhalabani omwiisikwa, omusumba washianje mumwami. 8Owandaruma khunywe khulwa likhuwa lienelo, mbu amanye akenywu shinga olwa Kali, khandi mbu abatinyisie emioyo chieenywe; 9halala nende Onesmo, omwana wefwe omisiikwa omuheerwa ouli mulala khwinywe, balamuboolela amakhuwa koosi akekholekha hano .10Aristariko, omubohe wa, shianje amushesia, nende Mariko omwana wabwe Baranaba; ( ye ulia umwalachilisibwa, mumwinjisie obulayi:) 11nende Yesu, oulaangwa mbu Yusito, yabo naabeshishebo. Ne nibo boonyene abali abakholi bashianje mukobwami bwa Nyasaye, abahootseresi baanje.12Epafura, ouli mulala khwiinywe omurumushi wa Kristo Yesu, amushesie, abalwaniranga mumasaayo buli eshise, mbu musinjile nimuli abalamba nimuralira mukoosi akaNyasaye yeenya. 13Okhuba endi omuloli we, shinga olwa ali mubunyakhani obuunji khulweenywe nende khuyabo abaLaodikia, kata yabo abaHieropoli. 14Luka, omuheerwa wefwe, omusilishi, nende Dema bamushesiiye.15Shesia abaheerwa bali Elaodikia nende Nimifa nende likanisa elilimuunzu uuwe. 16Ne olwa ibarua yino yiba nimalile okhusoomwa mwiinywe, muchikhole khandi isoomwe mukanisa elia Abalaodikia. Mulole mbu mwesi musomele ibarua eyirula Elaodikia. 17Boolera Arikipo, mbu yerecheshe khubukhalabani obwa abaheelwa mumwami mbu yoosie habwene.18Amashesio kano ehandiiche omwene nomukhono kwanje-Paulo. Yitsulila ebiboho bianje. Obukosia bube ninenywe.

## 1 Thessalonians

Chapter 1

1Paulo, Silvano nende Timotseo khulikanisa elia Itsesolanika abali muNyasaye sefwe nende omwami Yesu kristo. Obukosia nende omulembe bibe ninenyu.2Khumukhupira Nyasaye orio khulwa enywe mwesi olwakhuba nikhubarumbula mumasayo kefu. 3Khwitsulira imberi waNyasaye nende papa emilimo chienyu chiobusubiri, emilimo chiobuheri khandi obwisimirisi bwenyu bwelinaya muMwami wefu Yesu Kristo.4Nikhumanyirisia, abaheerwa, okhwaulwa khwenyu muNyasaye. 5Khulwa okhubera mbu injili yefu shiabetsera mwikhuwa lionyene ta halali nende amani nende mumwyo omtsienekhu, nende mukhusubisania shinga olwa mumanyire emera yefu olwakhwali hakari wenyu.6Mwekholekha abalondi befu khandi aboMwami olwamahulira elikhuwa mukhunyakhana okhunji nende mubuyanzi bwaRoho omutsienukhu. 7Mukarulira, mwekholekha eshilolero khu boosi eMakedoni nende Akiaya khubasubira.8Shichira okhurulana ninenyu elikhuwa liaNyasaye liatswana buli habundu, emaKadonia nende Akaiya wonyene ta, halali obusubiri bwenyu muNyasaye bwatwana buli habundu. khulwa ishio shikhukhoyere okhuboola elikhuwa liosi liosi khuyako ta. 9Shichira bobeene baboola khuifwe shinga olwakhwenjira akarii wenyu, khandi shinga olwamwalekhana nende eminyasaye okhurumushira Nyasaye oumenyanga owabwatieri. 10Nende okhulindirira omwana use okhurula mwikulu, owayasimulukusia okhurula mubufuu, kata Yesu, oukhwonokosia nende elirima litsanga.

Chapter 2

1Khulwa enywe beene, abaheerwa, mumanyire mbu okhwitsa khwefu khwinywe shikhwali okhukhaya tawe. 2Halali nikhwokhusandibwa nende okhukholirwa akeshifimbwa murwe,shinga olwa mumanyire, eFilpo, Kara kario khwali nende eshinani shiokhuboola injili ya Nyasaye wefu.3Kata okhulachirisia khwefu shikhwalimwo obubehi ta nomba eshifwabi, nomba obubatsa bwosi bwosi tawe. 4Halali shinga olwa Nyasaye yakhusubira nende injili, kata kario khuboola nikhulachamisia tsa abaandu ta, halali Nyasaye ouhenjeresinjia emioyo chiefu.5Shichira shikhwali nende amakhuwa akokhwichinjimisia shinga olwa mumanyire, nomba obwikombi, Nyasaye nomukobosheri . 6Nomba okhukhaba okhulolekha mubaandu, kata khunywe nomba khubaandi, lukhwali nikhubasitowero shinga abarume baKristo.7Halali khwali abaholo akarii wenyu shinga olwa omulesi abalera abaana bebe. 8Kario nikhubeekomba nende obuheri obunji, khwalola obulayi okhubaheresia injili ya Nyasaye yoonyene ta halali nende emioyo chiefu, Shichira mwali abaheerwa khuifwe. 9Shichira abaheerwa mwitsulire okhusaanda nende eminyakhano chiefu Shichira eshiro nende eshitere khwakhalabana mbu khulasitohera omundu yesi yesi tawe nikhubakambira injili ya Nyasaye.10Enywe muli abakobosheri nende Nyasaye Khandi shinga olwakhwachenda akarii wenyu mubutsienukhu nende obulunjishi halali okhulaumwa tawe. 11Khandi shinga olwa mumanyire khwali ninenyu shinga papa nende abaana bebe. 12Khomuchende shinga olwamukwanishire imberi was Nyasaye,owabalanga muburuchi bubwe nende oluyali.13Mbu khulwa eshifune shino ekhupiranga Nyasaye orio halali okhulekha Shichira olwamwanyoola elikhuwa liaNyasaye eliamwaulira okhurula khuifwe, shimwalibukula shinga elia abaandu ta halali shinga elirii eliobwatieri likhuwa eliaNyasaye, elikholanga emilimo muinywe abasubiranga.14Kario enywe abaheerwa mwekholekha abalondi belikhuwa liaNyasaye eliri ebuYahudi muKristo Yesu Shichira mwanyoola eminyakhano echia abaandu belitokho lienyu abeene,shinga olwa bakhola okhurula khuba Yahudi. 15Abmwiira Omwami Yesu, nende abalakusi ne nibakhusandia muno, Khandi shibamuchamisia Nyasaye ta khandi Bali abalulu khubaandu boosi. 16Yino nibakhwililira mbu khuluboola nende abamahaanga mbu banyoole okhuhonibwa, mbu khobanyoole okhutusia tsimbi tsiabo. Halali eliiruma libeeshera okhurula okhumalirikha.17Halali efwe, abaheerwa olwakhuba nikhulalolekha mumoni tsienyu khubise ebititi, habutsa mumwoyo, khwatsirira okhwikomba mumioyo chyefu mbu khunyala okhwakana moni na moni. 18Kata kario okhubetsera, esie Paulo, olwamberi, nende olwakhabiri, halali setani nakhwikalira. 19Khulwokhubera mbu linaya liefu, nomba okhutstsaala khwefu ni shina? ereba mbu shimuli Enywe tawe imberi w Mwami wefu Yesu mubise biokhwitsa khukhwe? 20Shichira neenywe oluyali nende obutsatsafu bwefu.

Chapter 3
1Bulano khulwelienelo olwa khwali nikhulanyala okhwisimirisia ta, khwalola nobulayi khutonye Atsene efwe fwinyene. 2He nikhuruma Timotseo omusiani wefu khandi omukhalabani waNyasaye nende muinjili ya Yesu kristo khulwa okhubaheresia amaasinji nende okhubaheresia omwoyo okhurondokhana nende obusubiri bwenyu. 3Ne omundu yesiyesi alarenjesibwa nende eminyakhano chino tawe Shichira Enywe Beene mumanyire mbu khulwa kano khwaulwa.4Obwatoto, olwa khwali nineenyu khwababoolera mbu okhulakhunyakhane, shinga olwakekholekha ninenyu mumanyire. 5khulwa eshio olwandali nindanyala okhwifira ta ndarumana okhumanyirisia obusubiri bwenyu kho mbu owokhubatema alabatema tawe kho emilimo chiefu chilabula inganga ta.6Olwa Timotseo yakhwitsira okhurula khuinywe nakhurerera amakhuwa amalayi okhurulana nende obuheri nende obusubiri bwenyu khandi mukhwitsuliranga tsinyanga tsiosi nimwikomba okhulola shingana fwesi khwikomba okhubalola. 7Khulwa eshio, abaheerwa khwahotseresibwa nende amakhuwa kenyu mubutinyu nende mushibera shienyu nende mubusubiri bwenyu.8Khulwa khumenya nimuba nimusinjira tiiri muMwami. 9Shichira no orio shinga eyakheheresia Omwami khulwa Enywe khulwo obuyanzi bwokhuyaanza khulwa enywe imberi woMwami Nyasaye wefu. 10Eshiro nende eshitere nikhusaaya nende eshinani kho khunyale okhubalola mumoni mwenyu, man's khunyale okhukasia kalia akalemanga mubusubiri bwenyu.11Ne Nyasaye mwene khandi papa wefu, nende Omwami wefu Yesu kristo yemirire injira yefu khuinywe. 12Omwami abakhole okhumetekha mubuheri mulala khuundi, khandi khushiabuli omundu, shinga olwa khubakholera enywe. 13Khomubumalirishi anyale okhusinjisia emioyo chienyu halali okhulaumwa ta, mubutakatifu imberi wa Nyasaye kata papa wefu, mukhwitsa khwo Omwami wefu Yesu kristo nende abatakatifu bebe.

Chapter 4
1Akotong'ere, omuheerwa khukhusaba nende okhutinyia mumwami Yesu shinga olwamwanyoola okhurula khuifwe olwa mukhoyeere okhuchenda khandi nimuchamisia Nyasaye kho mukholenge murio buli khase. 2Shichira mumanyire mbu namalachirisio kaleena akakhwamwechesia mumwami Yesu.3Kho kano niko amenya akaNyasaye kata obutakatifu bwenyu mbu muleshe obwilasi. 4Kho buli shiamulala wenyu amanye shinga olwayetsa okhura omubiri kukwe mubutsienukhu, 5Malaba mubwikombi obubii ta shingana abamahanga abalamumanyire Nyasaye ta. 6Kho omundu alamukos omusiani wabo mwikhuwa liosi liosi tawe, Shichira Omwami niye oumanyanga obwoni khu bundi shingana olwakhwabolera imberi nende okhubeetsomia.7Shichira Nyasaye shiyakhulanga khu eshifwabi ta halali obutsinukhu, 8Kho ouloba nano shialobanga omundu ta halali alobanga Nyasaye owakhuheresia Roho omutakatifu.9Ne akarondokhana nende obuheri shikenyekha mbu ebahandichire ta Shichira enywe beene mwechesibwa muMwami okhuhera abashienyu. 10Khulwa eshio mukhole nano khubaheerwa boosi abali eMakadoni halali 11khubasa enywe abaheerwa mbu mumeteshe muno. 12Kho muchende mubwatieri khubalia abali elwanyi kho mulalemerwa nende eshindu shiosishiosi ta.13Halali abaheerwa, shindenya mubule okhumanya ako akabalia bakonanga tawe kho mulaberera shinga abaandu ababula elinaya tawe. 14Shichira nikhusubira mbu Yesu yafwa khandi nasimulukukha kario khandi yabo abakonanga muYesu, Nyasaye yetsa okhubacheresia muyee. 15Kano khuboola mwikhuwa mbu efwe abali abalamu abetsa okhuton'ga kata mukhwitsa khwomwami shikhwitsa okhwikalira balia abamala okhukona tsindoolo tawe.16Shichira Omwami mwene alekha okhurula mwikulu nende omwoyo nende obuyoka bwa malaika omukhongo nende iparapanda ya Nyasaye nano abafwa muKristo nibasimulukusibwe mberio. 17Nefu abali abalamu abatonyere khwitsa okhubukulwa Halali nende Omwami mumuyeka, khandi khwitsa okhuba nende Omwami inziayo. 18khulwaishio heresanie omwoyo mulala khuundi mumakhuwa kano.

Chapter 5

1Nebutswa abaheerwa, mwikhuwa elia ebise nende tsindaalo sheshiriho eshifune mbu ebahandichire tawe. 2Shichira enywe beene mumanyire mbu inyanga yoMwami yiitsa shinga olwa omwifi yetsa mushiro. 3Olwababoola omulembe nende obulindi nilwo obusashisi bulabeetsera shinga olwa obutsune bumutsira ouli nende omusiko he obwatoto shibetsa okhuhonokokha tawe.4Halali enywe abaheerwa, shimuli khandi mushirima ta, kho inyanga iyo ibabire shinga omwifi. 5Mwesi muli abaana bomubulafu khandi bomushitere shikhuli bomushiro ta nomba mushirima ta. 6khulwa eshiokhulakona ta, shinga abaandu Halali efwe khubee meeso nende eshichero. 7Balia abakona bakona eshiro, nano abameera bameera eshiro.8Ne lekha efwe abali abeshitere khube neshichero nikhwifwala khushirifu obusubiri nende ikofia yelinaya liobuhonia bwefu. 9Shichira Nyasaye shiyakhwaula khwiruma ta, halali khunyoole obuhonia khu Omwami Yesu kristo. 10Owakhufira ifwe, mbu kata nikhuba nikhubukha nomba nikhukona khumenye Halali ninaye. 11kario muhotseresanie emioyo nimumbakha mulala khuundi shingatsa olwamukholanga.12Ne khubasaaya mbu abaheerwa, mumanyirisie balia abakhalabananga akarii wenyu, Ne nibasinjirira muMwami nende okhubakondoshera. 13Man's muheresie oluyali lwikulu, mubaheresia khulwa emilimo chiabo, nimuba mumulembe enywe khubeene. 14Abaheerw, khubasaba mbu, bakondoshere balia abalamu nende obulosia, nimubatinyia emioyo balia abali abateshere nimwifira abaandu boosi.15Nimuhenjeresia mbu omundu alakalusia obubii khubuundi ta, Halali mulonde liria eliri elilayi, halala muinywe nende abaandu boosi. 16Mutsatsale etsinyanga tsiosi. 17Musaaye halali okhulekha. 18Mumakhuwa koosi mube bokhupa orio, Shichira nilio elienya liaNyasaye muKristo Yesu khuinywe.19Mulamuhuleresia roho ta. 20Mulaleka obunabii tawe. 21Muhenjeresie amakhuwa koosi nimutiririra liria eliri elilayi. 22Nimwihanya okhurulana nende shiosi eshia imero yobubii.23Ne Nyasaye mwene owomulembe abatsienule muno, nebasayira mbu roho tsienyu nende emibiri chilindwe okhurulana nende okhwola okhwitsa khwoMwami Yesu kristo. 24Omusubirwa niulia owabalanga khandi niye oulutusia.25Abaheerwa, khusaayire. 26Bashesie abaheerwa boosi nende omulembe omutsienekhu. 27Ebalachirisia muMwami mbu ibarwa yiino isomwe mubaheerwa boosi abatakatifu. 28Obukosia bwo Omwami wefu Yesu kristo bubee ninenyu. Amina.

## 2 Thessalonians

Chapter 1

1Paulo, Silvano, nende Timotseo, khwikanisa liaTsesolanika muNyasaye papa wefu nende omwami Yesu kristo. 2Obukosia bube ninenyu nende nomulembe okhurula khuNyasaye sefwe nende omwami Yesu Kristo.3Okhuula khumukhupire orio Nyasaye khuinywe, abaheerwa, shinga olwakakhoyere, Shichira obusubiri bwenyu bukhulanga mubuunji nende mubuunji, khandi obuheri bwamuli ninabo khu buli shiamulala nibumetekha. 4Kho efwe beene khwisunga khulwa enywe mumakanisa kaNyasaye khulwa obwisimirisi bwenyu nende obusubiri mumanyakhano koosi, khandi mukhusandibwa okhwamwifiranga. 5Shino nishio eshilolero shiobulunjishi bwaNyasaye shiobukhalachi, kho mbu mubalwe abakheyere oburuchi bwa Nysasaye, obwa mwesi munyakhaniranga.6Obwatoto, nikobulunjishi bwa Nyasaye okhubakalusiria amanyakhano abamunyasinjia, 7nende obuhulushi khuinywe abanyakhana khandi khufwesi, olwa Omwami Yesu yetsa okhufunulwa okhurula mwikulu nende abamalaika bebe abakhongo. 8Mumuliro kululume, nende eshinyasio khubalia abalamumanyire Nyasaye ta nende abalahulira injili yomwami wefu Yesu9Betsa okhunyakhana eshinyasio eshia obusashisi obwa inziayo okhurula khu khukhubaho bwOmwami nende oluyali lwa amaani ke. 10Yakhakhole kano olwa niyetse inyanga yaluyali mubandu bebe abatakatifu nende okhuhuchisibwa nende boosi balia abasubira, shichira obwitsomi bwefu khuinywe bwasubibirwa.11Khulwa kano khutsiriranga okhuba saayira, mbu Nyasaye wefu abale omulango kwenyu okukhoyere nende amani keke mbu khatusie buli elichomo elilayi nende buli omulimo kwobusubiri. 12Khusaayanga kano mbu elira liaOmwami Yesu linyale okhuchiingulwa muinywe, khandi enywe muyee, okhulondokhana nende obukosia bwa Nyasaye nende Omwami Yesu kristo.

Chapter 2

1Bulano okhulondakhona nende okhwitsa khwo Omwami Yesu kristo nende okhubunjeresibwa halala okhuba ninaye, khubasaba mbu, baanabefu, 2mulaba abaangu bokhunyasibwa, nende iroho nomba elikhuwa, nomba ibarwa ilolekha nirula khuifwe, mwikhuwa mbu inyanga yOmwami imalire okhwola.3Omundu alabakatia munjira yosi ta,Shichira shiketsa okhwikholekha okhuula olwa okhukwa khwitsa okhwitsa khandi omundu oulalinda amalako yetsa okhulolekha, omwana wobusashisi. 4Uno niye ouyingananga nende okhwichingula shibeka nende eshilangungwa mbu Nyasaye nomba eshinamirwa. Okhurulana nende yako, yekhalanga muhekalu mwa Nyasaye khandi niyelanga mbu Nyasaye.5Shimwitsuliranga mbu olwandali ninenyu ndaboboolera amakhuwa kano. 6Bulano mumanyire eshimwikaliranga, mbu khanyale okhulolesibwa mubise bienyeshe. 7Shichira elibisiro lia obularia amalako buliho, habutsa khuli nende oundi owitsa okhwumwikalira okhuula olwa yetsa okhuyiinyibwa khunjira.8Mana owkhufinaka amalako yetsa okhufimbulwa, owa Yesu yetsa okhwira nende emuya chia omunwa kukwe nende okhumwishia hasi nende obufimbuli bwokhwitsa khukhwe. 9Okhwitsa okhwa oufinakanga amalako khwitsa okhuba shichira emilimo chia setani nende amani koosi, ebilolero, nende amangalimwa okobubeyi, 10nende buli obwonooni betsi kabila tsiosi obukatinjia balia abakoranga, shichira baloba okhuchama obwatoto kho bahonibwe.11Khulwa eshifune shino Nyasaye yetsa okhubarumira obutsokani mbu khobatsirire okhusubira obubeyi, 12mbu khandi boosi banyale okhukhalachirwa abalasubira obwatoto halali bekhoyera obushiamu.13Nebutswa khukhoya okhupira orio Nyasaye khulwa enywe, abaheerwa abaheerwa nende Omwami, shichira Nyasaye yabaula shinga ebiamo biamberi okhuhonibwa okhubirira mukhwosibwa nende roho nende okhusubira obwatoto. 14yakhulanga mukano okhubirira muinjili, mbu kho munyoole oluyali olwo mwami wefu Yesu Kristo. 15Kho kario, banabeefu, sinjire tiiri khandi mutiirire muno emisiro echia mwechesibwa, mwikhuwa nomba mubarwa yefu.16Bulano omwami Yesu kristo mwene khandi Nyasaye wa papa wefu, owakhuheera khandi nakhuheresia okhuhotseresia khwinziayo nende elinaya lilayi okhubirira mubukosia, 17okhuhotseresia nende okhuhana amani mumioyo chienyu mumilimo emilayi nende mushialo.

Chapter 3

1Bulano, banabeefu, mukhusaayire, mbu elikhuwa lioMwami linyale okhutsia bwangu nende okhuchiingulwa, shinga olwa kali ninenyu, 2mana khunyale okhununulwa okhurula mubashimu nende abandu ababii, shichira boosi shibali nende obusubiri ta. 3Halali Omwami nomusubirwa, owitsa okhubaheresia amani nende okhubalinda okhurulana nende omwonooni.4Khuli nende itswoni mumwami khuinywe, mbu mwesi mukhola khandi mulatsirira okhukhola amakhuwa akakhubalachirisia. 5Mana Nyasaye yemirire emioyo chienyu mubuheeri bwa Nyasaye nende obwifiri bwa Kristo.6Bulano khubalachirisia, banabeefu, mulira liaOmwami wefu Yesu kristo, mulekhane nende omuheerwa yesi oubula shiakhola khandi oulamenyanga okhulondokhana nende emisiro chiamwanyoola okhurula khuifwe. 7Khulwa enywe beene mumanyire mbu nobulayi okhweka okhurula khuifwe, shichira shikhwali nikhubula shiokhukhola olwa khwali ninenyu. 8Shikhwaliakhwo eshindu shiomundu obularunga ta, halali khwakhola emilimo eshiro nende eshitere mubutsune nende okhutiiya, mbu khulaba omusiko khu mundu yesi ta. 9Shikhwakhola kano shichira mbu shikhwali nende obunyali ta, halali khwakhola khuri kho khube eshilolero, mbu munyale okhweka okhurula khuifwe.10Khulwa likhwali ninenyu, khwabalachirisia, '' mbu oulenyere okhukhola emilimo alalia ta''. 11Shichira khuhuliranga mbu abandi muinywe nabatofu, abalakholakhwo omilimo kwosi ta,halali abeeyinjisinjia mukabeene. 12Bulano, abeeneyabo khubalachirisia nende okhubatinyisia muMwami Yesu kristo, mbu banyale okhukhalabana mubuhulerefu mana banyale okhulia omukate kwabo.13Halali enywe, baana beefu, mulatofule okhukhola amalayi tawe. 14Khandi yesi oulaulira elikhuwa liefu mubarwa yiino, mumuyenjeresie khandi mulasanjirana ninaye tawe, kho anyale okhufimbibwa omurwe. 15Halali mulamubukule shinga omusuku tawe, halali mumuhalabire shinga omuheerwa.16Bulano Nyasaye womulembe abaheeresie omulembe ebise biosi mutsinjira tsiosi. 17Esie, Paulo, ehandika kano nende omukhono kwanje,eiri imbala khushiabuli ibarwa yehandika. 18Obukosia bwoMwami wefu Yesu kristo bubeninenyu mwesi. Amina.

## 1 Timothy

Chapter 1

1Paulo, omurume wa Yesu Kristo khulwa lilako liaNyasaye omuhonia wefu, nelia kristo Yesu ouli linaya liefu. 2Yule khu Timotseo omwana wanje watoto mubusubiri, obukosia, netsimbabasi nende omulembe okhurula khuNyasaye ouli samwana Yesu kristo ouli Omwami.3Shinga olwandakhusaya mbu omenyekhwo Efeso olwa ndali nende okhutsia eMakedonia okhuyeere okhukania abaandu bandi oburechesia amechesio kandi lukano ta. 4Kata okhurula amarwi khuketsingano kata khuketsinzibulo akabula eshiakamo. Akaleera amareebo nikalalolesia tsiyemi tsiaNyasaye etsiri mubusubiri tawe.5Ne elikhoyere okhurula mubukaani obwo nilio obuheri okhurula mumwoyo omwerereshe nende omwoyo omulayi nende obusubiri obubula obubatsa. 6Abaandu bandi bakora nibashukhanira imbakha ikhaya. 7Bekomba okhuba abebali bamalako, kata olwabakorwa eshisina shiakenako akababoolanga nende akeneko akabarumbulanga. 8Halali khumanyire mbu bamalako namalayi nikakhaba karumukha munjira indayi.9khumanyire mbu, bamalako shikachoma khumundu ouli omulunjishi ta habula khubakhayi bamalako, abaramuria Nyasaye ta, aboononi khulwabo ababula idini abakafiri, abeeri babasabwe nende banyina. 10A abaandu bobwilasi, abakholanga akeshitsubo, abakholanga abaandu ababohe, ababeyi, abakobosheranga obubeyi khandi baloba amechesio akobulamu. 11Shinga olwa Kali munjili yoluyali olwa Nyasaye mwene eyandahebwa okhulinda.12Emukhupira orio Kristo Yesu Omwami wefu. owanyalira isie, owambukula okhuba omusubirwa, khandi niyanzaula okhumurumushira. 13Ndali omunyechi ,omusandi owamahababa.Nebutswa ndabeerwa tsimbabasi Shichira ndakholanga khulwa okhukorwa nimbula obusubiri. 14Khandi obukosia bwomwami wefu bwashirana muno halala n obusubiri nende ubuheeri obuli muKristo Yesu.15Likhuwa lino nelisiikwa khandi lieyamwa elala mbu kristo Yesu yeetsa mushialo okhuhonia aboononi ne khubeene yabo nisie owamberi. 16Nebutswa lino nilio eliachira nimbeerwa tsimbabasi, mbu mwisie owamberi, Kristo Yesu alolosiemwo obwifiri bwosi, embe eshilolero shiabo abamusubirira mutsinyanga etsiitsa okhula obulamu bwobumeri. 17Kho bulano omuruchi owobumeri ourawaho ta, ouli Nyasaye yenyene ahebwe ifuma, noluyali, ebisoni nebisoni, Amina.18Omwana wanje Timotseo amakhuwa kano ekhulachirisia, okhurondokhana nende akobulakusi shinga olwa Kali nikaboolwa khuiyiwe, mbu okhupeenje elihe lilayi eliobusubiri, 19Nohanda khubusubiri khandi khumwoyo omulayi. noloba kano, abaandi baluma obusubiri bwabo nibakhama shinga eliaro elieyinikha mumatsi. 20Ne mubeenebo Himenayo nende Alekisanda balimwo nabo ndabahana mumikhono chia setani kho mbu beechesibwe okhulekha obunyechi.

Chapter 2

1Khulwa ishio, mukaamberi, essays elisayo liokhufinikha, amasayo, obusabii nende okhupa orio bikholeshe khubaandu boosi. 2Mbu abaruchi nende boosi abali mubwimirisi, khunyale okhumenya mumulembe khandi mubuhulerefu mubunyasaye nende muluyali. 3kano namalayi khandi kakhoya imberi waNyasaye omuhonia wefu. 4Owikombanga abaandu boosi okhuhonibwa nende okhumanyirisia obwatoto.5Shichira aliho Nyasaye mulala, khandi nende omuhambani mulala waNyasaye nende omundu, ouli Yesu kristo. 6Yehana omwene shinga omusango khu boosi, shinga obuloli khubise bienyeshe. 7Ne khulwa eshifune shino ndaulwa omwirwatsi khandi omurume. Embolanga obwatoto, shimbeyanga ta khandi shinga omwibali wamahanga khubusubiri nende obwatoto.8khulwa ishio, ndikomba abaandu okhurula buli habundu okhusaaya nende okhuchiingula emikhono omutsienukhu halali elirima nomba okhuyiingana. 9Munjira iyo, abakhasi bafwale tsingubo etsibahera obulayi, halala nende emima emilayi nende eshichero balaboha eliswi ta nomba itsahabu nomba ikulu nomba khutsingubo etsiamakusi mwikulu ta. 10Halali nende eshia omukhasi ourumbula obunyasaye okhubirira mumilimo emilayi.11Omukhasi yeche mubuholerefu nende mwikhwitutuyia. 12Shindiyama omukhasi okhwechesia nomba okhuba nende oburuchi ikulu womusatsa tawe, halali amenye mubuholerefu.13Shichira Adamu yaloongwa olwamberi mana Eva. 14Adamu shiyakatibwa ta halali omukhasi niye wakatibwa mana nafinaka elilako. 15Nebutswa, yetsa okhuhonibwa okhubirira mukhwibula abaana, nibatsiririra mubusubiri nende obuheri nende omutsienukhu nende eshichero.

Chapter 3

1Buno nobubooli obwa habwene, mbu omundu niyekomba iyofisi yomukuhani, yekomba omulimo omulayi. 2Ne bulano omukuhani akwanire okhuba obubula eshikha, owamapaaro kahabwene, owebima ebilayi, owokhwinjisia abacheni, khandi ounyala okhwechesia. 3Oulameranga ta, shiali omukhupani ta, shiali omuworu ta nomba omuchafu, nebutswa, abe omwisimirisi .4Ourukanga inzu yiye obulayi, owabaana bebe Bali nende ebiima ebilayi khandi abahuliri. 5Mbu omundu nalanyala okhusinjira inzu yiye omwene obulayi ta kho nalinde arena elikanisa liaNyasaye?6Alaba oushiri omutoro Mumakhuwa kobusubiri, mbu olwa abali nachingulirwe ikulu nende isunga yakwa mukhukhalachirwa eshina shinga setani. 7Akwanire okhuba nende oburumbusi obulayi okhurula khubeene yabo abali erwanyi, mbu aleshe okhukwa mushifimbwa murwe nende amarechero kasetani.8Kario, abadikoni boosi kario, bakwanire babe nende oluyali, shibalaba abetsinimi tsibiri ta,shibalaba abamesi be idivayi ta, kata okhulangushira amakhuwa kalali amalayinta. 9Nibahanda khumabiso kobusubiri mumwoyo omwelereshe. 10Mbu khandi kano koosi kamanyishe mana barumishire eyofisi ya dikoni nibanyolekhana nibabula eshikha.11Kario kata abakhasi babo bakwanire babe n oluyali, balaba ababeyi ta, babe namachesi akahabwene, abesiikwa Mumakhuwa koosi. 12Abadikoni okhurula babe abasatsa bomukhasi mulala, nibasinjiranga abaana babo nende tsinzu tsiabo obulayi. 13Mbu abeene yabo abarumushira iyofisi ya dikoni obulayi beikulira abeene itaraja indayi, neitswoni ikhongo mubusubiri ouli muKristo Yesu.14Amakhuwa kano ebahandichira enywe, ninayanga okhubeetsera mubwangu buno. 15Nebutswa nendeetsa mulwangu, enywe beene mumanyire shinga olwamukwanire okhuchenda munzu mwa Nyasaye, eliri likanisa liaNyasaye ouli omwoyo, isiiro nende eshisina shiobwatoto.16Obulayingana ta, nelibisiro liobunyasaye: mbu Nyasaye yalolesibwa mumubiri, nabasiribwa obulunjishi muroho, naloleshera abamalaika, niyerwatswa khu mahanga, nasubirirwa mushialo, nabukulwa ikulu mubukhami.

Chapter 4

1Ne bulano Roho aboola abulafu mbu tsinyanga tsiobumalirishi abaanji balarula khubwatoto nibalahulirisia etsiroho tsiobukaati nende amechesio kamadimoni. 2Nibabola bobubeyi mubwikati, nibali nemioyo chitsuulemwo eshichuma shiyire.3Nibakaya abandi okhuteshia khandi nibalaka mbu baleshe okhulia ebiokhulia ebia Nyasaye yakasia mbu bilibwe nende okhupa orio khubeene yabo abasuubiri nende abamanyire obwatoto. 4Okhuba buli eshironje shiaNyasaye neshilayi mbu eshindu shiosi shilalobwa ta,nishiba nishinjisibwa nende khupa orio. 5Shichira shiatsenulwa nende elikhuwa liaNyasaye nende amasayo.6Noraa kano muye omuheerwa, witsa okhuba omukhalabani omulayi wa kristo Yesu, nimukhuyira Mumakhuwa kobusubiri nende amechesio amalayi akamwanyoola. 7Nebutswa tsimbakha tsiakhale tsiabashiere olekhane ninatsio habutsa wiyechesie omwene obunyasaye. 8Okhuba omubiri shikukwanire eshindu ta, Nebutswa obunyasaye bukhonyanga mubindu biosi. Tirira indakana yobulamu buliho nende obwitsanga9Buno obuboli nihabwene khandi obukhoyere. 10Khulwa ishio fwesi okhukhola emilimo nikhulola tsisoni okhuba nikhunayiranga Nyasaye ouli mwoyo, ouli omuhonia wabandu boosi, okhushira muno abeene yabo abasubira.11Amakhuwa kano, olachirisie nende okhwechesia. 12Omundu yesi shalachaya olubukha Lao ta, Nebutswa eyiwe obe eshilolero khubasubira, Mumakhuwa, mububoli, mubuyanzi, muroho, mubusubiri, mubutsienukhu. 13Okhuba olwa ndietsa, mwinywe khukhusoma, okhutinyisia nende amechesio.14Olaleka eshihanwa eshili muyuwe ta, eshia wahebwa okhubirira mubunabii khulwa okhurebwakho emikhono chia abakhulundu. 15Yiririsia khumakhuwa kano,wihane omwene Khu koosi, kho mana inyanga yene iloleshe khuboosi. 16Wihenjeresie omwene, mana khandi khumechesio tsirira muko: okhuba mukhukhola orio, omwene olehonokosia nende khandi abeene yabo abakhuhuliranga yuwe.

Chapter 5

1Olamukondoshera omundu omukofu ta,halali okhumwechesia shingana so. Okholerenje abasatsa ababukha shinga abaana benyu, 2abakhasi abashirikhwo abashiere shingana bamamabo, khandi abakhasi ababukha shingana abakhana bwenyu, mubutsienukhu bwosi.3Baheresie oluyali abakhasi bali abalekhwa toto. 4Ne omukhasi omulekhwa naba nali nende abaanabe, kata abetsukhulu, baranjirire balolesie oluyali khubeinzu yabo nende okhurunga abebuli babo, shichira niko akaNyasaye yachama.5Ne oyo ouli omukhasi omulekhwa toto, owatong'a yenyene,ousubira muNyasaye khandi natsirira mumasayo nende okhusaba eshitere nende eshiro, 6Habutsa oyo owihana khumwikhoyo nomufu kata olwaba nashiriho omulamu.7Amakhuwa kano bechesie, kho baleshe okhunyolekha nende eshikha. 8Ne omundu yesi oulateba abaandu bebe ta, muno abeinzu yiye yambakhane obusubiri khandi nomubi okhushira oulasubira ta.9Omukhasi omulekhwa ahandikwe shinga omulekhwa niba shiali ahasi wemiika amakhumi kasasaba ta, omukhasi womusatsa mulala. 10Okhwola abe nende ifuma eyebikhole ebilayi, naba niyakhusia abaana, naba niyenjisinjia abacheni, nomba niyosinjia abatakatifu ebirenje,nomba nakhoonyanga abasandibwa, nomba niyeyiinyinjia khumilimo chiosi emilayi.11Halali khubakhasi abalekhwa ababukha, balahandikwa ta, Shichira obwikombi bwabo bubakhwesa okhurula khuKristo nibeenya okhuteshibwa. 12Nibaba kario neshiina khulwa okhulekha obusubiri bwabo obwamberi. 13Khandi bachendanga mutsinzu eyi nende eyi nibeeka kario akokhutofula, ne shikhuli tsa okhutofula khwonyene ta, halali okhubeetsanga nende ebitoonyi nibeinjisisia mukabeene nibaboola amakhuwa akalakhoyere ta.14Kho niko akachira nindienya abakhasi abalekhwa abashiri okhukofula bateeshibwe nibebula abaana nibasinjirira tsinzu tsiabo, nibalaheresia omusuku obwiyango okhunyekwa tawe. 15Okhuba abandi bamalire okhushiama nibamulondakhwo setani. 16Ne omukhasi yesi omusubiri nabanali nende abakhasi abalekhwa abakhoonye, kho elikanisa lilasitowerwa ta, mana yenjire okhukhoonya balia abali abalekhwa toto.17Abakofu abasinjiriranga obulayi baparwekho nibakabwa emikabo chibiri okhushira muno yabo abanyakhana mukhwirwatsa nende okhwechesia. 18Okhuba amahandika kaboola kari “orabohanga ing'ombe omunwa yihuulanga lmere ta”. “Khandi mbu omukholi wemilimo akhoyere omushaarakwe”.19Orafuchirira okhumwinjirira omukofu habutsa noba noli nende obuloli bwababiri nomba bataru. 20Bahalabire aboononi imberi wa boosi mbu abandi boosi banyale okhuria.21Ekhulachirisia imberi wa Nyasaye nende Kristo Yesu nende abamalaika, mbu okholenge ako koosi halali okhuyekha olubeka lulala ta, kata okhukhola nebiela ta. 22Olayungubala okhurakhwo omundu emikhono ta, olasanjirana ebionoono biabandu baandi tawe, wilinde one omutsienukhu.23Lekha okhunywetsanga amatsi konyene, halali wikhonyere idivai inditi khulwa amakhuwa akeindayo nende obuteshere bwo. 24Ebionono bia abaandu baandi bimalire okhumanyikha, nabio bitsia imberi wabo khushiina. habutsa etsimbi tsindi tsilalondakhwo olunyuma. 25Khandi biliho ebikhole ebilayi ebimanyikhanga birio ebilafu,halali kata ebiindi shibinyala okhubiswa tawe.

Chapter 6
1Yabo abarumishi boosi abali hasi wobutiyi bwabakali babo,bahaane oluyali khubo boosi, kachire eliikhuwa lia Nyasaye nende amechesio bileshe okhunyekwa. 2Ne abali nende abayiinda abasubira, shibalabachaya tawe Shichira nabaheerwa. Nebutswa, babarumushire, Shichira nabasubirwa khandi abaheerwa, yechesia amakhuwa kano khandi tinyisia.3Omundu yesi niyechesia amechesio kobubeyi khandi shafuchirisania nende elikhuwa liobwatieri Elia Omwami Yesu kristo khandi nende amechesio keshinyasaye, 4yesunga butswa akhaya nakorirwe liosi liosi. Shiali nelienya lilayi khandi namareebo kabutswa akeneyaka akalimwo imbalikha, nende obulwani. 5Obwabukhani obwa abaandu betsinganakani tsiobubatsa, nende okhubulirwa obwatoto nobukhala bulamumanya Nyasaye okhuba inyanga khuyako wihanye.6Ne obunyasaye nende okhuhera neinganga ingali, 7Okhuba shikhwarera eshindu shiosi mushialo ta, khandi shikhubukula shiosi mushialo ta. 8Nebutswa, lekha khuyere nende eshiokhulia nende ebifwalo.9Ne abali abayiinda bakwa mukhurechekhwa nende emireko, nende mubusiru obubii khandi nende obwikombi bwolufu,obuyiranga abaandu abanji mukhumalwa nende okhutiba. 10Okhuba okhuhera amapesa nishio eshisina shimabii akabandi bekomba, ne benjira mumabii nende okhurula khubusubiri, nibefumira okhubirira khumayiririsio amanji.11Habutsa, enywe omundu wa Nyasaye,orule khu kano koosi,mana okhaabe obulunjishi,obunyasaye,obuheri, obwifiri nende obuholo. 12Lwana obulwani obulayi mubusubiri. nohanda khu kobulamu bwobumeri obwa walanjirwamo, mana walolesia emilimo emilayi khu boosi abaloli.13Ekhulaka imberi wa Nyasaye, ouhananga kobulamu khubuli ebindu, nende imberi wa kristo Yesu owahana obuloli obulayi imberi wa Pontio Pilato. 14Ohaande khumalako kano halali eshikha okhwola okhulolekha khwoMwami wefu Yesu kristo.15Nyasaye yakhamulolesie khubise ebikhoyere, Nyasaye owoluyali, omuruchi wa baruchi, Omwami wabaami. 16Olwa ye yenyene abulamwo obubolanga, namenyanga mubulafu obwa abulaho omundu ounyala okhumulola nomba okhumulira kata shanyala okhulolekhana ta. Khuye oluyali nende obunyali bweinziayo. Amina.17Bolera abayiinda beshialo shino, mbu baleshe okhwilola, nende Okhubula ukhunaya mubuyiinda bubulaho, nebutswa muNyasaye ouli mwoyo ouhaananga obuyiinda obubii mbu khwikhoye. 18mbu bakhole akali amalayi, mbu bashirane mumilimo emilayi, khandi babe abahani niberechekha okhusanjirana. 19Nibabikha mwibishiro liabo obuchakiro bwamalayi khulwa etsinyanga tsitsanga kachire batirirekhwo khubulamu obweinziayo.20Oh Timotseo, tiira yako akobunayi bwo, akowahebwa okhulinda, wihanye khubusunji nende obyingani obwa abaandu bandi mukhukorwa bulangwa mbu ''obuchesi''. 21Okhuba baliho abafuchirira obuchesi yibwo ne khuiwa ako bakosia injili yobusubiri. Obukosia bwaNyasaye bube ninenyu mwesi.

## 2 Timothy

Chapter 1
1Paulo, omurume wa Yesu kristo khulwa oburariru bwa Nyasaye, okhulondana nende obusubisie bwobulamu buli mukristo Yesu, 2Khu Timotseo, omwana wanje omuheerwa, obukosia, eshirenda, nende omulembe okhurula khuNyasaye papa nende kristo Yesu Omwami wefu.3Ekhupa orio khuNyasaye, owa ekhalabaniranga okhurula khubakuka, mumwoyo omuhelereshe, mbu obubula eshiakomo olwemba nebetsulira mumasayo kanje eshiro neshitere. 4Nditsulira amasika kenyu, ndikoomba okhubalola, mbu kachire nditsusibwe nende obayanzi. 5Olwa nditsuliranga obusubiri bwakatoto ubuli muyuwe obwali olweimberi mukukhu wo Liosi nende mumama uwo Eunike, ne emanyirisie mbu buli muywe khandi.6khulwa yako ekhwitsusia mbu otsiririre okhutsuuba eshihanwa shiaNyasaye eshilimuywe khulwa amakhono kandakhurakhwo. 7okhuba Nyasaye shiyakhuheresia omwoyo kwoburi ta, halali okwobunyali, nende obuheeri nende tsinganakani tsindai.8Kho shiolafimbibwa omurwe khulwa okhuhaana obuloli khuka Omwami tawe, kata khulwanje ouli omubohe, nebutswa obe omusanjirani mulala ninasi mumatinyu akeinjili khulwa obunyali bwa Nyasaye. 9Owakhuhonia mana nakhulanga nende omulango omutsienukhu, khulwa emilimo chiefu, nebutswa okhulondana nende lichomolie, nende obukosia obwa khwaheebwa nende Yesu kristo eshialo nishishiri okhubaho. 10Aka bulano kabulishira mukhulolekha okhwa omuhonia Yesu kristo, owamalirana okhufwa, ne narera obulamu nende obulawaho ta, khubulafu okhubirira khu injili. 11khulwa kano ndalobolwa okhuba omwirwatsi, khandi omurume nende omwibaali owo bamahaanga.12Akachila esie ndasandibwa, khulwa ebindu biabutswa, kata kario shendi nende eshifimbwamurwe, okhuba emumanyire owa ndasubira, ne emanyire mbu anyala okhuliinda yako aka ndaheera khubo khulwa inyanga iyo. 13Haanda obutinyu khumakhuwa akowaulira khusie, mubusubiri nende mubuheeri obuli muKristo Yesu. 14Yako amalayi aka wehaana khuko okhubirira khu omwoyo omutsienukhu okwamenya muisie.15Kano omanyire, mbu yabo abali muAsia barulakhwo, abali Figelas nende Hemogene. 16Nyasaye ababere tsimabasi abeinzu ya Onesiforas, khulwa yaaninda esie khandi shiyafimbibwa omurwe khulwa ebisaanya biobubohe bwanje ta. 17Nebutswa, olwa yali eRoma, yakhaba ne eshinani mana niyanyoola. 18Omwami amukhoonye kachire anyole eshireenda khunyanga eyo. mutsinjira tsiosi etsia yarumushira Efeso, akawamanya obulayi.

Chapter 2
1Kario mwana wanje, be namaani mubukosia buli muKristo Yesu. 2Ne khumakhuwa kano akawahulira khuisie imberi wabaloli abanji akene kano okahane khubaandu abeesikwa, abanyala nabo khandi okhwechesia abandi.3Wifire amatinyu shinga omusikari omulayi wa Yesu kristo. 4Abulaho omundu omulwani owitsokasinjia Mumakhuwa keshialo shino, mana anyale okhumuchamisia omwene oyo owamuchakula okhuba omusikari. 5Kata omundu naba natiebana, shiafwalwa olusimbi nalatiebana okhulondokhana nende amalako ta6Omundu omukholi wemilimo weshinani akwanire okhuba owamberi okhusanga khubihanwa. 7Henjeresia eshiemboola, Nyasaye abaheresie obumanyirisi Mumakhuwa koosi.8Yitsulira Yesu kristo owoluyia olwa Daudi, yalamusibwa okhurula mubafwa okhulondokhana nende injili wanje, 9Akesandibwa shingana omukholi wamabii kata khuminyololo,nebutswa likhuwa liaNyasaye shiliboyungwa ta. 10Khulwa ishio ndifiranga amakhuwa koosi khulwa abalobole, kho mbu boosi banyoole obuhonia buli muKristo Yesu nende oluyali lwe inziayo.11Buno nobubooli obulayi, “mbu nikhuba nikhufwa ninaye, khulamenya khandi ninaye. 12Mbu nikhuba khusanda, kho khandi khularuka halala ninaye, nikhuba nikhumwikana kho naye khandi alakhwikana. 13Nikhuba nikhulasubira ta, ye atong'a omwisikwa shianyala okhwikana omwene tawe.14Khumakhuwa kano koosi otsirire okhubetsusia, okalachirisie muMwami baleshe okhuyingana khumakhuwa kano; akabula inganga khandi akononinjia yabo abakaulira. 15Wihane omwene okhuba omukhalabani oufichilirwa nende Nyasaye, omukholi wemilimo oulali nende eshifune shiokhufimbibwa omurwe ta, nolikabula likhuwa liobwatieri munjira indayi.16Wihanye khumakhuwa akabutswa Shichira kalatsirira okhurusiaho obunyasaye. 17Obuboli bwabo bwitsa okhutsirira shingana elikonzo, ne mubeeneyabo balimwo Himineyo nende Fileto. 18Abarula khunjira yobwatieri, ababoolanga obusimukushi bwamala okhuwaho, nibakoyasia obusubiri bwabanji.19Kata kario, omuse kwa Nyasaye kwa sinjira tiiri, kuli nende eshibalokho shino: Mbu Omwami yamanya abali abebe, ne buli mundu yesi oulanganga khulira lioMwami alekhane nende obubii. 20Mbu munzu ikhongo shikhulimwo butswa nende ebikholero bie ifedha nende itsahabu bionyene ta, khulimwo khandi nende ebie emisala, liloba, ebindu nibioluyali ne ebindu bibula oluyali. 21Omundu naba niyehanya omwene okhurula khuyako, yetsa okhuba eshikholero shioluyali, eshiatsenulwa, eshikwanishire okhurumushira nende Omwami washio, khandi eshikwanishe oburumishi obulayi.22Yirukha khandi okhurulana nende obwikombi bwolubukha, olonde obulunjishi, obusubiri, obuheri, 23omulembe halala nende abeene yabo abamulanganga omwami nende omwoyo omwelereshe.24Ne omukhalabani wa Nyasaye shiakwanire okhuba namainje ta, nebutswa omuholo khu bandu bosi ,ounyala okhwechesia khandi omwifiri. 25Oubebalira abeenebo nende obuholo, mbu Nyasaye naba nachama abaheresie okhwikanira khulwa okhumanya obwatieri. 26Mana banyale okhwihonokosia abeene okhurula mumirechekho chia setani, abaretsanga mumbohe khulwa okhwenya khwe.

Chapter 3
1Manya likhuwa lino mbu mutsinyanga tsiobumalirishi ebise ebitinyu biletsa. 2Shichira abaandu baliba nibeechama abeene, bokhuyaanza amapesa, abeisunga, abechinjimisi, abanyechi, abalauliranga abebuli babo ta, abamakalu abalaulira Nyasaye ta. 3Ababula obuheri, abarnyala okhuhambana, abachiishi,abalerukanga abeene ta, abarasi, abalayaanza amalayi ta. 4Baliba abakhobi, abayungubafu, abarateeba elikhuwa ta, abolukungu, abaheranga omwenya okhushira Nyasaye.5Baliba nelikondo liokhumuria Nyasaye, nibaloba obunyali bwakhwo wirusie khu yabo boosi. 6Ne abaandu nabasatsa abeenjiranga mutsinzu nende okhubirira abakhasi abasirusiru. Ne nabo abakhasi abetsulwamo etsimbi khandi bakosibwa nende amekomba kabukhane. 7Abeenyanga okhwechesibwa tsinyanga tsiosi ne nibalanyala okhurula khubumanyi bwobwatoto ta.8Shinga Yane, nende Yambere olwa baloba Musa, nilwabano balobanga obwatoto, nabandu aboononeshe amayiririsi, he akalondokhana obusubiri nibalobwa. 9Nebutswa shibalameta okhutsiririra ta, Shichira obusiru bwabo bumarisibwe nende nende abaandu boosi, shinga olwa obwabandi balia bwamanyikha.10Habutsa eywe, walonderera amechesio kanje, nobuyiri, nelichomo, obusubiri,obwifiri, obuheri, 11obwisimirisi, nobunyakhani, nobusaliru, nende akholekha khuisie Andiokia,nende eKonia nende eLisitera. Ndefira obunyakhani, mukoosi akanyoola, nemukoosi Omwami yamboniamwo. 12Kata toto bosi abeenyanga okhuchenda muKristo Yesu nibariitsanga Nyasaye 13balasandibwa. Ne abaandu ababii nende abarana balameetekha okhurula khububii okhwola khumatinyu, nibakatia nabp khandi nibakatibwa.14Nebutswa eywe, menyanga mukene yako aka weechesibwa nende okhukasubirira elala. Shichira omanyire owaweekakhwo. 15Khandi omanyire okhurula mulwana wamanya amahandika amatakatifu, akanyala okhukhola obewamachesi khulwa obuhonia okhubirira mubusubiri muKristo Yesu.16Buli elihandiko Nyasaye yaheeramwo omuuyakwe. Likasiranga amechesio, nobukondosheri, nobukololofu, nobubwibali mubulunjishi. 17Mbu omundu waNyasaye abe omulamba, oumanuliirwe elala khubuli omulimo omulayi kwosi.

Chapter 4

1Ekhulaka imberi wa Nyasaye nende wakristo Yesu ouliyaasia abalamu nende abafu,khandi khulwa okhulolekhakhwe nende oburuchi bubwe: 2Wilrwatse likhuwa, betsanga niwirecheshe buli kwosi, khubise bichamwa nende ebilachamwa ta, kondoshera nende obwisimirisi niwechesia abetsimbia tsiosi.3Shichira tsinyanga tsitsaanga olwa baliloba amechesio abalamu nibalonda khubwikombi bwabo abeene nibebunjishira amechesio akasangasia mumarwi kabo. 4Betsa okhushukhasia amarwi kabo shibeka nende obwatoto, ne betsa okhukalushira etsimbakha tsiabutswa. 5Halali eywe, obetsenge omurecherefu Mumakhuwa koosi. Wifwire mumatinyu; okhole emilimo chiomulandia oweinjili, otusie obukhalabanibwo.6Okhuba esie kata bulano enzukhungwa shinga omusingo okwokhutsushirwa, eshise shianje shiokhurula shiolire. 7Ndakhupana elihe lilayi, emalire oluchendo, ndalinda obusubiri. 8Bulano embishirwe olusimbi olwa obulunjishi, olwa Omwami omukhalachi watoto alambeeresia khunduukho eyo, ne shindi sienyene ta habutsa nende abo boosi abalekhwa mwoyo khukhulolekhakhwe.9Rakhwo omwoyo okhwitsa ewa endi bwangu. 10okhuba Dema yandekha Shichira yaheera eshialo shino eshiliho bulano mana yatsia eTsasolonike. Kereseke natsia eGalatia, naye Tito natsia eDalamatia.11luka yenyene niye owatonga ninasi. Omwene Marino witse ninaye Shichira yangasiranga muno mubukhalabani. 12Ne Tikiko ndamuruma Efeso. 13Noli owitsa yitsa nende ingubo eyandalekhae Teroa khandi nende ebitabu ne okhushira muno ebio biamaseero.14Alekisanda omwiraanyi ulia owakholera amabii amanji, Omwami ala murunga ebikhole bibie shinga olwabili. 15Mana mwesi wiyenje ninaye okhuba yafukula amakhuwa kefu muno. 16Khukhuteetsa khwanje khwamberi, yabulaho owasinjira ninasi, nebutswa, boosi bandekha, esaba mbulileshe okhubasiribwa shibeka ninabo.17Halali omwami yema ninasi khandi niyanyalira, mbu muisie, amakhuwa kerwatsirwe elala,abamahanga bosi bahulire khandi ndahonokosibwa mumunwa okweitalanyi. 18Omwami alambonokosia buli mushikhole eshibii alambonia ndiole khubwamibwe obwo mwikulu. Ahebwe oluyali ebisoni nebisoni. Amina.19Mushesiriekhwo Pirisika, Akwila nende abelitala lia Onesiforo. 20Erisito yatong'a eKorinzo halali Turufimo ndamulekha eMileto nali omulwale. 21Rakhwo omwoyo okhuula tsinyanga tsiomunyiri nitsishiri tsiola. Eubulo akhushesiye nende Pude, Lino, Kilaudia nende abaana befu boosi. 22Omwami abe nende iroho yiyo. Obukosia bube ninenyu.

## Titus

Chapter 1

Chapter 2
15

Chapter 3

## Hebrews

Chapter 1
1Mutsinyanga tsiakhale Nyasaye yaboola nende abakuuka okhubirira muminwa chiabanabii akhandi akhanji mutsinjira tsinyinji. 2Halali mubumaririshi bweshise yakhuboolere okhubirira mumwanawe owayahula, okhuba wobulaame bwebindu biosi. Khandi okubirira muyee yalonjeramwo eshialo. 3Niye okhwakha khwene khwoluyali lwa Nyasaye, kata nende likondo liene liobwenibwe nachiinganga bioosi khulwa likhuwalie liobunyali. Ne olwayali niyekholire eshitiso khulwa tsimbi tsiefu yekhala khumukhono omusaatsa kwobukhulundu obuli ikulu.4Niyekholeere omukhongo okhuyomba abamalaika shinga Eliira elia yanyoola olwa liayomba eliabwe. 5Shichira okhurula khale aliheena malaika yesi yesi owa Nyasaye yaboola ari, “niwe omwana wanje leero okhwibuule?" kata ari ndalamubeera Samwana naye alambeera Omwana wanje?6Khandi olwaye yenjisia omwanawe wamberi mushialo yaboola mbu, Abamalaika boosi ba Nyasaye bamwinamirenje. 7Ne khubamalaika aboola mbu niye oukhola abamalaika babe omuyeka kata abakhalabanibe babe olumemu lwomuliro.8Hubutsa khukomwana ari,“ eNyasaye eshifumbi shioburuchibwo shibetsenjeho ebisoni nebisoni. Ne indabushi yobwamibwo neindabushi yobwatooto. 9Waheeranga obulunjishi nokiiya obumayaanu. Niko akachira Nyasaye niye Nyasayewo wakhutsushirira amafura akobusaangafu okhushira abashio.10“Okhurula mubuchachiro , Omwami, niwe owakhupa omuse kweshialo. Kata likulu nalio nemilimo chia emikhono chichio. 11Ebio bilasikha pe habutsa eyiwe witsa okhuhindira. Ebio biosi bilakofula shinga ingubo olwa ikofula. 12Olabifumba shinga ifuumba nabio bilakalukhasibwa shinga eshiifwalo, Khandi niwe owatsana oubetsangaho kata emiyika chiosi echirakama ta.13Ne okhurula khale nakhale aliheena malaika yesi owayaboolera mbu, yikhala khumukhono kwanje omusatsa okhuula olwa emba nikholire abasukubo babe hasii webirenjebio. 14Abo boosi shibali abaroho abakhalabani, abarumwa okhukhalabana khulwa yabo abalilamirwa obuhonia?

Chapter 2
1Niko akachira nikhuyoyire okhumeeta okhuyiririsinjia luno khukeenako aka khwahulira, khuleshe okhurerera.2Okhuba likhuwa eliaboolwa okhubirira mubamalaika niliba nilinyoolekha niliri liraliru, buli obuyiiri nende obukhayi bioosi birungwa omurungo okuherana. 3Ifwe nakhuhonokoshe khurie nikhuba nikhurateeba likhuwa khubuhonia obuli obukhongo burio? Bwaranjirira okhurumbulwa nOmwami mana nibutinyisibwa khwifwe nende abahuliri. 4Nyasaye yesi yarumbula akobuloli halala ninabo mubilolero ebiamakana nende ebikhole biobunyali ebindi nebindi, khandi mumikabo chia Roho mutakatifu shinga okhuchama khukhwe omwene olwa khwali.5Shichira shiyaara eshialo shilia eshili okhwitsa khubamalaika hasi woburuchi bwabamalaika ta. 6Nebutswa omundu wundi yarumbula habundu wundi ari, omundu nishiina? iwe okhumwitsulirakhwo kata omwana womundu okhumukoonyakhwo?7Wamututuyiakhwo abekhwo hasi khubamalaika, wamufwala oluyali neifuma indayi, wamura hekulu khubikhole biamakhonoko. 8Wara biosi muburuchi hasi abalambisiekho ebirenje, okhuba olwa yara ebindu biosi muburuchibwe shiayatog'ia eshilali muburuchibwe ta.9Ne okhumulola ye owatutuyibwa mbu abekhwo hasi khubamalaika eshise eshititi, Naye Yesu nafwalwakho olusimbi lwoluyali khulwa obusaliru bwokhufwa mbu khulwa obukoosia bwa Nyasaye akonyelere okhufwa khulwa buli mundu. 10Shichira kamukhoyere Nyasaye owa ebindu biosi bibeetsangaho khululwe ne ebitsira muye mbu olwa yenjisinjia abaana abanji muluyali amukhole omusimishi wobuhonia bwabo abe omulamba munjira yobusubiri.11Shichira omweneyo owakhulanga nende abo abaahulwa boosi barula khulala ne niko akachira narafimbibwa omurwe okhubalanga mbu abaana babwe tawe. 12Ari ndakhabarumbulira abaana befwe eliralio, ndakheembenje nikhulaha hakari wabeikanisa.13Khandi mbu, ndalamwiisikanga khandi ari, lsie nende abaana aba Nyasaye yambeeresiiye. 14Kho shinga abaana olwa basanjirana khumatsayi neinyama yomubiri eya Yesu yasanjirana ario khubiatsana mbu mana munjira yokhufwa atibie oyo ouli nende obunyali khulifwa naye ni Setani. 15Khandi mbu ababoholole abo boosi abalinji mumbohe tsindaalo tsiabo tsiosi khulwa okhuria okhufwa.16Shichira Tooto mwene shibali abamalaika abayahabina ta halali yahabina abolwibulo lwa Aburahamu. 17Niko akachira yali nakhoyere okhufwananibwa nabaana babwe mumakhuwa kosi mbu, abe omukuhani omukhulundu owetsimbabasi, khandi omwiisikwa mu kaNyasaye okhusasania abaandu nende ebionono biabo. 18Shichira olwa omwene yasalira mubuteemwi anyala okhuhabina abateemungwa.

Chapter 3
1Khulwa yako abaana beefu, abatakatifu, abasanjirani khumulango kwo mwikulu yiririsie khumurume khandi omukuhani omukhulundu wakobusubiri aka khwiyamanga niye Yesu. 2Yali omwisiikwa khu oyo owamuruma shinga Musa naye olwa yali omwisiikwa munzu yosi eya Nyasaye. 3Okhuba ye yabisibwa mbu, akwanire oluyali olushira olwa Musa shinga omuumbashi weyinzu olwa aba noluyali olushira olweyinzu yene. 4Shichira buli yinzu yombokhwa nomundu, ne omumbashi wa biosi ni Nyasaye.5Ne toto mwene, Musa yali omwisiikwa munzu yosi ya Nyasaye nali omukholi wamwo narumbulanga akobuloli khukeneyako akali nikali okhuboolwa olunyumakhwo. 6Naye Kristo yali omwisiikwa hekulu khukeinzu ya Nyasaye nali omwana wamwo ne neefu, nikhuba nikhulabetsanga abeikholo inyumu nikhwiyitsialiranga obunaayi bwefu okhuula khubumalirishi obulatendeya ta.7Khulwako shinga Roho Omutakatifu olwa aboola, leero nimuba nimuhulira omwoyokwe muratinyia emioyo chienyu ta shinga 8olwa mwakhola mundaalo tsieinduli eyo kata shinga yinyanga yobuteemwi mushitsimi.9Ne nilwo olwa abakuuka benyu bandema, kata olwa bali nibalolanga ebikhole bianje biemiika amakhumi kane. 10Khulwako ndasinyishira abolwibulo olwo, nisunga mbu, tsindaalo tsiosi bashiamanga mumioyo kata shibafuchirira okhumanya tsinjira tsianje ta. 11Kho ndetsuba muburima bwanje mbu shibalinjira mubuhulushi bwanje ta.12Mubeetsenje meeso, abaana beefu, aleshe okhubamwo owomwoyo omubi okulasubira ta okuchira nahanzukha okhurula khu Nyasaye oubetsangaho mwoyo. 13Nebutswa mushesaninjie obushia olwa yishilangwa “leero" mbu omundu yesi mwinywe aleshe okhutinyibwa khulwa obukaati bwobwonooni.14Shichira nikhuba abasanjirani baKristo bobwisichi okhuula khubumalirishi shinga olwa khwali mukhuchaaka obulatendeya ta okhuba abeshisango shilala nende Kristo. 15Olwa kaboolwa mbu leero nimuba nimuhulira omwoyokwe mulatinyie emioyo chienyu ta shinga olwa mwakhola mundaalo tsienduli eyo.16Emureeba mbu, nibango wina abahulira nibakhola induli, shibali abo boosi abarula muMisiri nibemirirwa nende Musa? 17Kata nibango wina abayasinyishira emiyika amakhumi Kane? shibali abo aboonona,aba emilambo chiabwe chiakwa mushitsimi. 18Kata khandi nibango wina abayetsubira mbu shibakhenjire mubuhulushibwe ta, nibarali abo abalasubiranga ta . 19Kho khulutsi mbu oburamusuubira bwabo bwachira nibalanyala okhwinjirwamwo ta.

Chapter 4
1Khulwesho, khuriitsenje mbu haundi olwa obusuubisie bushiriho obwokhwinjira mubuhulushibwe mbu, omundu yesi khwinywe aleshe okhulolekha shinga ouchweyire. 2Shichira tooto mwene efwe khwakambirwa amakhuwa amalayi shingabo, ne likhuwa liabahulira shiliabakasira eshindu ta, shichira khubahuliri beene shiliatsokana nobusuubiri tawe.3Ne fwe abasuubira khwinjiranga mubuhulushi tsana obubolwakhwo burio mbu, niye shiachira nindiitsuba muburima bwanje mbu shibaleenjira mubuhulushi bwanje ta, kata nikali mbu emilimo chiene chihanwa okhukholwa okhurula khumusuule. 4 Okhuba yaboola habundu khukeinyanga yasaba mbu, khandi Nyasaye yahuluukha khunyanga ya saba khumilimo chiosi. 5Khandi yaho naboola ari, shibalenjira mubuhulushi bwanje ta.6Kho olwa kashiri butswa kario mbu abandi benjiremwo khandi mbu, abo abakambirwa amakhuwa amalayi khale bachweya okhwinjiramwo khulwa obukhayi bwabo. 7Kho khandi yaraho inyanga nabulebe mbu, leero naboola mumunwa kwa Daudi inyuma wetsinyaanga tsinyinji shinga olwa khuboolere anyuma yaho mbu leero nimuba nimuhulira omwoyokwe muratinyia emioyo chienyu ta.8Okhuba Yoshua alaba yabaheresia obuhulushi shiyakhababolerekhwo olunyuma akeinyanga yindi ta. 9Kho Isabato yobuhuluushi yishibatonyera abandu ba Nyasaye. 10Shichira ouba niyenjiire mubuhulushi bwa Nyasaye, yesi ario aba nahuluushire, khumilimochie, shinga Nyasaye olwa yahuluukha khumilimochie. 11Khulwako khurekhwo omwoyo okhwinjira mubuhuluushi tsana mbu, omundu yesi yesi aleshe okhukwa khulwa okhulonda eshilolero shiabo shiobukhayi tsana.12Okhuba likhuwa lia Nyasaye liri mwoyo nilikholanga niliri limemu okhuyomba olukanga olwamema tsimbeka tsiosi nilisamba okhuula khubukabukhani bwomwoyo nende roho, kata okwobunjiro nobutunduli obulimwo, khandi linyala okhwahukhasia amapaaro komwoyo nende tsiyiemi tsiakwo. 13Kata shibulaho eshilonje shiosi eshibiswa nebutswa biosi bili eshiechenyi nibibakalwa ebulafu imberi wetsimoni tsia oyo ouli omusinjiriri wamakhuwa kefu.14Kho bulano olwa khuli nende omukuhani omukhulundu omukhongo owabirira mwikulu mwosi niye Yesu Omwana wa Nyasaye, khutinye khukobusuubiri ako aka khwiyamanga. 15Shichira omukuhani omukhulundu olwa khuli ninaye shiali ouranyala okhutsuunwa ninefwe halala mubuteshere bwfu ta, ne nowateemwa shingana ifwe mumakhuwa koosi, halali okhwonoona khwosi tawe. 16Ne khulwako khuume ikholo okhusitanga ahambi khushifumbi shioburuchi shiobukoosia mbu, khubeerwe tsimbabasi nikhunyoola obukoosia obukhuhabina nikhuli mukhunaaya.

Chapter 5
1Okhuba buli Omukuhani omukhulundu owahuulwa mubandu khandi arebwaho khulwa abandu mumakhuwa kaNyasaye mbu, ahanenje ebihanwa nende okhumala emisango khulwa ebionoono. 2Anyala okhubabeera tsimbabasi abo abakorwa, nabashiamire, shichira ye mwene afumbirungwakhwo obuteshere. 3Khulwako akhoyeere okhwimaliranga omwene emisango khulwa ebionoono shinga olwa akholeranga abandu.4Kata abulaho owibukulira oluyali ta habula olwa Nyasaye amulanga shinga olwa yalanga Haruni. 5Kho kario kata Kristo shiyebukulira oluyali omwene lwokhukholwa omukuhani omukhulundu ta, habula oyo owamuboolera ari, niwe omwana wanje leero ekhwibuule.6Khandi haundi yaboola ari, niwe omukuhani obushia nobushia okhulonda khumera ya Melikisadeki.7Mutsinyanga tsiobulamubwe bweshinamubiri, yahaana amasaayo nende okhusaba, niyekhuula nalira amasika khumwenoyo owanyala okhumuhonia okhurula mukhufwa ne yamuhulira shichira okhuria Nyasaye. 8Ne kata olwa yali omwana yeeka ario akokhuhulira munjira yokhunyakhana.9Ne niyakhamala okhukholwa omulamba, yekhola obuchachiro bwobuhonia bweinziayo khubalia boosi abamuhuliranga. 10Nyasaye namukulikha mbu, omukuhani omukhulundu weimera ya Melikisadeki. 11Khumwenoyo khuli nende amakhuwa amanji okhuboola akali amatinyu okhurimbulula olwa muli abeshikala marwi.12Okhuba olwa bulaano mukhoyere okhuba abeechesii nebutswa khatimba omundu yeyinie okhumwechesia akaranjirira mumakhuwa ka Nyasaye, mwakwire abakwanire okhunywesibwa amabeere nebiliibwa ebitinyu ta. 13Okhuba buli mundu ushinywesibuungwa amabeere abeetsanga nashiri okhukoonyakhwo khwikhuwa liobulunjishi ta, nomwana omutoro. 14Ne butswa ebilibwa ebitinyu nibiabandu abalamba abakhulire, balia abakhola eshinani nibanasia obumanyi bwabwe okhwahukhasia amalayi nende amabii.

Chapter 6
1Kho khuleshe okhuboola khukeene ako akaranjirira mukaKristo nikhutsirira okhuula mubulamba; nikhulakhupa khandi omuse kwobwikalukhasi okhurula khubikhole ebiafwa, khandi kwobusuubiri khu Nyasaye. 2Okwamechesio kobubatiisi nokwokhureebwakhwo amakhono, nokwobulamushi bwabafu, nokwobuyaasi bwobumeri ta. 3Khandi khulakhola khurio, Nyasaye naba nakhwiyamira.4Okhuba abeenabo abali nibakhosibwakhwo obulafu nibakonyerera khushihanwa shieshineekulu nibakholwa abasanjirani ba Roho Omutakatifu. Nibakonyerera khwikhuwa lia Nyasaye mbu 5nelilayi kata nende obunyali obwomubisoni ebiitsa. 6Mana nibahunzukha, kho shilinyalikha okhubakalukhasia abayiakha okhuula khubwikalukhasi khandi tawe shichira abeene khulwabo, bamubambanga khandi Omwana wa Nyasaye khumusaba, nibamuhambia tsisoni katong'ane.7Shichira liloba elianyasibwa neifula eyikwitsangakhwo khasotsero nilimesinjia emiani echibakhoyera abaanabo aba lialimirwa, linyoolanga ikhabi okhurula khu Nyasaye. 8Nebutswa niliba nilimesinjia tsisaasaari nende ebisisia liba lilobwa niliba ahambi okhuba elieshilaamo shiobubi, eshihesi shialio nokhusambwa.9Nebutswa enywe abaheerwa banje kata olwa khuboola khurio khusuubiranga amalayi akayomba yako khunywe kata amakhuwa akali akobuhonia. 10Shichira Nyasaye shiali omukoyanu ta owakhanyala okhwibirira obukholi bwenyu kata shinga olwa mwalolesia obuheeri khuliiralie mwakhalabanira abatakatifu nimushikhalabananga okhuula bulano.11Khandi khwikomba mbu, buli mulala khwinywe alolesinjie obulumirifu bulala bwenebo khubusubisie bwobunaayi bwenyu, okhuula khubumalirishi. 12Mbu muleshe okhutofula habula mbu mube abalondi beikhola ya balia abasuubisibwa khulwa obusuubiri nobwisumirisi.13Okhuba olwa Nyasaye yamusuubisia Aburahamu likhuwa olwa alanyala okhwitsuba khuwundi oumushira ta yetsuba khumwene. 14yaboola mbu tooto mwene okhuhaana ikhabi ndalakhuheresia ywe ikhabi khandi okhwinjiyia olwibulolwo. 15Ne Aburahamu khulwa obwisuumirisibwe yanyoola ebiayasuubisibwa.16Okhuba abandu betsuubanga khuwundi oubayomba kata mubuli shifunane shiosi eshiababa nibali ninashio eshitsubo nishio eshimalanga shitinyisia likhuwa. 17Kho Nyasaye olwa yeenya okhumanyia obulaame bwobusuubisiebwe aketsiyemitsie shinga olwa tsiranyala okhukalukhanakhwo ta, yatsitinyisinjia nende eshitsubo. 18Mbu mubindu bibiri ebilakalukhananga tawe, ebia Nyasaye alanyala okhubeeramwo tawe, efwe abenjiire mubuulushiro bwefu khutinyisibwe muno okhutiira linaayo elo elirebwaho imberi wefu.19Linayo lienelo likhubeeranga shinga eshiralisio shiomwoyo. Neshitinyirifu eshilareesibwa tawe, ne shinjiranga nishibirira mungubo shinga eyo. 20Olwa Yesu yenjirira khulwefu abe omuranjiriri wefu namalire okhwikhola omukuhani wobushia nobushia okhulonda khumero ya Melikizadeki.

Chapter 7
1Khu kano Melikisadeki wa Salem, omukuhani wa Nyasaye ouli hekulu muno owa bukaana Aburahamu nachereranga okhurula okhwira abaruchi, nenamulamira ikhabi. 2Owa Aburahamu yamuheresia eshitonye shielikhumi okhurula khubiosi, olwamberi yakalulwa mbu omuruchi wobulunjishi, ne olunyuma lwa yako Omuruchi wa Salemu, elimanyisia mbu Omuruchi womulembe. 3Oubula Samwana, nyina kata olwibulo, nalali nende obuchachirobwe tsinyanga kata obumalirishi bwobulamu, nebutswa yakholwa shinga Omwana wa Nyasaye. Natong'a nali omukuhani tsinyanga tsiosi.4Henga shinga olwa omundu uno yali omukhongo, owa kata Aburahamu yaheresia eshitonye shielikhumi khu bia yalinanyolere. 5Ne obwatooto khubeene yabo abali abeyinzu ya Lawi abahebwa iyofisi yobukuhani, bahebwa lilako liokhubukula eshielikhumi okhurula khubandu okhulondokhana nende lilako, elili elia abaana babo, kata mbu burula mushirenje shia Aburahamu. 6Aboluyia lwabo shilubalirwa khubeene yabo ababukula eshielikhumi okhurula khu Aburahamu, ne namulamira ikhabi omwenoyo owali nende ubulachirisie.7Obulali nende okhwikalirwa ta, obutiti bwalamirwa ikhabi nobulayi. 8Ne hano abandu bafwa banyoola eshielikhumi; nebutswa habwene yaho ni uyo owakarumbulwa mbu ali mumwoyo. 9Khandi shinga olwa enyala okhuboola, yesi Lawi, oubukulanga eshielikhumi, yahaana eshielikhumi khu Aburahamu. 10Okhuba yali nashiiri mushirenje shia samwana olwa Melikisadeki yabukaana ninaye.11Kakhabeere mbu, okhukholwa omulamba khwali khulwa obukuhani bwa lawi, (okhuba hasi wabo abandu banyoola lilako) kho khwali nende elienya shiina mbu khandi omukuhani abeho olwa Melikisadeki, yalangwa okhulondokhana nende obuloosie bwa Aruni. 12Okhuba obukuhani nibuba bukalukhana, kho lilako likalukhana lirio.13Okhuba khu mwene oyo owa amakhuwa kano kaboolwakhwo mbu nowoluyia lundi, owa omundu yesi shiyakhalabanira khubwali ta. 14Ne aka habulafu mbu, Omwami wefu yarula Muyuda, oluli oluyia lwa Musa alabolakhwo likhuwa liosi okhulondokhana nende obukuhani.15Khandi kali butswa habulafu mbu olunyuma lwobukhalabani bwa Melekisadeki, Omukuhani wundi achinguushire, 16Owakholwa, obulali okhulondokhana nende lilako liomubiri tawe, ne okhulondokhana nende obunyali bwobulamu obulahwa ta. 17Okhuba arusia akoburumbusi mbu, 'eywe oli omukuhani obushia nobushia okhulondokhana nende obunyali bwobulamu bulahwaho ta.18Okhuba khuli nende obusuubisie, mbu obuloosie bwakhale obwelilako eliaranjirira obuteshere obulali nende inganga mulio ta. 19Okhuba lilako shilikhola eshindu shiosi eshilamba ta, nebutswa okhurera obunaayi obulayi, mbu okhuburirakhwo khusuutanga ahambi khu Nyasaye.20Ne kata shinga olwa khulali nende eshitsubo shiosi ta, yakholwa omukuhani. 21Okhuba abakuhani yabo bakholwa obulali nende eshitsubo ta, nebutswa uno ali nende eshitsubo khumwenoyo owamuboolera, mbu Omwami yetsuba, kata shialeekalukhasia ta, mbu niwe omukuhani obushia nobushia.22Khu kano, Yesu yakholwa obusuubisie bwa amakhuwa amalayi. 23Ne tooto mwene khwali nende abakuhani abanji, shichira shibanyala okhukhalabana nibatsirira ta, khulwa eshifunane shiokhufwa. 24 Nebutswa omundu uno okhuba atsiriranga tsinyanga tsiosi, ali nende obukuhani bulakalukhananga ta.25Okhuba ye ali nende obunyali bwokhubahonia mulibaa likhutsia khuNyasaye okhubirira khuye, okhuba alamenyanga khulwa okhubasayiranga. 26Mbu omukuhani omukhulundu oufwana ario yetsa khufwe, owuli omutsienukhu, oubula eshikha, owabukhaane nobwonooni, niyemekhwa ikulu okhuyomba likulu liene.27Oulahenda bulinyanga shinga abakuhani abakhulundu mbu, bahaane omusaango mberio khulwa tsimbi tsitsie omwene khandi khulwa tsia abandu, okhuba kano yokhola lulala, olwa yahaana omwene. 28Okhuba lilako likholanga abandu abakuhani abakhulundu, abali nende obuteshere, nebutswa likhuwa lieshitsubo, elialiho okhurula khwilako limukholanga Omwana, owatsienulwa tsinyanga tsiosi.

Chapter 8
1Bulano eshifune shichira khuboola kano; khuli nende omukuhani omukhulundu owikhale omukhono omulunji kwe eshifumbi shioluyali eshiomwikulu. 2Nomurumishi habundu atakatifu , ihekalu yahabwene yOmwami, yomundu ta, eyakasibwa.3Shichira buli omukuhani omukhulundu yahulwa okhuhana ebihanwa nende emisango. Khulwesho kakhoyere okhuba nende eshindu shiokhuyiinyia. 4Ne nikabere mbu Yesu ali khushialo, shiyeetsa okhuba omukuhani ta, shichira khuli nende abahananga ebihanwa okhulondokhana nende amalako. 5Barumushiranga eshifwanani kata eshinini shiebindu biomwikulu. Kali butswa shinga olwa Musa yachetsiyibwa nende Nyasaye olwa yali nali ahambi okhumbakha ihekalu; ''Umbashe okhulondokhana nende omufwano okwa wamanyibwa khushkulu.''6Nebutswa Kristo yamala okhunyoola obukhalabani obulayi, shinga olwa yali omulimasi omulayi weindakano, ebichomeshe khutsindachirisie tsindai. 7Nikakhaba mbu indakano yamberi shiayali nende obukoyanu, eyakhabiri shilikhwo nende eshiakhanyoleshemwo ta.8Shichira olwa Nyasaye yanyoola amakosa nende abandu, yaboola mbu, ''Lola, tsinyaanga tsitsaanga - aboola Omwami - olwa ndiitsa okhukaasia indakano imbia nende yinzu ya Israeli nende inzu ya Yuda. 9Shiyitsa okhuba shinga indakano eyandakhola nende bakuuka inyanga yandabukula nende omukhono kwabo okhubemirira okhurula mwitookho liaMisiri. Shichira shibayenjeresia indakano khandi shibateebakhwo tawe Omwami aboola.10Yino niyo indakano yanditsa okhukhola nende inzu ya Israeli olunyuma lwetsinyanga itsio - Omwami aboola. Ndiitsa okhura amalako kane mumapaaro kabwe, khandi nditsa okhukahandika mumioyo chiabwe. Ndiitsa okhuba Nyasaye wabo nabo betsa okhuba abaandu banje.11Shibetsa okhwechesia abebule bomwihanga khandi buli mulala nende omwanawabo, nibaboola, 'mumanye Omwami' shichira balamanya boosi, okhurula khumutiti wabo okhuula khumukali. 12Shichira nditsa okhuba weshiberesi khubikhole bo biobwonooni, khandi nende etsimbi tsiabo shinditsa okhwitsulira ta''.13Khulwa okhulanga indakano, ''imbia'' yatangasia indakano yamberi mbu nikhaya khandi ikhulu yitsa okhukora.

Chapter 9
1Bulano kata indakano yamberi yali nende amalako kokhumwinamira Ye nende ihekalu yomushialo. 2Shichira lihema liakasibwa. Eshikoro shiamberi, aweshichibi shieyitaha, imesa, nende omukate kwokhubaho khukhwe, yalangwa mbu habundu atakatifu.3Inyuma weingubo shialiho eshikoro mwihema, halangungwa habundu atakatifu. 4Yali nende obwali bwitsahabu nende obubane. Ne mukari mwelisanduku lieindakano, khwalimu ibakuuli ya mana neindabushi yaHaruni eyasebukha, nende olubaho lweindakano. 5Ikulu welisanduku liindakano, abakerubi boluyali nibafwimba litisiro tsana. Nebutswa bulano shikhunyala okhuboola akebindu ebio ta.6Olunyuma lwebindu bino ebiamala okhukasibwa, omukuhani buli lwosi yenjiranga mushikoro shierwanyi mwihema okhukhola omulamo. 7Nebutswa omukuhani omukhulundu niyewinjiranga mushikoro shiakhabiri, khandi nende halali amatsai kayahana khulwa yemwene nende abandu bakhola etsimbi tsiabalachomere tawe.8Roho omutakatifu yamanyia oluhono lubirire shinga olwa elihema liamberi liali nelisinjire munjira mwahabundu atakatifu yali nashirinji okhukasibwa. 9Shino shiali eshilolero shiebise biliho. Halala ebihanwa nende emisango ebihanungwa shibiali nibinyala okhwosia obupaari bwominami. 10Bahenjerinjia tsa ebiokhulia bionyene nende ebinywerera nende ebindi biemikhoyo, amalako komubiri okhwola ebise bielilachirisio eliiya.11Kristo yetsa shinga omukuhani omukhulundu webindu ebilayi ebiitsanga. Yabirira mumakali khandi elihema lilafu elilakasibwa nende emikhono chiomundu ta, nende ndala eilakasibwa mushialo ta. 12Shiayali nende amatsai ketsimbusi nende ebimosi, halali nende amatsai keke omwene akenjira habundu hatsinukhu lulala mana khulwa lwosi khandi namalire okhunyoola obununuli bwobumeri.13Kho nikaba mbu amatsai ketsimbusi nende etsichurushi nende elikoshe lioimoosi nelimiitswa khu abo aboononeeshe, okhuboosia khulwa khulwa obutsinukhu bwemibiri chiabo. 14nikabe kariena amatsai kaKristo, okhubirira muroho wobumeri yahana yemwene oubula eshikha khuNyasaye, yoosie amapaaro kefwe okhurula mumilimo chiafwa okhumurumushira Nyasaye oumenyanga. 15Khulwa eshifune shino, niye omuungasi weindakano imbia, Kano kali kario mbu, okhurula elifwa nelikholekha liekholekha okhurera obununuli khubalia abali hasi weindakano okhurula mubula ria amalako, balia abalangwa betsa okhunyoola obusubisie bwobumeri.16Shichira awakhuli nende elienya , elifwa liaulia owakasia okhuula litusibwe. 17Shichira elienya liiyamwa butswa niba mbu khuli nende eliifwa, shichira libula amani nikakhaba ashirinji omulamu.18Kho kata shikali tsa mbu indakano yamberi ta eyakasibwa halali amatsai. 19Khulwa olwa Musa yali niyakhalachirisia mwilako khubaandu boosi, yabukula amtsai kebimoosi nende tsimbusi, nende amatsi, obwooya obwakhanyu, mana namiitsa halala eshikanye shiene nende abaandu boosi. 20Mana nabooola, ''Kano niko amatsai keindakano ya Nyasaye eyeyalachirisia khuinywe''.21Munjira yeneyo,yamiitsa amatsai khwe hema nende emitungi echiarumikha mubukhalabani. 22Okhulondokhana nende amalako, ahambi buli shindu shiosibwa nende amatsai. Halali okhusundukha khwamatsai khubulaho obubeeri bwetsimbi ta23Khulwesho kakhoya mbu ebifwanani bwebindu bili mwikulu okhuula biosibwe nende emisango chie tsisolo. Halali, ebindu bio mwikulu biene bienya biosibwe nende emisango echili emilayi muno. 24Shichira Kristo shiyenjira habundu atakatifu akasibwa nende emikhono ta, eshiri eshifwanani shiabwene. Bukhala bwene yenjira mwikulu, okhulolekha bulano imberi waNyasaye khulwa ifwe.25Shiyatsiayo mbu kho yehane yemwene akhandi akhaanji ta, shingana omukuhani omukhulundu, owinjiiranga habundu hatsienukhu omwaka khu kundi nende amatsayi koundi. 26Niba mbu elienelo liakhabere likhuwa, kario khoyakhanyakhane akhandi akhaanji okhurula mubuchachiro bweshialo. Halali bulano aloleshe mubumalirishi bweindukho okhuyiniaho tsimbi nende omusango kukwe omwene.27Shinga olwa omundu yahulwa okhufwa lulala, ne olunyuma lwa yako obuyaasi bwitsa, 28kario khandi, Kristo yahanwa lulala okhuyiiniaho tsimbi tsiabaanji, mana yetsa okhulolekha olwa khabiri, obulakhalabanira tsimbi ta, halali khulwa obuhonia obwabalia abamulindiriranga.

Chapter 10
1Khulwa amalako neshiinini shia ebindu ebilayi ebiitsanga, shibili obwatieri obwebindu biene ta. Balia abamwitsira Nyasaye shibanyala okhukholwa abalamba ta nende emisango milala echia abakuhani batsiriranga okhuhana omwika khu kundi ta. 2Kata kario, emisango chiakhasinjire okhubula okhuhanwa? Shichira abamwinamiraanga bakhoosibwe eshise shilala mana khandi shibakhabere nende amaparo kosi aketsimbi ta. 3Halali halala nende emisango echo khwakhabeere nende eshitsusio omwika khu kundi. 4Shichira nobutinyu muno, amatsayi ketsichurusi nende tsimbusi shikanyala okhuyiinyia tsimbi tawe.5Olwa Yesu yeetsa mushialo, yaboola mbu, '' Emisango nende ebihanwa shimwayenya ta, halali omubiri okwamungasiriye. 6Nende emisango emisambe nende emisango chietsimbi shimwatsatsaliramwo ta. 7Mana nembola, lola, hano endiho - shinga olwa kahandikwa khuisie mushikanya - okhukhola elienya lilio, Nyasaye.8Olwamberi yaboola,'' shichiali emisango, nohomba ebihanwa, nohomba emisango chiosi emisambe, nohomba emisango chietsimbi echiamwekomba. Khandi shimwanyoola omwikhoyo mubio ta. Chino nemisanga chiahanwa okhulondokhana nende amalako. 9Mana naboola, ''lola, hano endiho okhukhola akelienya lilio'' ayinyiaho eshikhole shiamberi kho akhole eshikhole shiakhabiri. 10Mulienya lienelo, khwosibwa okhubirira mubihanwa biomubiri kwa Kristo lulala khulwa lwosi.11Inyanga olunyuma lweyindi buli omukuhani asinjira nende okhukhalabana, 12nayiinyia emisango chienecho akhandi nende akhandi - emisango chilanyala okhuyiinyiaho tsimbi ta. 13Halali olwa Kristo yahaana khubise bioosi omusango kwetsimbi, yeekhala omukhono omulunji okwa Nyasaye. 14Shichira khumusango mulala yalunjisia inziayo balia obosibwa.15Mana roho mutakatifu yesi ayiinyia obukobosheri khwifwe. Olwamberi aboola, 16''Yino niyo indakano yandiitsa okhukasia ninabo olunyuma olwe tsinyanga itsio, aboola Omwami. Ndiitsa okhura amalako kanje mumioyo chiabo, khandi ndiitsa okhuhandika mumapaaro.''17Mana ameeta, ''tsimbi tsiabo nende obularia amalako shindiitsa okhwitsulira ta.'' 18Bulano khuli nende obuberi khukano, shikhulikhwo nende omusango kundi okwetsimbi ta.19Khulwesho, banabeefu, khuli nende itsuoni yokhwinjira habundu atakatifu khulwa amatsai ka Yesu. 20Eyo niyo imbia khandi injira yokhumenya eyakaasiye khwifwe okhubirira mushitambaa, yako ni, okhubirira mumubiri kukwe. 21Shichira khuli nende omukuhani omukhulundu khuunzu ya Nyasaye, 22Lekha khuitsiire nende emioyo chiabwene mubusubisio bwo busubiri, emioyo chiefu nichiosibwe emilafu okhurula mubupari obumayanu nende emibiri chiefu nichiosibwe nende amatsi amalafu.23Lekha khandi khutiririre linaya eliakhurumbulangakhwo, shichira ulia owalako nomusubirwa. 24Lekha khupaarekhwo shinga olwa khwitsa okhutsatsasia mulala khuundi okhuheera nende ebikhole ebilayi. 25Khulalekha okhwakaana halala ta, shingana olwa abaandi bakholanga. Halali, hesanie omwoyo mulala khuundi, nimuhenjeresia inyanga yoMwami eyili ahambi okhwula.26Ne nikakhaba mbu khulatsirira okhukhola tsimbi olunyuma lwo khumanya obwatooto, omusango kwetsimbi shikuhindira ta. 27Halali, khwali nende oburii bwokhulindirira obuyaasi, nende omuliro omukali okwetsa okhumalirana abasuku baNyasaye.28Omundu yesi owafukula amalako kaMusa afwa halali tsimbasi mubuloli bwa abandu babiri nohomba bataru. 29Neshichero shina eshibi eshieshinyasio eshioparaanga omundu akwanire okhunyoola ousenachira hasi omwana waNyasaye, oukholaanga amatsai keindakano shinga akalakhoyere - amatsai kaye yosibwamwo - khandi nanyeka roho wobukosia?30Kachira khumanyire ulia owaboola mbu, okhwirunjira eshikwoli ne shianje; ''ndiitsa okhurunga.'' Mana khandi, "Omwami yetsa okhuyaasia abandu bebe.'' 31Neshindu shiokhurisia okhukwa mumikhono echia Nyasaye!32Nebutswa itsulira tsinyanga etsiabiira, olwa mwali nimwakhekulwa tsimoni, shinga olwa mwefiira eminyakhano emiinji. 33Ebise biindi mwahanwa habulafu khukhunyekwa nende okhusandibwa, khandi ebise biindi mwasanga nende balia abanyakhana. 34Shichira mwali nende tsimbabasi khubabohwa, khandi mweyama nende obuyanzi bwokhutiira obuyiinda bwenyu. Mwamanya enywe beene mbu, mwali nende obuyiinda bweinziayo.35Kho mulasukuna itswoni yenyu ta, eili nende omurungo omukali. 36Shichira mukhoyeere obwisimirisi kho mbu nimwakhakhola elienya liaNyasaye, munyoole eshiayalachirisia. 37'' Shichira mubise ebititi, owitsaanga tooto aletsa neshiyetsa okhubukula oluhono tawe.38Abobulunjishi baanje balamenya khulwa obusubiri. Naba nakalukha inyuma, omwoyo kwanje shikuchamisibwa ninaye tawe''. 39Halali shikhuli shinga balia abakalukha inyuma mubusasishi tawe, halali khuli mubalia abobusubiri khandi abalinda emioyo chiabo.

Chapter 11
1Bulano obusubiri nokhuba nende obusubisie bwe ebindu bwelinaya khandi obusubisie bwebindu bila lolekha ta. 2Shichira kano abakuuka beeyamwa khulwa obusubiri bwabo. 3Khulwa obusubiri khumanyirisia mbu eshialo shialongwa nende lilachirisio liaNyasaye, mbu kho eshilolekha shishiakasibwa mushilolekha tawe.4Kali khubusuubiri mbu Abeli yayiinyiria Nyasaye omusango omulayi okhushira Kaini, okhubirira muyako yabukulwa okhuba omulunjishi, khandi Nyasaye naboola obulayi khuye khulwa ebihanwa bibie, khandi khulwa obusubiri Abeli ashiboola, kata nikakhaba mbu yafwa.5Kali khulwa obusubiri Enoko yabukulwa mwikulu nalalolakhwo lifwa.'' shiyanyolekhakhwo ta, shichira Nyasaye yamuyiinyiaho,'' ne nashiri okhumubukula, kaboolwa mbu yali namuchamisiye Nyasaye. 6Bulano halali obusubiri nobutinyu okhumuchamisia Nyasaye. Shichira kakhoyere mbu omundu yesi owitsa khu Nyasaye okhuula osuubire mbu niye oumenyanga khandi niye ouhanaanga ebihanwa khubalia abamukhabaanga nende eshinani.7Ne khulwa obusuubiri mbu Noah, naheresibungwe oburume bwe shiNyasaye okhulondokhana nende ebindu bilalolekha, nende oluyali lwe shiNyasaye yombokha isafina khulwa okhuhonokosia abeyinzu yiye. Ne khulwa okhukhola endio, yakhalachira eshialo khandi naba omuhamie wobulunjishi obulondokhana nende obusuubiri.8Ne khulwa obusuubiri mbu Abrahamu, olwayalangwa, yaulira mana natsia habundu wayenyekha mbu anyoole shinga obuhamie bubwe. Yarula natsia obulamanya ewatsitsaanga ta. 9Kali khulwa obusuubiri mbu, yamenya mwitookho liobusubisie shinga omucheni. Yamenya mwihema lia Isaka nende Yakobo, abahamie balala mwilachirisio elo. 10Shichira yali nakhabanga elitokho eliemise, elio omumbashi wayo ni Nyasaye.11Ne khulwa obusuubiri, kata kakhaba mbu, Sara yali omukumba, halali yanyoola amaani kokhuberekha. Kano kekholekha kata niyali omukofu, shichira yabala ulia owamulaka okhuba omusuubirwa. 12Khulwesho, okhurula khu mundu mulala - khandi yali ahambi okhufwa - bebulwa abebule abaanji shinga tsing'ining'ini khandi abalanyala okhubalwa shinga omuyeshe mumwalo.13Ne khulwa obusuubiri bano boosi bafwa halali okhunyoola obulachirisie. Halali, balola, khandi babashesia okhurula ehale, khandi nibeyama mbu, bali abacheni mushialo. 14Shichira ababoolanga amakhuwa kano bara habulafu mbu bakhabanga litaala.15Ne kakhaba mbu bakhabeere nibapaaranga eshialo shiabarulamwo, bakhabeere nende obwiyangu bwokhukalukha. 16Halali shinga olwa kali, bekomba eshialo eshilayi, eshili, shiomwikulu. Kario Nyasaye shiyafimbibwa omurwe okhulaangwa Nyasaye wabo, shichira yamala okhubakasiria litookho.17Ne khulwa obusuubiri mbu Abrahamu, olwa yateemwa, yahana Isaka. Yali tsa omwana uwe yenyene owayahana, owayali niyanyoola shinga indachirisio. 18Yali Abrahamu owakali nikaboolwakho,'' mbu nokhubirira muIsaka mbu olwibulo lulwo lwitsa okhulaangwa.'' 19Aburahamu nakanakania nende Nyasaye mbu, Nyasaye yali nende obunyali bwokhumusimulukusia Isaka okhurula mubafuu, khandi okhuboola mubilolero, nokhurulana ninabo mbu yabeyama.20Kali butswa khandi khulwa obusuubiri mbu Isaka yamulamira tsikhabi Yakobo nende Esahu. 21Kali khulwa obusuubiri mbu Yakobo, olwayali nafwitsanga, yalamira buli shiomwana waYusufu tsikhabi. Yakobo niyenama, nayeekha ikulu weindabushi yiye. 22Kali khulwa obusuubiri mbu Yusufu, olwa obumalirishi bubwe bwali ahambi, yaboola khukhurula khwabaana baIsreali eMisiri khandi nababoolera okhulondokhana nende amakumba keke.23Kali khulwa obusuubiri mbu Musa, olwa yebulwa, yabiswa khumiesi chitaru nende abebuli bebe shichira bamulola nali omwana omulayi. Shibariakhwo lilako liomuruchi tawe. 24Kali khulwa obusubiri mbu Musa, olwa yali nakhulire, yaloba okhulaangwa omwana womukhana wa Pharao. 25Halali yaula okhunyakhana nende abandu baNyasaye obuletsatsasia nende omwikhoyo kwobwononi khubise ebititi ta. 26Yalola okhufimbibwa omurwe khulwa Kristo shinga elienganga muno okhushira obuyiinda bweMisiri, shichira yali nahenganga imberi khu ouhananga ebihanwa.27Kali khulwa obusuubiri Musa yarula eMisiri. Shiyaria oburuma bwomuruchi ta, yefwira shinga owali naluutsi ulia oulalolekhanga ta. 28Kali khulwa obusuubiri mbu yaliinda ipasaka khandi okhumiitswa khwamatsayi, kho owokhusasia abebulwa bamberi shiakhoyeere okhutirakhwo abaana bamberi abasiani baIsraeli.29Ne khulwa obusuubiri babiririra munyanza yinzakhanyu shinga khwiloba eliumu. Ne olwa abaMisiri bateema okhukhola bario, bamirwa abalamu. 30Nikhulwa obusuubiri mbu amasisi ka Yeriko kakwa hasi, olwabali nibakabotokhane khutsinyanga saba. 31Nikhulwa obusubiriri mbu Rahabu omutamba shiyafwa nende balia abalali nende okhuhulira ta, shichira yenjisia abayenjeresi mumulembe.32Nishiina eshindi eshienyala okhuboola? shichira ebise biitsa okhungosera nemba niyiinyia obubooli bwosi obwa Gidioni, Barak, Samsoni, Jepthah, Daudi, Samueli, khandi nende abanabii. 33Kali khulwa obusuubiri mbu bahula oburuchi, nibakhola akobulunjishi, mana nibanyoola obulache. Khandi basinjisia eminwa chie tsitalanyi. 34Bauleresia amaani komuliro, nibekwenya nende olumemu lwolukanga, mana nibakholwa bamaani olwa bali nibali abateshere, mana nibaba abamaani mwihe, khandi nibaula abasuku abacheni.35Abakhasi bakalusiribwa abafu babo okhubirira mubulamushi. Kata kario khwasandibwa, nikhuleyama okhulakhulwa ta, kho mbu banyoole okhulola obulamushi. 36Abandi bakaana nende okhutseshererwa khandi kata eminyololo nende okhubohwa. 37Bakhupwa amachina, nibakabulwamwo khabiri, beerwa nende olukanga. Nibatsia nibafwalire amasero kamakondi nende aketsimbusi. Bali abalekhwa, nibafinywa, nibanyasibwa. 38Eshialo shishiali nishibakhoyere tawe. Bali nibachendachendanga mushiangalaamwe nende mubikulu, khandi mutsimbinga nende mubwina mwiloba.39Kata kario abandu bano boosi beyamwa nende Nyasaye khulwa obusuubiri bwabo. Shibanyoola obusibisie ta. 40Nyasaye yalosia eshindu eshilayi khwifwe, shibiakhakholerwe ebilunji halali fwe ta.

Chapter 12
1Khulwesho, shinga olwa khwabotokhanwa nende lileesi likali elia abaloli, lekha khure elubeka obusiro bwosi nende tsimbi tsikhwikaliranga. Lekha khwirushe nende obwifiiri tsimbiro tsirerirwe imberi wefu. 2Lekha khuhenjeresie khu Yesu, omuchachisi kata oumalirisia obusuubiri. Shichira obusangafu obwarebwa imberi wuwe, yefwira omusalaba, naleka eshifwimba murwe shiakwo, mana niyekhala omukhono omulunji kweshifumbi shiaNyasaye. 3Kho paarekhwo khuye, owefiira obutinyu yibwo, kho mulachonya mana mufwe omwoyo ta.4Mushirinji okhukhaya ta nomba okhupana neimbi ta khushichero shiamatsai; 5khandi mwibirire amechesio kabechesia shinga abaana;' ''Mwana wanje olapaara mubwangu obwechesi bwoMwami, nohomba otofule olw oba niwechesibwa ta, 6Shichira Omwami yechesia ulia owayaheera, khandi ahana eshinyasio buli khumwana wanyoola''7Wifwire eminyakhano shinga okhweka. Nyasaye akhalabana ninenyu shinga abaana. Shichira nimwana shina ouliho owa samwana alechesia ta? 8Halali nimuba nimubula amechesio, akabandu boosi basangangamwo, kario shimuli habwene khandi abaana ta.9Okhumeta khuyako, khuli nende bapapa abakhwechesinjia efwe khandi khubaheresinjia oluyali. Kakhoya kariena efwe okhubahulira bapapa beshiroho khandi abalamu! 10Bapapa beefu bakhwechesia khubise ebititi shinga olwa balola obulayi. Halali Naye yakhwechesia efwe khulwa inganga yefu efwe, kho mbu khusange mubutakatifu bubwe. 11Kho bulaho okhwechesibwa shikhubetsaanga khubise bindi okhulayi ta, halali khuhana eshibeera. Nebutswa olunyuma khwibula ebiamo biomulembe ebia obulunjishi khubalia abechesibwe ninabwo.12Kho tinyisie emikhono chienyu echitecheranga hasi khandi nende amasikamo amateshere. 13Kasia injira ikololoshe khulwa ebirenje bienyu, mbu eshili eshilema shilekota ta halali shihone.14Khaaba omulembe nende buli shiomundu, shichira halali kwo nabube obutinyu okhumulola Omwami. 15Mube meeso kho alabaho oulali nende obukosia bwaNyasaye khandi emisi chiobululu chilakhula kho chirere eminyakhano, kho mbu abaanji balanyoola okhumaliranwa ta. 16khandi khulabakhwo nende mulala akari wenyu oukholanga akobwilasi, shingana Esau, owakusia indache yiye khulwa eshiokhulia. 17Shichira mumanyire kata kario, olwayekomba okhuhamia tsikhabi, shichira shiyanyoola obwiyangu bwokhwikanira ta, kata nikakhaba mbu yakhaba nende okhulira.18Shichira shimwitsire khushikulu eshinyala okhutiirwakhwo ta, eshikulu shio muliro kuyiitsanga, eshirima, elifumbi nende imbumbuyeka. 19Shimwetsire khubukhupi obwa iturumbeta ta, nohomba khumwoyo kuboolanga amakhuwa kwa abahuliri bakwo basaba mbu likhuwa liowundi balaboolerwa ta. 20Shichira shibakhefirire eshialachirisibwa tawe; '' Ne kata nikakhaba isolo itiirakhwo khushikulu, okhuula ikhupwe amachina. 21Kho shiokhurisia nahabundu waMusa yaboola, ''Erire mana khandi endecheranga''.22Kata kario, witsire khushikulu shiaZeituni khandi mwitookho lia Nyasaye oumenyanga, Yerusalemu yomwikulu, khandi ebikhumi ebietsielefu etsiomukanda kwa abamalaika mubusangafu. 23Witsire mumukhung'aano okwa abebule baamberi abehandichisia mwikulu. omukhalachi wa boosi, khandi khu tsiroho etsia abalunjishi abakholwa abalamba. 24Khandi mwitsire khuYesu, omuungasi oweindakano imbia, nende khumatsayi kokhumiitswa akaboolanga amalayi okhuyomba amatsayi kaAbili.25Lola, mulaloba ulia ouboolanga ta. Ne nikakhaba shibahonokokha olwa baloba ulia owabakondoshera khushialo, shikanyalikha okuhonokokha okhurulana nende ulia oubakondoshera okhurula mwikulu ta. 26Khushise shilala, oluyoka lulwe lwaresia eshialo. Halali bulano asubisiye khandi aboola ari,'' Ebise biindi khandi shindiitsa okhuresia eshibala shionyene ta, halali nende likulu''27Amakhuwa kano, ''ebise biindi khandi'', khubiindu biitsa okhuyinyibwaho khulwa okhuresibwa, ebili, mubio kata ebialongwa, mbu kho ebindu bilanyala okhuresibwa ta bitong'e. 28Khulwesho, okhunyoola oburuchi bularesibwa ta, lekha khube nende orio khandi mumero yokhumwinamira Nyasaye mubukhongo nende muluyali. 29Shichira Nyasaye wefu nomuliro kumalirananga.

Chapter 13
1Lekha obuheeri bwa baheerwa butsiririre. 2Mulalekha okhwinjisia abacheni ta. Shichira okhubirira mukano, abandi beenjisia halali okhumanya mbu benjisinjia abamalaika.3Mwitsulire ababohe shinga nimwabohwa halala ninabo. Mwitsulire abasandibwa shinga muli mumubiri mulala ninabo. 4Lekha liiria liheresibwe oluyali nende shiabuli mulala, kandi obukono bweliiria butonge obutsienukhu, shichira Nyasaye yetsa okhuyaasia abandu abelaasi nende abaheyi.5Lekha emima chienyu chibe eyale nende obuheeri bwamapesa. Mwiyame mbu ebiamuli ninabio bimuherere, ''Shindiitsa okhubalekha nohomba okhubebirira ta.'' 6Lekha khwiyame mbu khuyerere kho khunyale okhuboola mbu, ''Omwami nomukhoonyi wanje; shindiitsa okhuria ta. Nishiina eshiomundu yakhola?''7Henjeresie abemirisi beenyu, ababoola likhuwa liaNyasaye khwinywe, khandi nende ebikhole biabo. Mulondenje obusubiri bwabo. 8Yesu Kristo niulia ekoloba, luno, nende yinziayo.9Mulayirwa heyi nende amechesio kandi amacheni ta. Shichira nobulayi mbu omwoyo kutinyisibwe nende obukoosia, halali khubiokhulia ebilakhonyanga abachenda ninabio. 10Khuli nende obwali bwa balia abakhalabananga mwihema ne shibali nende obulakhuule bwokhuliakhwo ta. 11Shichira amatsayi ketsisolo keerwa khulwa tsimbi tsirerwa khu mukuhani omukhongo habundu hatsienukhu, ne emibiri chiabo nichisaambwa ebulafu.12Kho Yesu yanyakhana erwanyi womuliango kwelitokho, kho anyale okhutsienula abandu okhubirira mumatsai keke omwene. 13Lekha bulano khutsie khuye, erwanyi weikambi , nikhuchiingire eshifwimbwa murwe eshiayefiira. 14Shichira shikhuli nende litookho elia inziayo hano ta, halali, khuyenjereranga eyili okhwitsa.15Okhubirira muyee, lekha buli lwosi khuyinyie emisango chioluyali khuNyasaye, oluyali oluli ebiamo bieminwa chimanyirisie eliiralie. 16Lekha khulebirira okhukhola amalayi nende okhukhalabana, shichira kali nende emisango mbu Nyasaye achamisibwa. 17Mubaulire khandi mwitutuye imberi wabemirisi beenyu, shichira bahenjeresinjia emioyo chienyu shinga abetsa okhuhana amakhuwa kenyu. Be abahuliri kho abemirisi beenyu bakhole kano nende obuyaanzi, khandi halali obululu, yako ketsa okhuba amakhaya khwinywe.18Mukhusayire, shichira khumanyire mbu khuli nende obupaari obulayi khandi khwikomba okhumenya obulayi mumakhuwa koosi. 19Ebaheresia omwoyo kata okhukhola kano, mbu kho ebakalushire muhambi.20Lekha Nyasaye womulembe, owarula mubafuu omwayi omukali wamakondi, Omwami wefu Yesu kristo, khumatsayi keindakano yeinziayo, 21abaheeresie buli eshindu eshilayi shiokhukhola elienya lilie, okhukhola mwifwe akamuchamisia ye okhubirira Yesu kristo, owa oluyali lukhoyere yinziayo. Amina.22Bulano ebaheresia omwoyo, banabefu, okhwifiira nende likhuwa liokhuhana omwoyo eliandabahaandichira mubwinjipiti. 23Mumanye mbu, omwana wefwe Timotseo akholerwe omulakhule, owanditsa okhulola naba niyetsa mulwangu24Bashesie abemirisi beenyu boosi, nende abandu boosi abatakatifu. Abarula Italia babashesia. 25Lekha obukoosia bube ninenyu mwesi.

## James

Chapter 1
1Yakobo, omurume waNyasaye nende omwami Yesu Kristo,yuule khutsikabila ekhumi nende tsibiri etsiasalana: amashesio khuinywe. 2Abaana beefu, mulolenge mbu nobusangali olwa munyoola obutemwi bwabukhane. 3Nimumanya mbu okhutemwa khwobusubiri bwenyu bwibulanga okhutinyirira.4obutinyirifu nabwo bukholere elala emilimo chiabo mbu mube abalamba habwene nimulalema mwikhuwa liosi ta. 5Ne oundi yesi khuinywe naba naumirwa obuchesi amusabe Nyasaye, ouhaniranga bosi nomnkhono omusiro nalamwibira ta mana alahebwa.6Ne akhoyere okhusaba nobusubiri obulakanakania ta shichira oukanakaninjia afwanana shinga amarunda akokhunyanza akarundwa nomuyeka nikerunda runda. 7Omundu uyo alapara mbu alahebwa nomwami tawe. 8Niweshikhabiri oubeeya beeya munjira tsiosi tsiosi.9omwana wefu ouli omumanani yetsialire obukhulundubwe. 10Nebutswa omuyiinda yetsialire obututubwe Shichira yetsa okhuwayo shinga eshimuli eshiamubulimo. 11Okhuba eliuba lifinda nilirera omuyeka okuyiire paa nilifululusia obulimo. amawa nako nikakwa, khandi obukasu bwako nibuwaho. munjira yeneyo, omuyiinda yetsa okhuwaho akarii woluchendo lulwe.12Niweikhabi omundu yesi owifira mubutemwi,Shichira olwa balaba nafuchiirwe alanyoola olusimbi lwobulamu olwa omwami yabasubisia yabo abamuheranga. 13Olwa omundu atemwa shialaboola mbu “Nyasaye niye oundemanga ta” Shichira Nyasaye shiateemungwa nende amabii tawe kata ye omwene shiatemanga omundu yesi tawe.14Ne buli omundu atemwa omwana nakhweswa nobwikombi bubwe omwene,nahomberesibwa ninabwo. 15Mana obwikombi olwa buba nibubereshe bumalanga bwibula obwononi, obwononi nabwo olwabuba nibukhulire bwibula okhufwa. 16Mulakatibwa ta abaana beefu.17Buli eshihanwa eshilayi khandi buli omukabo omulamba kurulanga ikulu, nikwikha okhurula khu papa wobulafu. shichira khuye bubulaho obukalukhani bwosi nomba eshinani ta. 18Khulwa okhuchama khukhwe yakhwibula n elikhuwa liobwatoto khube shinga omurongole khubilonjebie.19Mumanyire likhuwa lino abaana beefu, lekha omundu abe omwangu wokhuhulira, halali shialaba omwangu woburima ta. 20Shichira elirima liomundu shilitusinjia obulunjishi bwaNyasaye ta. 21Khulwa ishio mwifwalule okhurula mobwonooni nende akeshifwabi nende mubuunji bwamabii. nimwinjisia mubwitutuyi elikhuwa elio eliarakwa muinywe elinyala okhuhonia emioyo chienyu.22Mubetsenge abakholi be likhuwa ne mulaba abahuliri butswa ta abeekatia abeene. 23Shichira omundu naba omuhuliri we likhuwa ne nalaba omukholi ta yeengana nende omundu owiyenga mumonimwe mwoburulanda mushilolero. 24Okhuba yeelola omwene natsia butswa butsia habweneho niyeebirire okhufwanakhwe. 25Ne ouhenjeresia mwilako lilamba liobulakhule, natsirira okhukhola,nalaba tsa omuhuliri ouwibiriranga ta, omundu yetsa okhusasibwa mumilimo chichie.26Omundu yesi naba niyeparakhwo mbu noweidini ne nalanyala okhulinda olulimi lulwe ta, yekatinjia idini yomundu oyo nibutswa. 27 Idini inzeleleshe khandi eyibulamwo eshikha imberi waNyasaye wefu khandi seefwe njie shino mbu okhukhola yabo abaana abashisandu nende abakhasi abalekhwa mumatinyu kabwe, Khandi okhwilinda oleshe okhumiitswakhwo eshiroonyesi shiosi shiokhushialo.

Chapter 2
1Abaheerwa banje, olwa muli mubusubiri bwa Omwami wefu Yesu Kristo ouli omwami woluyali, mulala nende ebiera mubandu ta. 2Shichira omundu naba niyenjira khubwali bwenyu bali neipete ye itsahabu niyefwalire etsingubo tsindorotoro naye oundi niyenjira omumanani oufwalire etsingubo tsimbi muno. 3Nanywu nimumuparakhwo oyo oufwalire etsingubo tsindorotoro nimuboola mbu wikhale hano halayi naye omumanani mumuboolera mbu sinjira yabo kata yikhala hasi mumakulu kanje, 4Kho shimuba butswa nobwabukhani mumioyo chienyu nimwikholera abakabukhasi abali namaparo amabii?.5Hulira abaana beefu abaheerwa, Nyasaye shiaula abamanani bomushialo okhuba abayiinda mukobusubiri khandi abalame bobwami obwa yasuubisia abo abamuheera? 6Halali nenyu mubalechire abamanani! shibali abayiinda abamufinyanga? shinibo abamukhwesanga imberi weshifumbi shiobuyaasi? 7Shibali nibo abanyekanga eliira lioluyali elia mwalanjirwakhwo?8Ne nimuba,nimuusnjia lilako elo elieshiami shinga amahandika kalaka mbu oheernje owashio shinga olwa wiheera omwene mukholanga obulayi. 9Ne nimuba nimulolesia ebiera mubandu, mwononanga bamalako, khandi nikamuhula mushiina mbu muli abakhayi.10Shichira ouba nakholanga akamalako koosi ne niyesichirala mwikhuwa elala alineshiina shiakosi. 11Okhuba owaboola mbu oraheya ta yaboola khandi mbu oleera ta. kho nomba nolaheya ta nebutswa wiraanga oli omukhayi wamalako.12Bolenje murio nimukhola murio shinga abaandu abali okhubasiribwa lilako liobulakhule. 13 Okhuba obuyaasi shibumubeera tsimbasi ta ,tsimbabasi tsiulanga obuyaasi.14Baanabeefu, omundu naba baboola mbu ali nende obusubiri, nebutswa shiali nende ebikhole ta? obusubiri yibwo bunyala okhumuhonia? 15Niba omwana wefu yesi omusiani kata omukhana naba Bali eshiekenyi nauma eshiokhulia 16Mana oundi khuinywe namubolera mbu otsie nomulembe, otundume omubiri khandi wikure. nolameheresia ebindu bia omubirikwe, kho nikeinganga shina? 17kho kario obusubiri nibubula ebikhole nobufu.18Toto oundi baboola mbu iwe oli n obusubiri nasie endi nebikhole kho omanyie obusubiribwo nasie khulwa ebikhole bianje ndalakhumanyia obusubiri. 19Osubiranga mbu aliho Nyasaye mulala; yako namalayi, kata amadimoni nako kasubiranga kario mana katechera. 20Ne omusiru iwe shiolola mbu obusubiri bwabukhane n ebikhole nobukumba?21Kuuka wefu Aburahamu shiyabasiribwa obulunjishi khulwa ebikhole olwa yahaana omwanawe Osaka khubwali shiemisango? 22Olole shinga obusubiri olwa bukholeranga elala n ebikhole bie khandi khulwa ebikhole obusubiribwe bwakholwa obulamba. 23Amahandika nano nikoosibwa akaboola mbu ne Abrahamu yasuubira Nyasaye, naye nabasiribwa okhuba obulunjishi nalangwa mbu omwitsa waNyasaye 24Mulole mbu omundu nabasiribwa obulunjishi khulwa ebikhole ne khulwa obusubiri bwonyene ta.25Kata Rahabu omutamba yesi kario shiyabasiribwa obulunjishi khulwa ebikhole olwa yenjisia abarume abo nabarusiria khunjira yiindi? 26Shichira shinga olwa omubiri nikubula emiuya nomufu nindio obusubiri nibubula ebikhole nobufu.

Chapter 3
1 Abaana beefu, abaanji shibakhoyere okhuba abebali ta, Shichira mumanyire mbu efwe bebaalanga khwitsa okhuyaasibwa obutinyu. 2Shichira khwisicharila mutsinjira tsinyinji, omundu naba nalesichirasia mumakhuwa ta, nomundu obulunjishi, ounyala okhusinjirira omubiri kukwe kwosi.3olwa khureetsanga amahana ketsifarasi mumunwa chiatsio okhutsihulilisia khushukhasinjia khurio emibiri chiatsio chiosi. 4lola kario eliaro , kata kakhaba mbu eliaro nelikali khandi liyiirungwa nende omuyeka kwamaani,kashukhasibungwa neshilunjisilio eshitutu muno awomwirusi yeenya litsie.5Olulimi nalwo lurio neshironje eshititi khumubiri nelwisunga muno. pole shinga omuliro omutiti muno olwa ounyala okhuhambia omutsuru omukhongo. 6Olulimi nalwo nomuliro,eshialo shiobwonononi eshiro mubiungo beefu,olulimi lwononinjia omubiri kwosi niluhambia omuliro obungoyi obwoburulanda omwene niluhambibwa omuliro kwe gehenamu.7Tsisolo namanyonyi ketsimbia tsiosi kata ebimoolanga hasi nende ebiomunyanza birukungwa khandi bimalire okhurukwa n abaandu. 8Nebutswa, habulaho ourukaanga olulimi,nilwo obubii obulahotselekha ta,lwetsulamwo obufwisi bwiranga.9Khwitsominjia Omwami nende beefu ninalwo khulakanga abaandu ebilaka munwa ninabwo abaandu abaslongwa khwikondo liaNyasaye. 10Okhurula mumunwa mulala murulangamwo obwiitsomi nende ebilaka munwa. Abaana beefu,amakhuwa kano shikakhoyeere okhwikholekha ta.11Isebere yirusinjia mumoni ndala amatsi amalayi nende amalulu nomba? 12Kata abaana beefu, omukhuyu ounyala khwama emizeituni kata omutsabibu okhwama amakhuyu? kata amatsi amululu okhutusia amalayi.13Aliyeena muinywe ouli wobuchesi nende obumanyirisi alolesie ebikhole bie mubuchesi mubuholo munjira yobwichendersesi obulayi. 14Ne nimuba nimuli neimbalikha indulu nobuyingani mumioyo chienyu, muleyiitsomia kata okhubeeyera obwatoto ta.15Buno shibuli obuchesi obwikhanga niburula ikulu ta, nebutswa, bweshinashialo,bweshinamubiri,bweshidimoni. 16Shichira imbalikha nobuyiingani bili habwenaho khulio nende obukoyanu khandi ebikhole biosibiobumayanu. 17Halali obuchesi burula ikulu nobwerereshe, mana obwomulembe obuholo,bwetsulamwo eshia nende ebiamo ebilayi bwibula ebiera kata obwikatii. 18Ne ebiamo biobulunjishi birachirwa mumulembe khulwa yabo abaheeranga omulembe.

Chapter 4
1 Obusoolo nobukhupani obuli muinywe burulanga heena? shiburulanga mumekomba kenyu akasoolonanga mubiungo bieenyu? 2Mwikombanga nimulanyoola ta mwiranga nimukhalishirwa nimukhaywa okhunyoola. mukhupananga nimusolona. shimubetsanga ninabwo ta Shichira shimusabanga tawe. 3Musabanga nimulanyola ta Shichira musabanga obubii mbu mubimalire khumenya kenyu.4 Enywe ababula obwisiikwa! shimumanyire mbu okhuba omulina we eshialo nikhwo okhuba omusuku waNyasaye? kho owenya okhuba omulina weshialo yeekhola omusuku waNyasaye. 5Nomba mukaalanga mbu amahandika kaboolanga eshikhaya nikaboola kari “Roho owayamenyia muifwe niweimbalikha"?6Nebutswa Nyasaye akhuheresinjia obukosia, amahandika kaboola, “ Nyasaye alobanga abeisunga nabakosia abali aboholo." 7Witutuye khuNyasaye. nomuloba setani naye alakhwirukha.8Suta ahambi khuNyasaye naye alamusutiranga ahambi, labie amakhono keenyu enywe aboononi siiye emioyo chienyu enywe abeshikhabiri. 9Muberere, nimwikhula nimulira! okhutsekha khwenyu kukwe tsinzikhulu. 10Mwitutuye imberi waNyasaye naye alabachiingula.11Abaana beefu, mulamonyananga ta oumonyanga omwana wabo kata ouyaasia omwana wabo eshina afukula bamalako khandi ayaasia amalako. noyaasia bamalako,shioba noli omukholi wamalako ta,habutsa omyaasi wako. 12 Aliho mulala yenyene ouli omuhani khandi omuyaasi, ne niye ounyala omuhonia kata okhusasia. Ne niwe wina ounyasia owashio?13 Recheresia, enywe ababoolanga, “ mbu mukamba nakhutsie mwitokho,nikhumaleyo omwika, nikhukholayo obukhala khandi khukasia inganga. 14Nebutswa shimumanyire akeetsa okhubaho mukamba ta? Shichira multi butswa ling' o ng'we elilolekhanga eshise mana likhamulukha.15Mwakhabere nimukhoyere okhuboola mbu Omwami naba nachaka nakhube mwoyo nikhukhole likhuwa lino kata liria. 16 Nebutswa, bulano mwiyitsialira obwichinjimisi bwenyu ne obwiyitsiali bwosi obufwana burio nobubii. 17Kho oumanyire okhukhola amalayi ne nalakakhola ta khuye nobwononi.

Chapter 5
1Mukhali murie enywe abayiinda khalire nimukhupa tsimbungu khulwa amasira akhamwitsire. 2Obuyiinda bwenyu bwonoonekga, ebiifwalo bwenyu nabio amatsiriri kalia. 3Itsahabu yenyu nende ifetsa biakhupa tsindeberende natsio tsindeberende tsiabio tsilaba oburumbusi obumufukula. betsa okhumalirana emibiri chienyu shinga omuliro, mwebishira ebiobuyiinda mutsinyanga tsiobumalirishi.4lole emishaara chiamwabikha echiabakholi bamufunira emikunda chienyu chiliranga shibeka ninenyu. ne okhulira obwa bakholi khumalire okhumulira Omwami wamahe. 5Mwakhola obwilasi mushialo mana nimukhola akamwenya, nimwinusia shinga etsing'ombe khulwa inyanga yobusinzi. 6Mwakhalachira eshina omundu oubula eshikha khandi nimwira kata shiamukayanta.7Kho mwisimirisie baana beefu, okhuula okhwitsa khwoMwami, kaala shinga olwa omulimi alindiriranga ebiamo ebikoosi bieliloba khandi yesimirisia okhuula olwa nilinyoolere ifula eyiranjiriranga nende eyimalirikhanga. 8khandi mweesi, mwisimirisie murio, mutinyia emioyo chienyu Shichira okhwitsa khwo omwami khuli ahambi.9Mulabuululanga abeene khubeene ta,baana beefu, mbu kho muleshe okhuyaasibwa. omuyaasi mwene usinjire mumuliango. 10Abaana beefu, muhenje obusaliru nende obwisimirisi obwabanabii,ababoolanga mulira lioMwami bubwe eshilolero khuinywe. 11Pole khubalanga mbu nibeikhabi abo abeefwira.mwahulira akobwifiri bwa Ayubu khandi mwalola akomwami yamala namukholera, shingana olwa Omwami yeetsulamwo eshia nende tsimbabasi.12Ne okhushira akandi koosi, abaana beefu, muletsubanga ta, kata khwikulu nomba khushialo ta, kata khushitsubo shindi shiosi ta, nebutswa, lekha “Ee" yenyu yibe“Ee toto" ne “tawe" yenyu yibe “tawe toto" kho mulenjira mukhuyaasibwa tawe.13Aliho muinywe ousandanga obutinyu? asaaye. aliho muinywe outsatsalanga? lekha yembe akobwitsoomi. 14Aliho muinywe oulwala? alange abakofu belikanisa nabo bamusaayire nibamutsushirirakhwo amafura muliira lioMwami. 15Ne elisaayo liobusubiri limuhonia omulwale , khandi. Omwami naye alamubuusia,ne naba nali niyononoona alabeerwa.16 Mwiyamanenje ebionoono bwenyu nimusayirana mbu muhonibwe. okhusaaya khwo omundu obulunjishi khuli n obunyali muno mukhukhol khwako. 17Elia yali tsa omundu woburulanda shingana obweefu, halali yasaaya muno mbu ifula yileshe okhukwa nayo nilakwakhwo khushibala ta emiyika chitaru nemiesi chisasaba. 18Mana khandi nasaaya mbu likulu nilikwisie ifula eshibala nishirusia ebiamo biashio.19Abaana beefu, oundi yesi khuinywe naba nakora okhurula khubwatoto, naye oundi amukalusie. 20mumanye likhuwa lino mbu oukalusia omwoononi a rule mubushiamu bweinjiraye amuhonia omwoyokwe mukhufwa khandi nafunikha ebionoono ebinji muno.

## 1 Peter

Chapter 1
1Petero, omurume wa Yesu Kristo, khubaulwa bene, mutsimbeka tsiosi, ePonto, eGalatia, eKappadokia, ebuAsia, nende eBethynia, 2obumanyirisi bweimberi bwa Nyasaye ouli Papa, okhubirira mukhutsienulwa khwa Roho, okhwitutia nende okhutsushirirwa khwa amatsaayi ka Yesu Kristo: obukosia bube khwinywe, nakwo omulembe, kube nikumetekha.3Kabe mbu Nyasaye mana Samwana Yesu Kristo Omwami wefu yetsomibwe, eshiri okhulondokhana nende bwetsimbabasi tsitsie tsinyinji bwebula fwe mubunayi buli nobulamu khulwa okhusimukukha khwa Yesu Kristo okhurula mubafu, 4khubulaame obulasasikha ta, khandi obulamaliyibwa ta, khandi obulawetseshera tawe, bwabiikhwa mwikulu khulwa nywe, 5Ababikhwa mumaani aka Nyasaye okhubirira mubusubiri obureranga obuhonia obwirecheshe okhubuulwa ebise biokumalirikha.6Mubwene yimo nimwo enywe mwikhoya okhushira, kata nikali neshise butswa, nikaba mbu kenyekha; ni muli abasitoherwa okhubirira mumateemo amanji: 7Mbu akateema obusubiri bwenyu, obuli obwobukusi obukhongo okhuyoomba itsahabu eyisasikhanga, kata kali yichererungwa mumuliro; munyoleshe abakhoyere obwitsomi, oluyali nende obukhongo nobulayi bwa Yesu Kristo:8Owa mushiri okhulola khwo ta, nenyu mwamuheera: muye, kata Kali shimumulolanga bulano tawe, mwamusubira, nenyu mwikhoya nomwikhoyo kulanyala okhuboolwa tawe nimwitsuulemwo oluyali: 9 Nimunyoolanga khubumalirishi bwobusubiri bwenyu, mbu obuhonia bwe mioyo chienyu. 10Okhulondokhana nende obuhonia buno bareberesia nibakhaaba neshinani, abalakula akobukosia mbu kahabetsere nywe.11Abanabii bareberesia nibeenya okhumanya mbu nebise biambia shiina ebia Roho wa Kristo owili mubo yamanyisia, olwa yarusia obuloli olwamberi amanyakhano ka Kristo, nende oluyali olukhoyere okhulondakhwo. 12Ni mubo omwa karebwa habulafu, mbu kalaba mubo bonyene tawe, habutswa ni khulwa efwe abakholerwa ebindu bino, ebia muboolerungwa bulano nende balia abamala okhubakambira injili nende Roho Omutsienukhu owarumwa hasi okhurula mwikulu; ebindu ebia malaika bekoombanga babilole.13Kho mukaasie amapaaro kenyu, mube meso, nende obunayi bwobumalirishi bwobukosia obwa muli okhurererwa mukhufunulwa khwa Yesu Kristo; 15Habutswa shinga owabalanga ali omutakatifu, mwesi mube abatakatifu mumera yosi yobubooli; 16Okhuba kahandikwa mbu, Mube abatakatifu: okhuba esie endi omutakatifu. 17Khandi nikakhaba mbu mulalanga khu Papa, oulahesinjia abandu oluyali ta ayasinjia abandu boosi okhulondokhana nende emirimo chiabo, murumushire ebise bienyu biokhumenya hano shingana abacheni noburii:18Shinga olwa mumanyire mbu shimwanunulwa nende ebindu bilia ebisasikhanga tawe, shingana ifeetsa nende itsahabu, okhurulana nobubooli bwenyu bwabutswa obwa mwahebwa okhurula khu ba senywe; 19Habutswa nende amatsaayi kobukusi aka Kristo, shingana akelikondi elibula eshikha kata eshipala shiosi:20Wulia owali niyamanyikha khale omuse kweshialo nikushiri okhubao, habutswa yalolesibwe mutsinyanga tsiobumalirishi tsino khulwa nywe, 21Owa okhubirira muye enywe musubira muNyasaye, owamubuusia okhurula mubafu, mana namuhesia oluyali; mbu obusubiri bwenywe nobunayi bube mu Nyasaye.22 Nimulolanga mbu mwamala okhukhola emioyo chienyu okhuba emilafu mukhuhulira obwatoto okhubirira muroho nobuheeri bwa abaheerwa obulawetseshera ta, mulole mbu muheerana abeene khubene ne mioyo emieherereshe neshinani. 23Shimwebulwa olwakhabiri nende yimwo yisasikhanga tawe, habutswa ni yimwo yilia eyilasasikha tawe, ne likhuwa lia Nyasaye, eliri mwoyo, khandi libetsangao tsinyanga tsiosi.24Okhuba emibiri chioosi chingana obulimo, kata oluyali lwomundu lwingana eshimuli shiobulimo. Obulimo bunialanga nashio eshimuli shiamulukha nishikwa: 25Habutswa likhuwa liOmwami limenyanga tsinyanga tsiosi. Khandi lino nilio likhuwa elia injili eya mwakambirwa.

Chapter 2
1Nikali kario mure elubeka obumayanu bwosi, obubeyi bwosi, obwikaati, imbalikha nende obubooli obubi bwosi, 2Shingana abana abatoro bebulwe, mwikombe amabeere amayu akelikhuwa, mbu mukhulire: 3Nikali mbu enywe mwakonyere mbu Omwami no wobukosia.4Mumwitsire ye, ouli lichina limenyanga, elialobwa nabandu, habutswa niliaulwa nende Nyasaye, okhuba eliobukusi, 5Nenyu mwesi, shinga amachina amalamu, mumbakhanga inzu yeshiroho, obukuhani obutakatifu, okhuhana emisango chieshiroho, echiyamwa khu Nyasaye okhubirira mu Yesu Kristo.6Kata kario kali mumahandiko mbu, Lola, era muSauyni lichina liomukoona, eliaulwa, eliobukusi: mana naye oulamusubira shalanyoola okhufwimbibwa omurwe tawe.7Nikali kario enywe balia abamusubira ye nowobukusi: habutswa khubalia abali abakhayi, lichina liria elia abombashi baloba, eliene yilio likholerwe liomukoona, 8Lichina liokwisichira khwo, khandi eliokhukwisia, kata yabo balia abesichirala khwikhuwa, nibali abakhayi: endio nilwa baulirwa okhuba.9Habutswa enywe muli oluyia olwaule, oluyia olweshikuhani, lihanga litakatifu, abandu bamakana; mbu mube mulolesia ifuma yiye wulia owabalanga enywe okhurula mushirima okhwitsa mubulafu bubwe obwokhuhuchia; 10Balia mutsinyanga tsiabira shimwali abandu tawe, habutswa bulano buno muli abandu ba Nyasaye: mwali nimushiri okhunyoola tsimbabasi, habutswa bulano mwanyoola tsimbabasi.11Abaheerwa banje, esie ebasaaya shinga abacheni khandi ababiri, mulekhane nende obwikoombi bwomubiri, obukhupananga nende omwoyo; 12Nimubolanga obwatoto hakari wenyu nende Abamahanga: mbu, kata olwa bamuboola shinga abakholi betsimbi, mbu okhubirira mubikhole bienyu ebilayi, ebia betsa okhulola, bamuheresie Nyasaye oluyali inyanga yilia yalibachendera.13Mwitutuyie abene khu buli oburuchi bwa abandu khulwa Omwami: kata nikaba neliokhurula khumwami, shinga omukhongo mwene; 14Nohomba okhurula khu aba Kafuna, shingana balia abarumirwe ninaye khulwa eshinyaasio khubalia abakholi bobubi, ne khulwa obwitsomi khu balia abakhola amalayi. 15Okhuba lino nilio elienya lia Nyasaye, mbu mukhukhola amalayi muholeresie eminwa chia abandu abasiru: 16Shinga abalakhule, nimulekhonyera obulakhule bwenyu shingana ingubo yokhufiimba obubii tawe, habutswa shinga abarumushi ba Nyasaye. 17Heresia abandu boosi oluyali, muheere obuherwa. Mumurie Nyasaye. Muhelesie abaami oluyali.18Abatiiyi, mwitutuyirie abaami benyu noburii bwosi; khubalia abalai na abaholo bonyene tawe, kata khuyabo abalulu. 19Okhuba nelikhoyere okhupaarwa khwo nikakhaba, mbu omundu wuli nobumanyirisi bwa Nyasaye, yefiira eshibeera olwa nayakhana halali obubii tawe. 20Okhuba noluyali shiina, nikakhaba, olwa oba nosandibwa khulwa obubii bwokholere, sholabukula niwifiira? Habutswa nikakhaba, olwa okhola amalayi, mana asandibwe khulwako, eyuwe wifiire kaala, lino nelikhoyere oluyali nobwitsomi khu Nyasaye.21Ne nimukano niko khwalanjirwamo: shichira Kristo khandi yasanda khulwa fwe, nakhuleshera eshilolero, mbu khulonde amakulu keke. 22Wulia oulakhola imbii yosi yosi ta, kata libii shilanyolekha mumunwa kukwe ta: 23Wulia, olwa yanyekwa, ye shiyanyeka khandi ta; olwa yasanda, ye shiyariisia ta; habutswa yeyinia omwene khu wulia ouyasinjia mubulunjishi.24Ouli ye mwene yetuukha ebionono biefu mumubiri kukwe khumusala, mbu efwe, abali nibafwa mutsimbii, khube abamenyera mubulunjishi: khulwa amakhupache keke efwe khwamala okhuhona. 25Okhuba enywe mwali shinga amakondi akali nikakoranga, ne bulano mwakalusibwa khu ulia Omwayi khandi omusinjiriri wemioyo chienyu.

Chapter 3
1Munjira ndala iyo, enywe abakhasi, mwitutuyie khubasatsa benyu abeene; mbu, niyakhabao yesi oulaulira likhuwa ta, balia ababula likhuwa babe abanyala okhuhulwa okhubirira mubiima bia abakhasi; 2Olwa baba abaloli bemiima chiabo emilayi halala nende oburii.3Balia abobwisiyi bwabo shibuli obweranyi shinga okhulukha amaswi, nokhwifwala itsahabu, nohomba okhwifwala ebifwalo biobukusi;4 Habutswa abe omundu wulia owomukari oulalolekhanga ta, mukalia akalasasikhanga ta, mbu ebifwalo bia obuholo nende roho wobuholerefu, ebiri nobukusi obukhongo imberi wa Nyasaye.Okhuba mubiima bino khale abakhasi abatakatifu boosi, abamusubira Nyasaye, besiiyanga abeene, nibetitiyiria abasatsa babo abeene: 6Munjira yiyo Sara yamuhulira Abrahamu, namulnga mbu omwami, owa enywe muli abakhana be, olwa muba nimukhola amalayi, nimulali abarii be likhuwa liokhuhuchisia ta.7Munjira yeneyo, enywe abasatsa, mumenye ninabo namachesi, nimuheresia omukhasi oluyali, shinga eshiungo eshiteshere, nimuli abobulaame halala mubukosia bwobulamu; mbu amasayo kenyu kaleshe okhwikalirwa.8Mukhumalirisia, mube nende amapaaro malala, nimulolerana eshisa abeene khubene, nimuheera shinga abaheerwa, bubereranenje, nimiima emilayi: 9Shimularunga obubii khubundi tawe, nohomba likhobo khwi khobo ta: bukhala bwene mulame tsikhabi; nimumanyire nishio eshia mwalanjirwa, mbu munyoole ikhabi yobulaame.10Naye wulia owitsa okhuchama obulamu, mana alole tsinyanga tsindayi, akhoyere okhwikalira olulimi lulwe okhurula khubwononi, khandi omunwa kukwe okhubula okhurumbula obumayanu: 11Lekha yeyaule okhurula khububii, mana akhole amalayi; lekha akhaabe omulembe, mana akulonderere. 12Okhuba tsimoni tsiOmwami tsiri khu wulia obulunjishi, nako amarwi ke kekushira amasaayo kaabo: habutswa obweni bwOmwami buyiinga balia abali abakhola obwononi.13Khandi ni wiina wulia owitsa okhubasalisia enywe, nikakhaba enywe muli abalondanga kalia akali amalayi? 14Kata nimuba nimusalisibwa khulwa obulunjishi, enywe muli abeikhabi: shimularia khulwa amariisia kaabo ta, kata mulaheenda tawe;15Bukhala bwene mutsienule Omwami Nyasaye mumioyo chienywu: mana mwirecheshe ebise bioosi okhuhana amakalusio khu buli mundu ourebaanga okhulondokhana nende obunaayi buli munywe nobwitiitiyi bwenyu nende oburii: 16Nimuli nobupaari obulayi; mbu, olwa baba nibamuboola khwo obubii, 17shinga abakholi betsiimbi, bafwimbwe emirwe khulwa amakhuwa akobubeyi khu injenda yenywe indayi mu Kristo.18Okhuba Kristo yesi yasanda lulala khulwa obwononi, omulunjishi khulwa abalali abalunjishi tawe, mbu abe oukhureera khu Nyasaye, nikhuli owafwa mumibiri, nakholwa omulamu muroho: 19 Munjira yene yiyo yatsia nakambira tsiroho etsiali mumbohe; 20Etsiali olundi nitsiri shikhayi, olwa olundi okhwifiira khwamala Nyasaye khwalio mutsinyanga tsia Nuhu, olwa eliaro liali nilishikasibungwa, ewa batiiti, emioyo munaane chionyene chiahonibwa okhubirira mumatsi.Mukhufwana endio kata obubatisi bukholwa burio khandi bulano bukhuhonie fwe (shikhuli okhurusia eshifwolo shiomubiri ta, habutswa amakalusio amalayi akarula mubupaari obulayi khu Nyasaye,) okhubirira mukhusimukukha khwamala Kristo: 22Owamala okhutsia mwikulu, mana ali omukhono omusatsa kwa Nyasaye; abamalaika nende obunyali nende amaani nobunyali nibirebwa hasi wuwe.

Chapter 4

1Kho shinga olwa Kristo yanyakhana mumubiri, mwesi mwimanule abeene murio nende lipaaro elala yilio; okhuba omwene oyo owasanda mumubiri yamala okhulekha obwononi 2mbu khandi shiatsirira okhumenya obulamu bwe butonyere mumubiri mubwikombi bwabaandu ta, nebutswa khulwa elienya liaNyasaye.3Khubise biabira ebiobulamu, mwatusia akelienya liabamahanga , olwa mwachenda mubwikombi, elienya,obumesi obuunji,amayiingane nende emikhoyo halala nende obwinamiri obubii bwebifwanani. 4Olwa bapaara mbu nelicheni,enywe okhubula okhuchenda halala ninabo tsimbiro tsindala tsiobulwani, olwababa nibaboolonga obubii khuinywe. 5Khu mwene uyo oulakhalachira abeene yabo abali mwoyo nende abafwa. 6Niko akachira injili yino yerwatswa khu boosi khandi abafwa, mbu banyala boosi okhukhalachirwa okhurondokhana nende abaandu mumubiri,nebutswa, mbu bamenye okhurondokhana nende Nyasaye muroho.7Nebutswa, obumalirishi bwabuli likhuwa buli ahambi,kho mube meeso nimwirechekha mukhusaaya. 8Khumakhuwa kano koosi mube nende amani kobuheeri hakari wenyu abeene,okhuba obuheri bufunikha obuunji bwetsimbi. 9Omukhalabani nende abeene khubeene halali okhubuulula.10Mbu okhurondokhana nende eshia mulala yanyoola eshihanwa, kho mukhalabanirenje murio mulala khuundi shinga abalindi abalayi aba obukosia bwaNyasaye bwafunulwa. 11Kho omundu yesi baboola, aboole shinga ouboola akaNyasaye, mbu omundu yesioukhalabana akhole kario shinga obunyali obwo neherwe nende Nyasaye, kho Nyasaye ahesibwe oluyali mukoosi muKristo Yesu, mbu muyee obwitsomi nende oburuchi bubwe khube ebisoni nebisoni, Amina.12Abaheerwa, shimulalola nilili licheni okhurondokhana nende okhutemwa okhukali okhwitsa okhubatema shinga eshindu eshicheni eshibekholeshera ta. 13Nebutswa musaangale mbu muli abasanji mukhunyakhana khwa Kristo, mbu olwa oluyalilwe lulafunulwa mwesi musaangale nende obusaangali obukhongo. 14Nimuba nimufwimbwa omurwe khulwa Kristo, multi beikhabi, okhuba roho woluyali nende owaNyasaye yekhalanga ikulu wenyu. khulubeka lwabo aboolangwa khwo obubii ne olubeka bwenyu ahebungwa oluyali.15Nebutswa mulala wenyu shialanyakhana Shichira nomwiri tawe, nohomba omukholi we tsimbi nomba shinga uliaowiyinjisisia Mumakhuwa kaabandu bandi. 16Ne omundu yesi nanyakhana Shichira no muKristo shialafimbwa omurwe ta, nebutswa amuheresie Nyasaye oluyali mubuyangu bwene obwo.17Okhuba eshise shiulire eshia obuyaasi bukhoyere okhuchakira munzu bwaNyasaye , ne nibuba nibuchaka ninefu, obumalirish bwa abeene yabo abakwa abakhayi khunjili ya Nyasaye balaba burie? 18Ne nikaba Kali mbu abalunjishi banonwa obutinyu, balia abalamu abeshiNyasaye nende abakholi be tsimbi balaba heena? 19Kho khulwa eshio, abeene yabo abanyakhana okhurondokhana nende elienya liaNyasaye, bahane obulindi bwe mumioyo chiabo muye khulwa okhukhola obulayi, shinga bahana khumulonji ulia omwisikwa.

Chapter 5

1Ne khubakofu Bali hakarikari wenyu emboola, enywe abemiriranga abasubira: endi mulala khubakofu. Endi mulala okhubalola Kristo nanyakhananga, khandi esanga oluyali olwa Kristo Ali ninalwo mwikulu. 2Ebasaaya mbu muliisie elituli liaNyasaye elili hakari wenyu, nimubukula shiabuli obuhenjeresi bwosi. mukhole kano, balaba khulwa okhulunyibwa ta, nebutswa khulwa okhuchama ,obulali obubooli obubii ta habula khulwa amaparo kerecheshe. 3Kata obulaba abaami khubobulaame bwaNyasaye ta, nebutswa nikhuba ebilolelo khulituuli tsana. 4Ne Omwami omukhongo olwa lolekha nindio mulanyoola olusimbi lwoluyali,olulusasikhanga ta.5Kario khuinywe ababukha, mwitutuyie khubakhulundu, mbu mwesi murio mwitutuyie mulala khuundi. Mwifwale obwitutuyii okhuba Nyasaye alobanga abechinjimisi ne nahana obukosia khubeene yabo abetutuyii. 6Mwitutuyie abeene hasi womukhono kwa amani kwa Nyasaye, mana naye alabachiingula khubise bikhoyere. 7Nimumutukha amenya kenyu koosi, okhuba abahaneranga enywe.8Mube meeso khandi murekhwo amaani okhuba omusuku wenyu setani shinga italanyi eyihuumanga achendanga heyi nende heyi nakhaba owanyala okhusasia. 9Huyo mumuinyie nimusinjiira tiiri mubusubiri nimumanyirisia amanyakhano malala yako, katuusibungwa mubaana benyu bali mushialo.10Nebutswa Nyasaye wobukoosia bwosi owakhulanga khulwa oluyali lwe lweinziayo muKristo Yesu mbu olunyuma lwokhunyakhana khuluhono akabakhola abalamba, kabatinyisie, kabaheresie amaani nende okhubaralisia enywe. 11Mbu mube lubemwo oluyali, oburuchi ebisoni nebisoni. Amina.12Okhurula khu Silifano omusiani wefu omwisikwa khuinywe, shinga olwa enganakania ehandiche mubwimbichiti nendinyisinjia nende okhurusia obuloli mbu buno nobukoosia bwakatoto obwa Nyasaye, obwa enywe musinjirangamwo. 13Elikanisa elili muBabeli, abalobolwa halala ninenyu, babashesia enywe, kata yesi ario Mercus omwana wanje omusiani abashesia. 14Mbu mushesanie enywe mulala khuundi nende okhutsunzunana khwobuheri. Omulembe mube khuinywe mwesi abali muKristo Yesu.Amina.

## 2 Peter

Chapter 1
1Simoni Petero, omurumishi khandi omurume wa Yesu kristo, khubalia abanyola obusubiri mulala ninefu,obusubiri mubulunjishi bwa Nyasaye wefu khandi omuhonia Yesu kristo. 2Obukosia nende omulembe kumeteshe mushichero shiobumanyirisi muNyasaye khandi Yesu kristo Omwami.

Chapter 2
1Abanabii bobubeyi betsera abaandu, khandi abechesia bobubeyi betsa okhubeetsera mwesi. Betsa okhubetsera mumebiswi nende obubatsa, khandi nibamwikana Omwami owabanunula. Bareranga obusashisi bwalwangu khubo beene.

Chapter 3
10

## 1 John

Chapter 1
1Kalia akobuchachiro, akakhwahulira, akakhwalola netsimoni tsiefwe, akakhwakharangala, neemikhono chiefwe chiakatira, akelikhuwa liobulamu. 2Okhuba obulamu bwalolesibwa mana khubulutsi, khubuhinilia obuloli, nikhubamanyia obulamu obweinziayo, obwali nende Sefwe ne bwalolesibwa mwifwe.3Kalia akokhwalutsi nende okhuhulira khumulachirisia mbu munyale okhuba nende obusanjirani bwefwe nende Papa, nende Omwanawe Yesu Kristo. 4Ne ebindu bino khubahandichiranga mbu omwikhoyo kwenywe kube mubwitsulu.5Buno nibwo oburume obwakhuhulira khandi khumulandiria mbu Nyasaye nobulafu, ne eshirima shishilimuye tawe. 6Nikhwakhabola khuli nende obusanjirani ninaye nikhuchenda mushirima, khwiikatia, neshikhukhola obwatoto ta. 7 Ne habutswa nikhuchenda mubulafu shinga olwaliye obulafu, nikhusanjirana abeene khubeene, amatsai ka Yesu Kristo Omwanawe kakhwosia okhurula mutsimbi tsiefwe tsiosi.8Nikhuba nikhubola mbu khubula tsimbi, khwikaatia abene ne obwatooto shibuli mwufwe tawe. 9Ne nikhuba nikhwiyama tsimbi tsiefwe, Ye nomusubilwa khandi omulunjishi okhukhuleshera tsimbi tsiefwe nende okhukhusiiya obwononi bwefwe okhurula khukhubula obulunjishi. 10Ne nikhubola mbu shikhuli nende obwononi khumukhola Ye abe Omubeeyi ne likhuwa shiliri mwifwe ta.

Chapter 2
1Bana banje abatiti, ebahaandichila amakhuwa kano, mbu mulakhola tsimbi ta, ne omundu yesi owonona, khuli nende omuhabini imbeli waPapa, Yesu Kristo omulunjishi: 2omwene uyo niye eshirungu shiebionono biefwe, ne shinebifwe fwenyene ta, halali ebia bulimundu. 3Ne bulano buno, khuboola mbu khumumanyile, nikhuba nikhuhulila amalakoke.4Omundu yesi naboola mbu amumanyile neshahulia amalako keke, omundu uyo nomubeeyi, khandi obwatieri shibuli muye ta. 5Omundu ulia ouhulila likhuwa lilie, muye obuheri bwatoto obwaNyasaye buba obwitsulu muye: ne kario khulamanya mbu efwe khuli muye. 6Naye omundu yesi ouboola mbu alimuye akhoyeere okhuchenda olwa Ye yacheenda.7Abaheerwa shebaandichila amalako amayia ta, halali namalako amakhulu akebahaandichila okhurula mubuchaachilo. Ne amalako amakhulu akelikhuwa!eliamwahulia okhurula mubuchaachilo. 8Khandi, amalako amayia ebahaandichila, akali akobwatoto buli muye nende munywe; shichira eshiirima shibulaho, nabo obulafu bwatoto bulaano nibwo obwakhanga.9Omundu ouboola alimubulafu naye asira omwana waabo ashili mushirima kata bulaano. 10Ulia ouheera omusiani waabo niye oushili mubulafu ne muye shibulao eshichila yesichirale. 11Habula ulia ousira omusiani wabwe ali mushiirima khandi ashichendera mushirima; naye shamanyire ewatsitsanga ta.12Ebahandichira inywe, baanabanje, shichila mwamala okhubeerwa ebionono bienywe mulira lilie. 13Ebahadichira enywe bapapa. shichila mwamala okhumumanya okhurula mubuchakiro.Ebahaandichila enywe abasiani abaraaka, shichila mwamala okhumuhula omundu omubii, ebahaandichila inywe abana, shichila mwamumanya Senywe. 14Ebahaandichila enywe bapapa okhuba mumumanyile ulia owalio okhurula mubuchakiro. Ebahandichira abasiani abaraaka, okhuba muli nende amaani, khandi likhuwa lia Nyasaye liwmenya mwinywe ne mwamala okhumushira omundu omubii.15Mulaheera eshialo ta, nende ebindu bili mushialo biosi. Okhuba omundu yesi ouba naheera eshialo, obuheeri bwa papa shibuli muye tawe. 16Okhubera biosi ebili mushialo, obwikombi bwomubili, obwikombi bwetsimoni nende isuunga yobulamu, shibili ebia Sefwe tawe halali ebiomushialo. 17Eshialo shibiranga butswa, nende obwikombi bwosi obulimuo, nabo abakhola elienya lia Nyasaye balahindila inziayo.18Baana bati, tsino netsinyanga tsiobumalilishi, ne shingana mwahulila mbu omufukuli waKristo aleetsa, kata bulaano baliho abafukuli baKristo abaanji; kano kakhumanyia mbu lisa eliokhumalilikha liakhoola.19Abandu barula mwiifwe, halali shibali abefwe ta; okhuba balaba abeefwe shibakhakhuleshele ta, ne batsia mbu khobamanyirisie shibaali boosi aboolubeka lwefwu tawe.20Kata kario muli nende obubakho oburula khuRoho Mulala, ne nenyu mumanyire ebindu bioosi.21Shebahaandichile shichira shimumanyile obwatoto ta, habutswa shichila mubumanyire, ne obubeeyi shibuli khubwatoto ta.22Ne niwiina omubeeyi nalali ulia oukana mbu Yesu shali Kristo ta? Ye nomufukuli waKristo, uyo oukana Papa nende Omwana. 23Naye yesi owekana Omwana, shiali nende Papa ta: naye oumanyilisia Omwana uyo alinende Papa.24Leshe kano kekhale ninenywe akomwahulila okhurulammubuchachiro. Nako akomwahulila mukhurula mubuchachiro nikaba ninenywe, mwesi mulatsililila muMwana, nende muPapa. 25Nabo buno nibwo obusubisie obwa ye yakhusubisia, kata obulamu obulawao ta.26Ebahaandichire ebindu bino shichira balia abamuserera okhubarusia khunjira.27Halali obubakho akamwanyoola okhurula muYe kamenya mwinywe, ne nenyu shimwenya omundu yesi okhubechesia ta: okhuba obubakho bweneobo bumwechesinjia ebindu biosi, mana obwatoto, obubeyi shibuliimwo ta, ne shingana bumwechesiiye, mutsililile muYe. 28Ne bulaano bana batii, toong'e mubulala ninaye; khu bulaano mube nende obusubisie, halali okhufwimbibwa omurwe olwa aba nacherera. 29Nimuba nimumanya mbu nomulunjishi, mumanyile mbu bulimundu oukhola akobulunjishi aba niyebulwa ninaye.

Chapter 3
1Abaheerwa, mulasubira buli iroho tawe, halali muteme buli tsiroho nikali netsiokhurula khu Nyasaye: shichira abanabi aboobubeyi babere abanji mushialo. 2Endi nilwa mulamanya Roho wa Nyasaye: buli roho ouboola mbu Yesu Kristo yetsa mumubiri niye owa Nyasaye: 3Khandi naye buli roho ouboola mbu Yesu Kristo ashiri okhwitsa mumubiri shali owa Nyasaye ta: khandi wuno niye roho wulia owa omuyiinji wa Kristo, owa mwahulira mbu okhuula yetse; ne kata bulano buno amalire okhubaho mushialo.4Enywe muli aba Nyasaye, abana abatiiti, khandi mwamala okhubahula; shichira ouli munywe nomukhongo okhuyoomba wulia ouli mushialo. 5Ne bali abeshialo shino: kho balaboola akeshialo shino, nashio eshialo shibahuliranga. 6Efwe khuli aba Nyasaye: wulia owamumanya Nyasaye ahuliranga fwe, naye oulali owa Nyasaye shakhuhuliranga ta. Endi nilwa khumanya roho wulia owobwatooto, nende roho wobubeyi.7Abaheerwa, chenda khuheerane abene khubene; okhuba obuheeri burula khuNyasaye; naye buli shamulala ouheera yebulwa nende Nyasaye, khandi amumanyire Nyasaye. 8Naye wulia oulaheera ta shamumanyire Nyasaye ta.9Endi nilwa obuheeri bwa Nyasaye bulalolekha hakarikari wefwe, shichira Nyasaye yaruma Omwana wuwe omuterwa yenyene mushialo, mbu khube abanyala okhumenya okhubirira muye. 10Nabwo buno nibwo obuheeri, shikali khwamuheera Nyasaye tawe, halali mbu ye yakhuheera efwe, naruma Omwana wuwe abe omusango khulwa tsimbi tsiefwe.11Abaheerwa, nikakhaba mbu Nyasaye yakhuheera fwe, khukhoyere fwesi khuheerane abene khubene. 12Abulaho omundu owamala okhulolala Nyasaye kata shibalusi. Nikhuba nikhuheerana abene khubene, Nyasaye alaba ninefu, mana nabwo obuheeri bubwe bulaba obwitsulu mufwe.13Endi nilwa khumanya mbu khumenyanga muye, shichira yamala okukhuheresia Roho wuwe. 14Khandi nefu khwamala okhulola mana okhukhola obuloli mbu Papa yaruma Omwana abe omuhonia weshialo. 15Naye yesi yesi owitsa okhurumbula mbu Yesu nOmwana wa Nyasaye, Nyasaye amenyanga muye, khandi naye mu Nyasaye.16Khandi efwe khwamala okhumenya khandi khwasubira obuheeri bwa Nyasaye ali ninabwo khufwe. Nyasaye nobuheeri; naye wulia oumenya mubuheeri, amenya mu Nyasaye, naye Nyasaye muye. 17Endi nilwa obuheeri bwefu bukholwa okhubula eshikha, mbu khwakhabe abeikholo inyumu khunyanga yilia eyokhuyasibwa; shichira shinga olwa ali, endio nilwa fwesi khuli mushialo shino. 18Oburii bubulaho mubuheeri tawe. Obuheeri obwerereshe bulondanga oburii, shichira oburii buli nende eshinyasio. Naye wulia ouli nende oburii ashiri okhuba nende obuheeri obubula eshikha.19Khumuheeranga ye, shichira ye yaranjirira okhukhuheera fwe. 20Omundu nikakhaba naboola, Esie ndamuheera Nyasaye, naye yasira omusiani wabo, aba nali omubeyi: okhuba ulia oulaheera omusiani wabo owa alolanga, nanyale ariena okhuheera Nyasaye ulia owa ashiri okhukhola? 21Nalio lino nilio lilako elia khuli ninalio okhurula khuye, mbu wulia ouheera Nyasaye aheere omusiani wabo khandi. 22Mana buli shindu shiakhusaba, khunyoola okhurula khuye, shichira khukholanga amalako keke, nikhukhola ebindu bilia ebichamisia mutsimoni tsie.23Lino nilio lilako lilie, mbu efwe khube abanyala okhusubira muliiraelia Omwana wuwe Yesu Kristo, mana khuheerane abene khubene, shinga ye yakhuheresia fwe lilako. 24Khandi ulia oukhola amalako keke amenyanga muye, naye muye. Nikali kari nilwa khumanya mbu ye amenyanga mufwe, okhubirira mu Roho wulia owa owa yakhuheresia fwe.

Chapter 4

1Abaheerwa, mulasubira buli iroho tawe, halali muteme buli tsiroho nikali netsiokhurula khu Nyasaye: shichira abanabi aboobubeyi babere abanji mushialo. 2Endi nilwa mulamanya Roho wa Nyasaye: buli roho ouboola mbu Yesu Kristo yayetsa mumubiri niye owa Nyasaye: 3Khandi naye buli roho ouboola mbu Yesu Kristo ashiri okhwitsa mumubiri shali owa Nyasaye ta: khandi wuno niye roho wulia owa omuyiinji wa Kristo, owa mwahulira mbu okhuula yetse; ne kata bulano buno amalire okhubaho mushialo.4Enywe muli aba Nyasaye, abana abatiiti, khandi mwamala okhubahula; shichira ouli munywe nomukhongo okhuyoomba wulia ouli mushialo. 5Ni bali abeshialo shino: kho balaboola akeshialo shino, nashio eshialo shibahuliranga. 6Efwe khuli aba Nyasaye: wulia owamumanya Nyasaye ahuliranga fwe, naye oulali owa Nyasaye shakhuhuliranga ta. Endi nilwa khumanya roho wulia owobwatooto, nende roho wobubeyi.7Abaheerwa, chenda khuheerane abene khubene; okhuba obuheeri burula khuNyasaye; naye buli shamulala ouheera yebulwa nende Nyasaye, khandi amumanyire Nyasaye. 8Naye wulia oulaheera ta shamumanyire Nyasaye ta.9Endi nilwa obuheeri bwa Nyasaye bulalolekha hakarikari wefwe, shichira Nyasaye yaruma Omwana wuwe omuterwa yenyene mushialo, mbu khube abanyala okhumenya okhubirira muye. 10Nabwo buno nibwo obuheeri, shikali khwamuheera Nyasaye tawe, halali mbu ye yakhuheera fwe, naruma Omwana wuwe abe omusango khulwa tsimbi tsiefwe.11Abaheerwa, nikakhaba mbu Nyasaye yakhuheera fwe, khukhoyere fwesi khuheerane abene khubene. 12Abulaho omundu owamala okhulolala Nyasaye kata shibalusi. Nikhuba nikhuheerana abene khubene, Nyasaye alaba ninefu, mana nabwo obuheeri bubwe bulaba obwitsulu mufwe. 13Endi nilwa khumanya mbu okhumenyanga muye, shichira yamala okukhuheresia Roho wuwe. 14Khandi nefu khwamala okhulola mana okhukhola obuloli mbu Papa yaruma Omwana abe omuhonia weshialo.15Naye yesi yesi owitsa okhurumbula mbu Yesu nOmwana wa Nyasaye, Nyasaye amenyanga muye, khandi naye mu Nyasaye. 16Khandi efwe khwamala okhumenya khandi khwasubira obuheeri bwa Nyasaye ali ninabwo khufwe. Nyasaye nobuheeri; naye wulia oumenya mubuheeri, amenya mu Nyasaye, naye Nyasaye muye.17Endi nilwa obuheeri bwefu bukholwa okhubula eshikha, mbu khwakhabe abeikholo inyumu khunyanga yilia eyokhuyasibwa; shichra shinga olwa ali, endio nilwa fwesi khuli mushialo shino. 18Oburii bubulaho mubuheeri tawe. Obuheeri obwerereshe bulondanga oburii, shichira oburii buli nende eshinyasio. Naye wulia ouli nende oburii ashiri okhuba nende obuheeri obubula eshikha.19Khumuheeranga ye, shichira ye yaranjirira okhukhuheera fwe. 20Omundu nikakhaba naboola, Esie ndamuheera Nyasaye, naye yasira omusiani wabo, aba nali omubeyi: okhuba ulia oulaheera omusiani wabo owa alolanga, nanyale ariena okhuheera Nyasaye ulia owa ashiri okhukhola? 21Nalio lino nilio lilako elia khuli ninalio okhurula khuye, mbu ulia ouheera Nyasaye aheere omusiani wabo khandi.

Chapter 5
1Omundu ulia yesi ousubila mbu Yesu niye Kristo mwene, yeebulwa nende Nyasaye, kata uyo yesi ouheera Papa khandi alaheeranga mwanawe. 2Endi nangwa nilwokhumanya mbu khwuheera abana baNyasaye; olwa khumuheera Nyasaye nende okhuhulila amalakoke. 3Okhuba buno nibwo obuli obuheeri bwa Nyasaye, mbu khulindenje amalakoke, nako amalakoke shikali amasiro ta.4Okhubeera shiosi shiosi eshiebulwa nende Nyasaye shilahula eshialo, nabwo buno nibwo obuhuli obushilanga eshialo, mbu obusubili bwefwe. 5Naye niwiina ouhulanga eshialo, nalali ulia ousubila mbu Yesu nOmwana wa Nyasaye.6Uno niye oweetsa khulwa amatsi nende amatsaayi ka Yesu Kristo; shiyeetsa naamatsi konyene ta, halali khandi khulwa amatsi nende amatsaayi. naye Roho nabolanga akobuloli, okhuba Roho niye obwatoto. 7Okhuba nibataru abahananga obuloli mwikulu, nabo ni Papa, Likhuwa, nende Roho omutakatifu nabo bataru bano balimulala. 8Ne khandi khulwa nende bitaru ebihana akobuloli khushialo, mbu Roho, namatsi nende amatsaayi: nabio bitaru bino bihulilisania mmulala.9Nikhuba nikhwinjisia oburumbuli obwa akobuloli bwa abandu, obubooli bwa Nyasaye nobukali. Okhuba buno nibwo obwaNyasaye yaboola khu Omwana uuwe. 10Ye ousubilanga muMwana waNyasaye muye ali nende obukobosheli, ye oulasubilanga Nyasaye tawe amukhola omubeeyi shichila shasubilanga aka Nyasaye yarumbula kata akayahaana khu Omwanawe.11Nabwo obuloli bwene mbwobuno, mbu Nyasaye yakhuhelesia obulamu bwobumeli, nabwo obulamu buno buli muOmwanawe. 12Naye ouli nende Omwana ali nobulamu, naye oubula Omwana waNyasaye, abula obulamu.13Emuhaandichilanga ebindu bino enywe abasubilanga mulira liOmwana waNyasaye; mube abamanya mbu muli nende obulamu bwobumeli, khandi mbu nenyu musubile khuliira lioOmwana waNyasaye. 14Nalio lino nelichila nikhuuma ikholo nikhuli muye mbu, olwakhusaba shiosi shiosi mulienya lilie, akhuhulilanga. 15Nikhuba nikhumanyile akhuhulilanga mubuli liosi eliakhusaba, khokhumanye mbu khumalile okhunyoola yako akokhumusabile.16Omundu yesi khuinywe nalolola omusiani wabwe nakhola imbi eyilali erera olufu ta, akhoyeele okhumusayira, naye alamuhelesia obulamu okhurula muumbi eilareera olufu ta. Khuli nende imbi ilia eili eyolufu: ne shembola mbu musaaye tawe. 17Koosi akalali akobulunjishi ta ne tsiimbi: ne khuli nende tsiimbi etsilaruliramu lifwa tawe.18Ne khumanyile mbu yesi yesi owebulwa nende Nyasaye shakholanga tsiimbi tawe, naye ulia owebulwa okhurula khuNyasaye alamulindanga, naye omubi ulia shalamutiilakhuo tawe. 19Khandi khumanyile mbu khuli abaNyasaye, nashio eshialo shiosi shili mubwononi.20Kata kario khumanyile mbu Omwana wa Nyasaye yetsa, naye yakhuhelesia obumanyilisi kachile khumumanye ye ouli obwatoto, ne nefu khumanye mbu khuli muhulia ouli Toto, ouli Omwana Yesu Kristo.Uno niye Nyasaye owatoto nende obulamu obweinziaiyo. 21Abana abatiti, mwilinde okhurula khubifwanani ebinamilungwa.

## 2 John

Chapter 1
1Okhurula khu bakofu nende omukhaye omwaule na abaanabe abandahera mubwatoto ne shendi tsa sienyene ta halali khubalia bosi abanyire obwatoto. 2 Khulwa obwatoto obumenyanga mwifwe bwakhabe mwifwe tsindalo tsiosi. 3Obukokosia nende tsimbabasi nomulembe okhurula khu Nyasaye sefwe nende khu Yesu Kristo Omwana wa Nyasaye, mubwatoto nende mubuheri.4Esangala muno mbu enyolere balala khu baana benywe nibashichendanga mubwatoto shinga owa khwanyola lilako okhurula khu Papa. 5Ne bulano ekhusaba omukhaye shinga olwakahandikwa mukhuchaaka mbu khuheranenje. 6Buno nobuheeri obwakenyekhanga mbu khuchendenchemwo shinga na olwa liri lilako. Lino nelilako , shinga olwamwahulira mukhuchaka mbu khunyale okhuchenda mulio.7Khulwa ababeeyi abanji benjire mushialo ne bakananga mbu Yesu Kristo shiyeetsa mumubiri tawe. Yabo ni ababeeyi khandi bamwinamiranga shetani. 8Mwihenjelesie enywe abeene mbu shimulakosia okhunyola eshihanwa mubwitsulu ta.9Yesiyesi outsirila imbeli nalalonda amachesio ka Kristo ta shali nende Nyasaye ta. Ne naye oukalonda amechesio kano ali nende Nyasaye nende Kristo Omwanawe. 10Yesi yesi niyetsa munywe nende amechesio kandi shimulamwinjisia kata okhulia ninaye ta kata okhumushesia ta. 11Mbu yesi oumushesia alaba nali mulala khu tsimbi tsitsie.12 Endi nende amakhuwa amanji akokhuhandika habula shindikombere okhukahandika nende ikalamu nende obwino ta ne halali esubira mbu ndaletsa khwinywe khulololane hamoni na hamoni mbu obuyanzi bwefwe bwitsule. 13Abaana abomukhana wenywe omwaule bakhushesia. Amina.

## Jude

Chapter 1
1Yuda omurumushi wa Yesu Kristo nende omusiani wabo Yakobo, khubalia abalangwa nende Nyasaye Papa nende okhulindwa muKristo Yesu. 2Tsimbabasi tsibe ninenyu nende omulembe nende obuheeri bumeteshe.3Abaherwa, olwa ndali neshinani khukhuhandika khubuhonia obuliho bwakhabeere obulayi esie ebahandichire nende okhubaheresia omwoyo mbu, mwiyamane nende obusuubiri obwaheresibwa abatakatifu. 4 Shichira khuli nende abandu bandi abenjira mufwe mabiswi abamala okhwemekhwa okhufwirwa eshiina abandu balamumanyire Nyasaye wefwe obwilaasi, nibamuloba omwami Nyasaye, yenyene nende Yesu Kristo Omwami wefwe.5Bulano nditsa okhubetsusia kata kakhaba mumanyire shinga lwa omwami yahonia abandu okhurula Emisiri olunyuma yamalirana abalaali nibasubire. 6Ne malaika balalinda obwiyango bwabwe bwambeli, halali balekha obumenyi bwabo, Nyasaye akabohere nende eminyololo echieyinziayo okhuula inyanga ingali eyobukhalachi.7Kata shinga olwa Sodomu nende Gomora nende amatookho akalimwo nibehaana khubwilasi bwomubili barebwa imbero wefwe mbu babe eshilolero eshia obukuumu obwe yinziayo. 8Ne butswa bano bosi bario khulwa amalooro kabwe boononinjia omubiri nibaleka oburuchi nibanyeka abaluyali.9Ne butswa Mikaeli Malaika Omukhulundu oyo, yali nasolananga nende Setani khulwa omulambo kwa Musa ne shiyatsalikha okhumukhalachira eshiina shiobunyechi ta, habula okhuboola mbu, Omwami akhukondoshere. 10Ne bano baboola amabii akabakorwa ebisina biako; ne akene yako akabamanyire shinga tsisolo nasolo mukene yako nimwo omwabatibirawo. 11Woowe khubo! khulwa bachendere munjira ya Kaini ni belukhe mwikosa lia Balaamu, ne bakorere munduli shinga na Kora.12Bano nibo abali ebironyeresi mumasabo kenywe, olwa baliitsanga ninenyu, nibalia halala halali oburi ta, amalesi shikaali nende emisaala echia ebiamo biako binialanga, halali ebiamo ni biba bifwire ne biiywa nende emisii chiene. 13Ne imbumbuyeka ingali eyomunyanza eyarusinjia ebifimbwa murwe shinga lifiro, netsing'ining'ini etsitimatimaanga ne eshiatsiabishirwa yinziayo neshirima eshimali ti.14Enoka owa saba okhurula khu Adamu yalakula khu kano naboola mbu, omwami witsire nemikanda chiabatakatifu ebikhumira nebikhumira. 15Okhuyaasia nokhubakhalachira ebiina boosi abalamuria Nyasaye ta khulwa ebikhole biabwe ebibula oburii, ebia bakhola khandi khulwa amakhuwa amatinyu koosi akabonoona ne balamuria Nyasaye ta. 16Ababuululi khandi abalilikani, beyiira mu bwikombi eminwa chiabwe chiboola akeisunga okhwinyolera ebindu.17Halali abaherwa banje mwitsulire akaboolwa khale nende abarume bOmwami wefwe Yesu Kristo. 18Bamubolera mbu, mubumalirishi balibaho abakokonyi abalichenda mubwikombi bwabwe. 19Bano nibo abaleeranga tsinzahukho ababula roho.20Nebutswa, abaheerwa mwiyumbashe khubusubiri bwenywe obutakatifu nimusaaya muRoho. 21Mwilindenje mubuheeri bwa Nyasaye nimulindirira tsimbabasi tsia Yesu Kristo okhurula khu bulamu bwobumeli.22Babeere tsimbabasi yabo abakanakaninjia. 23Abandi mubayuule mumuliro nimubahonia; abandi nimubalolesia tsimbabasi noburii, nimukiiya kata eshiifwalo eshilikhwo eshifwabwi shieshinamubiri.24Kho bulano oluyali, nobukhulundu, nobunyali nende oburuchi bibe khu oyo ounyala okhumulinda muleshe okhwisichirala, nokhwisinjisia imbeli woluyalilwe ahalali eshikha shiosi ta, mukhwikhoya okhukhongo bibe khu Nyasaye, 25Ouli mulala yenyene, omuhonia weefwe, khulwa Yesu Kristo Omwami weefwe, okhurula olwa ebise bosi biali nibirashiabaho ta, nende bulano kata yinziayo. Amina.

## Revelation

Chapter 1
1Eshitabu shino shirimwo obufimbuli obwa Yesu kristo yamanyia Yohana. Nyasaye yafunula amakhuwa kano mbu khukholire abarumishi. Ne amakhuwa kanokalekholekha mubwangu buno. Yesu yaboola amakhuwa kano olwayaruma malaika khu sie omurumishi uwe Yohana. 2Shinga omukobosheri, esie Yohana, ndaboola bulishindu shindalola nende eshandahulira khwikhuwa liaNyasaye khandi obuloli bwahabwene obwahanwa khuYesu kristo. 3Nyasaye yetsa okhumukholera amalayi ousoma amakhuwa kano nende yesi ouhulira olwakaba nikasomwa obutinyu.Yetsa okhubakholera amalayi ne boosi abarecheresia khandi nibahulira, shichira ebise biamakhuwa kano okhwikholekha biola bwangu.4Esie, Yohana, ehandikanga ibarwa yino khu ebituma saba biabasubirwa mushitonye shia Asia.Nyasaye abalolere eshisa khandi abaheresie omulembe, shichira niye oumenyanga bulilwosi, khandi oumenyanga bulano khandi yetsa okhumenya inziayo. Lekha etsiroho saba etsikhalaanga imberi weshifumbi shioluyali tsikhole kano khuinywe. 5mana Yesu kristo owa mubusubirwa yakhuboolera obwatoto khuNyasaye, khandi abe weshisa khunywe mana abaheresie omulembe.Shichira niye owamberi owaNyasaye yasimulukusia okhurula mubafuu, khandi niye ourukanga abaruchi mushialo. Niye owakhuheera ifwe khandi owakhununula okhurula mutsimbi tsiefu khumatsai keke olwayafwa khumusalaba.6Niye owachaka okhuruka oburuchi bubwe; niye wakhwaula okhuba abakuhani abamwinamira Nyasaye papa uwe shinga olwa yalachirisia. Ni Yesu kristo owa okhuula khumuheresie oluyali nende okhumwitsomia inziayo. Buno nobwatoto.7Lola! Kristo yetsanga mwilesi. Ne shabuli mundu yetsa okhumulola, halala nende abamwira nibamukhoma khumusalaba. Etsimbia tsiosi etsia mushibala tsiakhabe mushibeera olwa nibamulole niyetsanga. ibwo nobwatoto! 8Omwami Nyasaye aboola, '' Nesie Alpha - owaachaka ebindu biosi, khandi nesie Omega - oumalanga .Nesie oumenya, buli lwosi, nesie ourukanga buli shindu nende buli mundu''9Esie, Yohana, omusubirwa halala ninenyu, enyakhananga shingana enywe shichira Yesu akhuruka fwesi. Khusanga halala omulango kukwe mminyakhano khulwa obusubiri bwefu. Khuli balala muburuchi bubwe nende okhuruka ebindu biosi, Ndabohwa nende okhurumwa mushikhalachinga shia Patimosi shichira buli lwosi ndaboleranga abandu akaNyasaye nende akarumbulwa khuYesu.10Ndali nendi muroho khunyanga yoMwami neulira omwoyo omukhongo munyuma wanje okufwana shinga okwolwika. 11Kaboolungwa mbu, '' akawalola okahandiche mushitabu nokoobera amakanisa saba akaEfeso, neSimurina, nePerigamo, neTsiatira, neSaride, neFiladelafia, nende eLodekia''.12Mana ndashukhana okhulola omwene omwoyo okwabolanga ninasi, ne nimalire okhushukhana ndalola ebichibi saba bietsitaha bietsitsahabu. 13Hakari webichibi bietsitaha oundi owafwana shinga omwana womundu owali niyeefwalire ingubo irambi eyula hasi khubirenje, nomushipikweitsahabu okhubotokhana eshirifu shie.14 Omurwekukwe neliswilie biali ebilafu shinga obwoya bwamakondi amalafu tsirerere shinga itseluchi tsimonitsie tsifuana olumemu lwo muliro. 15Ebirenjebie nibiingana emikasa echiaruufwa neching'inag'ina shinga echialabibwa mumuliro omululu okwomwirumbi. 16Ne yali nende tsing'ining'ini saba mumukhonokwe saba khandi okhurula mumunwakwe mwarulamwo olukanga olumemu etsimbeka tsiosi, mumunwa namwo nimwingana eliuba nilirangaala mumaani kalio.17Olwa ndamulola ndakwa hamakuluwe shinga omufu, naye niyarakhwo omukhonokwe omusaatsa, naboola ari olaria ta nisie owamberi khandi wokhumalirikha.18 Khandi oumenyanga. Ndali omufu, halali lola, endi mwoyo ebisoni nebisoni! khandi endi nende tsifnguo tsielifwa nende emakoombe.19Khulwa ishio ehandiiche amakhuwa akandalola, nako kaliho, khandi aketsa okhwikholekha olunyuma lwakano. 20Khu amakhuwa akebisire aketsing'ining'ini saba etsiamwalola khumukhono kwanje omulunji, nende ebichibi saba ebie itsahabu; Tsing'ining'ini yitsio saba nabamalaika saba abetsikanisa saba, khandi ebichiba saba netsikanisa saba.''

Chapter 2
1Khu likanisa elia ebuEfesu handika: Kano namakhuwa aka wulia owatiira tsing'ining'ini saba mumukhono kukwe omusatsa khandi ouchendanga hakarikari wetsitaya saba etsiasinjisibwa khubichibi bieyitsahabu; 2"Emanyire ebikhole bibio nende emirimo chichio chiosi; nende obwisimirisi bubwo, nende shingana onyala okhwiifira balia abamayaanu; mana khandi wabateemere balia abelanganga mbu abarume nabo shibali tawe, mana wabanyoolere okhuba ababeeyi.3Eyuwe olumiriranga mubwisumirisi, nende obwiifiri khulwa eliira lianje nende okhuula okhuwererera. 4Kata kario endi nende likhuwa lino khuyuwe, shichira eyuwe waamala okhulekha obuheeri bubwo bwali bwamberi, 5Kario wiitsulire halia ewa wakwiira, mana wikanire, khandi okhole emirimo chiali chiokhuranga; kalali kario nekhwitsire lwangu, mana erusieo eshichibi shishio shietaya okhurula mubwiiyangu bwashio, nikaba mbu shimwikanira tawe.6Habutswa oli nende shino, mbu eyuwe wasira ebikhole bia balia aba Nikolai, aba siesi ndasira. 7Wulia yesi ouli namarwi, leshe ahulire eshia Roho aboolera amakanisa; ne wulia ouhula esie ndalamuheresia okhulia okhurula khu omusala kwobulamu, okuli hakarikari womparadiso ya Nyasaye.8Khandi khu malaika owelikanisa elia Smarna handika; Ebindu bino ebia aboola ouli owamberi khandi owokhumalirikha, owali nafwiiri ne bulano ali mwoyo khandi; 9Esie emanyire emirimo chiichio, nende obusandibwi, nende obutakha, (habutswa enywe muli abayiinda) ne khandi emanyire obufukuli bwa balia ababoolanga mbu ni Abayahudi, ne shibli tawe, habutswa neihekaalu ya Setani.10Sholaria eminyakhano chilia echia wiitsa okwakana inachio tawe: Lola! Shetani alasukuna balala benyu mumbohe, mbu muteemwe; ne nenyu mulaba abokhusanda khulwa tsinyanga ekhumi: mube abasubirwa okhuula khukhufwa, ne nasi ndalabaheresia olusimbi lwobulamu. 11Wulia ouli nende ehirwi ahulire kalia aka Omwoyo aboolera amakanisa; Wulia oulayoomba shiyetsa okhusalisibwa nende lifwa liakhabiri tawe.12Khandi khu malaika owelikanisa lia Pergamo handika; Ebindu bino nibio ebia aboola ouli nende olukanga lwamema tsimbeka tsibiri; 13Esie emanyire emirimo chichio, nende halia ewomenyere, halia eweshifumbi shia Shetani shili: ne nawe watiira elira lianje obutinyu, ne oshiri okhunzikaana mubusubiri, kata mutsinyanga tsilia etsia Antipas yeerwa shinga omusubirwa wanje, oweererwa hakarikari wenyu, ewa Shetani yamenya.14Habutswa endi nende abindu ebitiiti ebiokhukhuyiinga, shichira oli nende abandi abatiirira amechesio aka Balaam, owechesia Balak okhulasa lichina liokhwisichirasia imberi wa abana ba Israeli, mbu balie ebindu bihanirwe omusango khubifwanani, nende okhukhola obwiilasi. 15Endio wesi khandi oli nende balia abatiiririra amechesio aka Abanikolai, eshindu shilia eshia ndasira.16Wikanire, nohomba nekhwiitsire lwangu, mana ekhupane ninawe nerumushira olukanga lwomunwa kwanje. 17Naye wulia ouli neshirwi, leshe ahulire eshia Roho aboolera amakanisa; Khu wulia ouyoomba ndalamuheresia okhulia manna akebisa, khandi ndalamuhesia lichina lilafu, elihandikwekhwo eliira liyia, elia abandu bandi shibamanyire ta okhuyiiniakhwo wulia ouhebungwa.18Khu malaika welikanisa lia Thiatira handika; Bino nibio ebindu ebia Omwana wa Nyasaye aboola, ouli nende tsimoni shingana olumemu lwomuliro, nabio ebirenje bibie shingana omukasa omweerereshe; 19Emanyire emirimo chiichio, obuheeri bubwo, oburumushi bubwo, nende obwisumirisi bubwo; mbu akowakholere ahambi hano kayombere akowaranjirira.20Kata kario esie endi nende ebindu bitiiti biokhukhuyiinga yuwe; shichira omwifiiranga omukhasi wuyo Yezebeli, owilanganga omwene mbu omunabii omukhasi, mbu yechesie naserera abarumushi banje okhwilaasia, nende okhulia ebindu ebihanirwe omusango khubifwanani. 21Ne nasi ndamuhesia obwiiyangu mbu yekanire obwiilasi bubwe; naye ashiri okhwikanira tawe.22Lola! Ndalamura khushitanda shiobulwale, ne nabo abeelasinjia ninye balaba mukhusaalira okhukhoongo, nikaba mbu shibekanira ebikhole biabo tawe. 23Khandi ndakhakhupe abana bebe nende olufuu; nako amakanisa koosi pe kakhamanye mbu Nesia wulia oukhabirisinjia amapaaro nende emioyo. Ne ndalaheresia buli shia mulala wenyu okhulondana nebikhole bienyu.24Habutswa eyuwe, nende abandi abali eThiatira, emboola, Balia abalatiira amechesio kano tawe khandi shibamanyire kalia aka abandi balanganga mbu ebindu ebiyinikhu bia Shetani; emuboolera mbu, 'Shindalabarakhwo obusiro bwosi bwosi tawe.' 25Kata kario, okhuula mutiire naamani okhuula olwa ndakhetse.26Naye wulia oulawula, mana khandi nakhola emirimo chianje okhuula khubumalirishi, omwene wuyo ndakhamuheresie obunyali ikulu wamahanga: 27Yakhakaruche nende omutiichiro kweshibia; yakhabaarache shinga isiongo yomulonji mubikonjio; shingana esie ndanyoola okhurula khu Papa wanje. 28Mana ndalamuheresia ing'ining'ni yomabwibwi. 29Wulia ouli nende eshirwi ahulire aka Roho aboolera amakanisa

Chapter 3
1Khumalaika belikanisa lia eSadide ehandika kano: "Nemboola mbu nisie ouli nende abaroho saba ba Nyasaye nende tsing'ining'ini saba. Emanyire kosi akamwakholere, mulolekha abalamu, halali mwafwa. 2Be meso! Mukholere emilimo eminji, nohomba chiria echiamukholere chilaba emikhaya. Okhuula mukhole kano shichira Nyasaye wanje amanyire hamulakholere obulayi.3Kho khulwa yisho, mwitsulirenje obulosie bwa Nyasaye nende obulamba obwa mweyama olwa mwahulira, okahulirenje niwikalukhasia buli eshise okhurula mutsimbi tsitsio. Ne nimulakhola murios ta, ndalamwitsira shingana omwifi. Shimulamanya ebise bia ndiitsa okhubakhalachira eshiina ta. 4Kata kario, muli nende ameera matiti mwitookho lia Saride ka balia abalayonoona ta, abalamaliyia tsingubo tsiabo ta. Khulwesho balachenda ninasi shichira bakhoyere, nibamenya ninasi khandi bali aberereshe shinga abandu bafwalirwe tsingubo tsinzerereshe.5Ne wulia ouyomba Setani yetsa okhufwalwa tsingubo tsindafu. Shindalayinia eliira lirie okhurula mushitabu shiobulamu eshirimwo ameera aka balia abalinjira mubulamu bweinziayo. Mushirenjeshio ndakhabarumbule imberi wa Papa nende abamalaika mbu muli abanje. 6Yesi owenya okhumanya, ahulirisie obulayi oburume bwa roho wa Nyasaye aboolanga khutsikanisa.7Handika oburume buno khumalaika betsikanisa tsielitookho lia Filadelifia, Emboola kano khunywe. Nesie omutsienukhu, wobwatooto. Shinga olwa Omuruchi Daudi yali nende obunyali bwokhwinjira mwitookho lia Yerusalemu, siesi endi nende obunyali bwokhubeyamira abandu benjire muburuchi bwanje. Nesie ouli nende obunyali bwokhwikula emiliango echia omundu yesi yesi alanyala okhwikala ta khandi endi owikala omuliango kwomundu alanyala okhwikula ta. 8Emanyire kosi akokholere. Manya mbu emalire okhwikula omuliango kwomundu yesi alanyala okhwikala ta. Emanyire mbu kata noba noli nobunyali butiti ohulirisie akembolere. Khandi shiolobere okhusuubira ta.9Be meso! emanyire mbu abanji khunywe mwakanaanga halala nende balia abamulondangakhwo Setani. Beekatinjia mbu nabaYahudi halali bobwatieri ta. Babehanga. Ndiitsa okhubakhola betse khunywe bamwinamire mubwitutuyi mubirenje bienyu nende okhumanya mbu ndabachama. 10Shichira mwahulira olwa ndabalachirisia okhwifira okhunyakhana mubwisuumirisi, nditsa okhuhonookosia okhurulana nende balia abakhukhola oleshe okhuhulira sie. Balakhola kano khandi khubandu boosi bali mushialo. 11Ndiitsanga. Kho lwangu tsiririre okhula akandamuboolera mbu omundu yesi shialachira mwabula okhunyoola omukabo kwa Nyasaye yamubishira ta.12Ndiitsa okhubahonokosia balia abamwikaana Setani. Balasinjisibwa shinga tsisiiro muhekalu ya Nyasaye, ne balamenyamwo khasootso. Ndiitsa okhumurakhwo eshilolero shieliira lia Nyasaye wanje, limanyinjia muli abebe. Khandi ndalamurakhwoeshilolero nende eliira lielitookho lia Nyasaye wanje, Yerusalemu yimbia, khandi ndalarakhwo eshilolero nende eliira lianje liyia okhumanyisia mbu mulaba abanje. 13Yesi yesi wenya okhuma okhuula ahulirisie obulayi oburume bwa roho aboola khutsikanisa.14Ohandichire Malaika betsikanisa tsia Laodikia: " Emboolanga kano khunywe. Nisie urusinjia obwitsoomi mubusuubirwa nende mubwatoto. Nesie omusinjiriri webilonje biosi bia Nyasaye. 15Emanyire kosi kamukholere: Shimukananga mbu shimusuubiraanga ta, halali khandi shimwayinjama muno. Mufwana shingana amatsi kalali amanyifukhandi kalayiire. Ndakhekombere mbu mube abanyifu nomba abayire. 16Okhuba shooli ouyiire ta khandi omunyifu ta, endi ahambi okhukhufutsa, shingana ufutsa amatsi kayire okhurula mumunwa kwanje.17Muboolanga, 'mbu endi omuyinda khandi enyolere emiandu eminji, shendamba ta! Halali shimumanyire mbu mutamba mutsinjira tsinyinji ta. Ofwana shingana omundu wamasira, owafwa khandi omumanani, khandi amubofu, ouchendanga eshiechenyi ta? 18Ndakhakhwibalira mbu obukule kosi akawenya okhurula khusie, shingana olwa wakula ithahabu okhurula khusie mbu obe amuyinda. Lekha ekhutsienule, kata shingana wakula khusie ebifwalo ebilafu mbu ofwale tsingubo obukhala bwokhwikhala eshiechenyi khandi weshifimbwa murwe. Lekha ekhukhonye okhumanya obwatoto, shingana abakulanga amafura ketsimoni bu mure khutsimoni tsindwale.19Okhuba ebahuka nebakololosia boosi abandaheera, rule nende emioyo chienyu chiosi okhurula mumero yetsiimbi. 20Endi hano! Enanganga buli mundu, ne esinjiire enindanga hamuliango khandi ekhong'ondanga khumuliango. Noba nohulira owoyo kwanje niwikula omuliango, ndiitsa okhwinjira mukari, nikhwitsa okhuliira halala shingana abalina.21Ndalamwiyamira yes yesi oumuhula Setani okhwikhala ninasi khushifumbi shianje shioburuchi, shinga olwa ndamuhula Setani ne bulano ndiikhala neruka nende Papa wanje khushifumbi shioburuchi. 22Buli shamundu owenya okhumanyirisia okhuula ahulirisie obulayi oburume bwa Omwoyo aboolera amakanisa.

Chapter 4
1Olunyuma olwa amakhuwa kano ndahenga, mana nendola omuliango kwikushe mwikulu. Omwoyo kwamberi okwandaulira kwali nikuboolanga ninasi shinga mushisiriba, mbu, Yitsa hano, ekhumanyie akaletsa okhurulira olunyuma 2Mubwangu yibo nendi muroho, nendolaho eshifumbi shiobunyali mwikulu, naye omundu yekhalekhwo. 3Hulia owali niyekhalekhwo yalolekha shinga Lichina lia Yaspi nende akiki. Khwali nende olulindi lweifula lubotokhanire eshisala eshioluyali olulindi lweifula lwafwana shinga zumaridi.4Okhubotokhana eshifumbi shioluyali ewa khwali nende ebifumbi bioluyali biindi amakhumi kabiri nebiine, ne abekhala khubifumbi bioluyali bali abakofu amakhumi kabiri nende bane nibafwalire tsingubo tsindafu nende etsisimbi tsieitsahabu khumirwe chiabo. 5Okhurula khu shishifumbi shioluyali khwali nende oluhenu nende emikukumo. khandi ebitseso biomuliro nibiakha imberi weshifumbi shioluyali, tsitaya tsiali tsiroho saba etsia Nysasaye.6Khandi imberi weshifumbi shioburuchi khwali nende inyanza eyalolekha shinga eshiho khandi niyibotookhana eshifumbi shioburuchi nende ebilonje bine, abietsula khwo tsimoni, imberi nende inyuma.7Eshilonje shiamberi shiobulamu shiafwana shinga italanyi, eshilonje shiakhabiri shiafwana shinga eshimosi, eshilonje shiakhataru shiobulamu shiali nobweni shingana bwomundu, eshilonje shiakhane shiobulamu shiafwana shingana indutsu eiruukanga. 8Ebilonje bine ebiobulamu, buli shilala shiali netsisiimbi tsisasaba, tsisimbi yitso tsiali netsimoni ikulu nende hasi watsio. Eshiro nende shiteere shibalekhanga okhuboola mbu, Omutakatifu, omutakatifu, omutakatifu, niye Omwami Nyasaye, omuruchi ikulu khubiosi owaliho, ouliho khandi oulibaho.9Buli olwa ebilonje biobulamu nebihananga oluyali nende okhwitsomiaimberi waulia owikhale khushifumbieshia oburuchi, oyo oumenyanga etsindalo tsiosi. 10Abakofu amakhumi kabiri nende banne benamanga abeene imberi wa ulia owali niyekhaale khushifumbi shioburuchi benamanga okhuula hasi khuulia oumenyanga tsindalo tsiosi, nokhura hasi tsisimbi tsiabo imberi weshifumbi shioburuchi nibaboola ari, 11Okhoyeere eywe, Omwami khandi Nyasaye wefu, onyoole oluyali nende amaani khula okhubera walonga bioosi khukhwenyakhwo, khuleinya lirio ebiamenyanga khandi ebialongwa.

Chapter 5
1Mana nendola mumukhono okwa wulia owali niyeekhale khushifumbi shioburuchi eshitabu eshikanye eshiali nishihandikwe imberi nende emukongo, ne shiali nende ebibalikho saba. 2Esie nendola malaika wobunyali obukhongo nalanjirisinjia nomwoyo omukhongo, Ni wiina oukhoyere okhukanyulula eshitabu, nende okhufinaka ebibalikho biashio?3Ne yabulaho omundu mwikulu, kata khushialo, kata haasi mushialo, owali nanyala okhwikula eshitabo, nohomba kata okhuyeenga mwo. 4Ndalira nobululu muno, shichira yabulao omundu owanyoolekha okhwikula eshitabo nokhushisoma, kata okhuyeenga mukari. 5Mana mulala khu balia abakofu niyamboolera sie mbu, "Lekha okhulira: lola! Italanyi, eyoluyia olwa Yuda, Omusi okwa Daudi, yamala okhuhula. Ye anyala okhwiikula eshitabu nende okhufinaka ebibalikho saba birikhwo.6Mana nendola, khandi, lola, hakarikari weshifumbi shioburuchi, nende tsisolo tsine, khandi hakarikari wabakofu, Likondi yali nasinjire shingana owali owiirirwe, nali nende tsinzika saba nende tsimoni saba, etsiri nitsio tsiRoho saba etsia Nyasaye arumanga mushialo shiosi. 7Yatsia nabukula eshitabo eshikanye okhurula mumukhono omusatsa okwa wulia owali niyeekhale khushifumbi shioburuchi.8Ne olwa yali nabukuule eshikanye, ebilonje bine ebilamu nende abakofu amakhumi kabiri nende bane, bakwa hasi imberi weLikondi, buli shiamulala yali nende obukhana, nende tsibakuuli tsieitsahabu nitsiitsuule obubane bwa buliera, ebili niko amasayo aka abandu abatakatifu ba Nyasaye.9Mana nabo nibemba olwimbo oluyia, oluboola, ''Eyuwe okhoyere okhubukula eshitabo, nende okhwikula ebibalikho biashio: okuba yuwe wali niwasinzwa, ne wamalire okhukhununulira Nyasaye mumatsayi koko okhurula mutsimbia tsiosi, nende tsinimi, nende abandu, nende amahanga. 10Mana wakhukhola fwe khu Nyasaye wefu abaruchi nende abakuhani: mana nefu khularuka khushialo.11Mana nehulira, khandi nehulira omwoyo okwa abamalaika abanji nibabotokhananga eshifumbi shioburuchi nende eshilonje shimenyanga nende abakofu: ne obubali bwabo bwali tsiyelefu ekhumi nokhupira tsiyelefu ekhumi, khandi tsiyelefu khu tsiyelefu. 12Nibaboolanga nende omwoyo omukhongo, Okukhoyere niye Likondi owali okhusinzwa okhunyoola obonyali, obuyiinda, amachesi, amaani, okhuriibwa, oluyali nende tsikhabi.13Nehulira buli eshindu shiali nishialongwa mwikulu, nende khushialo, kata hasi mukari weshialo, nende bilia biosi ebiali munyanza, nende biosi ebialimwo, ndabihulira nibiboolanga, Tsikhabi, okhuriibwa, oluyali, nende obunyali, bibe khuye owiikhaale khushifumbi shioburuchi, nende khu Likondi inziaiyo nende inziaiyo. 14Nabio ebilonje bine bilia nibiboola mbu Amina. Nabo abakofu amakhumi kabirir nende bane nibekhupa hasi nibamwinamira wulia oumenyanga inziaiyo nende inziaiyo.

Chapter 6

1Mana nendola Likondi niyekula eshibalikho shilala khubilia saba, mana nehulira oluyoka shinga olwelikulu, ne mulala khubilonje bine ebimenyanga naboola, Yitsa olole! 2Mana nehenga, nendola ifarasi indafu: naye owali niyeekhalekhwo yali nali nende oluyiingo; mana nahebwa olusimbi, naye narula nahulanga okhuula.3Mana omwana welikondi nafunula eshibalikho shiakhabiri, mana neulira eshilonje shiakhabiri nishiboola mbu, yitsa. 4Olwa shiaboola shirio, ifarasi inzakhanyu niyirulira. Ne khwali nende owali naninirekhwo, ne Nyasaye yali namuheresiye obunyali bwokhukhola abandu babule okhumenya nomulembe, nebutswa mbu beerane abene khubene. Khulwa eshifune esho, yachiinga 'oli kano olukhongo.5Olunyuma Likondi niyekula eshibalikho shiakhataru, mana nehulira eshilonje shiakhataru eshimenyanga nishiboola, "Yitsa!" Bulano buno ndamala endole ifarasi imali niyilolekhana. Ne khwali nende omundu owali naninire nachirusinjia, ne khandi yali nende iratili yokhupiima obusiro mumukhono kukwe. 6Olunyuma esie ndahulira omwoyo okwali nobuyoka shinga obwarulanga hakarikari webilonje bine ebimenyanga. Nikuboolera omundu wali khufarasi mbu, Chira kekholeshe mbu, Eshipiimo shilala eshia yingano shiakhabe eshiobukusi bweikulu mbu omundu yakheyunjie okhurula okhutiiya inyanga yoosi kho anyoole amapesa kokhuyikula. Khandi chira kekholeshe mbu eshipiimo shilala eshia amakhumbiri shiakhakusibwe obukusi bulala yibo. Habutswa sholatitiiyia obuhaani obwa amafura kemitsabibi nende idivayi tawe."7Olunyuma Likondi niyekula eshibalikho shiakhane, mana nehulira eshilonje shiakhane eshimenyanga nishiboola, "Yitsa!" 8Olunyuma nendola ifarasi eyobukondo shinga amafira. Omundu wundi yali nachininire khwo nachirusinjia: eliira lirie liali mbu, Wulia oureranga okhufwa, naye owundi wali namulondanga khwo yali; eliira liomundu wuno liali, Habundu halia ewa abafu batsitsanga." Nyasaye nahesia abandu babiri bano obunyali bwokhwiira abandu irobo yabandu khushialo. Beere nende ebimanulwa bielihe nohomba inzala ikhongo nohomba amateshere nohomba nende tsisolo tsiomubulimo.9Olunyuma Likondi wuyo niyekula eshibalikho shiakharaano, ne nasi nendola mulwalo wobwaali bwomwikulu emioyo chia abarumushi ba Nyasaye aba abandi babeera shichira abarumushi bano bali nibasubiire oburume bwa Nyasaye, oburume obwa Nyasaye mwene yabukholera akobuloli. 10Nabo obutinyu nibamureeba Nyasaye, "Omwami Wamiahanga mubukhongo, oli omutakatifu khandi owobwatoto. Nalube oluhoono shiina kho okhalache eshiina nende okhuyaasia abandu bomushialo abakhwiira fwe?" 11Mana Nyasaye nahesia buli shamulala wabo ingubo indafu iraambi, mana nababiira mbu befiire khwo eshise eshiraambi hatiiti. Babe nokhwifiira okhuula olwa obubali bwa balia abakhalabanira Omwami ninabo abali abasiani babo nende abakhana babo muKristo-babe abeerwa khulwa obusubiri bwabo.12Olunyuma nendola Likondi niyakula eshibalikho shiakhasasaba, mana omurengo kweshialo omukhongo nikubaho. Eliuba niliirima shingana ingubo yobuusi obumali. Nakwo omwesi kwosi nikuba omwakhanyu shinga amatsaayi. 13Natsio tsing'ining'i tsio mwikulu nitsibungulukha khushialo mubunji, shingana olwa omukhuyu kubungululanga imbumbuyeka niyihuutsa. 14Likulu liarandukhamwo khabiri nilikukha mana nilikanya shinga eshikanye eshikhulu shikanyanga olwa shiba nishirandukha. Buli eshikulu nende eshikhalachiinga biaresibwa okhurula mubwiyangu bwabio.15Akarulira kali mbu, abandu boosi abokhusialo, halala nende abaruchi, nende abandu boluyali, abasinjiriri abamahe, abandu abayinda, nende abandu bobunyali obunji, halala nende buli shiamulala yesi, abasumba nende abalakhuule, nibebisa mutsimbiimga nende hakarikari weshikulu nende amachina. 16Nibakhupira ebikulu nende amachina obuyoka mbu, "Mukhukwiire fwe mana mukhubise fwe mbula wulia owikhaale khushifumbi shioburuchi shalakhulola tawe khandi mbu Likondi shalaba ounyala okhukhuheresia eshinyaasio tawe! 17Yino niyo inyanga yimbi muno eya betsa okhukhuheresia fwe eshinyaasio. Abulaho kata mulala oulinyalirwa okhuhonokokha.

Chapter 7
1Olunyuma olwa kano ndalola abamalaika bane nibasinjiire khushialo. Mulala yali nasinjiire enotsi, mulala ebukwe, mulala emulaambo, khandi mulala nali mumbo. Bali nibekaliire emiyeka chileshe okhuhuutsa nende okhwononia khushialo, khunyanza kata nende omusaala kwosi kwosi. 2Khandi ndalola malaika wundi niyetsanga okhurula ikulu ebukwe. Yali nende eshibalikho shia Nyasaye, ouli owobunyali bwosi, ouretsanga tsimbala khubalia abandu bebe mbu abalinde. Malaika wuno nalanga nomwoyo omukhongo khu, balia abamalaika aba Nyasaye nabaheresiiye obunyali mbu basalisie eshialo nende inyanza. 3Nababoolera, Shimulasalisia eshialo tawe, kata inyanza tawe okhuula olwa khuba nikhumalire okhura tsimbala khu abarumishi ba Nyasaye wefu khubweni bwaabo."4Mana malaika nende abamalaika bashie nibara tsimbala khu abarumishi ba Nyasaye. Nehulira inamba ya abandu bali nibareerwe khwo tsimbala. Obubali bwaabo bwali 144,000. Bali abandu okhurula mu buli oluyia olwa Israeli. 5Abamalaika bara tsimbala khu abandi 12,000 okhurula muluyia olwa Yuda, 12,000 okhurula muluyia olwa Rubeni, 12,000 okhurula muluyia olwa Gadi, 612,000 okhurula muluyia olwa Ashuri, 12,000 okhurula muluyia olwa Naftali, 12,000 okhurula muluyia olwa Manase,712,000 okhurula muluyia olwa Simoni, 12,000 okhurula muluyia olwa Lawi, 12,000 okhurula muluyia olwa Isakari, 8 12,000 okhurula muluyia olwa Sabuloni, 12,000 okhurula muluyia olwa Yusufu, nende 12,000 okhurula muluyia olwa Benjameni.9Olunyuma olwa ebindu bino okhwikholekha, esie ndalola omukanda omukhongo. Kwali okwa abandu abanji mbu shiyaliho omundu kata mulala owakhanyalire okhubabala tawe. Bali nibarula mumahanga koosi, mutsimbia tsioosi, mubandu boosi, nende tsinimi tsioosi. Bali nibasinjiire imberi weshifumbi shiobwami nende imberi weLikondi. Bali nibefwalire tsingubo tsiraambi tsindafu khandi nibatirire amasaka aka amashindu nibahuutsanga. 10Nibakhupa omwoyo omukali, Nyasaye wefu-omwene wuyo owekhala khushifumbi shioburuchi-nende omwana weLikondi bakhuhabiine efwe okhurula mubunyali bwa Setani!"11Abamalaika boosi bali nibasiinjire imberi weshifumbi shiobwami, nibabotokhane abakofu, khandi nibabotookhane ebilonje bine ebimenyanga. Nibamwinamira Nyasaye, 12nibaboola, Amina! Obwitsoomi, oluyali, obuchesi, okhukhupa orio, obwinamirwi, amaani, nende tsingofu bibe khu Nyasaye wefu tsinyanga tsiosi! Amina!"13Mana omukofu mulala niyareeba, "Abandu abafwalire tsingubo tsiraambi tsindafu bano, omanyire nibaango wiina ne barulire heena? 14Nasi nemukalusia, "Omwami omukhongo, esie shemanyire tawe. Totomwene yuwe obamanyire obulayi!" Naye niyambiira, "Bano nibo abandu bali abarula mubusandibwi obukhongo. Omwana weLikondi yafwa khulwa bo, khandi mana Nyasaye yababeera ebionono biabo. Bali shinga aboosiye tsingubo tsiaabo mumatsayi keke naye nabakhola abalafu.15Khulwa eshifune shino, bali imberi weshifumbi shia Nyasaye, mana ba mwinamiranga eshiteere nende eshiro muhekalu yiiye. Nyasaye, niye mulala owekhala khushifumbi, alabashiinga. 16Ne shichira, shibalilola inzala tawe khandi. Shibaliba nobuloho khandi tawe. khandi eliuba shiliakhabasaambe tawe, kata olumemu shilwakhabasambe tawe. 17Okhuba Omwana weLikondi owikhaale khushifumbi shioburuchi yakhabahendere, shinga olwa omwayi ahendera amakondi ke. Alabemirira okhuula khubuchachiro bwobulamu bweinziayio, shinga olwa omwayi yemirira amakondi keke khusebere eya amaatsi. Nyasaye alachira balaba nende eshibeera tawe. Kaliba shinga yali nabeeyanga amasika koosi okhurula mutsimoni tsiabo.

Chapter 8
1Ne olwa yafinaka eshibalikho shia saba, mwikulu mwaulera khubise inusu yelisaa. 2Mana nendola abamalaika saba abasinjira imberi waNyasaye, nende etsitrumbeta saba etsiabahebwa.3Omumalaika hundi niyetsa, natirire olutaabo olweitsahabu yobubane, nasiinjire khubwali. nahebwa obubane obuunji mbu abwanire halala nende amasayo kabandu boosi abaNyasaye omutakatifu imberi weshifumbi shioburuchi. 4Omwosi kwobubane halala nende amasayo aka abahule, nikunina ikulu imberi waNyasaye okhurula mumikhono chia omumalaika. 5Omumalaika nabukula olutaabo olwo obubane mana niyetsusiamwo omuliro khubwali, mana nabusukuna khushialo,ne kuhulirikhana omukukumo omukhogo kwo olwenu, nende okhutechera khweshialo.6Abamalaika saba abali nende etsitarumbeta saba nibaba nibeerecheshe okhukhupa.7Omumalaika wambeli nakhupa itarumbeta yiyie , ne ifula yamachina nomuliro kutsokanire amatsai nibisundukha hasi khushialo mbu ubumeri bweshialo, imbeka ndala khutsitaru yemisala niyia khsandi obunyasi bwosi nibuuyia.8Omumalaika wakhabiri nakhupa itarumbeta yiyie, mana eshindu shinga eshikulu eshikhongo eshiali neshiitsanga khulwo omuliro nishisukumwa munyanza . Elubeka lulala khutsitaru tsienyanza niba amatsai koonyene.9Eshitonye shiakhataru eshiebilonje bimenyanga munyanza, khandi eshitonye shiakhataru shia imeli tsia sasibwa.10Omumalaika wakhataru nakhupa itarumbeta yiyie mana ing'ining'ini ikhongo nikwa okhurula mwikulu niyakha shinga eshitsese, eshitonye shiakhataru shiomwalo. 11Elira elia ing'ining'ini eyo ilangwa mbu indululusia. Eshitonye shikhataru shiamatsi nishiba indululusia, mana abandu nibafwa okhurulana nende amatsi amalulu.12Omummalaika wakhanne nakhupa itarumbeta yiyie, eshitonye shiakhataru eshieliuba, omwesi halala nende ing'ining'ini nikhupwa, kho buli eshitonye shiakhataru khu biosi neshikalukhana okhuba eshirima; eshitonye shiakhataru shieshitere nende shieshiro bilaba nende obulafu tawe.13Nehenga, mana neulira indutsu, eyali nipulukhanga hakari weshialo nende likulu neilanganga khumwoyo omukhongo, ''Wowe, wowe, wowe, khubalia abamenya khushialo, khulwo okhubeera okhukhupwa khwi turambeta itonyere khuli ahambi okhukhupwa nende abamalaika bataru''.

Chapter 9
1Malaika owa kharano yamala nakhupa olwiika lulwe. Ndalola ing'ining'ini okhurula mwikulu eyali niyikwire khushialo. Ing'ining'ini yahelesibwa olufunguo olwa obwina bulia obubula obumalirishi. 2Niyekula obwina bubula obumalirishi, omwosi nikuniina ikulu okhurula mushisambiro. Eliuba nende omuhuya bierimimwa nende omwosi okhurula mushisambiro.3Mukari mwomwosi tsisiche tsiarula nitsitsa khushialo, ne tsia hebwa obunyali shinga obwa amakatie khu eshialo. 4Baboolerwa mbu shibalasasia obulimo bwo khushialo tawe nohomba obulimo kata emisala, habutswa abandu balia ababula eshibalikho shia Nyasaye khu obwrni bwabo.5Shibahebwa omunwa kwokwiira abandu yabo tawe, habutswa mbu babasandie butswa khulwa emiesi chirano chionyene. Obutsuune bwabo bwakhabe shingana olusiba olwa likatie olwa shimota omundu. 6Mutsinyanga yitso abandu bakhekoombe olufu habutswa Shiva khaki tools tawe. Bakhanaye mbu bafwe, habutswa olufuu lwakhaberushe.7Tsisiche tsiafunana nende tsifarasi etsirechesheerwe liihe. Khumirwe chiabo khwaliho nende eshindu shifwana olusimbi lweitsahabu, nabwo obweni bwabo bali shinga obweni bwabomundu. 8Bali nende liswi shinga elia omukhasi, nako ameeno kaabo kali shinga akeitalanyi. 9Bali nende ebishingo biokhushirifu, ebiali ebishingo bieshibia, nabwo obuyoka obwa amabahaa kaabo bali obuyoka shinga obwa amakaari aketsifarasi etsirukhanga mwiihe.10Bali nende emishira chiobusiba shingana amakatie; mumishira chiabo balimwo nende obunyali bwokhusalisia abandu khulwa emiesi chirano. 11Bali nende owuli shinga omuruchi waabo, ni malaika wulia owomubwiina obubula obumalirishi. Eliira lirie muluHeburania liali mbu Abaddoni, khandi muluYunani mbu, Apollyoni. 12Wowe eyokhuranga yimalire okhubira. Lola! Khushiri nende obusasishi bubiri obwitsanga okhubaho.13Malaika owakhasasaba nakhupa olwiika lulwe, mana nehulira omwoyo nikurulanga mutsinzika etsia eshimaliro shiemisango sheitsahabu eshiriho imberi wa Nyasaye, 14Nabooleranga malaika wakhasasaba owali nende olwiika, Lekhuulamalaika bane abali nibaboyuwa mumuchera omukhongo Eufreta. 15Malaika balia bane abali nibarechekhwa khulwa lsa yilo, inyanga yiiyo, mumwesi yilo, mana omwiika yiko nibebalwa mbu beere abandu eshiakhataru.16Obubali obwa abeliihe abali khumikongo chietsifarasi bali 200,000,000. Ndahulira obubasi bwabo. 17Endi nilwa ndalola tsifarasi mumalolo nende balia abali nibatsiyiranga: ebishingo biabo biali shinga omuliro omwakhanyu, blu imali nende mayayi eya eshiribiti. Emirwe chietsifarasi chiafwanana nende emirwe chieyitalanyi, ne khandi okhurula muminwa chiatsio omuliro kwarulamwo nende omwosi kweshiribiti.18Abandu eshikhataru beerwa nende nende amakhupache kataru kano: Omuliro,omwosi, nende eshiribiti ebiarula muminwa chiabo. 19Okhuba obunyali bwetsifarasi bwali muminwa nende emishira chiabo-- shichira emishira chiabo chiali shinga tsinzokha, nitsiri nende emirwe chiabo echisalisia amakonzo khubandu.20Abandu bali nibatonyere, balia abali nibaleerirwe nende amakhupache kano, shibeekanira ebikhole ebia emikhono chiabo tawe, kata shibalekha okhwinamira amatimoni nende eminyasaye chieyitstahabu, ifetsa, emikasa, amachina, nende emisala; ebindu bilanyala okhulola, okhuhulira, nohomba okhuchenda tawe. 21Kata khandi shibeekanira obwiiri bwabo, obulosi bwabo, obuheyi bwabo nende ebikhole biobwiifi.

Chapter 10
1Mumalolo ndalola malaika wundi owa amaani niyekhanga hasi okhurula mwikulu. Naye nabotookhanwe nelireesi. Yali nabotookhanwe nende olulindi khumurwe. Obweni bubwe bwali nibwakhanga shinga eliuba. Ebirenje biibie nibifwana shinga tsisiiro etsia omuliro. 2Yali nende eshikanye eshitiiti eshiali nishikuulwe. Yaseena eshirenje eshisatsa khunyanza nashio eshikhasi khushialo.3Nachinguula omwoyo naboola omwoyo nikuhoola shinga okhweitalanyi. Olwa yakhupa obuyoka, likulu liatululukha khandi saba niliboola nobuyoka bwalio. 4Olwa amakulu saba kaboola erwanyi, ndali nendi ahambi okhuhandika, habutswa ndahulira omwoyo okhurula mwikulu nikuboolanga, "Biikha libiso kalia aka amakulu saba kaboolere! Sholahandika hasi tawe!5Mana malaika owa ndali nenduutsi nasinjiire khunyanza nende khushialo nachiingula omukhono omusatsa nachoomiye mwikulu, 6Mana nareeba mulala wulia ouli mwoyo inziaiyo-wulia owalonga likhulu nende buli shindu shirimwo, owalonga eshialo nende bioosi ebirikhwo, khandi owalonga inyanza nende bioosi ebirimwo-okhuba eshia yetsa okhuboola nobwatooto. Malaika naboola mbu Nyasaye shiyetsa okhushiinda oluhoono mukhukhola kalia akayalosia mbu akhole tawe. 7Yaboola mbu olwa ebise bioola ebia malaika owa saba okhukhupa itarumbeta, libiso elia obuloosie obwe libiso lia Nyasaye bwakhaweeho, shinga olwa yali niyaboola khale muno nende abanabii.8Naye omwene wuyo owa ndali nehuliire okhurula mwikulu naboola inasi khandi. Naboola, "Tsia obukule eshikanye yisho eshikuushe okhurula mumikhono chia malaika wulia owali nasinjire khunyanza nende khushialo." 9Kho ndatsiira malaika wuyo mana nemusaba yambesie eshikanye eshitiiti. Niyambiira, "Shibukule mana oshilie. Shilaba eshilulu munda, ne mumunwa kwo shilatsanzama eshiuya shinga obuushi.10 Ndabukula eshikanye eshititi okhurula mumukhono okwa malaika mana neshilia. Mumunwa kwanje shiatsanzama eshiuya shingana obuushi, habutswa ni ndakhashilia shiali eshilulu muunda yanje. 11Mana omundu wundi niyamboolera esie, " Kakhuyunjia mbu ohane obunabii khandi khu bandu abanji, amahanga, tsinimi, nende abaami."

Chapter 11
1Mana malaika niyambesia litundu shinga olusaala lwokhupiimira. Nyasaye niyamboolera mbu, Tsia khu yihekaalu, mana ochipiime nende obwali bulimwo, mana obale abandu abenamiranga habwene yaho. 2Habutswa sholapiima olwanyi lwerwanyi weihekaalu tawe, shichira emalire okhuluhaana khu abandu abalasubira tawe. Akalaruliramwo kali mbu, balasenakana mitookho lia Yerusalemu khulwa oluhoono lwa emiesi amakhumi kane nende chibiri.3Ndalaruma abakobosheri babiri balandie kalia akebabuulira khu bo khulwa tsinyanga 1,260. Nabo balalolesia mbu babeerere khulwa ebionono biabandu khulwa okhwifwaala tsingubo tsiakasibwa okhurula khumaswa kelisero lieimbusi." 4Abakobosheri yabo nibo balia abasinjirirwe nende emitsabibu chibiri nende ebichibi bibiri echiri imberi wOmwami ourukanga eshialo. 5Nikakhaba mbu omundu yesi alaba owenya okhubasalisia abakobosheri yabo, omuliro kurula muminwa chiabo mana kubamulule. Nikakhaba mbu omundu yesi yesi alenya okhubasalisia, abakobosheri babiri yabo kalabayunjia babeera shaluba munjira yene yiyo.6Abakobosheri babiri yabo bakhabe nende obunyali khu likulu mbu bekalire ifula okhukwa ebise bibaba nibalandia kalia aka Nyasaye yabafunulira bo. Khandi bakhabe nobunyali bwokhukalukhasia amaatsi koosi buli habundu okhuba amatsayi; khandi bakhabe nobunyali bwokhuruma khushialo amakhupo aketsimbia tsiosi. Nabo bakhakhole nibakalushira oluhoono shingana kabachamisia. 7Olwa bakhabe nibamalire ukhulandiria abandu obuloli bwokhurula khu Nyasaye, okusolo kulia okurulanga mubwiina bubula obumalirishi, alakhola lihe ninabo. Okusolo yiko kulabahula mana kubeere.8Emilambo chia abaloli babiri yabo chiakhalambiri khumihanda chielitookho likhongo ewa Omwomi wabo yabambirwa, litookho liria eliri omufwano okwa Sodoma nohomba Emisiri shichira abandu babo nabakholi betsimbi okhushira, shingana abandu balia abamenyanga Sodoma nende Emisiri. 9Khulwa tsinyanga tsitaru nende inusu balala okhurula mubuli abandu, tsimbia, tsinimi, nende amahanga bakhayenje khu mibiri chiemilambo chiabo. Habutswa shibakheyame omundu yesi yesi okhubayabira tawe.10Olwa abandu abamenya khushialo bakhalole mbu abaloli babiri balia nibafwiire, bakhatsahatsale nibekhoya. Bakharumiranire ebihaanwa shichira abanabi babiri bano bali nibabarereere amakhupache nende eshinyasio. 11Habutswa olunyuma olwa tsinyanga tsitaru neinusu, Nyasaye alachira khandi bachache okhuheera nende okhumenya. Balabukha nibasinjira, mana abandu abetsa okhubalola balerundukha. 12Abaloli babiri yabo balahulira omwoyo omukali okhurula mwikulu nikuboolanga: "Yitsa yino!" Mana nabo balatsia okhuula mwikulu nibali mwiresi. Abasuku babo balabahenga nibatsia ikulu.13Ebise biene yibo, khwakhabeho nende omurengo kweshialo omukali, akakharuliremwo kali mbu, eshielikhumi shiemiumbakho echia mwitookho chiakhabungulushe, mana abandu tsiyelefu saba bakhafwe. Abandu bandi abakhabe nibatoonyere bakhabe noburii mana bakheyame mbu Nyasaye ourukanga mwikulu ni owokhuhuchisia. 14Mbu shino nishio eshikhole shiakhabiri eshiokhuriisia. Mumanye mbo eshikhole shiakhataru shiokhuriisia shiakhalonde khwo lwangu lwangu.15Mana malaika wa saba yakhupa itarumbeta. Emioyo okhurula mwikulu nichikhupa obuyoka obutinyu, "Omwami wefu nende Kristo wuwe owa yamalire okhwaula alaruka abandu boosi mushialo, naye Kristo alaruka inziaiyo!"16Mana abakofu amakhumi kabiri nende bane, abekhalanga khubifumbi bioburuchi imberi wa Nyasaye, nibenamia obweni bwabo khwiloba mana nibamwinamira. 17Nibaboola mbu:"Omwami Nyasaye, eyuwe neyuwe ourukanga ikulu wa buli shindu! Eyuwe niwe oumenyanga bulano! Eyuwe niwe wulia owakhabetsangaho khasotso! Khukhuupira orio shichira wamalire okhuhula buli shamulala wa yabo abaukha khuywe nende okhukhuyiinga, ne bulano orukanga ikulu wa abandu boosi mushialo.18Abandu balia abamahanga abalasubira bakhutiirira liruma elinji. Nikachira nawe noba neliruma ninabo muno. Nawe yuwe omalire okhukhalaka mbu bino nibio ebise ebikhoyeere mbu yuwe oyaasie balia boosi abamalire okhufwa. Nabio ebise bimalire okhuula ebia yuwe okhubahesia emikabwa abarumushi bobo boosi abali abanabii nende abandi abakhusubira nende balia boosi abakhuriitsanga yuwe, ne bano balimwo balia abali abatiiti nende balia abali abakali. Ebise bino nibio ebiokhusasia abandu abasasinjia eshialo."19Mana Nyasaye niyekula yihekalu yiiye eyomwikulu, mana nendola lisanduku lieindakano. Oluhenu lwali nilubalukhanga: likulu liali niliatulukhanga nilihuuma; eshialo nishitechera, imbubuyeka yamachina niyibaho ikhoongo po.

Chapter 12
1Mana eshilolero shiamakana shialolekha mwikulu mbu omukhasi owali niyefwalire omwesi nikuli hasi webirenjebie. Khumurwe yali nende olusimbi lwetsing'ning'ini ekhumi natsibiri. 2Yali nali ahambi okhwibula omwana ne yalira obutinyu shichira yali nalumungwa.3Eshilolero shialolekha khwikulu. Kwali okuyokha okukhongo okwakhanyu. Kwali nende emirwe saba nende tsinzika ekhumi. Khu buli omurwe khwali nende olusimbi lwoluyali. 4Omushira kwakwo nikukhwesa eshitonye shikhataru eshietsing'ining'ini etsia mwikulu nikutsisukuna khushialo. Okuyokha nikusinjira imberi womukhasi wuyo owali nali ahambi okhwibula mbu kho kulie omwana olwa aba niyakhebulwa.5Omukhasi yamala niyebula omwana omusiani, wuyo ouliruka amahanga kosi neindabushi yeshibia, naye omwanawe yakaamwa nayirwa ewa Nyasaye khandi khushifumbishie shioburuchi. 6Omukhasi naye niyerukha natsia mushitsimi, ebweneyo ewa yali nende obwikhalo obwa Nyasaye yamukasiria mbu anyale okhumulinda obulayi khulwa tsinyanga 1260.7Mana lihe libaho mwikulu mbu Mikaeli nabamalaikabe nibaseere okuyokha. Okuyokha nakwo nikubaseera halala nabamalaika bakwo, 8Habula shibahula ta kata Nyasaye shi yayeyama obwiyangu bwabo okhutong'a mwikulu tawe. 9Nakwo okuyokha okukhongo yiko nikuhangulusibwa hasi, inzokha yiyo eyakhale, niyo eilangwa ibilisi, nohomba Setani, oukaatinjia eshialo shiosi, yangulusibwa hasi khushialo, abamalaika bebe nibasukunwa halala ninaye.10Mana ndahulira omwoyo omukhongo mwikulu nikuboola mbu, Bulano buno obuhonia bwa Nyasaye weefu bulire, khandi obunyali bwe nende obwami bwe, nende oburuchi bwa Kristo wuwe. Okhuba omusitachi wabana befu wasukuunwe hasi, oyo oubasitakanga imberi wa Nyasaye wefu eshiro ne shiteere.11Ne bamuhula khulwa amabanga keLikondi, khandi khulwa likhuwa liobuloli elia burumbuule ne shibaheera obulamu, kata okhula okhufwa. 12Khulwako wikhoye ewe likulu nende nywe abamenyangamwo. Woowe khunywe eshialo nende Inyanza khba Setani yayeshire, yayenjiire mwinywe nali noburima obunji nomanyire shinga indukhoye shinga olwa yili inyimbinjiti.13Ne olwa okuyokha kwalola shinga olwa kwahangulusibwa khushialo kwamunyasia omukhasi wuyo owali niyeebule omwana omusiani. 14Mana omukhasi tsana yaheebwa tsimbaha tsibiri tsie indutsu ikhongo yiyo enyale okhupulukha atsie mushitsimi habundu wuwe ewa ahenderwa eshise, ebise nende inusu yebise; ehale okhurula mukhubaho khweinzokha.15Inzokha yarusia amaatsi mumunwa kwayo shinga omuchera mbu kube omuyembo okwitsa okhunyala okhumuyuula omukhasi neikhula yayo. 16Halali eshialo shiakhonya omukhasi. Eshialo nishiasama omunwa kwashio ne nishimira omwalo kwokuyokha kwarusia mumunwa kwakwo. 17Mana nakwo okuyokha nikusinyikha nikutsia okhukhola line nende olwibulo lwomukhasi, balia abalondanga amalako ka Nyasaye, nibahanda khubuloli bwa Kristo. 18Mana okuyokha nikusinjira khuluyeshe khulukuku lweyinzanya.

Chapter 13
1Mana nendola isolo niyirula munyanza, niyiri nende tsinzika ekhumi nemirwe saba, ne khu tsinzika khalikwo nende tsisimbi ekhumi ebimwata ekhumi, ne khu buli omurwe lialikhwo eliira lilinyeko. 2Nayo isolo yindalola yafwanana shinga ingwe, habula ebirenje biayo biafwana shinga ebieitubu, omunwa nakwo nikwingana okweitalanyi, okuyokha nikuchiheeresia amaani kakwo, eshifumbi shioburuchi, nende obunyali obunji bwokhuruka.3 Omurwe mulala okweisolo kwalolekha shinga ouli nende olukuma olwokwiira, nikufwana shinga, habutswa olukuma lwokhufwa lwali nilwahona. Ne eshialo shiosi shiali nishihukanga kata nishiali nishilondaga khu isolo tsana. 4Boosi khandi benamira okuyokha, shichira kwali nikuheesiye isolo obunyali bwakwo. Khandi boosi nibenamira isolo, nibaboola mbu, Ali heena owingaanga isolo eyo kata ali heena owakhanyala okhuchiseera.5Mana isolo yaheebwa obwiyango okhuboola nomunwa kwayo amakhuwa akeinjinia nende amanyeko. Niyihebwa obwiyangu obwokhukhla oburuchi khumiesi amakhumi kane nachibiri. 6Kho isolo niyikula omunwa niyiboola amanyeko khu Nyasaye, niyifukula eliira lirie nende lihema lirie liokhwakaniramwo kata nende yabo abamenyanga Mwikulu.7Khandi isolo niyiyamirwa okhuseera lihe nende abatakatifu ba Nyasaye mana abahule. Khandi nahebwa obunyali khu buli oluyia nende buli abandu, olulimi nende lihanga. 8Nabo boosi abamenya mushialo balachiinamira, buli mundu owa eliira lie shiliahandikwa Mushitabu shia Obulamu eshia Likondi eliali okhusinzwa okhurula khumuse kweshialo ta.9Omundu yesi nali neshirwi, leshe ahulire. 10Mbu yesi naba niyenya okhuyirwa mumbohe, alayirwa mumbohe. Nikakhaba mbu omundu akhoya okhwiirwa nolukanga, aleerwa nolukanga. Kuno nomulango khu balia abefwiiranga abalumirira nende obusubiri obwa abandu abatsienukhu ba Nyasaye.11Olunyuma nendola isolo yindi khandi niyirula mwiloba khushialo. nayo yali netsinzika tsibiri shinga likondi, ne yaboola shinga okhuyokha. 12Nayo niyiba nende obunyali shingana obweisolo yamberi mukhubaho khwayo, mana niyikhola eshialo nende abamenyamwo okhwinamira isolo yokhuranga; eya olukuma lwayo lwokhufwa lwali nilwahona.13 Nayo niyikhola ebilolero ebikhongo, kata okhuula khukhwishia omuliro khushialo okhurula mwikulu imberi wabandu. 14Niyibakatia abamenya mushialo khulwa ebilolero ebia yeyamirwa okhukhola imberi weisolo niyiboolera abamenyanga mushialo bakasie eshifwanaani sheisolo; eyaremwa nolukanga nebutswa yishiri nobulamu.15Khandi niyiyamirwa okhushiheeresia obulamu eshifwanani shieisolo yisho, mbu eshifwanani shieisolo shiboole, khandi shichire yabo abaleenamira eshifwanani yisho ta, babe ni beerwa. 16Khandi nabayunjia abandu butswa,abobunyali, abayinda, nende abatakha, abalekhuule, nende abasumba, banyoole imbala khu omukhono omulunji nohomba khubweni. 17Khandi mbu omundu yesi shaleyamirwa okhukula kata okhukusia ta nalali nende imbala yeisolo, mbu, ne yinamba eyisinjirira eliira.18Hano niho ahobuchesi bwenyekha, ouli nobumanyirisi, leshe abasie isabu yeisolo. Isabu yeene yisinjirira eliira liomundu. Inamba yene ni yiri 666.

Chapter 14
1Ndahenga mana nendola Likondi nasinjire khushikulu shia Sayuni mu Yerusalemu. Halala nende abandu 144,000. Aba eliira Lirie nende eliia Samwana liali niliahandikwa khubweni bwaabo. 2Neulira obuyoka okhurula okhurula mwikulu, obuyoka bwali obukhongo shinga okhukwa khwa amaatsi amanji nohomba okhwatulukha khwelikulu okhukhoongo. Bwahulirikhana shinga abandu abanji nibakhupanga amatungu.3Nabo bali nibembanga olwimbo oluyiiya olwa bali nibashisiinjire imberi weshifumbu shioburuchi, imberi webilonje bine ebili mwoyo, nende khandi imberi wabakofu. Abulaho kata mulala owakheechere olwimbo yilo okhuyiniakhwo balia 144,000 aba omwana weLikondi yali ni yakula okhurula khushialo. 4Bano nibo balia abaleelasia nabakhasi tawe, beelinda okhurula mubwiilasi tawe. Nibo abalondanga omwana weLikondi buli habundu watsia. Bano nibo balia aba omwana weLikondi yali niyanunula mubandu shingana ebiamo biamberi khulwa Nyasaye nende omwana we Likondi. 5Bubulaho obubeyi obwanyoolekhana muminwa chiabo; babula eshikha.6Mana nendola malaika wundi napulukhanga hakarikari weshialo nende likulu. Yali nareranga amakhuwa amalayi ekeinziayo aka Nyasaye khushialo mbu akalandirie khu bandu abamenya khushialo; buli lihanga, oluyia, olulimi, nende abandu. 7Nalanga nende omwoyo omukali naboola "Mumurie Nyasaye, nimumuheresia oluyali. Shichira bino nibio ebise bibie biokhuyaasia buli shia mulala! Mumwinamire ye, owalonga likulu, eshialo, inyanza nende tsisebere tsia amaatsi."8Malaika wundi-owakhabiri niyeetsa olunyuma lwe, naboolanga, "Litookho liene liibi muno Babiloni bulano buno liamalire okhwononibwa elala! Babiloni yikhongo yiria, eyakatirisia abandu boosi abebialo okhunywa ninaye idivayi yobuyii bwomubiri.9Malaika wundi, owakhataru yabalondakhwo, naboolanga nomwoyo omukhongo, Nikali omundu yesi alenamira isolo nende eshifwanani shiishie khandi yeyame okhureebwa imbala khubweni bubwe nohomba khumukhono kwe omusatsa, 10 Alanywa khandi idivayi yeliruma lia Nyasaye, idivayi yitsushirwe mushikombe shie shieliruma yishiri okutsula ta. Omundu wulia owitsa okhuchinywa alanyaasibwa nende omuliro nende eshiribiti imberi ewa malaika ba Nyasaye nende Likondi.11Omwosi okhurula mukhusandibwa khwabo kutsitsanga ikulu inziayo nende inziayo, ne babula obuhulushi eshiteere nende eshiro; abenamiri beisolo nende eshifwanani bano, kata balia boosi abanyoola imbala yeliira lie. 12Omulango ngwokuno khu abefwiiri abulumirifu abandu abatsienukhu ba Nyasaye, balia abalindanga amalako ka Nyasaye nende obusubiri bwabo mu Yesu.13Mana neulira omwoyo okhurula mwikulu nikuboolanga mbu, Handika kano: Nabeikhabi abafu bafwiira mumwami. Eee, nilwa Omwoyo aboola, Mbu babe abahuluukha okhurula khu mirimo chiabo, okhuba ebikhole biabo biakhabalonde khwo.14Khandi ndahenga, mana lialiho liresi lilafu. Owali niyeekhalekhwo yali shingana Omwana wOmundu. Yali nende olusimbi lweitsahabu khumurwe kukwe nende olukhaayiro olumemu mumukhono kukwe. 15Mana Malaika wundi narula muhekalu mana nalanga nende omwoyo omukali khu wulia owali niyeekhale khwiresi: Bukula olukhaayiro lulwo ochache okhuchesa. Shichira ebise biokhuchesa biakhoola, okhuba lichesa liokhusialo liulire. 16Mana owali niyeekhale khwiresi nahuutsa olukhaayiro khushialo, nashio eshialo nishicheswa.17Malaika wundi niyeetsa ukhurula muhekalu mwikulu. Yesi khandi yali nende olukhaayiro olumemu. 18Malaika wundi khandi yarula khubwaali obwa obubane. Niye omwene wuyo ousundanga omuliro khubwaali. Nalaanga nomwoyo omukhongo wulia owali natirire olukhaayiro olumemu, "Nende olukhaayiro lwo khuung'asi ebisaka okhurula khu ebiemitsabibu echia mushialo! Shichira ebiamo biachio biakhomeere!"19Malaika nahutsa olukhaayiro khusialo nachesa emitsabibu chiokhushialo. Nasukuna emitsabibu mushitiinyiro shiliruma likhongo lia Nyasaye. 20Eshitiinyiro shiasenachirwa erwanyi welitookho, mana amatsaayi nikasundukha erwanyi, nikatsia obwiyinikhu buula khumunwa kweifarasi, nikatsia tsimaili 1,600.

Chapter 15
1Mana esie nendola eshilolero shindi mwikulu, eshikali khandi eshiokhuhuchisia: baliho abamalaika saba nibali nende amakhupo saba akali niko amakhupo akokhumalirikha, okhuba muko liruma lia Nyasaye lilaweeramwo .2Esie ndalola eshindu shialolekha shinga inyanza ye shiho eshia tsokasibwa nende omuliro. Nesinjire khundulo khweinyanza ewa balia abali nibahulire okusolo nende eshifwanani shiayo nende inamba eyisinjirira eliira lie. Bali nibatiirire obukhana obwa bahesibwa nende Nyasaye.3Bali nibembanga olwimbo lwa Musa, olwa abasumba ba Nyasaye,nende olwimbo olwa omwana weLikondi: Ebikhole ebia okhoolangago nebikhoongo khandi ebiokhuhuchisia, Omwami Nyasaye, Owobunyali bwoosi. Omubulunjishi nende owobwatooto nitsio tsinjira tsio, Omuruchi owamahanga. 4Ni wiina owuletsa okhukhuria yuwe, Omwami, mana baheresie oluyali eliira lio? Okhuba eyuwe Eyuwe wenyene niwe omutsienukhu. Amahanga koosi kaletsa mana kenamire imberi wuwo khulwa ebikhole bibio biobulunjishi bamalire okhwubuulwa.5Olunyuma olwa ebindu bino ndalola, mana yihekalu nende lihema liokhwakaniramwo okhwa abaloli biekulwa mwikulu. 6Malaika saba barula muhekalu nibatiirire amakhupo saba. Bali nibefwalire ikitani inzerereshe eyimweekhanga nibali nende emishipi chieyitsahabu khubirifu biabo.7Mulala khu ebilonje ebimenyanga bilia yahesia malaika saba yabo tsibakuuli saba tsieyitsahabu etsitsuulemwo liruma liruma lia Nyasaye, oumenyanga inziayo. 8Yihekalu niyitsulwamwo omwosi okurula khuluyali lwa Nyasaye khandi okhurula mubunyali bubwe. Abulaho yesi owakhanyalire okhwinjira mwo ta okhuula olwa amakhupo saba aka malaika saba kali nikaweere.

Chapter 16
1Ndahulira omwoyo nikulanganga okhurula muhekalu namuboolera abamalaika saba balia, Tsie mana musundule tsibakuuli saba tsiriruma lia Nyasaye khushialo.2Kho malaika wamberi natsia nasundula ibakuuli yiiye khushialo; obunji nende amabure akobutsuune obunji obwetsa khubandu bali nende imbala yokusolo, kata abenamira eshifwanani.3Mana malaika wakhabiri nasundula ibakuuli yiiye khunyanza. Amaatsi kakalukhana okhuba amatsaayi, shingana amatsaayi akomundu wufwiire, mana buli shindu shiali munyanza nishifwa.4Malaika wakhataru nasundula ebiali mubakkuli ye mumialo nende tsisebere etsia amatsi, mana amaatsi nikakalukhana okhuba amatsaayi. 5Ndahulira malaika owamatsi naboola mbu, Eyuwe niwe obulunjishi; wulia owuli, khandi owali, Omutsienukhu Mulala; shichira yuwe omalire okhuyaasia ebindu bino. 6Shichira bo basundula amatsaayi aka abandu ba Nyasaye nende abanabii, wubahere amatsaayi mbu benywe; niko aka bali nibakhuyeere. 7Neulira omundu wundi habwaali nareeba, "Eee, Omwami Nyasaye Owobunyali, obuyaasi bubwo nobwatooto khandi obulunjishi.8Malaika owa khane nasundula ibaakuli yiiye khuliuba, mana Nilihebwa obwiiyangu obwokhusamba abandu nende omuliro. 9Kho abandu nibasambwa obubi bwene nende olumemu olubi po, nabo nibanyeka eliira lia Nyasaye, ouli nende obunyali khumakhupo kano. Shibeekanira tawe kata okhumuheresia oluyali.10Malaika owakharano nasundula ibakuuli yiiye khushifumbi shiokusolo, mana eshirima nishifiimba obwami bwako. Nibanyanya tsinimi tsiabo khulwa obutsuune. 11Nabo nibanyeka Nyasaye womwikulu khulwa obutsuune nende amabure, kata khandi baloba okhwinamira ebikhole biabo.12Malaika owakhasasaba nasundula ibakuuli ye khumuchera omukhongo, Eufurata. Amatsi kali mumwalo yiko nikakhama nikuuma mbu kukasie injira khulwa abaruchi abokhurula ebukwe. 13Esie nendola tsiroho tsitaru etsiashibwabi etsiali nitsifwana shinga amashere nitsirulanga muminwa chiokuyokha, okusolo, nende abanabii abobubeeyi. 14 Okhuba netsiroho etsia amatimoni etsikholanga ebilolero biokhuhuchia. Nabo bali nibatsiitsanga khubaruchi abeshialo shioosi mbu babe nibabakhungasia halala khulwa line likhongo khunyanga eya Nyasaye Owobunyali.15Lola! Nditsanga shingana omwiifi! Noweikhabi wulia outsiiririra okhuba meeso, niyefwala tsingubo tsitsie mbu shalachendana nali eshihechenye tawe mbu alafimbibwa omurwe mubandu ta. 16Mana nibabareera halala habundu halangwa mbu Armageddoni muluHeburania.17Malaika owa saba nasundula ebiali mubakuuli ye mumuuya; mana omwoyo omukali nikurula muhekalu nende mushifumbi shioburuchi, nikhoboola, Kamalire okhwikholekha! 18Nikhubaho nende tsimbenu nitsibalukhanga, emikukukuma, nende emirengo chia shialo chia amarisia; omurengo kweshialo omukhongo mbu kubulaho okwakhabaho okhurula omundu naba khushialo, omurengo emioyoyo, nende likulu okhwatulukha, tsimbenu, nende omurengo kweshialo okhukhoongo okhushiri okhubaho okhurula abandu nibabaho khushialo, omurengo kwali omukali po. 19Litookho likhoongo liakabukhanamwo khataru, khandi amatookho aka amahanga kabungulukha. Mana Nyasaye niyetsulira Babiloni yikhoongo, mana naheresia litookho yiro eshikombe shieyidivayi eyikaasibwe okhurula mwiruma lirie.20Buli eshikhalachiinga shikhamulukha, mana nabio ebikulu shibialolekhana tawe. 21Mana ifula eyamachina, akobusiro bulayera italanda ndala, yetsa niyikwa hasi okhurula mwikulu khubandu. Nibanyeka Nyasaye Khulwa amakhupo amachina welikulu shichira amakhupo kali akokhurisia.

Chapter 17
1Malaika mulala khu balia saba owali natiirire tsibakuuli saba yetsa naboola inasi, Yitsa, nasi ndalakhumanyia yuwe omuyaasi obwa omutaamba omukali owiikhaale khu amaatsi amanji. 2Owabaruchi beshialo bakhola ninaye obuheyi, nende idivayi eyobuheyi abamenanyani biomushialo bameerera.3Mana malaika niyanjinga niyayira muroho mushitsiimi , mana nendola omukhasi niyekhale khusolo inzakhanyu eyali niyirikhwo ameera kamanyeko. Isolo eyo yali nende emirwe saba netsinzika ekhumi. 4Omukhasi wuyo yali nafwalire tsingubo tsieyisambarau nende tsinzakhanyu mana nasiiyirwe nende yitsahabu, amachina akobukusi, nende tsilulu. Ne yali natiirire eshikombe shieyitsahabu nishiitsule ebindu biobubii nende eshifwabi shiobwilasi. 5Khubweni bubwe bahandikakhwo elira lielibiso; ''BABELI OMUKHONGO, MAMA WABATAAMBA NENDE EBINDU BIEBISINYO MUSHIALO''.6Nendola mbu omukhasi wuyo yali namerire amatsaayi aka abandu abatakatifu ba Nyasaye nende amatsaayi akabalia abeerwra muYesu. Olwa ndamulola, nderudukha okhushira. 7Habutswa malaika niyamboolera, Shichira shiina ohukanga? Ndalakhwibaalira libiso elia omukhasi wuyo nende isolo imuchiingire, Isolo eyo eyemirwe saba nende etsinzika ekhumi.8 Isolo yiwaalutsi yalinjiho, ne shiyimenyanga bulano tawe, ne yiri ahambi okhurula mubwiina obubul obumalirishi. Mana yilatsa mukhusasibwa.Balia abamenyanga khushialo, balia aba ameera kaabo shikaali nikalahandikwa mushiTabo shia Obulamu okhurula khumise chieshialo; bakheruundushe olwa ba lola okusolo, shichira olundi yaliho, khandi bulano shaliho ta, khandi yaakhetse.9Kano keenya obupaari obwenya amachesi. Emirwe saba nebikulu saba ebiomukhasi wuyo yekhekhaalekhwo. 10Baliho khandi nabaruchi saba. Abaruchi barano bamalire okhukwa, mulala ashimenyaga, naye oundi ashiri okhwitsa, okhuula alashiinda khushise eshiribiti.11Isolo yaliho ne bulano shiyiriho ta, niye omuruchi owomunaane. Ni mulala khu balia saba naye achoomere mukhwononokha khukhwe.1212 Tsinzika ekhumi tsiawaluutsi yitso ne abaruchi ekhumi abashiri okhunyoola obwami ta, halali bakhanyoole obunyali shinga abaruchi khwisaa elala nende isolo yiyo. 13 Bano bali namapaaro malala, ne bahananga amaani nende obunyali bwabo khu isolo yiyo. 14 Bakhakhupane liihe nende omawna weLikondi. Habutswa omwana weLikondi alabahula shichira ye niye Omwami owa abaami; Omuruchi owa abaruchi' ne nabo abali ninaye balangungwa, abahule, khandi abasubirwa bene.15 Malaika niyambiira, amaatsi aka olutsi, ewa omutaamba yekhaale, nabaandu, emikanda, amahanga nende etsinimi.16Tsinzika ekhumi tsia waalutsi, tsio nende isolo biakhamusire omutaamba wuyo. Bakhamukhole okhuba omulekhwa khandi eshiekenye, bakhalie omubiri kukwe, mana bamusaame nomuliro. 17Shichira Nyasaye yara mumioyo chiabo aketsiyemi tsitsie okhukhola akayenyanga, okhuhana amaani kabo akokhuruka khukusolo okhuula olwa likhuwa lia Nyasaye liuula.18 Omukhasi owawalola wuyo,nelitookho likhongo elili nende amaani akokhuruka ikulu waabaruchi beshialo.

Chapter 18
1Olunyuma olwa ebindu bino ndalola malaika wundi niyeekhanga okhurula mwikulu. Yali nende obunyali obukhongo, ne naye yakhanga muluyali lulwe. 2 Nayiiba nomwoyo omukhongo, naboola, Yiikwire, eyikwiire ni BBiloni yikhoongo! Amalire okhuba eshimenyo eshia amatimoni, imbohe ewa buli linyonyi lieshifwabi nende tsisolo etsiokusinyo. 3Owa abandu boosi bamahanga beyinjisia mubwilasi ninaye, obufwana shinga obunywi obunji bwe idivai, mbu kata abaruchi beshialo bakhola ebindu bilala ninaye . Abakholi bobukhala beshialo nibaba abayinda shichira yenya mbu akhole obwilasi nobuheyi ''.4Neulira Yesu naboola mwikulu , yaboola, abandu banje, mwirushe okhurula muBabeli , mbu mubule okhwonona shinga abandu abo bakhola etsimbi nimuba nimwonona shinga olwa bakholanga ndalabaheresia eshinyasio mutsinjira saba tsiabukhane, shinga butswa ndalabahesia eshinyasio. 5Kafwana shingana ebionono biabwe biabunjikhwa halala okhuula mwikulu ne khandi Nyasaye atsitsuliranga khulwa eshio alabaheresia eshinyasio, 6 Khu malaika waNyasaye khulwa okhuheresia Babeli eshinyasio, Yesu naboola, orunje abandu belitokho khushichero mbu bahumisa abandu bandi.Bakhole banyakhane olwakhabiri shinga olwa bakhola abandu bandi okhunyakhana.7Mushikha shilala mbu Babeli, shinga omukhasi yaheresia oluyali omwene, nakhola amakhuwa komwene yenya okhukhola, mushikha yishio munyasie mukhole abe oeshibeera. Khola endio shichira mumapaaro keyapaara erukanga shinga omukhaye womuruchi , shendi omulekhwa, khandi shendilola eshibeera ta. 8Kho khunyanga ndala, amabii okhushira kalamwitsira, abandu mwitokho omo balafwa, abandi balaberera khulwabo, abandi balaba inzala shichira eshiokhulia shinashibeho ta, ne litokho lilayia, Omwami Nyasaye alinobunyali bwokhumuhesia eshinyasio shichira owokhunyala biosi.9Abaruchi khushialo abakholanga obuheyi ninaye mana khandi yakhola butswa akabali bachomeshe okhukhola ninaye, balekhuule nibaberera khulwa ye olwa balola omwosi kwomuliro okulaakhayo. 10Balasinjira ehale nende Babeli shichira balaba abarii mbu balanyakhana butswa shinga olwa akholanga, balaboola nobutinyu burie khubabeli litokho liria liamaani! Nyasaye amuheresinjia eshinyasio metsukhana khandi bwangu!''11Abakholi bobukhala beshialo balalira nibeekhuula khulwa ye shichira abulaho kata mulala muye yakhanyale okhukula ebindu bie. 12Bakusinjia ebindu biakasibwa neitsahabu, ifedha, amachina kobukusi nende etsilulu. Bakusnjia tsingubo tsiekitani indorondoro ne tsingubo tsie 13zambarau, netsiranzayi,tsimbao tsiosi tsieshiuya nebindu biosi bia meeno ketsinzofu, nebibaho biobukususi obutinjyu nebie mikasa nebieshiba nebiemarimari.14Ebindu ebilayi ebia abandu mwenyanga biamala khurulaho, emikhoyo chienyu nende obuunji bwobuyinda bwawaho, nebilabula inziayo.15Abakholi bobukhala bakusia ebindu bino khandi bekhola abayinda, bakhasinjire ehale shichira baliba abarii mbu balanyakhana butswa khandi shinga olwa litokho lianyakhana. Balalira nibekhuula, 16Mana balaboola, '' amakhuwa amatinyu kekholeshera litookho elio elikhongo! litokho elio liali shinga omukhasdi niyefwalire tsingubo tsieizambarau indorondoro eybukusi bweikulu, netsilulu netsiranzai, niyesiaha, ebieitsahabu, netsinyuma tsiobukusi obutinyu netsilulu. 17Nebutswa metsukhana khandi mubwangu, Nyasaye yasasia ebindu bino biosi biobukusi obutinyu. Buli mukhulundu weliaro, abandu bosiabachenderanga muliaro nende yabo bosi abanyoolanga inganga khunyanza balasinjira ehale okhurula mwitokho.18Olwa balola omwosi kwomuliro okwakhangaho, balayiiba, libulaholitokho liali shimga litokho likhongo elio. 19Balasukuna amakoshe khumirwe okumanyisia mbu bali neshibeera mana balayiiba , okhulira nende okhwikhula. Balaboola mbu amakhuwa amatinyu kekholeshe Babeli. Litokho elio liakhola abandu abanji abayiinda abandu bali nende amaaro akerukhanga khunyanza mbu khobanyale okhukusia ebindu biabo biobukusi obutinyu . Nyasaye metsukhana ana khandi mulwangu yasasia litokho elio. 20Mana omundu naboola okhurula mwikulu , naboolanga mbu , enywe abamenyanga mwikulu , sangaalakhuyako akekholeshera Babeli enywe abali abandu baNyasaye , halala nende enywe abarume nende abanabii sangaale, mikhuyere okhusaangala, Nyasaye khulwa habwene yabaheresia abandu eshinyasio ebwene iyo shichira babakholera obubii muno!21Mana malaika omukhongo nabukulas lichina likali shinga lichina liokhusia imere, mana nalisukuna munyanza. Mana naboola mbu inywe abandu abali mwitokho elio likhongo Babeli, Nyasaye alasukuna hasi litokho elio mbu maana, libuleho butswa shinga olwa lichina liabulahomunyanza ! litokho lilaba nilitsiririre elala.22Mulitokho elio, mbu shinakhubekhwo khandi nende omundu yesiyesi okhupa amatungu nabukhana nende itarumbeta, Shikhwakhabekhoho nende abandu khandi abasietsanga iera mutsinjina ta.23Ibulaho itaha ilaakha ebwenyiyo, shikhulibakhwo khandi nende emioyo chiobusangafu bwomwami weshiserero nende omweha we, Nyasaye alasasia litokho elio shichira abakholi bobukhala nibo abali beinganga muno mushialo, warumushira obulosi okhukatia abandu bosi bamahanga. 24Khandi obalishiranga khukhusira abanabii nende abandu bandi abaNyasaye, obwatoto obasiribwa nohomba okhalachirwa eshiina khu buli bwiri bwakholwa khushialo!''

Chapter 19
1Olunyuma lwamakhuwa yako ndaulira obuyoka obwa abandu abaanji mwikulu nibalanganga, ''halleluyah! Obuhonia, oluyalinende obunyali nibiaNyasaye. 2Okhuba obukhalachibwe nobwatoto, okhubera mbu amukhalachire omutamba oyo omukhongo owononia eshialo shiosi khulwa obutambabwe. Khandi wamalire eshikwoli shiamatsai khubasumba be okhurula mumikhonochie.''3Olwakhabiri baboola, '' halleluyah! omwosi kurulanga khuye inziayo neinziayo''. 4Abakofu amakhumi kabiri nende banne khandi ebilonje bilimwoyo binne bamwinamira nokhumwitsomia Nysasye owikhalanga khushisala shioburuchi. Nibaboolanga mbu ''Amina. halleluyah!''5Kho omwoyo nikurula khushisala shioburuchi, nikuboola, ''Mumwitsomie Nyasaye wefu, enywe abarumishi bebe boosi, enywe abamwitsiranga, enywe ababula obukhala nimuli nobunyali''.6Kho neulira omwoyo shinga amayosi komukanda omukhongo kwa abandu , shinga okhuhola khwa amatsi amaanji, khandi shinga omukurumo kwolweni kuboola, ''Halleluyah! Omwami ni Nyasaye wefwe, omuruchi khuboosi abarukanga.7Khwikhoye nikhutsatsala nikhusangala nikhumuhesia oluyali! shichira eshiserero shielikondi shiulire, khandi omusatsa weshiserero amwirecheshere. 8Afuchirirwe okhufwala ikitani indorondoro indafu ''{ ikitani indorondoro niyo ebikhole ebiinji biabatsienukhu}.9Omumalaika naboola ninasi, '' Haandika kano; Nibeikhabi abenjisibwa mushiserero shielikondi.'' Khandi endio niyamboolera, ''Kano namakhuwa kobwatoto kaNyasaye'' 10Ndenama mubirenje bibie mbu emwitsomie, halali niyamboolera,'' alakhola endio tawe! siesi endi omurumishi shinga enywe khandi omwana wenyu outiriranga obuloli bwa Yesu. Mwinamire Nyasaye, khulwokhubera obuloli bwa Yesu ni omwoyo omutsienukhu kwobulakusi .''11Mana nendola likulu niliikushe, lola okubera neifarasi indafu newulia owali namuninie alangungwa mbu omusubirwa khandi owobwatoto. Nomulunjishi mubuyaasi khandi mwihe. 12Tsimoni tsie nishinga olumemu lwomuliro, ne khumurwe kwe ali neshibalikho. Ali neliira liahandikwakhwo liomundu yesi yesi alamanyire tawe halali ye mwene. 13Afwalire ingubo eyenikhwa mumatsai, ne elira lie alangwa likhuwa liaNyasaye.14Amahe yako akaliho mwikulu kamulondakhwo nikali khutsifarasi tsindafu nibafwalire tsikidani tsindayi, tsindafu mana tsindorondoro. 15Khuli nolukanga olumemu okhurula mumunwakwe, olumalanga abeshialo, kho olukanga neshiboko shieshichuma . Mana asenanga ebindu biamalwa khuliruma liaNyasaye, arukanga boosi. 16Mana yahandikwa khunguboye nende khwirangalie mbu , OMURUCHI WA BARUCHI khandi OMWAMI WABAAMI.17Nendola omumalaika nasinjiire khuliuba. Nalanga khumoyo omukhongo amanyonyi koosi akarukanga ikulu ''itse, mwibunjeresie halala khushiokhulia eshikhhongo shiaNyasaye. 18Itsa mulie inyama yabaruchi, inyama yabemirisi, inyama yabandu abakhongo, inyama yetsifarasi nende inyama yabaandu boosi abali abalakhule nende ababohe abalali nobukhala nende abetsingu''.19Ndalola isolo nende omuruchi weshialo halala nende amajeshi kabo. Bali niberecheshe khulwokhupana nende mulala owali khufarasi nelijeshilie. 20Isolo eyo nitiirwa halala nende omulakusi wayo wobubeyi owakhola amalolesio khubunyalibwe. Khumalolesio yako yakaatia balia abanyoola eshimanyro shie Isolo nende okhunamira eshifwanani shie. Ne boosi babiri basukunwa nibali mwoyo munyanza yomuliro eyakhanga neshibiriti.21Mana abatong'a beerwa khulukanga lwarula mumunwa kwaulia owaniina khufarasi amanyonyi nikalia inyama yemibiri chiabo.

Chapter 20Mana nendola niyeekhanga okhurula mwikulu, nali nende olufungwo olwa obwiina bubula hasi wabwo nende omunyololo mumukhono kwe.
2Natiira inzokha, inzokha yikhulu yilia, eyili mbu Shetani mwene, man namuboya khulwa emiyiika 1000 ndala, 3Namusukuna mubwiina bubula hasi wabwo, namwikaliramwo, mana narakhwo omuhuri, mbu shialakatia amahanga khandi tawe, okhuula olwa emiyika 1000 chiba nichiweere: olunyuma lwene alekulirwa khulwa ebise ebitiiti.Mana nendola ebifumbi bioburuchi, nabo bali nibeekhale khwo, khandi bali nibaherwe nobunyali bwobuyaasi: mana nendola emioyo chia balia abali nibaremwa emirwe khulwa obuloli bwa Yesu nende likhuwa lia Nyasaye, khandi shibali nibenamira okusolo kulia kata eshifwanani shiako tawe, kata shibali nibarebwa khwo imbala yiiye khubweni, kata khumikhono tawe; mana nabo bamenya nibaruka khulwa emiyika 1000.Habutswa abali nibafwa bandi shibamenya khandi tawe okhuula olwa emiyika 1000 chiali nichiweere. Buno nibwo obusimukushi bwokhuranga. 6Noweikhabi khandi omutakatifu yesi wulia ouba mubusimukushi bwokhuranga: khubene bano olufuu lwakhabiri lubula khwo obunyali, habutswa balaba abakuhani ba Nyasaye nende Kristo, mana balaruka emiyika 1000.Mana olwa emiyika 1000 chiakhabe nichiweere, shetani yakhabololwe okhurula mumbohe. 8naye yakhatsie erwanyi okhukaatia amahanga akali mutsimbeka tsine etsieshialo, Gog nende Magog, okhubareera halala khulwa lihe: aba obunji bwabo buli shinga oluyeshe lwomunyanza.9Mana nibarula nibatswana khusialo, nibabotokhana abatakatifu, nende litookho liaheerwa: Mana omuliro nikurula ewa Nyasaye mwikulu, nukubamalirana. 10Mana shetani wali nabakatiye nasukunwa munyanza yomuliro nende eshiribiti, ewa okusolo nende abanabii abobubeyi bali, nabo balasandibungwa eshiteere nende eshiro inziaiyo.Mana nendola eshifumbi eshikhongo eshilafu shioburuchi, nende wulia owali niyeekhale khwo, owa imbeir wuwe eshialo nende likulu bierukhanga; ne nabulaho habundu khulwa bio. 12Khandi nendola abali nibafwa, abatiiti nende abakhongo, nibasinjiire imberi wa Nyasaye; nabio ebitabo nibifimbulwa; nashio eshitabo shindi nishifimbulwa, nashio nishio Eshitabu Ehiobulamu; nabo abali abafu bayaasibwa khubindu bilia ebiali nibiahandikwa mubitabu, okhulondana nende ebikhole chiabo.Mana inyanza niyirusia abafu abali nibali muyo; lifwa nende emakombe nibebala abafu ablia mu bio; nabo nibayaasibwa buli shiomundu okhulondana nende emirimo shiabo. 14 Mana olufuu nende emakoombe nibisukunwa munyanza yomuliro. Luno nilwo olufuu lwa khabiri. 15Naye yesi yesi oweliira lilrie shilianyoolekha Mushitabu Shibulamu tawe yasukunwa munyanza yomuliro.

Chapter 21
1Mana ndalola likululiyia nende eshialo eshiyia. Likulu liamberi nende eshialo shiamberi biali nibihwereho, inyanza nayo bilaano yibulaho. 2Khandi ndalola litookho litakatifu Yerusalemu liyia niliikha okhurula mwikulu ewa Nyasaye, niliirecheeshe shinga omweha owishierere omusatsawe.3Nehulira omwoyo omukhongo okhurula mushifumbi shioburuchi nishiboola mbu lole, eshimeno shia Nyasaye mubandu, naye alamenyanga mubo, balabetsanga abandube ne Nyasaye wabo. 4Aleey amasika koosi mutsimoni tsiabo, kata okufwa shikhulabaho ta, kata shikhulabaho okhwikhuula kata okhulira kata okhusalira khandi tawe, ako akaranjirira kahweere.5Ne owali niyekhaale khushifumbi shioburuchi naboola lola, engalukhasia biosi bibe ebiyia naboola mbu hulirisia, okhuba amakhuwa kano nameesikwa khandi akatoto. 6Niyamboolera ari kamalire okhwokhola. Nesie obuchachiro nende obumalirishi. Oyo owa obuloho bilia, ndalamuheresia butswa akokhusebere yamatsi kobulamu.7Oyo ouhula alalamirwa bino, nasi ndalaba Nyasayewe, naye alaba omwana wanje. 8Habula abo abali, nabo ababula obusuubiri nabeshisinyo, nabeeri, nabaheyi, nabafira, benamira ebifwanani nende ababeyi bosi, omukabo kwabo kulanyoleshera munyanza yamuliro namanda keshibiriti shiyiitsanga, nikhwo okhufwa khwakhabiri.9Mana mulala wokhubamalaika yabo saba abali nibali nende tsindaalo saba estietsulakhwo amanyasio saba akahereresia, niyetsa naboola ninasi ari, yitsa ekhumanyisie abandu baliimasibwa nende likondi shinga okmukhasi olwa aba nateshere omusatsa. 10Niyanjiinga muRoho, niyahira mushikulu eshikhongo. Niyamanyia litookho lia Nyasaye litakatgifu Yerulemu nilikhanga hasiokhurula mwikulu ewa Nyasaye.11Yerusalemu yali nende obukhongo bwa Nyasaye, ne okhwakha khwayo khwali shingana lichina liobukusi obutinyu, eliereshe shinga ibarafu liayapesi. 12Ne lisiisi lirambi liabotokhana litookho lino, ne liali nende ebilibwa ekhumi nabibiri. Ne malaika mulala yali khubuli eshilibwa. Ameera aketsimbia ekhumi natsibiri tsia Isiraeli kahandikwa khubuli eshilibwa. Buli eshilibwa shiali nende eliira lioluyia lulala. 13Ebilibwa bitaru biali mumbeka tsiebukwe, bitaru biali enotsi, bitaru Esautsi, ne bitaru biali olubeka lwemulambo.14Olukoba lwelitookho elo lwali namachina ekhumi nakabri komuse ne khuko kalikhwo ameera ekhumi nakabiri kabarume beLikondi abo ekhumi nababiri. 15Ne uyo owaboola ninasi yali nende eshichero shifwana shinga litundu lieitsahabu eshikhuchera litookho nebilibwa bialio, nolukoba lwalio.16Obumbashi bwelitookho elo tsimbeka tsialio tsine tsiyeraana, oburambi bwalio bwayerana nende obuchiikha bwalio, mana yachera litookho nende litundu tsimayilo eshikhumira ebikhumi biraano, oburami, nobuchiikha, nobuchingukhu biyerana biosi. 17Mana nachera olukoba lwalio emikhono eshikhumi amakhumi kane mukhuchera khwomundu schichira nibio ebia Malaika ekhonyera.18Olukoba lwene lwombashirwa amachina Kayasepi, nalio litookho liali lieitsahabu enzerereshe shinga eshiho esherereshe. 19Amachina komuse kwolukoba lwelitookho kali nikakasibwa obulayi okhurula khumachina kobukujsi obutinyu tsimbia tsiakwo tsiosi. Lichina liomuse liamberi liali eliayasepi, eliakhabiri Isapari, elikhataru kalekadoni, elikhane itsumaridi. 20Eliakharano Saridoniki, eliakhasasaba akiki, eliasaba Kirosolito, eliomunane sabarajadi, eliatisa yakuti, eliekhumi Kirisopurasi, eliekhumi nalulala Hiakinitso, elikhumi nakhabiri ametsisito.21Ebilibwa ebo ekhumi nabibiri biali tsululu ekhumi natsibiri buli shlala khubilibwa ebo nishili ilulu ndala: injira yelitookho nayo yeitsahabu inzerereshe shinga eshiho eshierereshe. 22Shindalolakhwo ihekalu yosi yosi mubwenomo ta, okhuba Omwami Nyasaye ounyala biosi nende Likondi nibo Ihekalu yalio.23Kata litookho elo shiliakhenya eiuba kata omwesi bilirangaalire ta, okhuba oluyali lwa Nyasaye lwalirangalira, ne itaha yalio ne Likondi. 24Nabo abandu amahanga balachendanga mubulafu bwamatookho obubashira. Abaruchi beshialo bakharere emiandu chiabwe mumatookho nibamwinamira Nyasaye ne Likondi. 25Emiliango chiamatookho shilikalwa mukhumalirikha khweinyanga tawe shinga olwa chiekalungwa okhu shikhwakhabeho nende eshiro tawe.26Ne bakharere obukhongo bwamahanga koosi mumatookho. 27Ne eshindu shiosi eshiomusiro shishileenjirakhomwo ta, kata oyo oukholanga akasinya nobubeyi ta. Halali balia bonyene bameera kabo kahandikwa mushitabi shieLikondi-eshitabu shili nende ameera akali nende obulamu bweinziayo nishibeho.

Chapter 22

1Mana malaika yamanyia omwalo okkholanga abandu abanywetsanga mwo, bamenya inziayo. Amatsi kasundukhanga okhurula mushifumbi shioburuchi shia Nyasaye nende eshiomwana welikondi. 2Kasundukha hasi nikabirira hakari womuhanda omukali kwe litokho khulubeka lwa omwalo tsana, khwali nende emisala nende ebiamo ebikholanga ababilitsangakhwo bamenya inziayo. Emisala chiamanga omumera mulala buli mwesi. Abandu abamenyanga mumahanga koosi akokhushialo, balarumushira amasafu kemisala ichio shinga emisala chikhusirikha amakonzo kabo kahone.3 Shinakhubeho nende omundu yesi yesi nohomba eshindu shiosi shiosi eshia Nyasaye alalaka aeshilaka munwa eshifumbi shioburuchi shia Nyasaye nende khandi eshio mwana welikondi shilaba mwitokho abarumishi baNyasaye ebwene yiyo. 4 Balamulola mumoni namoni, neliira lilie liakhahandikwe khubweni bwemirwe chiabo. 5Mbu khandi shikhulabakhwo nende eshilo tawe. Abandu baNyasaye shibalenya khandi obulafu bwe itaha nomba obweliuba tawe, shichira obulafu bwomwami Nyasaye bulabaashira. Nabo balaruka inziayo.6Malaika niyamboolera, ''Amakhuwa kano kaNyasaye okhumanyiye nikobwatoto, ne bwangu alakakhola kekholeshe. Omwami Nyasaye owimiranga abanabii, yaruma malaika okhumanyia abandu bamurushiranga amakhuwa ketsa okhwikholekha bwangu. 7Yesu aboleera abandube boosi bwangu, ''Mbu ulirisie kano, esie nditsanga bwangu! Nyasaye bwangu bunoalalaamira ikhabi buli shiamulala oulira oburume bwa handikwa mushitabu shino.8 Esie, Yohana, nesie owahulira nende okhulola mumalolero amakhuwa kano aka ehandiiche hasi, olwandali neulire nende okhuikalola ndamala nengwa hasi bwangu imberi wa malaika owali niyamanyiye amakhuwa kano, mbu emwinamire. 9Nebutswa niyamboolera, '' Shilanzinamira ta, esie endi butswa omurumishi waNyasaye shinga yiwe, endi butswa omurumishi washio shinga abasubiri bashio abanabii nende khandi shinga abeneyabo abahuliranga oburume bweshitabu shino.Kho kario mwinamire Nyasaye.10Mana niyamboolera, '' olafunikha amakhuwa keshitabo shino shiobunabii ta, shichira ebise biulire. 11Okhuba mbu ebise biene yibo biulire nikakhaba mbu abene yabo abakholanga obumayanu benya okhutsirira okukhola bario, lekha batsirire okhukhola bario. Mbu ahambi hano Nyasaye alabarunga okhukhola bario. Ne abeneyabo abenya okhukhola obubatsa nende obulakhola obulunjishi ta batsirire okhukhola bario, okhuba Nyasaye alabarunga khulwa okhukhola bario,. Ne yabo abakholanga obulunjishi batsirire okhukhola obulunjishi . Abene yabo abakholanga akahabwene batsirire bario,12 Yesu abooleranga abandu boosi mbu ulire, nditsanga bwangu! ne ndalarunga eshinyasio khubuli mundu okhulondokhana nende shinga olwa yakhola, 13Esie nesie owachaka ebindu biosi khandi nesie oulabikhola biule khubumalirshi14 Nyasaye achamisibungwa nende abandu abosinjia tsingubo tsiabo, nibatsikhola tsindafu kho kachire banyale okhuliakhwo khu biamo biomusala kuchiranga abandu nibamenya inziayo , mana khandi mbu mwitokho litakatifu. 15Elwanyi khuliyo nende abandu abalali abatsienukhu tawe. Balimwo abandu abakholanga obulosi , nende abandu abakholanga imbii yobuheyi, abandu abeeranga abandi ,abenamiri bebifwanani nende abandu bosi abasaangaliranga okuhboola obuubeyi shibanyala okhwinjira mwitokho elio ta.''16Esie Yesu, eruma malaika wanje mbu anyale okhuboolerana ninenyu enywe abandu abali abemikanda chiabasubira mbu amakhuwa kano kosi nakatoto. esie endi owolwibulo lwo muruchi Daudi owabanabii balachirisia mbu aletsa. Esie nesie ouli shinga ing'ining'ini yokhumabwibwi.''17Roho waNyasaye halala nende abandu bebe, abali shinga oweshiserero shia Kristo, boolera bulimundu yesi owikombanga okhusuubira, ''yitsa!'' abandu balia abenya okhwitsa, betse, omundu yesi owikomba amatsi kalia akakholanga abandu okhumenya inziayo bakabukule eshikhaya.18Esie Yohana, endachirisia buli shiamulala ouhuliranga oburume okhulondokhana khukandaboola olwamberi mushitabu shino, omundu yesi oumeta eshindu shiosi khuburume buno Nyasaye alamuhesia eshinyasio mutsinjira tsia eshitabu shino shiboolerangamwo. 19Omundu yesi naba nayinyiakhwo liosi liosi khuburume akeneyako akandaboola olwa mberi mushitabu shino, Nyasaye alamurusiriakhwo omundu oyo obunyali bwokhulia ebiamo ebirula khumusala okwo okukholanga abandu bamenye inziayo . Khandi alamurusiriakhwo omundu oyo kano kabiri kahandikwa mushitabu shino.20Yesi ouboolanga mbu amakhuwa kano kosi nakobwatoto , aboola metsukhananditsanga bwangu! ''Esie Yohana , engalusia '' kakhoyeere mbu kabe kario! Omwami Yusu yetsa ! 21 Esaaya mbu Omwami wefu Yesu alatsirira okukhola mubuholo khuinywe mwesi abali abandu ba Nyasaye. Amina.